第 44 期

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成
二零零九年十一月四日，星期三

Número 44

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 4 de Novembro de 2009

澳門特別行政區公報
BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第421/2009號行政長官批示，將若干權力授予澳門特別行政區政府科技委員會一名委員，作為簽署“湖南與澳門科技合作協議”的簽署人。 13466

行政法務司司長辦公室：

第35/2009號行政法務司司長批示，將若干權力轉授予民政總署管理委員會主席，作為簽訂“更換港澳碼頭行人隧道內兩台扶手電梯工程”合同的簽署人。 13466

經濟財政司司長辦公室：

第92/2009號經濟財政司司長批示，將撥予行政長官辦公室的常設基金總金額作出調整。 13467

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 421/2009, que delega poderes num membro do Conselho de Ciência e Tecnologia do Governo da RAEM, como outorgante, no «Acordo para a Cooperação nas Áreas da Ciência e Tecnologia entre Hunan e Macau». 13466

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça:

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 35/2009, que subdelega poderes no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, como outorgante, no contrato sobre a «Obra de substituição de duas escadas mecânicas da passagem inferior para peões do Terminal Marítimo de Macau». 13466

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 92/2009, que actualiza o valor total do fundo permanente atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo. 13467

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. *Tel.:* 2857 3822 • *Fax:* 2859 6802 • *E-mail:* info@io.gov.mo

網址*Website*: http://www.io.gov.mo

第93/2009號經濟財政司司長批示，將若干權力轉授予統計暨普查局局長，作為簽訂有關為統計暨普查局設施提供保安服務合同的簽署人。 ... 13467

廉政公署：

批示摘錄數份。 ... 13467

財政局：

批示摘錄數份。 ... 13473

聲明書數份。 ... 13474

統計暨普查局：

批示摘錄數份。 ... 13481

退休基金會：

批示摘錄數份。 ... 13481

消費者委員會：

聲明書一份。 ... 13482

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。 ... 13482

治安警察局：

批示摘錄數份。 ... 13483

衛生局：

批示摘錄數份。 ... 13483

更正批示摘錄一份。 ... 13491

教育暨青年局：

批示摘錄數份。 ... 13492

文化局：

批示摘錄數份。 ... 13493

旅遊局：

准照摘錄一份。 ... 13494

社會工作局：

批示摘錄數份。 ... 13494

體育發展局：

批示摘錄數份。 ... 13496

澳門大學：

批示摘錄一份。 ... 13498

文化基金：

批示摘錄一份。 ... 13500

郵政局：

批示摘錄一份。 ... 13501

房屋局：

批示摘錄數份。 ... 13502

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 93/2009, que subdelega poderes na directora da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança às instalações dos mesmos Serviços. ... 13467

Comissariado contra a Corrupção:

Extractos de despachos. ... 13467

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extractos de despachos. ... 13473

Declarações. ... 13474

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Extractos de despachos. ... 13481

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. ... 13481

Conselho de Consumidores:

Declaração. ... 13482

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. ... 13482

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extractos de despachos. ... 13483

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. ... 13483

Rectificação de extracto de despacho. ... 13491

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extractos de despachos. ... 13492

Instituto Cultural:

Extractos de despachos. ... 13493

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extracto de licença. ... 13494

Instituto de Acção Social:

Extractos de despachos. ... 13494

Instituto do Desporto:

Extractos de despachos. ... 13496

Universidade de Macau:

Extracto de despacho. ... 13498

Fundo de Cultura:

Extracto de despacho. ... 13500

Direcção dos Serviços de Correios:

Extracto de despacho. ... 13501

Instituto de Habitação:

Extractos de despachos. ... 13502

建設發展辦公室：

批示摘錄數份。 13503

政府機關通告及公告

行政長官辦公室佈告：

公告一則，關於張貼為填補顧問翻譯一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告。 13504

行政暨公職局佈告：

通告一則，關於改穿冬季制服。 13504

通告一則，關於《中葡文翻譯及傳譯培訓計劃》。 13504

法務局佈告：

告示一則，關於登記及公證機關一名已故二等助理員的遺屬申領死亡津貼、聖誕津貼及其他有權利收取之金錢補償的資格。 13508

民政總署佈告：

二零零九年第三季度獲財政資助的私人及私立機構名單。 13508

經濟局佈告：

商標的保護。 13518

營業場所之名稱及標誌的保護。 13961

設計及新型的保護。 13961

發明專利申請之延伸的保護。 13962

授權的發明專利之延伸。 13965

發明專利的保護。 13979

財政局佈告：

將若干權限轉授予公共開支處處長。 14020

勞工事務局佈告：

為填補特級行政技術助理員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 14020

退休基金會佈告：

告示一則，關於民政總署一名已故工作人員的遺屬申領撫卹金的資格。 14021

告示一則，關於土地工務運輸局一名已故退休半熟練工人的遺屬申領撫卹金的資格。 14021

消費者委員會佈告：

告示一則，關於前消費者委員會執行委員會主席的遺屬申領死亡津貼及其他有權利收取的款項的資格。 14022

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:

Extractos de despachos. 13503

Avisos e anúncios oficiais

Gabinete do Chefe do Executivo:

Anúncio sobre a afixação do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor assessor. 13504

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Aviso sobre o uso do uniforme de Inverno. 13504

Aviso sobre o Programa de Formação de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa. 13504

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Édito respeitante à habilitação do interessado nos subsídios por morte, de Natal e outros abonos deixados por uma segunda-ajudante dos Serviços dos Registos e do Notariado. 13508

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:

Lista dos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades referente ao 3.º trimestre de 2009. 13508

Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marcas. 13518

Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento. 13961

Protecção de desenhos e modelos. 13961

Protecção de extensão de pedido de patente de invenção. 13962

Extensão de patente de invenção concedida. 13965

Protecção de patentes de invenção. 13979

Direcção dos Serviços de Finanças:

Subdelegação de competências na chefe da Divisão das Despesas Públicas. 14020

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Lista classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista. 14020

Fundo de Pensões:

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um trabalhador do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais. 14021

Édito respeitante à habilitação da intreressada na pensão de sobrevivência deixada por um operário semiqualificado, aposentado, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes. 14021

Conselho de Consumidores:

Édito respeitante à habilitação da interessada no subsídio por morte e outros abonos deixados pelo presidente da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores. 14022

工商業發展基金佈告：

二零零九年第三季度獲財政資助的私人及私立機構名單。 14022

澳門監獄佈告：

公告一則，關於張貼為填補主任翻譯兩缺及特級技術員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。 14024

公告一則，關於張貼為填補特級技術輔導員一缺及特級行政技術助理員三缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。 14025

消防局佈告：

為填補基礎職程之晉升首席消防員課程的應考人最後評核名單。 14025

衛生局佈告：

通告一則，關於“向衛生局供應及安裝一臺超聲波掃描機”的公開招標。 14029

社會工作局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席高級技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。 14030

旅遊學院佈告：

公告一則，關於向旅遊學院氹仔校區提供保安服務的公開招標。 14031

學生福利基金佈告：

二零零九年第三季度獲財政資助的私人及私人機構名單。 14032

文化基金佈告：

二零零九年第三季度獲財政資助的私人及私人機構名單。 14034

地圖繪製暨地籍局佈告：

為填補二等高級技術員（測量範疇）一缺，以考試方式進行普通入職開考的應考人成績表。 ... 14045

為填補二等高級技術員（地籍範疇）一缺，以考試方式進行普通入職開考的應考人成績表。 ... 14045

港務局佈告：

告示一則，關於獲港務局批准運送漁民的舢舨應遵守的規則。 14046

交通事務局佈告：

公告一則，關於“澳門道路集體客運公共服務”的解答及補充說明事宜。 14050

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:

Lista dos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares referente ao 3.º trimestre de 2009. 14022

Estabelecimento Prisional de Macau:

Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de duas vagas de intérprete-tradutor chefe e duas de técnico especialista. 14024

Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista e três de assistente técnico administrativo especialista. 14025

Corpo de Bombeiros:

Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de admissão ao curso de promoção a bombeiro principal da carreira de base. 14025

Serviços de Saúde:

Aviso referente ao concurso público para «Fornecimento e instalação de um sistema ultrasónico digital aos Serviços de Saúde». 14029

Instituto de Acção Social:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal. 14030

Instituto de Formação Turística:

Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de segurança a este Instituto no Campus da Taipa. 14031

Fundo de Acção Social Escolar:

Lista dos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares referente ao 3.º trimestre de 2009. 14032

Fundo de Cultura:

Lista dos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares referente ao 3.º trimestre de 2009. 14034

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:

Lista classificativa do candidato ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de topografia. 14045

Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de cadastro. 14045

Capitania dos Portos:

Edital sobre as normas da circulação de sampanas autorizadas pela Capitania dos Portos para o transporte de pescadores. 14046

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Anúncio sobre os esclarecimentos e aclaração complementar relativos ao concurso público para «Serviço Público de Transportes Colectivos Rodoviários de Passageiros de Macau». 14050

告示一則，關於該局一名已故特級驗車考牌員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取款項的資格。 14050

公證署公告及其他公告

中國澳門內意硬功學會——章程。 14051

澳門美譽文化戲劇曲藝會——章程。 14051

大美藝術教育——章程。 14052

澳門法律專業同學會——章程。 14052

澳門博彩娛樂保安職工聯合會——章程。 14053

澳門人互助會——章程。 14054

廣東高校澳門學生聯合會——章程。 14055

澳門沙龍影藝會——修改章程。 14056

南灣花園大廈業主會——修改章程。 14058

暨育服務中心——修改章程。 14058

澳門秘魯歸國華僑協會——修改章程。 14058

聖玫瑰學校校友會——修改章程。 14059

中國建設銀行(澳門)股份有限公司——試算表於二零零九年九月三十日。 14060

中信嘉華銀行有限公司澳門分行——試算表於二零零九年九月三十日。 14061

香港上海滙豐銀行有限公司澳門分行——試算表於二零零九年九月三十日。 14062

中國工商銀行股份有限公司—澳門分行——二零零九年度營業帳目報告。 14063

澳洲昆士蘭保險〔國際〕有限公司澳門分行——二零零八年度營業帳目報告。 14068

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados por um inspector-examinador especialista destes Serviços. 14050

Anúncios notariais e outros

Instituto de Noi I Ngang Kong de Macau-China. — Estatutos. 14051

澳門美譽文化戲劇曲藝會. — Estatutos. 14051

大美藝術教育. — Estatutos. 14052

Associação dos Antigos Estudantes do Curso de Direito. — Estatutos. 14052

澳門博彩娛樂保安職工聯合會. — Estatutos. 14053

Associação Mutualista Macaense. — Estatutos. 14054

廣東高校澳門學生聯合會. — Estatutos. 14055

Associação de Salão Fotográfico de Macau. — Alteração dos estatutos. 14056

南灣花園大廈業主會. — Alteração dos estatutos. 14058

Centro de Serviço Jiyu — Alteração dos estatutos. 14058

澳門秘魯歸國華僑協會. — Alteração dos estatutos. 14058

Associação dos Antigos Alunos da Escola do Santíssimo Rosário. — Alteração dos estatutos. 14059

Banco de Construção da China (Macau), S.A. — Balancete do razão em 30 de Setembro de 2009. 14060

Citic Ka Wah Bank, Limited, Macau Branch. — Balancete do razão em 30 de Setembro de 2009. 14061

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 30 de Setembro de 2009. 14062

Industrial and Commercial Bank of China, Sucursal de Macau. — Relatório das contas do exercício de 2009. 14063

QBE Insurance (International) Limited — Sucursal de Macau. — Relatório das contas do exercício de 2008. 14068

澳門特別行政區

行政長官辦公室

第 421/2009 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，作出本批示。

授予澳門特別行政區政府科技委員會委員唐志堅一切所需的權力，以便代表科技委員會與湖南省科學技術廳簽署《湖南與澳門科技合作協議》。

二零零九年十月二十三日

行政長官　何厚鏵

二零零九年十月二十七日於行政長官辦公室

辦公室主任　何永安

行政法務司司長辦公室

第 35/2009 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（二）項及第七條，連同第6/2005號行政命令第一款及第11/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予民政總署管理委員會主席譚偉文或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與奧的斯電梯（香港）有限公司簽署《更換港澳碼頭行人隧道內兩台扶手電梯工程》合同。

二零零九年十月二十三日

行政法務司司長　陳麗敏

二零零九年十月二十八日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任　張翠玲

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Despacho do Chefe do Executivo n.º 421/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda:

São delegados no membro do Conselho de Ciência e Tecnologia do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, Tong Chi Kin, todos os poderes necessários para representar o Conselho de Ciência e Tecnologia, como outorgante, no «Acordo para a Cooperação nas Áreas da Ciência e Tecnologia entre Hunan e Macau» com o Departamento de Ciência e Tecnologia da Província de Hunan.

23 de Outubro de 2009.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 27 de Outubro de 2009. — O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 35/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 6/2005 e os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 11/2000, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, Tam Vai Man, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato sobre a «Obra de substituição de duas escadas mecânicas da passagem inferior para peões do Terminal Marítimo de Macau», a celebrar com a «Otis Elevator Company (H.K.) Limited».

23 de Outubro de 2009.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 28 de Outubro de 2009. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

經濟財政司司長辦公室

第 92/2009 號經濟財政司司長批示

鑑於有需要對經第3/2009號經濟財政司司長批示撥予行政長官辦公室的常設基金總金額作出調整；

在該辦公室的建議下，並經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

將撥予行政長官辦公室的常設基金總金額由原來的$505,700.00（澳門幣伍拾萬伍仟柒佰元整）調整至$556,700.00（澳門幣伍拾伍萬陸仟柒佰元整），而有關該基金之行政委員會的組成則維持不變。

二零零九年十月十四日

經濟財政司司長　譚伯源

第 93/2009 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，第6/2005號行政命令第二款，以及第12/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予統計暨普查局局長鄺碧芳或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“信誠保安服務有限公司”簽訂有關為統計暨普查局設施提供保安服務的合同。

二零零九年十月十九日

經濟財政司司長　譚伯源

二零零九年十月二十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任　陸潔嬋

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 92/2009

Tornando-se necessário alterar o valor total do fundo permanente atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo, por Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 3/2009;

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É actualizado o valor total do fundo permanente atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo, no montante inicial de $ 505 700,00 (quinhentas e cinco mil e setecentas patacas), para $ 556 700,00 (quinhentas e cinquenta e seis mil e setecentas patacas), mantendo-se inalterada a composição da comissão administrativa desse fundo permanente.

14 de Outubro de 2009.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 93/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, e dos n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 12/2000, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados na directora da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, Kong Pek Fong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança às instalações da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, a celebrar com a sociedade «Companhia de Serviços de Segurança de New Trust Limitada».

19 de Outubro de 2009.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 21 de Outubro de 2009. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

廉政公署

批示摘錄

根據第3/2009號行政法規第二十六條及第6/2006號行政法規第三十九條第三款及第四十一條的規定，茲公佈經由廉政專

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Nos termos do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, conjugado com os artigos 39.º, n.º 3, e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publica-se a 3.ª alteração

員於二零零九年十月二十二日所核准之廉政公署二零零九年度本身預算第三次之修改：

orçamental ao orçamento privativo do Comissariado contra a Corrupção para o ano económico de 2009, autorizada por despacho do Ex.mo Senhor Comissário, de 22 de Outubro do mesmo ano:

二零零九年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano de 2009

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
					經常開支 **Despesas correntes**		
01	*00*	*00*	*00*	*00*	*人員* *Pessoal*		
01	01	00	00	00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes		
01	01	01	00	00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei		
01	01	01	01	00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,500,000.00	
01	01	02	00	00	編制以外人員 Pessoal além do quadro		
01	01	02	01	00	報酬 Remunerações		900,000.00
01	01	03	00	00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso		
01	01	03	01	00	報酬 Remunerações		300,000.00
01	01	05	00	00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual		
01	01	05	01	00	工資 Salários		520,000.00
01	01	06	00	00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000.00	
01	01	07	00	00	固定及長期報酬 Gratificações certas e permanentes		
01	01	07	00	03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		10,000.00
01	02	00	00	00	附帶報酬 Remunerações acessórias		
01	02	01	00	00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
01	02	10	00	00	各項補助——現金 Abonos diversos — Numerário		
01	02	10	00	02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento		12,000.00
01	02	10	00	09	導師報酬 Remunerações para formação		44,000.00
01	05	00	00	00	社會福利金 Previdência social		
01	05	01	00	00	家庭津貼 Subsídio de família		80,000.00
01	05	02	00	00	各項補助——社會福利金 Abonos diversos — Previdência social	6,000.00	
01	06	00	00	00	負擔補償 Compensação de encargos		
01	06	01	00	00	膳食及住宿——負擔補償 Alimentação e alojamento — Compensação de encargos		10,000.00
01	06	03	00	00	交通費——負擔補償 Deslocações — Compensação de encargos		
01	06	03	01	00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		20,000.00
01	06	03	03	00	其他補助——負擔補償 Outros abonos — Compensação de encargos		20,000.00
					小計：（01） *Subtotal: (01)*	*1,716,000.00*	*1,916,000.00*
02	*00*	*00*	*00*	*00*	*資產及勞務* *Bens e serviços*		
02	01	00	00	00	耐用品 Bens duradouros		
02	01	04	00	00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		
02	01	04	00	99	其他 Outros		5,000.00
02	01	06	00	00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		5,000.00
02	01	07	00	00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000.00	
02	01	08	00	00	其他耐用品 Outros bens duradouros		50,000.00

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	02	00	00	00	非耐用品 Bens não duradouros		
02	02	03	00	00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios		8,000.00
02	02	04	00	00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	83,000.00	
02	03	00	00	00	勞務之取得 Aquisição de serviços		
02	03	01	00	00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		
02	03	01	00	05	各類資產 Diversos		300,000.00
02	03	02	00	00	設施之負擔 Encargos das instalações		
02	03	02	02	00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		
02	03	02	02	02	衛生及清潔 Higiene e limpeza		30,000.00
02	03	02	02	03	管理費及保安 Condomínio e segurança		180,000.00
02	03	03	00	00	衛生負擔 Encargos com a sáude		
02	03	03	00	01	由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM		5,000.00
02	03	04	00	00	資產租賃 Locação de bens		
02	03	04	00	01	不動產 Bens imóveis		300,000.00
02	03	05	00	00	交通及通訊 Transportes e comunicações		
02	03	05	02	00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		80,000.00
02	03	05	03	00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		50,000.00
02	03	07	00	00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		
02	03	07	00	02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	200,000.00	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	03	08	00	00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		
02	03	08	00	02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000.00	
02	03	08	00	99	其他 Outros	50,000.00	
02	03	09	00	00	未列明之負擔 Encargos não especificados		
02	03	09	00	01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	
02	03	09	00	02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	30,000.00	
02	03	09	00	03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	20,000.00	
02	03	09	00	99	其他 Outros	15,000.00	
					小計：（02） *Subtotal: (02)*	*448,000.00*	*1,013,000.00*
04	*00*	*00*	*00*	*00*	*經常轉移* *Transferências correntes*		
04	03	00	00	00	私人 Particulares		
04	03	00	00	02	家庭及個人 Famílias e indivíduos		100,000.00
					小計：（04） *Subtotal: (04)*	*0.00*	*100,000.00*
05	*00*	*00*	*00*	*00*	*其他經常開支* *Outras despesas correntes*		
05	02	00	00	00	保險 Seguros		
05	02	01	00	00	人員 Pessoal		20,000.00
05	02	05	00	00	雜項 Diversos		30,000.00
05	04	00	00	00	雜項 Diversas		
05	04	00	00	10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	920,000.00	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
05	04	00	00	98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas		5,000.00
					小計：（05） *Subtotal: (05)*	*920,000.00*	*55,000.00*
					總額 *Total*	*3,084,000.00*	*3,084,000.00*

摘錄自廉政專員於二零零九年十月二十二日批示如下：

Paulina Pereira Monteiro學士——根據第10/2000號法律第十六條和第三十條聯同第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零零九年十一月一日起至二零一一年七月四日止，以定期委任方式委任為第二職階首席高級技術員。

梁美明學士——根據第10/2000號法律第十六條和第三十條聯同第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零零九年十一月一日起至二零一一年三月二日止，以定期委任方式委任為第一職階一等高級技術員。

區肖卿學士及鄺雪瑩學士——根據第10/2000號法律第十六條和第三十條聯同第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零零九年十一月一日起，以定期委任方式委任為第一職階一等高級技術員，為期兩年。

吳秋成學士——根據第10/2000號法律第十六條和第三十條聯同第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零零九年十一月二日起，以定期委任方式委任為第二職階二等技術員，為期兩年。

胡偉杰學士——根據第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2009號行政法規第三十條第一款及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，自二零零九年十一月四日起，以編制外合同方式聘用為第一職階一等行政技術助理員，為期一年。

———

二零零九年十月二十七日於廉政公署

代辦公室主任　胡家偉

Por despachos do Ex.mo Senhor Comissário contra a Corrupção, de 22 de Outubro de 2009:

Licenciada Paulina Pereira Monteiro — nomeada, em comissão de serviço, técnica superior principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, conjugado com os artigos 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, de 1 de Novembro de 2009 a 4 de Julho de 2011.

Licenciada Leung Mei Meng — nomeada, em comissão de serviço, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, conjugado com os artigos 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, de 1 de Novembro de 2009 a 2 de Março de 2011.

Licenciadas Ao Chio Heng e Kong Sut Ieng — nomeadas, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, técnicas superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, conjugado com os artigos 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, a partir de 1 de Novembro de 2009.

Licenciado Ng Chao Seng — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, conjugado com os artigos 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, a partir de 2 de Novembro de 2009.

Licenciado Wu Wai Kit — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 4 de Novembro de 2009.

———

Comissariado contra a Corrupção, aos 27 de Outubro de 2009. — O Chefe de Gabinete, substituto, *Vu Ka Vai.*

財 政 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零零九年九月十五日的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，Amélia Maria Minhava Afonso 在本局擔任職務的編制外合同自二零零九年十月一日起獲續期壹年，並以附註方式修改合約第三條款，轉為收取相等於第一職階首席顧問高級技術員的薪俸點660的薪俸。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，Catarina Sofia Ramos Alves Gomes 在本局擔任職務的編制外合同自二零零九年十月一日起獲續期壹年，並以附註方式修改合約第三條款，轉為收取相等於第一職階首席顧問高級技術員的薪俸點660的薪俸。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，Maria Fernanda Baptista da Costa Reisinho 在本局擔任第三職階特級技術輔導員職務的編制外合同自二零零九年十月一日起獲續期一年。

按照經濟財政司司長於二零零九年九月十七日的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定， 楊超華在本局擔任第一職階二等督察職務的散位合同轉為編制外合同，自二零零九年九月二十九日起，為期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Setembro de 2009:

Amélia Maria Minhava Afonso — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2009.

Catarina Sofia Ramos Alves Gomes — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2009.

Maria Fernanda Baptista da Costa Reisinho — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Outubro de 2009.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Setembro de 2009:

Ieong Chio Wa, inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterado o contrato para além do quadro, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 29 de Setembro de 2009.

聲明書
Declarações

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
01	02				一般事務 - 行政長官辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO			"14/10/2009 之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 14/10/2009"
		1-01-1	02-02-07-00	99	其他	Outros	298,000.00		
		1-01-1	02-03-09-00	99	其他	Outros	50,000.00		
		1-01-1	07-09-00-00		運輸物料	Material de transporte		348,000.00	
						總 額 *Total*	348,000.00	348,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
01	07				一般事務 - 經濟財政司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS			**"22/10/2009 之代局長批示" "Despacho do Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Substª., de 22/10/2009"**
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias		200,000.00	
		1-01-1	02-03-06-00		招待費	Representação		50,000.00	
		1-01-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		200,000.00	
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		40,000.00	
		1-01-1	02-03-08-00	99	其他	Outros		30,000.00	
		1-01-1	02-03-09-00	01	研討會及會議	Seminários e congressos		80,000.00	
		9-03-0	04-02-00-00	02	社團及組織	Associações e organizações	600,000.00		
						總 額 *Total*	600,000.00	600,000.00	

根據刊登於十二月三十一日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第二副刊）的第15/2008號法律第十條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第十九章經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-54，項目為“經常轉移——公營部門——其他——上海世界博覽會澳門籌備辦公室”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公佈如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 10.º da Lei n.º 15/2008, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série (2.º Suplemento), de 31 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 19-00 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-54 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Gabinete Preparatório para a Participação de Macau na Exposição Mundial de Shanghai», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

編號 Código	項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
02-01-01-00-00	建設及大型裝修	Construções e grandes reparações		80,000.00	“22/10/2009之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F. de 22/10/2009”
02-03-09-00-99	其他	Outros	80,000.00		
		總額 Total	80,000.00	80,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			“14/10/2009之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 14/10/2009”
		1-01-2	02-03-02-02	01	水及氣體費	Água e gás	32,000.00		
		1-01-2	02-03-04-00	01	不動產	Bens imóveis		32,000.00	
					總 額	*Total*	32,000.00	32,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			"29/09/2009 之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 29/09/2009"
		1-01-2	02-03-09-00	05	AMCM - 財務管理費	AMCM - custos de gestão financeira	269,191,000.00		
		9-03-0	05-04-00-00	90	備用撥款	Dotação provisional		269,191,000.00	
						總額 *Total*	269,191,000.00	269,191,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			"29/09/2009 之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 29/09/2009"
		9-03-0	05-04-00-00	90	備用撥款	Dotação provisional	269,191,000.00		
50	00				指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔及預算轉移金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS			
		9-02-0	04-01-02-02	19	社會保障基金 - 1% 的共同分享	Fundo de Segurança Social - Comparticipações de 1%		32,599,000.00	
		9-02-0	04-01-02-03	32	體育發展基金	Fundo de Desenvolvimento Desportivo		96,000,000.00	
		9-02-0	04-01-02-03	33	文化基金	Fundo de Cultura		41,000,000.00	
		9-02-0	04-01-02-03	52	教育發展基金	Fundo de Desenvolvimento Educativo		99,592,000.00	
						總額 *Total*	269,191,000.00	269,191,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			"16/10/2009 之行政長官批示" "Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo, de 16/10/2009"
		9-03-0	05-04-00-00	90	備用撥款	Dotação provisional	1,500,000.00		
50	00				指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔及預算轉移金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS			
		9-02-0	04-01-02-02	19	社會保障基金 - 1% 的共同分享	Fundo de Segurança Social - Comparticipações de 1%		1,500,000.00	
						總 額 *Total*	1,500,000.00	1,500,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			"16/10/2009 之行政長官批示" "Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo, de 16/10/2009"
		9-03-0	05-04-00-00	90	備用撥款	Dotação provisional		1,500,000.00	
50	00				指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔及預算轉移金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS			
		9-02-0	04-01-02-03	37	澳門公共行政福利基金	Fundo Social da Administração Pública de Macau	1,500,000.00		
						總 額 *Total*	1,500,000.00	1,500,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
33	00				環境保護局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL			"22/10/2009之代局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Substª." de 22/10/2009"
		8-09-0	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		200,000.00	
		8-09-0	01-01-02-01		報酬	Remunerações		300,000.00	
		8-09-0	01-01-05-01		工資	Salários	500,000.00		
		8-09-0	02-01-01-00		建設及大型裝修	Construções e grandes reparações		300,000.00	
		8-09-0	02-02-01-00		原料及附料 （新項目）	Matérias-primas e subsidiárias (nova rubrica)	100,000.00		
		8-09-0	02-02-07-00	99	其他	Outros	50,000.00		
		8-09-0	02-03-01-00	05	各類資產	Diversos	50,000.00		
		8-09-0	02-03-04-00	01	不動產	Bens imóveis	50,000.00		
		8-09-0	02-03-06-00		招待費	Representação	50,000.00		
						總 額 *Total*	800,000.00	800,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			"22/10/2009之經濟財政司司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 22/10/2009"
		9-03-0	05-04-00-00	90	備用撥款	Dotação provisional		16,258,800.00	
		1-01-3	07-03-00-00		樓宇（新項目）	Edifícios (nova rubrica)	16,258,800.00		
						總 額 *Total*	16,258,800.00	16,258,800.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân. 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código	項 Alín.					
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			“22/10/2009 之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 22/10/2009”
		9-03-0	05-04-00-00	90	備用撥款	Dotação provisional	16,258,800.00		
50	00				指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔及預算轉移金額	CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS			
		9-02-0	04-01-01-03	31	澳門理工學院	Instituto Politécnico de Macau		16,258,800.00	
					總 額	*Total*	16,258,800.00	16,258,800.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân. 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código	項 Alín.					
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			“17/09/2009 之經濟財政司司長批示” “Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 17/09/2009”
		9-03-0	05-04-00-00	90	備用撥款	Dotação provisional		1,968,500.00	
34	15				法務局 - 國際法事務辦公室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA - GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL			
		1-02-1	02-01-04-00	01	公共圖書館書刊及物品	Livros e material para bibliotecas públicas	100,000.00		
		1-02-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução	1,668,500.00		
		1-02-1	02-03-08-00	03	專業及技術書刊之製作	Publicações técnicas e especializadas	200,000.00		
					總 額	*Total*	1,968,500.00	1,968,500.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
01	13				一般事務 - 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA, EM BRUXELAS			“27/10/2009之代局長批示” “Despacho do Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 27/10/2009”
		1-01-1	02-03-02-02	03	管理費及保安	Condomínio e segurança	65,000.00		
		1-01-1	02-03-09-00	99	其他	Outros		65,000.00	
						總額 *Total*	65,000.00	65,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零九）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2009), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação					項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.		職能 Func.	經濟 Económica						
章 Cap.	組 Div.		編號 Código	項 Alín.					
01	25				一般事務 - 運輸基建辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES			**“27/10/2009之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 27/10/2009”**
		8-05-1	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	60,000.00		
		8-05-1	01-01-05-01		工資	Salários		60,000.00	
		8-05-1	02-03-08-00	01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução	30,000.00		
		3-03-0	02-03-08-00	02	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		30,000.00	
		8-05-1	05-02-01-00		人員	Pessoal		18,000.00	
		8-05-1	05-02-02-00		物料(新項目)	Material(nova rubrica)	12,000.00		
		8-05-1	05-02-05-00		雜項(新項目)	Diversos(nova rubrica)	6,000.00		
						總額 *Total*	108,000.00	108,000.00	

二零零九年十月二十八日於財政局——代局長　江麗莉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 28 de Outubro de 2009. — A Directora dos Serviços, substituta, *Vitória da Conceição.*

統 計 暨 普 查 局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零零九年十月五日作出的批示：

麥長雯——根據八月十日第26/2009號行政法規第八條的規定，其在本局擔任廳長的定期委任自二零零九年十二月五日起續期一年；

吳偉強——根據八月十日第26/2009號行政法規第八條的規定，其在本局擔任處長的定期委任自二零零九年十二月五日起續期一年。

二零零九年十月二十三日於統計暨普查局

局長　鄺碧芳

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 5 de Outubro de 2009:

Mak Cheong Man — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe de departamento destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, a partir de 5 de Dezembro de 2009.

Ung Wai Keong — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe de divisão destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, a partir de 5 de Dezembro de 2009.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 23 de Outubro de 2009. — A Directora dos Serviços, *Kong Pek Fong.*

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照經濟財政司司長於二零零九年十月二十日發出的批示：

（一）港務局退休第七職階助理員黃奕評之遺孀張素玲，退休及撫卹制度會員編號23647，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零零九年八月三十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的60點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五個前述《通則》第一百八十條第一款表二及第一百八十三條第三款所指的年資獎金的百分之五十。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）衛生局工作人員盧成，退休及撫卹制度會員編號17418，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Outubro de 2009:

1. Cheong Sou Leng, viúva de Wong Iek Peng, que foi auxiliar, 7.º escalão, aposentado, da Capitania dos Portos, com o número de subscritor 23647 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 31 de Agosto de 2009, uma pensão mensal a que corresponde o índice 60 correspondendo a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.os 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 3, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lou Seng, trabalhador dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 17418 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 5 de Outubro de 2009, uma pensão mensal correspondente ao índice 210, calculada nos termos do arti-

一款a項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零零九年十月五日開始以相等於現行薪俸索引表內的210點訂出，並在有關金額上加上六個前述《通則》第一百八十條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

二零零九年十月二十九日於退休基金會

行政管理委員會主席　劉婉婷

go 264.º, n.os 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea *a*), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 29 de Outubro de 2009. — A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng.*

消 費 者 委 員 會

聲 明

為著有關效力，根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，茲聲明消費者委員會第二職階顧問高級技術員陳漢生學士，自二零零九年十月十五日起以定期委任方式在消費者委員會任職執行委員全職委員當日，終止其以編制外合同方式在消費者委員會擔任的職務。

二零零九年十月二十一日於消費者委員會

執行委員會代主席　陳漢生

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que licenciado Chan Hon Sang, técnico superior assessor, 2.º escalão, do Conselho de Consumidores, cessa o contrato além do quadro para o desempenho de funções neste Conselho, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 15 de Outubro de 2009, data em que inicia funções de vogal a tempo inteiro da Comissão Executiva, em comissão de serviço, no Conselho de Consumidores.

Conselho de Consumidores, aos 21 de Outubro de 2009. — O Presidente, substituto, da Comissão Executiva, *Chan Hon Sang*.

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零零九年九月九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條第四款之規定，於二零零九年十月二十三日終止第二職階顧問高級技術員馮方丹之徵用，並於同日返回行政暨公職局。

按照簽署人於二零零九年九月十一日之批示：

應第一職階二等技術員梁喜欣之申請，自二零零九年十月二十七日起解除其在本局之編制外合同，並終止與本局之聯繫。

二零零九年十月二十八日於澳門保安部隊事務局

代局長　郭鳳美

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Setembro de 2009:

Fong Fong Tan, técnica superior assessora, 2.º escalão — dada por finda a sua requisição nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º, n.º 4, do ETAPM, vigente, a partir de 23 de Outubro de 2009, regressando à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a partir da mesma data.

Por despacho da signatária, de 11 de Setembro de 2009:

Leong Hei Ian, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão — rescindido o contrato além do quadro, a seu pedido, a partir de 27 de Outubro de 2009, sendo dado por findo o vínculo com estes Serviços.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Outubro de 2009. — A Directora dos Serviços, substituta, *Kok Fong Mei.*

治 安 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長分別於二零零九年九月二十二日及十月九日作出的批示：

根據十二月三十日第66/94/M號法令核准，並經第9/2004號行政法規修改之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十六條a）項及第九十七條之規定，批准警員編號242910謝雪麗，終止在澳門保安部隊事務局之定期委任，自二零零九年九月二十八日返回治安警察局，由“附於編制”轉為“編制內”狀況。

摘錄自保安司司長於二零零九年十月九日作出的批示：

根據十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第三百條第七款及第二百三十九條第二款的規定，並行使第6/2005號行政命令確認之第13/2000號行政命令所賦予的權限，將根據公佈於二零零四年八月二十五日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》之二零零四年八月四日的批示對治安警察局前警員編號340831鄭成偉處以之撤職處分，轉為強迫退休。

———

二零零九年十月二十一日於治安警察局

代局長　馬耀權副警務總監

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Setembro e 9 de Outubro de 2009:

Che Sut Lai, guarda n.º 242 910 — termina a comissão de serviço na DSFSM, regressando ao CPSP, e passando da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 96.º, alínea *a*), e 97.º do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 9/2004, a partir de 28 de Setembro de 2009.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Outubro de 2009:

Cheng Seng Vai, ex-guarda n.º 340 831, deste Corpo de Polícia — convertida, em aposentação compulsiva, a pena de demissão, aplicada pelo despacho de 4 de Agosto de 2004, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 34/2004, II Série, de 25 de Agosto, nos termos e com os efeitos das disposições conjugadas dos artigos 300.º, n.º 7, e 239.º, n.º 2, do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, e ao abrigo da competência conferida pelas Ordens Executivas n.os 6/2005 e 13/2000.

———

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 21 de Outubro de 2009. — O Comandante, substituto, *Ma Io Kun*, superintendente.

衛 生 局

批 示 摘 錄

按局長於二零零九年八月七日之批示：

李,細江，本局散位合同第六職階半熟練工人———按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月七日起至二零壹零年七月三十一日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九九一年一月一日，晉階至第二職階；

從一九九四年一月一日，晉階至第三職階；

從一九九七年一月一日，晉階至第四職階；

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 7 de Agosto de 2009:

Lei, Sai Kong, auxiliar semiqualificado, 6.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 7 de Agosto de 2009 a 31 de Julho de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1991;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1994;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1997;

從二零零一年一月一日，晉階至第五職階；

從二零零五年一月一日，晉階至第六職階。

譚,祥河，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月七日起至二零壹零年一月十七日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八九年一月一日，晉階至第二職階；

從一九九二年一月一日，晉階至第三職階；

從一九九五年一月一日，晉階至第四職階；

從一九九九年一月一日，晉階至第五職階；

從二零零三年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零八年一月一日，晉階至第七職階。

阮,文達及黃,開明，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年十月三日起至二零壹零年十月二日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八九年一月一日，晉階至第二職階；

從一九九二年一月一日，晉階至第三職階；

從一九九五年一月一日，晉階至第四職階；

從一九九九年一月一日，晉階至第五職階；

從二零零三年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零八年一月一日，晉階至第七職階。

黎,偉強，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年十月十五日起至二零壹零年十月十四日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八九年一月一日，晉階至第二職階；

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2001;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2005.

Tam, Cheong Ho, auxiliar qualificado, 7.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 7 de Agosto de 2009 a 17 de Janeiro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1992;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1995;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1999;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2003;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2008.

Un, Man Tat e Wong, Hoi Meng, auxiliares qualificados, 7.º escalão, assalariados, destes Serviços — celebrados novos contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 3 de Outubro de 2009 a 2 de Outubro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1992;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1995;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1999;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2003;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2008.

Lai, Wai Keong, auxiliar qualificado, 7.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 15 de Outubro de 2009 a 14 de Outubro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

從一九九二年一月一日，晉階至第三職階；

從一九九五年一月一日，晉階至第四職階；

從一九九九年一月一日，晉階至第五職階；

從二零零三年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零八年一月一日，晉階至第七職階。

方,炳成、張,漢華及林,寶樹，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年十二月二日起至二零壹零年十二月一日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八九年一月一日，晉階至第二職階；

從一九九二年一月一日，晉階至第三職階；

從一九九五年一月一日，晉階至第四職階；

從一九九九年一月一日，晉階至第五職階；

從二零零三年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零八年一月一日，晉階至第七職階。

李,頌文，本局前散位合同第七職階熟練助理員——按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定核准，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八七年一月一日，晉階至第二職階輕型車輛司機；

從一九八九年一月一日，晉階至第四職階熟練助理員；

從一九九三年一月一日，晉階至第五職階；

從一九九七年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零二年一月一日，晉階至第七職階。

盧,錦培及Vong Lemos, Antonio，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月七日起至二零壹零年三月十六日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法

Progride para o 3.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1992;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1995;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1999;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2003;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2008.

Fong, Peng Seng, Cheong, Hon Va e Lam, Pou Su, auxiliares qualificados, 7.º escalão, assalariados, destes Serviços — celebrados novos contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 2 de Dezembro de 2009 a 1 de Dezembro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1992;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1995;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1999;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2003;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2008.

Lei, Chong Man, ex-auxiliar qualificado, 7.º escalão, assalariado, destes Serviços — progride o respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para motorista de ligeiros do 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1987;

Progride para auxiliar qualificado do 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1993;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1997;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2002.

Lou, Kam Pui e Vong Lemos, Antonio, auxiliares qualificados, 7.º escalão, assalariados, destes Serviços — celebrados novos contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 7 de Agosto de 2009 a 16 de Março de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do

典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八七年一月一日，晉階至第二職階輕型車輛司機；

從一九八九年一月一日，晉階至第四職階熟練助理員；

從一九九三年一月一日，晉階至第五職階；

從一九九七年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零二年一月一日，晉階至第七職階。

梁,智潮，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月七日起至二零壹零年七月二十一日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八七年一月一日，晉階至第二職階輕型車輛司機；

從一九八九年一月一日，晉階至第四職階熟練助理員；

從一九九三年一月一日，晉階至第五職階；

從一九九七年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零二年一月一日，晉階至第七職階。

葉,路華，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月十三日起至二零壹零年八月十二日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八七年一月一日，晉階至第二職階輕型車輛司機；

從一九八九年一月一日，晉階至第四職階熟練助理員；

從一九九三年一月一日，晉階至第五職階；

從一九九七年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零二年一月一日，晉階至第七職階。

譚,劍華，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第

CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para motorista de ligeiros do 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1987;

Progride para auxiliar qualificado do 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1993;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1997;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2002.

Leong, Chi Chio, auxiliar qualificado, 7.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 7 de Agosto de 2009 a 21 de Julho de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para motorista de ligeiros do 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1987;

Progride para auxiliar qualificado do 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1993;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1997;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2002.

Ip, Lou Va, auxiliar qualificado, 7.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 13 de Agosto de 2009 a 12 de Agosto de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para motorista de ligeiros do 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1987;

Progride para auxiliar qualificado do 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1993;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1997;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2002.

Tam, King Va, auxiliar qualificado, 7.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser

二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年十一月一日起至二零壹零年十月三十一日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八七年一月一日，晉階至第二職階輕型車輛司機；

從一九八九年一月一日，晉階至第四職階熟練助理員；

從一九九三年一月一日，晉階至第五職階；

從一九九七年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零二年一月一日，晉階至第七職階。

李,永錫及李,永達，本局散位合同第七職階熟練助理員——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年十一月七日起至二零壹零年十一月六日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八七年一月一日，晉階至第二職階輕型車輛司機；

從一九八九年一月一日，晉階至第四職階熟練助理員；

從一九九三年一月一日，晉階至第五職階；

從一九九七年一月一日，晉階至第六職階；

從二零零二年一月一日，晉階至第七職階。

按局長於二零零九年八月二十一日之批示：

區,志新，本局散位合同第五職階衛生服務助理員（級別一）———按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月二十一日起至二零壹零年一月十七日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九九一年一月十八日，晉階至第二職階；

從一九九四年一月十八日，晉階至第三職階；

從二零零零年一月十八日，晉階至第四職階；

從二零零六年一月十八日，晉階至第五職階。

para o período de 1 de Novembro de 2009 a 31 de Outubro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para motorista de ligeiros do 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1987;

Progride para auxiliar qualificado do 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1993;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1997;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2002.

Lei, Weng Seak e Lei, Weng Tat, auxiliares qualificados, 7.º escalão, assalariados, destes Serviços — celebrados novos contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 7 de Novembro de 2009 a 6 de Novembro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para motorista de ligeiros do 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1987;

Progride para auxiliar qualificado do 4.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1989;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1993;

Progride para o 6.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1997;

Progride para o 7.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2002.

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Agosto de 2009:

Ao, Chi San, auxiliar de serviços de saúde, nível 1, 5.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 21 de Agosto de 2009 a 17 de Janeiro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 1991;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 1994;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2000;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2006.

謝,大民，本局散位合同第五職階衛生服務助理員（級別一）——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月二十一日起至二零壹零年二月二日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九九一年二月三日，晉階至第二職階；

從一九九四年二月三日，晉階至第三職階；

從二零零零年二月三日，晉階至第四職階；

從二零零六年二月三日，晉階至第五職階。

潘,少珍，本局散位合同第三職階衛生服務助理員（級別一）——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月二十一日起至二零壹零年三月三日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從二零零二年三月四日，晉階至第二職階；

從二零零五年三月四日，晉階至第三職階。

曾,炳林，本局散位合同第五職階衛生服務助理員（級別一）——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年八月二十一日起至二零壹零年三月六日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九九四年三月七日，晉階至第二職階；

從一九九七年三月七日，晉階至第三職階；

從二零零三年三月七日，晉階至第四職階；

從二零零九年四月十七日，晉階至第五職階。

林,金發，本局散位合同第六職階半熟練工人——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年

Che, Tai Man, auxiliar de serviços de saúde, nível 1, 5.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 21 de Agosto de 2009 a 2 de Fevereiro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 3 de Fevereiro de 1991;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 3 de Fevereiro de 1994;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 3 de Fevereiro de 2000;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 3 de Fevereiro de 2006.

Pun, Sio Chan, auxiliar de serviços de saúde, nível 1, 3.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 21 de Agosto de 2009 a 3 de Março de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 4 de Março de 2002;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 4 de Março de 2005.

Chang, Peng Lam, auxiliar de serviços de saúde, nível 1, 5.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 21 de Agosto de 2009 a 6 de Março de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 7 de Março de 1994;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 7 de Março de 1997;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 7 de Março de 2003;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 17 de Abril de 2009.

Lam, Kam Fat, operário semiqualificado, 6.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 21 de Agosto de 2009 a 4 de Maio

八月二十一日起至二零壹零年五月四日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九八九年五月五日，晉階至第二職階衛生服務助理員（級別一）；

從一九九五年一月二十二日，晉階至第三職階半熟練工人；

從一九九八年一月二十二日，晉階至第四職階半熟練工人；

從二零零二年一月二十二日，晉階至第五職階半熟練工人；

從二零零六年一月二十二日，晉階至第六職階半熟練工人。

鄭,淑賢，本局散位合同第五職階衛生服務助理員（級別一）——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零零九年十一月三日起至二零壹零年十一月二日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九九零年十一月三日，晉階至第二職階；

從一九九三年十一月三日，晉階至第三職階；

從一九九九年十一月三日，晉階至第四職階；

從二零零五年十一月三日，晉階至第五職階。

馬,煥好，本局散位合同第五職階衛生服務助理員（級別一）——按十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，與其訂立新散位合同，合同期由二零壹零年一月一日起至十二月三十一日止，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，其應晉階日期追溯自下列起：

從一九九四年一月一日，晉階至第二職階；

從一九九七年一月九日，晉階至第三職階；

從二零零三年二月六日，晉階至第四職階；

從二零零九年二月六日，晉階至第五職階。

de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para auxiliar de serviços de saúde, nível 1, 2.º escalão, a partir de 5 de Maio de 1989;

Progride para operário semqualificado, 3.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 1995;

Progride para operário semiqualificado, 4.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 1998;

Progride para operário semiqualificado, 5.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2002;

Progride para operário semiqualificado, 6.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2006.

Chiang, Sok In, auxiliar de serviços de saúde, nível 1, 5.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 3 de Novembro de 2009 a 2 de Novembro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 3 de Novembro de 1990;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 3 de Novembro de 1993;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 3 de Novembro de 1999;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 3 de Novembro de 2005.

Ma, Wun Hou, auxiliar de serviços de saúde, nível 1, 5.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, passando a ser para o período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2010, bem como a progressão do respectivo escalão, nas datas abaixo mencionadas, com efeitos retroactivos, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

Progride para o 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 1994;

Progride para o 3.º escalão, a partir de 9 de Janeiro de 1997;

Progride para o 4.º escalão, a partir de 6 de Fevereiro de 2003;

Progride para o 5.º escalão, a partir de 6 de Fevereiro de 2009.

按局長於二零零九年十月六日之批示：

Zinat，為本局散位合同第五職階衛生服務助理員（級別1），由二零零九年十月二十五日起續約至二零一零年十月二日止。

按照二零零九年十月十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

何志峰——應其要求，取消第D-0064號牙科醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 $274.00）

按照二零零九年十月十九日本局一般衛生護理副局長的批示：

黎美鳳——應其要求，取消第E-1254號護士執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 $274.00）

按照二零零九年十月二十日本局一般衛生護理代副局長的批示：

取消鄧桂玲第E-0266號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

（是項刊登費用為 $314.00）

按照副局長於二零零九年十月二十一日之批示：

核准名稱為“非凡藥房（北京街分店）”從事藥物業活動，准照編號為第102號以及其營業地點為澳門北京街230-246號金融中心地下M座，東主非凡醫藥集團有限公司，總辦事處位於澳門慕拉士大馬路181-183號5樓。

（是項刊登費用為 $353.00）

按照二零零九年十月二十一日本局一般衛生護理副局長的批示：

俞娟——應其要求，取消第D-0067號牙科醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 $274.00）

馮慧心、潘鳳兒——應其要求，分別中止第E-1551、E-1606號護士執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 $284.00）

Por despacho do director dos Serviços, de 6 de Outubro de 2009:

Zinat, auxiliar de serviços de saúde, 5.º escalão, nível 1, assalariado, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, de 25 de Outubro de 2009 a 2 de Outubro de 2010.

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 16 de Outubro de 2009:

Ho Chi Fong — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico dentista, licença n.º D-0064.

(Custo desta publicação $ 274,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 19 de Outubro de 2009:

Lai Mei Fong — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeira, licença n.º E-1254.

(Custo desta publicação $ 274,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 20 de Outubro de 2009:

Tang Kuai Leng — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeira, licença n.º E-0266.

(Custo desta publicação $ 314,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 21 de Outubro de 2009:

Autorizada a actividade farmacêutica à farmácia «Alpha (Loja Pequim)», alvará n.º 102, com local de funcionamento na Rua de Pequim, n.os 230-246, Centro Financeiro, r/c «M», Macau, cuja titularidade pertence à Alpha, Produtos Farmacêuticos (Grupo) Limitada, com sede na Avenida de Venceslau de Morais, n.os 181-183, 5.º andar, Macau.

(Custo desta publicação $ 353,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 21 de Outubro de 2009:

U Kun — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico dentista, licença n.º D-0067.

(Custo desta publicação $ 274,00)

Fong Wai Sam e Pun Fong I — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeira, licenças n.os E-1551 e E-1606.

(Custo desta publicação $ 284,00)

許可准照第AL-0134號，及營業地點位於澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心6樓A之澳門女性健康中心更名為澳門乳腺醫療中心。

（是項刊登費用為 $314.00）

澳門福康醫療中心——獲准許營業，准照編號： AL-0145，其營業地點位於澳門慕拉士大馬路171號激成工業大廈地下K座，持牌人為澳門福康醫療中心有限公司，法人住所位於澳門慕拉士大馬路171號激成工業大廈地下K座。

（是項刊登費用為 $353.00）

按照二零零九年十月二十二日本局一般衛生護理副局長的批示：

黃蔚蔚——應其要求，取消第M-1252號醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 $274.00）

梁鄭桂萍——獲准許從事護士職業，牌照編號：E-1754。

（是項刊登費用為 $264.00）

黃靜君——獲准許從事醫生職業，牌照編號：M-1691。

（是項刊登費用為 $264.00）

按照二零零九年十月二十三日本局一般衛生護理副局長的批示：

鄭鳳怡——獲准許從事醫生職業，牌照編號：M-1692。

（是項刊登費用為 $264.00）

按照二零零九年十月二十七日本局一般衛生護理代副局長的批示：

王冰——獲准許從事醫生職業，牌照編號：M-1693。

（是項刊登費用為 $264.00）

更 正

因本局文誤，使刊登於二零零九年十月二十一日《澳門特別行政區公報》第四十二期第二組內第12892頁之批示摘錄葡文文本有不正確之處，茲更正如下：

原文： “……Hong Wing Hoi……”

應為： “……Hung Wing Hoi……” 。

二零零九年十月二十八日於衛生局

代副局長 彭興華

Autorizada a alteração da denominação do Centro de Protecção de Saúde de Feminino de Macau para Centro de Peito Medicina de Macau, situada na Calçada de Santo Agostinho, n.º 19, Nan Yue Commercial Centre, 6.º andar A, Macau, alvará n.º AL-0134.

(Custo desta publicação $ 314,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Fok Hong Medical Center (Macao), situado na Av. de Venceslau de Morais, n.º 171, Edf. Industrial Kek Seng, r/c-K, Macau, alvará n.º AL-0145, cuja titularidade pertence a Centro Médico Fok Hong (Macau) Limitada, com sede na Av. de Venceslau de Morais, n.º 171, Edf. Industrial Kek Seng, r/c-K, Macau.

(Custo desta publicação $ 353,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 22 de Outubro de 2009:

Wong Wai Wai — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-1252.

(Custo desta publicação $ 274,00)

Leong Cheng Kwai Ping — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeira, licença n.º E-1754.

(Custo desta publicação $ 264,00)

Wong Cheng Kuan — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1691.

(Custo desta publicação $ 264,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 23 de Outubro de 2009:

Cheang Fong I — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1692.

(Custo desta publicação $ 264,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 27 de Outubro de 2009:

Wang Bing — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1693.

(Custo desta publicação $ 264,00)

Rectificação

Por ter saído inexacta, por lapso destes Serviços, a versão portuguesa do extracto de despacho publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 42/2009, II Série, de 21 de Outubro, a páginas 12892, se rectifica:

Onde se lê: «…Hong Wing Hoi…»

deve ler-se: «…Hung Wing Hoi…».

Serviços de Saúde, aos 28 de Outubro de 2009. — O Subdirector dos Serviços, substituto, *Pang Heng Va*.

教育暨青年局

批示摘錄

按照本局代副局長二零零九年九月二十一日批示：

根據第14/2009號法律第十三條，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，下列人員之編制外合同以附註方式更改合同第三條款，有關職級、職階及薪俸點如下：

二等高級技術員，第三職階、薪俸點為480：梁詠儀學士，由二零零九年十一月十四日起生效；第二職階、薪俸點為455：黃健華學士，由二零零九年十一月十二日起生效；

二等技術輔導員，第二職階、薪俸點為275：盧偉成，由二零零九年十一月十二日起生效。

按照行政長官二零零九年九月二十四日批示：

鄺耀忠碩士，本局確定委任之第三職階特級技術輔導員，根據十一月十六日第236/98/M號訓令第一條及第三條，以及十二月二十一日第81/92/M號法令第三十條之規定，其作為氹仔教育活動中心主任之委任獲續期壹年，由二零零九年十一月二十六日起生效。

黃健創，根據第14/2009號法律第十三條，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同獲續期壹年，並以附註方式更改合同第三條款，轉為第三職階首席技術輔導員，薪俸點為380，由二零零九年十一月十六日起生效。

根據第14/2009號法律附件一表二，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，以編制外合同形式聘用布紹祥學士及徐志宏學士，為期壹年，擔任第一職階二等技術員，薪俸點為350，由二零零九年十二月一日起生效。

按照簽署人二零零九年十月五日批示：

陳寶麗，本局中葡小學教師，應其要求解除編制外合同，自二零零九年十一月十六日起生效。

按照本局副局長二零零九年十月十三日批示：

根據四月二十七日第21/87/M號法令第三條、第四條和第五條及十二月二十一日第86/89/M號法令之附件二取代之附表，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos do subdirector, substituto, dos Serviços, de 21 de Setembro de 2009:

O seguinte pessoal — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos além do quadro com referência à categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Técnicos superiores de 2.ª classe, 3.º escalão, índice 480: licenciada Leong Veng Yi, a partir de 14 de Novembro de 2009; 2.º escalão, índice 455: licenciado Wong Kin Wa, a partir de 12 de Novembro de 2009;

Lou Wai Seng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.° escalão, índice 275, a partir de 12 de Novembro de 2009.

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 24 de Setembro de 2009:

Mestre Kuong Iu Chong, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — renovada a designação, por mais um ano, como director do Centro de Actividades Educativas da Taipa, nos termos dos artigos 1.º e 3.º da Portaria n.º 236/98/M, de 16 de Novembro, e 30.º do Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro, a partir de 26 de Novembro de 2009.

Wong Kin Chong — renovado o contrato além do quadro, por mais um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 3.º escalão, índice 380, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 16 de Novembro de 2009.

Licenciados Bo Siu Cheong e Choi Chi Wang — contratados além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nos termos do anexo I do mapa 2 da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Dezembro de 2009.

Por despacho da signatária, de 5 de Outubro de 2009:

Chan Pou Lai, professora do ensino primário luso-chinês, destes Serviços — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro, a partir de 16 de Novembro de 2009.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 13 de Outubro de 2009:

O seguinte pessoal docente — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos além do quadro com referência à categoria, nível, fase e índice a cada uma indicadas, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º do Decreto-Lei n.º 21/87/M, de 27 de Abril, cujo mapa foi substituído pelo mapa do anexo II ao Decreto-Lei n.º 86/89/M e artigos 25.º e 26.º do ETAPM,

則》第二十五條和第二十六條之規定，下列教學人員之編制外合同以附註方式更改合同第三條款，有關職級、級別、階段及薪俸點如下：

中葡小學教師，三級、第五階段、薪俸點為450：馮惠賢，由二零零九年十月五日起生效；第四階段、薪俸點為420：溫倩卿，由二零零九年十月五日起生效；

中葡幼稚園教師，三級、第五階段、薪俸點為450：傅杏萍，由二零零九年十月三日起生效。

按照本局代副局長二零零九年十月十五日批示：

鄭智明，根據四月二十七日第21/87/M號法令第三條、第四條和第五條及十二月二十一日第86/89/M號法令之附件二取代之附表，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同以附註方式更改合同第三條款，轉為三級第三階段中葡小學教師，薪俸點為385，由二零零九年十月十日起生效。

二零零九年十月二十七日於教育暨青年局

代局長　梁勵（副局長）

aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Professoras do ensino primário luso-chinês, nível 3, 5.ª fase, índice 450: Fong Wai In; 4.ª fase, índice 420: Wan Sin Heng, ambas a partir de 5 de Outubro de 2009;

Fu Hang Peng, como educadora de infância do ensino luso-chinês, nível 3, 5.ª fase, índice 450, a partir de 3 de Outubro de 2009.

Por despacho do subdirector, substituto, dos Serviços, de 15 de Outubro de 2009:

Cheang Chi Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato além do quadro com referência à categoria de professor do ensino primário luso-chinês, nível 3, 3.ª fase, índice 385, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º do Decreto-Lei n.º 21/87/M, de 27 de Abril, cujo mapa foi substituído pelo mapa do anexo II ao Decreto-Lei n.º 86/89/M e artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 10 de Outubro de 2009.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 27 de Outubro de 2009. — A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Lai*, subdirectora.

文 化 局

批 示 摘 錄

摘錄自行政長官於二零零九年八月三十一日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條，以及七月二十日第31/98/M號法令修訂的十二月十九日第63/94/M號法令第五條a）項及第二十一條第二款規定，以個人勞動合同方式聘請Wang Jiajing及Guo Qing在本局澳門樂團擔任副首席及小提琴聲部樂師，分別為期一年及兩年，分別自二零零九年十月十三日及十月十四日起生效。

摘錄自行政長官於二零零九年十月十五日作出的批示：

根據七月二十日第31/98/M號法令修訂的十二月十九日第63/94/M號法令第五條a）項及第二十一條第二款規定，以附註形式修改后則周在本局澳門樂團擔任小提琴聲部樂師的個人勞動合同第一條及第五條，追溯自二零零九年十月十三日起生效。

二零零九年十月二十八日於文化局

局長　何麗鑽

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 31 de Agosto de 2009:

Wang Jiajing e Guo Qing — contratados por contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano e dois anos, como assistente concertino e músico «tutti violino» da Orquestra de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, conjugado com os artigos 5.º, alínea *a*), e 21.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 31/98/M, de 20 de Julho, a partir de 13 e 14 de Outubro de 2009, respectivamente.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Outubro de 2009:

Hou Zezhou — alteradas, por averbamento, as cláusulas 1.ª e 5.ª do contrato individual de trabalho, como músico «tutti violino» da Orquestra de Macau neste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, alínea *a*), e 21.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 31/98/M, de 20 de Julho, com efeitos retroactivos a 13 de Outubro de 2009.

Instituto Cultural, aos 28 de Outubro de 2009. — A Presidente do Instituto, *Ho Lai Chun da Luz*.

旅 遊 局

准 照 摘 錄

“H.I.S.（澳門）旅遊有限公司”旅行社，葡文為“Companhia de Viagens H.I.S. (Macau) Limitada”及英文為“H.I.S. (Macau) Travel Company Limited”，於二零零九年十月十九日獲發准照第0163號，持牌公司為“H.I.S.（澳門）旅遊有限公司”，葡文為“Companhia de Viagens H.I.S. (Macau) Limitada”及英文為“H.I.S. (Macau) Travel Company Limited”。旅行社位於澳門北京街202A-246號澳門金融中心11樓M。

（是項刊登費用為 $441.00）

二零零九年十月十九日於旅遊局

局長　安棟樑

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extracto de licença

Foi emitida a licença n.º 0163/2009, em 19 de Outubro, em nome da sociedade “H.I.S.（澳門）旅遊有限公司”, em português «Companhia de Viagens H.I.S. (Macau) Limitada» e em inglês «H.I.S. (Macau) Travel Company Limited», para a agência de viagens “H.I.S.（澳門）旅遊有限公司”, em português «Companhia de Viagens H.I.S. (Macau) Limitada» e em inglês «H.I.S. (Macau) Travel Company Limited», sita na Rua de Pequim, n.os 202A-246, Edifício Macau Finance Centre, 11.º andar M, Macau.

(Custo desta publicação $ 441,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 19 de Outubro de 2009. — O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes.*

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

根據四月二十四日第6/2006號行政法規第三十九條第三款及第四十一條的規定，茲公布經由行政長官於二零零九年十月二十日批示核准之社會工作局二零零九年財政年度本身預算之第四次修改：

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

De acordo com os artigos 39.º, n.º 3, e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, de 24 de Abril, publica-se a 4.ª alteração ao orçamento privativo do Instituto de Acção Social para o ano económico de 2009, autorizada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 20 de Outubro do mesmo ano:

社會工作局二零零九年財政年度本身預算之第四次修改

4.ª alteração ao orçamento privativo do IAS - 2009

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
					經常開支 **Despesas correntes**		
01	*00*	*00*	*00*	*00*	*人員* *Pessoal*		
01	01	00	00	00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes		
01	01	01	00	00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei		
01	01	01	01	00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	300,000.00	
01	01	05	00	00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual		

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
01	01	05	01	00	工資 Salários		300,000.00
02	*00*	*00*	*00*	*00*	*資產及勞務* *Bens e serviços*		
02	01	00	00	00	耐用品 Bens duradouros		
02	01	01	00	00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	1,000,000.00	
02	01	08	00	00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000.00	
02	02	00	00	00	非耐用品 Bens não duradouros		
02	02	07	00	00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		
02	02	07	00	01	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	150,000.00	
04	*00*	*00*	*00*	*00*	*經常轉移* *Transferências correntes*		
04	01	00	00	00	公營部門 Sector público		
04	01	01	00	00	自治機關 Serviços autónomos		
04	01	01	03	00	預算轉移 Transferências orçamentais		
04	01	01	03	29	澳門大學 Universidade de Macau	666,200.00	
04	02	00	00	00	私立機構 Instituições particulares		
04	02	00	00	02	社團及組織 Associações e organizações		20,466,200.00
04	03	00	00	00	私人 Particulares		
04	03	00	00	02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	15,000,000.00	
08	*00*	*00*	*00*	*00*	*資本轉移* *Transferências de capital*		
08	02	00	00	00	私立機構 Instituições particulares	3,500,000.00	
					總額 *Total*	*20,766,200.00*	*20,766,200.00*

二零零九年十月十五日於社會工作局——行政管理委員會 ——主席：葉炳權——委員：容光耀，張鴻喜，張惠芬，Ulisses Júlio Freire Marques

Instituto de Acção Social, aos 15 de Outubro de 2009. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Ip Peng Kin.* — Os Vogais, *Iong Kong Io — Zhang Hong Xi — Cheong Wai Fan — Ulisses Júlio Freire Marques.*

摘錄自行政長官於二零零九年八月二十四日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，以散位合同聘用黃蔚蔚為本局非專科醫生，薪俸點為500，為期六個月，自二零零九年十月十五日起生效。

摘錄自行政長官於二零零九年九月十日作出的批示：

張珮怡——其個人勞動合同，自二零零九年十一月一日起獲續期一年。

摘錄自行政長官於二零零九年九月十五日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，以散位合同方式聘用鄭榆強為本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期半年，自二零零九年十月十五日起生效。

———

二零零九年十月二十一日於社會工作局

局長　葉炳權

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 24 de Agosto de 2009:

Wong Wai Wai — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como médico não diferenciado, índice 500, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 15 de Outubro de 2009.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 10 de Setembro de 2009:

Cheung Pui Yee Polly — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 1 de Novembro de 2009.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Setembro de 2009:

Cheang U Keong — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 15 de Outubro de 2009.

———

Instituto de Acção Social, aos 21 de Outubro de 2009. — O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

體 育 發 展 局

批 示 摘 錄

摘錄自本件簽署人於二零零九年六月三十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，本局第一職階熟練工人劉榮樂的散位合同自二零零九年八月十六日起續約至十二月三十一日止。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，本局下列工作人員的散位合同，自二零零九年八月二日起續約至十二月三十一日止：

第一職階熟練工人：楊偉堅、許錦文及戴立藝；

第一職階助理員：馮權德、許伯強、禤溢聰、江仲達、梁偉豪、梁永銳及駱耀高。

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 30 de Junho de 2009:

Lau Weng Lok — renovado o contrato de assalariamento, como operário qualificado, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, de 16 de Agosto a 31 de Dezembro de 2009.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, de 2 de Agosto a 31 de Dezembro de 2009:

Operários qualificados, 1.º escalão: Ieong Wai Kin, Hoi Kam Man e Tai Lap Ngai;

Auxiliares, 1.º escalão: Fong Kun Tak, Hoi Pak Keung, Hun Iat Chong, Kong Chong Tat, Leong Wai Hou, Leong Weng Ioi e Lok Io Kou.

摘錄自行政長官於二零零九年七月九日作出的批示：

Helder Lam Brito da Rosa——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，自二零零九年八月二日起與其簽訂為期一年的編制外合同，以擔任本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點。

李文浩、梁廖健桂及梁梃熙——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，自二零零九年八月二日起與其簽訂為期一年的編制外合同，以擔任本局第一職階二等助理技術員，薪俸點為195點。

摘錄自本件簽署人於二零零九年七月二十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，張瑋詩在本局擔任第一職階二等技術輔導員的編制外合同，自二零零九年八月十八日起續期一年。

摘錄自本件簽署人於二零零九年七月三十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，韋錦濠在本局擔任第一職階二等助理技術員的散位合同，自二零零九年八月二日起續期三個月。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本局下列工作人員，按下述職級自二零零九年八月一日起續編制外合同，為期一年：

陸建峰及莫子恆，第一職階二等技術員；

José Maria Nunes，第一職階一等技術輔導員；

張日曦、譚美珊、黃詩華及黃雪玲，第一職階二等技術輔導員；

Angelina Madeira de Carvalho da Silva、周美文、周珊珊、João Manuel de Magalhães、高池享、梁志源、黃樹偉及黃偉達，第一職階二等助理技術員；

鄭嘉雯，第一職階三等文員。

摘錄自本局代局長於二零零九年八月十三日作出的批示：

應孫綺雲的請求，其在本局擔任第一職階二等助理技術員的編制外合同，自二零零九年八月十五日起予以解除。

二零零九年十月二十二日於體育發展局

局長　黃有力

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 9 de Julho de 2009:

Helder Lam Brito da Rosa — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Agosto de 2009.

Lei Man Hou, Leong Lio Kin Kuai e Leong Teng Hei — contratados além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos auxiliares de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Agosto de 2009.

Por despacho do signatário, de 29 de Julho de 2009:

Cheong Vai Si Carolina — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 18 de Agosto de 2009.

Por despacho do signatário, de 30 de Julho de 2009:

Arthur Vai — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de três meses, como técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Agosto de 2009.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nas categorias a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Agosto de 2009:

Lok Kin Fong e Mok Chi Hang, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão;

José Maria Nunes, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão;

Cheong Iat Hei, Tam Mei San, Wong Si Wa e Wong Sut Leng, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão;

Angelina Madeira de Carvalho da Silva, Chao Mei Man do Rosário, Chao San San, João Manuel de Magalhães, Kou Chi Heong, Leong Chi Un, Wong Su Wai e Wong Wai Tat, como técnicos auxiliares de 2.ª classe, 1.º escalão;

Carla Cheang, como terceiro-oficial, 1.º escalão.

Por despacho da presidente, substituta, do Instituto, de 13 de Agosto de 2009:

Sun I Wan — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como técnica auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 15 de Agosto de 2009.

Instituto do Desporto, aos 22 de Outubro de 2009. — O Presidente do Instituto, *Vong Iao Lek*.

澳 門 大 學

批 示 摘 錄

根據第14/2006 號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款第五項的規定及於二零零六年九月十三日刊登於《澳門特別行政區公報》的通告，有關澳門大學校董會授予校董會常設委員會的職權，茲公佈經校董會常設委員會於二零零九年十月二十日核准之澳門大學二零零九年度本身預算第三次之修改：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Extracto de despacho

Nos termos do artigo 18.º, n.º 1, alínea *5)*, dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, conjugado com a delegação de poderes do Conselho da Universidade, da Universidade de Macau na Comissão Permanente do Conselho da Universidade, publicada através do aviso no *Boletim Oficial* da RAEM, em 13 de Setembro de 2006, publica-se a 3.ª alteração ao orçamento privativo da Universidade de Macau para o ano económico de 2009, autorizada pela Comissão Permanente do Conselho da Universidade, de 20 de Outubro do mesmo ano:

澳門大學第三次本身預算修改

3.ª alteração ao orçamento privativo da Universidade de Macau

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
					經常開支 Despesas correntes		
01	*00*	*00*	*00*	*00*	*人員 Pessoal*		
01	01	00	00	00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes		
01	01	03	00	00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso		
01	01	03	01	00	報酬 Remunerações		3,030,000.00
01	02	00	00	00	附帶報酬 Remunerações acessórias		
01	02	03	00	00	超時工作 Horas extraordinárias		
01	02	03	00	02	輪班工作 Trabalho por turnos	30,000.00	
01	06	00	00	00	負擔補償 Compensação de encargos		
01	06	04	00	00	各項補助——負擔補償 Abonos diversos — Compensação de encargos	1,000,000.00	
02	*00*	*00*	*00*	*00*	*資產及勞務 Bens e serviços*		
02	01	00	00	00	耐用品 Bens duradouros		

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	01	04	00	00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		
02	01	04	00	01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	3,000,000.00	
02	01	05	00	00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	3,700,000.00	
02	01	07	00	00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	
02	01	08	00	00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000.00	
02	02	00	00	00	非耐用品 Bens não duradouros		
02	02	01	00	00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	100,000.00	
02	02	04	00	00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000.00	
02	02	07	00	00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros		
02	02	07	00	06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	160,000.00	
02	02	07	00	99	其他 Outros	410,000.00	
02	03	00	00	00	勞務之取得 Aquisição de serviços		
02	03	02	00	00	設施之負擔 Encargos das instalações		
02	03	02	01	00	電費 Energia eléctrica		1,500,000.00
02	03	02	02	00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		
02	03	02	02	02	衛生及清潔 Higiene e limpeza		600,000.00
02	03	07	00	00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		
02	03	07	00	01	廣告費用 Encargos com anúncios	210,000.00	
02	03	07	00	02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	903,000.00	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	03	08	00	00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		
02	03	08	00	01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		5,859,600.00
02	03	08	00	03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	
02	03	09	00	00	未列明之負擔 Encargos não especificados		
02	03	09	00	02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	617,000.00	
04	*00*	*00*	*00*	*00*	*經常轉移* *Transferências correntes*		
04	02	00	00	00	私立機構 Instituições particulares		
04	02	00	00	02	社團及組織 Associações e organizações	500,000.00	
					資本開支 **Despesas de capital**		
07	*00*	*00*	*00*	*00*	*投資* *Investimentos*		
07	09	00	00	00	運輸物料 Material de transporte		340,400.00
					總額 *Total*	*11,330,000.00*	*11,330,000.00*

二零零九年十月二十日於澳門大學——校董會常設委員會——主席：謝志偉——委員：李沛霖、王宗發、趙偉、蘇朝暉

Universidade de Macau, aos 20 de Outubro de 2009. — Comissão Permanente do Conselho da Universidade. — O Presidente, *Tse Chi Wai.* — Os Membros, *Lei Pui Lam — Wong Chong Fat — Wei Zhao — Sou Chio Fai.*

文 化 基 金

批 示 摘 錄

根據四月二十四日第6/2006號行政法規第四十一條之規定，公佈二零零九年財政年度文化基金第四次預算修改，有關修改是經行政長官二零零九年十月二十二日的批示許可：

FUNDO DE CULTURA

Extracto de despacho

De acordo com o artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, de 24 de Abril, publica-se a 4.ª alteração orçamental do Fundo de Cultura, referente ao ano económico de 2009, autorizada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 22 de Outubro do mesmo ano:

文化基金本身預算第四次預算修改

4.ª alteração orçamental ao orçamento privativo do Fundo de Cultura

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	01	01	00	00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações		800,000.00
02	02	05	00	00	膳食 Alimentação	800,000.00	
02	02	06	00	00	服裝 Vestuário	100,000.00	
02	03	04	00	01	不動產 Bens imóveis	1,000,000.00	
02	03	05	03	00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,200,000.00	
02	03	08	00	99	其他 Outros		3,300,000.00
02	03	09	00	03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	2,500,000.00	
04	03	00	00	01	企業 Empresas		1,500,000.00
					總額 *Total*	*5,600,000.00*	*5,600,000.00*

二零零九年十月二十八日於文化基金行政管理委員會

主席　何麗鑽

O Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, aos 28 de Outubro de 2009. — A Presidente, *Ho Lai Chun da Luz*.

郵 政 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零零九年十月十四日作出的批示：

按照八月三日第15/2009號法律第五條及八月十日第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，本局以下主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其等定期委任獲得續期：

溫美蓮，擔任儲金局廳長，由二零一零年一月二十一日續期至二零一一年一月二十日；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Outubro de 2009:

O seguinte pessoal de chefia destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções:

Van Mei Lin, como chefe do Departamento da Caixa Económica Postal, de 21 de Janeiro de 2010 a 20 de Janeiro de 2011;

吳美琪，擔任集郵處處長，由二零一零年一月一日續期至十二月三十一日；

康經維，擔任郵政經營組組長，由二零一零年一月一日續期至十二月三十一日；

原慧姿，擔任人事組組長，由二零一零年一月一日續期至十二月三十一日；

梁敬賢，擔任郵政處理及派遞科科長，由二零一零年一月一日續期至十二月三十一日。

二零零九年十月二十七日於郵政局

局長　羅庇士

Ng Mei Kei, como chefe da Divisão de Filatelia, de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2010;

Hong Keng Wai, como chefe do Sector de Exploração Postal, de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2010;

Yuen Vai Chi, como chefe do Sector de Pessoal, de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2010;

Leung Keng In, como chefe da Secção de Tratamento e Distribuição de Correio, de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2010.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 27 de Outubro de 2009. — O Director dos Serviços, *Carlos Alberto Roldão Lopes.*

房 屋 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零零九年九月二十五日的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條第三款的規定，延長徵用民政總署前臨時海島市政局人員編制第三職階顧問高級技術員余華燊，在本局擔任同一職級及職階的職務，自二零零九年十一月七日起，為期一年。

摘錄自運輸工務司司長於二零零九年十月二十二日的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，與郭健文簽訂編制外合同，在本局擔任第一職階二等高級技術員的職務，薪俸點為430，自二零零九年十一月一日起生效，為期一年。

二零零九年十月二十八日於房屋局

代局長　譚光民

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 25 de Setembro de 2009:

Iu Va San, técnico superior assessor, 3.º escalão, do quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória (ex-CMIP) do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM) — prorrogada, por um ano, a sua requisição para exercer funções neste Instituto, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.º, n.º 3, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 7 de Novembro de 2009.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 22 de Outubro de 2009:

Kuok Kin Man — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Novembro de 2009.

Instituto de Habitação, aos 28 de Outubro de 2009. — O Presidente do Instituto, substituto, *Tam Kuong Man.*

建 設 發 展 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零零九年七月二十八日作出的批示：

戴明暉——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，以試用期性質的散位合同方式聘用為本辦公室第一職階二等技術輔導員，薪俸點260，自二零零九年九月九日起，為期六個月。

摘錄自運輸工務司司長於二零零九年八月十日作出的批示：

馮家豪——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，以編制外合同方式聘用為本辦公室第一職階二等技術輔導員，薪俸點260，自二零零九年九月十六日起，為期一年。

———

二零零九年十月二十三日於建設發展辦公室

主任　陳漢傑

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Julho de 2009:

Tai Meng Fai — admitido por assalariamento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Gabinete, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 9 de Setembro de 2009.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Agosto de 2009:

Fong Ka Hou — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Gabinete, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 16 de Setembro de 2009.

———

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 23 de Outubro de 2009. — O Coordenador do Gabinete, *Chan Hon Kit*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

行政長官辦公室

公告

按照行政長官二零零九年十月二十三日批示，根據第14/2009號法律及現行《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審閱、有限制方式，為政府總部輔助部門的公務員舉行普通晉級開考，以填補輔助部門人員編制第一職階顧問翻譯員一缺。

上述開考通告已張貼於擺華巷五號二樓政府總部輔助部門人力資源暨檔案處，有意報考者請自本公告刊登《澳門特別行政區公報》後第一個工作日起計十日內遞交有關資料。

二零零九年十月二十七日於行政長官辦公室

辦公室主任　何永安

（是項刊登費用為 $950.00）

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Anúncio

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 23 de Outubro de 2009, se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, nos termos da Lei n.º 14/2009 e do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, do quadro de pessoal dos mesmos Serviços de Apoio.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão de Recursos Humanos e Arquivo dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), sita na Travessa do Paiva, n.º 5, 2.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 27 de Outubro de 2009.

O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

(Custo desta publicação $ 950,00)

行政暨公職局

通告

行政法務司司長著令，所有法定穿著制服人員由二零零九年十一月十六日起改穿冬季制服。

二零零九年十月二十二日於行政暨公職局

局長　朱偉幹

（是項刊登費用為 $607.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Avisos

Para os devidos efeitos se faz saber que a Ex.ma Senhora Secretária para a Administração e Justiça determina que o uso do uniforme de Inverno, para o pessoal a ele obrigado por lei, tenha início no dia 16 de Novembro de 2009.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 22 de Outubro de 2009.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação $ 607,00)

《中葡文翻譯及傳譯培訓計劃》

茲特公佈，按照行政法務司司長二零零九年十月二十一日的批示以及十月十二日第50/2009號行政命令第五條的規定，將於本年十一月五日至十九日期間接受中葡文翻譯及傳譯培訓計劃的報考申請，收生名額共二十五名，詳情如下：

Programa de Formação de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa

Por despacho da Ex.ma Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 21 de Outubro de 2009, e nos termos do artigo 5.º da Ordem Executiva n.º 50/2009, de 12 de Outubro, torna-se público que decorre de 5 a 19 de Novembro do corrente ano o período de aceitação de candidaturas para a admissão de vinte e cinco vagas para frequência do Programa de Formação de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa, com as seguintes especificações:

1. 性質

中葡文翻譯及傳譯培訓計劃為澳門特別行政區翻譯及傳譯人員培訓政策之一，目的如下：

（1）提升中葡文翻譯以及接續和即時傳譯技巧；

（2）強化公共行政及法律範疇的中葡文翻譯知識；

（3）加強系統的翻譯理論學習；

（4）通過在崗實踐培訓汲取實際工作經驗。

每期培訓為10個月，並分兩階段進行：

第一階段（5個月）：在澳門特別行政區進行理論實踐培訓（翻譯）及在崗實踐培訓（翻譯及傳譯）；

理論實踐培訓（翻譯）包括：

• 公共行政範疇中葡/葡中翻譯基本培訓課程；

• 法律範疇中葡/葡中翻譯基本培訓課程；

在崗實踐培訓（翻譯及傳譯）包括：

• 在行政暨公職局公共行政翻譯中心進行翻譯及傳譯技巧實習。

第二階段（5個月）：分別在澳門特別行政區、比利時及葡萄牙進行理論實踐培訓（傳譯）；

在澳門特別行政區的培訓包括：

• 會議的接續傳譯培訓課程；

在比利時及葡萄牙進行的培訓包括：

• 會議的即時傳譯培訓課程。

2. 報考條件

（一）《基本法》規定的澳門特別行政區永久性居民；

（二）具備十二月二十一日第87/89/M號法令通過的《澳門公共行政工作人員通則》第十條規定的擔任公職的一般條件；

（三）具備翻譯或語言高等課程學歷；

（四）或具備翻譯或語言學士學位學歷。

1. Caracterização

O Programa de Formação de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa, sendo uma das políticas de formação do pessoal de tradução e interpretação da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), tem por objectivos:

1) O aperfeiçoamento das técnicas de tradução e interpretação consecutiva e simultânea nas línguas chinesa e portuguesa;

2) O reforço dos conhecimentos de tradução nas línguas chinesa e portuguesa nas áreas administrativa e jurídica;

3) O aprofundamento de aprendizagem da teoria sistemática de tradução;

4) A aquisição de experiência profissional através da formação prática em contexto real de trabalho.

O Programa tem duração de dez meses e compreende duas fases:

A 1.ª fase (cinco meses) abrange a formação teórico-prática de tradução e a formação prática de tradução e interpretação em contexto real de trabalho a decorrer na RAEM;

A formação teórico-prática (tradução) abrange:

Curso de Formação Essencial para a Tradução Chinês-Português/Português-Chinês na área Administrativa;

Curso de Formação Essencial para a Tradução Chinês-Português/Português-Chinês na área Jurídica.

A formação prática em contexto real de trabalho (tradução e interpretação) abrange:

Prática das técnicas de tradução e interpretação a decorrer no Centro de Tradução da Administração Pública dos Serviços de Administração e Função Pública.

A 2.ª fase (cinco meses) abrange a formação teórico-prática de interpretação, a decorrer na RAEM, na Bélgica e em Portugal;

A formação a realizar na RAEM abrange:

Curso de Formação de Interpretação Consecutiva de Conferência.

A formação a realizar na Bélgica e em Portugal abrange:

Curso de Formação de Interpretação Simultânea de Conferência.

2. Requisitos para a candidatura

1) Indivíduos que sejam residentes permanentes da RAEM, nos termos previstos na Lei Básica; e

2) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos no artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro; e

3) Curso superior de tradução e interpretação ou línguas; ou

4) Licenciatura em tradução e interpretação ou línguas.

3. 報考方式

• 填寫由行政暨公職局提供的報考表（131/版次．001格式），該表可從行政暨公職局網站下載或到澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下索取；

• 遞交下列文件：

（a）身份證明文件副本（須出示正本以供核實）；

（b）學歷證明文件（須出示正本以供核實）；

（c）履歷（須具報考人簽名，否則作沒有遞交論）。

與公職有聯繫的報考人尚須遞交下列文件：

（d）任職部門發出的個人資料紀錄，其內應載明曾擔任的職務、現所屬的職程和職級、與公職聯繫的性質、在現職級和在公職的年資，以及最近三年的工作表現評核。

4. 報考地點及期限

報考申請須在本通告刊登《澳門特別行政區公報》後首個工作日起十五日內提交予澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下行政暨公職局。

5. 甄選方法

甄選以為時不超過三小時的中葡文知識筆試（第一階段）、為時不超過四十五分鐘的中葡文知識口試（第二階段），以及履歷分析（第三階段）進行，並輔以專業面試（第四階段）。各階段的評分比例如下：

（a）知識筆試（佔百分之三十）及知識口試（佔百分之三十）共佔百分之六十（知識考試採取淘汰方式）；

（b）履歷分析佔百分之十；

（c）專業面試佔百分之三十。

知識筆試及知識口試以0至10分表示，投考人得分少於5分將被淘汰，不得進入第三階段及第四階段。

6. 考試大綱

（a）常識；

（b）本國時事；

（c）國際時事；

（d）日常事物。

7. 知識考試的舉行地點、日期和時間

中葡文知識考試的舉行地點、日期和時間將在公佈《被接納報考人確定名單》的通告內公佈。

3. Forma de apresentação da candidatura

Preenchimento do boletim de inscrição modelo 131/ver.001 a disponibilizar pelo SAFP, no sítio da Internet ou no local, sito na Rua do Campo n.º 162, Edf. Administração Pública, r/c, Macau;

Documentos a entregar:

a) Cópia do documento de identificação (apresentação do original para confirmação);

b) Documento comprovativo das habilitações académicas (apresentação do original para confirmação);

c) Nota curricular (assinada pelo próprio candidato, sob pena de se considerar como falta de entrega da mesma); e

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar ainda:

d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as avaliações do desempenho dos últimos três anos.

4. Local e prazo para apresentação da candidatura

A candidatura deverá ser entregue na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), sita na Rua do Campo n.º 162, Edf. Administração Pública, r/c, no prazo de quinze dias, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

5. Métodos de selecção

A selecção será feita mediante prestação de prova escrita de conhecimentos das línguas chinesa e portuguesa (1.ª fase), com a duração máxima de três horas; prova oral de conhecimentos das línguas chinesa e portuguesa (2.ª fase), com a duração máxima de 45 minutos; análise curricular (3.ª fase) e complementada por entrevista (4.ª fase). A ponderação é a seguinte:

a) Provas escritas (30%) e oral (30%) de conhecimentos (eliminatórias) — 60%;

b) Análise curricular — 10%;

c) Entrevista profissional — 30%.

Não serão admitidos para as 3.ª e 4.ª fases, sendo considerados excluídos, os candidatos que obtenham classificação inferior a cinco valores respectivamente na prova escrita e oral de conhecimentos, aferida numa escala de dez valores.

6. Programa

a) Temas de cultura geral;

b) Temas da actualidade nacional;

c) Temas da actualidade internacional;

d) Assuntos do quotidiano.

7. Local, data e hora das provas de conhecimentos

O local, data e hora da realização das provas de conhecimentos das línguas chinesa e portuguesa, escrita e oral, constarão do aviso referente à lista definitiva dos candidatos admitidos.

8. 適用法則

第50/2009號行政命令。

9. 典試委員會

典試委員會的組成如下：

主席：公共行政翻譯中心主任　Lúcia Abrantes dos Santos

正選委員：顧問翻譯員　Manuela Teresa Sousa Aguiar

顧問翻譯員　Gonçalo de Amarante Xavier

候補委員：主任翻譯員　關冠雄

主任翻譯員　鄧顯光

10. 培訓助學金

（a）在澳門特別行政區進行理論實踐培訓及在崗實踐培訓期間，與公共行政當局無聯繫的學員每月收取助學金澳門幣五千九百元；

（b）在歐洲進行的理論實踐培訓期間，學員每月收取助學金一千七百歐元；

（c）與公共行政當局有聯繫的學員在培訓計劃的理論實踐培訓及在崗實踐培訓期間，保留收取相當於原狀況薪俸點的薪俸的權利，在歐洲培訓期間獲發的助學金則與原薪俸併收。

11. 承諾聲明書

學員及格通過培訓計劃後，須以編制外合同制度在行政暨公職局為公共行政當局提供一年的服務，進入有關職程內入職職級的第一職階，但應具備所需的學歷或專業資格。

與公共行政當局有聯繫的學員及格通過培訓計劃後，可選擇以編制外合同制度在行政暨公職局為公共行政當局提供一年的服務，進入有關職程內入職職級的第一職階，但應具備所需的學歷或專業資格。

12. 章程

《中葡文翻譯及傳譯培訓計劃章程》可從行政暨公職局網站下載或到澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下索取。

二零零九年十月二十八日於行政暨公職局

代局長　杜志文

（是項刊登費用為 $6,929.00）

8. Legislação aplicável

Ordem Executiva n.º 50/2009.

9. Júri

O júri terá a seguinte composição:

Presidente: Lúcia Abrantes dos Santos, chefe do CTAP.

Vogais efectivos: Manuela Teresa Sousa Aguiar, intérprete-tradutora assessora; e

Gonçalo de Amarante Xavier, intérprete-tradutor assessor.

Vogais suplentes: Kuan Kun Hong, intérprete-tradutor chefe; e

Tang Hin Kuong, intérprete-tradutor chefe.

10. Bolsas de formação

a) Durante a frequência da fase de formação teórico-prática e formação prática em contexto real de trabalho que decorra na RAEM, os participantes sem vínculo à Administração Pública auferem uma bolsa mensal no valor de MOP 5 900,00;

b) Durante a frequência da fase de formação teórico-prática que decorra na Europa, os participantes do Programa de Formação auferem uma bolsa mensal no valor de € 1 700,00;

c) Durante a frequência da fase de formação teórico-prática e formação prática em contexto real de trabalho, os participantes com vínculo à Administração Pública conservam o direito ao vencimento correspondente ao índice da sua situação de origem, sendo a bolsa a atribuir durante o período de formação que decorra na Europa acumulável com o vencimento de origem.

11. Declaração de compromisso

Os participantes que obtenham aproveitamento no Programa de Formação, estão obrigados a prestar serviço à Administração Pública, por um período de um ano, sendo admitidos no SAFP, em regime de contrato além do quadro, na categoria de ingresso na carreira, 1.º escalão, para a qual possuam as habilitações académicas ou profissionais necessárias.

Os participantes com vínculo à Administração Pública, podem optar, após a obtenção de aproveitamento no Programa de Formação, por prestar serviço à Administração Pública, por um período de um ano, sendo admitidos no SAFP em regime de contrato além do quadro, na categoria de ingresso na carreira, 1.º escalão, para a qual possuam as habilitações académicas ou profissionais necessárias.

12. Regulamento

O Regulamento do Programa de Formação de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa encontra-se disponível no sítio da Internet do SAFP ou no local, sito na Rua do Campo n.º 162, Edf. Administração Pública, r/c, Macau.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 28 de Outubro de 2009.

O Director dos Serviços, substituto, *Tou Chi Man*.

(Custo desta publicação $ 6 929,00)

法 務 局

三十日告示

謹此公佈，現有Claudino Henrique Gabriel申領其已故妻子Maria José Bernardes Bártolo（曾為登記及公證機關第三職階二等助理員）之死亡津貼、聖誕津貼及其他有權利收取之金錢補償，如有人士認為具權利領取該等津貼及補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零九年十月二十七日於法務局

代局長　梁葆瑩

（是項刊登費用為 $881.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Claudino Henrique Gabriel requerido o subsídio por morte, de Natal e outros abonos a que tem direito, por falecimento da sua cônjuge, Maria José Bernardes Bártolo, que foi segunda-ajudante, 3.º escalão, dos Serviços dos Registos e do Notariado, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 27 de Outubro de 2009.

A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Pou Ieng*.

(Custo desta publicação $ 881,00)

民 政 總 署

名 單

根據九月一日第54/GM/97號批示關於撥給私人和私人機構財政資助的有關規定，民政總署現公佈二零零九年度第三季度的資助名單：

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades, vem o Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2009:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
「樂生活」音樂推廣協會 Associação para Promoção e Divulgação da Música da «Música da Vida»	27/3/2009	$ 3,000.00	『金曲・今唱』Live音樂會。 Concerto de canções ligeiras modernas e antigas.
Associação dos Amigos de Moçambique	20/5/2009	$ 5,000.00	Semana cultural de Moçambique em Macau.
九澳村民互助會 Associação do Mútuo Auxílio dos Moradores de Ká Ho Chun	25/6/2009	$ 9,000.00	慶祝成立十八週年會慶——三聖廟賀誕。 Aniversário da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores de Kau Ou Chun de Macau — celebração do Dia do Templo Sam Seng de Kau Ou Chun.
下環社區中心	30/1/2009	$ 1,000.00	新世代反斗義氣團。 Actividade para a nova geração.
天邊外（澳門）劇場	27/3/2009	$ 5,000.00	話劇“小城風光”。 Espectáculo «Paisagens de Macau».
火鳳凰文化藝術協會 Flaming Phoenix Culture & Arts Association	27/3/2009	$ 3,000.00	月滿濠江慶團圓之曲藝折子戲晚會。 Espectáculo de ópera cantonense em celebração da Festividade do Bolo Lunar.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
台山坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro Artur Tamagnini Barbosa	30/1/2009	$ 5,000.00	2009美化環境、台山展新姿。 Actividade de protecção ambiental comunitária.
永泉曲藝會	17/2/2009	$ 3,000.00	曲韻悠揚慶端陽曲藝聯歡晚會。 Espectáculo de ópera cantonense em celebração da Festividade Tung Ng.
全藝社 Art For All Society	27/3/2009	$ 20,000.00	京澳版畫交流展。 Exposição de intercâmbio de gravuras entre Pequim e Macau.
板樟堂、營地街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores das Ruas de S. Domingos, dos Mercadores e Vias Circundantes	11/5/2009	$ 12,000.00	萬家歡樂在板營關帝寶誕。 Actividades na Rua de S. Domingos e Rua dos Mercadores; espectáculo em celebração do aniversário do Deus Kwan Tai.
金蓮花戲劇曲藝會 Associação de Teatro e Ópera Chinesa de «Lótus Doirados» de Macau	20/5/2009	$ 3,000.00	金蓮花開龍門陣曲藝晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
星海音樂藝術中心	20/5/2009	$ 4,000.00	星海音樂藝術中心五週年音樂會。 Concerto no Centro de Arte Musical Xinghai, em comemoração do 9.º ano do retorno de Macau à Pátria.
祐漢公園之友曲藝社 Associação de Ópera Chinesa dos Amigos do Jardim Iao Hon	28/7/2009	$ 2,800.00	“祐漢曲藝聯歡迎國慶”。 Espectáculo de ópera cantonense.
國際女藝術家——澳門分會 International Women Artists Council	27/3/2009	$ 3,000.00	“蕙萌”女子美術作品交流展。 Exposição de intercâmbio de pinturas de artistas femininas.
婆仔屋藝術空間 Espaço de Arte de Albergue	27/2/2009	$ 48,000.00	我不在（3）——多元集體創作展——「我就是這樣的」創作展。 A Minha Ausência 3 — Exposição de criações colectivas — Exposição «Sou assim».
荷花香曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Flor de Lótus Aromatico	12/5/2009	$ 3,000.00	銀塘吐艷荷花香曲藝晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
華之聲曲藝文化協會 Associação Cultural e Ópera Chinesa Wa Chi Seng	20/5/2009	$ 3,000.00	華之聲仲夏會知音曲藝晚會。 Espectáculo de ópera cantonense em celebração da Festividade Tung Ng.
華廈曲藝苑 Associação de Música Chinesa Wa Ha	27/3/2009	$ 3,000.00	粵劇折子戲曲藝晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
街總頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos União Geral das Associações dos Moradores de Macau	30/1/2009	$ 2,000.00	各“詩”“耆”藝大比拼聯歡會。 Festa de confraternização do concurso de poesia para idosos.
街總氹仔社區中心 Centro Comunitário da Taipa da UGAMM	30/1/2009 27/3/2009	$ 6,000.00	家庭生活教育之“和諧健康家庭齊構建”系列活動。 Série das actividades de educação familiar — crie uma família saudável e harmoniosa. 和諧社區交響樂。 Actividade sobre comunidade harmoniosa.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黑沙環區協會 Associação para o Bem Comunitário do Bairro da Areia Preta	12/5/2009	$ 3,000.00	林錦屏“粵韻會濠江”師生友好粵曲晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
新口岸社區中心	30/1/2009	$ 2,000.00	自由「識」基本法工作坊。 Workshop sobre conhecimentos da Lei Básica de Macau.
新橋區坊眾互助會 Ass. de Mútuo Auxílio dos Moradores do Bairro San Kio	30/1/2009 29/1/2009	$ 31,532.00	“蓮溪亭畔會知音”曲藝演唱。 Espectáculo de canções «Concerto junto à Beira do Pagode Lin Kai». 新橋花園維修及管理費（第二季度）。 Despesas de manutenção e gestão do Jardim San Kio (2.º semestre).
歌韻樂苑	17/2/2009	$ 3,000.00	歌韻樂滿城會知音晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
德馨學社 The Centre For Personal Development Studies	12/5/2009	$ 5,000.00	藝術芬芬繪畫攝影展。 Exposição de fotografias e pinturas.
澳門八和會館曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Pak Vo Vui Kun» de Macau	20/5/2009	$ 3,000.00	省港澳八和子弟曲藝賀昇平。 Concerto de ópera chinesa de artistas de Guangdong, Hong Kong e Macau, em celebração do 7.º aniversário da Associação Pak Vo Vui Kun.
澳門大龍鳳曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Tai Long Fong» de Macau	20/5/2009	$ 3,000.00	十載回歸送暖會知音粵曲折子戲晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	30/1/2009 20/5/2009 8/1/2009 11/5/2009	$ 1,438,117.40	路氹新貌。 Nova fisionomia das Ilhas. 耆青共聚賀端陽。 Dia de confraternização de jovens e idosos em celebração da Festividade Tung Ng. 慶祝五一國際勞動節暨五四青年節燒烤活動。 Churrasco em comemoração do dia 1.º de Maio (Dia dos Operários) e 4 de Maio (Dia da Juventude). 關注婦女問題座談會。 Seminário sobre assuntos das Senhoras. 慶祝“六・一”國際兒童節園遊會。 Bazar em comemoração do Dia Internacional da Criança. 齊頌偉大父母恩。 Vamos celebrar os pais. 工人體育場2009年6月份及7月份之營運費。 Despesas de funcionamento do Campo dos Operários 2009 (Junho e Julho). 其人棋技大比拼。 Jogo de xadrez chinês. 慶祝五一國際勞動節嘉年華。 Carnaval em celebração do 1.º de Maio.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會台山社區中心 Centro Comunitário Tamagnini Barbosa da AGOM	30/1/2009	$ 4,838.90	左鄰右里一家親系列活動之新春團拜——「牛年好運來」之新春行大運。 Actividade de entreajuda entre vizinhos — cumprimentos no Ano Novo Chinês. Passeio em celebração do Ano do Búfalo.
澳門才華戲劇曲藝會 Associação de Teatro e Ópera Chinesa de «Choi Wa» de Macau	13/5/2009	$ 3,000.00	“粵調情牽”之金曲舞動名曲欣賞晚會。 Concerto de artistas de Guzheng de Cantão, Zhuhai, Shenzhen e Macau.
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau	27/3/2009	$ 66,000.00	五一國際勞動節活動之晚宴。 Jantar comemorativo das actividades de celebração do 1.º de Maio. 第九屆澳門公職人員協會獎學金暨六・一兒童節活動。 9.ª Cerimónia de atribuição de subsídios académicos da ATFPM; actividades de celebração do Dia Mundial da Criança.
澳門友誼粵曲會 Associação de Ópera Chinesa «Iao I» de Macau	25/6/2009	$ 3,000.00	“友誼曲藝敬老賀昇平”。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門少兒藝術團 Macau Children Arts Troupe	13/5/2009	$ 9,000.00	“我愛地球村”顏展紅、梁劍丹師生舞蹈作品晚會。 Espectáculo de dança: «Amo a nossa Geocidade» representado por Ngan Chin Hong e Leong Kim Sang — actividade comemorativa do 60.º aniversário da implantação da RPC e 10.º aniversário do retorno de Macau à Pátria. 粵澳兩地少兒舞蹈藝術優秀作品滙演。 Espectáculo de dança apresentado por crianças de Cantão e Macau — actividade comemorativa do 60.º aniversário da implantação da RPC e 10.º aniversário do retorno de Macau à Pátria.
澳門文化藝術協會 Associação de Cultura e Arte de Macau	13/5/2009	$ 5,000.00	“夏日送爽”經典金曲歌舞晚會。 Sarau de música e dança no Verão.
澳門文物保存修復學會 Macao Institute of Conservation and Restoration of Cultural Relics	20/5/2009	$ 3,000.00	2009夏季「文保基礎知識系列課程——石質文物保護」。 «Palestra e workshop sobre conhecimentos básicos de conservação e restauração do património», Verão 2009.
澳門仙樂曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Sin Lok de Macau	20/5/2009	$ 3,000.00	仙樂曲藝會敬老會知音。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門古物古蹟協會 Associação de Antiguidade e Vestígio de Macau	25/6/2009	$ 3,000.00	“澳門文物的修復與保護”講座。 Seminário sobre conhecimentos básicos de conservação e restauração do património de Macau.
澳門古箏學會 Associação GuZheng de Macau	13/5/2009	$ 4,500.00	澳門青年國樂演奏家梁廸嘉師生琴箏音樂會。 Concerto de Guzheng por Leong Tek Ka e seus alunos.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門市販互助會 Associação dos Vendilhões de Macau	29/1/2009	$ 31,000.00	全澳小販、家屬卡拉ok歌唱比賽。 Concurso de karaoke pelos vendilhões de Macau e seus familiares. 全澳小販、家屬乒乓球單打友誼賽。 Jogos de ténis-de-mesa pelos vendilhões de Macau e seus familiares. “全澳小販區清潔衛生宣傳月”。 Mês de promoção da higiene e limpeza nas zonas de vendilhões de Macau. 及“全澳小販會員子女書法比賽”。 Concurso de caligrafia chinesa pelos vendilhões de Macau e os filhos dos membros da Ass. de Auxílio Mútuo dos Vendilhões de Macau.
澳門朱大仙菩薩會	25/6/2009	$ 5,000.00	朱大仙菩薩水面醮。 Celebração do aniversário da Bodhisattva Chu Tai Sin.
澳門沙梨頭坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Patane	30/1/2009	$ 2,000.00	慶祝父親節“親子競技樂繽紛”同樂日。 Festival de jogos em celebração do Dia do Pai.
澳門佳韻曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Kai Van» de Macau	27/3/2009	$ 3,000.00	十載回歸送暖會知音粵曲折子戲晚會。 Espectáculo de ópera cantonense em celebração do retorno de Macau à Pátria.
澳門東駿藝苑 Associação de Música Chinesa Tong Chon de Macau	25/6/2009	$ 5,000.00	“慶回歸名腔曲藝欣賞晚會”。 Noite de concerto de ópera chinesa.
澳門果欄六街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio de Moradores de Seis Vias Públicas, abrangendo a Rua dos Faitiões	30/1/2009 11/5/2009	$ 4,000.00	“齊來做個不賭翁，健康生活型”講座。 Campanha de vida saudável — Não pratique jogos de fortuna ou azar. “齊來清積水 滅蚊保安康”清潔活動。 Actividade «Vamos remover águas acumuladas para eliminar os mosquitos».
澳門社會服務中心 Centro de Serviços Sociais de Macau	13/5/2009 20/5/2009	$ 8,000.00	傳“心”傳“意”獻關懷系列活動。 Actividades beneficentes. 「無毒青春」系列活動 。 Actividade de luta contra a droga.
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	29/1/2009	$ 8,000.00	2009第八屆24式太極拳、32式太極劍、蓮花太極扇團體聯歡賽。 8.º Jogo de 24 formas de Tai-chi, 32 formas de Tai-chi com espada e dança do leque de Lianhua-Taichi. 中老年廣場舞培訓班。 Curso de dança para idosos em praças ao ar livre.
澳門青年古箏藝術團 Grupo Juvenil de Arte de Guzheng de Macau	11/5/2009	$ 4,500.00	廣、珠、深、澳四地青年古箏藝術交流音樂會。 Concerto do Grupo Juvenil de Arte de Guzheng de Macau e solistas famosas do instrumento de corda chinês Guzheng.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門青年曲藝團 Associação de Cultura Musical dos Jovens de Macau	17/2/2009	$ 3,000.00	樂韻笙歌賀端陽。 Espectáculo de ópera cantonense para idosos em celebração do 4.º aniversário da Associação Musical San Seng.
澳門青洲坊眾福利慈善互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútuo dos Moradores do Bairro da Ilha Verde	30/1/2009	$ 4,000.00	共創美好生活環境。 Vamos criar uma vida habitacional harmoniosa.
澳門保護遺棄動物協會 Associação de Protecção aos Animais Abandonados de Macau	23/1/2009	$ 15,000.00	運作經費（2009年4月–6月份）。 Despesas de funcionamento (2.º semestre).
澳門南灣西灣街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores da Praia Grande e Avenida da República	30/1/2009	$ 1,500.00	如何做個好公民座談會。 Seminário sobre como se tornar num bom cidadão.
澳門春風戲劇曲藝會 Associação dos Amadores de Ópera e Teatro Cantonense Brisa Primaveril	12/5/2009	$ 3,000.00	春風有約聚濠江。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門星光藝苑曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Seng Kuong Ngai Un» de Macau	25/6/2009	$ 3,000.00	星光粵韻敬老會知音。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門柿山哪咤古廟值理會 Associação do Templo da Calçada das Verdades de Macau	27/3/2009	$ 7,000.00	“慶祝中華人民共和國成立六十周年、澳門特別行政區回歸十周年暨恭賀三十三天哪咤太子寶誕巡遊大典”。 Celebração do 60.º aniversário da implantação da RPC, do 10.º aniversário do retorno de Macau à Pátria e desfile do aniversário do Deus Na Cha.
澳門紅豆戲劇曲藝會 Associação de Canções de Ópera e Músicas Cantonenses «Hon Tao» de Macau	25/6/2009	$ 3,000.00	鼓樂聲傳曲藝晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門美術協會 Macau Artist Society	13/5/2009	$ 5,000.00	“音樂世界裏的童話”第二十屆“六・一”全澳兒童畫展。 20.ª Exposição de pinturas em celebração do 1.º de Junho — conto infantil no mundo da música.
澳門虹霞樂苑 Macau Hong Ha Lok Un	27/3/2009	$ 3,000.00	虹霞彩舞慶昇平演唱會。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門桃李藝術協會 Associação de Artística Tou Lei de Macau	30/1/2009	$ 3,000.00	“佛山劉氏家族陶塑藝術品展”。 Exposição de cerâmicas da Família Liu de Foshan.
澳門海傍、海邊街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores da Marginal	30/1/2009	$ 6,000.00	“恭賀華陀先師寶誕”。 Actividade de celebração do aniversário do antigo médico Hua Tuo.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	12/5/2009	$ 5,000.00	“平等機會 健康推廣 共融社區”。 Actividades sobre «oportunidades iguais para todos junto da comunidade».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門純音雅詠合唱團	25/6/2009	$ 4,000.00	台灣文化大學音樂系合唱團音樂會。 Concerto de música do Coro de «Faculty of music of Taiwan Cultural University».
澳門國粹曲藝會 Associação de Ópera Chinesa de Kuok Soi de Macau	12/5/2009	$ 3,000.00	“仲夏會知音曲藝晚會”。 Espectáculo de ópera cantonense no Verão.
澳門國際婦女會 International Ladies Club of Macau	27/3/2009	$ 20,000.00	Annual Charity Ball 2009.
澳門婦女聯合總會 Associação das Senhoras Democráticas de Macau	23/1/2009	$ 10,000.00	慶祝母親節綜合活動。 Actividades em celebração do Dia da Mãe.
澳門崇新文化協會 Associação de Cultura de Sung San de Macau	13/5/2009	$ 4,000.00	出版——舊城區廟宇文化旅遊「蓮溪廟」。 Publicação — Visita cultural a templos nas zonas antigas — Templo Lin Kai.
澳門悠揚戲劇曲藝會	27/3/2009	$ 3,000.00	“金蓮盛開十載樂昇平粵劇曲藝晚會”。 Espectáculo de ópera cantonense em celebração do 10.º aniversário da inauguração da Praça da Flor de Lótus Dourado.
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	12/5/2009	$ 3,000.00	2008年回顧——第三屆全澳大專院校英文及葡文寫作比賽及頒獎典禮。 3.º Concurso de redacção em língua portuguesa e inglesa para estudantes de cursos universitários de Macau.
澳門勝健曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Seng Kin de Macau	27/3/2009	$ 3,000.00	仲夏金曲傳情夜。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門街坊會聯合總會 União Geral da Associação dos Moradores de Macau	30/1/2009 27/3/2009 20/5/2009	$ 355,360.30	合家歡樂遊遊。 Passeio para toda a família. 街坊總會慶祝25週年文藝晚會。 Espectáculos em celebração do 25.º aniversário da UGAMM. 『袋袋平安』北區長者環保袋設計大賽。 Concurso de concepção de sacos de compras para idosos da Zona Norte. 2009澳門街坊節系列活動。 Série de actividades por ocasião da Festa dos Moradores de Macau 2009. （4至6月份）——基本行政運作費用——活動費用（活動項目 NO.3、NO.4、NO.5）。 Despesas de funcionamento administrativo básico (Abril-Junho) — Despesas para actividades (Programas de actividades NO.3, NO.4, NO.5). （4至6月份）——培訓費用（培訓項目 NO.1、NO.2、NO.3、NO.4、NO.5、NO.6、NO.7、NO.8、NO.9、NO.10）。 Despesas para formação (Abril-Junho) (Programas de formação NO.1, NO.2, NO.3, NO.4, NO.5, NO.6, NO.7, NO.8, NO.9, NO.10).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會青洲社區中心 Centro Comunitário da Ilha Verde da UGAMM	30/1/2009 19/1/2009	$ 14,000.00	社區好環境、你我齊關注，「社區公民教育之做個廉潔好公民」，「熱唱一族」歌唱大賽，大廈清潔齊關注。 Vamo-nos preocupar com o bom ambiente da nossa comunidade; Actividade: ser um cidadão incorrupto. Concurso de canções para jovens. Vamo-nos preocupar com a limpeza do nosso edifício. 少年服務隊之社區活動齊參與——『親親大自然』愛心之友同樂日。 Equipa de jovens — Participar em actividades comunitárias — Dia de confraternização e passeio na natureza.
澳門街坊會聯合總會黑沙環社區服務中心 Centro de Apoio Comunitário da Areia Preta da UGAMM	30/1/2009 11/5/2009	$ 6,500.00	“公德小天使”。 Plano de actividade «Anjo cívico». “健康社區大家創”之東北區清潔大行動。 «Criação duma comunidade saudável» — Campanha de limpeza da Zona do Nordeste. “譜和諧社區，創美好社區”暨中心成立八週年服務推廣日活動。 Celebração do 8.º ano do Centro de Serviços Comunitários da UGAMM na Areia Preta.
澳門街坊總會青少年綜合服務中心 Centro de Serviços Integrado de Crianças e Jovens da UGAMM	30/1/2009	$ 3,500.00	「社區問題大發現」攝影比賽。 Concurso de fotografia sobre problemas sociais. “清新sing聲大比拼”歌唱比賽。 Concurso de canções.
澳門街坊總會祐漢社區中心 Centro Comunitário Iao Hon da UGAM	30/1/2009	$ 6,500.00	「愛我中華」聯歡同樂日，送舊迎新盆栽設計比賽。 Festa de confraternização «Amo a Minha China», alusivo ao Ano Novo Chinês, concurso de concepção de bonsai em celebração do Ano Novo Chinês. 婦女精神健康講座。 Seminário sobre saúde psiquiátrica das mulheres.
澳門街坊總會樂駿中心 Centro Lok Chon da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	30/1/2009	$ 5,000.00	“好公民・約定您”。 Jogo sobre ser um bom cidadão. 美好社區攜手創。 Criar uma comunidade harmoniosa.
澳門黑鷹文娛體育會 Clube Desportivo e Recreativo «Hac Yeng»	13/5/2009	$ 3,000.00	“弘歌寄意憶良師”粵曲晚會。 Espectáculo de ópera cantonense em memória da mestre Lo Im Hong.
澳門傷殘人士服務協進會 Associação Recreativa dos Deficientes	25/6/2009	$ 1,500.00	象棋比賽2009。 Concurso de xadrez 2008.
澳門媽閣水陸演戲會 Associação de Ópera Chinesa dos Moradores Marítimos e Terrestres da Barra de Macau	23/1/2009	$ 30,000.00	恭祝天后娘媽寶誕演戲酬神。 Espectáculo em celebração do Aniversário da Deusa A-Má pela Ass. de Ópera Chinesa dos Moradores Marítimos e Terrestres da Barra de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門愛樂協會 Associação de Filarmónica de Macau	28/7/2009	$ 4,000.00	“慶祝雙慶——港澳弦樂交流音樂會”。 Concerto de Filarmónica das artistas de Hong Kong e Macau, em celebração da comemoração do 60.º aniversário da implantação da RPC e 10.º aniversário do retorno de Macau à Pátria.
澳門新鳴聲粵劇曲藝會 Associação de Ópera Chinesa e Arte Musical «San Meng Seng» de Macau	27/3/2009	$ 3,000.00	新鳴粵劇星星聲2009粵劇粵曲晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門新韻粵劇曲藝研習社	12/5/2009	$ 3,000.00	迎雙慶粵曲金曲演唱晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門筷子基坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútuo dos Moradores do Bairro Fai Chi Kei	30/1/2009	$ 3,000.00	共建無毒社區 活出豐盛人生“向毒品Say No”。 Criar uma comunidade sem droga e tornar a vida abundante — Actividade de luta contra a droga.
澳門路環居民聯誼會 Associação de Moradores de Coloane	30/1/2009	$ 2,200.00	離島郊外遊。 Passeio nas Ilhas. 衛生講座。 Seminário sobre a saúde.
澳門敲擊樂協會 Associação de Percussão de Macau	20/5/2009	$ 5,000.00	非洲鼓樂——系列活動。 Concerto de instrumentos de percussão africanos.
澳門漁民互助會 Ass. de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	23/1/2009	$ 2,000.00	澳門半天遊。 Passeio em Macau.
澳門福隆區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio do Bairro, abrangendo a Rua da Felicidade e Vias Circundantes	30/1/2009	$ 2,000.00	親子活動在福隆（2009）。 Actividades para pais e filhos na Rua da Felicidade (2009).
澳門綠葉之友曲藝會 Associação de Arte Cantar Amigos Folha Verde	13/5/2009	$ 3,000.00	“濠情粵韻會良朋”折子戲曲藝敬老晚會。 Espectáculo de ópera cantonense para idosos.
澳門舞蹈協會 Associação de Dança de Macau	27/3/2009	$ 8,000.00	“歡慶回歸十載輝煌”第六屆澳珠歡舞專題文藝晚會。 6.º Intercâmbio de danças de Zhuhai e Macau em celebração do 10.º aniversário do retorno de Macau à Pátria.
澳門廣華曲藝會	20/5/2009	$ 3,000.00	敬老懷舊金曲欣賞會。 Espectáculo de ópera cantonense para idosos.
澳門廣播電視股份有限公司 Teledifusão de Macau, S.A.R.L.	27/3/2009 11/5/2009	$ 190,000.00	第十二屆粵港澳普通話大賽——第七屆“澳廣視至愛新聽力”歌曲選舉活動。 12.º Concurso de mandarim de Cantão, Hong Kong e Macau — 7.º Concurso de canções ligeiras da TDM.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	27/3/2009	$ 30,000.00	第46屆太亞橋聯錦標賽。 46.º Concurso da Ásia-Pacífico de bridge em Macau.
澳門錦帆戲劇曲藝會 Associação de Teatro e Ópera Chinesa de Kam Fan de Macau	11/5/2009	$ 3,000.00	笙歌樂韻曲藝晚會。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門濤麗詩曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Tou Lai Si de Macau	20/5/2009	$ 3,000.00	花地瑪友好濃情粵語流行曲晚會。 Espectáculo de canções pop.
澳門羅梁體育總會 Associação Desportiva e do Leão Acordado «Lo Leong»	27/3/2009	$ 3,000.00	迎會慶曲藝會知音。 Espectáculo de ópera cantonense.
澳門魔術總會 Associação de Ilusionismo de Macau (Magicians, Association of Macao)	20/5/2009	$ 5,000.00	兒童節大型舞台魔術專場。 Espectáculo de magia em celebração do Dia Internacional da Criança (1 de Junho).
藍藍天藝術會 Blue Blue Sky Arts Association	13/5/2009	$ 3,000.00	“身在何方”。 Actividade «Onde está?».
離島婦女互助會 Associação de Mútuo Auxílio das Mulheres das Ilhas	30/1/2009	$ 2,000.00	慶祝六一國際兒童節。 Celebração do Dia Internacional da Criança (1 de Junho).
鄺一笑曲藝社 Associação de Centro de Música Kong Iat Sio	25/6/2009	$ 3,000.00	一笑聲傳2009。 Espectáculo de ópera cantonense 2009.
魔術之都魔術師協會（澳門） Cidade de Magia Associação dos Mágicos（Macau）	12/5/2009	$ 5,000.00	第一屆全澳學生魔術公開賽暨慈善魔術匯演。 1.º Concurso de magia de estudantes de Macau; Espectáculo beneficente de magia.
氹仔坊眾聯誼會 Associação de Moradores da Taipa	11/5/2009	$ 17,000.00	會慶聯歡聚餐。 Jantar de confraternização em celebração do aniversário da Associação dos Moradores da Taipa.
氹仔街坊廟宇福利會 Associação dos Templos da Ilhas da Taipa	30/1/2009	$ 34,800.00	三婆廟司祝。 Responsável pelo Templo Sam Po. 北帝廟司祝。 Responsável pelo Templo Pak Tai. 醫靈廟司祝。 Responsável pelo Templo Yi Leng.

二零零九年十月二十三日於民政總署

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 23 de Outubro de 2009.

管理委員會代主席　張素梅

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Cheung So Mui, Cecília*.

（是項刊登費用為 $20,552.00）

(Custo desta publicação $ 20 552,00)

經 濟 局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通 告

商標之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

商標編號：N/43419 類別： 45

申請人：PANDA SECURITY, S.L., Gran Vía de Don Diego López de Haro, 4, 48001 Bilbao, Vizcaya, Spain.

國籍：西班牙

活動：商業及工業

申請日期：2009/06/19

服務：與電腦安全、預防電腦風險、防病毒及/或反惡意軟件有關的電腦程式許可。

商標構成：

PANDA

優先權日期：2009/05/18；優先權國家/地區：西班牙；優先權編號：2875947。

Aviso

Protecção de marcas

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM e da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

Marca n.º N/43 419 Classe 45.ª

Requerente: PANDA SECURITY, S.L., Gran Vía de Don Diego López de Haro, 4, 48001 Bilbao, Vizcaya, Spain.

Nacionalidade: espanhola

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/06/19

Serviços: concessão de licenças de programas informáticos relacionados com segurança informática, prevenção de riscos informáticos, antivírus e/ou antimalware.

A marca consiste em:

PANDA

Data de prioridade: 2009/05/18; País/Território de prioridade: Espanha; n.º de prioridade: 2875947.

商標編號：N/43428 類別： 9

申請人：NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業

申請日期：2009/06/19

產品：影音光碟；唯讀記憶體光碟；光碟；聲音錄製碟；電腦，已錄製軟件的電腦程式；光學品；太陽眼鏡；視像影帶；曝光菲林；可下載的電子刊物；聲音複製器材；麥克風；電腦遊戲程式；視像遊戲匣帶；視像影帶；視像教學儀器；數碼雷射影碟；唯讀記憶光碟；錄音帶，錄影盒帶；錄製品；救護和教學用具及設備；救生背心；錄製、傳送或重放聲音或影像用器具；磁性數據載體，錄音盤；磁鐵；投幣啟動音樂的自動裝置；雙筒望遠鏡；眼鏡用品；眼鏡；眼鏡框；眼鏡盒；動畫

Marca n.º N/43 428 Classe 9.ª

Requerente: NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/06/19

Produtos: discos compactos de áudio-vídeo; discos compactos de leitura de memória; discos ópticos; discos para gravação de som; computador, programas de computador software gravado; bens ópticos; óculos de sol; cassetes de vídeo; filmes expostos; publicações electrónicas descarregáveis; aparelhos de reprodução de som; microfones; programas de jogos de computador; cartuchos para jogos de vídeo; cassetes de vídeo; aparelhos de ensino audiovisual; DVDs; CD-ROMs; cassetes de áudio, cassetes de vídeo; gravações; aparelhos e equipamento de socorro e de ensino; coletes de salvamento; aparelhos para gravação, transmissão ou reprodução de sons ou imagens; portadores magnéticos de dados, discos de gravação; ímanes; autómatos de

片；磁帶；視像錄製器；MP3及聲音傳送器和錄製器及設備；磁帶錄音機；與電視接收器連用的電視、視像及電腦遊戲；電視、視像及電腦遊戲光碟及匣帶；預錄背景音樂和歌詞在屏幕上用於唱歌的機器及設備；便攜式磁帶無線電聲音重放器；耳機；耳機；音頻設備；音頻設備及/或音頻錄製器；音頻接收器；音頻錄製器；揚聲器；麥克風；電腦設備；攝影機；流動電話配件；流動電話；滑鼠墊（電腦）；已錄製的娛樂；已錄製的多媒體刊物；對講機；上述物品的備用零件、替代零件、零件及配件，全屬第9類。

商標構成：

música accionados por moeda; binóculos; artigos de oculista; óculos; armações para óculos; estojos de óculos; desenhos animados; fitas magnéticas; gravadores de vídeo; MP3 e transmissores e gravadores de som e equipamento; gravadores de cassetes; jogos de televisão, vídeo e de computador adaptados para uso com receptores de televisão; discos e cartuchos de jogos de televisão, de vídeo e de computador; máquinas e equipamento para cantar com música pré-gravada de fundo e com letra no ecrã; reprodutor de som rádio cassetes portátil; auscultadores; auriculares, equipamento de áudio; equipamento de áudio e/ou gravadores de áudio; receptores de áudio; gravadores de áudio; altifalantes áudio; microfones; equipamento informático; câmaras; acessórios para telemóvel; telemóveis; tapete para rato (informática); entretenimento gravado; publicações multimédia gravadas; walkie-talkies; peças sobressalentes, peças de substituição, peças e acessórios para os artigos acima referidos, tudo incluído na classe 9.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/43430 類別： 16

申請人：NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/06/19

產品：印刷品；書籍；海報；文具用品；學校文具用品；紙；相簿；紙桌布；包裝用紙袋或塑料袋；紙牌；繪畫匣；貼紙；移印畫；書寫材料；繪畫材料；鋼筆用盒；不屬別類的紙、紙板及其製品；節慶用裝飾產品及物品；節慶用紙帽；節慶用紙製印刷邀請卡；節慶用文具物品；蠟燭台；紙碟；紙餐巾；紙製獨立桌墊；紙毛巾；屬此類別的檯布、裝飾品、獨立桌墊及餐巾套裝；學校的日記；學生的照片；雜誌；業務書籍；印刷期刊；印刷出版物；信息通告，報紙；日曆；照片；教學用具（器材除外）；美術用品；畫筆；地址簿；帶、紙或有墊的塑料或黏貼面包括用作移印畫、標籤及認別徽章；黏貼帶；紙板牆、卡片紙、紙或鑄型紙製的黏貼飾品；紙板、卡片紙、紙或塑膠材料製的宣傳板、標誌和海報；宣傳刊物；年鑑

Marca n.º N/43 430 Classe 16.ª

Requerente: NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/06/19

Produtos: impressos; livros; cartazes; artigos de papelaria; artigos de papelaria para escola; papel; álbuns; roupa de mesa em papel; sacos de papel ou de plástico para embalagem; cartas; estojos de pintura; autocolantes; decalcomania; materiais para escrita; materiais de desenho; estojos para canetas; papel, cartão e produtos feitos destes materiais, não incluídos noutras classes; produtos e artigos de decoração para festa; chapéus de papel para festa; convites impressos para festa; artigos de papelaria para festa; serpentinas; pratos de papel; guardanapos de papel; individuais de papel; talheres de papel; conjuntos, panos de mesa, decorações, individuais e guardanapos nesta classe; diários escolares; fotografias escolares; revistas; livros de actividade; publicações periódicas impressas; publicações impressas; circulares informativos, jornais; calendários; fotografias; material de instrução e de ensino (excepto aparelho); materiais para artistas, pincéis; livros de endereços; filas, papel ou plásticos forrados ou revestidos de adesivo incluindo para uso como decalcomanias, etiquetas e crachás de identificação, fitas adesivas;

及年刊；週年紀念卡；通知卡及賀卡；照片、雕像及雕刻展覽用器具；紙製應用品；藝術材料；藝術雕刻；藝術作品；紙板或紙製標誌；屬此類別的袋、信封及錢袋；屬此類別的旗幟；屬此類別的刷；屬此類別的旗幟用布料及裝飾品；日曆用鉤或支架；汽車用自黏貼紙；紙板；屬此類別的運輸用袋；紙或紙板製磁帶用封套；證明書；地圖；屬此類別的瓶墊；黏合用材料；兒童手工用黏合液體；顏色記號筆；鉛筆及彩色鉛筆；代用券；屬此類別的封套用材料及封套；屬此類別的藝術及材料套裝；彩色鉛筆；屬此類別的裝飾品；屬此類別的DVD用盒；屬此類別的雕像及小塑像；屬此類別的旗幟；文件夾；禮品用袋，包裹物，盒子，紙牌，文具用品，標籤，包裝，票據，證明書及紙張；纖維素、塑料、聚酯、聚乙烯、聚丙烯、聚乙烯或聚氯乙烯的製品（不屬其他類別）；圖表，繪圖，圖片及版畫；圖表複製；賀卡；屬此類別的識別卡、標籤及標示牌；插圖；屬此類別的漿燙印製品；文學作品及文獻作品；行李用的識別標籤及標示牌；地圖；屬此類別的包裹及包裝用材料；屬此類別的墊子；會員卡；造型材料；屬此類別的畫框及相框；音樂書籍及雜誌；樂譜；音樂賀卡；名片；屬此類別的餐巾、尿片及織製尿片（失禁用的除外）；適用於其他非紡織物料的非紡織物料印製品；記事卡；記事簿；備忘本；記事紙用座；記事紙；屬此類別的裝飾小雕像、模型及裝飾品；繪畫套裝；繪畫器具，其他非繪畫用的儀器及用具；繪畫；紙製自黏貼紙；紙標籤；紙餐巾產品；鉛筆刨；鋼筆及鉛筆；集郵材料及產品；雕刻品及照片複製品；畫像；連環畫及插圖卡；位置識別卡；郵票；預先印製的郵票；印刷通告；印刷藝術品，圖表，畫像，標籤，畫冊，標記，文具用品，歷史書籍及自黏貼紙；印刷品；推廣傳單，便條本及印刷刊物；書籍用保護封套；刊物；印刷食譜；自動黏貼印刷臨時紋身（移印畫）；歌曲集；紀念品用塑料袋；紙及塑料製自黏貼紙；標示牌；汽車

decorações adesivas de parede de cartão, cartolina, papel ou papel machê; painéis, sinais e cartazes publicitários e materiais de cartão, cartolina, papel ou plástico; folhetos publicitários; publicações publicitárias; almanaques e anuários, cartões de aniversário, anúncios e de felicitações; aparelhos para exposição de fotografias, figuras e gravuras; aplicações de papel; materiais para arte; gravuras de arte; trabalhos de arte; emblemas de cartão ou papel; sacos, envelopes e bolsas nesta classe; bandeiras nesta classe; escovas nesta classe; panos para bandeiras e decorações nesta classe; ganchos e suportes de calendário; autocolantes para automóveis; cartão; sacos de transporte nesta classe; capas de cassete de papel ou cartão; certificados; mapas; bases para garrafas nesta classe; materiais para colagem; líquidos coloridos para uso em artesanatos de crianças; marcadores de cor, lápis, canetas e lápis para colorir; cupões; materiais para capas e capas nesta classe; conjuntos de arte e materiais nesta classe; lápis para colorir; decorações nesta classe; caixas para DVD nesta classe; figuras e estatuetas nesta classe; bandeiras nesta classe; pastas; sacos para presentes, invólucro, caixas, cartas, artigos de papelaria, etiquetas, embalagem, vales, certificados e papéis; produtos em de celulose, plástico, poliéster, polietileno, polipropileno, politeno ou cloreto polivinílico (não incluído noutras classes); gráficos, desenhos, estampa e gravuras; reproduções gráficas; cartões de felicitações; cartões, etiquetas e rótulos de identificação nesta classe; ilustrações; estampados engomáveis nesta classe; obras literárias e de literatura; etiquetas e rótulos de identificação para bagagem; mapas; materiais para embrulho e embalagem nessa classe; esteira nesta classe; cartões de associado; materiais de modelagem; molduras para quadros e fotografias nesta classe; livros e revistas de música; partituras; cartões musicais de felicitações; cartões de visita; guardanapos, fraldas e fraldas de pano nesta classe (excepto para incontinentes); estampados de matéria não têxtil para aplicação a outros materiais que não tecidos; cartões de nota; blocos de notas; blocos de apontamentos; suporte para papel de notas; papel de notas; estatuetas ornamentais, modelos e ornamentos nesta classe; conjuntos de pintura; aparelhos de pintura, instrumentos e utensílios, outros que não pinturas; pinturas; autocolantes de papel; etiquetas de papel; produtos de guardanapos de papel; afiadores de lápis; canetas e lápis, materiais e produtos filatélicos; gravuras e reproduções fotográficas; imagens; livros de imagens e cartões ilustrados; cartões de identificação de lugar; selos de correio; selos pré-impressos; anúncios impressos; arte impressa, gráficos, imagens, etiquetas, livros de pintura, sinais, artigos de papelaria, livros de histórias e autocolantes; impressões; panfletos promocionais, blocos e publicações impressas; capas protectoras para livros; publicações; receitas impressas; tatuagens temporárias (decalcomanias) impressos auto-adesivos; livros de canções; sacos plásticos para lembranças, autocolantes de papel e de plástico; rótulos, autocolantes em pára-choques de automóveis;

保險杆用自黏貼紙；票據；掛牆插圖及設計；屬此類別的夾子；窗用自黏貼紙；書寫、繪圖及畫面的陰影部分用器具，全屬第16類。

商標構成：

vales; gráficos e planeadores para parede; carteiras nesta classe; autocolantes para janelas; aparelhos de escrita, desenho e de sombreado, tudo incluído na classe 16.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/43431 類別： 18

申請人：NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/06/19

產品：背包；運動袋；沙灘袋；口袋錢包；錢包；皮夾；學校用活頁夾；學校用背包；旅行袋；雨傘；購物袋；背包；皮革和人造皮革，及不屬別類的皮革和人造皮革製品；屬此類別的袋；行李；設備用袋；運輸用袋；空的化妝袋；睡袋；田徑用袋；手袋；鑰匙包；便裝用袋；裝飾品用袋；化妝品用袋，全屬第18類。

商標構成：

Marca n.º N/43 431 Classe 18.ª

Requerente: NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/06/19

Produtos: mochilas; sacos de desporto; sacos de praia; carteiras de bolso; bolsas, carteiras; pastas escolares; mochila escolar; sacos de viagem; chapéus-de-chuva; sacos de compras; mochilas; couro e imitações do couro e produtos destes materiais e não incluídos noutras classes; sacos nesta classe; bagagem; saco de equipamento; sacos de transporte; sacos de toilete vazios, cosméticos; sacos cama; sacos de atléticos; sacos de mão; porta-chaves; sacos informais; sacos de adereço; sacos para cosméticos, tudo incluído na classe 18.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/43434 類別： 25

申請人：NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業

申請日期：2009/06/19

產品：服裝；鞋；帽；帽子；無邊圓帽；遮陽帽舌；睡衣；針織，襪子及內衣；手套；圍巾；內衣；泳衣；帽子或其他頭部遮蓋物；游泳用服裝；泳帽；游泳服裝；游泳用袍；短褲型泳褲；泳衣；泳褲；浴衣；泳衣；長泳褲；氯丁橡膠衣服；沙灘服；沙灘無邊圓帽；沙灘服裝；沙灘連衣裙；沙灘帽；沙灘袍；沙灘鞋；沙灘裝；運動服（高爾夫球手套除外）；內衣；襪；制服；運動服；運動鞋；鞋的部件；鞋的配件；陽傘；運

Marca n.º N/43 434 Classe 25.ª

Requerente: NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/06/19

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria; chapéus; bonés; viseiras para o sol; pijamas; malhas, meias e roupa interior; luvas; cachecóis; roupa interior; fatos-de-banho; chapéu ou outras coberturas para a cabeça; vestuário para nadar; toucas para nadar; vestuário de natação; roupão de natação; calções de banho tipo calção; fato-de-banho; calções de natação; roupa de banho; fato-de-banho; calções de banho longos; roupa de neoprene; roupa de praia; bonés de praia; vestuário de praia; vestidos de praia; chapéus de praia; roupão de praia; sapatos de praia; saída de

動無邊圓帽；棒球無邊圓帽；眼睛保護品（帽子及用法相似的手工藝品）；頭巾（穿着用）；頸巾；帶（衣服用）；吸汗帶；手套（高爾夫球手套除外）；睡衣；防水服裝；運動服；T恤；長衫，全屬第25類。

商標構成：

praia; roupa de desporto (com excepção de luvas de golfe); roupa interior; meias; uniformes; roupa desportiva; calçados de desporto; partes de calçado; acessórios para calçados; chapéus-de-sol; bonés desportivos; bonés de basebol; protectores de olhos (chapéus e artefactos de uso semelhante). bandanas (para vestir); lenços para pescoço, fitas (para roupa); fitas absorventes; luvas (com excepção de luvas de golfe); roupa para dormir; vestuário impermeável; fato de desporto; t-shirt; túnicas, tudo incluído na classe 25.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/43436 類別： 28

申請人：NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業

申請日期：2009/06/19

產品：玩具；遊戲；遊戲用球；洋娃娃；洋娃娃衣服；動腦筋遊戲；紙風箏；舞會及舞蹈用的新穎小玩意；玩耍用球；紙牌；絨毛玩具；遊戲物件；桌上遊戲；不屬別類的體操及運動用品；移動洋娃娃；娛樂機；非與電視接收器連用的電子遊戲器具；遊戲機；氣球；沐浴用玩具；遊戲用手杖；蝴蝶用網；紙牌遊戲；西洋棋盤或象棋盤；西洋棋遊戲；兒童玩具，拼圖及迷宮；聖誕樹飾物及裝飾品；人型玩具收藏品；嘉年華會小紙片；建築玩具；化裝舞會用面具；遊戲及玩具套裝；非作為教學及教育材料的教育遊戲；教育玩具；電子遊戲機；幻想虛構人物玩具；游泳用腳蹼；遊戲用手套；袋裝電子玩具；消遣用的遊戲套裝；充氣玩具；萬花筒；跳板；紙風箏；液晶體遊戲機；音樂玩具；音樂遊戲；音樂玩具；玩具音樂盒；紙面具；舞會用裝飾品；舞會用帽子；“pinhatas”；泳池用遊戲物品；玩具氣球；遊戲套裝；遊戲套裝；遊戲球；紙牌；泳池用圓環；惡作劇物品；活動木偶；球拍；遙控車輛；布製洋娃

Marca n.º N/43 436 Classe 28.ª

Requerente: NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/06/19

Produtos: brinquedos; jogos; bolas para jogos; bonecas; roupas de bonecas; quebra-cabeças; papagaios de papel; inovações para festas e danças; balões para brincar; cartas de jogar; peluches; coisas de brincar, jogos de mesa; artigos de ginástica e desportivos não incluídos noutras classes; bonecos de mover, máquinas de diversão; aparelho para jogos electrónicos excepto os adaptados para uso exclusivo de receptores de televisão; máquinas de jogos; balões; brinquedos para banho; bastões para jogos; redes para borboletas; jogos de cartas; tabuleiros de damas ou xadrez; jogos de damas; brinquedos de crianças, puzzles e labirintos; ornamentos e decorações para árvore de Natal; brinquedos de figuras de colecção, papelinhos de Carnaval, brinquedos para construção; máscaras de fantasia, conjuntos para jogos e brinquedos; jogos educativos, não sendo materiais de instrução e de ensino; brinquedos educativos; máquinas de jogos electrónicos; brinquedos de personagens de fantasia; barbatana para nadadores; luvas para jogos; brinquedos electrónicos de bolso; conjuntos de jogos de passatempos; brinquedos insufláveis; caleidoscópios; pranchas; papagaios de papel; máquinas de jogos LCD; brinquedos musicais; jogos musicais; brinquedos musicais; caixas de música de brinquedo, máscaras de papel; ornamentos de festas; chapéus de festa; pinhatas; artigos de jogos para piscinas; balões para brincar; conjuntos para jogar, conjunto para jogar; bolas de jogos; cartas de jogar; círculos para piscina; artigos para pregar partidas; marionetas; raquetas; veículos de comando à distância; bonecas de pano; penas; skates; equipamento e apa-

娃；滑板；運動設備及器具；運動板；消遣用游泳浮標；游泳用腳蹼；鞦韆；玩具熊；拼圖；玩具盒；玩具娃娃；樂器；遊戲踏板；玩具鐘錶；搖搖，全屬第28類。

商標構成：

relhos desportivos; pranchas desportivas; bóias de natação para uso recreativo; barbatanas para natação; baloiços; ursinhos; puzzles; caixas de brinquedos; bonecos de jogar; instrumentos de música; carros a pedais; relógios de brincar; io-io, tudo incluído na classe 28.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/43440 類別： 38

申請人：NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業

申請日期：2009/06/19

服務：電視節目廣播；電子郵件；透過信息電腦協助傳輸信息和圖像；電話通訊；有關電訊的資訊；透過互聯網提供聊天室；提供進入全球電腦網絡；衛星傳輸；電子海報服務；提供用於電視購物服務的電信頻道；傳輸、通訊、電訊及數據傳輸服務，包括電視節目廣播服務及互動服務；透過電視的資訊廣播；電視節目及無線電節目的廣播；透過衛星的節目廣播；透過電纜的電視廣播；各系列主題的資訊傳送；透過電視、無線電台及衛星的節目廣播；傳輸、通訊、電訊、傳輸及節目數據和節目內容的傳輸，包括新聞和體育節目及內容；傳輸或發放已錄製的信息和資訊；3G移動服務，包括3G信息寄送；聊天室服務；透過電腦之間的通訊，包括互聯網全球電腦網絡；透過電子郵件系統的通訊；透過電子媒體的通訊或透過電子方式提供通訊；透過電訊、電腦、電纜、衛星、電視、視頻、無線電、傳輸、電話或電子媒體的數據及資訊通訊；用於數據、圖像、聲音及資訊傳輸的通訊服務；有關電腦網絡的通訊服務；移動電話與電腦之間的通訊及傳輸，包括3G網絡；移動電話之間的通訊及傳輸，包括有關3G網絡；3G裝置及3G裝置之間的通訊及傳輸；移動電話的通訊及傳輸，包括3G網絡；透過電訊及傳輸提供音樂、音頻、視頻及影音內容；電子信息服務；數據、文件、圖像、資訊、信息、聲音、電視節目、電視

Marca n.º N/43 440 Classe 38.ª

Requerente: NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/06/19

Serviços: transmissão de programas de televisão; correio electrónico; transmissão de mensagens e de imagens assistidas por computador das mensagens; comunicações telefónicas; informação em matéria de telecomunicações; fornecimento de salas de conversação por Internet; fornecimento de acesso a uma rede informática mundial; transmissão por satélite; serviços de cartazes electrónicos; fornecimento de canais de telecomunicações destinados aos serviços de tele-compras; transmissão, comunicação, telecomunicações e serviços de transmissão de dados, incluindo serviços de transmissão de programas de televisão e serviços interactivos; transmissão de informação via televisiva; transmissão de programas de televisão e de programas de rádio; transmissão de programas via satélite, transmissão de televisão por cabo; transmissão de informação em variada gama de tópicos; transmissão de programas via televisão, rádio e satélite; transmissão, comunicação, telecomunicações, transmissão e transmissão de dados de programas e dos conteúdos de programa, incluindo programas e conteúdos noticiosos e desportivos; transmissão ou emissão de mensagens e informações gravadas; serviços móveis 3G, incluindo envio de mensagens 3G; serviços de salas de conversação; comunicação por e entre computadores, incluindo redes informáticas globais com Internet; comunicação por sistemas de correio electrónico; comunicação por meios electrónicos ou fornecido por via electrónica; comunicação de dados e informação via de telecomunicações, computador, cabo, satélite, televisão, vídeo, rádio, transmissão, telefonia ou meios electrónicos, serviços de comunicação para a transmissão de dados, imagens, voz e informação; serviços de comunicação sobre redes informáticas, comunicações e transmissões entre telemóveis e computado-

內容及文書通訊的傳輸及通訊，包括流動及可轉移的資料庫；與傳輸、電子通訊網絡及電訊有關的資訊服務；提供電視節目及內容觀看、傳送和錄製的互動服務；互聯網門戶網站服務；互聯網服務的供應服務；信息視窗；信息傳輸、儲存及發送；音樂、視頻、音頻、電視及數據的流動及傳輸服務；互聯網傳輸；網上視訊、音頻及影音服務；聊天室管理；透過全球電腦資訊網絡安排多個用戶進入資訊權利及內容系列；為電腦用戶之間的娛樂、音樂、演唱會、錄影帶、無線電台、電視、電影、新聞、體育、遊戲及文化活動信息傳輸設置網上討論區；電子方式的信息發送；簡訊及文字信息服務，包括簡訊及文字提示服務；電訊服務，提供連接至數據庫、用於娛樂及媒體檔案進入和觀看工具提供網上媒體允許用戶觀看音頻和視頻及電視節目；數據、文件、信息、電視節目、電台節目及資訊的傳輸，包括透過器材、電纜、電視、電話、無線電及視聽微波及電子方式；各系列主題的資訊傳送，包括網上服務（包括網上互動資訊、數碼及數據傳輸服務）；傳輸服務（獨立的傳輸技術途徑）；網站發射服務，與上述有關的資訊、支援、輔助、諮詢及顧問服務，全屬第38類。

商標構成：

res, incluindo redes 3G; comunicações e transmissões entre telemóveis e telemóveis, incluindo sobre redes 3G; comunicações e transmissões com dispositivos 3G e entre dispositivos 3G; comunicações e transmissões com telemóveis, incluindo redes 3G; fornecimento de música, áudio, vídeo e conteúdos audiovisuais por telecomunicações e transmissão; serviços de mensagens electrónicos; transmissão e comunicação electrónicas de dados, documentos, imagens, informação, mensagens, voz, programas de televisão, conteúdos televisivos e comunicações escritas, incluindo ficheiros de fluxo e transferíveis; serviços de informação relacionados com transmissão, redes de comunicação electrónica e telecomunicações; serviços interactivos para facilitar o viciosamente, a transferência e gravação de programas e conteúdos televisivos; serviços de portal de Internet, serviços de fornecimento de serviços de Internet; quadros de mensagens; transmissão, armazenamento e envio de mensagens; serviços de fluxo e transmissão de música, vídeo, áudio, televisão e dados; transmissão via Internet; serviços de transmissão visual, áudio e audiovisual em rede; gestão de salas de conversação; disponibilização de acesso a múltiplos usuários às colecções de propriedade de informação e conteúdo através de redes de informação globais informáticas; disponibilização de fóruns em rede para a transmissão de mensagens entre usuários de computador para entretenimento, música, concertos, vídeos, rádio, televisão, filmes, notícias, desportos, jogos e eventos culturais; envio de mensagens via electrónica; SMS e serviços de mensagens de texto, incluindo SMS e serviços de alerta em texto; serviços de telecomunicações, fornecendo ligações a bases de dados, acesso e meios de visionamento para ficheiros de entretenimento e de media, fornecimento de meios em rede para permitir aos usuários o visionamento de conteúdos de áudio e vídeo e programas de televisão; transmissão de dados, documentos, mensagens, programas de televisão, programas de rádio e informação, incluindo por aparelhos, cabo, computador, televisão, telefone, rádio e microondas audiovisuais e via electrónica; transmissão de informação em variada gama de tópicos, incluindo dos serviços em rede (incluindo serviços de informação em rede interactivos, digitais e transmissão de dados); serviços de transmissão (independentemente dos meios tecnológicos da transmissão); serviços de difusão web, serviços de informação, suporte, assistência, consultadoria e de aconselhamento relacionados com os mesmos, tudo incluído na classe 38.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/43441 類別： 41

申請人：NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業

申請日期：2009/06/19

服務：現場表演的演出；演出門票預訂；消遣；娛樂；關於娛樂的資訊；電視娛樂；電影製作；電台及電視節目製作；表演製作；書籍出版；提供不可下載的在線電子刊物；在線電子書籍及報紙的出版；教學服務；關於教育的資訊；組織教育或娛樂競賽；自電腦網絡提供在線遊戲服務；體操培訓；籌劃聚會；提供卡拉OK服務；電視內容製作，包括電視互動節目及電視內容；錄影帶及錄音帶和數碼雷射影碟的製作；各種形式的出版、傳遞、宣傳及電子傳輸的教育及娛樂服務，包括傳播、短波、多點、點對點、無約束性、收費及計時收費電視、流動、在線傳送、可下載的、數據傳輸及數碼媒介；出版；電子出版；有關教育、娛樂、消遣、出版及培訓獎項的諮詢服務；組織及指導教育研討會及工作坊；組織及指導以文化、教育、娛樂、培訓、消遣、藝術、音樂及舞蹈為目的之競賽、音樂會及錦標賽；組織、接待、介紹及指導競賽、獎項介紹、頒獎典禮、演講和榮譽典禮，包括成就、勇敢及勇氣的肯定；組織、接待、介紹及指導演出、節日慶典、消遣活動、表演、動腦筋遊戲、展覽、現場演出、音樂會、舞台表演、聚會、娛樂項目、慶典、賽事、比賽、公開論壇、舞會、的士高、舞蹈、頒獎典禮、運動項目及其他娛樂活動；娛樂演出門票預訂服務；透過電話、簡訊、多媒體信息、3G及其他通訊技術進行的競賽；透過簡訊、多媒體信息、3G及其他通訊技術指導競賽；透過電話指導競賽；消費者的教育服務；非透過運輸的音頻錄製品、電影、電台節目、聲音錄製品、電視節目、電視內容、錄影帶及電影的分發及傳輸；配音譯製；音頻錄製品、電影、電台節目、聲音錄製品、電視節目、電視內容、錄影帶及電影及書寫文章的發行；各種系列主題資訊的電子刊物，包括在線

Marca n.º N/43 441 Classe 41.ª

Requerente: NINE NETWORK AUSTRALIA PTY LIMITED, 54, Park Street, Sydney, NSW 2000, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/06/19

Serviços: apresentação de espectáculos ao vivo; reserva de bilhetes para espectáculos; diversões; entretenimento; informação em matéria de entretenimento; entretenimento televisivo; produção de filmes; produção de programas de rádio e televisão; produção de espectáculos; publicação de livros; fornecimento de publicações electrónicas on-line, não descarregáveis; publicação de livros electrónicos e de jornais on-line; serviços de ensino; informação em matéria de educação; organização de competições de educação ou divertimento; serviços de jogos fornecidos on-line a partir de uma rede informática; ensino de ginástica; planeamento de festas; fornecimento de serviços para karaoke; produção de conteúdos televisivos, incluindo programas interactivos de televisão e conteúdos televisivos, produção de vídeos e cassetes áudio e DVDs; serviços de educação e de entretenimento via todas as formas de publicação, entrega, divulgação e transmissão electrónica, incluindo difusão, banda curta, pontos múltiplos, ponto a ponto, livre, televisão a pagar e de subscrição, fluxo, transferência on-line, descarregável, transmissão de dados e meios digitais; publicações; publicações electrónicas; serviços consultivos em relação a prémios, educação, entretenimento, recreação, publicação e formações; organização e condução de seminários educacionais e oficinas de trabalho; organização e condução de competições, concursos e campeonatos para fins culturais, educacionais, de entretenimento, de formação, recreativos, artísticos, musicais e de dança; organização, recepção, apresentação e condução de competições, apresentações de prémios, cerimónias de entrega de prémios, apresentações e cerimónias de honras, incluindo para reconhecimento de concretizações, bravura e coragem; organização, recepção, apresentação e condução de espectáculos, festivais, actividades recreativas, actuações, quebra-cabeças, exposições, espectáculos ao vivo, concertos, espectáculos de palco, festas, eventos de entretenimento, cerimónias, corridas, concursos, fóruns públicos, bailes, discotecas, danças, cerimónias de entrega de prémios, eventos desportivos e outras actividades de entretenimento; serviços de reserva de bilhetes para espectáculos de entretenimento; competições através de telefone, SMS, MMS, 3G e outras tecnologias de comunicação; condução de competições por SMS, MMS, 3G e outras tecnologias de comunicação; condução de competições de telefone; serviços de educação do consumidor; distribuição e transmissão de gravações áudio, filmes, programas de rádio, gravações de som, programas de televisão, conteúdos televisivos, vídeos e filmes, que não por transporte; dobragem; edição de gravações áudio, filmes, programas de rádio, gravações de som, programas de televisão, conteúdos televisivos, vídeos e filmes e

及透過全球電腦網絡；雜誌或電視節目的娛樂服務；活動組織服務；追星族俱樂部服務；遊戲表演；錄像製品、錄影盒帶、錄影帶及數碼雷射影碟的器材出租；關於教育、娛樂、運動、消遣、政治訊息、節目編排訊息、即時新聞及文化活動的資訊服務（包括在線、互動、數碼及傳輸資訊服務）；雜誌出版；電影製作；電影出租；音樂會服務；音樂表演；聊天室調查；組織及指導舞蹈活動、音樂及其他娛樂慶典、運動項目、表演及典禮；組織追星族俱樂部、遊戲、娛樂競賽及教學活動；攝影；製作電影、戲劇作品及錄影帶、動畫電影及動畫片、音頻及/或視頻錄製品、娛樂、表演、現場娛樂、現場製作、現場表演、雜誌、音樂表演、音樂錄製品、戲劇作品、電台節目、聲音錄製品、舞台表演、舞台劇及錄影帶；提供教育或娛樂用途的聊天室/討論區；提供有關獎項、教育、娛樂、運動、消遣及即時新聞的資訊，包括透過電子通訊網絡包括全球電腦網絡；出版有關獎項、教育、娛樂、運動、消遣及即時新聞的資訊，包括透過在線及電話和通訊網絡的服務；於全球電腦網絡出版資訊，包括互聯網及流動網絡；消遣服務；出租音像錄製品、唯讀記憶光碟、數碼雷射影碟、教學材料或器具、預錄的電影、電視節目、視像錄製品及錄影盒帶；娛樂活動的預留服務；體育活動；電話遊戲；電視節目製作服務；電視節目分發（運輸除外）；電視節目指南服務；主題公園服務；視像娛樂服務；遊戲機室服務；視像遊戲娛樂服務；錄影帶製作服務；租賃/出租錄影帶服務；錄影帶的錄製；與上述服務有關的資訊、支援、輔助、諮詢及顧問服務，全屬第41類。

texto escrito; publicação electrónica de informação numa variada gama de tópicos, incluindo on-line e através de uma rede informática global; serviços de entretenimento de programa de revistas ou televisivos; serviços de organização de eventos; serviços de clubes de fãs; espectáculos de jogos; locação de aparelhos de gravação de vídeo, cassetes de vídeo, vídeos e DVDs; serviços de informação (incluindo serviços de informação on-line, interactivo, digital e transmissão) em matérias de educação, entretenimento, desporto, recreação, notícias políticas, notícias de programação, actualidades e de actividades culturais; publicação de revistas; produção de filmes; aluguer de filmes; serviços de concerto de música; espectáculos musicais; exploração de salas de conversação; organização e direcção de eventos de dança, música e outros festivais de entretenimento, eventos de desporto, espectáculos e cerimónias; organização de clubes de fãs, jogos, competições de entretenimento e actividades de ensino; fotografia; produção de filmes, peças e vídeos, filmes animados e desenhos animados, gravações áudio e/ou vídeo, entretenimento, espectáculos, entretenimento ao vivo, actuações ao vivo, revistas, espectáculos de música, gravações de música, peças, programas de rádio, gravações de som, actuações de palco, teatro e vídeos; fornecimento de sala de conversação/fórum com finalidades educacionais ou de entretenimento; fornecimento de informação sobre prémios, educação, entretenimento, desporto, recreação e actualidades, incluindo via redes de comunicação electrónicas incluindo redes informáticas globais, publicação de informação sobre prémios, educação, entretenimento, desporto, recreação e actualidades, incluindo através de serviços on-line e redes de telefone e comunicações; publicação de informação em redes informáticas globais, incluindo a Internet e em redes móveis; serviços recreativos; locação de gravações áudio e vídeo, CD-ROMs, DVDs, materiais ou aparelhos educativos, filmes pré-gravados, programas de televisão, gravações de vídeo e de cassetes de vídeo; serviços de reserva para eventos de entretenimento; actividades de desporto; jogos de telefone; serviços de produção de programas de televisão; distribuição de programas de televisão (com excepção de transporte); serviços de guia de programas de televisão; serviços de parques temáticos; serviços de entretenimento vídeo; serviços de salas de máquinas de jogo, serviços de entretenimento de jogos de vídeo; serviços de produção vídeo; serviços de locação/aluguer de vídeo; gravação de vídeo; informação, apoio, assistência; consultadoria e serviços consultivos em relação aos serviços referidos, tudo incluído na classe 41.ª

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/43749 類別： 9

申請人：ANNA RITA NOVIELLO, Via Poggio 13, San Giovanni in Persiceto (BO) Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/10

產品：眼鏡；太陽眼鏡；眼鏡盒；眼鏡框；眼鏡鏈。（全屬第9類商品）

商標構成：

優先權日期：2009/03/12；優先權國家/地區：意大利；優先權編號：BO2009C000316。

Marca n.º N/43 749 Classe 9.ª

Requerente: ANNA RITA NOVIELLO, Via Poggio 13, San Giovanni in Persiceto (BO) Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/10

Produtos: óculos; óculos de sol; estojos de óculos; armações de óculos; correntes de óculos (todos incluídos nos produtos da classe 9.ª).

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2009/03/12; País/Território de prioridade: Itália; n.º de prioridade: BO2009C000316.

商標編號：N/43750 類別： 18

申請人：ANNA RITA NOVIELLO, Via Poggio 13, San Giovanni in Persiceto (BO) Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/10

產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；手提包；旅行袋；旅行用手提箱；雨傘。（全屬第18類商品）

商標構成：

優先權日期：2009/03/12；優先權國家/地區：意大利；優先權編號：BO2009C000316。

Marca n.º N/43 750 Classe 18.ª

Requerente: ANNA RITA NOVIELLO, Via Poggio 13, San Giovanni in Persiceto (BO) Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/10

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; sacos de mão; sacos de viagem; malas de mão para viagem; chapéus-de-chuva (todos incluídos nos produtos da classe 18.ª).

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2009/03/12; País/Território de prioridade: Itália; n.º de prioridade: BO2009C000316.

商標編號：N/43751 類別： 25

申請人：ANNA RITA NOVIELLO, Via Poggio 13, San Giovanni in Persiceto (BO) Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/10

產品：衣服；鞋類；頭飾。（全屬第25類商品）

Marca n.º N/43 751 Classe 25.ª

Requerente: ANNA RITA NOVIELLO, Via Poggio 13, San Giovanni in Persiceto (BO) Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/10

Produtos: roupa; calçado; toucado (todos incluídos nos produtos da classe 25.ª).

商標構成：

優先權日期：2009/03/12；優先權國家/地區：意大利；優先權編號：BO2009C000316。

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2009/03/12; País/Território de prioridade: Itália; n.º de prioridade: BO2009C000316.

商標編號：N/44126 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/22

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

DEEP FREEZE

優先權日期：2009/01/29；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1282727。

Marca n.º N/44 126 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/22

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

DEEP FREEZE

Data de prioridade: 2009/01/29; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1282727.

商標編號：N/44127 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/22

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

HEART THROB

優先權日期：2009/01/29；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1282723。

Marca n.º N/44 127 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/22

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

HEART THROB

Data de prioridade: 2009/01/29; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1282723.

商標編號：N/44128 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/22

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

JAZEE

優先權日期：2009/01/29；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1282724。

Marca n.º N/44 128 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/22

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

JAZEE

Data de prioridade: 2009/01/29; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1282724.

商標編號：N/44129 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/22

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

TRAILS OF GOLD

優先權日期：2009/01/29；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1282722。

Marca n.º N/44 129 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/22

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

TRAILS OF GOLD

Data de prioridade: 2009/01/29; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1282722.

商標編號：N/44145 類別： 18

申請人：YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (Italy).

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/23

產品：皮革及人造皮革，及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，皮革；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具，袋子。

Marca n.º N/44 145 Classe 18.ª

Requerente: YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (Italy).

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/23

Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestas matérias e não incluídos noutras classes; peles de animais, couros; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria, sacos.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44146 類別： 25

申請人：YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (Italy).

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/23

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

Marca n.º N/44 146 Classe 25.ª

Requerente: YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (Italy).

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/23

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

商標編號：N/44147 類別： 35

申請人：YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (Italy).

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/23

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務，為第三者利益而匯集各類產品，尤指袋子，服裝（其運輸除外），使顧客能夠觀看及購買這些產品；上述提及服務亦自在線提供，零售店的在線電腦化服務。

商標構成：

Marca n.º N/44 147 Classe 35.ª

Requerente: YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (Italy).

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/23

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório, a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, particularmente sacos, vestuário (excluindo o transporte disso), permitindo aos clientes visionar e adquirir esses produtos; os serviços acima mencionados também providenciados «on-line», serviços informatizados «on-line» de lojas de venda a retalho.

A marca consiste em:

商標編號：N/44197 類別： 9

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

產品：耳塞；加工玻璃（建築用除外）；電弧銲接設備；金屬溶斷機；電氣溶接機；臭氧發生器；電解槽；選蛋器；曬圖複印機；收銀機；硬幣計算選別機；工作記錄機；照片拷貝

Marca n.º N/44 197 Classe 9.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Produtos: tampões para os ouvidos; vidro transformado (sem ser para construção); equipamentos de soldadura de arco eléctrico; máquinas para cortar metal; aparelhos eléctricos de

機；製圖、圖案用機械器具；時間記錄器；打卡鐘；打卡機；計票機；郵票黏貼檢查機；自動販賣機；加油站用裝置；停車場用投幣式閘門；救生防護用具；滅火器；消防栓；消防水帶用噴頭；消防自動灑水機；火警警報器；瓦斯警報器；防盜警報器；保安用頭盔；鐵路信號裝置；車輛故障警示用三角標誌；發光式及機械式道路標識；潛水用機械器具；營業用電子遊戲機；電動門自動開關裝置；訓練車輛駕駛技能用模擬器；訓練運動技能用模擬器；理化學機械器具；照相機械器具；電影機；光學機械器具；測定機械器具；配電用、控制用機械器具；回轉變流機；調相機；電池；電氣磁氣測定器；電線及電纜；電熨斗；電捲髮器；蜂鳴器；電氣通訊器材；行動電話用吊帶、吊飾；電子應用機械器具及其零組件；磁心；電阻線；電極；消防艇；火箭；消防車；汽車點煙器；防事故手套；防塵面具；防毒面具；焊接用面具；防火衣；眼鏡；電視遊樂器；錄有掌上型攜帶式液晶電動玩具用程式之電子電路及唯讀光碟；潛水用配重帶；救生圈；運動用保護頭盔；潛水用氧氣筒；游泳用浮板；潛水用呼吸調節器；已錄之磁卡、磁片、磁帶；已錄之雷射唱片；唱片；計拍器；錄有電子樂器用自動演奏程式之電子電路及唯讀光碟；利用網際網路可接收及儲存之音樂檔；電影片；幻燈片；幻燈片框；利用網際網路可接收及儲存之圖檔；已錄之影碟、錄影帶；電子出版品；可下載之圖片及影片；可下載家庭用電視遊樂器遊戲程式；可下載營業用

soldadura; ozonizadores; electrolisadores; ovoscópios; aparelhos fotocopiadores de projectos; caixas registadoras; máquinas de contar ou separar moedas; máquinas registadoras de trabalhos; máquinas fotocopiadoras de fotografias; máquinas e aparelhos para desenho ou projectos; aparelhos para o registo do tempo; relógios de ponto; máquinas para picar o ponto; máquinas para contagem de votos; aparelhos para verificação de franquias postais; máquinas de venda automáticas; dispositivos para postos de abastecimento; portas de parques de estacionamento operadas com moedas; aparelhos de salvação e para protecção; extintores; bocas de incêndio; agulhetas para mangueiras de incêndio; sistema de aspersão automática de incêndio; alarmes de incêndio; alarmes de gás; alarmes anti-roubo; capacetes protectores; sinalizadores de vias férreas; triângulos de sinalização de avarias para veículos; placas indicadoras luminosas e mecânicas para sinalização de estradas e de caminhos; máquinas e aparelhos para mergulho; máquinas de jogos electrónicas para negócios; dispositivos automáticos eléctricos para abrir e fechar as portas; simuladores para treino de condução de veículos; simuladores para treino desportivo; máquinas e aparelhos de química física; máquinas e aparelhos fotográficos; máquinas cinematográficas; máquinas e aparelhos ópticos; máquinas e aparelhos de medição e de teste; máquinas e aparelhos de distribuição de electricidade e de controlo; conversores rotativos; modificadores de fase; baterias eléctricas; aparelhos de medição e de teste eléctricos ou magnéticos; fios e cabos eléctricos; ferros de engomar eléctricos; frisadores de cabelo eléctricos; «buzzers» eléctricos; aparelhos de telecomunicação; fitas e decorações para telemóveis; máquinas e aparelhos electrónicos e suas peças e componentes; núcleos magnéticos; fios de resistência; eléctrodos; barcos para combate ao incêndio; foguetes; bombas de incêndio; isqueiros para automóveis; luvas para protecção contra acidentes; máscaras antipoeira; máscaras antigás; máscaras para soldadura; vestuário à prova de fogo; óculos; aparelhos de jogos usados com televisão; circuitos electrónicos e CD-ROMs gravados com programas para jogos eléctricos portáteis com ecrãs de cristais líquidos; cintos de peso para mergulho; bóias de salvação; capacetes protectores para desporto; botijas de ar para mergulho; pranchas de natação; reguladores para mergulho; cartões magnéticos, discos magnéticos e fitas magnéticas gravados; discos acústicos de laser gravados; discos acústicos; metrónomos; circuitos electrónicos e CD-ROMs gravados com programas de execução automática para instrumentos musicais electrónicos; ficheiros de música acedíveis da Internet; filmes; diapositivos; molduras para diapositivos; ficheiros de imagens acedíveis da Internet; discos de vídeo e videocassetes gravados; publicações electrónicas; imagens e vídeos descarregáveis; programas de jogos descarregáveis para aparelhos de jogos usados com televisão para uso doméstico; programas de jogos descarregáveis para máquinas de jogos electrónicas para negócios; programas de jo-

電子遊戲機之遊戲程式；可下載電腦用遊戲程式；可下載行動電話用遊戲程式；可下載之音樂；可下載之電腦程式；可下載之電子出版品。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

gos descarregáveis para computadores; programas de jogos descarregáveis para telemóveis; música descarregável; programas de computador descarregáveis; publicações electrónicas descarregáveis.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44198 類別： 16

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

產品：文具或家庭用漿糊及黏著劑；封蠟；印刷用隔鉛；鉛字；姓名地址印寫機；打字機用碳帶；自動貼印花機；事務用電動訂書機；事務用封口機；消印器；製圖用具；打字機；支票繕寫機；謄寫用鋼板；凸版複寫機；辦公室用碎紙機；自動郵資蓋印機；輪轉謄寫機；標記用圖樣板；電動削鉛筆機；畫刷；紙製幼兒用尿布；紙製包裝容器；家庭用食品保鮮膜；紙製垃圾袋；塑膠製垃圾袋；紙型；裁縫用畫餅；紙製旗幟；紙旗；衛生用紙；紙製毛巾；紙製桌巾；紙巾；紙製手帕；貨物吊牌；彩券；紙製桌布；紙類；文具用品；印刷品；書法集及畫；照片；相片架。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

Marca n.º N/44 198 Classe 16.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Produtos: cola e adesivos para papelaria ou para uso doméstico; lacre; regretas para imprensa; caracteres de imprensa; máquinas para imprimir nomes e endereços; fitas de tinta para máquinas de escrever; máquinas automáticas para colar os selos; agrafadores automáticos para escritório; máquinas de selar para escritório; apagadores de impressão; instrumentos de desenho; máquinas de escrever; impressora de cheque; mimeógrafos; máquinas fotocopiadoras de relevo; trituradores de papel para escritório; máquinas automáticas de carimbo postal; máquinas duplicadoras rotativas; moldes para sinais; afiadores eléctricos de lápis; pincéis; fraldas de papel para bebés; recipientes de embalagem em papel; película plástica para embrulhar os alimentos para uso doméstico; sacos de lixo em papel; sacos de lixo plásticos; modelos de papel; giz para costureiros; bandeiras em papel; bandeiras de papel; papel higiénico; toalhas em papel; guardanapos em papel; lenços de papel; lenços em papel; etiquetas para mercadorias; bilhetes de lotaria; toalhas de mesa em papel; papel; papelaria; produtos de imprensa; trabalhos e pinturas caligráficos; fotografias; suportes de fotografia.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44199 類別： 35

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：廣告及提供其相關資訊；樣品分發及提供其相關資訊；為促銷商品或服務之優惠券發行及管理及提供其相關資訊；為促銷之集點卡發行、管理及清算及提供其相關資訊；為他人提供商品及服務促銷活動及其相關資訊；發行折扣卡及提供其相關資訊；企業管理顧問及提供其相關資訊；工商管理協助及提供其相關資訊；企業之人事管理、勞動人事管理及徵才活動之諮詢服務及提供其相關資訊；企業人事管理之職員適性測驗及提供其資訊；市場調查及提供其相關資訊；提供商品銷售資訊；代理、仲介、經銷商品之買賣契約；提供有關代理、仲介、經銷商品之買賣契約之資訊；飯店經營管理及提供其相關資訊；職業介紹及提供其相關資訊；拍賣及提供其相關資訊；代理進出口服務及提供其相關資訊；代辦報紙之預約訂閱及提供其相關資訊；文件之複製及提供其相關資訊；速記服務及提供其相關資訊；繕寫及提供其相關資訊；代辦收件者姓名地址之書寫及其文件之裝入、緘封、投遞及提供其相關資訊；郵件寄送名單之製作、提供及提供其相關資訊；電腦、打字

Marca n.º N/44 199 Classe 35.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: publicidade e fornecimento das suas respectivas informações; distribuição de amostras e fornecimento das suas respectivas informações; emissão e gestão de cupões para promoção de venda de mercadorias ou serviços e fornecimento das suas respectivas informações; emissão, gestão e liquidação de cartões de acumulação de pontos para promoção de venda e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de actividades de promoção de venda de mercadorias e serviços e das suas respectivas informações por conta de outrem; emissão de cartões de desconto e fornecimento das suas respectivas informações; assessoria de gestão empresarial e fornecimento das suas respectivas informações; assistência de gestão de indústria e comércio e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de consultadoria de gestão de pessoal, de gestão de mão-de-obra e de actividades de recrutamento das empresas e fornecimento das suas respectivas informações; provas de aptidão de empregados de gestão de pessoal das empresas e fornecimento das suas respectivas informações; pesquisa de mercado e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento das informações da venda de mercadorias; contratos de compra e venda de agenciamento, corretagem e distribuição de mercadorias; fornecimento das informações em relação aos contratos de compra e venda de agenciamento, corretagem e distribuição de mercadorias; exploração e gestão hoteleiras e fornecimento das suas respectivas informações; agências de emprego e fornecimento das suas respectivas informações; leilão e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento dos serviços de importação e exportação e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento de reservas e subscrições de jornais e fornecimento das suas respectivas informações; reprodução de documentos e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de estenografia e fornecimento das suas respectivas informações; transcrições e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento de endereçamento, colocação, selagem e expedição de documentos e fornecimento das suas respectivas informações; produção e fornecimento de listas de endereço postal e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de utilização e operação de máquinas de escritório, tais como computadores, máquinas de escrever e máquinas de telex e fornecimento das suas respectivas informações; gestão de documentos ou gestão de fitas magnéticas e fornecimento das suas respectivas informações; recepção de visitantes nos edifícios e fornecimento das suas respectivas informações; locação de artigos de publicidade

機、電報機等辦公機器之使用操作服務及提供其相關資訊；文件管理或磁帶管理及提供其相關資訊；大樓來訪者之接待及提供其相關資訊；廣告具租賃及提供其相關資訊；打字機、影印機及文字處理機租賃及提供其相關資訊；代辦一般事務及提供其相關資訊；藉由電腦收發文件之代辦處理事務及提供其相關資訊；代辦會計事務及提供其相關資訊；企業資訊及其相關資訊提供；網際網路網頁上之廣告空間租賃及提供其相關資訊；提供徵人資訊及其相關資訊；職業適性諮詢顧問及提供其相關資訊；職業性向測驗及提供其相關資訊；二度就業者之諮詢服務及提供其相關資訊；自動販賣機之租賃及提供其相關資訊；電腦資料庫之資訊建構、編輯及提供其相關資訊；人力派遣及提供其相關資訊；委外規劃及提供其相關資訊；代理約聘臨時職員及提供其相關資訊；業務承包服務及提供其相關資訊；有關企業委外之工商管理協助、經營、諮詢及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廣告及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供樣品分發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式發行及管理為促銷商品或服務之優惠券及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式發行、管理及清算為促銷之集點卡及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式為他人提供商品及服務促銷活動及其相關資訊；以人力派遣或承包方式發行折扣卡及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供企業管理顧問及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供工商管理協助及其相

e fornecimento das suas respectivas informações; locação de máquinas de escrever, máquinas fotocopiadoras e máquinas de processamento de texto e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento das funções de escritório gerais e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento de tratamento das funções de escritório de recepção e emissão de documentos através de computador e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento dos serviços de contabilidade e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento das informações empresariais e das suas respectivas informações; locação de espaços publicitários na Internet e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento das informações de recrutamento de pessoal e das suas respectivas informações; consultadoria e assessoria de aptidão profissional e fornecimento das suas respectivas informações; testes de aptidão profissional e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de consultadoria para os requerentes de reemprego e fornecimento das suas respectivas informações; locação de máquinas de venda automáticas e fornecimento das suas respectivas informações; construção e edição das informações de base de dados de computador e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de mensageiro e fornecimento das suas respectivas informações; planeamento de subcontratação e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento de recrutamento de empregados temporários e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de contratos de empreitada das actividades e fornecimento das suas respectivas informações; assistência, exploração e consultadoria de gestão industrial e comercial em relação a subcontratação de empresas e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de publicidade e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de distribuição de amostras e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; emissão e gestão de cupões para promoção de venda de mercadorias ou serviços e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; emissão, gestão e liquidação de cartões de acumulação de pontos para promoção de venda e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de actividades de promoção de venda de mercadorias e serviços e das suas respectivas informações por conta de outrem por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; emissão de cartões de desconto e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de assessoria de gestão empresarial e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de assistência de gestão de indústria e comércio e fornecimento das suas respectivas infor-

關資訊；以人力派遣或承包方式提供企業之人事管理、勞動人事管理及徵才活動之諮詢服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式為企業人事管理提供職員適性測驗及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供市場調查及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供商品銷售資訊；以人力派遣或承包方式代理、仲介、經銷商品之買賣契約；以人力派遣或承包方式提供有關代理、仲介、經銷商品之買賣契約之資訊；以人力派遣或承包方式提供飯店經營管理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供職業介紹；以人力派遣或承包方式提供職業介紹之資訊；以人力派遣或承包方式提供拍賣及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供代理進出口服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供代辦報紙之預約訂閱及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供文件之複製及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供速記服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供繕寫及其相關資訊；以人力派遣或承包方式代辦收件者姓名地址之書寫及其文件之裝入、緘封、投遞及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式製作、提供郵件寄送名單及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電腦、打字機、電報機等辦公機器之使用操作服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供文件管理或磁帶管理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供大樓來訪者之接待及其相關資訊；以人力派遣或承包方式

mações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de consultadoria de gestão de pessoal, de gestão de mão-de-obra e de actividades de recrutamento das empresas e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de provas de aptidão de empregados para gestão de pessoal das empresas e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de pesquisa de mercado e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações da venda de mercadorias por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; contratos de compra e venda de agenciamento, corretagem e distribuição de mercadorias por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações em relação aos contratos de compra e venda de agenciamento, corretagem e distribuição de mercadorias por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de exploração e gestão hoteleiras e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agências de emprego por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações de agências de emprego por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de leilão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento dos serviços de importação e exportação e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; agenciamento de reservas e subscrições de jornais e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reprodução de documentos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de estenografia e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transcrições e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; agenciamento de endereçamento, colocação, selagem e expedição de documentos e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; produção e fornecimento de listas de endereço postal e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de utilização e operação de máquinas de escritório, tais como computadores, máquinas de escrever e máquinas de telex e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de gestão de documentos ou de gestão de fitas magnéticas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de recepção de visitantes nos edifícios e das

提供廣告用具租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供打字機、影印機及文字處理機租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式代辦一般事務及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供藉由電腦收發文件之代辦處理事務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式代辦會計事務及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供企業資訊及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供網際網路網頁上之廣告空間租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供徵人資訊及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供職業適性諮詢顧問及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供職業性向測驗及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供二度就業者之諮詢服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供自動販賣機之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電腦資料庫之資訊建構、編輯及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供財務文件製作、會計查核、簽證之資訊及其相關資訊；提供衣服、飲料、食品及生活用品相關之各種商品零售批發及其相關資訊；提供布匹及寢具零售批發及其相關資訊；提供衣服零售批發及其相關資訊；提供靴鞋零售批發及其相關資訊；提供皮包及各種袋子零售批發及其相關資訊；提供家庭日用品零售批發及其相關資訊；提供食品、飲料零售批發及其相關資訊；提供酒類零售批發及其相關資訊；提供肉類零售批發及其相關資訊；提供非活體水產零售批

suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de artigos de publicidade e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas de escrever, máquinas fotocopiadoras e máquinas de processamento de texto e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; agenciamento das funções de escritório gerais e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento de tratamento das funções de escritório de recepção e emissão de documentos através de computador e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; agenciamento dos serviços de contabilidade e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações empresariais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de espaços publicitários na Internet e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações de recrutamento de pessoal e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de consultadoria e assessoria de aptidão profissional e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de testes de aptidão profissional e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de consultadoria para os requerentes de reemprego e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas de venda automáticas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de construção e edição das informações de base de dados de computador e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações de produção dos documentos financeiros, de verificação de contabilidade, de visto e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso dos vários tipos de mercadorias em relação aos vestuários, bebidas, alimentos e artigos de vida quotidiana e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de peças de pano e de jogos de cama e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de vestuário e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de botas e sapatos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de malas em couro e vários tipos de sacos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por

發及其相關資訊；提供蔬菜、水果零售批發及其相關資訊；提供洋果子、和果子及麵包零售批發及其相關資訊；提供穀類零售批發及其相關資訊；提供牛乳零售批發及其相關資訊；提供清涼飲料、水果飲料零售批發及其相關資訊；提供茶、咖啡及可可亞零售批發及其相關資訊；提供加工食品飲料零售批發及其相關資訊；提供汽車零售批發及其相關資訊；提供機車零售批發及其相關資訊；提供自行車零售批發及其相關資訊；提供家具零售批發及其相關資訊；提供建材、細木工設備零售批發及其相關資訊；提供榻榻米零售批發及其相關資訊；提供喪葬用品、祭祀用品零售批發及其相關資訊；提供電氣機械器具類零售批發及其相關資訊；提供手動利器、手動手工具及五金零件零售批發及其相關資訊；提供廚房用品、清潔用具及洗衣用具零售批發及其相關資訊；藥劑及醫療補助品零售批發及其相關資訊；提供化妝品、牙膏及肥皂零售批發及其相關資訊；提供農耕用品零售批發及其相關資訊；提供花卉及樹木零售批發及其相關資訊；提供燃料零售批發及其相關資訊；提供印刷品零售批發及其相關資訊；提供紙類及文具用品零售批發及其相關資訊；提供運動用具零售批發及其相關資訊；提供玩具、玩偶及康樂用品零售批發及其相關資訊；提供樂器及唱片零售批發及其相關資訊；提供攝影器材、照相器材及照相材料零售批發及其相關資訊；提供鐘錶及眼鏡零售批發及其相關資訊；提供菸及菸具零售批發及其相關資訊；提供建築材料零售批發及

grosso de artigos de vida quotidiana de uso doméstico e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de alimentos e bebidas e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de vinhos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de carne e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de produtos aquáticos não vivos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de legumes e frutas e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de confeitaria, pastelaria e pão e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de cereais e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de leite de vaca e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de bebidas refrescantes e bebidas de frutos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de chá, café e cacau e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de alimentos e bebidas processados e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de automóveis e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de veículos motorizados e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de bicicletas e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de móveis e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de materiais de construção e equipamentos de marcenaria e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de tapetes tatami e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de artigos para cerimónia fúnebre e artigos para ritos de sacrifício e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de aparelhos eléctricos e mecânicos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de armas brancas afiadas operadas manualmente, instrumentos de mão operados manualmente e serralharia e quinquilharia metálica e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de artigos de cozinha, utensílios de limpeza e utensílios de lavagem de roupa e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de preparações farmacêuticas e suplementos medicinais e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de cosméticos, pastas dentífricas e sabões e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de artigos agrícolas e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de flores naturais e árvores e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de combustíveis e das suas respectivas informações; fornecimento de

其相關資訊；提供寶石及其仿飾品零售批發及其相關資訊；提供寵物零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供衣服、飲料、食品及生活用品相關之各種商品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供布匹及寢具零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供衣服零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供靴鞋零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供皮包及各種袋子零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供家庭日用品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供食品、飲料零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供酒類零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供肉類零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供非活體水產零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供蔬菜、水果零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供洋果子、和果子及麵包零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供穀類零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供牛乳零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供清涼飲料、水果飲料零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供茶、咖啡及可可亞零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供加工食品飲料零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供汽車零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供機車零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供自行

venda a retalho e por grosso de produtos de imprensa e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de papéis e papelaria e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de utensílios de desporto e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de brinquedos, bonecas e artigos recreativos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de instrumentos musicais e discos acústicos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de aparelhos fotográficos, aparelhos para tirar fotografias e materiais para tirar fotografias e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de relojoaria e óculos e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de tabaco e artigos para fumadores e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de materiais de construção e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de pedras preciosas e imitações de pedras preciosas e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso de animais de estimação e das suas respectivas informações; fornecimento de venda a retalho e por grosso dos vários tipos de mercadorias em relação aos vestuários, bebidas, alimentos e artigos de vida quotidiana e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de peças de pano e de jogos de cama e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de vestuário e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de botas e sapatos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de malas em couro e vários tipos de sacos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de artigos de vida quotidiana de uso doméstico e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de alimentos e bebidas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de vinhos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de carne e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de produtos aquáticos não vivos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de legumes e

車零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供家具零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建材；細木工設備零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供榻榻米零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供喪葬用品、祭祀用品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電氣機械器具類零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供手動利器、手動手工具及五金零件零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廚房用品、清潔用具及洗衣用具零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式藥劑及醫療補助品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供化妝品、牙膏及肥皂零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供農耕用品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供花卉及樹木零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供燃料零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供印刷品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承

frutas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de confeitaria, pastelaria e pão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de cereais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de leite de vaca e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de bebidas refrescantes e bebidas de frutos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de chá, café e cacau e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de alimentos e bebidas processados e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de automóveis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de veículos motorizados e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de bicicletas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de móveis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de materiais de construção e equipamentos de marcenaria e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de tapetes tatami e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de artigos para cerimónia fúnebre e artigos para ritos de sacrifício e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de aparelhos eléctricos e mecânicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de armas brancas afiadas operadas manualmente, instrumentos de mão operados manualmente e serralharia e quinquilharia metálica e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de artigos de cozinha, utensílios de limpeza e utensílios de lavagem de roupa e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de preparações farmacêuticas e suplementos medicinais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contra-

包方式提供紙類及文具用品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供運動用具零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供玩具、玩偶及康樂用品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供樂器及唱片零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供攝影器材、照相器材及照相材料零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供鐘錶及眼鏡零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供菸及菸具零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建築材料零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供寶石及其仿飾品零售批發及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供寵物零售批發及其相關資訊。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

tos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de cosméticos, pastas dentífricas e sabões e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de artigos agrícolas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de flores naturais e árvores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de combustíveis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de produtos de imprensa e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de papéis e papelaria e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de utensílios de desporto e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de brinquedos, bonecas e artigos recreativos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de instrumentos musicais e discos acústicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de aparelhos fotográficos, aparelhos para tirar fotografias e materiais para tirar fotografias e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de relojoaria e óculos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de tabaco e artigos para fumadores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de materiais de construção e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de pedras preciosas e imitações de pedras preciosas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda a retalho e por grosso de animais de estimação e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44200 類別： 36

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo--ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：提供金融資訊；存款及定期存款及提供其相關資訊；放款及貼現票據等業務之服務及提供其相關資訊；國內匯兌交易及提供其相關資訊；債務之保證及票據之承兌提供其相關資訊；有價證券之貸款及提供其相關資訊；金錢債權之取得及讓渡及提供其相關資訊；證券集中保管、貴重物品保管服務及提供其相關資訊；匯兌及提供其相關資訊；金融期貨買賣經紀服務及提供其相關資訊；金錢、有價證券、債權、動產、土地及其地上物、地上權、土地租賃權之信託擔保服務及提供其相關資訊；代理發行債券及提供其相關資訊；外匯交易及提供其相關資訊；提供信用狀業務及其相關資訊；分期付款融資服務及提供其相關資訊；預付式票據之發行及提供其相關資訊；瓦斯費、電費之代收及提供其相關資訊；有價證券買賣及提供其相關資訊；有價證券指數期貨及提供其相關資訊；有價證券選擇交易信託及外國市場證券指數期貨及提供其相關資訊；有價證

Marca n.º N/44 200 Classe 36.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: fornecimento de informação financeira; depósito e depósito a prazo e fornecimento das suas respectivas informações; actividades de empréstimos e de desconto de letra e fornecimento das suas respectivas informações; transacções cambiais nacionais e fornecimento das suas respectivas informações; garantia de dívidas e aceitação de títulos e fornecimento das suas respectivas informações; empréstimo de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações; aquisição e alienação de crédito em dinheiro e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de depositário central de títulos e de guarda de valores e fornecimento das suas respectivas informações; câmbio e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de corretagem de compra e venda de instrumentos financeiros a prazo e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de garantia fiduciária de dinheiro, títulos de valor, créditos, bens móveis, terrenos e objectos na superfície dos terrenos, direito de superfície e direito de locação de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento de emissão de obrigações e fornecimento das suas respectivas informações; transacções cambiais e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de actividades de letras de crédito e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de financiamento a prestações e fornecimento das suas respectivas informações; emissão de títulos pré-pagos e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento para cobrança de despesas de gás e de electricidade e fornecimento das suas respectivas informações; compra e venda de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações; instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações; opção, transacção e fidúcia de títulos de valor e instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos do mercado estrangeiro e fornecimento das suas respectivas informações; corretagem e agenciamento de compra e venda de títulos de valor, instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos de valor, opção, transacção e fidúcia de títulos de valor e instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos do mercado estrangeiro e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento ou corretagem em relação a compra e venda de títulos de valor do mercado nacional, instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos de valor e opção, transacção e fidúcia de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento ou corretagem em relação a compra e venda de títulos de valor do mercado estrangeiro e fidúcia de instrumentos financeiros a prazo de índi-

券買賣、有價證券指數期貨、有價證券選擇交易信託及外國市場證券指數期貨之仲介及代理及提供其相關資訊；有關國內市場有價證券買賣、有價證券指數期貨、有價證券選擇交易信託之代理或仲介及提供其相關資訊；有關外國市場有價證券買賣、有價證券指數期貨信託之代理或仲介及提供其相關資訊；有價證券之承銷及提供其相關資訊；有價證券賣出及提供其相關資訊；有價證券交易及提供其相關資訊；提供股市資訊；期貨買賣之經紀及提供其相關資訊；壽險經紀人及提供其相關資訊；人壽保險及提供其相關資訊；損害保險之代理及提供其相關資訊；保險公證服務及提供其相關資訊；損害保險及提供其相關資訊；保險精算業務及提供其相關資訊；提供保險資訊；不動產之經營管理服務及提供其相關資訊；建物出租之代理或仲介及提供其相關資訊；建築物之租賃及提供其相關資訊；建築物之買賣及提供其相關資訊；建築物買賣之代理或仲介及提供其相關資訊；建築物或土地之鑑定估價服務及提供其相關資訊；土地經營管理及提供其相關資訊；土地出租之代理或仲介及提供其相關資訊；土地租賃及提供其相關資訊；土地買賣及提供其相關資訊；買賣土地之代理或仲介及提供其相關資訊；提供建築物及土地等不動產資訊；古董估價及提供其相關資訊；藝術品估價及提供其相關資訊；寶石估價及提供其相關資

ces de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações; subscrição de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações; venda de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações; transacção de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento das informações do mercado de valores; corretagem de compra e venda de instrumentos financeiros a prazo e fornecimento das suas respectivas informações; corretagem de seguros de vida e fornecimento das suas respectivas informações; seguros de vida e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento de seguros de danos e fornecimento das suas respectivas informações; serviços notariais de seguros e fornecimento das suas respectivas informações; seguros de danos e fornecimento das suas respectivas informações; actividades de actuários e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento das informações de seguros; serviços de gestão de exploração de bens imóveis e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento ou corretagem de aluguer de construções e fornecimento das suas respectivas informações; locação de construções e fornecimento das suas respectivas informações; compra e venda de construções e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento ou corretagem de compra e venda de construções e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de autenticação e avaliação de construções ou de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações; gestão de exploração de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento ou corretagem de aluguer de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações; locação de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações; compra e venda de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento ou corretagem de compra e venda de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento das informações de bens imóveis de construções e terrenos; avaliação de antiguidades e fornecimento das suas respectivas informações; avaliação de obras artísticas e fornecimento das suas respectivas informações; avaliação de pedras preciosas e fornecimento das suas respectivas informações; investigação sobre o crédito das empresas e fornecimento das suas respectivas informações; angariação de fundos de beneficência e fornecimento das suas respectivas informações; avaliação de automóveis usados e fornecimento das suas respectivas informações; locação de máquinas para contagem de notas e moedas e fornecimento das suas respectivas informações; locação de máquinas para levantamento de dinheiro e de máquinas de depósito em numerário e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento para cobrança de despesas das informações fornecidas através de comunicações e fornecimento das suas respectivas informações; agenciamento para cobrança de pagamento de produtos e fornecimento das suas respectivas informações; consultadoria e assessoria fiscais e agencia-

訊；企業信用調查及提供其相關資訊；慈善基金籌募及提供其相關資訊；中古車估價及提供其相關資訊；紙幣、硬幣計算機之租賃及提供其相關資訊；自動提款機、自動存款機之租賃及提供其相關資訊；藉由通訊代收提供之資訊費用及提供其相關資訊；貨款代收及提供其相關資訊；稅務諮詢顧問、稅務代理及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供金融資訊；以人力派遣或承包方式提供存款及定期存款及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供放款及貼現票據等業務之服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供國內匯兌交易及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供債務之保證及票據之承兌及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有價證券之貸款及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供金錢債權之取得及讓渡及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供證券集中保管、貴重物品保管服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供匯兌及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供金融期貨買賣經紀服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供金錢、有價證券、債權、動產、土地及其地上物、地上權、土地租賃權之信託擔保服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供代理發行債券及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供外匯交易及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供信用狀業務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供分期付款融資服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供預付式票據之發行及其相關

mento fiscal e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de informação financeira por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de depósito e depósito a prazo e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de actividades de empréstimos e de desconto de letra e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transacções cambiais nacionais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de garantia de dívidas e aceitação de títulos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de empréstimo de títulos de valor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aquisição e alienação de crédito em dinheiro e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de depositário central de títulos e de guarda de valores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de câmbio e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de corretagem de compra e venda de instrumentos financeiros a prazo e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de garantia fiduciária de dinheiro, títulos de valor, créditos, bens móveis, terrenos e objectos na superfície dos terrenos, direito de superfície e direito de locação de terrenos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento de emissão de obrigações e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transacções cambiais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de actividades de letras de crédito e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de financiamento a prestações e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de emissão de títulos pré-pagos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento para cobrança de despesas de gás e de electricidade e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de compra e venda de títulos de valor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos de valor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de opção, transacção e fidúcia de títulos de valor e instrumentos financei-

資訊；以人力派遣或承包方式提供瓦斯費、電費之代收及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有價證券買賣及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有價證券指數期貨及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有價證券選擇交易信託及外國市場證券指數期貨及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有價證券買賣、有價證券指數期貨、有價證券選擇交易信託及外國市場證券指數期貨之仲介及代理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關國內市場有價證券買賣、有價證券指數期貨、有價證券選擇交易話之代理或仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關外國市場有價證券買賣、有價證券指數期貨信託之代理或仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有價證券之承銷及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有價證券賣出及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有價證券交易及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供股市資訊；以人力派遣或承包方式提供期貨買賣之經紀及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供壽險經紀人及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供人壽保險及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供損害保險之代理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供保險公證服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供損害保險及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供保險精算業務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供保險資訊；以人力派遣或承包方式提供不動產之經營管理服務及

ros a prazo de índices de títulos do mercado estrangeiro e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de corretagem e agenciamento de compra e venda de títulos de valor, instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos de valor, opção, transacção e fidúcia de títulos de valor e instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos do mercado estrangeiro e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento ou corretagem em relação a compra e venda de títulos de valor do mercado nacional, instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos de valor e opção, transacção e fidúcia de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento ou corretagem em relação a compra e venda de títulos de valor do mercado estrangeiro e fidúcia de instrumentos financeiros a prazo de índices de títulos de valor e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de subscrição de títulos de valor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de venda de títulos de valor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transacção de títulos de valor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações do mercado de valores por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de corretagem de compra e venda de instrumentos financeiros a prazo e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de corretagem de seguros de vida e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de seguros de vida e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento de seguros de danos e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços notariais de seguros e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de seguros de danos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de actividades de actuários e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações de seguros por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de gestão de exploração de bens imóveis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento ou corretagem de aluguer de construções e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada;

其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建物出租之代理或仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建築物之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建築物之買賣及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建築物買賣之代理或仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建築物或土地之鑑定估價服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供土地經營管理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供土地出租之代理或仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供土地租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供土地買賣及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供買賣土地之代理或仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建築物及土地等不動產資訊及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供古董估價及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供藝術品估價及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供寶石估價及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供企業信用調查及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供慈善基金籌募及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供中古車估價及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供紙幣、硬幣計算機之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供自動提款機、自動存款機之租賃及其相關資

fornecimento de locação de construções e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de compra e venda de construções e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento ou corretagem de compra e venda de construções e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de autenticação e avaliação de construções ou de terrenos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de gestão de exploração de terrenos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento ou corretagem de aluguer de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de terrenos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de compra e venda de terrenos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento ou corretagem de compra e venda de terrenos e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações de bens imóveis de construções e terrenos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de avaliação de antiguidades e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de avaliação de obras artísticas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de avaliação de pedras preciosas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de investigação sobre o crédito das empresas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de angariação de fundos de beneficiência e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de avaliação de automóveis usados e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas para contagem de notas e moedas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas para levantamento de dinheiro e de máquinas de depósito em numerário e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento para cobrança de despesas das informações fornecidas através de comunicações e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento para cobrança de pagamento de produtos e fornecimento das suas respectivas

訊；以人力派遣或承包方式提供藉由通訊代收提供之資訊費用及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供貨款代收及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供稅務諮詢顧問、稅務代理及其相關資訊。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de consultadoria e assessoria fiscais e agenciamento fiscal e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44201 類別： 37

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo--ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：建設工程之營建；提供有關建築工程之資訊；提供建築工程諮詢及其相關資訊；提供有關室外、室內裝潢工程之資訊；建築設備之操作、檢查或維修及提供其相關資訊；船舶之建造及提供其相關資訊；船舶之維修及提供其相關資訊；飛機之維修及提供其相關資訊；自行車修理及提供其相關資訊；汽車維修及提供其相關資訊；火車維修及提供其相關資訊；機車之維修及提供其相關資訊；電影機械器具之維修及提供其相關資訊；光學機械器具之維修及提供其相關資訊；照相機械器具之維修及提供其相關資訊；裝卸機械器具之維修及提供其相關資訊；火災警報器之維修及提供其相關資訊；事務用機械器具之維修及提供其相關資訊；冷暖氣機之維修及提供其相關資訊；燃燒器之維修及提供其相關資訊；鍋爐之維修及提供其相關資訊；幫浦之維修及提供其相關資訊；冷凍機械

Marca n.º N/44 201 Classe 37.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: construções; fornecimento das informações em relação às construções; fornecimento de consultadoria de construções e das suas respectivas informações; fornecimento das informações em relação às obras de decoração exterior e interior; operação, verificação ou manutenção dos equipamentos de construções e fornecimento das suas respectivas informações; construções navais e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de navios e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de aviões e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de bicicletas e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de automóveis e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de comboios e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de veículos motorizados e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos cinematográficos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos ópticos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos fotográficos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos de carga e descarga e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de aparelhos de alarme de incêndio e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para escritório e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de aparelhos de ar condicionado e de aquecimento e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de queimadores e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de caldeiras e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de bombas e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máqui-

器具之維修及提供其相關資訊；電子應用機械器具之維修及提供其相關資訊；電氣通訊器材之維修及提供其相關資訊；土木機械器具之維修及提供其相關資訊；民生用電氣機械器具之維修及提供其相關資訊；照明器具之維修及提供其相關資訊；配電用、控制用機械器具之維修及提供其相關資訊；發電機之維修及提供其相關資訊；馬達之維修及提供其相關資訊；理化學機械器具之維修及提供其相關資訊；測量機械器具之維修及提供其相關資訊；醫療儀器之維修及提供其相關資訊；槍砲之維修及提供其相關資訊；印刷用及書籍裝訂用機械器具之維修及提供其相關資訊；化學機械器具之維修及提供其相關資訊；玻璃器具製造機械之維修及提供其相關資訊；漁業用機械器具之維修及提供其相關資訊；金屬加工機械器具之維修及提供其相關資訊；製鞋機械之維修及提供其相關資訊；工業鍋爐之維修及提供其相關資訊；工業用爐之維修及提供其相關資訊；礦業用機械器具之維修及提供其相關資訊；橡膠製品製造機械器具之維修及提供其相關資訊；積體電路製造裝置之維修及提供其相關資訊；半導體製造裝置之維修及提供其相關資訊；食品原料加工用及飲料加工用機械器具；製材用、木工用、合板用機械器具之維修及提供其相關資訊；纖維機械器具之維修及提供其相關資訊；製菸機之維修及提供其相關資訊；塗裝機之維修及提供其相關資訊；農業用機械器之維修及提供其相關資

nas e aparelhos de congelação e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos electrónicos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de aparelhos eléctricos de comunicações e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos de engenharia civil e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos eléctricos para consumidores e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de aparelhos de iluminação e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para distribuição de electricidade e para controlo e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de geradores de electricidade e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de motores e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos físico-químicos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos de medição e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de instrumentos medicinais e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de armas de fogo e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos de imprensa e para encadernação de livros e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos químicos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas para fabrico de artigos de vidro e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos da indústria pesqueira e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para processamento de metais e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas para fabrico de calçado e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de caldeiras industriais e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de fornos industriais e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para a indústria mineira e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para fabrico de produtos de borracha e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de instalações para fabrico de circuitos integrados e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de instalações para fabrico de semicondutores e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para processamento de alimentos e de bebidas e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos destinados à madeira de construção, à carpintaria e à madeira contraplacada e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos de fibras têxteis e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas para fabrico de tabaco e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas de pintura e

訊；製紙漿用、製紙用及紙張加工用機械器具之維修及提供其相關資訊；塑膠加工機械器具之維修及提供其相關資訊；包裝用機械器具之維修及提供其相關資訊；縫紉機之維修及提供其相關資訊；貯藏槽之維修及提供其相關資訊；加油站用機置之維修及提供其相關資訊；機械式停車裝置之維修及提供其相關資訊；自行車停放固定裝置之維修及提供其相關資訊；業務用洗碗機之維修及提供其相關資訊；業務用加熱調理機械器具之維修及提供其相關資訊；業務用電動洗衣機之維修及提供其相關資訊；洗車機之維修及提供其相關資訊；自動販賣機之維修及提供其相關資訊；附動力地板清潔機之維修及提供其相關資訊；遊樂場所機械器具之維修及提供其相關資訊；美容院、理髮店用機械具之維修及提供其相關資訊；防水質污濁機械之維修及提供其相關資訊；淨水器之維修及提供其相關資訊；廢棄物壓縮機之維修及提供其相關資訊；廢棄物粉碎機之維修及提供其相關資訊；潛水用具之維修及提供其相關資訊；核能發電裝置之維修及提供其相關資訊；化學儀器裝置之維修及提供其相關資訊；家具修理及提供其相關資訊；傘之修理及提供其相關資訊；樂器之維修及提供其相關資訊；保險庫之維修及提供其相關資訊；鞋子修理及提供其相關資訊；鐘錶維修及提供其相關資訊；磨剪刀、磨菜刀服務及提供其相關資訊；鎖具安裝及修理及提供其相關資訊；瓦斯熱水器之維修及提供其相關資

fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos destinados à agricultura e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para fabrico de pasta de papel e de papéis e para processamento de folhas de papel e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para processamento de matérias plásticas e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para embalagem e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas de costura e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de depósitos de armazenagem e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de instalações para estação de serviço de gasolina e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de sistema de estacionamento mecânico e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de dispositivo para estacionamento de bicicletas e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas de lavar louça destinadas à indústria e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos de aquecimento de cozedura destinados à indústria e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas de lavar roupa eléctricas destinadas à indústria e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas de lavar veículos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas de venda automáticas e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas para limpar o chão accionadas por motor e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para parques de diversão e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas e aparelhos para salão de beleza e salão de cabeleireiro e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas para controlo da poluição da água e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de purificadores de água e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de compressores de resíduos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de máquinas para esmagamento de resíduos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de artigos de mergulho e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de instalações de central nuclear e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de instrumentos e instalações químicos e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de móveis e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de guarda-chuvas e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de instrumentos musicais e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de cofres-fortes e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de calçado e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de relojoaria e fornecimento das suas

訊；加熱器之維修及提供其相關資訊；鍋類之維修及提供其相關資訊；廣告招牌之維修及提供其相關資訊；皮包修理及提供其相關資訊；首飾修理及提供其相關資訊；玩具及玩偶之修理及提供其相關資訊；運動用具之修理及提供其相關資訊；撞球用具之修理及提供其相關資訊；遊戲用具之修理及提供其相關資訊；浴缸設備之維修及提供其相關資訊；（附沖洗）馬桶座之修理及提供其相關資訊；釣魚用具之修理及提供其相關資訊；眼鏡之修理及提供其相關資訊；毛皮製品之保養及修理及提供其相關資訊；洗衣及提供其相關資訊；燙衣及提供其相關資訊；修補衣服及提供其相關資訊；棉被用打棉服務及提供其相關資訊；楊榻米之修理及提供其相關資訊；煙囪清掃及提供其相關資訊；建築物之外牆清洗及提供其相關資訊；窗戶清洗及提供其相關資訊；地毯清洗及提供其相關資訊；地板打蠟及提供其相關資訊；化糞池清洗及提供其相關資訊；浴缸清洗及提供其相關資訊；道路清掃及提供其相關資訊；貯藏槽類之清掃及提供其相關資訊；電話機消毒及提供其相關資訊；有害動物之防治（與農林、園藝業有關的除外）及提供其相關資訊；醫療器材之消毒及提供其相關資訊；土木機械器具之租賃及提供其相關資訊；地板清潔機器之租賃及提供其相關資訊；拖把

respectivas informações; serviços para afiar tesouras e facas de cozinha e fornecimento das suas respectivas informações; instalação e reparação de fechaduras e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de esquentadores a gás e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de aparelhos de aquecimento e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de caldeiras e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de letreiros de publicidade e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de malas de couro e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de bijutaria e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de brinquedos e bonecas e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de artigos desportivos e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de artigos de bilhar e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de artigos de jogos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção de equipamentos de banheira e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de retretes (com lavagem de jorros de água) e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de apetrechos de pesca e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de óculos e fornecimento das suas respectivas informações; manutenção e reparação de produtos de peles de animais e fornecimento das suas respectivas informações; lavagem de roupas e fornecimento das suas respectivas informações; passagem a ferro de roupas e fornecimento das suas respectivas informações; remendagem de roupas e fornecimento das suas respectivas informações; serviços de bater algodão para edredão de algodão e fornecimento das suas respectivas informações; reparação de tapetes tatami e fornecimento das suas respectivas informações; limpeza de chaminé e fornecimento das suas respectivas informações; lavagem de superfície exterior de construções e fornecimento das suas respectivas informações; lavagem de janelas e fornecimento das suas respectivas informações; lavagem de tapetes e fornecimento das suas respectivas informações; enceramento de sobrado e fornecimento das suas respectivas informações; lavagem de fossa séptica e fornecimento das suas respectivas informações; lavagem de banheira e fornecimento das suas respectivas informações; limpeza de ruas e fornecimento das suas respectivas informações; limpeza de tanque de armazenagem e fornecimento das suas respectivas informações; desinfecção de telefones e fornecimento das suas respectivas informações; destruição dos animais nocivos (com excepção de agricultura, silvicultura e horticultura) e fornecimento das suas respectivas informações; desinfecção de aparelhos medicinais e fornecimento das suas respectivas informações; locação de máquinas e aparelhos de engenharia civil e fornecimento das suas respectivas informações; locação de máquinas para limpar o chão e fornecimento das suas respectivas informações; locação de esfregão e fornecimento das suas respectivas informações;

之租賃及提供其相關資訊；洗車機之租賃及提供其相關資訊；洗衣機之租賃及提供其相關資訊；礦業用機械器具之租賃及提供其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建設工程之營建；以人力派遣或承包方式提供有關建築工程之資訊；以人力派遣或承包方式提供建築工程諮詢及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關室外、室內裝潢工程之資訊；以人力派遣或承包方式提供建築設備之操作、檢查或維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供船舶之建造及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供船舶之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供飛機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供自行車修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供汽車維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供火車維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供機車之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電影機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供光學機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供照相機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供裝卸機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供火災警報器之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供事務用機械器具之維

locação de máquinas de lavar veículos e fornecimento das suas respectivas informações; locação de máquinas de lavar roupa e fornecimento das suas respectivas informações; locação de máquinas e aparelhos para a indústria mineira e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de construções por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações em relação às construções por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de consultadoria de construções e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações em relação às obras de decoração exterior e interior por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de operação, verificação ou manutenção dos equipamentos de construções e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de construções navais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de navios e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de aviões e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de bicicletas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de automóveis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de comboios e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de veículos motorizados e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos cinematográficos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos ópticos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos fotográficos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos de carga e descarga e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de aparelhos de alarme de incêndio e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para escritório e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de aparelhos de ar condicionado e de aquecimento e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de queimadores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou

修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供冷暖氣機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供燃燒器之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供鍋爐之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供幫浦之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供冷凍機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電子應用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電氣通訊器材之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供土木機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供民生用電氣機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供照明器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供配電用、控制用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供發電機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供馬達之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供理化學機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供測量機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供醫療儀器之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供槍砲之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供印刷用及書籍裝訂用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供化學機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供玻璃器具製造機械之維修及其相關資訊；以人力派遣或承

contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de caldeiras e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de bombas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos de congelação e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos electrónicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de aparelhos eléctricos de comunicações e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos de engenharia civil e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos eléctricos para consumidores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de aparelhos de iluminação e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para distribuição de electricidade e para controlo e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de geradores de electricidade e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de motores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos físico-químicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos de medição e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de instrumentos medicinais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de armas de fogo e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos de imprensa e para encadernação de livros e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos químicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas para fabrico de artigos de vidro e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos da indústria pesqueira e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para processamento

包方式提供漁業用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供金屬加工機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製鞋機械之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供工業用爐之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供礦業用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供礦業用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供橡膠製品製造機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供積體電路製造裝置之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供半導體製造裝置之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供食品原料加工用及飲料加工用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製材用、木工用、合板用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供纖維機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製菸機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供塗裝機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供農業用機械器之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製紙漿用、製紙用及紙張加工機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供塑膠加工機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供包裝用機械器具維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供縫紉機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供貯藏槽之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供

de metais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas para fabrico de calçado e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de fornos industriais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para a indústria mineira e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para fabrico de produtos de borracha e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de instalações para fabrico de circuitos integrados e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de instalações para fabrico de semicondutores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para processamento de alimentos e de bebidas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos destinados à madeira de construção, à carpintaria e à madeira contraplacada e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos de fibras têxteis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas para fabrico de tabaco e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas de pintura e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos destinados à agricultura e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para fabrico de pasta de papel e de papéis e para processamento de folhas de papel e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para processamento de matérias plásticas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para embalagem e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas de costura e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de depósitos de armazenagem e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de instalações para estação de serviço de gasolina

加油站用裝置之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供機械式停車裝置之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供自行車停放固定裝置之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供業務用洗碗機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供業務用加熱調理機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供業務用電動洗衣機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供洗車機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供自動販賣機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供附動力地板清潔機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供遊樂場所機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供美容院用、理髮店用機械器具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供防水質污濁機械之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供淨水器之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廢棄物壓縮機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廢棄物粉碎機之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供潛水用具之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供核能發電裝置之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供化學儀器裝置之維修及其相關資訊；以人力派遣或承

e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de sistema de estacionamento mecânico e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de dispositivo para estacionamento de bicicletas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas de lavar louça destinadas à indústria e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos de aquecimento de cozedura destinados à indústria e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas de lavar roupa eléctricas destinadas à indústria e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas de lavar veículos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas de venda automáticas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas para limpar o chão accionadas por motor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para parques de diversão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas e aparelhos para salão de beleza e salão de cabeleireiro e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas para controlo da poluição da água e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de purificadores de água e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de compressores de resíduos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de máquinas para esmagamento de resíduos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de artigos de mergulho e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de instalações de central nuclear e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de instrumentos e instalações químicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de móveis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de guarda-chuvas e das suas

包方式提供家具修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供傘之修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供樂器之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供保險庫之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供鞋子修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供鐘錶維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供磨剪刀；磨菜刀服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供鎖具安裝及修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供瓦斯熱水器之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供加熱器之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供鍋類之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廣告招牌之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供皮包修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供首飾修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供玩具及玩偶之修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供運動用具之修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供撞球用具之修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供遊戲用具之修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供浴缸設備之維修及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供（附沖洗）馬桶座之修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供釣魚用具

respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de instrumentos musicais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de cofres-fortes e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de calçado e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de relojoaria e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços para afiar tesouras e facas de cozinha e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de instalação e reparação de fechaduras e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de esquentadores a gás e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de aparelhos de aquecimento e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de caldeiras e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de letreiros de publicidade e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de malas de couro e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de bijutaria e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de brinquedos e bonecas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de artigos desportivos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de artigos de bilhar e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de artigos de jogos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção de equipamentos de banheira e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de retretes (com lavagem de jorros de água) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de apetrechos de pesca e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reparação de óculos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de manutenção e reparação de produtos de peles de animais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; forne-

之修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供眼鏡之修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供毛皮製品之保養及修理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供洗衣及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供燙衣及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供修補衣服及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供品質管理及其相關資訊。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

cimento de lavagem de roupas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de passagem a ferro de roupas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de remendagem de roupas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de administração de qualidade e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44202 類別： 38

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo--ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：電信傳播（電視電台播送除外）；提供語音郵件傳送服務及其相關資訊；提供電子郵件傳送及其相關資訊；提供電子佈告欄通訊服務及其相關資訊；提供電信傳播相關資訊；提供廣播及其相關資訊；提供數位衛星電視播送及其相關資訊；提供數位衛星電台廣播及其相關資訊；提供利用衛星傳送數位資料及其相關資訊；提供通訊社及其相關資訊；提供電話、傳真機及其他通訊器材出租及其相關資訊；提供藉由電腦終端機提供網路連線服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供

Marca n.º N/44 202 Classe 38.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: telecomunicações (com excepção de transmissão televisiva e de rádio); fornecimento de serviços de transmissão de correio de voz e das suas respectivas informações; fornecimento de transmissão de correio electrónico e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de comunicações de boletins electrónicos e das suas respectivas informações; fornecimento das informações em relação às telecomunicações; fornecimento de teledifusão/radiodifusão e das suas respectivas informações; fornecimento de transmissão televisiva de satélite digital e das suas respectivas informações; fornecimento de difusão de rádio de satélite digital e das suas respectivas informações; fornecimento de transmissão dos dados digitais por satélite e das suas respectivas informações; fornecimento de agência de notícias e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de telefones, máquinas de fax e outros aparelhos de comunicações e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de ligação à rede através de terminais de computador e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de telecomunicações (com excepção de transmissão televisiva e de rádio) por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de transmissão de correio de voz e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transmissão de correio electrónico e das suas respec-

電信傳播（電視電台播送除外）；以人力派遣或承包方式提供語音郵件傳送服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電子郵件傳送及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電子佈告欄通訊服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電信傳播相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廣播及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供數位衛星電視播送及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供數位衛星電台廣播及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供利用衛星傳送數位資料及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供通訊社及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電話、傳真機及其他通訊器材出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供藉由電腦終端機提供網路連線服務及其相關資訊。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

tivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de comunicações de boletins electrónicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações em relação às telecomunicações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de teledifusão/radiodifusão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transmissão televisiva de satélite digital e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de difusão de rádio de satélite digital e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transmissão dos dados digitais por satélite e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agência de notícias e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de telefones, máquinas de fax e outros aparelhos de comunicações e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de ligação à rede através de terminais de computador e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44203 類別： 39

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo--ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：提供旅遊資訊（住宿資訊除外）；提供鐵路運輸及其相關資訊；提供陸地運輸及其相關資訊；提供道路資訊及其相關資訊；提供汽車駕駛服務及其相關資訊；提供船舶運輸及其相關資訊；提供航空運輸及其相關資訊；提供貨物打包及其相關資訊；提供貨運仲介及其相關資訊；提供貨物裝卸及其相關

Marca n.º N/44 203 Classe 39.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: fornecimento de informação turística (com excepção de informação de alojamento); fornecimento de transporte ferroviário e das suas respectivas informações; fornecimento de transporte terrestre e das suas respectivas informações; fornecimento de informação rodoviária e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de condução de veículos e das suas respectivas informações; fornecimento de transporte por embarcações e das suas respectivas informações; fornecimento de transporte aéreo e das suas respectivas informações; fornecimento de empacotamento de mercadorias e das suas respectivas

資訊；提供搬家服務及其相關資訊；提供搬家仲介及代理及其相關資訊；提供船舶出租、買賣及包租運行仲介及其相關資訊；提供海上拖曳及其相關資訊；提供船舶領航服務及其相關資訊；提供安排旅遊及其相關資訊；提供導遊及其相關資訊；提供代理仲介旅遊契約（住宿契約除外）及其相關資訊；提供倉儲保管及其相關資訊；提供物品暫時保管、寄放服務及其相關資訊；提供投遞物暫時保管、寄放服務及其相關資訊；提供瓦斯供給及其相關資訊；提供配電及其相關資訊；提供水供給及其相關資訊；提供暖氣供給及其相關資訊；提供倉庫及其相關資訊；提供停車場及其相關資訊；提供收費道路及其相關資訊；提供船舶停泊設施及其相關資訊；提供飛行場地及其相關資訊；提供停車場管理及其相關資訊；提供裝卸機械租賃及其相關資訊；提供汽車出租及其相關資訊；提供船舶出租及其相關資訊；提供輪椅租賃及其相關資訊；提供自行車出租及其相關資訊；提供飛機出租及其相關資訊；提供機械式停車裝置租賃及其相關資訊；提供包裝用機械器具租賃及其相關資訊；提供保險箱租賃及其相關資訊；提供家庭用冷凍冷藏庫租賃及其相關資訊；提供家庭用冷藏庫租賃及其相關資訊；提供冷凍機械器具租賃及其相關資訊；提供加油站用裝置（汽車修理及維

informações; fornecimento de corretagem de transportação de mercadorias e das suas respectivas informações; fornecimento de carregamento e descarregamento de mercadorias e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de mudança de residência e das suas respectivas informações; fornecimento de corretagem e agenciamento de mudança de residência e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer, de compra e venda e de corretagem de fretagem e exploração de embarcações e das suas respectivas informações; fornecimento de reboques marítimos e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de pilotagem de embarcações e das suas respectivas informações; fornecimento de organização de viagens e das suas respectivas informações; fornecimento de guias turísticas e das suas respectivas informações; fornecimento de contratos de agenciamento e corretagem de viagens (com excepção de contratos de alojamento) e das suas respectivas informações; fornecimento de custódia de armazém e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de custódia temporária e de depósito de bens e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de custódia temporária e de depósito de coisas entregadas e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de distribuição de gás e das suas respectivas informações; fornecimento de distribuição de electricidade e das suas respectivas informações; fornecimento de distribuição de água e das suas respectivas informações; fornecimento de distribuição de aquecimento e das suas respectivas informações; fornecimento de armazéns e das suas respectivas informações; fornecimento de parques de estacionamento e das suas respectivas informações; fornecimento de portagem rodoviária e das suas respectivas informações; fornecimento de instalações para estacionamento de navios e das suas respectivas informações; fornecimento de zonas de voo e das suas respectivas informações; fornecimento de gestão de parques de estacionamento e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas de carga e descarga e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de carros e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de navios e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de cadeiras de rodas e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de bicicletas e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de aviões e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de sistema de estacionamento mecânico e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para embalagem e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de cofres-fortes e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de frigoríficos e de congeladores para uso doméstico e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de frigoríficos para uso doméstico e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos de congelação e das

修用裝置除外）租賃及其相關資訊；提供代辦包裹寄送手續及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供代辦包裹寄送手續及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供旅遊資訊（住宿資訊除外）；以人力派遣或承包方式提供鐵路運輸及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供陸地運輸及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供道路資訊及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供汽車駕駛服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供船舶運輸及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供航空運輸及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供貨物打包及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供貨運仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供貨物裝卸及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供搬家服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供搬家仲介及代理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供船舶出租、買賣及包租運行仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供海上拖曳及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供船舶領航服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供安排旅遊及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供導遊及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供代理仲介旅遊契約（住宿契約除外）及其相關資訊；以人力派遣或承包方

suas respectivas informações; fornecimento de locação de instalações para estação de serviço de gasolina (com excepção de instalações para reparação e manutenção de automóveis) e das suas respectivas informações; fornecimento de agenciamento das formalidades de envio de encomendas postais e das suas respectivas informações; fornecimento de agenciamento das formalidades de envio de encomendas postais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de informação turística (com excepção de informação de alojamento) por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transporte ferroviário e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transporte terrestre e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de informação rodoviária e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de condução de veículos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transporte por embarcações e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de transporte aéreo e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de empacotamento de mercadorias e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de corretagem de transportação de mercadorias e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de carregamento e descarregamento de mercadorias e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de mudança de residência e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de corretagem e agenciamento de mudança de residência e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer, de compra e venda e de corretagem de fretagem e exploração de embarcações e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reboques marítimos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de pilotagem de embarcações e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de organização de viagens e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de guias turísticas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de contratos de agenciamento e corretagem de viagens (com excepção de contratos de alojamento) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro

式提供倉儲保管及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供物品暫時保管、寄放服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供投遞物暫時保管、寄放服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供瓦斯供給及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供配電及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供水供給及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供暖氣供給及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供倉庫及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供停車場及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供收費道路及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供船舶停泊設施及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供飛行場地及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供停車場管理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供裝卸機械租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供汽車出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供船舶出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供輪椅租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供自行車出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供

ou contratos de empreitada; fornecimento de custódia de armazém e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de custódia temporária e de depósito de bens e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de custódia temporária e de depósito de coisas entregadas e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de distribuição de gás e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de distribuição de electricidade e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de distribuição de água e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de distribuição de aquecimento e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de armazéns e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de parques de estacionamento e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de portagem rodoviária e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de instalações para estacionamento de navios e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de zonas de voo e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de gestão de parques de estacionamento e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas de carga e descarga e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de carros e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de navios e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de cadeiras de rodas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de bicicletas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de aviões e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de sistema de estacionamento mecânico e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para embalagem e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de cofres-fortes e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada;

飛機出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供機械式停車裝置租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供包裝用機械器具租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供保險箱租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供家庭用冷凍冷藏庫租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供家庭用冷藏庫租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供冷凍機械器具租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供加油站用裝置（汽車修理及維修用裝置除外）租賃及其相關資訊。

商標構成：

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

fornecimento de locação de frigoríficos e de congeladores para uso doméstico e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de frigoríficos para uso doméstico e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos de congelação e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de instalações para estação de serviço de gasolina (com excepção de instalações para reparação e manutenção de automóveis) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44204 類別： 40

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo--ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：提供放射線之清除及其相關資訊；布料、衣服、毛皮加工處理（含乾燥處理）及其相關資訊；提供裁縫及其相關資訊；提供刺繡及其相關資訊；提供金屬加工及其相關資訊；提供橡膠加工及其相關資訊；提供塑膠加工及其相關資訊；提供陶瓷加工及其相關資訊；提供木材加工及其相關資訊；提供紙類加工及其相關資訊；提供石材加工及其相關資訊；提供動物標本剝製及其相關資訊；提供竹、樹皮、藤、蔓及其他植物性原料之加工處理（食物原料加工除外）及其相關資訊；提供食

Marca n.º N/44 204 Classe 40.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: fornecimento de remoção de raios radioactivos e das suas respectivas informações; processamento e tratamento de tecidos, vestuário e peles de animais (incluindo o tratamento de secagem) e suas respectivas informações; fornecimento de serviços de alfaiate e das suas respectivas informações; fornecimento de bordados e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento de metais e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento de borracha e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento de matérias plásticas e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento de cerâmica e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento de madeira e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento de papéis e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento de pedras e das suas respectivas informações; fornecimento de taxidermia e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento e tratamento de bambu, casca de árvore, junco, videira e outras matérias-primas vegetais (com excepção de processamento de ingredientes das comidas) e das suas respectivas informações; fornecimento de processamento e tratamento de alimentos e das suas respectivas informações;

品加工處理及其相關資訊；提供義肢及假牙加工處理（含醫療材料加工）及其相關資訊；提供電影底片沖洗及其相關資訊；提供相片放大服務及其相關資訊；提供相片沖洗及其相關資訊；提供照相底片沖洗及其相關資訊；提供書籍裝訂及其相關資訊；提供淨水處理及其相關資訊；提供廢棄物再生處理及其相關資訊；提供核能燃料之再加工處理及其相關資訊；提供刻印章及其相關資訊；提供照相凹版印刷及其相關資訊；提供纖維機械器具之租賃及其相關資訊；提供相片沖洗/顯影/放大及修飾用機械器具之租賃及其相關資訊；提供金屬加工機械器具之租賃及其相關資訊；提供書籍裝訂機械之租賃及其相關資訊；提供食品加工用及飲料加工用機械器之租賃及其相關資訊；提供製材用、木工用、合板用機械器具之租賃及其相關資訊；提供製紙漿用、製紙用、紙張加工用機械器具之租賃及其相關資訊；提供淨水器之租賃及其相關資訊；提供廢棄物壓縮機之租賃及其相關資訊；提供廢棄物粉碎機之租賃及其相關資訊；提供化學機械器具之租賃及其相關資訊；提供玻璃器具製造機械之租賃及其相關資訊；提供製鞋機械之租賃及其相關資訊；提供製菸機之租賃及其相關資訊；提供不特定材料之綜合材料處理資訊及其相關資訊；提供印刷及其相關資訊；提供廢

fornecimento de processamento e tratamento de membros e dentes artificiais (incluindo o processamento de materiais medicinais) e das suas respectivas informações; fornecimento de lavagem de filmes cinematográficos e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de ampliação de fotografias e das suas respectivas informações; fornecimento de lavagem de fotografias e das suas respectivas informações; fornecimento de lavagem de filmes fotográficos e das suas respectivas informações; fornecimento de encadernação de livros e das suas respectivas informações; fornecimento de tratamento de purificação de água e das suas respectivas informações; fornecimento de tratamento de reciclagem de resíduos e das suas respectivas informações; fornecimento de reprocessamento de combustível nuclear e das suas respectivas informações; fornecimento de gravação de carimbos e das suas respectivas informações; fornecimento de fotogravura e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos de fibras têxteis e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para lavagem/revelação/ampliação e embelezamento de fotografias e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para processamento de metais e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas para encadernação de livros e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para processamento de alimentos e de bebidas e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos destinados à madeira de construção, à carpintaria e à madeira contraplacada e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para fabrico de pasta de papel e de papéis e para processamento de folhas de papel e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de locação de purificadores de água e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de compressores de resíduos e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas para esmagamento de resíduos e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos químicos e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas para fabrico de artigos de vidro e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas para fabrico de calçado e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas para fabrico de tabaco e das suas respectivas informações; fornecimento das informações de tratamento de materiais compostos de materiais não específicos e das suas respectivas informações; fornecimento de impressão e das suas respectivas informações; fornecimento de recolha, classificação e tratamento de resíduos e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas de tricotar e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas de

棄物之收集、分類、處理及其相關資訊；提供編織機租賃及其相關資訊；提供縫紉機之租賃及其相關資訊；提供家用冷氣機之租賃及其相關資訊；提供印刷用機械器具之租賃及其相關資訊；提供冷暖空調裝置之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供放射線之清除及其相關資訊；以人力派遣或承包方式布料、衣服、毛皮加工處理（含乾燥處理）及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供裁縫及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供刺繡及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供金屬加工及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供橡膠加工及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供塑膠加工及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供陶瓷加工及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供木材加工及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供紙類加工及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供石材加工及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供動物標本剝製及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供竹、樹皮、藤、蔓及其他植物性原料之加工處理（食物原料加工除外）及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供食品加工處理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供義肢及假牙加工處理（含醫療材料加工）及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電影底片沖洗及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供

costura e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de ar condicionado para uso doméstico e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para impressão e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de instalações de ar condicionado e de aquecimento e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de remoção de raios radioactivos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; processamento e tratamento de tecidos, vestuário e peles de animais (incluindo o tratamento de secagem) e suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de alfaiate e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de bordados e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento de metais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento de borracha e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento de matérias plásticas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento de cerâmica e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento de madeira e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento de papéis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento de pedras e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de taxidermia e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento e tratamento de bambu, casca de árvore, junco, videira e outras matérias-primas vegetais (com excepção de processamento de ingredientes das comidas) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento e tratamento de alimentos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de processamento e tratamento de membros e dentes artificiais (incluindo o processamento de materiais medicinais) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de lavagem de filmes cinematográficos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de ampliação de fotografias e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de lavagem de fotografias e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; forneci-

相片放大服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供相片沖洗及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供照相底片沖洗及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供書籍裝訂及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供淨水處理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廢棄物再生處理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供核能燃料之再加工處理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供刻印章及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供照相凹版印刷及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供纖維機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供相片沖洗/顯影/放大及修飾用機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供金屬加工機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供書籍裝訂機械之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供食品加工用及飲料加工用機械器之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製材用、木工用、合板用機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製紙漿用、製紙用、紙張加工用機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式

mento de lavagem de filmes fotográficos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de encadernação de livros e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de tratamento de purificação de água e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de tratamento de reciclagem de resíduos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reprocessamento de combustível nuclear e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de gravação de carimbos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de fotogravura e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos de fibras têxteis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para lavagem/revelação/ampliação e embelezamento de fotografias e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para processamento de metais e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas para encadernação de livros e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para processamento de alimentos e de bebidas e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos destinados à madeira de construção, à carpintaria e à madeira contraplacada e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para fabrico de pasta de papel e de papéis e para processamento de folhas de papel e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de purificadores de água e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de compressores de resíduos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas para esmagamento de resíduos e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos químicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas para fabrico de artigos de vidro e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro

提供淨水器之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廢棄物壓縮機之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廢棄物粉碎機之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供化學機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供玻璃器具製造機械之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製鞋機械之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製菸機之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供不特定材料之綜合材料處理資訊及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供印刷及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廢棄物之收集、分類、處理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供編織機租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供縫紉機之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供家用冷氣機之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供印刷用機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供冷暖空調裝置之租賃及其相關資訊。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas para fabrico de calçado e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas para fabrico de tabaco e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das informações de tratamento de materiais compostos de materiais não específicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de impressão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de recolha, classificação e tratamento de resíduos e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas de tricotar e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas de costura e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de ar condicionado para uso doméstico e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para impressão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de instalações de ar condicionado e de aquecimento e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44205 類別： 41

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：提供獎券之發行及其相關資訊；提供技藝、運動及知識之傳授及其相關資訊；提供文教展示會之策劃/籌辦及其相關資訊；各種研討會、演講、研習會之策劃/籌辦及其相關資訊；提供人才招聘座談會之策劃/籌辦及其相關資訊；提供學

Marca n.º N/44 205 Classe 41.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: fornecimento de emissão de cupões e das suas respectivas informações; fornecimento de ensino de técnica, desporto e conhecimentos e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de planeamento/organização de exibições culturais e educacionais e das suas respectivas informações; planeamento/organização de vários tipos de conferências, discursos e «workshops» e suas respectivas informações; forneci-

校資訊；提供捐大體之相關資訊；提供捐大體之安排及其相關資訊；提供動物訓練服務及其相關資訊；提供植物之展覽及其相關資訊；提供動物之展覽及其相關資訊；提供電子出版品及其相關資訊；藉由電腦終端機提供圖書、電子出版品及記錄事典之展覽及其相關資訊；提供圖書及記錄事典之展覽及其相關資訊；提供美術品之展覽及其相關資訊；提供庭園之展覽及其相關資訊；提供洞窟之展覽及其相關資訊；提供書籍、雜誌之製作及其相關資訊；提供電影、表演藝術、戲劇、音樂演奏之演出之策劃/籌辦及其相關資訊；提供電影之上映、製作、發行業務及其相關資訊；提供表演藝術之演出及其相關資訊；提供戲劇之演出及上演及其相關資訊；提供音樂之演奏及其相關資訊；提供電台及電視節目之製作及其相關資訊；教育、文化、娛樂、運動用錄影帶/影碟/光碟之製作（電影、廣播、廣告用除外）及其相關資訊；提供廣播節目製作演出及其相關資訊；提供廣播節目製作用之錄影/錄音器材之操作及其相關資訊；提供體育活動之策劃/籌辦及其相關資訊；提供各種活動之策劃/籌辦（電影、表演、戲劇、音樂演奏、運動、賽馬、單車比賽、賽船、小型汽車比賽除外）及其相關資訊；提供賽馬之策劃/籌辦及其相關資訊；提供自行車競賽之策劃/籌辦及其相關資訊；提供汽艇競賽之策劃/籌辦及其相關資訊；提供賽車之策劃/籌辦及其相關資訊；提供錄音室及錄影棚之出租及其相關

mento de planeamento/organização de seminários de recrutamento de pessoal qualificado e das suas respectivas informações; fornecimento das informações escolares; fornecimento das informações em relação à doação de cadáver humano; fornecimento de organização de doação de cadáver humano e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de treino de animais e das suas respectivas informações; fornecimento de exposições de plantas e das suas respectivas informações; fornecimento de exposições de animais e das suas respectivas informações; fornecimento de publicações electrónicas e das suas respectivas informações; fornecimento de exposições de livros, publicações electrónicas e registos documentais através de terminais de computador e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de exposições de livros e registos documentais e das suas respectivas informações; fornecimento de exposições de artigos de belas artes e das suas respectivas informações; fornecimento de exposições de jardins e das suas respectivas informações; fornecimento de exposições de cavernas e das suas respectivas informações; fornecimento de produção de livros e revistas e das suas respectivas informações; fornecimento de planeamento/organização de representações de filmes, teatros, peças teatrais e espectáculos musicais e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de actividades de representação, produção e distribuição de filmes e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de representações de teatros e das suas respectivas informações; fornecimento de representação e encenação de peças teatrais e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de espectáculos musicais e das suas respectivas informações; fornecimento de produção de programas de rádio e de televisão e fornecimento das suas respectivas informações; produção de videocassetes/videodiscos/discos ópticos para educação, cultura, entretenimento e desporto (sem ser para filmes, teledifusão/radiodifusão e publicidade) e suas respectivas informações; fornecimento de produção e representação de programas de teledifusão/radiodifusão e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de operação de aparelhos para gravações audiovisuais destinados à produção de programas de teledifusão/radiodifusão e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de planeamento/organização de actividades desportivas e das suas respectivas informações; fornecimento de planeamento/organização de vários tipos de actividades (sem ser para filmes, teatros, peças teatrais, espectáculos musicais, desporto, corridas de cavalos, corridas de bicicletas, corridas de barcos e corridas de mini-carros) e das suas respectivas informações; fornecimento de planeamento/organização de corridas de cavalos e das suas respectivas informações; fornecimento de planeamento/organização de corridas de bicicletas e das suas respectivas informações; fornecimento de planeamento/organização de corridas de barcos a motor e das suas respectivas in-

資訊；提供運動設備及其相關資訊；提供娛樂場所及其相關資訊；提供電影、表演藝術、戲劇、音樂、教育研修等設備及其相關資訊；提供表演會場座位之預約及其相關資訊；提供電影機械器具之租賃及其相關資訊；提供電影影片出租及其相關資訊；提供樂器之租賃及其相關資訊；提供運動用具之租賃及其相關資訊；提供電視機出租及其相關資訊；提供收音機出租及其相關資訊；提供圖書出租及其相關資訊；提供唱片及已錄錄音帶之出租及其相關資訊；提供已錄錄影帶之租賃及其相關資訊；提供底片（負片）出租及其相關資訊；提供正片出租及其相關資訊；提供玩具出租及其相關資訊；提供遊樂場所機械器具之租賃及其相關資訊；提供遊戲用具之租賃及其相關資訊；提供繪畫租賃及其相關資訊；提供書法及圖畫之租賃及其相關資訊；提供攝影及其相關資訊；提供口譯服務及其相關資訊；提供翻譯服務及其相關資訊；提供照相機租賃及其相關資訊；提供光學機械器具之租賃及其相關資訊；提供唱片母盤之製作及其相關資訊；提供傳授關於音樂作詞、作曲、編曲之知識及其相關資訊；利用電腦終端機通訊提供電玩遊戲及其相關資訊；透過電腦網路連線提供影像、畫面及其相關資訊；提供線上音樂及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供獎券之發行及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供技藝、運動及知識

formações; fornecimento de planeamento/organização de corridas de automóveis e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de serviços de gravações audiovisuais em estúdio e das suas respectivas informações; fornecimento de equipamentos desportivos e das suas respectivas informações; fornecimento de estabelecimentos de diversões e das suas respectivas informações; fornecimento de equipamentos para filmes, teatros, peças teatrais, música, educação e formação e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de reservas de lugares para espectáculos e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos cinematográficos e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de filmes e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de instrumentos musicais e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de artigos desportivos e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de televisão e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de rádio e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de livros e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de discos acústicos e cassetes gravadas e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de videocassetes gravadas e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de filmes negativos e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de filmes positivos e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de brinquedos e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para estabelecimentos de divertimento e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de artigos de jogos e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de pinturas e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de caligrafia e pinturas e das suas respectivas informações; fornecimento de fotografia e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de tradução oral e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de tradução e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas fotográficas e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos ópticos e das suas respectivas informações; fornecimento de produção de disco matriz para discos acústicos e das suas respectivas informações; fornecimento de ensino em relação aos conhecimentos de autoria de letras, de composição musical e de arranjo musical e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de jogos de vídeo através de comunicações de terminais de computador e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de imagens e som através de ligação à rede de computador e fornecimento das suas respectivas informações; fornecimento de música «on line» e das suas respectivas informações; fornecimento de emissão de cupões e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de ensino de técnica, desporto

之傳授及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供文教展示會之策劃/籌辦及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供人才招聘座談會之策劃/籌辦及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供就業座談會之策劃/籌辦及其相關資訊；各種研討會、演講、研習會之策劃/籌辦及其相關資訊；提供學校資訊；以人力派遣或承包方式提供捐大體之相關資訊；以人力派遣或承包方式提供捐大體之安排及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供動物訓練服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供植物之展覽及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供動物之展覽及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電子出版品及其相關資訊；以人力派遣或承包方式藉由電腦終端機提供圖書、電子出版品及記錄事典之展覽及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供圖書及記錄事典之展覽及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供美術品之展覽及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供庭園之展覽及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供洞窟之展覽及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供書籍雜誌之製作及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電影、表演藝術、戲劇、音樂演奏之演出之策劃/籌辦及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電影之上映、製作、發行業務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供表演藝術之演出及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供戲劇之演出及上演及其相關資訊；

e conhecimentos e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de exibições culturais e educacionais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de seminários de recrutamento de pessoal qualificado e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de seminários de obtenção de empregos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; planeamento/organização de vários tipos de conferências, discursos e «workshops» e suas respectivas informações; fornecimento das informações escolares; fornecimento das informações em relação à doação de cadáver humano para investigação médica por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de organização de doação de cadáver humano para investigação médica e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de treino de animais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de exposições de plantas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de exposições de animais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de publicações electrónicas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de exposições de livros, publicações electrónicas e registos documentais através de terminais de computador e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de exposições de livros e registos documentais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de exposições de artigos de belas artes e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de exposições de jardins e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de exposições de cavernas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de produção de livros e revistas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de representações de filmes, teatros, peças teatrais e espectáculos musicais e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de actividades de representação, produção e distribuição de filmes e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de representações de teatros e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou

以人力派遣或承包方式提供音樂之演奏及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電台及電視節目之製作及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供教育、文化、娛樂、運動用錄影帶/影碟/光碟之製作（電影、廣播、廣告用除外）及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廣播節目製作演出及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供廣播節目製作用之錄影/錄音器材之操作及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供體育活動之策劃/籌辦及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供各種活動之策劃/籌辦（電影、表演、戲劇、音樂演奏、運動、賽馬、單車比賽、賽船、小型汽車比賽除外）及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供賽馬之策劃/籌辦及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供自行車競賽之策劃/籌辦及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供汽艇競賽之策劃/籌辦及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供賽車之策劃/籌辦及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供錄音室及錄影棚之出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供運動設備及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供娛樂場所及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電影、表演藝術、戲劇、音樂、教育研修等設備及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供表演會場座位之預約及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電影機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電影影片出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供樂器之租賃及其相關資訊；以

contratos de empreitada; fornecimento de representação e encenação de peças teatrais e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de espectáculos musicais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de produção de programas de rádio e de televisão e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de produção de videocassetes/videodiscos/discos ópticos para educação, cultura, entretenimento e desporto (sem ser para filmes, teledifusão/radiodifusão e publicidade) e suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de produção e representação de programas de teledifusão/radiodifusão e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de operação de aparelhos para gravações audiovisuais destinados à produção de programas de teledifusão/radiodifusão e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de actividades desportivas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de vários tipos de actividades (sem ser para filmes, teatros, peças teatrais, espectáculos musicais, desporto, corridas de cavalos, corridas de bicicletas, corridas de barcos e corridas de mini-carros) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de corridas de cavalos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de corridas de bicicletas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de corridas de barcos a motor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento/organização de corridas de automóveis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de serviços de gravações audiovisuais em estúdio e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de equipamentos desportivos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de estabelecimentos de diversões e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de equipamentos para filmes, teatros, peças teatrais, música, educação e formação e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reservas de lugares para espectáculos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos

人力派遣或承包方式提供運動用具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電視機出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供收音機出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供圖書出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供唱片及已錄錄音帶之出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供已錄錄影帶之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供底片（負片）出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供正片出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供玩具出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供遊樂場所機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供遊戲用具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供書法及圖畫之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供攝影及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供口譯服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供翻譯服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供照相機租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供光學機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供唱片母盤之製作及其相關資訊；以人力派遣

de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos cinematográficos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de filmes e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de instrumentos musicais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de artigos desportivos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de televisão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de rádio e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de livros e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de discos acústicos e cassetes gravadas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de videocassetes gravadas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de filmes negativos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de filmes positivos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de brinquedos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos para estabelecimentos de divertimento e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de artigos de jogos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de caligrafia e pinturas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de fotografia e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de tradução oral e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de tradução e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas fotográficas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas e aparelhos ópticos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de produção de disco matriz para discos acústicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de ensino em relação aos conhecimentos de autoria de letras, de composição musical e de arranjo musical e fornecimento das suas respectivas infor-

或承包方式提供傳授關於音樂作詞、作曲、編曲之知識及其相關資訊；以人力派遣或承包方式利用電腦終端機通訊提供電玩遊戲及其相關資訊；以人力派遣或承包方式透過電腦網路連線提供影像、畫面及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供線上音樂及其相關資訊。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

mações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de jogos de vídeo através de comunicações de terminais de computador e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de imagens e som através de ligação à rede de computador e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de música «on line» e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44206 類別： 42

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo--ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：提供氣象消息及其相關資訊；提供建築物之設計及其相關資訊；提供土地測量及其相關資訊；提供地質探勘及其相關資訊；提供機械裝置器具（包括零件）及上述物品構成設備之設計及其相關資訊；提供各種設計創意及其相關資訊；提供電腦程式設計、製作、維護及其相關資訊；提供有關電腦．汽車及其他依其用途為能正確操作所必備之專業知識、技術及經驗之機械性能、操作方法等之介紹、說明及其相關資訊；提供醫藥品、化妝品及食品之檢驗、研究及其相關資訊；提供有關建築及都市計畫之研究及其相關資訊；提供有關公害防治之測試及研究及其相關資訊；提供有關電氣之測試、研究及其相關資訊；提供有關土木之測試、研究及其相關資訊；提供有關農

Marca n.º N/44 206 Classe 42.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: fornecimento de informação meteorológica e das suas respectivas informações; fornecimento de desenho de construções e das suas respectivas informações; fornecimento de prospecção geológica e das suas respectivas informações; fornecimento de prospecção petrolífera e das suas respectivas informações; fornecimento de aparelhos de dispositivos mecânicos (incluindo peças) e desenho de equipamentos componentes dos artigos acima referidos e das suas respectivas informações; fornecimento de diversas criatividades de «design» e das suas respectivas informações; fornecimento do desenho, produção, manutenção de programas de computador e das suas respectivas informações; fornecimento de apresentação e explicação de propriedades mecânicas e formas de operação relacionadas com computadores, automóveis e outros conhecimentos profissionais, técnicas e experiências necessárias para a operação correcta conforme as suas finalidades e das suas respectivas informações; fornecimento da verificação e estudo dos produtos farmacêuticos, cosméticos e alimentos e das suas respectivas informações; fornecimento de estudo relacionado com o plano de construção e da cidade e das suas respectivas informações; fornecimento de testes e estudo relacionados com a prevenção da poluição e das suas respectivas informações; fornecimento de testes e estudo relacionados com eléctricos e das suas respectivas informações; fornecimento de testes e estudo relacionados com

產品、畜產品、水產品之檢驗、研究及其相關資訊；提供有關機械器具之測試、研究及其相關資訊；提供測量器具之租賃及其相關資訊；提供電腦租賃及其相關資訊；提供電腦用程式及其相關資訊；提供理化學機械器具之租賃及其相關資訊；提供製圖器具之租賃及其相關資訊；提供線上電腦程式及其相關資訊；提供網路搜尋引擎及其相關資訊；網路電子佈告欄及首頁之製作、更新；提供網路電子佈告欄及首頁製作之相關資訊；提供網路伺服空間租賃及其相關資訊；提供出租網路時間進入電腦資料庫及其相關資訊；提供電腦網路網站規劃製作、設計、維護及其相關資訊；提供網路電子佈告欄用伺服器記憶空間之租賃及其相關資訊；提供部落格伺服器記憶空間之租賃及其相關資訊；提供品質管理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供氣象消息及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供建築物之設計及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供土地測量及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供地質探勘及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供機械裝置器具（包括零件）及上述物品構成設備之設計及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供各種設計創意及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電腦程式設計、製作、維護及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關電腦 • 汽車及其依其用途為能正確操作所必備之專業知識、技術及經驗之機械性能、操作方法等之介

engenharia civil e das suas respectivas informações; fornecimento de verificação e estudo sobre produtos agrícolas, produtos pecuários, produtos aquáticos e das suas respectivas informações; fornecimento de testes e estudo relacionados com aparelhos mecânicos e das suas respectivas informações; fornecimento de arrendamento de aparelhos de medição e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de computadores e das suas respectivas informações; fornecimento de programas para computadores e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aparelhos mecânicos físico-química e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aparelhos para fazer desenhos e das suas respectivas informações; fornecimento de programas de computador em linha e das suas respectivas informações; fornecimento de motores de busca da Internet e das suas respectivas informações; produção e actualização de boletins electrónicos da rede e da página inicial do website; fornecimento de informações relacionadas com a produção de boletins electrónicos da rede e da página inicial do website; fornecimento de locação de espaço de servidor de rede e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer do tempo de acesso a base de dados de rede de computador e das suas respectivas informações; fornecimento de planeamento de produção, desenho e manutenção de website de computadores e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de espaço de memória do servidor para boletins electrónicos da rede e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de espaço de memória do servidor do «bloq» e das suas respectivas informações; fornecimento da administração de qualidade e das suas respectivas informações; fornecimento de informação meteorológica e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de desenho de construções e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de prospecção geológica e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de prospecção petrolífera e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aparelhos de dispositivos mecânicos (incluindo peças) e design de equipamentos componentes dos artigos acima referidos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de diversas criatividades de «design» e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de desenho, produção, manutenção de programas de computador e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de apresentação e explicação de propriedades mecânicas e formas de operação relacionadas com computadores, automóveis e outros conhecimentos profissionais, técnicas e experiências necessárias para a operação correcta conforme as

紹、說明及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供醫藥品、化妝品及食品之檢驗、研究及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關建築及都市計劃之研究及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關公害防治之測試、研究及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關電氣測試、研究及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關土木測試；研究及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關農產品、畜產品、水產品之檢驗、研究及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關機械器具之測試、研究及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供測量器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電腦租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供電腦用程式及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供理化學機械器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供製圖器具之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供線上電腦程式其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供網路搜尋引擎及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供網路電子佈告欄及首頁之製作、更新；以人力派遣或承包方式提供網路電子佈告欄及首頁製作之相關資訊；以人力派遣或承包方式提供網路伺服空間租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供出租網路時間進入電腦資料庫及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提

suas finalidades e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da verificação e estudo dos produtos farmacêuticos, cosméticos e alimentos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de estudo relacionado com plano de construção e da cidade e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de testes e estudo relacionados com a prevenção da poluição e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de testes e estudo relacionados com eléctricos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de testes e estudos relacionados com engenharia civil e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de verificação e estudo sobre produtos agrícolas, produtos pecuários, produtos aquáticos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de testes e estudos relacionados com aparelhos mecânicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de aparelhos de medição e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de computadores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de programas para computadores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de aparelhos mecânicos físico-química e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de aparelhos para fazer desenhos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de programas de computador em linha e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de motores de busca da Internet e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de produção e actualização de boletins electrónicos da rede e da página inicial do website por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de produção de boletins electrónicos da rede e da página inicial do website e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de espaço de servidor de rede e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer do tempo de acesso a base de dados de rede de computador e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de planeamento de produção, desenho e manutenção de website de computadores e das suas respectivas informações e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de em-

供電腦網路網站規劃製作、設計、維護及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供網路電子佈告欄用伺服器記憶空間之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供部落格伺服器記憶空間之租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供品質管理及其相關資訊。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

preitada; fornecimento de locação de espaço de memória do servidor para boletins electrónicos da rede e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de espaço de memória do servidor do «bloq» e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da administração de qualidade e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44207 類別： 43

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo--ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：提供住宿設備；提供代訂、安排住宿及其相關資訊；提供有關住宿設備之資訊；餐飲服務；提供有關餐飲之資訊；提供動物膳宿及其相關資訊；提供托兒所嬰幼兒照護及其相關資訊；提供養老院及其相關資訊；提供會議室出租及其相關資訊；提供展示設備租賃及其相關資訊；提供棉被租賃及其相關資訊；提供營業用加熱調理機械器具租賃及其相關資訊；提供營業用烘碗機租賃及其相關資訊；提供營業用洗碗機租賃及其

Marca n.º N/44 207 Classe 43.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: fornecimento de equipamentos de alojamentos; fornecimento de reserva, organização de alojamento e das suas respectivas informações; fornecimento de informações sobre equipamentos de alojamentos; serviços de restauração; fornecimento de informações sobre restauração; fornecimento de comidas e alojamento para animais e das suas respectivas informações; fornecimento de creches para cuidado de bebés e crianças e das suas respectivas informações; fornecimento de asilos de idosos e das suas respectivas informações; fornecimento de aluguer de sala de reunião e das suas respectivas informações; fornecimento de locação dos equipamentos de exibição e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de edredões de algodão e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aparelhos mecânicos para aquecer e condicionar para negócios e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas de secagem de louça para negócios e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas de lavar loiça para negócios e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aquecedores e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de mesas para tratamento de comidas de cozinha e das suas respectivas informações; fornecimento de locação da mesa-fluxo da cozinha e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de cortinados e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de móveis e das suas respectivas informações; forneci-

相關資訊；提供加熱器租賃及其相關資訊；提供料理台租賃及其相關資訊；提供流理台租賃及其相關資訊；提供窗簾租賃及其相關資訊；提供傢俱租賃及其相關資訊；提供壁毯租賃及其相關資訊；提供舖蓆、褥墊租賃及其相關資訊；提供毛巾租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供住宿設備服務；以人力派遣或承包方式提供代訂、安排住宿及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供有關住宿設備之資訊；以人力派遣或承包方式提供餐飲服務；以人力派遣或承包方式提供有關餐飲之資訊；以人力派遣或承包方式提供動物膳宿及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供托兒所嬰幼兒照護及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供養老院及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供會議室出租及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供展示設備租賃及其相關資訊之提供；以人力派遣或承包方式提供棉被租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供營業用加熱調理機械器具租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供營業用烘碗機租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供營業用洗碗機租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供加熱器租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供料理台租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供流理台租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供窗簾租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供傢俱租賃及其相關

mento de locação de tapeçarias de parede das suas respectivas informações; fornecimento de locação de esteiras, colchões e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de toalhas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de equipamentos de alojamentos por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de reserva, organização de alojamento e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de informações sobre equipamentos de alojamentos por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de restauração por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de informações sobre restauração por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de comidas e alojamento para animais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de creches para cuidado de bebés e crianças e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de asilos de idosos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aluguer de sala de reunião e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação dos equipamentos de exibição e fornecimento das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de edredões de algodão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de aparelhos mecânicos para aquecer e condicionar para negócios e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas de secagem de louça para negócios e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de máquinas de lavar loiça para negócios e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de arrendamento de aquecedores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de mesas para tratamento de comidas de cozinha e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação da mesa-fluxo da cozinha e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de cortinados e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de móveis e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de locação de tapeçarias de parede e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de arrendamento de

資訊；以人力派遣或承包方式提供壁毯租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供舖蓆、褥墊租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供毛巾租賃及其相關資訊。

商標構成：

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

esteiras, colchões e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de arrendamento de toalhas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

A marca consiste em:

RGF

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44208 類別： 44

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：美容；美髮；提供美容及美髮資訊；澡堂；提供澡堂設施之資訊；提供庭園、花壇照料及其相關資訊；提供庭園植樹及其相關資訊；提供施肥及其相關資訊；提供雜草防治清除及其相關資訊；提供害蟲防治清除（限農林業及園藝）及其相關資訊；提供按摩及其相關資訊；提供推拿、指壓及其相關資訊；提供脊椎按摩治療及其相關資訊；提供灸術治療及其相關資訊；提供接骨治療及其相關資訊；提供針灸治療及其相關資訊；提供醫療服務及其相關資訊；提供健康檢查及其相關資訊；提供牙科醫療及其相關資訊；提供藥劑調配及其相關資

Marca n.º N/44 208 Classe 44.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: beleza; beleza para o cabelo; fornecimento de informações sobre beleza e beleza para o cabelo; balneário público; fornecimento de informações sobre instalações de balneário público; fornecimento de jardim, cuidado do canteiro de flores e das suas respectivas informações; fornecimento da plantação de árvores no jardim e das suas respectivas informações; fornecimento da fertilização e das suas respectivas informações; fornecimento de prevenção e eliminação de ervas daninhas e das suas respectivas informações; fornecimento de prevenção e eliminação dos insectos nocivos (limitado em agro-silvicultura e horticultura) e das suas respectivas informações; fornecimento de massagens e das suas respectivas informações; fornecimento de massagens, acupressura e das suas respectivas informações; fornecimento de quiropatia e das suas respectivas informações; fornecimento do tratamento moxabustão e das suas respectivas informações; fornecimento do tratamento de osteosintese e das suas respectivas informações; fornecimento de tratamento de acupunctura e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços médicos e das suas respectivas informações; fornecimento de exame médico e das suas respectivas informações; fornecimento de medicina dentária e das suas respectivas informações; fornecimento de preparação de medicamentos e das suas respectivas informações; fornecimento de aconselhamento nutricional e das suas respectivas informações; fornecimento de criação de animais e das suas respectivas informações; fornecimento de tratamento médico dos animais e das suas respectivas informações; fornecimento de embelezamento dos animais e das suas respectivas informações; fornecimento de cuidado e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de

訊；提供營養顧問及其相關資訊；提供動物飼養及其相關資訊；提供動物醫療及其相關資訊；提供動物美容及其相關資訊；提供護理及其相關資訊；提供盆景租賃及其相關資訊；提供農業機械器具租賃及其相關資訊；提供醫療機械器具租賃及其相關資訊；提供漁業機械器具租賃及其相關資訊；提供美容院、理髮店用機械器具租賃及其相關資訊；提供除草機租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供美容服務；以人力派遣或承包方式提供美髮服務；以人力派遣或承包方式提供美容及美髮資訊；以人力派遣或承包方式提供澡堂服務；以人力派遣或承包方式提供澡堂設施之資訊；以人力派遣或承包方式提供庭園、花壇照料及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供庭園植樹服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供施肥服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供雜草防治清除服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供害蟲防治清除服務（限農林業及園藝）及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供按摩服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供推拿、指壓服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供脊

bonsai e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aparelhos mecânicos agrícolas e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aparelhos mecânicos medicinais e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aparelhos mecânicos para pesca e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aparelhos mecânicos para salão de beleza, cabeleireiro e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de máquinas para mondar e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de beleza por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de beleza para o cabelo por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de informações sobre beleza e beleza para o cabelo por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de balneário público por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de informações sobre instalações de balneário público por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de jardim, cuidado do canteiro de flores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços da plantação de árvores no jardim e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços da fertilização e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de prevenção e eliminação de ervas daninhas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de prevenção e eliminação dos insectos nocivos (limitado em agro-silvicultura e horticultura) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de massagens e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de massagens, acupressura e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de quiropatia e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de tratamento moxabustão e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento do tratamento de osteosintese e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de tratamento de acupunctura e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços médicos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de exame médico e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de medicina dentária e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de prepa-

椎按摩治療服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供灸術治療服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供接骨治療服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供針灸治療服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供醫療服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供健康檢查服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供牙科醫療服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供藥劑調配服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供營養顧問服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供動物飼養服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供動物醫療服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供動物美容服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供護理服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供盆景租賃服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供農業機械器具租賃服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供醫療機械器具租賃服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供漁業機械器具租賃服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供美容院、理髮店用機械器具租賃服務及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供除草機租賃服務及其相關資訊。

ração de medicamentos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de aconselhamento nutricional e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de criação de animais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de tratamento médico dos animais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de embelezamento dos animais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de cuidado e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de locação de bonsai e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de locação de aparelhos mecânicos agrícolas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de locação de aparelhos mecânicos medicinais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de locação de aparelhos mecânicos para pesca e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de locação de aparelhos mecânicos para salão de beleza, cabeleireiro e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de locação de máquinas para mondar e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

商標構成：

RGF

A marca consiste em:

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44209 類別： 45

申請人：RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo--ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/27

服務：提供時裝資訊；提供有關報章雜誌上報導之資訊；利用電話線路提供有關報紙報導之資訊；提供報紙報導之資訊；提供婚友介紹及其相關資訊；提供異性介紹及其相關資訊；提

Marca n.º N/44 209 Classe 45.ª

Requerente: RECRUIT CO., LTD., 4-17, Ginza 8-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/27

Serviços: fornecimento de informações de moda; fornecimento de informações relacionadas com a reportagem dos jornais e revistas; fornecimento de informações relacionadas com a re-

供婚禮（包括喜宴）設施及其相關資訊；提供代辦喪葬事宜及其相關資訊；提供墓地、納骨塔及其相關資訊；提供有關著作權使用契約之代理、仲介及其相關資訊；提供智慧財產權相關諮詢（代辦有關工業所有權手續、鑑定及其他事務除外）及其相關資訊；提供保全設施及其相關資訊；提供人身安全維護及其相關資訊；提供個人背景調查及其相關資訊；運勢解析、心理解析、性格解析、命運解析、性向測驗、職業測驗、易卦、卜卦及其他算命；提供運勢解析、心理解析、性格解析、命運解析、性向測驗、職業測驗、易卦、卜卦及其他算命之相關資訊；提供個人心理諮商及其相關資訊；提供寵物照護及其相關資訊；提供嬰幼兒照護及其相關資訊；提供家事管理及其相關資訊；提供衣服租賃及其相關資訊；提供祭壇租賃及其相關資訊；提供火災警報器租賃及其相關資訊；提供滅火器租賃及其相關資訊；提供家庭用電熱用品租賃（非屬本類除外）及其相關資訊；提供動力機械器具租賃及其相關資訊；提供風水力機械器具租賃及其相關資訊；提供首飾配件租賃及其相關資訊；提供地圖情報及其資訊；以人力派遣或承包方式提供時裝資訊服務；以人力派遣或承包方式提供有關報章雜誌上報導資訊之服務；以人力派遣或承包方式利用電話線路提供有關報紙報導資訊之服務；以人力派遣或承包方式提供有關報紙報導資訊之

portagem dos jornais, usando linhas telefónicas; fornecimento de informações de reportagem dos jornais; fornecimento de agenciamento matrimonial e das suas respectivas informações; fornecimento de agenciamento de namorados e das suas respectivas informações; fornecimento de instalações de casamento (incluindo banquete de casamento) e das suas respectivas informações; fornecimento do agenciamento de cerimónia fúnebre e das suas respectivas informações; fornecimento de cemitério, caixas para cinzas de falecidos e das suas respectivas informações; fornecimento da agência, corretagem relacionados com o contrato de licenciamento do direito de autor e das suas respectivas informações; fornecimento da consultadoria relacionada com agenciamento de propriedade intelectual (excepto agenciamento de procedimentos, identificação e outros assuntos relacionados com a propriedade intelectual) e das suas respectivas informações; fornecimento das instalações de conservação e das suas respectivas informações; fornecimento da protecção de segurança pessoal e das suas respectivas informações; fornecimento de investigação dos antecedentes pessoais e das suas respectivas informações; análise da fortuna, psicanálise, análise do carácter, análise da sorte, teste de atitude em relação ao sexo, testes profissionais, «yigua», adivinhação e outras leituras de sina; fornecimento de análise da fortuna, psicanálise, análise do carácter, análise da sorte, teste de atitude em relação ao sexo, testes profissionais, «yigua», adivinhação e outras leituras de sina e das suas respectivas informações; fornecimento do aconselhamento pessoal e das suas respectivas informações; fornecimento de cuidado de animais e das suas respectivas informações; fornecimento de cuidado de bebés e crianças e das suas respectivas informações; fornecimento da gestão de assuntos domésticos e das suas respectivas informações; fornecimento da locação de vestuários e das suas respectivas informações; fornecimento da locação de altares e das suas respectivas informações; fornecimento da locação de alarmes de incêndio e das suas respectivas informações; fornecimento da locação de extintores e das suas respectivas informações; fornecimento da locação de artigos eléctricos térmicos para fins domésticos (excepto os que estão incluídos noutras classes) e das suas respectivas informações; fornecimento de locação de aparelhos de máquinas de potência e das suas respectivas informações; fornecimento da locação de aparelhos mecânicos por força do vento e hidráulica e das suas respectivas informações; fornecimento da locação de acessórios para bijutaria e das suas respectivas informações; fornecimento de informações de mapas e das suas respectivas informações; fornecimento de serviços de informações de moda por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de informações relacionadas com a reportagem dos jornais e revistas por serviços de mensageiro ou contratos de em-

服務；以人力派遣或承包方式提供婚友介紹及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供異性介紹及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供婚禮（包括喜宴）設施及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供代辦喪葬事宜及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供墓地、納骨塔及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供著作權使用契約之代理、仲介及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供智慧財產權相關諮詢（代辦有關工業所有權手續、鑑定及其他事務除外）及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供保全設施及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供人身安全維護及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供個人背景調查及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供運勢解析、心理解析、性格解析、命運解析、性向測驗、職業測驗、易卦、卜卦及其他算命；以人力派遣或承包方式提供運勢解析、心理解析、性格解析、命運解析、性向測驗、職業測驗、易卦、卜卦及其他算命之相關資訊；以人力派遣或承包方

preitada; fornecimento de serviços de informações relacionadas com a reportagem dos jornais, usando linhas telefónicas em por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de serviços de informações relacionadas com a reportagem dos jornais por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento matrimonial e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de agenciamento de namorados e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; instalações de casamento (incluindo banquete de casamento) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento do agenciamento de cerimónia fúnebre e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de cemitério, caixas para cinzas de falecidos e informações sobre os mesmos por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento do agenciamento, corretagem do contrato de licenciamento do direito de autor e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da consultadoria relacionada com agenciamento de propriedade intelectual (excepto agenciamento de procedimentos, identificação e outros assuntos relacionados com a propriedade intelectual) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento das instalações de conservação e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da protecção de segurança pessoal e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de investigação dos antecedentes pessoais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de análise da fortuna, psicanálise, análise do carácter, análise da sorte, teste de atitude em relação ao sexo, testes profissionais, «yigua», adivinhação e outras leituras de sina por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de análise da fortuna, psicanálise, análise do carácter, análise da sorte, teste de atitude em relação ao sexo, testes profissionais, «yigua», adivinhação e outras leituras de sina e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento do aconselhamento pessoal e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de cuidados de animais e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de cuidados de bebés e crianças e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da gestão de assuntos domésticos e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da locação de vestuários e das

式提供個人心理諮商及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供寵物照護及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供嬰幼兒照護及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供家事管理及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供衣服租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供祭壇租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供火災警報器租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供滅火器租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供家庭用電熱用品租賃（非屬本類除外）及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供動力機械器具租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供風水力機械器具租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供首飾配件租賃及其相關資訊；以人力派遣或承包方式提供地圖情報及其相關資訊；代辦有關工業所有權手續、鑑定及其他相關事務並提供相關資訊；以人力派遣或承包方式提供代辦有關工業所有權手續、鑑定及其他相關事務並提供相關資訊；訴訟及其他相關法律事務處理並提供相關資訊；以人力派遣或承包方式提供訴訟及其他相關法律事務處理並提供相關資訊；提供有關代辦工商登記、地政登記及提存手續之資訊；以人力派遣或承包方式提供有關代辦工商登記、地政登記及提存手續資訊之服務；提供代辦社會保險之資訊；以人力派遣或承包方式提供代辦社會保險之資訊之服務。

suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da locação de altares e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da locação de alarmes de incêndio e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da locação de extintores e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da locação de artigos eléctricos térmicos para fins domésticos (excepto os que estão incluídos noutras classes) e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de aparelhos de máquinas de potência e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da locação de aparelhos mecânicos por força do vento e hidráulica e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento da locação de acessórios para bijutaria e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de informações de mapas e das suas respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; agenciamento de procedimentos e identificação relacionados com a propriedade intelectual e outras suas respectivas informações; fornecimento do agenciamento de procedimentos e identificação relacionados com a propriedade intelectual e outros assuntos relacionados e outras respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; tratamento de litígios e outros assuntos relacionados com legislação e fornecimento e das suas respectivas informações; fornecimento do tratamento de litígios e outros assuntos relacionados com legislação e fornecimento das respectivas informações por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento do agenciamento do registo industrial e comercial; informações de registo de terreno e dos procedimentos de consignação em depósito; fornecimento de serviços de informações relacionadas com o agenciamento de procedimentos do registo industrial e comercial, registo de terreno e procedimentos de consignação em depósito por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada; fornecimento de informações do agenciamento da segurança social; fornecimento de serviços de informações do agenciamento da segurança social por serviços de mensageiro ou contratos de empreitada.

商標構成：

RGF

A marca consiste em:

RGF

優先權日期：2009/01/26；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-004548。

Data de prioridade: 2009/01/26; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-004548.

商標編號：N/44210 類別： 30

申請人：成都譚魚頭投資股份有限公司，場所：中國四川成都市一環路西一段七道堰街1號高升大廈10樓。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/28

產品：調味品，辣椒粉，除香精油外的調味品，醬菜（調味品），佐料（調味品），調味肉汁。

商標構成：

譚魚头

Marca n.º N/44 210 Classe 30.ª

Requerente: 成都譚魚頭投資股份有限公司，Sede: 中國四川成都市一環路西一段七道堰街1號高升大廈10樓。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/28

Produtos: condimentos, malaguetas em pó, condimentos com excepção de óleos essenciais aromáticos, picles (condimentos), temperos (condimentos), molho de carne para temperar.

A marca consiste em:

譚魚头

商標編號：N/44262 類別： 25

申請人：TERRA MÍTICA - Comércio e Distribuição de Vestuário, S.A., Estrada Consiglieri Pedroso, 71 Fracção R2 - 2.º andar, Queluz de Baixo, 2745-555 Queluz, Portugal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/29

產品：服裝，鞋，帽，包括套頭衣，汗恤，外套，襯恤，風雨衣，褲子，半截裙，襯衣，襯衫，恤衫，運動上衣，襪子，巾，睡衣，T恤，馬球恤，泳衣。

商標構成：

QUEBRAMAR

Marca n.º N/44 262 Classe 25.ª

Requerente: TERRA MÍTICA - Comércio e Distribuição de Vestuário, S.A., Estrada Consiglieri Pedroso, 71 Fracção R2 - 2.º andar, Queluz de Baixo, 2745-555 Queluz, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/29

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, incluindo pullovers, sweatshirts, casacos, blusões, gabardinas, calças, saias, camisas, camisetas, blusas, blazers, meias, lenços, pijamas, t-shirts, pólo shirts, fatos de banho.

A marca consiste em:

QUEBRAMAR

商標編號：N/44274 類別： 3

申請人：Parfums Christian Dior, 33 Avenue Hoche, 75008 Paris, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/07/30

產品：護理面部，護理身體及護理手部用乳液、乳霜、乳劑、油、香脂、啫喱及保濕液；護理面部及身體用面膜；眼部輪廓及唇部用液、啫喱及香脂。

商標構成：

CAPTURE TOTALE ONE ESSENTIAL

Marca n.º N/44 274 Classe 3.ª

Requerente: Parfums Christian Dior, 33 Avenue Hoche, 75008 Paris, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/07/30

Produtos: loções, cremes, emulsões, óleos, bálsamos, geles e fluidos hidratantes para o cuidado do rosto, cuidado do corpo e cuidado das mãos; máscaras para o cuidado do rosto e do corpo; fluidos, geles e bálsamos para o contorno dos olhos e dos lábios.

A marca consiste em:

CAPTURE TOTALE ONE ESSENTIAL

優先權日期：2009/02/11；優先權國家/地區：法國；優先權編號：09 3 628 958。

Data de prioridade: 2009/02/11; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 09 3 628 958.

商標編號：N/44332 類別： 5

申請人：ARCHIMEDES DEVELOPMENT LIMITED, Albert Einstein Center Nottingham Science & Technology Park University Boulevard Nottingham NG7 2TN, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/03

產品：藥劑和藥品。

商標構成：

PECFENT

優先權日期：2009/05/05；優先權國家/地區：英國；優先權編號：2515364。

Marca n.º N/44 332 Classe 5.ª

Requerente: ARCHIMEDES DEVELOPMENT LIMITED, Albert Einstein Center Nottingham Science & Technology Park University Boulevard Nottingham NG7 2TN, Reino Unido.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/03

Produtos: preparações e substâncias farmacêuticas.

A marca consiste em:

PECFENT

Data de prioridade: 2009/05/05; País/Território de prioridade: Reino Unido; n.º de prioridade: 2515364.

商標編號：N/44379 類別： 3

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：香皂；香料；精油；化妝品；髮水；牙膏；乳霜；外用奶；外用乳液；外用啫喱；外用粉；唇膏；面膜；滋養液；化妝品；化妝用產品；卸妝用產品；消瘦用化妝製劑；曬黑製劑；化妝筆；護理指甲用製劑；護理指甲用油；指甲油；假指甲；化妝用棉棒；化妝用棉；剃鬚用製劑；洗髮水；護髮素；梳理及護理頭髮用啫喱；梳理及護理頭髮用噴霧；梳理及護理頭髮用慶士；梳理及護理頭髮用香脂；頭髮用膠；頭髮上色及去色用製劑；卷髮或燙髮用製劑；皮膚護理用製劑及物質；頭髮護理用製劑及物質；美容面膜；梳妝產品；化妝用帶礦泉水

Marca n.º N/44 379 Classe 3.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: sabonetes; perfumaria; óleos essenciais; cosméticos; loções para cabelo; dentífricos; cremes; leites para aplicação externa; loções para aplicação externa; geles para aplicação externa; pós para aplicação externa; batons; máscaras; tonificantes; maquilhagem; produtos de maquilhagem; produtos para desmaquilhagem; preparações cosméticas para o emagrecimento; preparações bronzeadoras; lápis cosméticos; preparações para cuidados das unhas; verniz para cuidados das unhas; verniz para unhas; unhas falsas; cotonetes para fins cosméticos; algodão para fins cosméticos; preparações para barbear; champôs; amaciadores de cabelo; geles para pentear e para os cuidados dos cabelos; pulverizadores para pentear e para os cuidados dos cabelos; mousses para pentear e para os cuidados dos cabelos; bálsamos para pentear e para os cuidados dos cabelos; lacas para os cabelos; tinturas e produtos para a descoloração dos cabelos; preparações para ondular ou encaracolar permanentemente os cabelos; preparações e substâncias para os cuidados de pele; preparações e substâncias para os cuidados dos cabelos; máscaras de beleza; produtos de toilete; pulverizadores com água mineral para uso cosmético; geles de banho; produtos para lavagem do corpo; preparações para o corpo; preparações bronzeadoras e pós-solares; geles e óleos; desodorizantes para os cuidados com

的噴霧；沐浴啫喱；身體用清洗產品；身體用製劑；曬黑及曬後用製劑；啫喱及油；身體護理用除臭劑；梳妝水；肥皂；防汗劑；牙膏；護理牙齒用製劑；清潔牙齒用製劑；浮石；全屬第3類。

商標構成：

JURLIQUE

o corpo; água-de-toilete; sabões; antiperspirantes; pastas de dentes; preparações para os cuidados com os dentes; preparações para a limpeza dos dentes; pedra-pomes; tudo incluído na classe 3.ª

A marca consiste em:

JURLIQUE

商標編號：N/44380 類別： 5

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：護理皮膚及頭髮的醫用藥劑及醫藥劑；用於治療頭皮屑的藥劑；醫療及醫藥物質；醫療及醫藥產品；帶消瘦用途的藥品；醫用營養品；醫用營養及滋養補充劑或健康及美容護理用的食品製劑；嬰兒用醫用食品；消毒劑；殺真菌劑；醫用肥皂；頭髮用藥品；沐浴用醫用產品；護理皮膚醫用化妝品；天然營養補充劑；草本精華（以草本為主）；用於陽光灼傷的醫用膏藥；用於陽光灼傷的醫用製劑；牙科用藥品；全屬第5類。

商標構成：

JURLIQUE

Marca n.º N/44 380 Classe 5.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: preparações farmacêuticas e medicinais para cuidados da pele e dos cabelos; preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa; substâncias médicas e farmacêuticas; produtos médicos e farmacêuticos; substâncias médicas para o emagrecimento; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal; dietéticos e suplementos nutricionais ou preparados de alimentos para cuidados da saúde e da beleza adaptados para uso medicinal; alimentos medicinais para bebés; desinfectantes; fungicidas; sabões medicinais; remédios medicinais para o cabelo; produtos para o banho medicinais; cosméticos para os cuidados da pele medicinais; suplementos dietéticos naturais; extractos herbais (à base de ervas); pomadas para queimaduras solares para fins farmacêuticos; preparações para queimaduras solares para fins farmacêuticos; medicamentos para fins dentários; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

JURLIQUE

商標編號：N/44381 類別： 8

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：手動工具及器械，餐具，剃鬚機，鬍子剪刀或修剪機器，開瓶器，開罐器，角質層鉗子，角質層鑷子，切割器，切割工具，指甲鉗，指甲拔取器，指甲拋光器，動物用毛剪刀或修剪機器，個人用頭髮剪刀或修剪機器，捲曲頭髮用手動器械，清除頭髮用鑷子，睫毛捲曲器，眉毛鑷子，指甲銼刀，電動指甲拔取器，指甲鉗，針刀，穿針器，修腳套裝，修手套

Marca n.º N/44 381 Classe 8.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente, cutelaria, máquinas de barbear, tesouras ou máquinas para aparar a barba, abre-garrafas, abre-latas, alicates de cutículas, pinças de cutículas, cortadores, ferramentas de cortar, corta-unhas, extractores de unhas, polidores de unhas, tesouras ou máquinas para aparar o pêlo dos animais, tesouras ou máquinas de cortar o cabelo para uso pessoal, instrumentos de mão para a ondulação do cabelo, pinças para remover cabelos,

裝，剃鬚刀盒，電剃鬚機及非電的剃鬚刀，男士用剃鬚機，女士用剃鬚機，捲曲用鑷子，剃鬚刀片用盒，剪刀，磨刀工具，噴霧器，印章（手工工具），耳掘，美觀的按摩設備，按摩手套，醫用冰袋，電動或非電動按摩設備及其按摩用部件或面部及身體顫動部件；全屬第8類。

商標構成：

JURLIQUE

enroladores de pestanas, pinças de sobrancelhas, limas de unhas, sacador de unhas eléctrico, limas de agulhas, enfiadores de agulhas, conjuntos de pedicura, conjuntos de manicura, estojos de navalhas de barbear, máquinas de barbear eléctricas e lâminas de barbear não-eléctricas, máquinas de barbear para homens, máquinas de barbear para mulheres, pinças para encaracolar, estojos de navalhas de barbear, tesouras, instrumentos de afiar, pulverizadores, carimbos (instrumento de mão), palitos para orelhas, aparelhos de massagem estética, luvas para massagem, sacos de gelo para fins medicinais, aparelhos de massagem electrónicos ou não-electrónicos e suas partes para massajar ou vibrar partes do rosto e do corpo; tudo incluído na classe 8.ª

A marca consiste em:

JURLIQUE

商標編號：N/44382 類別： 16

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：紙，紙板，紙及紙板製品，雜誌，書籍，傳單，海報，印刷卡，資訊集，目錄，日曆，價格標籤，價格標貼，印刷品，裝訂用品，照片，文具，文具或家庭用黏合劑，教育或教學材料（儀器除外），包裝用塑膠材料，帶手柄的紙袋，紙板袋及塑料袋；全屬第16類。

商標構成：

JURLIQUE

Marca n.º N/44 382 Classe 16.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: papel, cartão, produtos feitos de papel e cartão, revistas, livros, panfletos, pósteres, cartões impressos, boletins informativos, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços, materiais impressos, artigos para encadernação, fotografias, papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos), materiais plásticos para embalagem, sacos com pegas de papel, cartão e plástico; tudo incluído na classe 16.ª

A marca consiste em:

JURLIQUE

商標編號：N/44383 類別： 21

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：瓶子；畫筆；梳盒；梳子；頭髮用梳子；化妝品器具；個人用除臭設備；眉毛筆；卸妝用裝置；指甲用刷；清潔用布；香水噴霧；香水蒸化器；非貴重金屬製粉盒；粉撲；擦

Marca n.º N/44 383 Classe 21.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: garrafas; pincéis; estojo de pentes; pentes; pentes para o cabelo; utensílios cosméticos; aparelhos desodorizantes para uso pessoal; pincéis de sobrancelhas; dispositivos para a desmaquilhagem; escovas de unhas; panos de limpeza; aspersores de perfume; vaporizadores de perfume; caixas de pó-de-arroz, não metais preciosos; almofadas para pó-de-arroz; escovas de esfregar; caixas de creme; pincéis que incorporam pedra-pomes;

亮刷子；乳霜盒；與浮石結合的刷；家庭或廚房用具及包裝；海綿；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

商標構成：

JURLIQUE

utensílios e embalagens para o lar ou cozinha; esponjas; escovas (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; artigos de vidro, porcelana e faiança não incluídos noutras classes.

A marca consiste em:

JURLIQUE

商標編號：N/44384 類別： 35

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

服務：肥皂，香料，精油，化妝品，髮水，牙膏，乳霜，外用奶，外用乳液，外用啫喱，外用粉，唇膏，面膜，滋養液，化妝品，化妝用產品，卸妝用產品，消瘦用化妝製劑，曬黑製劑，化妝筆，護理指甲用製劑，護理指甲用油，指甲油，假指甲，化妝用棉棒，化妝用棉，剃鬚用製劑，洗髮水，護髮素，梳理及護理頭髮用啫喱，梳理及護理頭髮用噴霧，梳理及護理頭髮用慶士，梳理及護理頭髮用香脂，頭髮用膠，頭髮上色及去色用製劑，卷髮或燙髮用製劑，皮膚護理用製劑及物質，頭髮護理用製劑及物質，美容面膜，梳妝產品，化妝用帶礦泉水的噴霧，沐浴啫喱，身體用清洗產品，身體用製劑，曬黑及曬後用製劑，啫喱及油，身體護理用除臭劑，梳妝水，肥皂，防汗劑，牙膏，護理牙齒用製劑，清潔牙齒用製劑，浮石，護理皮膚及頭髮的醫用藥劑及醫藥劑，用於治療頭皮屑的藥劑，醫療及醫藥物質，醫療及醫藥產品，帶消瘦用途的藥品，醫用營養品，醫用營養及滋養補充劑或健康及美容護理用的食品製劑，嬰兒用醫用食品，消毒劑，殺真菌劑，醫用肥皂，頭髮用藥品，沐浴用醫用產品，護理皮膚醫用化妝

Marca n.º N/44 384 Classe 35.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Serviços: serviços de venda a retalho, venda por retalho, venda por grosso e serviços de distribuição (através de lojas físicas, meios de telecomunicações e pela Internet) de sabões, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para cabelo, dentífricos, cremes, leites para aplicação externa, loções para aplicação externa, geles para aplicação externa, pós para aplicação externa, batons, máscaras, tonificantes, maquilhagem, produtos de maquilhagem, produtos para desmaquilhagem, preparações cosméticas para o emagrecimento, preparações bronzeadoras, lápis cosméticos, preparações para cuidados das unhas, verniz para cuidados das unhas, verniz para unhas, unhas falsas, cotonetes para fins cosméticos, algodão para fins cosméticos, preparações para barbear, champôs, amaciadores de cabelo, geles para pentear e para os cuidados dos cabelos, pulverizadores para pentear e para os cuidados dos cabelos, mousses para pentear e para os cuidados dos cabelos, bálsamos para pentear e para os cuidados dos cabelos, lacas para os cabelos, tinturas e produtos para a descoloração dos cabelos, preparações para ondular ou encaracolar permanentemente os cabelos, preparações e substâncias para os cuidados da pele, preparações e substâncias para os cuidados dos cabelos, máscaras de beleza, produtos de toilete, pulverizadores com água mineral para uso cosmético, geles de banho, produtos para lavagem do corpo, preparações para o corpo, preparações bronzeadoras e pós-solares, geles e óleos, desodorizantes para os cuidados com o corpo, água-de-toilete, sabões, antiperspirantes, pastas de dentes, preparações para os cuidados com os dentes, preparações para a limpeza dos dentes, pedra-pomes, preparações farmacêuticas e medicinais para cuidados da pele e dos cabelos, preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa, substâncias médicas e farmacêuticas, produtos médicos e farmacêuticos, substâncias médicas para o emagrecimento, substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, dietéticos e suplementos nutricionais ou preparados de alimentos para cuidados de saúde e de beleza adaptados para uso medicinal, alimentos medicinais para bebés, desinfec-

品，天然營養補充劑，草本精華（以草本為主），用於陽光灼傷的醫用膏藥，用於陽光灼傷的醫用製劑，牙科用藥品，手動工具及器械，餐具，剃鬚機，鬍子剪刀或修剪機器，開瓶器，開罐器，角質層鉗子，角質層鑷子，切割器，切割工具，指甲鉗，指甲拔取器，指甲拋光器，動物用毛剪刀或修剪機器，個人用頭髮剪刀或修剪機器，捲曲頭髮用手動器械，清除頭髮用鑷子，睫毛捲曲器，眉毛鑷子，指甲銼刀，電動指甲拔取器，指甲鉗，針刀，穿針器，修腳套裝，修手套裝，剃鬚刀盒，電剃鬚機及非電的剃鬚刀，男士用剃鬚機，女士用剃鬚機，捲曲用鑷子，剃鬚刀片用盒，剪刀，磨刀工具，噴霧器，印章（手工工具），耳掘，美觀的按摩設備，按摩手套，醫用冰袋，電動或非電動按摩設備及其按摩用部件或面部及身體顫動部件，紙，紙板，紙及紙板製品，雜誌，書籍，傳單，海報，印刷卡，資訊集，目錄，日曆，價格標籤，價格標貼，印刷品，裝訂用品，照片，文具，文具或家庭用黏合劑，教育或教學材料（儀器除外），包裝用塑膠材料，帶手柄的紙袋，紙板袋及塑料袋，瓶子，畫筆，梳盒，梳子，頭髮用梳子，化妝品器具，個人用除臭設備，眉毛筆，卸妝用裝置，指甲用刷，清潔用布，香水噴霧，香水蒸化器，非貴重金屬製粉盒，粉撲，擦亮刷子，乳霜盒，與浮石結合的刷，家庭或廚房用具及包裝，海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，玻璃器皿、瓷器及陶器，太陽眼鏡，太陽眼鏡盒，隱形眼鏡，眼鏡，可透過互聯網下載的電子出版物，光碟，數碼雷射影碟，數據儲存裝置，軟件，鐘錶，計時儀器，珠寶，寶石，衣服配件，腰帶，別針，耳環，手鐲，項鍊，頭髮用飾帶，頭髮用鉤子，頭巾，頭髮用雙面長夾子，袖口鈕，領帶撐板，鋼筆，墨水筆，袋，皮革及人造皮革，皮革或人造皮革產品，動物皮，鞣製過的皮革，衣箱，旅行箱，零錢包及口袋錢包，盒，行李，錢袋，公文夾，背包，西服袋，購物袋，皮帶子，吊帶，腰帶，手杖，卡片套，動物頸圈，鎖匙包，梳妝盒，書包，旅行箱手柄，旅

tantes, fungicidas, sabões medicinais, remédios medicinais para o cabelo, produtos para o banho medicinais, cosméticos para os cuidados da pele medicinais, suplementos dietéticos naturais, extractos herbais (à base de ervas), pomadas para queimaduras solares para fins farmacêuticos, preparações para queimaduras solares para fins farmacêuticos, medicamentos para fins dentários, ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente, cutelaria, máquinas de barbear, tesouras ou máquinas para aparar a barba, abre-garrafas, abre-latas, alicates de cutículas, pinças de cutículas, cortadores, ferramentas de cortar, corta-unhas, extractores de unhas, polidores de unhas, tesouras ou máquinas para aparar o pêlo dos animais, tesouras ou máquinas de cortar o cabelo para uso pessoal, instrumentos de mão para a ondulação do cabelo, pinças para remover cabelos, enroladores de pestanas, pinças de sobrancelhas, limas de unhas, sacador de unhas eléctrico, limas de agulhas, enfiadores de agulhas, conjuntos de pedicura, conjuntos de manicura, estojos de navalhas de barbear, máquinas de barbear eléctricas e lâminas de barbear não-eléctricas, máquinas de barbear para homens, máquinas de barbear para mulheres, pinças para encaracolar, estojos de navalhas de barbear, tesouras, instrumentos de afiar, pulverizadores, carimbos (instrumento de mão), palitos para orelhas, aparelhos de massagem estética, luvas para massagem, sacos de gelo para fins medicinais, aparelhos de massagem electrónicos ou não-electrónicos e suas partes para massajar ou vibrar partes do rosto e do corpo, papel, cartão, produtos feitos de papel e cartão, revistas, livros, panfletos, pósteres, cartões impressos, boletins informativos, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços, materiais impressos, artigos para encadernação, fotografias, papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos), materiais plásticos para embalagem, sacos com pegas de papel, cartão e plástico, garrafas, pincéis, estojo de pentes, pentes, pentes para o cabelo, utensílios cosméticos, aparelhos desodorizantes para uso pessoal, pincéis de sobrancelhas, dispositivos para a desmaquilhagem, escovas de unhas, panos de limpeza, aspersores de perfume, vaporizadores de perfume, caixas de pó-de-arroz, não metais preciosos, almofadas para pó-de-arroz, escovas de esfregar, caixas de creme, pincéis que incorporam pedra-pomes, utensílios e embalagens para o lar ou cozinha, esponjas, escovas (excepto pincéis para pintura), materiais para fabrico de escovas, artigos de limpeza, artigos de vidro, porcelana e faiança, óculos de sol, estojos para óculos de sol, lentes de contacto, óculos, publicações electrónicas descarregáveis através da internet, Discos Compactos (CDs), Discos Digital de Vídeo (DVDs), dispositivos para o armazenamento de dados, software, relógios, instrumentos cronométricos, joalharia, pedras preciosas, acessórios de roupa, cintos, alfinetes, brincos, pulseiras, colares, laços para o cabelo, ganchos para o cabelo, lenços para o cabelo, travessões bifurcados para o cabelo,

行箱，旅行套裝，雨傘套，雨傘手柄，行李帶，沙灘袋，文件夾，手提箱，皮條，袋，唇膏用支架，密粉，化妝品袋，化妝品用配件，適用於化妝品的工具，服裝，帽，頸巾及頭巾，手套，腰帶（服裝），鞋，非醫用營養及滋補補充劑或帶健康護理或美容護理用途的食品製劑的零售服務，零售，批發及分配服務（透過店舖、電訊工具及透過互聯網）；透過互聯網的批發，與上述提及產品有關的零售及分配服務；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網網頁及批發零售點網頁便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵寄訂購售賣產品的一般目錄或透過電訊工具便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過零售點便利地觀看及購買這些產品；廣告服務；推銷及市場營銷服務；出入口代理服務；購買及售賣代理服務；個人及貿易用產品選擇及產品搜尋；商業貿易管理服務；商業行政服務；與特許經營有關的諮詢服務；與上述提及服務有關的管理、諮詢、顧問及資訊服務。

商標構成：

JURLIQUE

botões de punho, prateleiras de gravatas, canetas, canetas de tinta, sacos, couro e imitação de couro, produtos em couro ou imitação de couro, peles de animais, couro curtido, baús, malas de viagem, porta-moedas e carteiras, estojos, bagagem, bolsas, pastas de executivo, mochilas, sacos porta-fatos, sacos para compras, faixas de couro, suspensórios, cintos, bengalas, porta-cartões (porta-notas), coleiras para animais, estojos para chaves, estojos de toilete, sacolas para a escola, pegas de malas de viagem, malas de viagem, conjuntos de viagem, coberturas de chapéus-de-chuva, pegas de chapéus-de-chuva, cintos de bagagem, sacos de praia, pastas, malas de mão, tiras de couro, sacos, suporte para batons, pós compactos, sacos cosméticos, acessórios para uso cosmético, instrumentos para aplicar cosméticos, vestuário, chapelaria, lenços de pescoço e cabeça, luvas, cintos (vestuário), calçado, suplementos dietéticos e nutricionais não medicinais ou preparações de alimentos com fins de cuidados de saúde ou de beleza; venda por grosso através da internet, serviços de venda a retalho e de distribuição relacionados com as mercadorias supramencionadas; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de uma página da Internet e de pontos de venda por grosso; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de um catálogo de mercadorias generalizadas por encomenda postal ou através de meios de telecomunicações; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de pontos de venda a retalho; serviços de publicidade; serviços promocionais e de marketing; serviços de agência de importação e exportação; serviços de agência de compra e venda; selecção de produtos e a aquisição de produtos para indivíduos e negócios; serviços de gestão de negócios comerciais; serviços de administração comercial; serviços de consultadoria relacionados com o franchising (franquiamento); serviços de gestão, consultoria, aconselhamento e informação ligados aos serviços acima citados.

A marca consiste em:

JURLIQUE

商標編號：N/44385 類別： 44

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

服務：人類的衛生護理及美容；理療服務；美容院服務；皮膚護理及美容護理的治療服務；按摩服務；帶衛生用途的公眾

Marca n.º N/44 385 Classe 44.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Serviços: cuidados de higiene e de beleza para seres humanos; serviços de fisioterapia; serviços de salão de beleza; serviços de

浴室；美容院服務；提供桑拿設施；提供日光浴及太陽艙；身體狀態良好的服務；根除脂肪服務；減輕體重的服務；頭髮療理服務；健康護理服務；化妝服務；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：

JURLIQUE

tratamento de cuidados da pele e da beleza; serviços de massagem; banhos públicos para fins higiénicos; serviços de salões de beleza; disponibilização de instalações de sauna; prestação de solário e de banhos de sol; serviços de boa forma física; serviços de erradicação de gordura; serviços de redução de peso; serviços de tratamento de cabelo; serviços de cuidados de saúde; serviços de maquilhagem; serviços de informação, de aconselhamento e de consultoria relacionados com os serviços acima citados.

A marca consiste em:

JURLIQUE

商標編號：N/44386 類別： 3

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：香皂；香料；精油；化妝品；髮水；牙膏；乳霜；外用奶；外用乳液；外用啫喱；外用粉；唇膏；面膜；滋養液；化妝品；化妝用產品；卸妝用產品；消瘦用化妝製劑；曬黑製劑；化妝筆；護理指甲用製劑；護理指甲用油；指甲油；假指甲；化妝用棉棒；化妝用棉；剃鬚用製劑；洗髮水；護髮素；梳理及護理頭髮用啫喱；梳理及護理頭髮用噴霧；梳理及護理頭髮用摩士；梳理及護理頭髮用香脂；頭髮用膠；頭髮上色及去色用製劑；卷髮或燙髮用製劑；皮膚護理用製劑及物質；頭髮護理用製劑及物質；美容面膜；梳妝產品；化妝用帶礦泉水的噴霧；沐浴啫喱；身體用清洗產品；身體用製劑；曬黑及曬後用製劑；啫喱及油；身體護理用除臭劑；梳妝水；肥皂；防汗劑；牙膏；護理牙齒用製劑；清潔牙齒用製劑；浮石；全屬第3類。

商標構成：

Marca n.º N/44 386 Classe 3.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: sabonetes; perfumaria; óleos essenciais; cosméticos; loções para cabelo; dentífricos; cremes; leites para aplicação externa; loções para aplicação externa; geles para aplicação externa; pós para aplicação externa; batons; máscaras; tonificantes; maquilhagem; produtos de maquilhagem; produtos para desmaquilhagem; preparações cosméticas para o emagrecimento; preparações bronzeadoras; lápis cosméticos; preparações para cuidados das unhas; verniz para cuidados das unhas; verniz para unhas; unhas falsas; cotonetes para fins cosméticos; algodão para fins cosméticos; preparações para barbear; champôs; amaciadores de cabelo; geles para pentear e para os cuidados dos cabelos; pulverizadores para pentear e para os cuidados dos cabelos; mousses para pentear e para os cuidados dos cabelos; bálsamos para pentear e para os cuidados dos cabelos; lacas para os cabelos; tinturas e produtos para a descoloração dos cabelos; preparações para ondular ou encaracolar permanentemente os cabelos; preparações e substâncias para os cuidados de pele; preparações e substâncias para os cuidados dos cabelos; máscaras de beleza; produtos de toilete; pulverizadores com água mineral para uso cosmético; geles de banho; produtos para lavagem do corpo; preparações para o corpo; preparações bronzeadoras e pós-solares; geles e óleos; desodorizantes para os cuidados com o corpo; água-de-toilete; sabões; antiperspirantes; pastas de dentes; preparações para os cuidados com os dentes; preparações para a limpeza dos dentes; pedra-pomes; tudo incluído na classe 3.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44387 類別： 5

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：護理皮膚及頭髮的醫用藥劑及醫藥劑；用於治療頭皮屑的藥劑；醫療及醫藥物質；醫療及醫藥產品；帶消瘦用途的藥品；醫用營養品；醫用營養及滋養補充劑或健康及美容護理用的食品製劑；嬰兒用醫用食品；消毒劑；殺真菌劑；醫用肥皂；頭髮用藥品；沐浴用醫用產品；護理皮膚醫用化妝品；天然營養補充劑；草本精華（以草本為主）；用於陽光灼傷的醫用膏藥；用於陽光灼傷的醫用製劑；牙科用藥品；全屬第5類。

商標構成：

Marca n.º N/44 387 Classe 5.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: preparações farmacêuticas e medicinais para cuidados da pele e dos cabelos; preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa; substâncias médicas e farmacêuticas; produtos médicos e farmacêuticos; substâncias médicas para o emagrecimento; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal; dietéticos e suplementos nutricionais ou preparados de alimentos para cuidados da saúde e da beleza adaptadas para uso medicinal; alimentos medicinais para bebés; desinfectantes; fungicidas; sabões medicinais; remédios medicinais para o cabelo; produtos para o banho medicinais; cosméticos para os cuidados da pele medicinais; suplementos dietéticos naturais; extractos herbais (à base de ervas); pomadas para queimaduras solares para fins farmacêuticos; preparações para queimaduras solares para fins farmacêuticos; medicamentos para fins dentários; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44388 類別： 8

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：手動工具及器械，餐具，剃鬚機，鬍子剪刀或修剪機器，開瓶器，開罐器，角質層鉗子，角質層鑷子，切割器，切割工具，指甲鉗，指甲拔取器，指甲拋光器，動物用毛剪刀或修剪機器，個人用頭髮剪刀或修剪機器，捲曲頭髮用手動器械，清除頭髮用鑷子，睫毛捲曲器，眉毛鑷子，指甲銼刀，電動指甲拔取器，指甲鉗，針刀，穿針器，修腳套裝，修手套

Marca n.º N/44 388 Classe 8.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente, cutelaria, máquinas de barbear, tesouras ou máquinas para aparar a barba, abre-garrafas, abre-latas, alicates de cutículas, pinças de cutículas, cortadores, ferramentas de cortar, corta-unhas, extractores de unhas, polidores de unhas, tesouras ou máquinas para aparar o pêlo dos animais, tesouras ou máquinas de cortar o cabelo para uso pessoal, instrumentos de mão para a ondulação do cabelo, pinças para remover cabelos, enroladores de pestanas, pinças de sobrancelhas, limas de unhas, sacador de unhas eléctrico, limas de agulhas, enfiadores de agulhas, conjuntos de pedicura, conjuntos de manicura, estojos de navalhas de barbear, máquinas de barbear eléctricas e lâminas de barbear não-eléctricas, máquinas de barbear para homens,

裝，剃鬚刀盒，電剃鬚機及非電的剃鬚刀，男士用剃鬚機，女士用剃鬚機，捲曲用鑷子，剃鬚刀片用盒，剪刀，磨刀工具，噴霧器，印章（手工工具），耳掘，美觀的按摩設備，按摩手套，醫用冰袋，電動或非電動按摩設備及其按摩用部件或面部及身體顫動部件；全屬第8類。

商標構成：

máquinas de barbear para mulheres, pinças para encaracolar, estojos de navalhas de barbear, tesouras, instrumentos de afiar, pulverizadores, carimbos (instrumento de mão), palitos para orelhas, aparelhos de massagem estética, luvas para massagem, sacos de gelo para fins medicinais, aparelhos de massagem electrónicos ou não-electrónicos e suas partes para massajar ou vibrar partes do rosto e do corpo; tudo incluído na classe 8.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44389 類別： 16

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：紙，紙板，紙及紙板製品，雜誌，書籍，傳單，海報，印刷卡，資訊集，目錄，日曆，價格標籤，價格標貼，印刷品，裝訂用品，照片，文具，文具或家庭用黏合劑，教育或教學材料（儀器除外），包裝用塑膠材料，帶手柄的紙袋，紙板袋及塑料袋；全屬第16類。

商標構成：

Marca n.º N/44 389 Classe 16.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: papel, cartão, produtos feitos de papel e cartão, revistas, livros, panfletos, pósteres, cartões impressos, boletins informativos, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços, materiais impressos, artigos para encadernação, fotografias, papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos), materiais plásticos para embalagem, sacos com pegas de papel, cartão e plástico; tudo incluído na classe 16.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44390 類別： 21

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：瓶子；畫筆；梳盒；梳子；頭髮用梳子；化妝品器具；個人用除臭設備；眉毛筆；卸妝用裝置；指甲用刷；清潔

Marca n.º N/44 390 Classe 21.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: garrafas; pincéis; estojo de pentes; pentes; pentes para o cabelo; utensílios cosméticos; aparelhos desodorizantes para uso pessoal; pincéis de sobrancelhas; dispositivos para a

用布；香水噴霧；香水蒸化器；非貴重金屬製粉盒；粉撲；擦亮刷子；乳霜盒；與浮石結合的刷；家庭或廚房用具及包裝；海綿；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

商標構成：

desmaquilhagem; escovas de unhas; panos de limpeza; aspersores de perfume; vaporizadores de perfume; caixas de pó-de-arroz, não metais preciosos; almofadas para pó-de-arroz; escovas de esfregar; caixas de creme; pincéis que incorporam pedra-pomes; utensílios e embalagens para o lar ou cozinha; esponjas; escovas (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; artigos de vidro, porcelana e faiança não incluídos noutras classes.

A marca consiste em:

商標編號：N/44391 類別： 35

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

服務：肥皂，香料，精油，化妝品，髮水，牙膏，乳霜，外用奶，外用乳液，外用啫喱，外用粉，唇膏，面膜，滋養液，化妝品，化妝用產品，卸妝用產品，消瘦用化妝製劑，曬黑製劑，化妝筆，護理指甲用製劑，護理指甲用油，指甲油，假指甲，化妝用棉棒，化妝用棉，剃鬚用製劑，洗髮水，護髮素，梳理及護理頭髮用啫喱，梳理及護理頭髮用噴霧，梳理及護理頭髮用慶士，梳理及護理頭髮用香脂，頭髮用膠，頭

Marca n.º N/44 391 Classe 35.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Serviços: serviços de venda a retalho, venda por retalho, venda por grosso e serviços de distribuição (através de lojas físicas, meios de telecomunicações e pela Internet) de sabões, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para cabelo, dentífricos, cremes, leites para aplicação externa, loções para aplicação externa, geles para aplicação externa, pós para aplicação externa, batons, máscaras, tonificantes, maquilhagem, produtos de maquilhagem, produtos para desmaquilhagem, preparações cosméticas para o emagrecimento, preparações bronzeadoras, lápis cosméticos, preparações para cuidados das unhas, verniz para cuidados das unhas, verniz para unhas, unhas falsas, cotonetes para fins cosméticos, algodão para fins cosméticos, preparações para barbear, champôs, amaciadores de cabelo, geles para pentear e para os cuidados dos cabelos, pulverizadores para pentear e para os cuidados dos cabelos, mousses para pentear e para os cuidados dos cabelos, bálsamos para pentear e para os cuidados dos cabelos, lacas para os cabelos, tinturas e produtos para a descoloração dos cabelos, preparações para ondular ou encaracolar permanentemente os cabelos, preparações e substâncias para os cuidados da pele, preparações e substâncias para os cuidados dos cabelos, máscaras de beleza, produtos de toilete, pulverizadores com água mineral para uso cosmético, geles de banho, produtos para lavagem do corpo, preparações para o corpo, preparações bronzeadoras e pós-solares, geles e óleos, desodorizantes para os cuidados com o corpo, água-de-

髮上色及去色用製劑，卷髮或燙髮用製劑，皮膚護理用製劑及物質，頭髮護理用製劑及物質，美容面膜，梳妝產品，化妝用帶礦泉水的噴霧，沐浴啫喱，身體用清洗產品，身體用製劑，曬黑及曬後用製劑，啫喱及油，身體護理用除臭劑，梳妝水，肥皂，防汗劑，牙膏，護理牙齒用製劑，清潔牙齒用製劑，浮石，護理皮膚及頭髮的醫用藥劑及醫藥劑，用於治療頭皮屑的藥劑，醫療及醫藥物質，醫療及醫藥產品，帶消瘦用途的藥品，醫用營養品，醫用營養及滋養補充劑或健康及美容護理用的食品製劑，嬰兒用醫用食品，消毒劑，殺真菌劑，醫用肥皂，頭髮用藥品，沐浴用醫用產品，護理皮膚醫用化妝品，天然營養補充劑，草本精華（以草本為主），用於陽光灼傷的醫用膏藥，用於陽光灼傷的醫用製劑，牙科用藥品，手動工具及器械，餐具，剃鬚機，鬍子剪刀或修剪機器，開瓶器，開罐器，角質層鉗子，角質層鑷子，切割器，切割工具，指甲鉗，指甲拔取器，指甲拋光器，動物用毛剪刀或修剪機器，個人用頭髮剪刀或修剪機器，捲曲頭髮用手動器械，清除頭髮用鑷子，睫毛捲曲器，眉毛鑷子，指甲銼刀，電動指甲拔取器，指甲鉗，針刀，穿針器，修腳套裝，修手套裝，剃鬚刀盒，電剃鬚機及非電的剃鬚刀，男士用剃鬚機，女士用剃鬚機，捲曲用鑷子，剃鬚刀片用盒，剪刀，磨刀工具，噴霧器，印章（手工工具），耳掘，美觀的按摩設備，按摩手套，醫用冰袋，電動或非電動按摩設備及其按摩用部件或面部及身體顫動部件，紙，紙板，紙及紙板製品，雜誌，書籍，傳單，海報，印刷卡，資訊集，目錄，日曆，價格標籤，價格標貼，印刷品，裝訂用品，照片，文具，文具或家庭用黏合劑，教育或教學材料（儀器除外），包裝用塑膠材料，帶手柄的紙袋，紙板袋及塑料袋，瓶子，畫筆，梳盒，梳子，頭髮用梳子，化妝品器具，個人用除臭設備，眉毛筆，卸妝用裝置，指甲用刷，清潔用布，香水噴霧，香水蒸化器，非貴重金屬製粉盒，粉撲，擦亮刷子，乳霜盒，與浮石結合的刷，家庭或廚房用具及包裝，海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，玻璃器皿、瓷

-toilete, sabões, antiperspirantes, pastas de dentes, preparações para os cuidados com os dentes, preparações para a limpeza dos dentes, pedra-pomes, preparações farmacêuticas e medicinais para cuidados da pele e dos cabelos, preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa, substâncias médicas e farmacêuticas, produtos médicos e farmacêuticos, substâncias médicas para o emagrecimento, substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, dietéticos e suplementos nutricionais ou preparados de alimentos para cuidados da saúde e da beleza adaptadas para uso medicinal, alimentos medicinais para bebés, desinfectantes, fungicidas, sabões medicinais, remédios medicinais para o cabelo, produtos para o banho medicinais, cosméticos para os cuidados da pele medicinais, suplementos dietéticos naturais, extractos herbais (à base de ervas), pomadas para queimaduras solares para fins farmacêuticos, preparações para queimaduras solares para fins farmacêuticos, medicamentos para fins dentários, ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente, cutelaria, máquinas de barbear, tesouras ou máquinas para aparar a barba, abre-garrafas, abre-latas, alicates de cutículas, pinças de cutículas, cortadores, ferramentas de cortar, corta-unhas, extractores de unhas, polidores de unhas, tesouras ou máquinas para aparar o pêlo dos animais, tesouras ou máquinas de cortar o cabelo para uso pessoal, instrumentos de mão para a ondulação do cabelo, pinças para remover cabelos, enroladores de pestanas, pinças de sobrancelhas, limas de unhas, sacador de unhas eléctrico, limas de agulhas, enfiadores de agulhas, conjuntos de pedicura, conjuntos de manicura, estojos de navalhas de barbear, máquinas de barbear eléctricas e lâminas de barbear não-eléctricas, máquinas de barbear para homens, máquinas de barbear para mulheres, pinças para encaracolar, estojos de navalhas de barbear, tesouras, instrumentos de afiar, pulverizadores, carimbos (instrumento de mão), palitos para orelhas, aparelhos de massagem estética, luvas para massagem, sacos de gelo para fins medicinais, aparelhos de massagem electrónicos ou não-electrónicos e suas partes para massajar ou vibrar partes do rosto e do corpo, papel, cartão, produtos feitos de papel e cartão, revistas, livros, panfletos, pósteres, cartões impressos, boletins informativos, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços, materiais impressos, artigos para encadernação, fotografias, papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos), materiais plásticos para embalagem, sacos com pegas de papel, cartão e plástico, garrafas, pincéis, estojo de pentes, pentes, pentes para o cabelo, utensílios cosméticos, aparelhos desodorizantes para uso pessoal, pincéis de sobrancelhas, dispositivos para a desmaquilhagem, escovas de unhas, panos de limpeza, aspersores de perfume, vaporizadores de perfume, caixas de pó-de-arroz, não metais preciosos, almofadas para pó-de-arroz,

器及陶器，太陽眼鏡，太陽眼鏡盒，隱形眼鏡，眼鏡，可透過互聯網下載的電子出版物，光碟，數碼雷射影碟，數據儲存裝置，軟件，鐘錶，計時儀器，珠寶，寶石，衣服配件，腰帶，別針，耳環，手鐲，項鍊，頭髮用飾帶，頭髮用鉤子，頭巾，頭髮用雙面長夾子，袖口鈕，領帶撐板，鋼筆，墨水筆，袋，皮革及人造皮革，皮革或人造皮革產品，動物皮，鞣製過的皮革，衣箱，旅行箱，零錢包及口袋錢包，盒，行李，錢袋，公文夾，背包，西服袋，購物袋，皮帶子，吊帶，腰帶，手杖，卡片套，動物頸圈，鎖匙包，梳妝盒，書包，旅行箱手柄，旅行箱，旅行套裝，雨傘套，雨傘手柄，行李帶，沙灘袋，文件夾，手提箱，皮條，袋，唇膏用支架，密粉，化妝品袋，化妝品用配件，適用於化妝品的工具，服裝，帽，頸巾及頭巾，手套，腰帶（服裝），鞋，非醫用營養及滋補補充劑或帶健康護理或美容護理用途的食品製劑的零售服務，零售，批發及分配服務（透過店舖、電訊工具及透過互聯網）；透過互聯網的批發，與上述提及產品有關的零售及分配服務；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網網頁及批發零售點網頁便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵寄訂購售賣產品的一般目錄或透過電訊工具便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過零售點便利地觀看及購買這些產品；廣告服務；推銷及市場營銷服務；出入口代理服務；購買及售賣代理服務；個人及貿易用產品選擇及產品搜尋；商業貿易管理服務；商業行政服務；與特許經營有關的諮詢服務；與上述提及服務有關的管理、諮詢、顧問及資訊服務。

escovas de esfregar, caixas de creme, pincéis que incorporam pedra-pomes, utensílios e embalagens para o lar ou cozinha, esponjas, escovas (excepto pincéis para pintura), materiais para fabrico de escovas, artigos de limpeza, artigos de vidro, porcelana e faiança, óculos de sol, estojos para óculos de sol, lentes de contacto, óculos, publicações electrónicas descarregáveis através da internet, Discos Compactos (CDs), Discos Digital de Vídeo (DVDs), dispositivos para o armazenamento de dados, software, relógios, instrumentos cronométricos, joalharia, pedras preciosas, acessórios de roupa, cintos, alfinetes, brincos, pulseiras, colares, laços para o cabelo, ganchos para o cabelo, lenços para o cabelo, travessões bifurcados para o cabelo, botões de punho, prateleiras de gravatas, canetas, canetas de tinta, sacos, couro e imitação de couro, produtos em couro ou imitação de couro, peles de animais, couro curtido, baús, malas de viagem, porta-moedas e carteiras, estojos, bagagem, bolsas, pastas de executivo, mochilas, sacos porta-fatos, sacos para compras, faixas de couro, suspensórios, cintos, bengalas, porta-cartões (porta-notas), coleiras para animais, estojos para chaves, estojos de toilete, sacolas para a escola, pegas de malas de viagem, malas de viagem, conjuntos de viagem, coberturas de chapéus-de-chuva, pegas de chapéus-de-chuva, cintos de bagagem, sacos de praia, pastas, malas de mão, tiras de couro, sacos, suporte para batons, pós compactos, sacos cosméticos, acessórios para uso cosmético, instrumentos para aplicar cosméticos, vestuário, chapelaria, lenços de pescoço e cabeça, luvas, cintos (vestuário), calçado, suplementos dietéticos e nutricionais não medicinais ou preparações de alimentos com fins de cuidados de saúde ou de beleza; venda por grosso através da internet, serviços de venda a retalho e de distribuição relacionados com as mercadorias supramencionadas; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de uma página da Internet e de pontos de venda por grosso; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de um catálogo de mercadorias generalizadas por encomenda postal ou através de meios de telecomunicações; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de pontos de venda a retalho; serviços de publicidade; serviços promocionais e de marketing; serviços de agência de importação e exportação; serviços de agência de compra e venda; selecção de produtos e a aquisição de produtos para indivíduos e negócios; serviços de gestão de negócios comerciais; serviços de administração comercial; serviços de consultadoria relacionados com o franchising (franquiamento); serviços de gestão, consultoria, aconselhamento e informação ligados aos serviços acima citados.

商標構成：

商標編號：N/44392 類別： 44

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

服務：人類的衛生護理及美容；理療服務；美容院服務；皮膚護理及美容護理的治療服務；按摩服務；帶衛生用途的公眾浴室；美容院服務；提供桑拿設施；提供日光浴及太陽艙；身體狀態良好的服務；根除脂肪服務；減輕體重的服務；頭髮療理服務；健康護理服務；化妝服務；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

A marca consiste em:

Marca n.º N/44 392 Classe 44.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Serviços: cuidados de higiene e de beleza para seres humanos; serviços de fisioterapia; serviços de salão de beleza; serviços de tratamento de cuidados da pele e da beleza; serviços de massagem; banhos públicos para fins higiénicos; serviços de salões de beleza; disponibilização de instalações de sauna; prestação de solário e de banhos de sol; serviços de boa forma física; serviços de erradicação de gordura; serviços de redução de peso; serviços de tratamento de cabelo; serviços de cuidados de saúde; serviços de maquilhagem; serviços de informação, de aconselhamento e de consultoria relacionados com os serviços acima citados.

商標構成：

商標編號：N/44393 類別： 3

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：香皂；香料；精油；化妝品；髮水；牙膏；乳霜；外用奶；外用乳液；外用啫喱；外用粉；唇膏；面膜；滋養液；化妝品；化妝用產品；卸妝用產品；消瘦用化妝製劑；曬黑製劑；化妝筆；護理指甲用製劑；護理指甲用油；指甲油；假指甲；化妝用棉棒；化妝用棉；剃鬚用製劑；洗髮水；護髮素；梳理及護理頭髮用啫喱；梳理及護理頭髮用噴霧；梳理及護理

A marca consiste em:

Marca n.º N/44 393 Classe 3.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: sabonetes; perfumaria; óleos essenciais; cosméticos; loções para cabelo; dentífricos; cremes; leites para aplicação externa; loções para aplicação externa; geles para aplicação externa; pós para aplicação externa; batons; máscaras; tonificantes; maquilhagem; produtos de maquilhagem; produtos para desmaquilhagem; preparações cosméticas para o emagrecimento; preparações bronzeadoras; lápis cosméticos; preparações para cuidados das unhas; verniz para cuidados das unhas; verniz para unhas; unhas falsas; cotonetes para fins cosméticos; algodão para fins cosméticos; preparações para barbear; champôs;

頭髮用麼士；梳理及護理頭髮用香脂；頭髮用膠；頭髮上色及去色用製劑；卷髮或燙髮用製劑；皮膚護理用製劑及物質；頭髮護理用製劑及物質；美容面膜；梳妝產品；化妝用帶礦泉水的噴霧；沐浴啫喱；身體用清洗產品；身體用製劑；曬黑及曬後用製劑；啫喱及油；身體護理用除臭劑；梳妝水；肥皂；防汗劑；牙膏；護理牙齒用製劑；清潔牙齒用製劑；浮石；全屬第3類。

商標構成：

Jurlique

amaciadores de cabelo; geles para pentear e para os cuidados dos cabelos; pulverizadores para pentear e para os cuidados dos cabelos; mousses para pentear e para os cuidados dos cabelos; bálsamos para pentear e para os cuidados dos cabelos; lacas para os cabelos; tinturas e produtos para a descoloração dos cabelos; preparações para ondular ou encaracolar permanentemente os cabelos; preparações e substâncias para os cuidados de pele; preparações e substâncias para os cuidados dos cabelos; máscaras de beleza; produtos de toilete; pulverizadores com água mineral para uso cosmético; geles de banho; produtos para lavagem do corpo; preparações para o corpo; preparações bronzeadoras e pós-solares; geles e óleos; desodorizantes para os cuidados com o corpo; água-de-toilete; sabões; antiperspirantes; pastas de dentes; preparações para os cuidados com os dentes; preparações para a limpeza dos dentes; pedra-pomes; tudo incluído na classe 3.ª

A marca consiste em:

Jurlique

商標編號：N/44394 類別： 5

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：護理皮膚及頭髮的醫用藥劑及醫藥劑；用於治療頭皮屑的藥劑；醫療及醫藥物質；醫療及醫藥產品；帶消瘦用途的藥品；醫用營養品；醫用營養及滋養補充劑或健康及美容護理用的食品製劑；嬰兒用醫用食品；消毒劑；殺真菌劑；醫用肥皂；頭髮用藥品；沐浴用醫用產品；護理皮膚醫用化妝品；天然營養補充劑；草本精華（以草本為主）；用於陽光灼傷的醫用膏藥；用於陽光灼傷的醫用製劑；牙科用藥品；全屬第5類。

商標構成：

Jurlique

Marca n.º N/44 394 Classe 5.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: preparações farmacêuticas e medicinais para cuidados da pele e dos cabelos; preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa; substâncias médicas e farmacêuticas; produtos médicos e farmacêuticos; substâncias médicas para o emagrecimento; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal; dietéticos e suplementos nutricionais ou preparados de alimentos para cuidados da saúde e da beleza adaptadas para uso medicinal; alimentos medicinais para bebés; desinfectantes; fungicidas; sabões medicinais; remédios medicinais para o cabelo; produtos para o banho medicinais; cosméticos para os cuidados da pele medicinais; suplementos dietéticos naturais; extractos herbais (à base de ervas); pomadas para queimaduras solares para fins farmacêuticos; preparações para queimaduras solares para fins farmacêuticos; medicamentos para fins dentários; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

Jurlique

商標編號：N/44395 類別： 8

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：手動工具及器械，餐具，剃鬚機，鬍子剪刀或修剪機器，開瓶器，開罐器，角質層鉗子，角質層鑷子，切割器，切割工具，指甲鉗，指甲拔取器，指甲拋光器，動物用毛剪刀或修剪機器，個人用頭髮剪刀或修剪機器，捲曲頭髮用手動器械，清除頭髮用鑷子，睫毛捲曲器，眉毛鑷子，指甲銼刀，電動指甲拔取器，指甲鉗，針刀，穿針器，修腳套裝，修手套裝，剃鬚刀盒，電剃鬚機及非電的剃鬚刀，男士用剃鬚機，女士用剃鬚機，捲曲用鑷子，剃鬚刀片用盒，剪刀，磨刀工具，噴霧器，印章（手工工具），耳掘，美觀的按摩設備，按摩手套，醫用冰袋，電動或非電動按摩設備及其按摩用部件或面部及身體顫動部件；全屬第8類。

商標構成：

Jurlique

Marca n.º N/44 395 Classe 8.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente, cutelaria, máquinas de barbear, tesouras ou máquinas para aparar a barba, abre-garrafas, abre-latas, alicates de cutículas, pinças de cutículas, cortadores, ferramentas de cortar, corta-unhas, extractores de unhas, polidores de unhas, tesouras ou máquinas para aparar o pêlo dos animais, tesouras ou máquinas de cortar o cabelo para uso pessoal, instrumentos de mão para a ondulação do cabelo, pinças para remover cabelos, enroladores de pestanas, pinças de sobrancelhas, limas de unhas, sacador de unhas eléctrico, limas de agulhas, enfiadores de agulhas, conjuntos de pedicura, conjuntos de manicura, estojos de navalhas de barbear, máquinas de barbear eléctricas e lâminas de barbear não-eléctricas, máquinas de barbear para homens, máquinas de barbear para mulheres, pinças para encaracolar, estojos de navalhas de barbear, tesouras, instrumentos de afiar, pulverizadores, carimbos (instrumento de mão), palitos para orelhas, aparelhos de massagem estética, luvas para massagem, sacos de gelo para fins medicinais, aparelhos de massagem electrónicos ou não-electrónicos e suas partes para massajar ou vibrar partes do rosto e do corpo; tudo incluído na classe 8.ª

A marca consiste em:

Jurlique

商標編號：N/44396 類別： 16

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：紙，紙板，紙及紙板製品，雜誌，書籍，傳單，海報，印刷卡，資訊集，目錄，日曆，價格標籤，價格標貼，印刷品，裝訂用品，照片，文具，文具或家庭用黏合劑，教育或教學材料（儀器除外），包裝用塑膠材料，帶手柄的紙袋，紙板袋及塑料袋；全屬第16類。

Marca n.º N/44 396 Classe 16.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: papel, cartão, produtos feitos de papel e cartão, revistas, livros, panfletos, pósteres, cartões impressos, boletins informativos, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços, materiais impressos, artigos para encadernação, fotografias, papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos), materiais plásticos para embalagem, sacos com pegas de papel, cartão e plástico; tudo incluído na classe 16.ª

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44397 類別： 21

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：瓶子；畫筆；梳盒；梳子；頭髮用梳子；化妝品器具；個人用除臭設備；眉毛筆；卸妝用裝置；指甲用刷；清潔用布；香水噴霧；香水蒸化器；非貴重金屬製粉盒；粉撲；擦亮刷子；乳霜盒；與浮石結合的刷；家庭或廚房用具及包裝；海綿；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

Marca n.º N/44 397 Classe 21.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: garrafas; pincéis; estojo de pentes; pentes; pentes para o cabelo; utensílios cosméticos; aparelhos desodorizantes para uso pessoal; pincéis de sobrancelhas; dispositivos para a desmaquilhagem; escovas de unhas; panos de limpeza; aspersores de perfume; vaporizadores de perfume; caixas de pó-de-arroz, não metais preciosos; almofadas para pó-de-arroz; escovas de esfregar; caixas de creme; pincéis que incorporam pedra-pomes; utensílios e embalagens para o lar ou cozinha; esponjas; escovas (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; artigos de vidro, porcelana e faiança não incluídos noutras classes.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44398 類別： 35

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

服務：肥皂，香料，精油，化妝品，髮水，牙膏，乳霜，外用奶，外用乳液，外用啫喱，外用粉，唇膏，面膜，滋養液，化妝品，化妝用產品，卸妝用產品，消瘦用化妝製劑，曬黑製劑，化妝筆，護理指甲用製劑，護理指甲用油，指甲油，假指甲，化妝用棉棒，化妝用棉，剃鬚用製劑，洗髮水，護髮

Marca n.º N/44 398 Classe 35.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Serviços: serviços de venda a retalho, venda por retalho, venda por grosso e serviços de distribuição (através de lojas físicas, meios de telecomunicações e pela Internet) de sabões, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para cabelo, dentífricos, cremes, leites para aplicação externa, loções para aplicação externa, geles para aplicação externa, pós para aplicação externa, batons, máscaras, tonificantes, maquilhagem, produtos de maquilhagem, produtos para desmaquilhagem, preparações cosméticas para o emagrecimento, preparações bronzeadoras, lápis cosméticos, preparações para cuidados das unhas, verniz para

素，梳理及護理頭髮用啫喱，梳理及護理頭髮用噴霧，梳理及護理頭髮用摩士，梳理及護理頭髮用香脂，頭髮用膠，頭髮上色及去色用製劑，卷髮或燙髮用製劑，皮膚護理用製劑及物質，頭髮護理用製劑及物質，美容面膜，梳妝產品，化妝用帶礦泉水的噴霧，沐浴啫喱，身體用清洗產品，身體用製劑，曬黑及曬後用製劑，啫喱及油，身體護理用除臭劑，梳妝水，肥皂，防汗劑，牙膏，護理牙齒用製劑，清潔牙齒用製劑，浮石，護理皮膚及頭髮的醫用藥劑及醫藥劑，用於治療頭皮屑的藥劑，醫療及醫藥物質，醫療及醫藥產品，帶消瘦用途的藥品，醫用營養品，醫用營養及滋養補充劑或健康及美容護理用的食品製劑，嬰兒用醫用食品，消毒劑，殺真菌劑，醫用肥皂，頭髮用藥品，沐浴用醫用產品，護理皮膚醫用化妝品，天然營養補充劑，草本精華（以草本為主），用於陽光灼傷的醫用膏藥，用於陽光灼傷的醫用製劑，牙科用藥品，手動工具及器械，餐具，剃鬚機，鬍子剪刀或修剪機器，開瓶器，開罐器，角質層鉗子，角質層鑷子，切割器，切割工具，指甲鉗，指甲拔取器，指甲拋光器，動物用毛剪刀或修剪機器，個人用頭髮剪刀或修剪機器，捲曲頭髮用手動器械，清除頭髮用鑷子，睫毛捲曲器，眉毛鑷子，指甲銼刀，電動指甲拔取器，指甲鉗，針刀，穿針器，修腳套裝，修手套裝，剃鬚刀盒，電剃鬚機及非電的剃鬚刀，男士用剃鬚機，女士用剃鬚機，捲曲用鑷子，剃鬚刀片用盒，剪刀，磨刀工具，噴霧器，印章（手工工具），耳掘，美觀的按摩設備，按摩手套，醫用冰袋，電動或非電動按摩設備及其按摩用部件或面部及身體顫動部件，紙，紙板，紙及紙板製品，雜誌，書籍，傳單，海報，印刷卡，資訊集，目錄，日曆，價格標籤，價格標貼，印刷品，裝訂用品，照片，文具，文具或家庭用黏合劑，教育或教學材料（儀器除外），包裝用塑膠材料，帶手柄的紙袋，紙板袋及塑料袋，瓶子，畫筆，梳盒，梳子，頭髮用梳子，化妝品器具，個人用除臭設備，眉毛筆，卸妝用裝置，指甲用刷，清潔用布，香水噴霧，香水蒸化器，非貴重金屬製粉盒，粉撲，擦亮刷子，乳霜盒，與浮石結合的刷，家庭或廚房用具及包裝，海

cuidados das unhas, verniz para unhas, unhas falsas, cotonetes para fins cosméticos, algodão para fins cosméticos, preparações para barbear, champôs, amaciadores de cabelo, geles para pentear e para os cuidados dos cabelos, pulverizadores para pentear e para os cuidados dos cabelos, mousses para pentear e para os cuidados dos cabelos, bálsamos para pentear e para os cuidados dos cabelos, lacas para os cabelos, tinturas e produtos para a descoloração dos cabelos, preparações para ondular ou encaracolar permanentemente os cabelos, preparações e substâncias para os cuidados da pele, preparações e substâncias para os cuidados dos cabelos, máscaras de beleza, produtos de toilete, pulverizadores com água mineral para uso cosmético, geles de banho, produtos para lavagem do corpo, preparações para o corpo, preparações bronzeadoras e pós-solares, geles e óleos, desodorizantes para os cuidados com o corpo, água-de-toilete, sabões, antiperspirantes, pastas de dentes, preparações para os cuidados com os dentes, preparações para a limpeza dos dentes, pedra-pomes, preparações farmacêuticas e medicinais para cuidados da pele e dos cabelos, preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa, substâncias médicas e farmacêuticas, produtos médicos e farmacêuticos, substâncias médicas para o emagrecimento, substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, dietéticos e suplementos nutricionais ou preparados de alimentos para cuidados da saúde e da beleza adaptados para uso medicinal, alimentos medicinais para bebés, desinfectantes, fungicidas, sabões medicinais, remédios medicinais para o cabelo, produtos para o banho medicinais, cosméticos para os cuidados da pele medicinais, suplementos dietéticos naturais, extractos herbais (à base de ervas), pomadas para queimaduras solares para fins farmacêuticos, preparações para queimaduras solares para fins farmacêuticos, medicamentos para fins dentários, ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente, cutelaria, máquinas de barbear, tesouras ou máquinas para aparar a barba, abre-garrafas, abre-latas, alicates de cutículas, pinças de cutículas, cortadores, ferramentas de cortar, corta-unhas, extractores de unhas, polidores de unhas, tesouras ou máquinas para aparar o pêlo dos animais, tesouras ou máquinas de cortar o cabelo para uso pessoal, instrumentos de mão para a ondulação do cabelo, pinças para remover cabelos, enroladores de pestanas, pinças de sobrancelhas, limas de unhas, sacador de unhas eléctrico, limas de agulhas, enfiadores de agulhas, conjuntos de pedicura, conjuntos de manicura, estojos de navalhas de barbear, máquinas de barbear eléctricas e lâminas de barbear não-eléctricas, máquinas de barbear para homens, máquinas de barbear para mulheres, pinças para encaracolar, estojos de navalhas de barbear, tesouras, instrumentos de afiar, pulverizadores, carimbos (instrumento de mão), palitos para orelhas, aparelhos de massagem estética, luvas para massagem, sacos de gelo para fins medicinais, aparelhos de massagem electrónicos ou não-electrónicos e suas partes para massajar ou vibrar partes do rosto e do corpo, papel, cartão, pro-

綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，玻璃器皿、瓷器及陶器，太陽眼鏡，太陽眼鏡盒，隱形眼鏡，眼鏡，可透過互聯網下載的電子出版物，光碟，數碼雷射影碟，數據儲存裝置，軟件，鐘錶，計時儀器，珠寶，寶石，衣服配件，腰帶，別針，耳環，手鐲，項鍊，頭髮用飾帶，頭髮用鉤子，頭巾，頭髮用雙面長夾子，袖口鈕，領帶�板，鋼筆，墨水筆，袋，皮革及人造皮革，皮革或人造皮革產品，動物皮，鞣製過的皮革，衣箱，旅行箱，零錢包及口袋錢包，盒，行李，錢袋，公文夾，背包，西服袋，購物袋，皮帶子，吊帶，腰帶，手杖，卡片套，動物頸圈，鎖匙包，梳妝盒，書包，旅行箱手柄，旅行箱，旅行套裝，雨傘套，雨傘手柄，行李帶，沙灘袋，文件夾，手提箱，皮條，袋，唇膏用支架，密粉，化妝品袋，化妝品用配件，適用於化妝品的工具，服裝，帽，頸巾及頭巾，手套，腰帶（服裝），鞋，非醫用營養及滋補補充劑或帶健康護理或美容護理用途的食品製劑的零售服務，零售，批發及分配服務（透過店舖、電訊工具及透過互聯網）；透過互聯網的批發，與上述提及產品有關的零售及分配服務；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網網頁及批發零售點網頁便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，

dutos feitos de papel e cartão, revistas, livros, panfletos, pósteres, cartões impressos, boletins informativos, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços, materiais impressos, artigos para encadernação, fotografias, papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos), materiais plásticos para embalagem, sacos com pegas de papel, cartão e plástico, garrafas, pincéis, estojo de pentes, pentes, pentes para o cabelo, utensílios cosméticos, aparelhos desodorizantes para uso pessoal, pincéis de sobrancelhas, dispositivos para a desmaquilhagem, escovas de unhas, panos de limpeza, aspersores de perfume, vaporizadores de perfume, caixas de pó-de-arroz, não metais preciosos, almofadas para pó-de-arroz, escovas de esfregar, caixas de creme, pincéis que incorporam pedra-pomes, utensílios e embalagens para o lar ou cozinha, esponjas, escovas (excepto pincéis para pintura), materiais para fabrico de escovas, artigos de limpeza, artigos de vidro, porcelana e faiança, óculos de sol, estojos para óculos de sol, lentes de contacto, óculos, publicações electrónicas descarregáveis através da internet, Discos Compactos (CDs), Discos Digital de Vídeo (DVDs), dispositivos para o armazenamento de dados, software, relógios, instrumentos cronométricos, joalharia, pedras preciosas, acessórios de roupa, cintos, alfinetes, brincos, pulseiras, colares, laços para o cabelo, ganchos para o cabelo, lenços para o cabelo, travessões bifurcados para o cabelo, botões de punho, prateleiras de gravatas, canetas, canetas de tinta, sacos, couro e imitação de couro, produtos em couro ou imitação de couro, peles de animais, couro curtido, baús, malas de viagem, porta-moedas e carteiras, estojos, bagagem, bolsas, pastas de executivo, mochilas, sacos porta-fatos, sacos para compras, faixas de couro, suspensórios, cintos, bengalas, porta-cartões (porta-notas), coleiras para animais, estojos para chaves, estojos de toilete, sacolas para a escola, pegas de malas de viagem, malas de viagem, conjuntos de viagem, coberturas de chapéus-de-chuva, pegas de chapéus-de-chuva, cintos de bagagem, sacos de praia, pastas, malas de mão, tiras de couro, sacos, suporte para batons, pós compactos, sacos cosméticos, acessórios para uso cosmético, instrumentos para aplicar cosméticos, vestuário, chapelaria, lenços de pescoço e cabeça, luvas, cintos (vestuário), calçado, suplementos dietéticos e nutricionais não medicinais ou preparações de alimentos com fins de cuidados de saúde ou de beleza; venda por grosso através da internet, serviços de venda a retalho e de distribuição relacionados com as mercadorias supramencionadas; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de uma página da Internet e de pontos de venda por grosso; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de um catálogo de mercadorias generalizadas por encomenda postal ou através de meios de telecomunicações; a reunião, para benefício de terceiros, de

使顧客能夠透過郵寄訂購售賣產品的一般目錄或透過電訊工具便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過零售點便利地觀看及購買這些產品；廣告服務；推銷及市場營銷服務；出入口代理服務；購買及售賣代理服務；個人及貿易用產品選擇及產品搜尋；商業貿易管理服務；商業行政服務；與特許經營有關的諮詢服務；與上述提及服務有關的管理、諮詢、顧問及資訊服務。

商標構成：

Jurlique

uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de pontos de venda a retalho; serviços de publicidade; serviços promocionais e de marketing; serviços de agência de importação e exportação; serviços de agência de compra e venda; selecção de produtos e a aquisição de produtos para indivíduos e negócios; serviços de gestão de negócios comerciais; serviços de administração comercial; serviços de consultadoria relacionados com o franchising (franquiamento); serviços de gestão, consultoria, aconselhamento e informação ligados aos serviços acima citados.

A marca consiste em:

Jurlique

商標編號：N/44399 類別： 44

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

服務：人類的衛生護理及美容；理療服務；美容院服務；皮膚護理及美容護理的治療服務；按摩服務；帶衛生用途的公眾浴室；美容院服務；提供桑拿設施；提供日光浴及太陽艙；身體狀態良好的服務；根除脂肪服務；減輕體重的服務；頭髮療理服務；健康護理服務；化妝服務；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：

Jurlique

Marca n.º N/44 399 Classe 44.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Serviços: cuidados de higiene e de beleza para seres humanos; serviços de fisioterapia; serviços de salão de beleza; serviços de tratamento de cuidados da pele e da beleza; serviços de massagem; banhos públicos para fins higiénicos; serviços de salões de beleza; disponibilização de instalações de sauna; prestação de solário e de banhos de sol; serviços de boa forma física; serviços de erradicação de gordura; serviços de redução de peso; serviços de tratamento de cabelo; serviços de cuidados de saúde; serviços de maquilhagem; serviços de informação, de aconselhamento e de consultoria relacionados com os serviços acima citados.

A marca consiste em:

Jurlique

商標編號：N/44400 類別： 3

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：香皂；香料；精油；化妝品；髮水；牙膏；乳霜；外用奶；外用乳液；外用啫喱；外用粉；唇膏；面膜；滋養液；化妝品；化妝用產品；卸妝用產品；消瘦用化妝製劑；曬黑製

Marca n.º N/44 400 Classe 3.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: sabonetes; perfumaria; óleos essenciais; cosméticos; loções para cabelo; dentífricos; cremes; leites para aplicação externa; loções para aplicação externa; geles para aplicação externa;

劑；化妝筆；護理指甲用製劑；護理指甲用油；指甲油；假指甲；化妝用棉棒；化妝用棉；剃鬚用製劑；洗髮水；護髮素；梳理及護理頭髮用啫喱；梳理及護理頭髮用噴霧；梳理及護理頭髮用慕士；梳理及護理頭髮用香脂；頭髮用膠；頭髮上色及去色用製劑；卷髮或燙髮用製劑；皮膚護理用製劑及物質；頭髮護理用製劑及物質；美容面膜；梳妝產品；化妝用帶礦泉水的噴霧；沐浴啫喱；身體用清洗產品；身體用製劑；曬黑及曬後用製劑；啫喱及油；身體護理用除臭劑；梳妝水；肥皂；防汗劑；牙膏；護理牙齒用製劑；清潔牙齒用製劑；浮石；全屬第3類。

商標構成：

茉莉蔻

pós para aplicação externa; batons; máscaras; tonificantes; maquilhagem; produtos de maquilhagem; produtos para desmaquilhagem; preparações cosméticas para o emagrecimento; preparações bronzeadoras; lápis cosméticos; preparações para cuidados das unhas; verniz para cuidados das unhas; verniz para unhas; unhas falsas; cotonetes para fins cosméticos; algodão para fins cosméticos; preparações para barbear; champôs; amaciadores de cabelo; geles para pentear e para os cuidados dos cabelos; pulverizadores para pentear e para os cuidados dos cabelos; mousses para pentear e para os cuidados dos cabelos; bálsamos para pentear e para os cuidados dos cabelos; lacas para os cabelos; tinturas e produtos para a descoloração dos cabelos; preparações para ondular ou encaracolar permanentemente os cabelos; preparações e substâncias para os cuidados de pele; preparações e substâncias para os cuidados dos cabelos; máscaras de beleza; produtos de toilete; pulverizadores com água mineral para uso cosmético; geles de banho; produtos para lavagem do corpo; preparações para o corpo; preparações bronzeadoras e pós-solares; geles e óleos; desodorizantes para os cuidados com o corpo; água-de-toilete; sabões; antiperspirantes; pastas de dentes; preparações para os cuidados com os dentes; preparações para a limpeza dos dentes; pedra-pomes; tudo incluído na classe 3.ª

A marca consiste em:

茉莉蔻

商標編號：N/44401 類別： 5

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：護理皮膚及頭髮的醫用藥劑及醫藥劑；用於治療頭皮屑的藥劑；醫療及醫藥物質；醫療及醫藥產品；帶消瘦用途的藥品；醫用營養品；醫用營養及滋養補充劑或健康及美容護理用的食品製劑；嬰兒用醫用食品；消毒劑；殺真菌劑；醫用肥皂；頭髮用藥品；沐浴用醫用產品；護理皮膚醫用化妝品；天然營養補充劑；草本精華（以草本為主）；用於陽光灼傷的醫用膏藥；用於陽光灼傷的醫用製劑；牙科用藥品；全屬第5類。

Marca n.º N/44 401 Classe 5.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: preparações farmacêuticas e medicinais para cuidados da pele e dos cabelos; preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa; substâncias médicas e farmacêuticas; produtos médicos e farmacêuticos; substâncias médicas para o emagrecimento; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal; dietéticos e suplementos nutricionais ou preparados de alimentos para cuidados da saúde e da beleza adaptadas para uso medicinal; alimentos medicinais para bebés; desinfectantes; fungicidas; sabões medicinais; remédios medicinais para o cabelo; produtos para o banho medicinais; cosméticos para os cuidados da pele medicinais; suplementos dietéticos naturais; extractos herbais (à base de ervas); pomadas para queimaduras solares para fins farmacêuticos; preparações para queimaduras solares para fins farmacêuticos; medicamentos para fins dentários; tudo incluído na classe 5.ª

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44402 類別： 8

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：手動工具及器械，餐具，剃鬚機，鬍子剪刀或修剪機器，開瓶器，開罐器，角質層鉗子，角質層鑷子，切割器，切割工具，指甲鉗，指甲拔取器，指甲拋光器，動物用毛剪刀或修剪機器，個人用頭髮剪刀或修剪機器，捲曲頭髮用手動器械，清除頭髮用鑷子，睫毛捲曲器，眉毛鑷子，指甲銼刀，電動指甲拔取器，指甲鉗，針刀，穿針器，修腳套裝，修手套裝，剃鬚刀盒，電剃鬚機及非電的剃鬚刀，男士用剃鬚機，女士用剃鬚機，捲曲用鑷子，剃鬚刀片用盒，剪刀，磨刀工具，噴霧器，印章（手工工具），耳掘，美觀的按摩設備，按摩手套，醫用冰袋，電動或非電動按摩設備及其按摩用部件或面部及身體顫動部件；全屬第8類。

Marca n.º N/44 402 Classe 8.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente, cutelaria, máquinas de barbear, tesouras ou máquinas para aparar a barba, abre-garrafas, abre-latas, alicates de cutículas, pinças de cutículas, cortadores, ferramentas de cortar, corta-unhas, extractores de unhas, polidores de unhas, tesouras ou máquinas para aparar o pêlo dos animais, tesouras ou máquinas de cortar o cabelo para uso pessoal, instrumentos de mão para a ondulação do cabelo, pinças para remover cabelos, enroladores de pestanas, pinças de sobrancelhas, limas de unhas, sacador de unhas eléctrico, limas de agulhas, enfiadores de agulhas, conjuntos de pedicura, conjuntos de manicura, estojos de navalhas de barbear, máquinas de barbear eléctricas e lâminas de barbear não-eléctricas, máquinas de barbear para homens, máquinas de barbear para mulheres, pinças para encaracolar, estojos de navalhas de barbear, tesouras, instrumentos de afiar, pulverizadores, carimbos (instrumento de mão), palitos para orelhas, aparelhos de massagem estética, luvas para massagem, sacos de gelo para fins medicinais, aparelhos de massagem electrónicos ou não-electrónicos e suas partes para massajar ou vibrar partes do rosto e do corpo; tudo incluído na classe 8.ª

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44403 類別： 16

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：紙，紙板，紙及紙板製品，雜誌，書籍，傳單，海報，印刷卡，資訊集，目錄，日曆，價格標籤，價格標貼，印刷品，裝訂用品，照片，文具，文具或家庭用黏合劑，教育或

Marca n.º N/44 403 Classe 16.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: papel, cartão, produtos feitos de papel e cartão, revistas, livros, panfletos, pósteres, cartões impressos, boletins informativos, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços, materiais impressos, artigos para encadernação, foto-

教學材料（儀器除外），包裝用塑膠材料，帶手柄的紙袋，紙板袋及塑料袋；全屬第16類。

商標構成：

茉莉蔻

grafias, papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos), materiais plásticos para embalagem, sacos com pegas de papel, cartão e plástico; tudo incluído na classe 16.ª

A marca consiste em:

茉莉蔻

商標編號：N/44404 類別： 21

申請人：茉莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

產品：瓶子；畫筆；梳盒；梳子；頭髮用梳子；化妝品器具；個人用除臭設備；眉毛筆；卸妝用裝置；指甲用刷；清潔用布；香水噴霧；香水蒸化器；非貴重金屬製粉盒；粉撲；擦亮刷子；乳霜盒；與浮石結合的刷；家庭或廚房用具及包裝；海綿；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

Marca n.º N/44 404 Classe 21.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Produtos: garrafas; pincéis; estojo de pentes; pentes; pentes para o cabelo; utensílios cosméticos; aparelhos desodorizantes para uso pessoal; pincéis de sobrancelhas; dispositivos para a desmaquilhagem; escovas de unhas; panos de limpeza; aspersores de perfume; vaporizadores de perfume; caixas de pó-de-arroz, não metais preciosos; almofadas para pó-de-arroz; escovas de esfregar; caixas de creme; pincéis que incorporam pedra-pomes; utensílios e embalagens para o lar ou cozinha; esponjas; escovas (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; artigos de vidro, porcelana e faiança não incluídos noutras classes.

商標構成：

茉莉蔻

A marca consiste em:

茉莉蔻

商標編號：N/44405 類別： 35

申請人：茉莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

服務：肥皂，香料，精油，化妝品，髮水，牙膏，乳霜，外用奶，外用乳液，外用啫喱，外用粉，唇膏，面膜，滋養液，化妝品，化妝用產品，卸妝用產品，消瘦用化妝製劑，曬黑製劑，化妝筆，護理指甲用製劑，護理指甲用油，指甲油，假指甲，化妝用棉棒，化妝用棉，剃鬚用製劑，洗髮水，護髮素，梳理及護理頭髮用啫喱，梳理及護理頭髮用噴霧，梳理

Marca n.º N/44 405 Classe 35.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Serviços: serviços de venda a retalho, venda por retalho, venda por grosso e serviços de distribuição (através de lojas físicas, meios de telecomunicações e pela Internet) de sabões, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para cabelo, dentífricos, cremes, leites para aplicação externa, loções para aplicação externa, geles para aplicação externa, pós para aplicação externa, batons, máscaras, tonificantes, maquilhagem, produtos de maquilhagem, produtos para desmaquilhagem, preparações cosméticas para o emagrecimento, preparações bronzeadoras, lápis

及護理頭髮用麼士，梳理及護理頭髮用香脂，頭髮用膠，頭髮上色及去色用製劑，卷髮或燙髮用製劑，皮膚護理用製劑及物質，頭髮護理用製劑及物質，美容面膜，梳妝產品，化妝用帶礦泉水的噴霧，沐浴啫喱，身體用清洗產品，身體用製劑，曬黑及曬後用製劑，啫喱及油，身體護理用除臭劑，梳妝水，肥皂，防汗劑，牙膏，護理牙齒用製劑，清潔牙齒用製劑，浮石，護理皮膚及頭髮的醫用藥劑及醫藥劑，用於治療頭皮屑的藥劑，醫療及醫藥物質，醫療及醫藥產品，帶消瘦用途的藥品，醫用營養品，醫用營養及滋養補充劑或健康及美容護理用的食品製劑，嬰兒用醫用食品，消毒劑，殺真菌劑，醫用肥皂，頭髮用藥品，沐浴用醫用產品，護理皮膚醫用化妝品，天然營養補充劑，草本精華（以草本為主），用於陽光灼傷的醫用膏藥，用於陽光灼傷的醫用製劑，牙科用藥品，手動工具及器械，餐具，剃鬚機，鬍子剪刀或修剪機器，開瓶器，開罐器，角質層鉗子，角質層鑷子，切割器，切割工具，指甲鉗，指甲拔取器，指甲拋光器，動物用毛剪刀或修剪機器，個人用頭髮剪刀或修剪機器，捲曲頭髮用手動器械，清除頭髮用鑷子，睫毛捲曲器，眉毛鑷子，指甲銼刀，電動指甲拔取器，指甲鉗，針刀，穿針器，修腳套裝，修手套裝，剃鬚刀盒，電剃鬚機及非電的剃鬚刀，男士用剃鬚機，女士用剃鬚機，捲曲用鑷子，剃鬚刀片用盒，剪刀，磨刀工具，噴霧器，印章（手工工具），耳掘，美觀的按摩設備，按摩手套，醫用冰袋，電動或非電動按摩設備及其按摩用部件或面部及身體顫動部件，紙，紙板，紙及紙板製品，雜誌，書籍，傳單，海報，印刷卡，資訊集，目錄，日曆，價格標籤，價格標貼，印刷品，裝訂用品，照片，文具，文具或家庭用黏合劑，教育或教學材料（儀器除外），包裝用塑膠材料，帶手柄的紙袋，紙板袋及塑

cosméticos, preparações para cuidados das unhas, verniz para cuidados das unhas, verniz para unhas, unhas falsas, cotonetes para fins cosméticos, algodão para fins cosméticos, preparações para barbear, champôs, amaciadores de cabelo, geles para pentear e para os cuidados dos cabelos, pulverizadores para pentear e para os cuidados dos cabelos, mousses para pentear e para os cuidados dos cabelos, bálsamos para pentear e para os cuidados dos cabelos, lacas para os cabelos, tinturas e produtos para a descoloração dos cabelos, preparações para ondular ou encaracolar permanentemente os cabelos, preparações e substâncias para os cuidados de pele, preparações e substâncias para os cuidados dos cabelos, máscaras de beleza, produtos de toilete, pulverizadores com água mineral para uso cosmético, geles de banho, produtos para lavagem do corpo, preparações para o corpo, preparações bronzeadoras e pós-solares, geles e óleos, desodorizantes para os cuidados com o corpo, água-de-toilete, sabões, antiperspirantes, pastas de dentes, preparações para os cuidados com os dentes, preparações para a limpeza dos dentes, pedra-pomes, preparações farmacêuticas e medicinais para cuidados da pele e dos cabelos, preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa, substâncias médicas e farmacêuticas, produtos médicos e farmacêuticos, substâncias médicas para o emagrecimento, substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, dietéticos e suplementos nutricionais ou preparados de alimentos para cuidados da saúde e da beleza adaptados para uso medicinal, alimentos medicinais para bebés, desinfectantes, fungicidas, sabões medicinais, remédios medicinais para o cabelo, produtos para o banho medicinais, cosméticos para os cuidados da pele medicinais, suplementos dietéticos naturais, extractos herbais (à base de ervas), pomadas para queimaduras solares para fins farmacêuticos, preparações para queimaduras solares para fins farmacêuticos, medicamentos para fins dentários, ferramentas e instrumentos manuais conduzidos manualmente, cutelaria, máquinas de barbear, tesouras ou máquinas para aparar a barba, abre-garrafas, abre-latas, alicates de cutículas, pinças de cutículas, cortadores, ferramentas de cortar, corta-unhas, extractores de unhas, polidores de unhas, tesouras ou máquinas para aparar o pêlo dos animais, tesouras ou máquinas de cortar o cabelo para uso pessoal, instrumentos de mão para a ondulação do cabelo, pinças para remover cabelos, enroladores de pestanas, pinças de sobrancelhas, limas de unhas, sacador de unhas eléctrico, limas de agulhas, enfiadores de agulhas, conjuntos de pedicura, conjuntos de manicura, estojos de navalhas de barbear, máquinas de barbear eléctricas e lâminas de barbear não-eléctricas, máquinas de barbear para homens, máquinas de barbear para mulheres, pinças para encaracolar, estojos de navalhas de barbear, tesouras, instrumentos de afiar, pulverizadores, carimbos (instrumento de mão), palitos para orelhas, aparelhos de massagem estética, luvas para massagem, sacos de gelo para fins medicinais, aparelhos de massagem electrónicos

料袋，瓶子，畫筆，梳盒，梳子，頭髮用梳子，化妝品器具，個人用除臭設備，眉毛筆，卸妝用裝置，指甲用刷，清潔用布，香水噴霧，香水蒸化器，非貴重金屬製粉盒，粉撲，擦亮刷子，乳霜盒，與浮石結合的刷，家庭或廚房用具及包裝，海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，玻璃器皿、瓷器及陶器，太陽眼鏡，太陽眼鏡盒，隱形眼鏡，眼鏡，可透過互聯網下載的電子出版物，光碟，數碼雷射影碟，數據儲存裝置，軟件，鐘錶，計時儀器，珠寶，寶石，衣服配件，腰帶，別針，耳環，手鐲，項鍊，頭髮用飾帶，頭髮用鉤子，頭巾，頭髮用雙面長夾子，袖口鈕，領帶撐板，鋼筆，墨水筆，袋，皮革及人造皮革，皮革或人造皮革產品，動物皮，鞣製過的皮革，衣箱，旅行箱，零錢包及口袋錢包，盒，行李，錢袋，公文夾，背包，西服袋，購物袋，皮帶子，吊帶，腰帶，手杖，卡片套，動物頸圈，鎖匙包，梳妝盒，書包，旅行箱手柄，旅行箱，旅行套裝，雨傘套，雨傘手柄，行李帶，沙灘袋，文件夾，手提箱，皮條，袋，唇膏用支架，密粉，化妝品袋，化妝品用配件，適用於化妝品的工具，服裝，帽，頸巾及頭巾，手套，腰帶（服裝），鞋，非醫用營養及滋補補充劑或帶健康護理或美容護理用途的食品製劑的零售服務，零售，批發及分配服務（透過店舖、電訊工具及透過互聯網）；透過互聯網的批

ou não-electrónicos e suas partes para massajar ou vibrar partes do rosto e do corpo, papel, cartão, produtos feitos de papel e cartão, revistas, livros, panfletos, pósteres, cartões impressos, boletins informativos, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços, materiais impressos, artigos para encadernação, fotografias, papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos), materiais plásticos para embalagem, sacos com pegas de papel, cartão e plástico, garrafas, pincéis, estojo de pentes, pentes, pentes para o cabelo, utensílios cosméticos, aparelhos desodorizantes para uso pessoal, pincéis de sobrancelhas, dispositivos para a desmaquilhagem, escovas de unhas, panos de limpeza, aspersores de perfume, vaporizadores de perfume, caixas de pó-de-arroz, não metais preciosos, almofadas para pó-de-arroz, escovas de esfregar, caixas de creme, pincéis que incorporam pedra-pomes, utensílios e embalagens para o lar ou cozinha, esponjas, escovas (excepto pincéis para pintura), materiais para fabrico de escovas, artigos de limpeza, artigos de vidro, porcelana e faiança, óculos de sol, estojos para óculos de sol, lentes de contacto, óculos, publicações electrónicas descarregáveis através da internet, Discos Compactos (CDs), Discos Digital de Vídeo (DVDs), dispositivos para o armazenamento de dados, software, relógios, instrumentos cronométricos, joalharia, pedras preciosas, acessórios de roupa, cintos, alfinetes, brincos, pulseiras, colares, laços para o cabelo, ganchos para o cabelo, lenços para o cabelo, travessões bifurcados para o cabelo, botões de punho, prateleiras de gravatas, canetas, canetas de tinta, sacos, couro e imitação de couro, produtos em couro ou imitação de couro, peles de animais, couro curtido, baús, malas de viagem, porta-moedas e carteiras, estojos, bagagem, bolsas, pastas de executivo, mochilas, sacos porta-fatos, sacos para compras, faixas de couro, suspensórios, cintos, bengalas, porta-cartões (porta-notas), coleiras para animais, estojos para chaves, estojos de toilete, sacolas para a escola, pegas de malas de viagem, malas de viagem, conjuntos de viagem, coberturas de chapéus-de-chuva, pegas de chapéus-de-chuva, cintos de bagagem, sacos de praia, pastas, malas de mão, tiras de couro, sacos, suporte para batons, pós compactos, sacos cosméticos, acessórios para uso cosmético, instrumentos para aplicar cosméticos, vestuário, chapelaria, lenços de pescoço e cabeça, luvas, cintos (vestuário), calçado, suplementos dietéticos e nutricionais não medicinais ou preparações de alimentos com fins de cuidados de saúde ou de beleza; venda por grosso através da internet, serviços de venda a retalho e de distribuição relacionados com as mercadorias supramencionadas; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de uma página da Internet e de pontos de venda por grosso; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de um catálogo

發，與上述提及產品有關的零售及分配服務；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網網頁及批發零售點網頁便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵寄訂購售賣產品的一般目錄或透過電訊工具便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過零售點便利地觀看及購買這些產品；廣告服務；推銷及市場營銷服務；出入口代理服務；購買及售賣代理服務；個人及貿易用產品選擇及產品搜尋；商業貿易管理服務；商業行政服務；與特許經營有關的諮詢服務；與上述提及服務有關的管理、諮詢、顧問及資訊服務。

商標構成：

茱莉蔻

de mercadorias generalizadas por encomenda postal ou através de meios de telecomunicações; a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionarem e adquirirem comodamente esses produtos a partir de pontos de venda a retalho; serviços de publicidade; serviços promocionais e de marketing; serviços de agência de importação e exportação; serviços de agência de compra e venda; selecção de produtos e a aquisição de produtos para indivíduos e negócios; serviços de gestão de negócios comerciais; serviços de administração comercial; serviços de consultadoria relacionados com o franchising (franquiamento); serviços de gestão, consultoria, aconselhamento e informação ligados aos serviços acima citados.

A marca consiste em:

茱莉蔻

商標編號：N/44406 類別： 44

申請人：茱莉蔻國際有限公司，場所：澳大利亞，南澳大利亞州，芒特巴克，奧邦路52-54號。

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/06

服務：人類的衛生護理及美容；理療服務；美容院服務；皮膚護理及美容護理的治療服務；按摩服務；帶衛生用途的公眾浴室；美容院服務；提供桑拿設施；提供日光浴及太陽艙；身體狀態良好的服務；根除脂肪服務；減輕體重的服務；頭髮療理服務；健康護理服務；化妝服務；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：

茱莉蔻

Marca n.º N/44 406 Classe 44.ª

Requerente: Jurlique International Pty Ltd., 52-54 Oborn Road, Mount Barker, 5251 South Australia, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/06

Serviços: cuidados de higiene e de beleza para seres humanos; serviços de fisioterapia; serviços de salão de beleza; serviços de tratamento de cuidados da pele e da beleza; serviços de massagem; banhos públicos para fins higiénicos; serviços de salões de beleza; disponibilização de instalações de sauna; prestação de solário e de banhos de sol; serviços de boa forma física; serviços de erradicação de gordura; serviços de redução de peso; serviços de tratamento de cabelo; serviços de cuidados de saúde; serviços de maquilhagem; serviços de informação, de aconselhamento e de consultoria relacionados com os serviços acima citados.

A marca consiste em:

茱莉蔻

商標編號：N/44427 類別： 9

申請人：ECHOSTAR TECHNOLOGIES L.L.C., 100 Inverness Terrace East Englewood CO 80112, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

Marca n.º N/44 427 Classe 9.ª

Requerente: ECHOSTAR TECHNOLOGIES L.L.C., 100 Inverness Terrace East Englewood CO 80112, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

產品：通訊設備，如數碼錄像機，影音接收器，信號頻率接收器及信號頻率接收用天線；通訊軟件，如系統應用軟件及住宅和商用電視接收系統運作軟件以及位移裝置軟件；衛星傳輸器及接收器；衛星天線；拋物型天線；在屏幕上顯示可用程式列表的軟件；以微處理器為依據的塑料卡；轉換器，解碼器及低噪音加密電子設備；電話分機電路；透過高壓線傳送數據的裝置；家用電子裝置的通用遙控器，如電視，錄像機，數碼視訊影碟播放器，立體聲接收器及立體聲擴音器；接收由衛星發送的音頻、視頻及數據信號的接收器；衛星電視接收器；有線電視接收器；電視陸地接收器；互聯網電視接收器；可編程數碼電視錄影機；電視機和顯示器；位移裝置；便攜式媒體播放器；家用影音伺服器；數碼媒體適配器；視頻處理器；視頻傳送器；移動電話；個人數碼助理；數碼相機；網絡安全攝影機；存儲音頻、視頻、圖像和數據信息的存儲設備；控制進入收費電視服務的電子器具及設備；通訊軟件，如音頻、視頻及數據發送系統的網絡軟件；允許透過互聯網或其他通訊網絡載入、張貼、展示、修改、顯示、標示、網誌、分享或以其他方式提供電子媒介及資訊的軟件；控制和操作影音裝置及查看、搜尋和播放音頻、視頻、電視、電影、照片及其他數碼圖像的電腦硬件及軟件；便攜式或手持式數碼電子設備，如移動電話，個人數碼助理，用於記錄、整理、傳輸、接收、處理、複製及核對文本、數據、圖像、音頻和視頻檔案的便攜式媒體播放器和筆記本電腦；用於組織、傳輸、接收、處理、複製及核對文本、數據、圖像、音頻和視頻檔案的電腦軟件；自接收器

Produtos: equipamento de comunicações, nomeadamente gravadores de vídeo digitais, receptores de áudio-vídeo, receptores de sinais de frequência e antenas para receber frequências de sinal; software de comunicações, nomeadamente software de aplicação de sistemas e de operação de sistemas de recepção de televisão residencial e comercial e de dispositivos de «placeshifting»; transmissores e receptores de satélite; antenas de satélite; antenas parabólicas; software mostrando no ecrã a lista de programação disponível; cartões plásticos baseados em microprocessadores; conversores, descodificadores e equipamento electrónico de criptografia de baixo ruído; circuitos de extensões telefónicas; dispositivos para a transmissão de dados através de linhas de alta tensão; controlos remotos universais para dispositivos electrónicos de uso doméstico, nomeadamente televisões, VCRs, leitores de DVD, receptores de estereofonia e amplificadores de estereofonia; receptores para recepção de sinais de áudio, de vídeo e de dados distribuídos via satélite; receptores de televisão de satélite; receptores de televisão por cabo; receptores terrestres de televisão; receptores de televisão por Internet; gravadores de televisão digitais programáveis; televisões e monitores; dispositivos de «placeshifting»; reprodutores portáteis de media; servidores de áudio e de vídeo para uso doméstico; adaptadores digitais de meios de comunicação; processadores de vídeo; transmissores de vídeo; telefones móveis; assistentes digitais pessoais (PDA); câmaras digitais; câmaras de segurança em rede; dispositivos de armazenamento para armazenar informação de áudio, de vídeo, de imagem e de dados; aparelhos e dispositivos electrónicos para controlar o acesso a serviços de televisão por assinatura; software de comunicações, nomeadamente, software de rede para sistemas de distribuição de áudio, de vídeo e de dados; software para permitir o carregamento, a afixação, a exibição, a modificação, a exposição, o «tagging», o «blogging», a compartilha ou de outro modo providenciar meios electrónicos e informação através da Internet ou de outras redes de comunicação; hardware e software de computador para o controlo e a operação de dispositivos de áudio e de vídeo e para visionar, procurar e reproduzir áudio, vídeo, televisão, filmes, fotografias e outras imagens digitais; dispositivos electrónicos digitais portáteis e de mão, nomeadamente telefones móveis, assistentes digitais pessoais, reprodutores portáteis de media e computadores portáteis para gravar, organizar, transmitir, receber, manipular, reproduzir e rever ficheiros de texto, de dados, de imagem, de áudio, e de vídeo; software de computador para uso na organização, transmissão, recepção, manipulação, reprodução e revisão de ficheiros de texto, de dados, de imagem, de áudio e de vídeo; sistemas de distribuição para transmitir sinais de áudio, de vídeo e de dados de um receptor para dispositivos de apresentação para clientes; hardware e software de computador para providenciar um «streaming» de informação de áudio, de vídeo, de imagem e de dados a uma variedade de dispositivos

至客戶顯示裝置傳輸音頻、視頻和數據信號的發送系統；向客戶各種裝置提供音頻、視頻、圖像及數據資訊串流的電腦硬件及軟件，如電視機、個人電腦、移動電話、個人數碼助理及獨立的硬件解碼器；上述產品的零件及配件；與此有關的使用及維修手冊。

商標構成：

ECHOSTAR

優先權日期：2009/02/12；優先權國家/地區：美國；優先權編號：77/669217。

para clientes, nomeadamente televisões, computadores pessoais, telefones móveis, assistentes digitais pessoais (PDA) e descodificadores de hardware autónomos; peças e acessórios para os produtos supracitados; manuais de instruções e de manutenção distribuídos com isso.

A marca consiste em:

ECHOSTAR

Data de prioridade: 2009/02/12; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 77/669217.

商標編號：N/44428 類別： 38

申請人：ECHOSTAR TECHNOLOGIES L.L.C., 100 Inverness Terrace East Englewood CO 80112, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：透過衛星、電纜、無線、互聯網、光纖和電腦網絡傳輸視頻、圖像、音頻及數據的資訊；互聯網的音頻和視頻資料串流；電子通訊網絡的資訊傳輸；互聯網或其他通訊網絡的音頻和視頻傳播服務；提供進入由網站、在線討論區、聊天室、電子地址名錄和網誌展示資訊、音頻和視頻的電子網站；在娛樂及共同興趣方面提供在線聊天室及電子公告板以供使用者間傳送信息；衛星通訊服務；衛星電視廣播；衛星傳輸服務；電訊服務，如透過電視、衛星、電纜、無線、光纖、影音載體和全球電腦網絡傳輸視頻、圖像、音頻、數據的資訊；透過通訊衛星傳輸電視廣播服務；電視傳輸服務；電視廣播；電視節目廣播；有線電視節目廣播。

商標構成：

ECHOSTAR

優先權日期：2009/02/12；優先權國家/地區：美國；優先權編號：77/669215。

Marca n.º N/44 428 Classe 38.ª

Requerente: ECHOSTAR TECHNOLOGIES L.L.C., 100 Inverness Terrace East Englewood CO 80112, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: transmissão de informação de vídeo, de imagem, de áudio e de dados via satélite, cabos, sem fios, Internet, fibra óptica e redes de computadores; «streaming» de materiais de áudio e de vídeo na Internet; transmissão de informação via redes de comunicações electrónicas; serviços de difusão de áudio e de vídeo através da Internet ou de outras redes de comunicações; providenciar acesso a sítios electrónicos apresentando informação, áudio e vídeo através de «websites», fóruns on-line, «chat rooms», listas de endereços electrónicos e «blogs»; providenciar «chat rooms» on-line e painéis de afixação electrónicos para a transmissão de mensagens entre utilizadores nas áreas de entretenimento e interesse geral; serviços de comunicação por satélite; difusão televisiva por satélite; serviços de transmissão por satélite; serviços de telecomunicações, nomeadamente transmissão de informação de vídeo, de imagem, de áudio e de dados via televisão, satélite, cabo, sem fios, fibra óptica, suportes de áudio e de vídeo, e redes globais de computador; transmissão de serviços de difusão televisiva via satélites de comunicação; serviços de transmissão televisiva; difusão televisiva; difusão de programas televisivos; difusão de programas televisivos por cabo.

A marca consiste em:

ECHOSTAR

Data de prioridade: 2009/02/12; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 77/669215.

商標編號：N/44433 類別： 2

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

產品：顏料盒；噴墨式打印機用盒裝油墨；顏料；染料，色素，水彩顏料，清漆，漆，防鏽劑和木材防腐劑；着色劑；未加工的天然樹脂。

商標構成：

DELL

Marca n.º N/44 433 Classe 2.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Produtos: cartuchos de pigmento; cartuchos de jacto de tubo de tinta para impressoras; tintas; corantes, pigmentos, aguarelas, vernizes, lacas, conservantes contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tinturiais; resinas naturais no estado bruto.

A marca consiste em:

DELL

商標編號：N/44434 類別： 16

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

產品：電腦手冊；印刷品；出版物；書籍；文具用品；教育或教學用品（儀器除外）；不屬別類的紙、紙板及其製品；裝訂用品；照片；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機和辦公用品（傢俱除外）；包裝用塑料物品（不屬別類）；印刷鉛字；印版。

商標構成：

DELL

Marca n.º N/44 434 Classe 16.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Produtos: manuais de computador; materiais impressos; publicações; livros; papelaria; material de instrução ou de ensino (com excepção de aparelhos); papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; artigos para encadernação; fotografias; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção de móveis); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de impressão; clichés.

A marca consiste em:

DELL

商標編號：N/44435 類別： 35

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：電腦、硬件、軟件、微程序、電腦系統、電腦網絡、電腦組件、電腦周邊設備、電子器具和設施、通訊器具和設

Marca n.º N/44 435 Classe 35.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: serviços de venda a retalho, venda por grosso, distribuição, correspondência de catálogos através da internet e

備、辦公室用機器、電腦器具和設備、電子裝置、電話、流動電話、電子設備和裝置、電腦遊戲、辦公室用傢俱、視頻會議的硬件和軟件、電腦用零件和配件、在電腦技術和技術資訊範疇內的出版物、透過互聯網的出版物、書籍、小冊子、白紙、目錄、傳單及在電腦和資訊技術範疇內的手冊的零售、批發、經銷、透過互聯網的目錄郵件的服務及郵政服務；產品展示；組織以商業為目的之交易會及展覽會；辦公室用機器、辦公室用設備、辦公室用傢俱、電腦、複印機、打印機、工商業資訊的服務的租賃及出租，全部透過電腦數據庫和電腦由互聯網所提供；電腦數據庫的處理服務；數據庫的管理；透過全球電腦網絡供他人登入索引文件及管理用的電腦數據庫文件；電腦數據庫的資訊系統化；廣告；實業經營；實業管理；辦公事務；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

serviços de correios para computadores, hardware, software, microprograma, sistemas de computador, redes de computador, componentes de computador, periféricos de computador, aparelhos electrónicos e instalações, aparelhos de comunicações e equipamentos, máquinas de escritório, aparelhos de computadores e equipamentos, dispositivos electrónicos, telefones, telemóveis, equipamento electrónico e dispositivos, jogos de computador, mobílias de escritório, hardware e software de videoconferência, peças e acessórios para computadores, publicações nos domínios da tecnologia informática e informações tecnológicas, publicações através da internet, livros, brochuras, papéis brancos, catálogos, panfletos e manuais nos domínios da informática e tecnologia da informação; demonstração de produtos; organização de feiras e exposições para fins comerciais; locação e aluguer de máquinas de escritório, equipamento de escritório, mobília de escritório, computadores, copiadores, impressoras, serviços de informação comercial e industrial, todos fornecidos a partir da internet através de uma base de dados informatizada, computador; serviços de processamento de base de dados de computador; gestão de base de dados; documento indexado, documento de base de dados informatizada de gestão acessíveis para outros através de uma rede informática mundial; sistematização de informações em base de dados informatizada; publicidade; gestão de negócios comerciais; administração comercial; funções de escritório; consultoria, serviços de aconselhamento e fornecimento de informação ligados aos serviços acima citados.

商標構成：

A marca consiste em:

DELL

DELL

商標編號：N/44436 類別： 37

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：電腦硬件、電腦網絡、電腦系統、電腦周邊設備、視頻會議用硬件、電腦組件、電子器具和儀器、通訊器具和設備及辦公室用機器的安裝、保養及修理；全與電腦系統（硬件）、硬件、電腦網絡（硬件）、視頻會議用硬件及通訊器具

Marca n.º N/44 436 Classe 37.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: instalação, manutenção e reparação de hardware informático, redes informáticas, sistemas informáticos, dispositivos periféricos para computador, hardware para videoconferência, componentes para computador, aparelhos e instrumentos electrónicos, aparelhos de comunicações e equipamentos e máquinas de escritório; serviços de assessoria técnica na forma de resposta a questões colocadas por utilizadores por via telefónica, via e-mail, em linha e via Internet, e impressas, e fóruns de discussão em linha e na Internet, por utilizadores, todos rela-

和設備的安裝、修理、保養、使用及現代化有關的以回答由使用者透過電話、電子郵件、在線和互聯網、印刷品、在線和互聯網的討論區所提出問題的形式的技術顧問服務；建築；修理；安裝服務；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

商標構成：

DELL

cionados com a instalação, reparação, manutenção, utilização e modernização dos sistemas informáticos (hardware), hardware, redes de computadores (hardware), hardware de videoconferência e aparelhos e equipamentos de comunicação; construção; reparações; serviços de instalação; consultoria, serviços de assessoria e fornecimento de informação relacionados.

A marca consiste em:

DELL

商標編號：N/44437 類別： 38

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：登入數據庫用的通訊服務；由電腦數據庫或互聯網透過互聯網轉移資料數據的服務；提供互聯網數據庫及互動數據庫；給用戶提供登入數據庫的電腦網絡服務；電訊；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

商標構成：

DELL

Marca n.º N/44 437 Classe 38.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: serviços de comunicação para o acesso de base de dados; serviços de transferência de dados e informações através de redes da internet a partir de uma base de dados informatizada ou da internet; fornecimento de uma base de dados na internet e uma base de dados interactivos; proporcionar o acesso de serviços da rede informatizada de base de dados ao usuário; telecomunicações; serviços de consultoria, aconselhamento e fornecimento de informação ligados aos serviços acima citados.

A marca consiste em:

DELL

商標編號：N/44438 類別： 40

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：透過訂購為他人製造電腦；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

商標構成：

DELL

Marca n.º N/44 438 Classe 40.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: fabrico sob encomenda de computadores para outros; serviços de consultoria, aconselhamento e fornecimento de informação ligados aos serviços acima citados.

A marca consiste em:

DELL

商標編號：N/44439 類別： 41

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：組織及指導在電腦及技術資訊範疇內的討論會、訓練及研討會；提供在電腦及技術資訊範疇內的教育服務；資訊出版的服務；教育；培訓；娛樂；文體活動；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

商標構成：

DELL

Marca n.º N/44 439 Classe 41.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: organização e condução de conferências, treinos e seminários no domínio de computador e informação tecnológica; fornecimento de serviços educativos no domínio de computador e de informação tecnológica; serviços de publicações informativas; educação; formação; divertimento; actividades desportivas e culturais; serviços de consultoria, aconselhamento e fornecimento de informação ligados aos serviços acima citados.

A marca consiste em:

DELL

商標編號：N/44440 類別： 42

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：資訊服務，技術支援服務，資訊或電腦軟件的保養；解決電腦軟件和硬件的問題；在替他人設計、選擇、設立和使用電腦硬件和軟件的系統範疇內的諮詢服務；替他人電腦網站的管理；與替他人設立網站有關的資訊服務；電腦數據庫的諮詢服務；電腦數據庫的開發；電腦數據庫用的軟件開發；與開發數據庫有關的資訊服務；電腦數據庫系統的整合及開發；電腦數據的修復；電腦軟件的安裝及修理；應用於全球電腦網絡及本地和內部貿易的電腦網絡的網站及軟件的設計；提供在互聯網數據庫和網頁的登入及時間出租的服務；與提供網站入口

Marca n.º N/44 440 Classe 42.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: serviços informáticos, serviços de apoio técnico, manutenção de software informático ou de computadores; resolução de problemas de software e de hardware informáticos; serviços de consultadoria no domínio da concepção, selecção, implementação e uso de sistemas de hardware e software informáticos para outros; alojamento de sítios informáticos (sítios na Web) de outros; serviços informáticos relacionados com a implementação de redes de sítios na Web para outros; serviços de consultoria de bases de dados de informática; desenvolvimento de bases de dados informáticas; desenvolvimento de software para bases de dados informáticas; serviços (informáticos) relacionados com o desenvolvimento de base de dados; integração e desenvolvimento de sistemas de base de dados informáticas; recuperação de dados informáticos; instalação e reparação de software informático; concepção de sítios na Web e de software de aplicação nas redes informáticas globais e nas redes informáticas de negócios locais e internas; fornecimento de acesso e aluguer de tempo de acesso a bases de dados e páginas Web na Internet; serviços (informáticos) relacionados com o fornecimento de portais na Web; fornecimento de programas informáticos não descarregáveis de utilização temporária para permitir aos utilizadores a programação áudio, vídeo, de texto e de outros conteúdos multimédia, incluindo programas relacionados com

有關的資訊服務；提供以許可使用者編製錄音、錄像、文章及其他多媒體內容，包括與音樂、音樂會、錄像、收音機、電視機、新聞、運動、遊戲、文化事宜及娛樂節目有關的程式的臨時使用不可下載的電腦程式；科學及技術服務和與之相關的研究及設計服務；工業分析及研究/調查的服務；電腦硬件和軟件的設計及開發；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

商標構成：

DELL

música, concertos, vídeos, rádio, televisão, notícias, desportos, jogos, eventos culturais e programas de entretenimento; serviços científicos e tecnológicos e investigação e concepção relacionados; serviços de análise industrial e pesquisa/investigação; concepção e desenvolvimento de hardware e software (informático); consultoria, serviços de assessoria e fornecimento de informação relacionados.

A marca consiste em:

DELL

商標編號：N/44441 類別： 2

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

產品：顏料盒；噴墨式打印機用盒裝油墨；顏料；染料，色素，水彩顏料，清漆，漆，防鏽劑和木材防腐劑；着色劑；未加工的天然樹脂。

Marca n.º N/44 441 Classe 2.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Produtos: cartuchos de pigmento; cartuchos de jacto de tubo de tinta para impressoras; tintas; corantes, pigmentos, aguarelas, vernizes, lacas, conservantes contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tinturiais; resinas naturais no estado bruto.

商標構成：

戴爾

A marca consiste em:

戴爾

商標編號：N/44442 類別： 9

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

產品：電腦，便攜式電腦（膝上型輕便電腦），便攜式電腦（筆記本型電腦），桌面電腦，個人電腦；伺服器；電器及科學儀器；錄製、整理、傳送、操作、播放和校對文字、數據和聲音檔案及與之相關的軟件用的便攜式及手持式電子設備；錄製和重放數碼音頻錄音及與之相關的軟件的電子設備；MP3播放器/錄音機和與之相關的軟件；硬件；軟件；電腦周邊設備，調制解調器，電腦電纜，電腦觸控筆；備有無線連接電子郵件和電子通信網絡的手提電腦；投影機；電腦終端機，個人數碼助理，電子記事本，電子筆記本，移動數碼電子設備；微處理器；記憶板，顯示器，取景器，鍵盤，視像電話，磁盤單元，照相機；轉換器，擴充卡，連接器和磁盤單元；空白的電腦存

Marca n.º N/44 442 Classe 9.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Produtos: computadores, computadores portáteis (laptop computers), computadores portáteis (notebook computers), computadores de mesa, computadores pessoais; servidores; aparelhos eléctricos e científicos; dispositivos electrónicos portáteis e manuais para gravação, organização, transmissão, manipulação, apresentação e revisão de ficheiros de texto, dados e sons e software relacionado com os mesmos; dispositivos electrónicos para gravação e reprodução de gravações áudio digitais e software relacionado com os mesmos; leitores/gravadores de MP3 e software relacionado com os mesmos; hardware; software; periféricos de computador, modems, cabos de computador, esti-

儲載體，照相排字印刷字型，照相排字印刷字體，圖像及照相排字印刷符號；含有或用於錄製電腦程式和軟件的晶片、光盤和磁帶；隨機存取記憶體（RAM），唯讀記憶體；固態記憶體裝置；電話；移動電話；傳真機，電話應答機，透過電話進行的資訊檢索系統；電子通訊設備和儀器；電信設備和儀器；數據庫存儲站；電子格式的說明書手冊；透過數據庫或從全球電腦網絡在線提供的電子出版物（可下載）；電腦遊戲機；電腦遊戲和電子遊戲；用於上述產品的相關電腦設備；科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；用於導電、整流、變壓、蓄電、調節或控制電力的用具及儀器；錄製、傳送或重放聲音、影像或其他數據用器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器及投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，資訊處理用設備；滅火器械；上述所有產品的零件和配件。

商標構成：

戴爾

letes para computadores; computadores portáteis que dispõem de ligações sem fios a contas de correio electrónico e a redes de comunicação electrónicas; projectores; terminais de computadores, assistentes pessoais digitais, agendas electrónicas, blocos de notas electrónicos, dispositivos electrónicos digitais móveis; microprocessadores; placas de memória, monitores, visor, teclados, videofones, unidades de disco, câmaras; adaptadores, placas de expansão, conectores e unidades de disco; suportes de armazenamento informático vazios, fontes tipográficas, famílias tipográficas, desenhos e símbolos tipográficos; chips, discos e cassetes que contêm ou para gravar programas de computador e software; memória de acesso aleatório (RAM), memória ROM; dispositivos de memória de estado sólido; telefones; telemóveis; máquinas de fax, atendedores de chamadas automáticos, sistemas de recuperação de informação através do telefone; equipamentos e instrumentos de comunicação electrónica; aparelhos e instrumentos de telecomunicações; locais de armazenamento de bases de dados; manuais de instrução produzidos em formato electrónico; publicações electrónicas (descarregáveis) fornecidas online através de uma base de dados ou através de uma rede informática global; máquinas de jogos de computador; jogos de computador e jogos electrónicos; equipamento informático relacionado, para utilização com os produtos descritos acima; aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som, imagens ou outros dados; suportes de registos magnéticos, discos de gravação; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para o tratamento da informação; extintores; peças e acessórios para todos os produtos atrás citados.

A marca consiste em:

戴爾

商標編號：N/44443 類別： 16

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

產品：電腦手冊；印刷品；出版物；書籍；文具用品；教育或教學用品（儀器除外）；不屬別類的紙、紙板及其製品；裝

Marca n.º N/44 443 Classe 16.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Produtos: manuais de computador; materiais impressos; publicações; livros; papelaria; material de instrução ou de ensino (com

訂用品；照片；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機和辦公用品（傢俱除外）；包裝用塑料物品（不屬別類）；印刷鉛字；印版。

商標構成：

戴爾

excepção de aparelhos); papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; artigos para encadernação; fotografias; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção de móveis); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de impressão; clichés.

A marca consiste em:

戴爾

商標編號：N/44444 類別： 35

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：電腦、硬件、軟件、微程序、電腦系統、電腦網絡、電腦組件、電腦周邊設備、電子器具和設施、通訊器具和設備、辦公室用機器、電腦器具和設備、電子裝置、電話、流動電話、電子設備和裝置、電腦遊戲、辦公室用傢俱、視頻會議的硬件和軟件、電腦用零件和配件、在電腦技術和技術資訊範疇內的出版物、透過互聯網的出版物、書籍、小冊子、白紙、目錄、傳單及在電腦和資訊技術範疇內的手冊的零售、批發、經銷、透過互聯網的目錄郵件的服務及郵政服務；產品展示；組織以商業為目的之交易會及展覽會；辦公室用機器、辦公室用設備、辦公室用傢俱、電腦、複印機、打印機、工商業資訊的服務的租賃及出租，全部透過電腦數據庫和電腦由互聯網所提供；電腦數據庫的處理服務；數據庫的管理；透過全球電腦網絡供他人登入索引文件及管理用的電腦數據庫文件；電腦數據庫的資訊系統化；廣告；實業經營；實業管理；辦公事務；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

Marca n.º N/44 444 Classe 35.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: serviços de venda a retalho, venda por grosso, distribuição, correspondência de catálogos através da internet e serviços de correios para computadores, hardware, software, microprograma, sistemas de computador, redes de computador, componentes de computador, periféricos de computador, aparelhos electrónicos e instalações, aparelhos de comunicações e equipamentos, máquinas de escritório, aparelhos de computadores e equipamentos, dispositivos electrónicos, telefones, telemóveis, equipamento electrónico e dispositivos, jogos de computador, mobílias de escritório, hardware e software de videoconferência, peças e acessórios para computadores, publicações nos domínios da tecnologia informática e informações tecnológicas, publicações através da internet, livros, brochuras, papéis brancos, catálogos, panfletos e manuais nos domínios da informática e tecnologia da informação; demonstração de produtos; organização de feiras e exposições para fins comerciais; locação e aluguer de máquinas de escritório, equipamento de escritório, mobília de escritório, computadores, copiadores, impressoras, serviços de informação comercial e industrial, todos fornecidos a partir da internet através de uma base de dados informatizada, computador; serviços de processamento de base de dados de computador; gestão de base de dados; documento indexado, documento de base de dados informatizada de gestão acessíveis para outros através de uma rede informática mundial; sistematização de informações em base de dados informatizada; publicidade; gestão de negócios comerciais; administração comercial; funções de escritório; consultoria, serviços de aconselhamento e fornecimento de informação ligados aos serviços acima citados.

商標構成：

戴爾

A marca consiste em:

戴爾

商標編號：N/44445 類別： 37

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：電腦硬件、電腦網絡、電腦系統、電腦周邊設備、視頻會議用硬件、電腦組件、電子器具和儀器、通訊器具和設備及辦公室用機器的安裝、保養及修理；全與電腦系統（硬件）、硬件、電腦網絡（硬件）、視頻會議用硬件及通訊器具和設備的安裝、修理、保養、使用及現代化有關的以回答由使用者透過電話、電子郵件、在線和互聯網、印刷品、在線和互聯網的討論區所提出問題的形式的技術顧問服務；建築；修理；安裝服務；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

Marca n.º N/44 445 Classe 37.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: instalação, manutenção e reparação de hardware informático, redes informáticas, sistemas informáticos, dispositivos periféricos para computador, hardware para videoconferência, componentes para computador, aparelhos e instrumentos electrónicos, aparelhos de comunicações e equipamentos e máquinas de escritório; serviços de assessoria técnica na forma de resposta a questões colocadas por utilizadores por via telefónica, via e-mail, em linha e via Internet, e impressas, e fóruns de discussão em linha e na Internet, por utilizadores, todos relacionados com a instalação, reparação, manutenção, utilização e modernização dos sistemas informáticos (hardware), hardware, redes de computadores (hardware), hardware de videoconferência e aparelhos e equipamentos de comunicação; construção; reparações; serviços de instalação; consultoria, serviços de assessoria e fornecimento de informação relacionados.

商標構成：

戴爾

A marca consiste em:

戴爾

商標編號：N/44446 類別： 38

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：登入數據庫用的通訊服務；由電腦數據庫或互聯網透過互聯網轉移資料數據的服務；提供互聯網數據庫及互動數據庫；給用戶提供登入數據庫的電腦網絡服務；電訊；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

Marca n.º N/44 446 Classe 38.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: serviços de comunicação para o acesso de base de dados; serviços de transferência de dados e informações através de redes da internet a partir de uma base de dados informatizada ou da internet; fornecimento de uma base de dados na internet e uma base de dados interactivos; proporcionar o acesso de serviços da rede informatizada de base de dados ao usuário; telecomunicações; serviços de consultoria, aconselhamento e fornecimento de informação ligados aos serviços acima citados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44447 類別： 40

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：透過訂購為他人製造電腦；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

Marca n.º N/44 447 Classe 40.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: fabrico sob encomenda de computadores para outros; serviços de consultoria, aconselhamento e fornecimento de informação ligados aos serviços acima citados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44448 類別： 41

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：組織及指導在電腦及技術資訊範疇內的討論會、訓練及研討會；提供在電腦及技術資訊範疇內的教育服務；資訊出版的服務；教育；培訓；娛樂；文體活動；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

Marca n.º N/44 448 Classe 41.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: organização e condução de conferências, treinos e seminários no domínio de computador e informação tecnológica; fornecimento de serviços educativos no domínio de computador e de informação tecnológica; serviços de publicações informativas; educação; formação; divertimento; actividades desportivas e culturais; serviços de consultoria, aconselhamento e fornecimento de informação ligados aos serviços acima citados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44449 類別： 42

申請人：Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

國籍：美國

Marca n.º N/44 449 Classe 42.ª

Requerente: Dell Inc., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, United States of America.

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/11

服務：資訊服務，技術支援服務，資訊或電腦軟件的保養；解決電腦軟件和硬件的問題；在替他人設計、選擇、設立和使用電腦硬件和軟件的系統範疇內的諮詢服務；替他人電腦網站的管理；與替他人設立網站有關的資訊服務；電腦數據庫的諮詢服務；電腦數據庫的開發；電腦數據庫用的軟件開發；與開發數據庫有關的資訊服務；電腦數據庫系統的整合及開發；電腦數據的修復；電腦軟件的安裝及修理；應用於全球電腦網絡及本地和內部貿易的電腦網絡的網站及軟件的設計；提供在互聯網數據庫和網頁的登入及時間出租的服務；與提供網站入口有關的資訊服務；提供以許可使用者編製錄音、錄像、文章及其他多媒體內容，包括與音樂、音樂會、錄像、收音機、電視機、新聞、運動、遊戲、文化事宜及娛樂節目有關的程式的臨時使用不可下載的電腦程式；科學及技術服務和與之相關的研究及設計服務；工業分析及研究/調查的服務；電腦硬件和軟件的設計及開發；與上述服務有關的諮詢、顧問及資訊提供的服務。

商標構成：

戴爾

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/11

Serviços: serviços informáticos, serviços de apoio técnico, manutenção de software informático ou de computadores; resolução de problemas de software e de hardware informáticos; serviços de consultadoria no domínio da concepção, selecção, implementação e uso de sistemas de hardware e software informáticos para outros; alojamento de sítios informáticos (sítios na Web) de outros; serviços informáticos relacionados com a implementação de redes de sítios na Web para outros; serviços de consultoria de bases de dados de informática; desenvolvimento de bases de dados informáticas; desenvolvimento de software para bases de dados informáticas; serviços (informáticos) relacionados com o desenvolvimento de base de dados; integração e desenvolvimento de sistemas de base de dados informáticas; recuperação de dados informáticos; instalação e reparação de software informático; concepção de sítios na Web e de software de aplicação nas redes informáticas globais e nas redes informáticas de negócios locais e internas; fornecimento de acesso e aluguer de tempo de acesso a bases de dados e páginas Web na Internet; serviços (informáticos) relacionados com o fornecimento de portais na Web; fornecimento de programas informáticos não descarregáveis de utilização temporária para permitir aos utilizadores a programação áudio, vídeo, de texto e de outros conteúdos multimédia, incluindo programas relacionados com música, concertos, vídeos, rádio, televisão, notícias, desportos, jogos, eventos culturais e programas de entretenimento; serviços científicos e tecnológicos e investigação e concepção relacionados; serviços de análise industrial e pesquisa/investigação; concepção e desenvolvimento de hardware e software (informático); consultoria, serviços de assessoria e fornecimento de informação relacionados.

A marca consiste em:

戴爾

商標編號：N/44463 類別： 25

申請人：WOLVERINE INTERNATIONAL, L.P., 9341 Courtland Drive Rockford Michigan 49351, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

產品：服裝，鞋及帽。

Marca n.º N/44 463 Classe 25.ª

Requerente: WOLVERINE INTERNATIONAL, L.P., 9341 Courtland Drive Rockford Michigan 49351, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

CUSHE

商標編號：N/44471 類別： 9

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

產品：錄製，傳送或重放聲音或影像用的器具；磁性記錄載體，錄音盤；磁性數據載體；數據光學載體；時間記錄器具；已錄製的電腦軟件。

A marca consiste em:

CUSHE

Marca n.º N/44 471 Classe 9.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Produtos: aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnéticos, discos para gravação; suportes magnéticos para dados; suportes ópticos para dados; aparelhos para registo de tempo; softwares informáticos gravados.

商標構成：

STS ASIA HOLDING

商標編號：N/44472 類別： 35

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

服務：文件複製；電腦數據庫資訊編入；電腦數據庫資訊系統化；電腦文檔管理；商業組織管理及諮詢；企業管理輔助；工商管理輔助；電腦文檔數據搜尋。

A marca consiste em:

STS ASIA HOLDING

Marca n.º N/44 472 Classe 35.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Serviços: reprodução de documentação; compilação de informações em bases de dados informáticas; sistematização de informações em bases de dados informáticas; gestão de ficheiros computorizados; gestão e consultoria de organização comercial; assistência em gestão de empresas; assistência em gestão comercial ou industrial; procura de dados em ficheiros informáticos.

商標構成：

STS ASIA HOLDING

商標編號：N/44473 類別： 38

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

服務：電訊；透過光纖網絡的通訊；透過電腦終端機的通訊；以電腦輔助傳送訊息和影像；衛星傳輸；透過資訊網絡進

A marca consiste em:

STS ASIA HOLDING

Marca n.º N/44 473 Classe 38.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Serviços: telecomunicações; comunicações por redes de fibra óptica; comunicações através de terminais informáticos; transmissão de mensagens e imagens com o auxílio de computador;

行資訊及數據庫的電子傳遞；提供進入數據庫；分享電子數據庫；電子公告服務（電信服務）；有關電訊的資訊。

商標構成：

STS ASIA HOLDING

transmissões via satélite; transferências electrónicas de informações e de bases de dados através de redes de informação; fornecimento de acessos a bases de dados; partilha de bases de dados electrónicas; serviços de painéis electrónicos [serviços de telecomunicações]; informações sobre telecomunicações.

A marca consiste em:

STS ASIA HOLDING

商標編號：N/44474 類別： 39

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

服務：存儲；通過電子手段存儲數據及文件的有形存儲；資訊存儲。

商標構成：

STS ASIA HOLDING

Marca n.º N/44 474 Classe 39.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Serviços: armazenamento; armazenamento físico de dados e documentação armazenados electronicamente; armazenamento de informação.

A marca consiste em:

STS ASIA HOLDING

商標編號：N/44475 類別： 42

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

服務：電腦系統設計；電腦軟件設計；電腦軟件安裝；電腦軟件更新；電腦軟件維護；恢復電腦數據；質量控制；電腦程式及數據轉換（非有形轉換）；把有形的數據或文件轉換成電子資訊；電腦程式複製。

商標構成：

STS ASIA HOLDING

Marca n.º N/44 475 Classe 42.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Serviços: concepção de sistemas informáticos; concepção de softwares informáticos; instalação de softwares informáticos; actualização de softwares informáticos; manutenção de softwares informáticos; recuperação de dados informáticos; controlo de qualidade; conversão de dados de programas e dados informáticos [sem ser conversão física]; conversão de dados ou documentos físicos em informação electrónica; duplicação de programas informáticos.

A marca consiste em:

STS ASIA HOLDING

商標編號：N/44476 類別： 9

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

Marca n.º N/44 476 Classe 9.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

產品：錄製，傳送或重放聲音或影像用的器具；磁性記錄載體，錄音盤；磁性數據載體；數據光學載體；時間記錄器具；已錄製的電腦軟件。

商標構成：

STS CHINA

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Produtos: aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnéticos, discos para gravação; suportes magnéticos para dados; suportes ópticos para dados; aparelhos para registo de tempo; softwares informáticos gravados.

A marca consiste em:

STS CHINA

商標編號：N/44477 類別： 35

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

服務：文件複製；電腦數據庫資訊編入；電腦數據庫資訊系統化；電腦文檔管理；商業組織管理及諮詢；企業管理輔助；工商管理輔助；電腦文檔數據搜尋。

商標構成：

STS CHINA

Marca n.º N/44 477 Classe 35.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Serviços: reprodução de documentação; compilação de informações em bases de dados informáticas; sistematização de informações em bases de dados informáticas; gestão de ficheiros computorizados; gestão e consultoria de organização comercial; assistência em gestão de empresas; assistência em gestão comercial ou industrial; procura de dados em ficheiros informáticos.

A marca consiste em:

STS CHINA

商標編號：N/44478 類別： 38

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

服務：電訊；透過光纖網絡的通訊；透過電腦終端機的通訊；以電腦輔助傳送訊息和影像；衛星傳輸；透過資訊網絡進行資訊及數據庫的電子傳遞；提供進入數據庫；分享電子數據庫；電子公告服務（電信服務）；有關電訊的資訊。

商標構成：

STS CHINA

Marca n.º N/44 478 Classe 38.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Serviços: telecomunicações; comunicações por redes de fibra óptica; comunicações através de terminais informáticos; transmissão de mensagens e imagens com o auxílio de computador; transmissões via satélite; transferências electrónicas de informações e de bases de dados através de redes de informação; fornecimento de acessos a bases de dados; partilha de bases de dados electrónicas; serviços de painéis electrónicos [serviços de telecomunicações]; informações sobre telecomunicações.

A marca consiste em:

STS CHINA

商標編號：N/44479 類別： 39

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

服務：存儲；通過電子手段存儲數據及文件的有形存儲；資訊存儲。

商標構成：

STS CHINA

Marca n.º N/44 479 Classe 39.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Serviços: armazenamento; armazenamento físico de dados e documentação armazenados electronicamente; armazenamento de informação.

A marca consiste em:

STS CHINA

商標編號：N/44480 類別： 42

申請人：STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/13

服務：電腦系統設計；電腦軟件設計；電腦軟件安裝；電腦軟件更新；電腦軟件維護；恢復電腦數據；質量控制；電腦程式及數據轉換（非有形轉換）；把有形的數據或文件轉換成電子資訊；電腦程式複製。

商標構成：

STS CHINA

Marca n.º N/44 480 Classe 42.ª

Requerente: STS GROUP (SA), 16, Avenue des Chateaupieds, 92500 Rueil Malmaison, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/13

Serviços: concepção de sistemas informáticos; concepção de softwares informáticos; instalação de softwares informáticos; actualização de softwares informáticos; manutenção de softwares informáticos; recuperação de dados informáticos; controlo de qualidade; conversão de dados de programas e dados informáticos [sem ser conversão física]; conversão de dados ou documentos físicos em informação electrónica; duplicação de programas informáticos.

A marca consiste em:

STS CHINA

商標編號：N/44532 類別： 3

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：肥皂，香水，花露水，古龍水，精油，化妝品，鬚後乳液，牙膏，身體用除臭劑，沐浴及淋浴啫喱，頭髮、臉部和身體用粉、乳霜和乳液，身體用乳霜，洗髮水。

商標構成：

莫傑

Marca n.º N/44 532 Classe 3.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: sabões, perfumes, águas de sanitário, água-de-colónia, óleos essenciais, cosméticos, loção «aftershave», dentífricos, desodorizantes para o corpo, gel para banho e duche, pós, cremes e loções para cabelos, rosto e corpo, cremes para corpo, champôs.

A marca consiste em:

莫傑

商標編號：N/44533 類別： 9

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：眼鏡及光學品，太陽眼鏡，運動用眼鏡，眼鏡盒，眼鏡框；眼鏡用鏈，眼鏡用繩。

商標構成：

莫傑

Marca n.º N/44 533 Classe 9.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: óculos e artigos ópticos, óculos de sol, óculos para desporto, estojos para óculos, armações para óculos; colares para óculos, cordas para óculos.

A marca consiste em:

莫傑

商標編號：N/44534 類別： 14

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：貴重金屬及其合金以及貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；貴重金屬製船隻藝術品，裝飾物品；珠寶和人造珠寶；戒指，鑰匙圈，扣，耳環，袖口鈕，手鐲，飾品，胸針，項鍊，領帶別針，紀念章，鐘錶和計時儀器；腕錶帶，鐘錶，腕錶，鐘錶（掛牆鐘或室鐘），鐘錶用鬧鐘盒。

商標構成：

莫傑

Marca n.º N/44 534 Classe 14.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos; embarcações de obras de arte em metais preciosos, artigos ornamentais; joalharia e imitação de joalharia; anéis, argolas para chaves, fivelas, brincos, botões de punho, pulseiras, berloques, broches, colares, alfinetes de gravata, medalhões, instrumentos de relojoaria e cronométricos; pulseiras para relógios de pulso, relógios, relógios de pulso, relógios (de parede ou de sala), estojos de relógios despertadores para relojoarias.

A marca consiste em:

莫傑

商標編號：N/44535 類別： 18

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：皮革和人造皮革，及不屬別類的皮革和人造皮革製品；旅行袋，旅行箱，旅行衣箱及旅行小手提箱，旅行箱，服裝袋，梳妝盒，皮革或皮革板盒，露營背包，手袋，沙灘袋，購物袋，掛肩袋，公文袋（空的），文件夾，袋，購物用帆布

Marca n.º N/44 535 Classe 18.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; sacos de viagem, estojos de viagem, baús e maletas de viagem, malas de viagem, sacos porta-fatos, estojos de toilete, caixinhas em couro ou em cartão-couro, mochilas de campismo, malas de mão, sacos de

袋，書包，化妝品袋；錢包，袋，鑰匙包，鑰匙盒，記事簿用套，卡片套；雨傘；陽傘。

商標構成：

莫傑

praia, sacos para compras, sacos a tiracolo, pastas de executivo (vazio), pastas, bolsas, sacos de lona para compras, sacolas para estudantes, sacos cosméticos; carteiras de bolso, bolsas, porta-chaves, estojos para chaves, estojos para agendas, carteiras para cartões; guarda-chuvas; guarda-sóis.

A marca consiste em:

莫傑

商標編號：N/44536 類別： 25

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：服裝；內衣和女士用襪子，腰帶（服裝），圍巾，領帶，披肩，防風外衣，恤衫，女襯衣，西裝，背心，防水服裝，裙子，外套，襪帶，褲子，套頭衫，連衣裙，夾克/外套，吊帶，手套，競技褲，襪子，短襪，泳衣，浴袍，短褲，針織襯衣；獸皮；鞋類，鞋，靴，拖鞋，帽，帽子。

商標構成：

莫傑

Marca n.º N/44 536 Classe 25.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: vestuário; roupa interior e meias para senhora, cintos (vestuário), cachecóis, gravatas, xales, blusões, camisas, blusas, fatos, coletes, vestuário impermeável, saias, casacos, ligas, calças, camisolas, vestidos, jaquetas/casacos, suspensórios, luvas, calças justas, meias, peúgas, fatos de banho, roupões de banho, calções, camisolas de malha; peles; calçado, sapatos, botas, chinelos; chapelaria, chapéus.

A marca consiste em:

莫傑

商標編號：N/44537 類別： 35

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

服務：廣告、推銷和宣傳服務；化妝品、臉部及個人護理用產品、香水、服裝、鞋類、帽、箱子、皮帶、皮具、鐘錶、珠寶、太陽眼鏡及時尚配件的零售服務。

商標構成：

莫傑

Marca n.º N/44 537 Classe 35.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Serviços: serviços de publicidade, de promoção e de propaganda; serviços de venda a retalho para cosméticos, produtos para rosto e de cuidados pessoais, perfumes, vestuário, calçado, chapelaria, malas, cintos, artigos de couro, relógios, joalharia, óculos de sol e acessórios de moda.

A marca consiste em:

莫傑

商標編號：N/44538 類別： 3

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：肥皂，香水，花露水，古龍水，精油，化妝品，鬚後乳液，牙膏，身體用除臭劑，沐浴及淋浴啫喱，頭髮、臉部和身體用粉、乳霜和乳液，身體用乳霜，洗髮水。

商標構成：

莫杰

Marca n.º N/44 538 Classe 3.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: sabões, perfumes, águas de sanitário, água-de-colónia, óleos essenciais, cosméticos, loção «aftershave», dentífricos, desodorizantes para o corpo, gel para banho e duche, pós, cremes e loções para cabelos, rosto e corpo, cremes para corpo, champôs.

A marca consiste em:

莫杰

商標編號：N/44539 類別： 9

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：眼鏡及光學品，太陽眼鏡，運動用眼鏡，眼鏡盒，眼鏡框；眼鏡用鏈，眼鏡用繩。

商標構成：

莫杰

Marca n.º N/44 539 Classe 9.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: óculos e artigos ópticos, óculos de sol, óculos para desporto, estojos para óculos, armações para óculos; colares para óculos, cordas para óculos.

A marca consiste em:

莫杰

商標編號：N/44540 類別： 14

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：貴重金屬及其合金以及貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；貴重金屬製船隻藝術品，裝飾物品；珠寶和人造珠寶；戒指，鑰匙圈，扣，耳環，袖口鈕，手鐲，飾品，胸針，項鍊，領帶別針，紀念章，鐘錶和計時儀器；腕錶帶，鐘錶，腕錶，鐘錶（掛牆鐘或室鐘），鐘錶用鬧鐘盒。

Marca n.º N/44 540 Classe 14.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos; embarcações de obras de arte em metais preciosos, artigos ornamentais; joalharia e imitação de joalharia; anéis, argolas para chaves, fivelas, brincos, botões de punho, pulseiras, berloques, broches, colares, alfinetes de gravata, medalhões, instrumentos de relojoaria e cronométricos; pulseiras para relógios de pulso, relógios, relógios de pulso, relógios (de parede ou de sala), estojos de relógios despertadores para relojoaria.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44541 類別： 18

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：皮革和人造皮革，及不屬別類的皮革和人造皮革製品；旅行袋，旅行箱，旅行衣箱及旅行小手提箱，旅行箱，服裝袋，梳妝盒，皮革或皮革板盒，露營背包，手袋，沙灘袋，購物袋，掛肩袋，公文袋（空的），文件夾，袋，購物用帆布袋，書包，化妝品袋；錢包，袋，鑰匙包，鑰匙盒，記事簿用套，卡片套；雨傘；陽傘。

Marca n.º N/44 541 Classe 18.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; sacos de viagem, estojos de viagem, baús e maletas de viagem, malas de viagem, sacos porta-fatos, estojos de toilete, caixinhas em couro ou em cartão-couro, mochilas de campismo, malas de mão, sacos de praia, sacos para compras, sacos a tiracolo, pastas de executivo (vazio), pastas, bolsas, sacos de lona para compras, sacolas para estudantes, sacos cosméticos; carteiras de bolso, bolsas, porta-chaves, estojos para chaves, estojos para agendas, carteiras para cartões; guarda-chuvas; guarda-sóis.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44542 類別： 25

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

產品：服裝；內衣和女士用襪子，腰帶（服裝），圍巾，領帶，披肩，防風外衣，恤衫，女襯衣，西裝，背心，防水服裝，裙子，外套，襪帶，褲子，套頭衫，連衣裙，夾克/外套，吊帶，手套，競技褲，襪子，短襪，泳衣，浴袍，短褲，針織襯衣；獸皮；鞋類，鞋，靴，拖鞋，帽，帽子。

Marca n.º N/44 542 Classe 25.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Produtos: vestuário; roupa interior e meias para senhora, cintos (vestuário), cachecóis, gravatas, xales, blusões, camisas, blusas, fatos, coletes, vestuário impermeável, saias, casacos, ligas, calças, camisolas, vestidos, jaquetas/casacos, suspensórios, luvas, calças justas, meias, peúgas, fatos de banho, roupões de banho, calções, camisolas de malha; peles; calçado, sapatos, botas, chinelos; chapelaria, chapéus.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44543 類別： 35

申請人：Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/17

服務：廣告、推銷和宣傳服務；化妝品、臉部及個人護理用產品、香水、服裝、鞋類、帽、箱子、皮帶、皮具、鐘錶、珠寶、太陽眼鏡及時尚配件的零售服務。

商標構成：

莫杰

Marca n.º N/44 543 Classe 35.ª

Requerente: Marc Jacobs Trademarks L.L.C., 72 Spring Street 2nd Floor, New York, New York 10012, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/17

Serviços: serviços de publicidade, de promoção e de propaganda; serviços de venda a retalho para cosméticos, produtos para rosto e de cuidados pessoais, perfumes, vestuário, calçado, chapelaria, malas, cintos, artigos de couro, relógios, joalharia, óculos de sol e acessórios de moda.

A marca consiste em:

莫杰

商標編號：N/44571 類別： 3

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：洗衣用漂白劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；香皂；香料產品，精油，化妝品，髮水；牙膏，護髮素；粉狀、固體及液體去污劑；漂白劑；清潔皮膚用泡沫；泡沫除臭劑；身體用香皂；固體及液體香皂，洗髮水；嬰兒油；化妝用油；嬰兒用乳液；化妝用乳液；嬰兒用乳霜；乳霜（化妝品）；嬰兒用爽身粉；化妝用粉；棉棒（梳妝品）；棉花球（梳妝品）；消毒香皂；沐浴用製劑；防曬用乳液、乳霜及膏狀乳液；治療曬傷用乳液；牙膏；滲浸化妝乳液的紙巾；嬰兒用膏狀乳液；唇部用乳霜；金剛石（研磨料）；曬黑劑（化妝品）；保濕乳霜；乳頭及乳房用乳霜；皮膚美白用乳霜；含粉末的濕紙巾；含防曬乳液的濕紙巾；含防曬乳霜的濕紙巾；含皮膚用乳液的濕紙巾；髮水；護理皮膚用化妝製劑；美容面

Marca n.º N/44 571 Classe 3.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: preparados para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos, amaciadores; detergentes em pó, sólido e líquido; preparados para o branqueamento; espuma para limpeza da pele; desodorizante em espuma; sabonetes para o corpo; sabonetes sólidos e líquido, champôs; óleos de bebé; óleos para uso cosmético; loções de bebé; loções para uso cosmético; cremes de bebé; cremes (cosméticos); pó de talco para bebé; pó para maquilhagem; cotonetes (produtos de toilete); bolas de algodão (produtos de toilete); sabonete desinfectante; preparados para o banho; loções, cremes, loções cremosas para protecção solar; loções para tratamento de queimaduras solares; dentífricos; lenços de papel impregnados com loções cosméticas; loções cremosas para bebé; cremes para os lábios; diamantino (abrasivo); bronzeadores (cosméticos); cremes hidratantes; cremes para mamilos e seios; cremes para o embranquecimento da pele; lenços de papel humedecidos contendo pó; lenços de papel humedecidos contendo loções para protecção solar; lenços de papel humedecidos contendo cremes para protecção solar; lenços de papel humedecidos contendo loções para a pele; loções para o cabelo; preparados cosméticos para o cuidado da pele; máscaras de beleza; antitranspirantes (artigos de toilete); produtos cosméticos para emagrecimento; algodão para fins cosméticos; elixires para a

膜；防汗劑（梳妝品）；瘦身用化妝品；化妝棉；非醫用口腔清香劑；牙齒清潔用製劑；唇膏；浮石；化妝用粉；香料產品；精油；衣服用漿；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；化妝品；沐浴用化妝製劑；清潔用製劑；化妝品盒；頭髮用染料；清潔身體用濕紙巾；嬰兒及兒童用濕紙巾；濕潤尿片；提高鏡片清晰度及隔離用的化學製劑；清潔磁碟液；鞋膏；鞋油；香；線香；家用防靜電劑；動物用沐浴液，不包括藥物製劑；蛋糕用調味料；薰衣草油；口氣清新噴劑；去漆劑；鞋匠用蠟。

商標構成：

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“梳子”，因屬其他類別。

boca, sem ser para fins medicinais; preparados para limpar dentaduras; batons; pedra-pomes; pó para maquilhagem; artigos de perfumaria; óleos essenciais; goma para roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; cosméticos; preparados cosméticos para o banho; preparados para limpeza; estojos para cosméticos; tintas para cabelo; lenços de papel humedecidos para limpar o corpo; lenços de papel humedecidos para uso em bebés e crianças; fraldas humedecidas; preparados químicos para aumento do grau de transparência e isolamento nas lentes; líquido para limpar discos magnéticos; creme para calçado; graxa para calçado; incenso; paus de incenso; preparados antiestáticos para fins domésticos; loções de banho para animais, não incluindo preparados farmacêuticos; condimentos para bolos; óleos de alfazema; sprays para refrescar o hálito; preparados para remover laca; cera de sapateiro.

A marca consiste em:

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «pentes», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44572 類別： 5

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：藥劑及獸藥；醫用衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔用料，牙蠟；消毒劑；滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑，藥粉；藥粉餅；嬰兒用藥粉；懷孕診斷用化學製劑；沐浴用醫藥製劑；失禁用尿片；失禁用吸收褲；失禁用巾；失禁用墊；藥用曬傷劑；曬傷膏；冷卻用石膏；乳頭及乳房用乳霜；護理皮膚用藥劑；流感藥；流感藥（乳霜狀）；抗瘙癢乳霜；驅昆蟲劑（濕紙巾式）；因消化或營養不良所引起的兒科疾病用的中藥；汗疹用醫藥乳霜；嬰兒汗疹用醫藥乳霜；殺真菌劑；滲浸藥液的紙巾；含消毒品（消毒劑）的濕紙巾；沐浴用醫藥製劑；消毒劑；乳房用紙墊；哺

Marca n.º N/44 572 Classe 5.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: preparados farmacêuticos e veterinários; preparados sanitários para fins medicinais; substâncias dietéticas adaptadas para uso médico, comida para bebés; gessos, materiais para pensos; materiais para chumbar dentes, cera dental; desinfectantes; preparados para a destruição de animais nocivos; fungicidas, herbicidas, pós medicinais; pós medicinais em pasta; pó medicinal para bebé; preparados químicos para diagnóstico de gravidez; preparados medicinais para o banho; fraldas para incontinentes; calças, absorventes para incontinentes; pensos para incontinentes; lençóis para incontinentes; preparados para queimaduras solares para fins farmacêuticos; pomadas para queimaduras solares; gesso para fins de arrefecimento; creme para mamilos e seios; preparados farmacêuticos para tratamento da pele; medicamento para a gripe; medicamento para a gripe (tipo creme); creme antiprurido; repelente de insectos (tipo lenços de papel humedecidos); medicamento chinês para doenças infantis causadas por problemas digestivos ou desnutrição;

乳用墊；代乳粉（嬰兒用）；嬰兒食品；嬰兒飲料；嬰兒用便餐；奶粉用水；孕婦食品；孕婦飲料；孕婦便餐；嬰兒用奶粉；嬰兒用液體奶；醫用營養食品；醫用營養食物；女士用衛生內褲；衛生尿片；衛生內褲；衛生巾；藥用糖漿；維他命製劑；急救箱（裝滿物品的）；避孕藥；止汗藥；黏貼膏藥；栓劑；醫用礦泉水；非個人用除臭劑；衛生用消毒劑；輕瀉劑；藥草；藥茶；繃敷用束帶；敷料紗布；醫用糖；抗菌棉；吸收棉；醫用棉棒；醫療用營養製劑；蚊香；牙齒用黏合劑；醫用手鐲；衛生口罩；衛生棉。

creme medicinal para brotoeja; creme medicinal para brotoeja em bebés; fungicidas; lenços de papel impregnados com loções farmacêuticas; lenços de papel humedecidos contendo produtos esterilizadores (desinfectante); preparados medicinais para o banho; desinfectantes; pensos de papel para seios; pensos para aleitamento; farinha láctea (para bebés); comida para bebés; bebidas para bebés; refeição leve para bebés; água para leite em pó; comida para parturientes; bebidas para parturientes; refeição leve para parturientes; leite em pó para bebés; leite líquido para bebés; alimentos dietéticos adaptados para fins medicinais; comida dietética adaptada para fins medicinais; calcinhas de senhora sanitárias; fraldas sanitárias; cuecas sanitárias; pensos sanitários; xaropes para fins farmacêuticos; preparados vitamínicos; caixas de primeiros socorros (abastecidas); anticoncepcionais; medicamentos para transpiração; emplastros adesivos; supositórios; águas minerais para fins médicos; desodorizantes sem ser para uso pessoal; desinfectantes para fins higiénicos; laxativos; ervas medicinais; chá medicinal; ligaduras para pensos; compressas; rebuçados para fins médicos; algodão anticéptico; algodão absorvente; cotonetes para fins medicinais; preparados nutricionais para assistência médica; incenso repelente de mosquitos; adesivos para dentaduras; pulseiras para fins medicinais; máscaras higiénicas; algodão sanitário.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44573 類別： 8

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：手工工具及器具（手工操作的）；刀叉餐具；佩刀；剃刀，匙及叉；剪指甲用剪刀；指甲銼；剪刀；小鉗子；理髮用剪刀；修剪用剪刀；手工操作的剪髮器；筷子切割器；剃刀；廚房用刀；電動剃鬚機；電動剪髮器；蔬菜切割器；桌上切割器及攪拌器；非電動開罐頭器；方糖鉗；核桃鉗；餐具（刀、叉及匙）；刀叉餐具；修指甲套裝；活扳手（手工操作的工具）；手工操作的泵；拋光用石（手工操作的工具）；消毒用鉗子。

Marca n.º N/44 573 Classe 8.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: ferramentas e utensílios manuais (operados manualmente); cutelaria; armas brancas; navalhas; colheres e garfos; tesouras para cortar unhas; limas para unhas; tesouras; pinças; tesouras de barbeiro; tesouras para desbaste; máquinas para cortar o cabelo operadas manualmente; cortadores de pauzinhos (chopsticks); navalha de barba; facas de cozinha; máquinas de barbear eléctricas; máquinas para cortar cabelo eléctricas; cortadores de vegetais; cortadores e esmagadores para usar à mesa; abre-latas não eléctricos; pinças para cubos de açúcar; quebra-nozes; talheres (facas, garfos e colheres); cutelaria; conjunto de manicura; chaves inglesas (ferramenta manual); bombas manuais; pedras para polimento (ferramentas manuais); pinças para esterilização.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44574 類別： 9

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制（監督）、救生和教學用器具及儀器；用於導電、整流、變壓、蓄電、調節或控制電力的器具及儀器；錄製，傳送或重放聲音或影像用的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器及投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理用裝置及電腦；滅火器械；量度沐浴水溫用溫度計；濕度計及溫度計；衡具及衡器；預錄的盒式錄像帶；遮蓋電插座用的裝置；電訊機器及器具；看管嬰兒用監視器；電腦軟件（已錄製的）；適用於僅與電視接收器連用的遊戲器具；遙控器具；電話通話用扣鎖；用於盒式錄像帶播放機/錄製機的錄像帶匣裝載格的保護遮蓋物；用於電動照明開關的輔助裝置；電子記事簿；劑量測定器；劑量分配器；量匙；放大鏡；淋浴及游泳用浮標；誘殺昆蟲用的電動裝置；鹽量計；穿戴用防止交通意外的反射盤；電視器具；鈴（警告裝置）；蜂鳴器；攝影機；光碟（音像/視像）；指南針；複印器具及機器（攝影、靜電、熱量）；電熨斗；磁石；投影用器具；收音機；安全帶（非車輛座椅或運動設備用的）；眼鏡盒；教學器具；視像錄製機；望遠鏡；盒式錄音帶播放機；保護頭盔；電

Marca n.º N/44 574 Classe 9.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, agrimensores, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), salva-vidas e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos para gravação; máquinas de venda automática e mecanismos para aparelhos operados com moedas; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento e computadores para processamento de dados; extintores de incêndio; termómetros para medir a temperatura da água do banho; higrómetros e termómetros; aparelhos e instrumentos para pesar; cassetes de vídeo pré-gravadas; dispositivos para tapar tomadas eléctricas; máquinas e aparelhos de telecomunicações; monitores para vigiar bebés; software informático [gravado]; aparelhos para jogos adaptados para usar unicamente com receptores de televisão; aparelhos de controlo remoto; cadeados de gancho para transmissão de telefone; capas protectoras para o compartimento de cassetes de leitores/gravadores de videocassetes; dispositivos auxiliares para interruptores de iluminação eléctrica; agendas electrónicas; dosímetro; distribuidores de dosagem; colheres de medição; lupas; bóias para banho e nadar; dispositivos eléctricos para atrair e matar insectos; salinómetros; discos reflectores para vestir, para a prevenção de acidentes de trânsito; aparelhos de televisão; campainhas [dispositivos de advertência]; sirenes; máquinas fotográficas; discos compactos [áudio-vídeo]; bússolas; aparelhos e máquinas de copiar [fotográficos, electrostáticos, térmicos]; ferros de passar eléctricos; ímanes; aparelhos de projecção; rádios; cintos de segurança [sem ser para bancos de viaturas ou equipamento desportivo]; estojos para óculos; aparelhos de ensino; gravadores de vídeo; telescópios; leitores de cassetes; capacetes protectores; interruptores eléctricos; óculos; lentes de contacto; computadores portáteis; caixas da bateria; extintores; tampões de ouvidos para mergulhadores; máquinas de distribuição automática; aparelho para regular o calor; cadeados eléctricos; isquei-

開關；眼鏡；隱形眼鏡；便攜式電腦；電池組盒；滅火器械；潛水員用耳塞；自動分配機；調節熱量用器具；電扣鎖；汽車用雪茄打火機；電動熱頭髮用卷；濕紙巾加溫器；吸塵器；電子溫度計；人體測量儀；計步器。

商標構成：

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“兒童玩具（電動操作的）；萬花筒”，因屬其他類別。

ros de charuto para automóveis; rolos para o cabelo aquecidos electricamente; aquecedores de lenços de papel humedecidos; aspiradores; termómetros electrónicos; antropómetro; pedómetros.

A marca consiste em:

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «brinquedos para crianças (operados electricamente); caleidoscópios», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44575 類別： 10

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：外科、醫療、牙科及獸醫用器具及儀器，義肢、假眼及假牙；矯形用品；縫合用材料，奶嘴；長牙用橡膠玩具；長牙用橡膠環；奶瓶；即棄奶瓶；奶瓶用橡皮塞子；橡皮奶頭；橡皮奶頭的打孔器；母乳泵；乳頭吸出器；乳頭保護器；吸盤型母乳墊；乳房冷卻器及加溫器；殘障人士用步行輔助器具；消毒用容器；消毒用鉗子；體溫計；電子體溫計；紅外線體溫計；產婦用腰帶；再產婦用腰帶；便攜式尿盆；幼兒上廁所訓練用便盆；鼻注射器；餵藥液用的杯子；餵藥液用奶瓶；失禁用墊；醫用冰袋；餵藥用匙；牙科醫生用鏡子；醫用燻蒸器；挖耳勺；帶有匙子的奶瓶；帶有管子的奶瓶；冷卻用石膏；血壓計；懷孕診斷用器具；用於預防在臥床病人身體上出現壓瘡的墊子；病人在病榻上用的便盆；袖珍加熱器；義肢、假眼及

Marca n.º N/44 575 Classe 10.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários, membros, olhos e dentes artificiais; artigos ortopédicos; materiais de sutura, chuchas; brinquedos de borracha para dentição; argolas de borracha para dentição; biberões; biberões descartáveis; válvulas para biberões; tetinas; furadores de tetinas; bombas para leite materno; puxadores de mamilos; protectores de mamilos; compressas tipo ventosa para leite materno; arrefecedor e aquecedor para os seios; andarilhos para deficientes; recipientes para esterilização; pinças para esterilização; termómetros clínicos; termómetros clínicos electrónicos; termómetros clínicos infravermelhos; faixas para parturientes; faixas para multíparas; urinóis portáteis; seringas nasais; copos para administrar medicamentos líquidos; biberões para medicamentos líquidos; lençóis para incontinência; sacos de gelo para fins medicinais; colheres para administrar medicamentos; espelhos para dentistas; aparelhos de fumigação para fins medicinais; limpa-ouvidos; biberões com colheres integrantes; biberões com goteiras integrantes; gessos para fins de arrefecimento; esfigmomanómetros; aparelhos para o diagnóstico de gravidez; almofadas para evitar chagas no corpo de pacientes acamados; arrastadeiras; aquecedores de bolso; membros, olhos e dentes artificiais; faixas abdominais; almofadas de ar para fins medicinais; tampões para os ouvidos; ligaduras [elásticas]; bacias para fins medicinais; estojos adaptados para instrumentos médicos; contraceptivos, sem ser químicos; muletas; aparelho de massagem estética; utensílios de enfermagem; resguardos para camas de doentes; almofadas soporíficas para insónia; palmilhas orto-

假牙；腹帶；醫用氣墊；耳塞；繃帶（彈性的）；醫療用盆子；適用於醫療儀器的盒子；非化學的避孕用具；拐杖；美容按摩用器具；護理用具；病床用防護欄；用於失眠症的安眠枕頭；矯形用鞋墊；助聽器；家用電動按摩器；醫用手套；醫務人員用口罩；塑料管子；奶嘴繫帶；嬰兒床用的橡膠防護欄；奶瓶繫帶；乳房用墊；奶粉用塑料容器；奶瓶及橡皮奶頭用容器；保存母乳用袋；嬰兒奶瓶用消毒器；醫用康復器具；孕婦用內褲；產後用腰帶；產後用內褲；母乳解凍箱；醫用牙齒檢查鏡；椅子式座廁；病人及老人失禁用的紙內褲；病人、殘障人士及老人用的內衣；殘障人士及老人用的圍涎；病人及孕婦移動用的輔助儀器；殘障人士及老人沐浴用的輔助儀器；輪椅使用者用的防水服；病人及老人用的消毒噴霧；假牙用盒；醫用護膝；醫用彈性襪；假髮；手術室的專用服裝。

商標構成：

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“乳頭用乳霜；醫用棉條；醫用棉花球；幼兒上廁所訓練用便盆；濕度計；輪椅”，因屬其他類別。

pédicas; aparelhos para a surdez; aparelhos de massagem eléctricos para uso doméstico; luvas para fins medicinais; máscaras para uso por pessoal médico; goteiras plásticas; suportes para chuchas; resguardos de borracha para berços; suportes para biberões; compressas para os seios; recipientes plásticos para leite em pó; recipientes para biberões e tetinas; sacos para conservar leite materno; esterilizadores para biberões de bebés; aparelhos de reabilitação para uso medicinal; cuecas para parturientes; cintas pós-parto; cuecas pós-parto; caixas de descongelação de leite materno; espelho de inspecção dentária para fins medicinais; cadeira sanitária; cuecas de papel para incontinência para pacientes e idosos; roupa interior para pacientes, deficientes e idosos; babeiro para deficientes e idosos; instrumento de apoio para deslocação para pacientes e grávidas; instrumento de apoio para banho para deficientes e idosos; roupas impermeáveis para utilizadores de cadeira de rodas; spray desinfectante para pacientes e idosos; estojos para dentaduras; joelheiras para fins medicinais; meias elásticas para fins medicinais; próteses de cabelo; vestuário especial para salas de operações.

A marca consiste em:

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «creme para mamilos; mechas de algodão para fins medicinais; bolas de algodão para fins medicinais; bacios para treino de crianças; higrómetros; cadeiras de rodas», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44576 類別： 11

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置；電動熱水器及加熱器；暖水袋；含化學品的加溫器；含化學品的冷卻器；電動刀、切割器及磨具；煤氣器具用的調節及安全配件；電冰箱用鎖；烹調嬰兒米糊用的電鍋；水龍頭用輔助桿；電開關用輔助裝置；飲用水的過濾器；水器具用的調節及安全配件；電消毒器；電潤濕器；座廁；淋浴噴頭座（活動的）；袖珍加熱器（即棄的）；紙巾加熱器；嬰兒奶瓶用消毒器；電動奶瓶加溫器；電動或非電動的暖腳器；照明器具用保護儀器；電鍋爐；煮食爐（烤箱）；水龍頭；空氣調節器具；電壓力鍋；浴缸；床用加溫器；坐浴盆；

Marca n.º N/44 576 Classe 11.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozinhar, refrigeração, secagem, ventilação, fornecimento de água e fins sanitários; esquentadores e aquecedores de água eléctricos; sacos de água quente; aquecedores de conteúdo químico; arrefecedor de conteúdo químico; facas, cortadores e raladores eléctricos; acessórios de regulação e segurança para aparelhos de gás; fechaduras para frigoríficos; panelas eléctricas para papa de arroz para bebés; alavancas de apoio para torneira de água; dispositivos auxiliares para interruptores eléctricos; filtros para água potável; acessórios de regulação e segurança para

非醫用電毯子；廚房用電動用具；非個人用除臭器；冷卻箱；烤爐（烹調用具）；頭髮吹風機；個人用電風扇；加溫板；冰盒；排水管道淨化裝置；電冰箱；消毒器；多士爐；爐具；衛生器具及裝置；食物加溫箱；填滿化學物料的清涼枕頭；車輛用燈；洗滌池（廚房切菜桌）；封閉式水庫；飲料供給器；桑拿設施；用於工業的加溫器具；生產核能用器具及儀器；太陽能吸收器；海水淡化用器具及儀器；噴銲器。

aparelhos de água; esterilizadores eléctricos; humidificadores eléctricos; sanitas; suportes para cabeças de chuveiros (móvel); aquecedores de bolso (descartáveis); aquecedores para lenços de papel; esterilizadores de biberões para bebés; aquecedores eléctricos biberões; escalfetas eléctricos ou não-eléctricos; instrumentos de protecção para aparelhos de iluminação; caldeiras eléctricas; fogão de cozinha [fornos]; torneiras; aparelho de ar condicionado; autoclaves [panelas de pressão eléctricas]; banheiras; aquecedores para a cama; bidés; cobertores eléctricos sem ser para uso medicinal; utensílios eléctricos de cozinha; aparelho de desodorização, sem ser para uso pessoal; congeladores; grelhas (utensílios para cozinhar); secadores de cabelo; ventiladores eléctricos para uso pessoal; placas aquecedoras; caixas de gelo; instalações de purificação para esgotos; frigoríficos; esterilizadores; torradeiras; fogões; aparelhos e instalações sanitárias; cestas para aquecer comidas; almofadas refrescantes enchidas com materiais químicos; luzes de veículos; lava-loiças (bancas de cozinha); reservatório de água fechado; servidor para bebidas; instalações para saunas; aparelhos de aquecimento para fins industriais; aparelhos e instrumentos para produzir energia nuclear; absorventes de energia solar; aparelhos e instrumentos para dessalinização da água do mar; maçarico.

商標構成：

A marca consiste em:

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“沐浴用小板凳”，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «banquinhos para uso no banho», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44577 類別： 12

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：車輛；陸、空、海用運載器，手推式小椅子；輪椅；手推車；嬰兒車；折疊式嬰兒車；嬰兒車蓋篷；嬰兒車用鉤（懸掛母親及嬰兒物件用的）；兒童用安全座椅（車輛用的）；車輛排椅用安全帶；適用於車輛的遮陽簾；嬰兒學行車；汽車；三輪車；兩輪車；輪胎；車把；飛機；自行車； 兒童用訓練輪；船；摩托車；殘障人士及老人用步行輔助器具。

Marca n.º N/44 577 Classe 12.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: veículos; aparelhos para locomoção por terra; ar ou água; cadeirinhas empurradas por auxiliar; cadeiras de rodas; carrinhos de mão; carrinhos de bebé; carrinhos de bebé dobráveis; toldos para carrinhos de bebé; ganchos para carrinhos de bebé (para pendurar objectos para a mãe e o bebé); cadeirinhas de segurança para crianças (para veículos); cintos de segurança para bancos de veículo; estores adaptados para veículos; andarilhos para bebés; automóveis; triciclos; carrinhos com duas rodas; pneus; guiadores; aviões; bicicleta; rodas de treino para crianças; barcos; motociclos; andarilhos para deficientes e idosos.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44578 類別： 16

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機和辦公用品（傢俱除外）；教育及教學用品（儀器除外）；包裝用塑料物品（不屬別類）；印刷鉛字，印版，目錄；紙尿片；紙毛巾；胸部用紙墊；包裹紙；浸濕化學品的手部用毛巾；濕紙巾；含粉末的濕紙巾；抗菌濕紙巾；含防曬乳液的濕紙巾；含皮膚用乳液的濕紙巾；含洗髮水的濕紙巾；卸妝用紙巾；書籍；以遊戲形式的教育材料；絲織紙；浴室用紙；衛生紙；紙桌布；紙的桌餐巾；紙的花瓶覆蓋物；於微波爐烹調用袋；書寫卡；日曆；郵票；筆記本；紙牌；紙用刀（辦公用品）；毛筆；鉛筆；護指套；咖啡用紙的過濾器；文件用套；間尺；紙帶；文具用或家用夾；包裝用紙或塑料袋（信封，口袋）；紙或塑料製垃圾袋；包裹用塑料薄膜；郵票用盒；紙旗幟；印章；裁縫用粉筆；紙窗簾；包裹及烹調食物用金屬紙；自動黏貼物（文具用品）；家用包裹食物的塑料薄膜；開信

Marca n.º N/44 578 Classe 16.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: papel, cartão e artigos feitos nestes materiais; não incluídos noutras classes; impressos; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para pintores; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução e ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras, blocos para impressoras, catálogos; fraldas de papel; toalhas de papel; compressas de papel para o peito; papel de embrulho; toalhas para as mãos impregnadas de produtos químicos; lenços de papel humedecidos; lenços de papel humedecidos contendo pó; lenços de papel humedecidos antibacterianos; lenços de papel humedecidos com loção de protecção solar; lenços de papel humedecidos com loção para a pele; lenços de papel humedecidos com champô; toalhas de papel para retirar maquilhagem; livros; materiais de ensino em forma de jogos; papel de seda; papel para casa de banho; papel higiénico; toalhas de mesa de papel; guardanapos de mesa de papel; coberturas de vaso de flores de papel; sacos para cozinhar em microondas; cartões para escrever; calendários; sinetes; blocos de notas; baralhos de cartas; facas para papel (materiais de escritório); pincéis de escrita; lápis; dedeiras; filtros de café de papel; bolsas para documentos; réguas; tiras de papel; pastas para artigos de papelaria ou para fins domésticos; sacos (envelopes, bolsas) de papel ou plásticos, para embalagem; sacos de lixo de papel ou plástico; película plástica para embrulho; estojos para sinetes; bandeiras de papel; carimbos; giz para alfaiates; estores de papel; folhas de metal para embrulhar e cozinhar alimentos; autocolantes [artigos de papelaria]; película plástica para embrulhar comidas para uso doméstico; máquinas para abrir envelopes; modelos para fins de ensino; lacre; fraldas de papel para incontinências; capas para tampas de sanitas de papel; papéis e produtos de papel; pensos de papel para incontinência; babeiros de papel; tinta correctora [heliografia]; tipos [algarismos e letras]; instrumentos de desenho; compassos para desenho; rolos para pintores de

封機；教育用模型；密封蠟；失禁用紙尿片；紙製座廁板覆蓋物；紙及紙製品；失禁用紙墊；紙圍涎；修改墨（日光膠版術）；鉛字（數字或字母）；繪圖儀器；繪圖用圓規；樓宇畫家用滾筒；裝訂用品；裝訂用織物；裝訂用布；裝訂用細繩；紙板箱或紙箱；包裹或包裝用塑料泡沫包；辦公用橡皮圈；抽屜用有香味或無香味紙填充物；紙或紙板標記牌；金錢用夾；帶或不帶畫框的畫（圖畫）；照片；雪茄帶。

商標構成：

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“手巾；布尿片；手部用衛生毛巾；嬰兒臀部用毛巾；臀部護理用毛巾；室內水族箱；水族箱用泵；吸塵機用紙的部件袋；衛生棉；安全別針”，因屬其他類別。

edifícios; materiais de encadernação; tecidos para encadernação; pano para encadernação; cordéis para encadernação; caixas de cartão ou papel; pacotes de bolhas plásticas para embrulho ou embalagem; elásticos para escritórios; forros de papel para gavetas, perfumados ou não; letreiros de papel ou cartão; molas para dinheiro; pinturas, com ou sem molduras; fotografias; cintas de charuto.

A marca consiste em:

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «toalhas de mão; fraldas de pano; toalhas sanitárias para as mãos; toalhas para nádegas de bebé; toalhas de tratamento para nádegas; aquários de interiores; bombas de aquário; sacos sobressalentes de papel para aspiradores; algodão sanitário; alfinetes de segurança», por pertencerem a outra classe.

商標編號：N/44579 類別： 18

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，皮革；衣箱及旅行箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具，錢袋；水樽用袋；奶瓶用袋；網袋；攜帶嬰兒用支架；攜帶嬰兒用掛肩袋；穩住嬰兒用腰部袋類型的帶；梳妝盒（空的）；背包；小袋； 母親用袋；母親用錢袋；小陽傘；手杖；帶輪購物袋；袋；腰部用錢袋；陽傘；零錢包；購物袋；狗用項圈；皮革肩帶；馬術用鞍；牲畜皮；旅行箱用把手；人造皮革材料；皮條；網袋；尼龍袋；日式床墊袋。

商標構成：

Marca n.º N/44 579 Classe 18.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestes materiais não incluídos noutras classes; peles de animais, couro; baús e malas de viagem; chapéus-de-chuva, guarda-sóis e bengalas; chicotes, arreios e selaria, bolsas; bolsas para frasco de água; bolsas para biberões; sacos de rede; suportes para transportar bebés; sacos a tiracolo para transportar bebés; tiras do tipo de bolsa de cintura para segurar bebés; estojos de toilete (vazios); mochilas; sacos pequenos; sacos para mães; bolsas para mães; sombrinhas; bengalas; sacos de compras com rodas; sacos; bolsas de cintura; chapéus-de-sol; porta-moedas; sacos de compras; coleiras para cães; faixas de ombro de couro; selas para equitação; peles de gado; pegas para malas de viagens; materiais de imitação de couro; tira de couro; sacos de rede; bolsas de nylon; sacos de futón.

A marca consiste em:

商標編號：N/44580 類別： 20

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：傢俱，鏡子，鏡框；不屬別類的木、軟木、葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、貝殼、琥珀、珍珠母、海泡石製品，所有這些材料的代用品或塑料製品；喝飲料用飲管；邊緣用保護覆蓋物（傢俱用）；角落用保護覆蓋物（傢俱用）；防止玻璃破裂用薄膜；伸展門用鎖；帶插銷的鎖；窗戶安全用鎖；窗戶用安全閘門（預防手指被窗戶框架壓傷用）；門用安全閘門（預防手指被門壓傷用）；開關門用輔助杠桿；開關窗戶用圓球形輔助拉手；開關門用圓球形輔助拉手；開關鉸鏈門用圓球形輔助拉手；嬰兒床；蕩椅；防蚊紗窗；嬰兒用床褥；兒童用藤搖籃；搖籃；枕頭；火爐欄；理髮廳用椅子；嬰兒用遊樂園；嬰兒用柵門；枕頭；兒童學步車；嬰兒用高腳椅；塑料包裝容器；塑料或木箱；辦公桌；椅子；桌子；床；非金屬鎖（非電動）；床上用品（床單除外）；床墊；簾幔用鐵軌；餐櫃；個人用扇子；帶蓋的籃；非貴重金屬首飾盒；鏡子；擱板（傢俱）；非金屬托盤；窗戶用非金屬框；床用非金屬框；傢俱用非金屬框；門用非金屬框；內部活動窗簾；旗桿；傢俱用非金屬小滾輪；寵物用小床；有扶手無靠背的櫈子；玩具用箱；傢俱（裝飾）；沐浴用凳；氣體爐點燃開關用保護罩；花瓶用網的覆蓋物；錄影帶錄製器/閱讀器的分隔層用保護罩；遙控器用保護罩；電話座用保護罩；冰箱用鎖；電插座用罩；網用容器；幫助兒童用電開關的裝置（非金屬）；水龍頭用輔助桿；奶粉用容器；冷凍人奶用袋。

商標構成：

Marca n.º N/44 580 Classe 20.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: móveis, espelhos, molduras; artigos (não incluídos noutras classes), em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, osso de baleia, conchas, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar e substitutos para todos estes materiais, ou em plástico, palhinhas para tomar as bebidas; revestimento protector para orlas (para móveis); revestimento protector para cantos (para móveis); película para evitar quebra de vidro; fechaduras para portas de correr; fechaduras com tranqueta; fechaduras para segurança de janela; calços de segurança para janela (para evitar que os dedos fiquem trilhados na armação da janela); calços de segurança de porta (para evitar que os dedos fiquem trilhados na porta); alavancas de auxílio para abrir e fechar portas; maçanetas de auxílio para abrir e fechar janelas; maçanetas de auxílio para abrir e fechar portas; maçanetas de auxílio para abrir e fechar portas articuladas; camas para bebés; cadeirinhas de embalar; redes mosquiteiras; colchões para bebés; berços de verga para crianças; berços; almofadas; guarda-fogo; cadeiras para cabeleireiro; parques para bebés; cancelas para bebés; almofadas; andarilhos para crianças pequenas; cadeiras altas para bebés; recipientes para embalagem de plástico; caixas de plástico ou madeira; secretárias; cadeiras; mesas; camas; fechaduras (sem ser eléctricas), sem ser metal; roupa de cama (excepto lençóis); colchões; calhas para cortinados; guarda-louça; leques para uso pessoal; cestos com tampa; guarda-jóias, sem ser em metais preciosos; espelhos; prateleiras (móveis); tabuleiros não metálicos; armações não metálicas para janelas; armações não metálicas para camas; armações não metálicas para móveis; armações não metálicas para portas; estores de tabuinhas para interiores; mastros para bandeiras; rodízios não metálicos para móveis; casotas para animais de estimação; tamboretes; baús para brinquedos; móveis (decoração); bancos para uso no banho; tampas de protecção para interruptores de ignição de fogões a gás; cobertura de rede para vaso de flores; tampas de protecção para compartimentos de gravadores/leitores de videocassetes; tampas de segurança para controlos remotos; tampas de segurança para bases de telefone; fechaduras para frigoríficos; tampas para tomadas eléctricas; contentores para redes; dispositivos (não metálicos) para ajudar crianças a usar interruptores eléctricos; alavancas de auxílio para torneiras de água; recipiente para leite em pó; sacos para leite materno congelado.

A marca consiste em:

商標編號：N/44581 類別： 21

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：家庭或廚房用具及包裝（非貴重金屬也非鍍有貴重金屬）；梳子及海綿；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器，奶粉用塑料容器；加熱器，冷卻器，保溫瓶用架；海綿刷；尼龍刷；清潔人造乳頭用刷；奶瓶及橡皮奶頭用容器；塑料針筒；帶小管及配件的杯；帶針筒及配件的杯；帶可拆卸手柄及配件的杯；教導嬰兒飲用的杯；非電動烹調用器具；研磨器；過濾器；壓榨器；磨碎器；非電動家用攪拌器；非貴重金屬製杯；碟（塑料，瓷器）；帶分隔器的碟；飲料漏出用蓋及容器用蓋；海綿；粉撲；肥皂盒；指甲刷；髮梳；髮刷；牙刷；嬰兒用牙刷；電動牙刷；舌刷；保溫瓶；非貴重金屬製餐具；冷凍用包裝；母乳解凍用盒；用於冰霜的液體袋；床上便盆；非電動烹調用具；瓶用柄；瓶架；蒸氣消毒盒；非貴重金屬製肥皂盒；餐盒；廚房用切割器及磨碎器；花盆用蓋子；嬰兒用沐盆（便攜）；消毒鍋；非電動奶瓶加熱器；蛋糕模；套裝鍋；花盆；水瓶；避免碟子滑走用墊；牙線；清潔用抹布；熱水瓶；清潔刷；玻璃杯；梳妝用品用便攜容器；化妝用具；瓷器及陶器；非貴重金屬製家用或廚房用具；非貴重金屬製家用或廚房用容器；非貴重金屬製壺；煎鍋；垃圾桶；衣夾；飲料用保溫容器；非金屬製撲滿；匙（餐具）；玻璃管道（非建築用）；老鼠陷阱；寵物籠；衣服用刷子；燙衣板；燙斗用座；紙碟；紙杯；塑料瓶；香水燃燒

Marca n.º N/44 581 Classe 21.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: utensílios e embalagens para uso doméstico ou cozinha (sem ser de metal precioso ou revestidos do mesmo); pentes e esponjas; escovas (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semitrabalhado (com excepção de vidro para construção); artigos de vidro, porcelana e barro não incluídos noutras classes, recipientes de plástico para leite em pó; aquecedores, arrefecedores, suportes de garrafas térmicas; escovas de esponja; escovas de nylon; escovas para limpar mamilos artificiais; recipientes para biberões e tetinas; seringas de plástico; copos com palhinha e acessórios; copos com seringa e acessórios; copos com pegas desmontáveis e acessórios; copo para ensinar bebés a beber; utensílios para cozinhar não eléctricos; raladores; coadores; espremedores; trituradores; batedeiras para uso doméstico não eléctricas; copos, sem ser de metais preciosos; pratos (plásticos, porcelana); pratos com separadores; tampas para escoar bebidas e tampas para recipientes; esponjas; borlas; saboneteiras; escovas de unhas; pentes para o cabelo; escovas para o cabelo; escovas de dentes; escovas de dentes para bebés; escovas de dentes eléctricas; escovas para a língua; garrafas térmicas; serviços de talheres, sem ser de metais preciosos; embalagens para congelação; caixas para descongelamento de leite materno; sacos líquidos para uso em frigoríficos; arrastadeiras; utensílios para cozinhar não eléctricos; pegas para garrafas; suportes para garrafas; caixas de esterilização a vapor; tijelas de sopa, sem ser de metais preciosos; lancheiras; cortadores e trituradores para uso na cozinha; tampas para vasos de flores; banheiras para bebés (portáteis); panelas para esterilização; aquecedores de biberões (não eléctricos); formas para bolos; conjuntos de panelas; vasos para flores; frascos para água; bases para evitar pratos de escorregar; fio dental; esfregões para limpar; garrafas para água quente; escovas de limpeza; copos de vidro; recipientes portáteis para artigos de toilete; utensílios cosméticos; artigos de porcelana e faiança; utensílios para uso doméstico ou para a cozinha, sem ser em metais preciosos; recipientes para uso doméstico ou para a cozinha, sem ser em metais preciosos; jarros, sem ser em metais preciosos; frigideiras; baldes do lixo; molas de roupa; recipientes térmicos para bebidas; mealheiros sem ser de metal; conchas (talheres); tubos de vidro (sem ser para a construção); ratoeiras; gaiolas para animais de estimação; escovas para roupas; tábuas de passar; bases de ferros de engomar; pratos de papel; copos de papel; garrafas de plástico; queimadores de perfume; escovas para sapatos; pentes para animais; conjuntos de cozinha portáteis para uso ao ar livre; luvas para fins domésticos; tapetes

器；鞋刷；動物用梳；用於戶外的便攜煮食套裝；家用手套；沐浴地毯；沐浴用具；洗髮用帽；給予食物器具用消毒盒；補充吸管套裝；嬰兒用可移動便盆；奶嘴用架；玩具用架；奶瓶用架；安全別針；檢查牙齒用塑料鏡；筷子；鞋拔子；個人用除臭器具；食物用保溫容器；瓷器球形把手；動物槽；家禽用小環；烹調用金屬鐵籤；非隔絕用玻璃絲；非紡織用玻璃纖維線；大瓶子；家用陶瓷物品；玻璃塞；燭臺；煤桶；蒼蠅拍；家用抽煙器；肥皂分配器；毛巾用圍桿及環；壇子；瓷器、赤陶或玻璃製的半身雕像；瓷器或玻璃製托盤；瓷器製裝飾品。

商標構成：

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“綁帶鉤扣（作圍裙用的毛巾用扣釘）；安全別針”，因屬其他類別。

para o banho; utensílios para o banho; chapéus para champô; estojos de esterilização para utensílios para dar comida; conjuntos de palhinhas suplementares; bacios removíveis para bebés; suportes para chuchas; suporte para brinquedos; suportes para biberões; espelhos de plástico para inspecção dentária; pauzinhos (chopsticks); calçadeiras; aparelhos de desodorização para uso pessoal; recipientes térmicos para comida; maçanetas de porcelana; manjedouras para animais; anilhas para aves; espetos de metal para cozinhar; lã de vidro, sem ser para isolamento; fio de fibra de vidro, sem ser para uso têxtil; garrafões; artigos de cerâmica para fins domésticos; rolhas de vidro; castiçais; baldes do carvão; mata-moscas; extractores de fumo para fins domésticos; distribuidores de sabão; barras e argolas para toalhas; jarras; estátuas de porcelana, terracota ou vidro; tabuleta de porcelana ou vidro; ornamentos em porcelana.

A marca consiste em:

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «molas com presilhas (grampos para toalhas para fazer um avental); alfinetes de segurança», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44582 類別： 24

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌布，洗衣用手套；毛巾；紗；蚊帳；手帕；褥墊；日式床墊（羽絨）；毯子；床單；日式床墊用套（羽絨）；枕頭套；枕頭用套子；碗布；布料製個人用獨立桌墊；卸妝用小毛巾；未加工的布料；沐浴用小毛巾；窗簾；桌巾；旗；棉布料；座廁板用布料罩；淋浴用簾，非用於文具用品的上漿印花布；浴室地毯。

商標構成：

Marca n.º N/44 582 Classe 24.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: tecidos e artigos têxteis, não incluídos noutras classes; cobertas para cama e mesa, minetes para lavar loiça; toalhas; gaze; redes mosquiteiras; lenços; colchões; futon (edredões); cobertores; lençóis; capas para futon (edredões); fronhas; capas para almofadas; panos de louça; jogos individuais para pratos em tecido; toalhetes para remover maquilhagem; tecidos em pano cru; toalhetes para uso no banho; cortinas; toalhas de mesa; bandeiras; tecidos de algodão; capas em tecido para tampas de sanita; cortinas para o chuveiro, telas gomadas, sem ser para artigos de papelaria; tapetes de banho.

A marca consiste em:

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“失禁用墊”，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «lençóis para incontinência», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44583 類別： 25

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：服裝，鞋，帽，防滑短襪，即棄圍裙，圍裙（服裝），圍涎，尿片用套，嬰兒內褲，嬰兒用布料製尿布，防水內褲，露指手套，洗髮用帽，吸汗內衣（內衣），嬰兒用鞋，嬰兒用手套，嬰兒及兒童用服裝，孕婦裝，鞋，鞋墊，布料胸墊，腰帶，女士用襯衣，胸圍，內褲（內衣），女用緊身胸衣，襪子，鞋罩，短襪，睡衣，非電動加熱的腳部禦寒物，防水服，泳衣，兒童用泳衣，兒童用滑雪鞋，衣服，外穿服裝產品，浴袍，內衣，帽子及無邊圓帽，頭巾，耳部禦寒物（服裝），手套（服裝），涼鞋，吊帶，腰帶（服裝），體操用服，穩住嬰兒用帶，於沐浴用的清洗用露指手套，嬰兒及兒童用尿片。

商標構成：

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“護膝，失禁用布料製尿布，綁帶鉤扣（用於穩住帽子及無邊圓帽於衣服），綁帶鉤扣（用於穩住鞋子於褲腳翻折邊），綁帶鉤扣（可作為圍裙或圍涎用的毛巾），失禁用巾，毛巾”，因屬其他類別。

Marca n.º N/44 583 Classe 25.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, peúgas antiderrapantes, aventais descartáveis, aventais (vestuário), babeiros, capas para fraldas, cuecas para bebés, fraldas de tecido para bebés, cuecas impermeáveis, mitenes, chapéu para champô, roupa interior absorvente de transpiração (roupa interior), sapatos para bebés, luvas para bebés, vestuário para bebés e crianças, roupa de maternidade, sapatos, palmilhas, compressas para os seios de tecido, cintas, camisolas para senhora, soutiens, cuecas (roupa interior), espartilhos, meias, polainitos, peúgas, pijamas, abafo para os pés, não aquecidos electricamente, vestuário impermeável, fatos de banho, fatos de banho para crianças, sapatos para esqui para crianças, roupas, artigos de vestuário para usar no exterior, roupões de banho, roupa interior, chapéus e bonés, lenços de cabeça, abafos para as orelhas (vestuário), luvas (vestuário), sandálias, suspensórios, cintos (vestuário), roupa para ginastas, tiras para segurar bebé, mitenes para lavar para uso no banho, fraldas para bebés e crianças.

A marca consiste em:

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «protectores para joelho, fraldas de tecido para incontinência, molas com presilhas (para segurar um chapéu e boné à roupa), molas com presilhas (para segurar um sapato à dobra das calças), molas com presilhas (para possibilitar que uma toalha seja usada como um avental ou babeiros), lençóis para incontinência, toalhas», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44584 類別： 26

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

Marca n.º N/44 584 Classe 26.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

產品：花邊及刺繡，飾帶及編帶；鈕扣，領鉤扣及穿帶孔，飾針及縫針；假花，安全別針；牽引兒童的繩子；茶壺保暖套；髮用裝飾物；彈性帶；裝飾品（絲帶邊飾）；服裝用裝飾折皺；辮帶；裝飾徽章；裝飾鈕扣；縫針用墊；針織用針；服裝用穿帶孔；穩固袖子的可調束緊帶子；髮夾；非電動髮卷（非手工操作的工具）；鞋用束帶；人造花圈；編織魚網用梭子；縫紉機用針；人造花；花邊刺繡布料；服裝用胸部襯墊；理髮用頭巾；使用洗髮液洗髮時防弄濕面部的頭巾；長牙用橡膠環及奶嘴用繫帶；玩具用繫帶；奶瓶用繫帶；綁帶鉤扣（用於穩住毛巾以便其作圍裙用）；綁帶鉤扣（用於穩住帽子及無邊圓帽於衣服）；綁帶鉤扣（用於穩住鞋子於褲腳翻折邊）。

商標構成：

Produtos: rendas e bordados, fitas e laços; botões, colchetes e ilhós, alfinetes e agulhas; flores artificiais, alfinetes de segurança; rédeas para guiar crianças; abafadores para bules de chá; adornos para o cabelo; fitas elásticas; borlas (passamanaria); folhos para vestuário; fitas entrançadas; emblemas ornamentais; botões ornamentais; almofadas para agulhas; agulhas para tricotar; ilhós para vestuário; faixas ajustáveis para segurar a manga; ganchos para o cabelo; rolos para o cabelo (sem ser implementos manuais) não eléctricos; atacadores para calçado; coroa de flores artificiais; navetas para fazer redes de pesca; agulhas para máquina de costura; flores artificiais; tecidos de renda bordada; chumaços para os seios para vestuário; toucas para aparar o cabelo durante o corte; toucas para evitar que o rosto se molhe durante a lavagem com champô; suportes para argolas de borracha para dentição e chuchas; suporte para brinquedos; suporte para biberões; molas com presilhas (para segurar uma toalha para que seja usada como um avental); molas com presilhas (para segurar um chapéu e boné à roupa); molas com presilhas (para segurar um sapato à dobra das calças).

A marca consiste em:

商標編號：N/44585 類別： 28

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品，搖鈴（玩具）；積木；布玩具；紙玩具；塑料玩具；木玩具；教育玩具；長牙用玩具；玩具用支架；護膝；沐浴用玩具；棋盤遊戲；洋娃娃；填料玩具；聖誕樹用裝飾品；使身體康復用設備；釣魚用裝備；骰子；護墊 （運動服部件）；於泳池玩耍用物品；寵物用玩具；蕩椅。

商標構成：

Marca n.º N/44 585 Classe 28.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: jogos e brinquedos; artigos de ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal, rocas (brinquedos); blocos de construção; brinquedos de pano; brinquedos de papel; brinquedos de plástico; brinquedos de madeira; brinquedos educativos; brinquedos para a dentição; suporte para brinquedos; joalheiras; brinquedos para banho; jogos de tabuleiro; bonecas; brinquedos de peluche; ornamentos para árvores de Natal; aparelhos para reabilitação física; apetrechos de pesca; dados; chumaços de protecção (peças de fatos desportivos); artigos para brincar em piscinas; brinquedos para animais de estimação; cadeirinhas de embalo.

A marca consiste em:

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“孕婦托腹帶；搖籃”，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «faixas de maternidade; berços», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44586 類別： 10

申請人：PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/19

產品：外科、醫療、牙科及獸醫用器具及儀器，義肢、假眼及假牙；矯形用品；縫合用材料，奶嘴；長牙用橡膠玩具；長牙用橡膠環；奶瓶；即棄奶瓶；奶瓶用橡皮塞子；橡皮奶頭；橡皮奶頭的打孔器；母乳泵；乳頭吸出器；乳頭保護器；吸盤型母乳墊；乳房冷卻器及加溫器；殘障人士用步行輔助器具；消毒用容器；消毒用鉗子；體溫計；電子體溫計；紅外線體溫計；產婦用腰帶；再產婦用腰帶；便攜式尿盆；幼兒上廁所訓練用便盆；鼻注射器；餵藥液用的杯子；餵藥液用奶瓶；失禁用墊；醫用冰袋；餵藥用匙；牙科醫生用鏡子；醫用燻蒸器；挖耳勺；帶有匙子的奶瓶；帶有管子的奶瓶；冷卻用石膏；血壓計；懷孕診斷用器具；用於預防在臥床病人身體上出現壓瘡的墊子；病人在病榻上用的便盆；袖珍加熱器；義肢、假眼及假牙；腹帶；醫用氣墊；耳塞；繃帶（彈性的）；醫療用盆子；適用於醫療儀器的盒子；非化學的避孕用具；拐杖；美容按摩用器具；護理用具；病床用防護欄；用於失眠症的安眠枕頭；矯形用鞋墊；助聽器；家用電動按摩器；醫用手套；醫務人員用口罩；塑料管子；奶嘴繫帶；嬰兒床用的橡膠防護欄；奶瓶繫帶；乳房用墊；奶粉用塑料容器；奶瓶及橡皮奶頭用容器；保存母乳用袋；嬰兒奶瓶用消毒器；醫用康復器具；孕婦用內褲；產後用腰帶；產後用內褲；母乳解凍箱；醫用牙齒檢

Marca n.º N/44 586 Classe 10.ª

Requerente: PIGEON CORPORATION, 4-4, Nihonbashi Hisamatsu-cho, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/19

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários, membros, olhos e dentes artificiais; artigos ortopédicos; materiais de sutura, chuchas; brinquedos de borracha para dentição; argolas de borracha para dentição; biberões; biberões descartáveis; válvulas para biberões; tetinas; furadores de tetinas; bombas para leite materno; puxadores de mamilos; protectores de mamilos; compressas tipo ventosa para leite materno; arrefecedor e aquecedor para os seios; andarilhos para deficientes; recipientes para esterilização; pinças para esterilização; termómetros clínicos; termómetros clínicos electrónicos; termómetros clínicos infravermelhos; faixas para parturientes; faixas para multíparas; urinóis portáteis; seringas nasais; copos para administrar medicamentos líquidos; biberões para medicamentos líquidos; lençóis para incontinência; sacos de gelo para fins medicinais; colheres para administrar medicamentos; espelhos para dentistas; aparelhos de fumigação para fins medicinais; limpa-ouvidos; biberões com colheres integrantes; biberões com goteiras integrantes; gessos para fins de arrefecimento; esfigmomanómetros; aparelhos para o diagnóstico de gravidez; almofadas para evitar chagas no corpo de pacientes acamados; arrastadeiras; aquecedores de bolso; membros, olhos e dentes artificiais; faixas abdominais; almofadas de ar para fins medicinais; tampões para os ouvidos; ligaduras [elásticas]; bacias para fins medicinais; estojos adaptados para instrumentos médicos; contraceptivos, sem ser químicos; muletas; aparelho de massagem estética; utensílios de enfermagem; resguardos para camas de doentes; almofadas soporíficas para insónia; palmilhas ortopédicas; aparelhos para a surdez; aparelhos de massagem eléctricos para uso doméstico; luvas para fins medicinais; máscaras para uso por pessoal médico; goteiras plásticas; suportes para chuchas; resguardos de borracha para berços; suportes para biberões; compressas para os seios; recipientes plásticos para leite em pó; recipientes para biberões e tetinas; sacos para conservar leite materno; esterilizadores para biberões de bebés; aparelhos de reabilitação para uso medicinal; cuecas para parturientes; cintas pós-parto; cuecas pós-parto; caixas de descongelação de leite materno; espelho de inspecção dentária para fins medicinais; cadeira sanitária; cuecas de papel para incontinência para pacientes e idosos; roupa interior para pacientes, deficientes e

查鏡；椅子式座廁；病人及老人失禁用的紙內褲；病人、殘障人士及老人用的內衣；殘障人士及老人用的圍涎；病人及孕婦移動用的輔助儀器；殘障人士及老人沐浴用的輔助儀器；輪椅使用者用的防水服；病人及老人用的消毒噴霧；假牙用盒；醫用護膝；醫用彈性襪；假髮；手術室的專用服裝。

商標構成：

PIGEON

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“乳頭用乳霜；醫用棉條；醫用棉花球；幼兒上廁所訓練用便盆；濕度計；輪椅”，因屬其他類別。

idosos; babeiro para deficientes e idosos; instrumento de apoio para deslocação para pacientes e grávidas; instrumento de apoio para banho para deficientes e idosos; roupas impermeáveis para utilizadores de cadeira de rodas; spray desinfectante para pacientes e idosos; estojos para dentaduras; joelheiras para fins medicinais; meias elásticas para fins medicinais; próteses de cabelo; vestuário especial para salas de operações.

A marca consiste em:

PIGEON

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «creme para mamilos; mechas de algodão para fins medicinais; bolas de algodão para fins medicinais; bacios para treino de crianças; higrómetros; cadeiras de rodas», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44612 類別： 25

申請人：Crocodile Garments Limited, Room 1001, 10th Floor, Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/20

產品：服裝及不屬別類的服裝品；T恤，腰帶，頭巾，短外套，西服，褲子，半截裙，短襪，緊身衣褲，領帶，手套，長袖羊毛襯衣（毛線衣），連衣裙，襯衫，內衣；帽；帽子及無邊圓帽；鞋；靴，皮鞋及拖鞋；全屬第25類。

商標構成：

Marca n.º N/44 612 Classe 25.ª

Requerente: Crocodile Garments Limited, Room 1001, 10th Floor, Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/20

Produtos: vestuário e artigos de vestuário não incluídos noutras classes; t-shirts, cintos, lenços de cabeça, casacos curtos, fatos, calças, saias, peúgas, collants, gravatas, luvas, camisolas de lã de manga comprida (sweaters), vestidos, camisas, roupa interior; chapelaria; chapéus e bonés; calçado; botas, sapatos e chinelos; todos incluídos na classe 25.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44613 類別： 25

申請人：Crocodile Garments Limited, Room 1001, 10th Floor, Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/20

產品：服裝及不屬別類的服裝品；T恤，腰帶，頭巾，短外套，西服，褲子，半截裙，短襪，緊身衣褲，領帶，手套，長

Marca n.º N/44 613 Classe 25.ª

Requerente: Crocodile Garments Limited, Room 1001, 10th Floor, Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/20

Produtos: vestuário e artigos de vestuário não incluídos noutras classes; t-shirts, cintos, lenços de cabeça, casacos curtos, fatos, calças, saias, peúgas, collants, gravatas, luvas, camisolas de lã

袖羊毛襯衣（毛線衣），連衣裙，襯衫，內衣；帽；帽子及無邊圓帽；鞋；靴，皮鞋及拖鞋；全屬第25類。

商標構成：

de manga comprida (sweaters), vestidos, camisas, roupa interior; chapelaria; chapéus e bonés; calçado; botas, sapatos e chinelos; todos incluídos na classe 25.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44614 類別： 14

申請人：MAGELLAN, «La Moinerie» - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/20

產品：除牙科用途外的貴重金屬及其合金，珠寶，寶石，鐘錶和計時儀器；戒指（珠寶）；手鐲（珠寶），耳環，手鐲，胸針（珠寶），項鍊，首飾盒（貴重金屬製），首飾，首飾上的裝飾品，手鐲，領帶夾，貴重金屬製首飾盒，貴重金屬製煙盒，領帶夾，掛牆鐘或室鐘，腕錶，錶殼，錶帶，貴重金屬製錢袋，鬧鐘；貴重金屬盒；貴重金屬製雕像。

商標構成：

BONOBO

Marca n.º N/44 614 Classe 14.ª

Requerente: MAGELLAN, «La Moinerie» - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/20

Produtos: metais preciosos e suas ligas excepto para uso dental, joalharia, pedras preciosas, instrumentos de relojoaria e cronométricos; anéis (joalharia), braceletes (joalharia), brincos, pulseiras, brochas (joalharia), colares, guarda-jóias (feitas de metais preciosos), bijutaria, berloques, pulseiras, clips para gravatas, caixas para jóias de metais preciosos, caixas para cigarros de metais preciosos, molas de gravata, relógios de parede ou de sala, relógios de pulso, caixas para relógios, pulseiras de relógios, bolsas de metais preciosos, relógio despertador; caixas de metais preciosos; estátuas em metais preciosos.

A marca consiste em:

BONOBO

商標編號：N/44615 類別： 18

申請人：MAGELLAN, «La Moinerie» - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/20

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，如：皮箱，旅行袋及旅行箱；梳妝品用盒，作為梳妝盒用於運送個人衛生用品的製備盒；皮箱，短期停留用小手提箱，箱子，錢袋，文件夾及錢包，旅行袋，郵袋，錢包及錢袋（非貴重金屬製），背包，手袋，鎖匙包，陽傘及手杖；鞭及鞍具。鎖匙包（皮革製）；錢包；箱子及文件夾；錢袋；旅行袋；公文包；書包；沙灘袋；購物袋；帶輪袋；服裝攜帶袋（旅行用）；非用於運送指定物品的布製背包；卡片盒（皮夾子），零錢包。皮革或人造皮革製盒，旅行用個人衛生用盒。皮革或人造皮革製細繩；皮革或人造皮革或皮革板製帶；皮革或人造

Marca n.º N/44 615 Classe 18.ª

Requerente: MAGELLAN, «La Moinerie» - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/20

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias (couro e imitações de couro) que não incluídos noutras classes, nomeadamente: baús, malas de viagem e estojos de viagem; estojos para artigos de toilete, caixas preparadas para transportar artigos de higiene pessoal como estojos de toilete; baús, maletas para estadias curtas, malas, bolsas, pastas e carteiras, malas de viagem, porta-cartas, carteiras e bolsas (não feitos de materiais preciosos), mochilas, malas de mão, guarda-chuvas, guarda-sóis e bengalas; chicotes e selaria. Estojos para chaves (marroquinaria); carteiras; malas e pastas; bolsas; malas de via-

皮革製動物用項圈；動物用服裝；繫狗皮帶；牲畜的口套；動物皮。皮革或人造皮革製皮具用品（用於運送特定物品的盒、手套及皮帶除外）；雨傘，貴重物料製錢袋。

商標構成：

BONOBO

gem; pastas de executivo; malas para livros da escola; sacos de praia; sacos para compras; sacos com rodas; portador de vestuário (para viagem); mochilas de pano não especificamente adaptadas aos itens que estão a transportar; estojo para cartões (carteiras), porta-moedas. Caixas feitas de couro ou imitação de couro, estojos de higiene pessoal para viagem. Cordões de couro ou imitações de couro; correias feitas de couro ou imitações de couro ou cartão-couro; coleiras para animais feitas de couro ou imitações de couro; vestuário para animal; trelas; açaimos; peles de animais. Artigos de couro feitos de couro ou imitação de couro (excepto estojos adaptados aos items que são concebidos para transportar, luvas e cintos); guarda-chuvas, bolsas de materiais preciosos.

A marca consiste em:

BONOBO

商標編號：N/44616 類別： 25

申請人：MAGELLAN, «La Moinerie» - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/20

產品：服裝，鞋（矯形鞋除外），鞋類，帽，浴帽，游泳褲，游泳衣，罩衫，游泳服裝；浴袍，沐浴涼鞋，沐浴鞋，頭帶（服裝），貝雷帽，帽子（女士用），靴，吊帶，護領，男用長襯褲，拳師短內褲，風帽，無邊圓帽，長禮服，針織衫，帽子，羊毛衫，短襪，拖鞋，運動鞋，襯衫，短袖襯衫，內穿襯衫，腰帶（服裝），領帶，內衣，連衣褲，連衣襯裙（服裝），內褲（內衣），西服，耳罩，騎自行車短褲，圍巾，羽絨（有襯裡的），跑步鞋， 毛皮，風雨衣，背心，防水服，羊毛短外套，嬰兒用內衣褲（服裝），汗衫，背心，裙子，短裙，針織襯衣，禦寒手筒，外套，羊毛手套，褲子，防寒大衣，戶外穿着用的派克大衣，襯衣，睡衣褲，連衣裙，T恤，連身服，涼鞋，內衣，大衣，外套，運動服，無袖襯衣，武術短襯衣，無邊圓帽帽簷（帽子），手套（服裝）。皮革或仿皮革製服裝。

商標構成：

BONOBO

Marca n.º N/44 616 Classe 25.ª

Requerente: MAGELLAN, «La Moinerie» - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/20

Produtos: vestuário, sapatos (excepto ortopédico), calçado, chapelaria, chapéus para banho, calções de banho, fatos de banho, batas, trajes de natação; roupões de banho, sandálias para banho, sapatos para banho, fitas para a cabeça (vestuário), boinas, chapéus (de senhora), botas, suspensórios, protector de colarinho, ceroulas, boxers, capuzes, bonés, vestidos compridos de cerimónia, blusas de malha, chapéus, camisolas de lã, peúgas, chinelos, sapatos de desporto, camisas, camisas de manga curta, camisola interior, cintos (vestuário), gravatas, roupa interior, fato-macaco, combinação (vestuário), cuecas (roupa interior), fatos, tapa-orelhas, calções para ciclistas, lenços de pescoço, edredões (capas forradas), sapatos de corrida, peles, gabardina, colete, impermeáveis, casaco curto de lã, roupa branca para bebés (vestuário), camisetas, saias, saiote, camisolas de malha, regalos, casacos, luvas de lã, calças, casaco comprido de agasalho, parkas, camisolas, pijamas, vestidos, t-shirts, fatos de uma peça, sandálias, peça de roupa interior, casacões, casacos, roupa de desporto, camisolas sem mangas, camisolas curtas justas, palas de boné (chapéus), luvas (vestuário). Vestuário feito de couro ou imitação de couro.

A marca consiste em:

BONOBO

商標編號：N/44617 類別： 14

申請人：CACHE-CACHE, ZAC de la Moinerie - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/20

產品：除牙科用途外的貴重金屬及其合金，珠寶，寶石，鐘錶和計時儀器；戒指（珠寶）；手鐲（珠寶），耳環，手鐲，胸針（珠寶），項鍊，首飾盒（貴重金屬製），首飾，首飾上的裝飾品，手鐲，領帶夾，貴重金屬製首飾盒，貴重金屬製煙盒，領帶夾，掛牆鐘或室鐘，腕錶，錶殼，錶帶，貴重金屬製錢袋，鬧鐘；貴重金屬盒；貴重金屬製雕像。

商標構成：

CACHE CACHE

Marca n.º N/44 617 Classe 14.ª

Requerente: CACHE-CACHE, ZAC de la Moinerie - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/20

Produtos: metais preciosos e suas ligas excepto para uso dental, joalharia, pedras preciosas, instrumentos de relojoaria e cronométricos; anéis (joalharia), braceletes (joalharia), brincos, pulseiras, brochas (joalharia), colares, guarda-jóias (feitas de metais preciosos), bijutaria, berloques, pulseiras, clips para gravatas, caixas para jóias de metais preciosos, caixas para cigarros de metais preciosos, molas de gravata, relógios de parede ou de sala, relógios de pulso, caixas para relógios, pulseiras de relógios, bolsas de metais preciosos, relógio despertador; caixas de metais preciosos; estátuas em metais preciosos.

A marca consiste em:

CACHE CACHE

商標編號：N/44618 類別： 18

申請人：CACHE-CACHE, ZAC de la Moinerie - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/20

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，如：皮箱，旅行袋及旅行箱；梳妝品用盒，作為梳妝盒用於運送個人衛生用品的製備盒；皮箱，短期停留用小手提箱，箱子，錢袋，文件夾及錢包，旅行袋，郵袋，錢包及錢袋（非貴重金屬製），背包，手袋，鎖匙包，陽傘及手杖；鞭及鞍具。鎖匙包（皮革製）；錢包；箱子及文件夾；錢袋；旅行袋；公文包；書包；沙灘袋；購物袋；帶輪袋；服裝攜帶袋（旅行用）；非用於運送指定物品的布製背包；卡片盒（皮夾子），零錢包。皮革或人造皮革製盒，旅行用個人衛生用盒。皮革或人造皮革製細繩；皮革或人造皮革或皮革板製帶；皮革或人造皮革製動物用項圈；動物用服裝；繫狗皮帶；牲畜的口套；動物皮。皮革或人造皮革製皮具用品（用於運送特定物品的盒、手套及皮帶除外）；雨傘，貴重物料製錢袋。

Marca n.º N/44 618 Classe 18.ª

Requerente: CACHE-CACHE, ZAC de la Moinerie - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/20

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias (couro e imitações de couro) que não incluídos noutras classes, nomeadamente: baús, malas de viagem e estojos de viagem; estojos para artigos de toilette, caixas preparadas para transportar artigos de higiene pessoal como estojos de toilette; baús, maletas para estadias curtas, malas, bolsas, pastas e carteiras, malas de viagem, porta-cartas, carteiras e bolsas (não feitos de materiais preciosos), mochilas, malas de mão, guarda-chuvas, guarda-sóis e bengalas; chicotes e selaria. Estojos para chaves (marroquinaria); carteiras; malas e pastas; bolsas; malas de viagem; pastas de executivo; malas para livros de escola; sacos de praia; sacos para compras; sacos com rodas; portador de vestuário (para viagem); mochilas de pano não especificamente adaptadas aos itens que estão a transportar; estojo para cartões (carteiras), porta-moedas. Caixas feitas de couro ou imitação de couro, estojos de higiene pessoal para viagem. Cordões de couro ou imitações de couro; correias feitas de couro ou imitações de couro ou cartão-couro; coleiras para animais feitas de couro ou imitações de couro; vestuário para animal; trelas; açaimos; peles de animais. Artigos de couro feitos de couro ou imitação de couro (excepto estojos adaptados aos items que são concebidos para transportar, luvas e cintos); guarda-chuvas, bolsas de materiais preciosos.

商標構成：

CACHE CACHE

A marca consiste em:

CACHE CACHE

商標編號：N/44619 類別： 25

申請人：CACHE-CACHE, ZAC de la Moinerie - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/20

產品：服裝，鞋（矯形鞋除外），鞋類，帽，浴帽，游泳褲，游泳衣，罩衫，游泳服裝；浴袍，沐浴涼鞋，沐浴鞋，頭帶（服裝），貝雷帽，帽子（女士用），靴，吊帶，護領，男用長襯褲，拳師短內褲，風帽，無邊圓帽，長禮服，針織衫，帽子，羊毛衫，短襪，拖鞋，運動鞋，襯衫，短袖襯衫，內穿襯衫，腰帶（服裝），領帶，內衣，連衣褲，連衣襯裙（服裝），內褲（內衣），西服，耳罩，騎自行車短褲，圍巾，羽絨（有襯裡的），跑步鞋， 毛皮，風雨衣，背心，防水服，羊毛短外套，嬰兒用內衣褲（服裝），汗衫，背心，裙子，短裙，針織襯衣，禦寒手筒，外套，羊毛手套，褲子，防寒大衣，戶外穿着用的派克大衣，襯衣，睡衣褲，連衣裙，T恤，連身服，涼鞋，內衣，大衣，外套，運動服，無袖襯衣，武術短襯衣，無邊圓帽帽簷（帽子），手套（服裝）。皮革或仿皮革製服裝。

Marca n.º N/44 619 Classe 25.ª

Requerente: CACHE-CACHE, ZAC de la Moinerie - 10, impasse du Grand Jardin, 35400 Saint-Malo, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/20

Produtos: vestuário, sapatos (excepto ortopédico), calçado, chapelaria, chapéus para banho, calções de banho, fatos de banho, batas, trajes de natação; roupões de banho, sandálias para banho, sapatos para banho, fitas para a cabeça (vestuário), boinas, chapéus (de senhora), botas, suspensórios, protector de colarinho, ceroulas, boxers, capuzes, bonés, vestidos compridos de cerimónia, blusas de malha, chapéus, camisolas de lã, peúgas, chinelos, sapatos de desporto, camisas, camisas de manga curta, camisola interior, cintos (vestuário), gravatas, roupa interior, fato-macaco, combinação (vestuário), cuecas (roupa interior), fatos, tapa-orelhas, calções para ciclistas, lenços de pescoço, edredões (capas forradas), sapatos de corrida, peles, gabardinas, coletes, impermeáveis, casaco curto de lã, roupa branca para bebés (vestuário), camisetas, saias, saiote, camisolas de malha, regalos, casacos, luvas de lã, calças, casaco comprido de agasalho, parkas, camisolas, pijamas, vestidos, t-shirts, fatos de uma peça, sandálias, peça de roupa interior, casacões, casacos, roupa de desporto, camisolas sem mangas, camisolas curtas justas, palas de boné (chapéus), luvas (vestuário). Vestuário feito de couro ou imitação de couro.

商標構成：

CACHE CACHE

A marca consiste em:

CACHE CACHE

商標編號：N/44656 類別： 9

申請人：珠海羅西尼錶業有限公司，場所：中國廣東珠海市吉大景樂路12號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：眼鏡，眼鏡框，眼鏡盒，眼鏡（光學），眼鏡附件，電腦及其外部設備，記錄、自動售貨機和其他記數檢測器，其他辦公用機械（不包括打字機、謄寫機、油印機），衡器，量

Marca n.º N/44 656 Classe 9.ª

Requerente: 珠海羅西尼錶業有限公司，Sede: 中國廣東珠海市吉大景樂路12號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: óculos, armações para óculos, estojos para óculos, óculos (ópticos), acessórios para óculos, computador e os seus equipamentos periféricos, máquinas de registo e de venda automáticas e outros aparelhos de registo de contas, de verificação e de teste, outras máquinas para escritório (não incluindo máquina de escrever, máquinas duplicadoras, mimeógrafos),

具，信號器具，通訊導航設備，音像設備，攝影、電影用具及儀器，測量儀器儀錶，實驗室用器具，電測量儀器，科學儀器，光學儀器，電源材料，電器用晶體及碳素材料，電子、電氣通用元件，電器成套設備及控制裝置，電鍍、電解設備，滅火器具，電弧切割、焊接設備及器具，工業用X光機械設備，安全救護器具，警報裝置，電鈴，電池，充電器，電影片，已曝光材料。

商標構成：

aparelhos de pesagem, aparelhos de medição, aparelhos de sinalização, equipamentos de comunicação e de navegação, equipamentos de áudio, aparelhos e instrumentos fotográficos e cinematográficos, medidores de instrumentos de medição, aparelhos para laboratório, instrumentos de medição eléctricos, aparelhos científicos, instrumentos ópticos, materiais de fonte de electricidade, cristal e material de substância natural de carbono para aparelhos eléctricos, peças electrónicas e eléctricas de uso corrente, conjunto de aparelhos eléctricos e dispositivos de controlo, equipamentos de electrogalvanização e electrolíticos, equipamentos extintores, equipamentos e aparelhos para cortar por arco e de soldadura, equipamentos mecânicos de raios X destinados à indústria, aparelhos de segurança e socorro, dispositivos de alarme, campainha eléctrica, baterias, carregadores, filmes cinematográficos, materiais impressionados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44657 類別： 9

申請人：珠海羅西尼錶業有限公司，場所：中國廣東珠海市吉大景樂路12號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：眼鏡，眼鏡框，眼鏡盒，眼鏡（光學），眼鏡附件，電腦及其外部設備，記錄、自動售貨機和其他記數檢測器，其他辦公用機械（不包括打字機、謄寫機、油印機），衡器，量具，信號器具，通訊導航設備，音像設備，攝影、電影用具及儀器，測量儀器儀錶，實驗室用器具，電測量儀器，科學儀器，光學儀器，電源材料，電器用晶體及碳素材料，電子、電氣通用元件，電器成套設備及控制裝置，電鍍、電解設備，滅火器具，電弧切割、焊接設備及器具，工業用X光機械設備，

Marca n.º N/44 657 Classe 9.ª

Requerente: 珠海羅西尼錶業有限公司，Sede: 中國廣東珠海市吉大景樂路12號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: óculos, armações para óculos, estojos para óculos, óculos (ópticos), acessórios para óculos, computador e os seus equipamentos periféricos, máquinas de registo e de venda automáticas e outros aparelhos de registo de contas, de verificação e de teste, outras máquinas para escritório (não incluindo máquina de escrever, máquinas duplicadoras, mimeógrafos), aparelhos de pesagem, aparelhos de medição, aparelhos de sinalização, equipamentos de comunicação e de navegação, equipamentos de áudio, aparelhos e instrumentos fotográficos e cinematográficos, medidores de instrumentos de medição, aparelhos para laboratório, instrumentos de medição eléctricos, aparelhos científicos, instrumentos ópticos, materiais de fonte de electricidade, cristal e material de substância natural de carbono para aparelhos eléctricos, peças electrónicas e eléctricas de uso corrente, conjunto de aparelhos eléctricos e dispositivos de controlo, equipamentos de electrogalvanização e electrolíticos, equipamentos extintores, equipamentos e aparelhos para cortar por arco e de soldadura, equipamentos mecânicos de raios X destinados à indústria, aparelhos de segurança e socorro, dispo-

安全救護器具，警報裝置，電鈴，電池，充電器，電影片，已曝光材料。

商標構成：

ROSSINI

sitivos de alarme, campainha eléctrica, baterias, carregadores, filmes cinematográficos, materiais impressionadas.

A marca consiste em:

ROSSINI

商標編號：N/44658 類別： 9

申請人：珠海羅西尼錶業有限公司，場所：中國廣東珠海市吉大景樂路12號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：眼鏡，眼鏡框，眼鏡盒，眼鏡（光學），眼鏡附件，電腦及其外部設備，記錄、自動售貨機和其他記數檢測器，其他辦公用機械（不包括打字機、謄寫機、油印機），衡器，量具，信號器具，通訊導航設備，音像設備，攝影、電影用具及儀器，測量儀器儀錶，實驗室用器具，電測量儀器，科學儀器，光學儀器，電源材料，電器用晶體及碳素材料，電子、電氣通用元件，電器成套設備及控制裝置，電鍍、電解設備，滅火器具，電弧切割、焊接設備及器具，工業用X光機械設備，安全救護器具，警報裝置，電鈴，電池，充電器，電影片，已曝光材料。

商標構成：

羅西尼

Marca n.º N/44 658 Classe 9.ª

Requerente: 珠海羅西尼錶業有限公司，Sede: 中國廣東珠海市吉大景樂路12號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: óculos, armações para óculos, estojos para óculos, óculos (ópticos), acessórios para óculos, computador e os seus equipamentos periféricos, máquinas de registo e de venda automáticas e outros aparelhos de registo de contas, de verificação e de teste, outras máquinas para escritório (não incluindo máquina de escrever, máquinas duplicadoras, mimeógrafos), aparelhos de pesagem, aparelhos de medição, aparelhos de sinalização, equipamentos de comunicação e de navegação, equipamentos de áudio, aparelhos e instrumentos fotográficos e cinematográficos, medidores de instrumentos de medição, aparelhos para laboratório, instrumentos de medição eléctricos, aparelhos científicos, instrumentos ópticos, materiais de fonte de electricidade, cristal e material de substância natural de carbono para aparelhos eléctricos, peças electrónicas e eléctricas de uso corrente, conjunto de aparelhos eléctricos e dispositivos de controlo, equipamentos de electrogalvanização e electrolíticos, equipamentos extintores, equipamentos e aparelhos para cortar por arco e de soldadura, equipamentos mecânicos de raios X destinados à indústria, aparelhos de segurança e socorro, dispositivos de alarme, campainha eléctrica, baterias, carregadores, filmes cinematográficos, materiais impressionadas.

A marca consiste em:

羅西尼

商標編號：N/44660 類別： 35

申請人：Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

服務：提供臨時人員服務；安排臨時人員；安排永久性人員；人員招聘；就業代理行服務；為甄選人員進行心理測試以

Marca n.º N/44 660 Classe 35.ª

Requerente: Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Serviços: serviços de fornecimento de pessoal temporário; colocação de pessoal temporário; colocação de pessoal em regi-

確定其是否適合就業；確定就業技能的個人測試；提供求職者的評估及甄選服務；示範及銷售推廣服務；商業企業的行政管理；廣告；商業貿易管理；商業行政服務；辦公事務；與提供臨時人員及合同有關的商業資訊和諮詢服務；人事管理和提供的顧問服務；商業諮詢服務，如職業管理服務，職業安排服務，職業招聘服務，職業諮詢服務，再就業服務，人力資源諮詢服務，人事管理諮詢服務，人員保留諮詢服務和職業管理諮詢服務；個人履歷名冊服務；個人履歷配對服務；審計和稅務申報編寫服務；業務流程外判服務；臨時專業人才服務；安排臨時專業人才；招聘專業人才；安排專業人才就業的代理行；確定就業技能的個人測試；為確定僱員和臨時輔助人員的工業培訓、熟練及手眼協調而設的測試；各種人力資源的評估；全屬第35類。

商標構成：

顏色之要求：藍色、淺藍色、綠色、紅色及橙色，如圖所示。

me permanente; recrutamento de pessoal; serviços de agências de emprego; realização de testes psicológicos para a selecção de pessoal com vista a determinar a sua adequabilidade ao emprego; testes a indivíduos para determinar capacidades em matéria de emprego; fornecimento de serviços de avaliação e selecção de candidatos a emprego; serviços de demonstração e promoção de vendas; gestão administrativa de uma empresa comercial; publicidade; gestão dos negócios comerciais; serviços de administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de informações e consultadoria comerciais relacionados com o fornecimento de pessoal temporário e contratado; serviços de consultadoria em gestão e fornecimento de pessoal; serviços de consultoria comercial, nomeadamente serviços de gestão de carreiras, serviços de colocação profissional, serviços de recrutamento profissional, serviços de aconselhamento profissional, serviços de reinserção profissional, serviços de consultoria em recursos humanos, serviços de consultoria de gestão de pessoal, serviços de consultoria de retenção de pessoal e serviços de consultoria de gestão de carreiras; serviços de listagens de curricula vitae; serviços de correspondência de curricula vitae; serviços de auditoria e elaboração de declarações fiscais; serviços de «outsourcing» de processos comerciais; serviços de pessoal profissional temporário; colocação de pessoal profissional temporário; recrutamento de pessoal profissional; agências de emprego para a colocação de pessoal profissional; testes a indivíduos para determinar capacidades em matéria de emprego; testes concebidos para determinar a formação industrial, destreza e coordenação mãos-olhos de empregados e pessoal auxiliar temporário; avaliações de todos os tipos para recursos humanos; incluídos na classe 35.ª

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores azul, azul-clara, verde, vermelha e laranja, tal como representadas na figura.

商標編號：N/44661 類別： 9

申請人：WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois 60085, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；數據處理設備及電腦；遊戲軟件；用於上載、張

Marca n.º N/44 661 Classe 9.ª

Requerente: WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois 60085, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: aparelhos para o registo, a transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos

貼、展示、貼標籤、網誌、共享或其他方式透過互聯網或其他通訊網絡提供電子媒體或資訊的軟件。

acústicos; equipamento e computadores para o processamento de dados; software para jogos; software que permita o carregamento, a afixação, a exibição, a etiquetagem, o « blogging», a compartilha ou de outro modo providencie meios electrónicos ou informação através da Internet ou de outras redes de comunicação.

商標構成：

A marca consiste em:

PLAYER'S LIFE

PLAYER'S LIFE

商標編號：N/44662 類別： 45

申請人：WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois 60085, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；以互聯網為基礎的網絡連接社會服務。

Marca n.º N/44 662 Classe 45.ª

Requerente: WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois 60085, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Serviços: serviços pessoais e sociais providenciados por terceiros de modo a ir ao encontro das necessidades dos indivíduos; serviços sociais de ligação em rede com base na Internet.

商標構成：

A marca consiste em:

PLAYER'S LIFE

PLAYER'S LIFE

商標編號：N/44674 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

Marca n.º N/44 674 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

商標構成：

A marca consiste em:

ALOHA PARADISE

ALOHA PARADISE

優先權日期：2009/03/12；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1289115。

Data de prioridade: 2009/03/12; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1289115.

商標編號：N/44675 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Marca n.º N/44 675 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

CLIMBING MULTIPLIER

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288804。

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

CLIMBING MULTIPLIER

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288804.

商標編號：N/44676 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

CRUSADER'S HEART

優先權日期：2009/03/12；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1289117。

Marca n.º N/44 676 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

CRUSADER'S HEART

Data de prioridade: 2009/03/12; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1289117.

商標編號：N/44677 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

DESERT RICHES

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288744。

Marca n.º N/44 677 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

DESERT RICHES

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288744.

商標編號：N/44678 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

DIAMOND DOGS

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288748。

Marca n.º N/44 678 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

DIAMOND DOGS

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288748.

商標編號：N/44679 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

LOOK GOOD PAY

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288745。

Marca n.º N/44 679 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

LOOK GOOD PAY

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288745.

商標編號：N/44680 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

RHINO THUNDER

Marca n.º N/44 680 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

RHINO THUNDER

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288754。

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288754.

商標編號：N/44681 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

RICH CRAFT

Marca n.º N/44 681 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

RICH CRAFT

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288822。

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288822.

商標編號：N/44682 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

ROBOT RICHES

Marca n.º N/44 682 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

ROBOT RICHES

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288809。

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288809.

商標編號：N/44683 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

Marca n.º N/44 683 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

STAKEOUT

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288749。

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

STAKEOUT

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288749.

商標編號：N/44684 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

BULL & BEAR

優先權日期：2009/03/12；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1289116。

Marca n.º N/44 684 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

BULL & BEAR

Data de prioridade: 2009/03/12; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1289116.

商標編號：N/44685 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

FIRE LIGHT

優先權日期：2009/03/12；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1289114。

Marca n.º N/44 685 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

FIRE LIGHT

Data de prioridade: 2009/03/12; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1289114.

商標編號：N/44686 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

PLATINUM COLLECTION

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288752。

Marca n.º N/44 686 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

PLATINUM COLLECTION

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288752.

商標編號：N/44687 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

TWIN SPINS

優先權日期：2009/03/12；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1289118。

Marca n.º N/44 687 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

TWIN SPINS

Data de prioridade: 2009/03/12; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1289118.

商標編號：N/44688 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/25

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

Marca n.º N/44 688 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/25

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

商標構成：

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1288757。

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1288757.

商標編號：N/44693 類別： 11

申請人：Lumination LLC, 6180 Halle Drive Valley View Ohio 44125, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/26

產品：發光二極管照明器具。

商標構成：

IMMERSION

Marca n.º N/44 693 Classe 11.ª

Requerente: Lumination LLC, 6180 Halle Drive Valley View Ohio 44125, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/26

Produtos: aparelhos de iluminação por LED (diodo emissor luz).

A marca consiste em:

IMMERSION

商標編號：N/44696 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/26

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

Marca n.º N/44 696 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/26

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44697 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/26

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空

Marca n.º N/44 697 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/26

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador;

置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，

serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, cha-

衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

péus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44698 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/26

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供

Marca n.º N/44 698 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/26

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas, e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de

金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44699 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/26

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據

Marca n.º N/44 699 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/26

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de videoconferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas,

庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on-line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores, e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44700 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/26

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務，電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

Alipay

Marca n.º N/44 700 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/26

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

Alipay

商標編號：N/44727 類別： 9

申請人：Starent Networks, Corp., 3rd Floor 30 International Place, Tewksbury, MA 01876 U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/27

產品：電腦硬件，如無線網絡用的連接端口及用於監察和管理無線網絡連接端口的電腦程式，屬第9類。

商標構成：

ST500

優先權日期：2009/08/11；優先權國家/地區：美國；優先權編號：77/801,663。

Marca n.º N/44 727 Classe 9.ª

Requerente: Starent Networks, Corp., 3rd Floor 30 International Place, Tewksbury, MA 01876 U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/27

Produtos: «hardware» para computadores, nomeadamente uma porta de ligação para redes sem fios e programas para computadores para supervisionar e gerir portas de ligação para redes sem fios, na classe 9.ª

A marca consiste em:

ST500

Data de prioridade: 2009/08/11; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 77/801,663.

商標編號：N/44732 類別： 41

申請人：SKYCITY Entertainment Group Limited, Level 6, Federal House, 86 Federal Street, Auckland, New Zealand.

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/27

服務：戲劇，戲劇及音樂製作，歌舞表演，運動比賽，夜總會的娛樂服務；娛樂服務；提供賭場遊戲服務，電子遊戲及吃角子老虎機用設施，賭注服務及賭注比賽的娛樂服務；會議設施；與指導博彩遊戲有關的娛樂服務；實時傳送的在線互動遊戲，透過互聯網及其他電訊服務形式的遊戲及幸運博彩，電影劇院的娛樂服務，包括影片提供、出租及展覽，向公眾提供影片及電影膠片；售票服務，門票預訂及購票服務；電影院及電影戲劇室設施；室內娛樂服務，包括遊戲、閑逛、消遣及拱廊；透過互聯網及電話提供電子數據以用作提供與影片、電影及電影膠片有關的資訊。

商標構成：

Marca n.º N/44 732 Classe 41.ª

Requerente: SKYCITY Entertainment Group Limited, Level 6, Federal House, 86 Federal Street, Auckland, New Zealand.

Nacionalidade: neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/27

Serviços: teatro, produções de teatro e musicais, representações de cabaret, provas desportivas, serviços de entretenimento de clubes nocturnos; serviços de entretenimento; serviços de entretenimento sendo fornecimento de serviços de jogos de casino, instalações para jogos electrónicos e caça-níqueis, serviços de apostas e concurso de apostas; instalações de conferência; serviços de entretenimento relacionado com a condução de jogos de sorte; jogos interactivos on-line em tempo real, jogos e jogos de fortuna e azar através de Internet e outras formas de serviços de telecomunicações, serviços de entretenimento de teatro, de cinema incluindo fornecimento, aluguer e exibição de filmes, fornecimento de filmes e filmes cinematográficos para o público; serviços de bilheteira, reserva de bilhetes e serviços de compra de bilhetes; instalações de cinema e salas de teatro de filme; serviços de entretenimento interior incluindo jogos, passeios, divertimentos e arcadas; fornecimento de dados electrónicos através de Internet e telefone com fins de fornecimento de informações relacionados com filmes, cinemas e filmes cinematográficos.

A marca consiste em:

商標編號：N/44733 類別： 43

申請人：SKYCITY Entertainment Group Limited, Level 6, Federal House, 86 Federal Street, Auckland, New Zealand.

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/27

服務：餐廳，雞尾酒廊、酒吧、咖啡館服務及所有其他屬此類的提供餐食及招待的服務；屬此類與準備及提供食物、食品及飲料 （含酒精及不含酒精）有關的其他服務；住宿服務；酒店服務，包括預留服務；屬此類與提供會議設施有關的服務。

Marca n.º N/44 733 Classe 43.ª

Requerente: SKYCITY Entertainment Group Limited, Level 6, Federal House, 86 Federal Street, Auckland, New Zealand.

Nacionalidade: neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/27

Serviços: restaurante, serviços de salas de cocktails, bar, café e todos os outros serviços de fornecimento de refeições e hospitalidade nesta classe; outros serviços nesta classe relacionados com a preparação e fornecimento de comida, produtos alimentares e bebidas (alcoólico e não alcoólico); serviços de alojamento; serviços de hotel incluindo serviços de reserva; serviços nesta classe relacionados com o fornecimento de instalações para conferência.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44778 類別： 5

申請人：齊魯製藥有限公司，場所：中國山東省濟南市高新區新濼大街317號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/31

產品：醫用和獸醫用製劑，醫用衛生製劑，醫用營養品，嬰兒食品，膏藥，繃敷材料，填塞牙孔和牙模用料，消毒劑，消滅有害動物製劑，殺真菌劑，除莠劑。

商標構成：

Marca n.º N/44 778 Classe 5.ª

Requerente: Qilu Pharmaceutical Co., Ltd., N.º 317, Xinluo Road, High-tech Zone, Jinan, Shandong, P.R.China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/31

Produtos: preparações para uso medicinal e para veterinários, preparações higiénicas para uso medicinal, substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés, emplastros, material para pensos, matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários, desinfectantes, preparações para a destruição dos animais nocivos, fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

商標編號：N/44783 類別： 30

申請人：李明焱，場所：中國浙江省武義縣商城路10號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/08/31

產品：非醫用營養品；非醫用營養液；餅乾；麵包；茶飲料。

商標構成：

Marca n.º N/44 783 Classe 30.ª

Requerente: 李明焱，Sede: 中國浙江省武義縣商城路10號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/08/31

Produtos: substâncias dietéticas não de uso medicinal; líquidos dietéticos não de uso medicinal; biscoitos; pão; bebidas de chá.

A marca consiste em:

商標編號：N/44799 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

Marca n.º N/44 799 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦；膝上型輕便電腦；便攜式電腦；掌上電腦；個人數位助理；個人媒體播放器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；資訊工作站；伺服器；電腦及電訊的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；有線及無線調制解調器和通訊卡及通訊裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook»; computadores «laptop»; computadores portáteis; computadores de mão; assistentes pessoais digitais; reprodutores pessoais de media; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho informáticas; servidores; hardware de rede para computadores e telecomunicações; adaptadores de redes informáticas, comutadores, roteadores e concentradores; «modems» e cartões e dispositivos de comunicação com fios e sem fios; «laptop holders», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

商標構成：

TAO

A marca consiste em:

TAO

商標編號：N/44800 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出

Marca n.º N/44 800 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de uma «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem

售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄

oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e

製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

商標編號：N/44801 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機

A marca consiste em:

Marca n.º N/44 801 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de videoconferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música,

及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全

filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on-line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e

球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44802 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務，電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

Marca n.º N/44 802 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes pessoais digitais e de reprodutores pessoais de media; «design» de telefones móveis e telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44803 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦；膝上型輕便電腦；便攜式電腦；掌上電腦；個人數位助理；個人媒體播放器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；資訊工作站；伺服器；電腦及電訊的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；有線及無線調制解調器和通訊卡及通訊裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

Marca n.º N/44 803 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook»; computadores «laptop»; computadores portáteis; computadores de mão; assistentes pessoais digitais; reprodutores pessoais de media; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho informáticas; servidores; hardware de rede para computadores e telecomunicações; adaptadores de redes informáticas, comutadores, roteadores, e concentradores; «modems» e cartões e dispositivos de comunicação com fios e sem fios; «laptop holders», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

商標編號：N/44804 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透

Marca n.º N/44 804 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; ser-

過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊

viços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de ter-

產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告

ceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços

為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44805 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出

Marca n.º N/44 805 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real

版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全

ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de videoconferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on-line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores, e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da

球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44806 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務，電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；

Marca n.º N/44 806 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes pessoais digitais e de reprodutores pessoais de media; «design» de telefones móveis e telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados

電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44807 類別： 36

申請人：Pulse Network LLC, 1301 Mckinney, Suite 2500, Houston, Texas 77010, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：金融服務；電子轉帳及支付服務；銀行服務；電子銀行服務；提供自動售賣服務；金融機構或其他電子轉帳網絡間的電子轉帳信息數據處理服務；信用卡、借貸卡及預付卡服務。

商標構成：

Marca n.º N/44 807 Classe 36.ª

Requerente: Pulse Network LLC, 1301 Mckinney, Suite 2500, Houston, Texas 77010, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços financeiros; serviços de transferências e pagamentos electrónicos de fundos; serviços bancários; serviços bancários electrónicos; fornecimento de serviços de vendas automáticas; serviços de processamento de dados nos sectores de mensagens de transferências electrónicas de fundos entre instituições financeiras ou para outras redes de transferência de fundos electrónicos; serviços de cartão de crédito, cartão de débito e cartão pré-pago.

A marca consiste em:

商標編號：N/44808 類別： 16

申請人：Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：紙製品及書籍包括文具用品，信封，賓客書籍，年報；菜單，旅行指南，記事本，記事卡，備忘本，備忘紙，火柴盒，餐巾，雜誌，賓客登記用印刷品，於賭場使用的印刷品，標記牌，菜單，借貸卡，智能卡，信用卡，記分表，記分卡，地址簿，備忘錄，備忘及地址組合簿，個人記事簿，日曆，書籤，紙夾，書籍用套，賀卡，名片，有插圖的明信片，海報，插圖，藝術品，軍旗，旗幟，紙牌，鋼筆，鉛筆，擦紙

Marca n.º N/44 808 Classe 16.ª

Requerente: Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: produtos de papel e livros incluindo artigos de papelaria, envelopes, livros de hóspedes, anuários, ementas, guias de viagens, blocos de notas, cartões para notas, livros para apontamentos, papel para apontamentos, carteiras de fósforos, guardanapos, revistas, impressos para registo de hóspedes, impressos usados em casino, letreiros, ementas, cartões de débito, cartões inteligentes, cartões de crédito, tabelas para marcar

膠，鉛筆刨，雜誌，書籍，小冊子，出版物，教學手冊，目錄，熨畫，移印畫，紙鎮，秘書用吸墨紙，秘書用墊，紙墊，紙毛巾，紙餐巾，紙碟，紙杯，火柴盒及雜誌；全屬第16類。

pontos, cartões para marcar pontos, agendas de endereços, agendas de apontamentos, agendas combinadas de apontamentos e endereços, organizadores pessoais, calendários, marcas para livros, pastas de papel, capas para livros, cartões de felicitações, cartões de visita, postais ilustrados, cartazes, estampas, obras de arte, estandartes, bandeiras, cartas de jogar, canetas, lápis, borrachas, afiadores de lápis, revistas, livros, brochuras, publicações, manuais de instruções, catálogos, figuras de passar, decalcomanias, pesos para papéis, mata-borrões para secretaria, almofadas para secretária, bases de papel, toalhas de papel, guardanapos de papel, pratos de papel, copos de papel, carteiras de fósforos e revistas; tudo incluído na classe 16.ª

商標構成：

A marca consiste em:

Caesars Golf Macau

Caesars Golf Macau

商標編號：N/44809 類別： 28

申請人：Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：娛樂遊戲（自動及投幣啟動的），遊戲設備及器具包括紙牌遊戲，撲克籌碼，桌氈，收付賭注之人用賭注計時器；用於玩電子遊戲的手動單元；用於玩視像遊戲的手動單元；撲克籌碼；賓果卡；紙牌卡及紙牌分配器，紙牌遊戲。

Marca n.º N/44 809 Classe 28.ª

Requerente: Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: jogos de entretenimento (automáticos e operados por moedas), equipamentos e aparelhos de jogos incluindo jogos de cartas, fichas de póquer, feltros de mesa, cronómetros de apostas para croupiers; unidades manuais para jogar jogos electrónicos; unidades manuais para jogar jogos de vídeo; fichas de póquer; cartões de bingo; distribuidor de cartas de jogos de cartas e cartas de jogo, jogos de cartas.

商標構成：

A marca consiste em:

Caesars Golf Macau

Caesars Golf Macau

商標編號：N/44810 類別： 41

申請人：Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：娛樂服務；賭場服務；遊戲服務；幸運博彩服務；提供幸運博彩用設施；互動遊戲；電視娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務；賭場管理；夜總會；的士高；舞廳；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的劇院及娛樂服務；體操俱樂部；消遣及運動俱樂部；沙灘及泳池俱樂部；提供運動設施；消閒公園服務；主題公園；娛樂廊；娛樂中心；提供消遣活動用設施；社交俱樂部服務；組織及指導田徑比賽、田徑競賽及

Marca n.º N/44 810 Classe 41.ª

Requerente: Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de casino; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna ou azar; fornecimento de instalações para jogos de fortuna ou azar; jogo interactivo; serviços de entretenimento de televisão; organização e fornecimento de jogos e concursos para fins de entretenimento; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos; gestão de casinos; clubes nocturnos; discotecas; cabarés; serviços de teatro e entretenimento

運動比賽；組織及推廣體育活動及競賽；高爾夫球課程；製作無線電節目；製作錄像、電影、音像帶、唯讀記憶體光碟、數碼雷射影碟及電子遊戲；組織跑馬；運動設施及運動競賽的管理；提供健身教育和體操用設施；製作表演；劇院票務代理服務；組織會議及討論會；培訓服務；提供於幸運博彩、體育及娛樂範疇的培訓及訓練；於酒店管理的培訓；製作電視節目。

apresentando música, dança, comédia, peças de teatro e magia; clubes de ginástica; clubes recreativos e desportivos; clubes de praia e de piscinas; fornecimento de instalações desportivas; serviços de parques de diversões; parques temáticos; arcadas de diversões; centros de diversões; fornecimento de instalações para actividades recreativas; serviços de clubes sociais; organização e condução de provas de atletismo, concursos de atletismo e provas desportivas; organização e promoção de actividades e concursos desportivos; cursos de golfe; produção de programas de rádio; produção de vídeos, filmes, fitas de áudio, CD-ROMs, DVD's e jogos electrónicos; organização de corridas de cavalos; gestão de instalações desportivas e provas desportivas; fornecimento de instalações para educação física e ginástica; produção de espectáculos; serviços de agências de bilhetes para teatro; organização de reuniões e conferências; serviços de formação; prestação de formação e treino nos sectores de jogos de fortuna e azar, desporto e entretenimento; formação em gestão hoteleira; produção de programas de televisão.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44811 類別： 43

申請人：Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：酒店、汽車旅店、避暑山莊及旅館服務；住宿服務；餐廳、酒吧及咖啡室服務；提供餐食服務；為會議、常會、討論會、研討會及宴會提供設施及柔和的條件；為展覽會提供設施及柔和的條件；與上述提及服務有關的登記及預留服務；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

Marca n.º N/44 811 Classe 43.ª

Requerente: Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de hotel, motel, estacões de veraneio e pensão; serviços de alojamento; serviços de restaurante, bar e café; serviços de fornecimento de refeições; fornecimento de instalações e amenidades para reuniões, convenções, conferências, seminários e banquetes; fornecimento de instalações e amenidades para exposições; serviços de relógios e reserva relacionados com os serviços atrás referidos; serviços de informações, consultoria e assessoria relacionados com os serviços supramencionados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44812 類別： 41

申請人：Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Marca n.º N/44 812 Classe 41.ª

Requerente: Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：娛樂服務；賭場服務；遊戲服務；幸運博彩服務；提供幸運博彩用設施；互動遊戲；電視娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務；賭場管理；夜總會；的士高；舞廳；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的劇院及娛樂服務；體操俱樂部；消遣及運動俱樂部；沙灘及泳池俱樂部；提供運動設施；消閒公園服務；主題公園；娛樂廊；娛樂中心；提供消遣活動用設施；社交俱樂部服務；組織及指導田徑比賽、田徑競賽及運動比賽；組織及推廣體育活動及競賽；高爾夫球課程；製作無線電節目；製作錄像、電影、音像帶、唯讀記憶體光碟、數碼雷射影碟及電子遊戲；組織跑馬；運動設施及運動競賽的管理；提供健身教育和體操用設施；製作表演；劇院票務代理服務；組織會議及討論會；培訓服務；提供於幸運博彩、體育及娛樂範疇的培訓及訓練；於酒店管理的培訓；製作電視節目。

商標構成：

CAESARS PALACE
Hotel and Casino

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de casino; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna ou azar; fornecimento de instalações para jogos de fortuna ou azar; jogo interactivo; serviços de entretenimento de televisão; organização e fornecimento de jogos e concursos para fins de entretenimento; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos; gestão de casinos; clubes nocturnos; discotecas; cabarés; serviços de teatro e entretenimento apresentando música, dança, comédia, peças de teatro e magia; clubes de ginástica; clubes recreativos e desportivos; clubes de praia e de piscinas; fornecimento de instalações desportivas; serviços de parques de diversões; parques temáticos; arcadas de diversões; centros de diversões; fornecimento de instalações para actividades recreativas; serviços de clubes sociais; organização e condução de provas de atletismo, concursos de atletismo e provas desportivas; organização e promoção de actividades e concursos desportivos; cursos de golfe; produção de programas de rádio; produção de vídeos, filmes, fitas de áudio, CD-ROMs, DVD's e jogos electrónicos; organização de corridas de cavalos; gestão de instalações desportivas e provas desportivas; fornecimento de instalações para educação física e ginástica; produção de espectáculos; serviços de agências de bilhetes para teatro; organização de reuniões e conferências; serviços de formação; prestação de formação e treino nos sectores de jogos de fortuna e azar, desporto e entretenimento; formação em gestão hoteleira; produção de programas de televisão.

A marca consiste em:

商標編號：N/44813 類別： 43

申請人：Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：酒店、汽車旅店、避暑山莊及旅館服務；住宿服務；餐廳、酒吧及咖啡室服務；提供餐食服務；為會議、常會、討論會、研討會及宴會提供設施及柔和的條件；為展覽會提供設施及柔和的條件；與上述提及服務有關的登記及預留服務；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

Marca n.º N/44 813 Classe 43.ª

Requerente: Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de hotel, motel, estacões de veraneio e pensão; serviços de alojamento; serviços de restaurante, bar e café; serviços de fornecimento de refeições; fornecimento de instalações e amenidades para reuniões, convenções, conferências, seminários e banquetes; fornecimento de instalações e amenidades para exposições; serviços de relógios e reserva relacionados com os serviços atrás referidos; serviços de informações, consultoria e assessoria relacionados com os serviços supramencionados.

商標構成：

商標編號：N/44814 類別： 16

申請人：Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：紙製品及書籍包括文具用品，信封，賓客書籍，年報；菜單，旅行指南，記事本，記事卡，備忘本，備忘紙，火柴盒，餐巾，雜誌，賓客登記用印刷品，於賭場使用的印刷品，標記牌，菜單，借貸卡，智能卡，信用卡，記分表，記分卡，地址簿，備忘錄，備忘及地址組合簿，個人記事簿，日曆，書籤，紙夾，書籍用套，賀卡，名片，有插圖的明信片，海報，插圖，藝術品，軍旗，旗幟，紙牌，鋼筆，鉛筆，擦紙膠，鉛筆刨，雜誌，書籍，小冊子，出版物，教學手冊，目錄，熨畫，移印畫，紙鎮，秘書用吸墨紙，秘書用墊，紙墊，紙毛巾，紙餐巾，紙碟，紙杯，火柴盒及雜誌；全屬第16類。

A marca consiste em:

Marca n.º N/44 814 Classe 16.ª

Requerente: Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: produtos de papel e livros incluindo artigos de papelaria, envelopes, livros de hóspedes, anuários, ementas, guias de viagens, blocos de notas, cartões para notas, livros para apontamentos, papel para apontamentos, carteiras de fósforos, guardanapos, revistas, impressos para registo de hóspedes, impressos usados em casino, letreiros, ementas, cartões de débito, cartões inteligentes, cartões de crédito, tabelas para marcar pontos, cartões para marcar pontos, agendas de endereços, agendas de apontamentos, agendas combinadas de apontamentos e endereços, organizadores pessoais, calendários, marcas para livros, pastas de papel, capas para livros, cartões de felicitações, cartões de visita, postais ilustrados, cartazes, estampas, obras de arte, estandartes, bandeiras, cartas de jogar, canetas, lápis, borrachas, afiadores de lápis, revistas, livros, brochuras, publicações, manuais de instruções, catálogos, figuras de passar, decalcomanias, pesos para papéis, mata-borrões para secretaria, almofadas para secretária, bases de papel, toalhas de papel, guardanapos de papel, pratos de papel, copos de papel, carteiras de fósforos e revistas; tudo incluído na classe 16.ª

商標構成：

商標編號：N/44815 類別： 28

申請人：Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：娛樂遊戲（自動及投幣啟動的），遊戲設備及器具包括紙牌遊戲，撲克籌碼，桌氈，收付賭注之人用賭注計時器；用於玩電子遊戲的手動單元；用於玩視像遊戲的手動單元；撲克籌碼；賓果卡；紙牌卡及紙牌分配器，紙牌遊戲。

A marca consiste em:

Marca n.º N/44 815 Classe 28.ª

Requerente: Caesars World, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: jogos de entretenimento (automáticos e operados por moedas), equipamentos e aparelhos de jogos incluindo jogos de cartas, fichas de póquer, feltros de mesa, cronómetros de apostas para croupiers; unidades manuais para jogar jogos electrónicos; unidades manuais para jogar jogos de vídeo; fichas de póquer; cartões de bingo; distribuidor de cartas de jogos de cartas e cartas de jogo, jogos de cartas.

商標構成：

凱撒

商標編號：N/44816 類別： 41

申請人：Harrah's License Company, LLC, One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：娛樂服務；賭場服務；遊戲服務；幸運博彩服務；提供幸運博彩用設施；互動遊戲；電視娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務；賭場管理；夜總會；的士高；舞廳；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的劇院及娛樂服務；體操俱樂部；消遣及運動俱樂部；沙灘及泳池俱樂部；提供運動設施；消閒公園服務；主題公園；娛樂廊；娛樂中心；提供消遣活動用設施；社交俱樂部服務；組織及指導田徑比賽、田徑競賽及運動比賽；組織及推廣體育活動及競賽；高爾夫球課程；製作無線電節目；製作錄像、電影、音像帶、唯讀記憶體光碟、數碼雷射影碟及電子遊戲；組織跑馬；運動設施及運動競賽的管理；提供健身教育和體操用設施；製作表演；劇院票務代理服務；組織會議及討論會；培訓服務；提供於幸運博彩、體育及娛樂範疇的培訓及訓練；於酒店管理的培訓；製作電視節目。

A marca consiste em:

凱撒

Marca n.º N/44 816 Classe 41.ª

Requerente: Harrah's License Company, LLC, One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de casino; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna ou azar; fornecimento de instalações para jogos de fortuna ou azar; jogo interactivo; serviços de entretenimento de televisão; organização e fornecimento de jogos e concursos para fins de entretenimento; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos; gestão de casinos; clubes nocturnos; discotecas; cabarés; serviços de teatro e entretenimento apresentando música, dança, comédia, peças de teatro e magia; clubes de ginástica; clubes recreativos e desportivos; clubes de praia e de piscinas; fornecimento de instalações desportivas; serviços de parques de diversões; parques temáticos; arcadas de diversões; centros de diversões; fornecimento de instalações para actividades recreativas; serviços de clubes sociais; organização e condução de provas de atletismo, concursos de atletismo e provas desportivas; organização e promoção de actividades e concursos desportivos; cursos de golfe; produção de programas de rádio; produção de vídeos, filmes, fitas de áudio, CD-ROMs, DVD's e jogos electrónicos; organização de corridas de cavalos; gestão de instalações desportivas e provas desportivas; fornecimento de instalações para educação física e ginástica; produção de espectáculos; serviços de agências de bilhetes para teatro; organização de reuniões e conferências; serviços de formação; prestação de formação e treino nos sectores de jogos de fortuna e azar, desporto e entretenimento; formação em gestão hoteleira; produção de programas de televisão.

商標構成：

Harrah's

商標編號：N/44817 類別： 43

申請人：Harrah's License Company, LLC, One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

A marca consiste em:

Harrah's

Marca n.º N/44 817 Classe 43.ª

Requerente: Harrah's License Company, LLC, One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2009/09/01

服務：酒店、汽車旅店、避暑山莊及旅館服務；住宿服務；餐廳、酒吧及咖啡室服務；提供餐食服務；為會議、常會、討論會、研討會及宴會提供設施及柔和的條件；為展覽會提供設施及柔和的條件；與上述提及服務有關的登記及預留服務；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：

Harrah's

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de hotel, motel, estações de veraneio e pensão; serviços de alojamento, serviços de restaurante, bar e café; serviços de fornecimento de refeições; fornecimento de instalações e amenidades para reuniões, convenções, conferências, seminários e banquetes; fornecimento de instalações e amenidades para exposições; serviços de registo e reserva relacionados com os serviços atrás referidos; serviços de informações, consultoria e assessoria relacionados com os serviços supramencionados.

A marca consiste em:

Harrah's

商標編號：N/44818 類別： 41

申請人：Harrah's License Company, LLC, One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：透過使用識別卡為慣常顧客提供折扣的賭場服務及補充服務；娛樂服務；賭場服務；遊戲服務；幸運博彩服務；提供幸運博彩用設施；互動遊戲；電視娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務；賭場管理；夜總會；的士高；舞廳；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的劇院及娛樂服務；體操俱樂部；消遣及運動俱樂部；沙灘及泳池俱樂部；提供運動設施；消閒公園服務；主題公園；娛樂廊；娛樂中心；提供消遣活動用設施；社交俱樂部服務；組織及指導田徑比賽、田徑競賽及運動比賽；組織及推廣體育活動及競賽；高爾夫球課程；製作無線電節目；製作錄像、電影、音像帶、唯讀記憶體光碟、數碼雷射影碟及電子遊戲；組織跑馬；運動設施及運動競賽的管

Marca n.º N/44 818 Classe 41.ª

Requerente: Harrah's License Company, LLC, One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de casino oferecendo descontos e serviços complementares para clientes frequentes através do uso de um cartão de identificação; serviços de entretenimento; serviços de casino; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna ou azar; fornecimento de instalações para jogos de fortuna ou azar; jogo interactivo; serviços de entretenimento de televisão; organização e fornecimento de jogos e concursos para fins de entretenimento; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos; gestão de casinos; clubes nocturnos (entretenimento); discotecas; cabarés; serviços de teatro e entretenimento apresentando música, dança, comédia, peças de teatro e magia; clubes de ginástica; clubes recreativos e desportivos; clubes de praia e de piscinas; fornecimento de instalações desportivas; serviços de parques de diversões; parques temáticos; arcadas de diversões; centros de diversões; fornecimento de instalações para actividades recreativas; serviços de clubes sociais; organização e condução de provas de atletismo, concursos de atletismo e provas desportivas; organização e promoção de actividades e concursos desportivos; cursos de golfe; produção de programas de rádio; produção de vídeos, filmes, fitas de áudio, CD-ROMs, DVD's e jogos electrónicos; organização de corridas de cavalos; gestão de instalações desportivas e provas desportivas; fornecimento de instalações para educação física e ginástica; produção de espectáculos; serviços de agências de bilhetes para teatro; organização de reuniões e conferências; serviços de formação; prestação de formação e treino nos

理；提供健身教育和體操用設施；製作表演；劇院票務代理服務；組織會議及討論會；培訓服務；提供於幸運博彩、體育及娛樂範疇的培訓及訓練；於酒店管理的培訓；製作電視節目。

商標構成：

Total Rewards

sectores de jogos de fortuna e azar, desporto e entretenimento; formação em gestão hoteleira; produção de programas de televisão.

A marca consiste em:

Total Rewards

商標編號：N/44819 類別： 43

申請人：Harrah's License Company, LLC, One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：酒店、汽車旅店、避暑山莊及旅館服務；住宿服務；餐廳、酒吧及咖啡室服務；提供餐食服務；夜間俱樂部服務（提供住宿，食物和飲料）；營舍俱樂部服務（提供住宿，食物和飲料）；為會議、常會、討論會、研討會及宴會提供設施及柔和的條件；為展覽會提供設施及柔和的條件；與上述提及服務有關的登記及預留服務；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：

Total Rewards

Marca n.º N/44 819 Classe 43.ª

Requerente: Harrah's License Company, LLC, One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: serviços de hotel, motel, estacões de veraneio e pensão; serviços de alojamento, serviços de restaurante, bar e café; serviços de fornecimento de refeições; serviços de clubes nocturnos (fornecimento de alojamento, comida e bebida); serviços de clubes de campo (fornecimento de alojamento, comida e bebida); fornecimento de instalações e amenidades para reuniões, convenções, conferências, seminários e banquetes; fornecimento de instalações e amenidades para exposições; serviços de registo e reserva relacionados com os serviços atrás referidos; serviços de informações, consultoria e assessoria relacionados com os serviços supramencionados.

A marca consiste em:

Total Rewards

商標編號：N/44820 類別： 28

申請人：Harrah's Interactive Entertainment, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：娛樂遊戲（自動及投幣啟動的），遊戲設備及器具包括紙牌遊戲，撲克籌碼，桌氈，收付賭注之人用賭注計時器；用於玩電子遊戲的手動單元；用於玩視像遊戲的手動單元；撲克籌碼；紙牌遊戲；賓果卡；紙牌卡及紙牌分配器。

商標構成：

WSOP World Series of Poker

Marca n.º N/44 820 Classe 28.ª

Requerente: Harrah's Interactive Entertainment, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: jogos de entretenimento (automáticos e operados por moedas), equipamentos e aparelhos de jogos incluindo jogos de cartas, fichas de póquer, feltros de mesa, cronómetros de apostas para croupiers; unidades manuais para jogar jogos electrónicos; unidades manuais para jogar jogos de vídeo; fichas de póquer; jogos de cartas; cartões de bingo; distribuidor de cartas de jogos de cartas e cartas de jogo.

A marca consiste em:

WSOP World Series of Poker

商標編號：N/44821 類別： 41

申請人：Harrah's Interactive Entertainment, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

服務：提供電子遊戲；遊戲、幸運博彩及賭場服務；互動遊戲、幸運博彩及賭場服務；包括自一電腦數據庫或互聯網在線提供上述提及的服務；電視的娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；與上述提及有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：

WSOP World Series of Poker

Marca n.º N/44 821 Classe 41.ª

Requerente: Harrah's Interactive Entertainment, Inc., One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: fornecimento de jogos electrónicos; serviços de jogo, jogos de fortuna e azar e casino; serviços de jogos interactivo, jogos de fortuna e azar e casino; incluindo a prestação on-line dos serviços acima mencionados a partir de uma base de dados informática ou Internet: serviços de entretenimento televisivo; a organização e prestação de jogos e competições para fins de entretenimento; serviços de informação; consultoria e assessoria relacionado com os acima mencionados.

A marca consiste em:

WSOP World Series of Poker

商標編號：N/44822 類別： 30

申請人：自然生物資源股份有限公司，場所：馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

國籍：馬來西亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：咖啡、含牛奶的巧克力飲料、咖啡飲料、茶飲料、可可、燕麥粥、蜂蜜、食品用糖蜜、加奶咖啡飲料、燕麥食品。

商標構成：

顏色之要求：藍色、綠色、紅色如圖所示。

Marca n.º N/44 822 Classe 30.ª

Requerente: 自然生物資源股份有限公司，Sede: 馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: café, bebidas de chocolate com leite, bebidas de café, bebidas de chá, cacau, canja de aveia, mel, xarope de melaço para alimentos, bebidas de café com leite, alimentos de aveia.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: azul, verde, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/44823 類別： 32

申請人：自然生物資源股份有限公司，場所：馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

國籍：馬來西亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：無酒精果汁、無酒精飲料、果汁、水（飲料）、果汁飲料（飲料）、汽水、等滲飲料、果茶（不含酒精）、水果飲料（不含酒精）、豆類飲料。

Marca n.º N/44 823 Classe 32.ª

Requerente: 自然生物資源股份有限公司，Sede: 馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: sumos de fruta não alcoólicos, bebidas não alcoólicas, sumos de fruta, águas (bebidas), bebidas de sumos de frutas (bebidas), gasosas, bebidas isotónicas, chá de fruta (não alcoólico), bebidas de fruta (não alcoólicas), bebidas feitas de soja.

商標構成：

顏色之要求：藍色、綠色、紅色如圖所示。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: azul, verde, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/44824 類別： 30

申請人：自然生物資源股份有限公司，場所：馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

國籍：馬來西亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：咖啡、含牛奶的巧克力飲料、咖啡飲料、茶飲料、可可、燕麥粥、蜂蜜、食品用糖蜜、加奶咖啡飲料、燕麥食品。

商標構成：

Marca n.º N/44 824 Classe 30.ª

Requerente: 自然生物資源股份有限公司，Sede: 馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: café, bebidas de chocolate com leite, bebidas de café, bebidas de chá, cacau, canja de aveia, mel, xarope de melaço para alimentos, bebidas de café com leite, alimentos de aveia.

A marca consiste em:

商標編號：N/44825 類別： 30

申請人：自然生物資源股份有限公司，場所：馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

國籍：馬來西亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：咖啡、含牛奶的巧克力飲料、咖啡飲料、茶飲料、可可、燕麥粥、蜂蜜、食品用糖蜜、加奶咖啡飲料、燕麥食品。

商標構成：

Marca n.º N/44 825 Classe 30.ª

Requerente: 自然生物資源股份有限公司，Sede: 馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: café, bebidas de chocolate com leite, bebidas de café, bebidas de chá, cacau, canja de aveia, mel, xarope de melaço para alimentos, bebidas de café com leite, alimentos de aveia.

A marca consiste em:

商標編號：N/44826 類別： 30

申請人：自然生物資源股份有限公司，場所：馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

國籍：馬來西亞

活動：商業及工業

Marca n.º N/44 826 Classe 30.ª

Requerente: 自然生物資源股份有限公司，Sede: 馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2009/09/01

產品：咖啡、含牛奶的巧克力飲料、咖啡飲料、茶飲料、可可、燕麥粥、蜂蜜、食品用糖蜜、加奶咖啡飲料、燕麥食品。

商標構成：

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: café, bebidas de chocolate com leite, bebidas de café, bebidas de chá, cacau, canja de aveia, mel, xarope de melaço para alimentos, bebidas de café com leite, alimentos de aveia.

A marca consiste em:

商標編號：N/44827 類別： 30

申請人：自然生物資源股份有限公司，場所：馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

國籍：馬來西亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/01

產品：咖啡、含牛奶的巧克力飲料、咖啡飲料、茶飲料、可可、燕麥粥、蜂蜜、食品用糖蜜、加奶咖啡飲料、燕麥食品。

商標構成：

Marca n.º N/44 827 Classe 30.ª

Requerente: 自然生物資源股份有限公司，Sede: 馬來西亞柔佛州馬賽市避蘭東工業園避蘭東路1號郵編81750。

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/01

Produtos: café, bebidas de chocolate com leite, bebidas de café, bebidas de chá, cacau, canja de aveia, mel, xarope de melaço para alimentos, bebidas de café com leite, alimentos de aveia.

A marca consiste em:

商標編號：N/44828 類別： 36

申請人：Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2009/09/01

服務：保險；財務貿易；貨幣貿易；不動產貿易；不動產服務，如不動產經紀，土地及不動產的獲得，不動產的權利分配，如不動產物業、公寓和分層單位的行政及取得；不動產投資，不動產管理，不動產和不動產財產，包括公寓和分層單位的分時使用權利和租賃。

商標構成：

Marca n.º N/44 828 Classe 36.ª

Requerente: Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários; serviços imobiliários, nomeadamente corretagem imobiliária, aquisição de terrenos e imóveis, partilha de direitos imobiliários, nomeadamente administração e obtenção de propriedade de imóveis, condomínios e apartamentos; investimento imobiliário, gestão imobiliária, direitos de jogo temporário («Time Share») e locação de imóveis e bens imobiliários, incluindo condomínios e apartamentos.

A marca consiste em:

商標編號：N/44829 類別： 43

申請人：Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2009/09/01

服務：臨時住宿；酒店服務，汽車酒店服務，汽車旅館及渡假酒店服務；事宜指導及提供會議和事宜用設施；餐廳、酒吧、休閒室、雞尾酒廊、咖啡廳及雞尾酒服務；提供食品和飲料服務；酒店門房服務；為會議及宴會提供設施；為討論會及展覽會提供設施；酒店及渡假酒店、餐廳及酒吧的營運；全屬第43類。

商標構成：

美麗殿

Marca n.º N/44 829 Classe 43.ª

Requerente: Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: acomodação temporária; serviços de hotel, motel, motor inn e pousadas; realização de eventos e provisão de instalações para reuniões e eventos; serviços de restaurante, bar, salas de estar públicas («lounges»), salas de cocktail, cafés e cocktails; serviços de fornecimento de comidas e bebidas; serviços de porteiro para hotéis; oferta de instalações para reuniões e funções; oferta de instalações para conferências e exibições; exploração de hotéis e pousadas, restaurantes e bares; tudo incluído na classe 43.ª

A marca consiste em:

美麗殿

商標編號：N/44830 類別： 36

申請人：Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2009/09/01

服務：保險；財務貿易；貨幣貿易；不動產貿易；不動產服務，如不動產經紀，土地及不動產的獲得，不動產的權利分配，如不動產物業、公寓和分層單位的行政及取得；不動產投資，不動產管理，不動產和不動產財產，包括公寓和分層單位的分時使用權利和租賃。

商標構成：

美丽殿

Marca n.º N/44 830 Classe 36.ª

Requerente: Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/01

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários; serviços imobiliários, nomeadamente corretagem imobiliária, aquisição de terrenos e imóveis, partilha de direitos imobiliários, nomeadamente administração e obtenção de propriedade de imóveis, condomínios e apartamentos; investimento imobiliário, gestão imobiliária, direitos de jogo temporário («Time Share») e locação de imóveis e bens imobiliários, incluindo condomínios e apartamentos.

A marca consiste em:

美丽殿

商標編號：N/44831 類別： 43

申請人：Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2009/09/01

Marca n.º N/44 831 Classe 43.ª

Requerente: Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/01

服務：臨時住宿；酒店服務，汽車酒店服務，汽車旅館及渡假酒店服務；事宜指導及提供會議和事宜用設施；餐廳、酒吧、休閒室、雞尾酒廊、咖啡廳及雞尾酒服務；提供食品和飲料服務；酒店門房服務；為會議及宴會提供設施；為討論會及展覽會提供設施；酒店及渡假酒店、餐廳及酒吧的營運；全屬第43類。

商標構成：

美丽殿

Serviços: acomodação temporária; serviços de hotel, motel, motor inn e pousadas; realização de eventos e provisão de instalações para reuniões e eventos; serviços de restaurante, bar, salas de estar públicas («lounges»), salas de cocktail, cafés e cocktails; serviços de fornecimento de comidas e bebidas; serviços de porteiro para hotéis; oferta de instalações para reuniões e funções; oferta de instalações para conferências e exibições; exploração de hotéis e pousadas, restaurantes e bares; tudo incluído na classe 43.ª

A marca consiste em:

美丽殿

商標編號：N/44838 類別： 11

申請人：蘇沛基，場所：中國廣東省佛山市順德區陳村鎮舊圩青雲路一巷45號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/02

產品：照明設備裝置（光管支架，燈盤，照明燈）。

商標構成：

MAZDA

Marca n.º N/44 838 Classe 11.ª

Requerente: 蘇沛基，Sede: 中國廣東省佛山市順德區陳村鎮舊圩青雲路一巷45號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: aparelhos e instalações de iluminação (suportes de tubos fluorescentes, placas de lâmpadas, lâmpadas de iluminação).

A marca consiste em:

MAZDA

商標編號：N/44839 類別： 11

申請人：蘇沛基，場所：中國廣東省佛山市順德區陳村鎮舊圩青雲路一巷45號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/02

產品：照明設備裝置（光管支架，燈盤，照明燈）。

商標構成：

Marca n.º N/44 839 Classe 11.ª

Requerente: 蘇沛基，Sede: 中國廣東省佛山市順德區陳村鎮舊圩青雲路一巷45號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: aparelhos e instalações de iluminação (suportes de tubos fluorescentes, placas de lâmpadas, lâmpadas de iluminação).

A marca consiste em:

商標編號：N/44840 類別： 11

申請人：蘇沛基，場所：中國廣東省佛山市順德區陳村鎮舊圩青雲路一巷45號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/02

產品：照明設備裝置（光管支架，燈盤，照明燈）。

商標構成：

TEL

Marca n.º N/44 840 Classe 11.ª

Requerente: 蘇沛基，Sede: 中國廣東省佛山市順德區陳村鎮舊圩青雲路一巷45號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: aparelhos e instalações de iluminação (suportes de tubos fluorescentes, placas de lâmpadas, lâmpadas de iluminação).

A marca consiste em:

TEL

商標編號：N/44841 類別： 11

申請人：蘇沛基，場所：中國廣東省佛山市順德區陳村鎮舊圩青雲路一巷45號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/02

產品：照明設備裝置（光管支架，燈盤，照明燈）。

商標構成：

Marca n.º N/44 841 Classe 11.ª

Requerente: 蘇沛基，Sede: 中國廣東省佛山市順德區陳村鎮舊圩青雲路一巷45號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: aparelhos e instalações de iluminação (suportes de tubos fluorescentes, placas de lâmpadas, lâmpadas de iluminação).

A marca consiste em:

商標編號：N/44842 類別： 32

申請人：Sunkist Growers, Inc., 14130 Riverside Drive, Sherman Oaks, California 91423, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/02

產品：不含酒精飲料及製這些飲料的製劑；製飲料用帶水果味道的粉狀混合物；水果汁；水果飲料；糖漿；碳酸及不含碳酸飲料。

商標構成：

Marca n.º N/44 842 Classe 32.ª

Requerente: Sunkist Growers, Inc., 14130 Riverside Drive, Sherman Oaks, California 91423, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: bebidas não-alcoólicas e preparações para fazer tais bebidas; misturas em pó com sabor a frutas para fazer bebidas; sumos de fruta; bebidas de fruta; xaropes; bebidas carbonatadas e não-carbonatadas.

A marca consiste em:

商標編號：N/44844 類別： 12

申請人：統亞電子科技股份有限公司，場所：中國台灣台南市安南區頂安街406號。

活動：商業

申請日期：2009/09/02

產品：機車零件、飾品；汽車零件、飾品。

商標構成：

KOSO

Marca n.º N/44 844 Classe 12.ª

Requerente: 統亞電子科技股份有限公司，Sede: 中國台灣台南市安南區頂安街406號。

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: peças, decorações de locomotoras; peças, decorações de automóveis.

A marca consiste em:

KOSO

商標編號：N/44845 類別： 25

申請人：清遠嘉仕堡休閒運動用品有限公司，場所：中國清遠市清城區橫荷街辦荷興工業園內嘉仕堡（清遠）體育器材有限公司1號辦公樓。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/02

產品：服裝；嬰兒褲；防水服；滑雪靴；帽；襪；鞋；圍巾；腰帶；成品衣。

商標構成：

Gaastra

Marca n.º N/44 845 Classe 25.ª

Requerente: 清遠嘉仕堡休閒運動用品有限公司，Sede: 中國清遠市清城區橫荷街辦荷興工業園內嘉仕堡（清遠）體育器材有限公司1號辦公樓。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: vestuário; calças para bebés; vestuário impermeável; botas de esqui; chapelaria; meias; calçado; cachecóis; cintos; vestuário acabado.

A marca consiste em:

Gaastra

商標編號：N/44846 類別： 30

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/02

產品：咖啡及以咖啡為主的不含酒精飲料。

商標構成：

READY BREW

Marca n.º N/44 846 Classe 30.ª

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: café e bebidas não alcoólicas à base de café.

A marca consiste em:

READY BREW

優先權日期：2009/03/04；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：8,135,601。

Data de prioridade: 2009/03/04; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 8,135,601.

商標編號：N/44847 類別： 30

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/02

產品：咖啡粉及咖啡豆，可可，茶（草本及非草本），咖啡飲料，茶，可可及特濃咖啡，及以咖啡為主及/或特濃咖啡製飲料，以茶為主的飲料，巧克力及香子蘭粉；添加於飲料內的醬汁；添加於飲料內的香味糖漿，爐焗產品，包括葡萄乾牛油蛋糕，牛油蛋糕，餅乾，小蛋糕，糕點和麵包，三文治，巧克力及糖果產品，小顆粒物，即飲咖啡，即飲茶，冰淇淋，冷凍奶昔和糖果；巧克力，糖塊和糖果；糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰。

商標構成：

Marca n.º N/44 847 Classe 30.ª

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/02

Produtos: café moído e em grão, cacau, chá (herbal e não herbal), bebidas de café, chá, cacau e café expresso, e bebidas à base de café e/ou café expresso, bebidas à base de chá, chocolate e baunilha em pó; molhos para adicionar a bebidas; xaropes aromatizantes para adicionar a bebidas, produtos cozidos em forno, incluindo queques com passas, queques, biscoitos, bolinhos, pastéis e pães, sanduíches, artigos de chocolate e confeitaria, granola, café pronto a beber, chá pronto a beber, sorvete, batidos e confecções congelados; chocolate, bombons e confeitos; açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, pastelaria e confeitos, gelados; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

A marca consiste em:

商標編號：N/44848 類別： 43

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/02

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳、咖啡廳、咖啡店、輕餐餐廳、咖啡吧及咖啡屋、外賣食物餐廳及外賣即用餐食餐廳服務；提供餐食服務；為辦公室提供咖啡服務；向辦公室提供咖啡服務；以合約方式提供食物服務；準備食物；準備及售賣即用餐食和飲料。

Marca n.º N/44 848 Classe 43.ª

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/02

Serviços: serviços para fornecimento de comidas e bebidas; alojamento temporário; serviços de restaurantes, cafés, cafetarias, restaurantes para refeições leves, bares de café e casas de café, restaurantes de comida para fora e restaurantes de pronto-a-comer para fora; serviços de fornecimentos de refeições; serviços de fornecimento de café para escritórios; serviços de fornecimento de café a escritórios; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de comida; preparação e venda de refeições pronto-a-comer e bebidas.

商標構成：

商標編號：N/44849 類別： 9

申請人：廣東鉅豪照明電器有限公司，場所：中國廣東省中山市橫欄鎮茂輝工業區。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：計算機；自動售貨機；傳真機；秤；尺（量器）；閃光信號燈；電話機；錄音機；幻燈；速度表；望遠鏡；電線；電線圈；光電開關（電器）；電器插頭；遙控儀器；遠距離電點火裝置；防護面罩；電門鈴；眼鏡；電池充電器；電熨斗；整流器；滅火器。

商標構成：

JUHAO 鉅豪

A marca consiste em:

Marca n.º N/44 849 Classe 9.ª

Requerente: GUANGDONG JUHAO LIGHTING ELECTRICAL CO., LTD., Maohui Industrial Zone, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: computadores; máquinas de venda automáticas; máquinas de fax; balanças; réguas (instrumentos de medida); lâmpadas de sinalização «flash»; telefones; gravadores; «slides»; velocímetro; binóculos; fios eléctricos; bobinas de fios eléctricos; interruptores fotoeléctricos (aparelhos eléctricos); fichas de aparelhos eléctricos; instrumentos de controlo remoto; aparelhos eléctricos de ignição para ignição à distância; máscaras de protecção; campainhas eléctricas de porta; óculos; carregadores de baterias; ferros eléctricos; comutadores; extintores.

A marca consiste em:

JUHAO 鉅豪

商標編號：N/44850 類別： 11

申請人：廣東鉅豪照明電器有限公司，場所：中國廣東省中山市橫欄鎮茂輝工業區。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：燈；照明器械及裝置；車燈；噴焊燈；壁爐；乙炔照明燈頭；電炊具；冰箱；水龍頭；廚房用抽油煙機；頭髮乾燥器；浴室裝置；消毒碗櫃；消毒設備；電暖器；點煤氣用摩擦點火器；聚合反應設備；通風設備和裝置（空氣調節）；加熱裝置；路燈；衛生器械和設備。

商標構成：

JUHAO 鉅豪

Marca n.º N/44 850 Classe 11.ª

Requerente: GUANGDONG JUHAO LIGHTING ELECTRICAL CO., LTD., Maohui Industrial Zone, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: lâmpadas; aparelhos e instalações de iluminação; lâmpadas para veículos; lâmpadas de soldadura; lareiras; suporte de lâmpada para a iluminação de acetileno; utensílios de cozinha eléctricos; frigoríficos; torneiras; exaustores para cozinha; secadores de cabelo; dispositivos de casa de banho; guarda-louças com esterilizador; equipamentos de esterilização; aparelhos eléctricos de aquecimento; acendedores de fricção para acender gás; equipamentos de polimerização; equipamentos e dispositivos de ventilação (ar condicionado); dispositivos de aquecimento; candeeiros de rua; aparelhos e instalações sanitárias.

A marca consiste em:

JUHAO 鉅豪

商標編號：N/44851 類別： 5

申請人：深圳市東陽光實業發展有限公司，場所：中國廣東省深圳市南山區華僑城東方花園E區E25棟。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：人用藥；醫藥製劑；醫用佐藥；藥用根塊植物；藥用植物根；藥用化學製劑；醫用浸液；醫用診斷製劑；醫用氣體；心電圖描記器電極用化學導體；隱形眼鏡清潔劑；製微生物用培養物；消毒劑；醫用營養品；醫用營養添加劑；嬰兒食品；淨化劑；獸醫用製劑；消滅有害動物製劑；衛生巾；藥用木炭；牙科用貴重金屬合金；補藥（藥）；藥物飲料；煎好的藥；醫用藥物；醫藥用麥片；醫用藥膏；藥草；膠布；藥茶；藥用膠囊；安眠藥；醫用生物製劑；減肥用藥劑；醫用浴劑；浴用泥漿；抗菌素；輕便藥箱（已裝藥的）；藥油；醫用油；滅微生物劑；獸用洗滌劑；獸醫用藥；微生物用營養物質；藥用酵素；醫藥用酵母；消滅有害植物製劑；土壤消毒劑；牙用光潔劑；外科包紮物；消毒棉；醫用或獸醫用微生物製劑；隱形眼鏡用溶液；食用植物纖維（非營養性）；醫用敷料；疫苗；醫用放射性物質。

商標構成：

東陽光

Marca n.º N/44 851 Classe 5.ª

Requerente: SHENZHEN DONGYANGGUANG INDUSTRIAL DEVELOPMENT CO., LTD., E25, District E, The Dongfang Garden, Overseas Chinese Town, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong Province, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: medicamentos para uso humano; preparações medicinais; coadjuvantes para fins medicinais; raízes para fins medicinais; raízes de plantas para fins medicinal; preparações químicas de uso medicinal; infusões para fins medicinal; preparações de diagnóstico para uso medicinal; gases para fins médicos; condutores químicos para eléctrodos de aparelho de descrição e registo de electrocardiograma; preparados para limpar lentes de contacto; cultivadas para fabrico de micróbios; desinfectantes; substâncias dietéticas para uso medicinal; aditivos dietéticos de uso medicinal; alimentos para bebés; preparados purificantes; preparações para veterinário; preparações para a destruição dos animais nocivos; pensos sanitários; carvão de uso medicinal; ligas de metais preciosos para fins dentários; tónicos (medicamentos); bebidas medicinais; decocções para fins farmacêuticos; produtos farmacêuticos de uso medicinal; flocos de aveia para fins farmacêuticos; pomada de uso medicinal; ervas medicinais; fitas adesivas; chás medicinais; cápsulas de uso medicinal; sonífero; preparações biológicas de uso medicinal; preparações farmacêuticas para emagrecimento; preparações de banho para uso medicinal; lamas para o banho; antibióticos; caixas de medicamentos portáteis (que tenham medicamentos); óleos medicinais; óleos de uso medicinal; preparações para a destruição de micróbios; preparações para lavagem de animais; medicamentos para veterinário; substâncias dietéticas de uso microbiológico; fermento de uso medicinal; levedura para uso farmacêutico; preparações para a destruição de plantas nocivas; desinfectantes para o solo; preparações para brilho e limpeza de dentes; ligaduras cirúrgicas; algodões desinfectantes; preparações de micróbios para uso medicinal ou veterinário; soluções para lentes de contacto; fibras vegetais comestíveis (não de natureza dietética); material para pensos de uso medicinal; vacinas; substâncias radioactivas para fins medicinais.

A marca consiste em:

東陽光

商標編號：N/44852 類別： 10

申請人：深圳市東陽光實業發展有限公司，場所：中國廣東省深圳市南山區華僑城東方花園E區E25棟。

Marca n.º N/44 852 Classe 10.ª

Requerente: SHENZHEN DONGYANGGUANG INDUSTRIAL DEVELOPMENT CO., LTD., E25, District E, The Dongfang Garden, Overseas Chinese Town, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong Province, People's Republic of China.

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：縫合材料；醫療器械和儀器；醫用體育活動器械；牙科設備；理療設備；醫用特製傢俱；奶瓶；非化學避孕用具；外科用移植物（人造材料）；支吊繃帶；按摩器械；醫用放射設備；醫用診斷設備；醫療分析儀器；護理器械；醫用燈。

商標構成：

東陽光

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: material de sutura; aparelhos e instrumentos medicinais; aparelhos para actividades desportivas de uso medicinal; equipamentos dentários; equipamentos de fisioterapia; móveis de fabricação especial para uso medicinal; biberão; objectos anticoncepcionais não químicos; artigos de transplantação para uso cirúrgico (materiais artificiais); ligaduras de apoio; equipamentos de massagem; equipamentos radiológicos para fins medicinais; equipamentos diagnósticos para fins medicinais; instrumentos analisadores para fins medicinais; aparelhos de enfermagem; candeeiros para fins medicinais.

A marca consiste em:

東陽光

商標編號：N/44853 類別： 12

申請人：金龍聯合汽車工業（蘇州）有限公司，場所：中國江蘇省蘇州市蘇州工業園區蘇虹東路288號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：汽車；汽車底盤；車輪；車輪轂；汽車車身；車輛內裝飾品；車輛轉向信號燈；電動車輛；大客車；（長途）公共汽車；混凝土攪拌車。

商標構成：

HIGER

Marca n.º N/44 853 Classe 12.ª

Requerente: HIGER BUS COMPANY LIMITED, 288 Suhong East Road, Suzhou Industrial Park, Suzhou, Jiangsu Province, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: automóveis; chassis para automóveis; rodas de veículos; cubos de roda; carroçarias; decorações para o interior de veículos; lâmpadas de sinalização de mudança de direcção de veículos; veículos eléctricos; camionetas grandes de passageiros; autocarros (de longa distância); britadeiras.

A marca consiste em:

HIGER

商標編號：N/44854 類別： 37

申請人：金龍聯合汽車工業（蘇州）有限公司，場所：中國江蘇省蘇州市蘇州工業園區蘇虹東路288號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

服務：車輛保養和修理；車輛清洗；車輛潤滑（潤滑油）；

Marca n.º N/44 854 Classe 37.ª

Requerente: HIGER BUS COMPANY LIMITED, 288 Suhong East Road, Suzhou Industrial Park, Suzhou, Jiangsu Province, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Serviços: manutenção e reparação de veículos; lavagem de veículos; lubrificação de veículos (lubrificantes); envernizamento de veículos; polimento de veículos; tratamento preventivo

車輛上光；車輛拋光；車輛防鏽處理；車輛服務站（加油和維護）；車輛清潔；車輛修理；車輛保養。

商標構成：

contra a ferrugem para veículos; estações de serviço de veículos (abastecimento e manutenção); limpeza de veículos; reparação de veículos; manutenção de veículos.

A marca consiste em:

商標編號：N/44855 類別： 12

申請人：金龍聯合汽車工業（蘇州）有限公司，場所：中國江蘇省蘇州市蘇州工業園區蘇虹東路288號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：汽車；汽車底盤；車輪；車輪轂；汽車車身；車輛內裝飾品；車輛轉向信號燈；電動車輛；大客車；（長途）公共汽車；混凝土攪拌車。

商標構成：

Marca n.º N/44 855 Classe 12.ª

Requerente: HIGER BUS COMPANY LIMITED, 288 Suhong East Road, Suzhou Industrial Park, Suzhou, Jiangsu Province, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: automóveis; chassis para automóveis; rodas de veículos; cubos de roda; carroçarias; decorações para o interior de veículos; lâmpadas de sinalização de mudança de direcção de veículos; veículos eléctricos; camionetas grandes de passageiros; autocarros (de longa distância); britadeiras.

A marca consiste em:

商標編號：N/44856 類別： 37

申請人：金龍聯合汽車工業（蘇州）有限公司，場所：中國江蘇省蘇州市蘇州工業園區蘇虹東路288號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

服務：車輛保養和修理；車輛清洗；車輛潤滑（潤滑油）；車輛上光；車輛拋光；車輛防鏽處理；車輛服務站（加油和維護）；車輛清潔；車輛修理；車輛保養。

商標構成：

Marca n.º N/44 856 Classe 37.ª

Requerente: HIGER BUS COMPANY LIMITED, 288 Suhong East Road, Suzhou Industrial Park, Suzhou, Jiangsu Province, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Serviços: manutenção e reparação de veículos; lavagem de veículos; lubrificação de veículos (lubrificantes); envernizamento de veículos; polimento de veículos; tratamento preventivo contra a ferrugem para veículos; estações de serviço de veículos (abastecimento e manutenção); limpeza de veículos; reparação de veículos; manutenção de veículos.

A marca consiste em:

商標編號：N/44857 類別： 14

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：不屬別類的貴重金屬及其合金，以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶和計時儀器；手鐲（珠寶）；項鏈（寶石）；胸針（珠寶）；領帶夾；人造寶石；人造珠寶（服裝用珠寶）；戒指（珠寶）；帽飾品（貴重金屬）；耳環；領帶別針；人造金剛石。

商標構成：

BONETTI

Marca n.º N/44 857 Classe 14.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: metais preciosos e suas ligas, e produtos nestas matérias ou em plaqué, não compreendidos noutras classes; joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; pulseiras (joalharia); colares (pedras preciosas); broches (joalharia); molas de gravata; imitação de pedras preciosas; imitação de joalharia (joalharia para vestuário); anéis (joalharia); anéis (joalharia); artigos de ornamento para chapelaria (metais preciosos); brincos; alfinetes de gravata; imitações de diamantes.

A marca consiste em:

BONETTI

商標編號：N/44858 類別： 18

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮、獸皮；箱子及旅行袋；雨傘、陽傘及手杖；鞭、馬具和鞍具；（牛、羊等）的生皮；（動物）皮；半加工或未加工皮革；仿皮；仿皮革；錢包；旅行用大衣箱；小皮夾；公文箱；手提包；旅行包；大衣箱（行李）；運動包；人造皮革箱；皮製傢俱套；皮製傢俱罩；裘皮；獸皮；小山羊皮；軟毛皮（仿皮製品）。

商標構成：

BONETTI

Marca n.º N/44 858 Classe 18.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: couro e imitações de couro; e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro de animais selvagens; malas e sacos de viagens; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; couro cru (de vaca, ovelha, etc.); peles (de animais); couro de semitrabalhado ou em bruto; imitação de pele; imitação de couro; carteiras; baús grandes de viagem; carteiras pequenas; pastas; sacos de mão; sacos para viagem; baús grandes (bagagem); sacos para desporto; malas em imitação de couro; cobertas para móveis feitas de couro, coberturas para móveis feitas de couro; peles de animais; couro de animais selvagens; peles de cabrito; peles de animais suaves (produtos feitos em peles de imitações).

A marca consiste em:

BONETTI

商標編號：N/44859 類別： 25

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

Marca n.º N/44 859 Classe 25.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

申請日期：2009/09/03

產品：服裝、鞋、帽；襯衣；襯衫；皮衣；套服；大衣；T恤衫；內衣；胸衣；內褲；風衣；羽絨服；嬰兒全套衣；領帶；圍巾；披巾；腰帶；服裝帶（衣服）；襪。

商標構成：

BONETTI

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; camisola; camisas; roupas de couro; fatos; casacos; T-shirts; roupa interior; espartilhos; cuecas; gabardinas; vestuário de penugem; enxoval para bebés; gravatas; cachecóis; xailes; cintos; fitas de vestuário (roupa); meias.

A marca consiste em:

BONETTI

商標編號：N/44860 類別： 14

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：不屬別類的貴重金屬及其合金，以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶和計時儀器；手鐲（珠寶）；項鏈（寶石）；胸針（珠寶）；領帶夾；人造寶石；人造珠寶（服裝用珠寶）；戒指（珠寶）；帽飾品（貴重金屬）；耳環；領帶別針；人造金剛石。

商標構成：

VILLADOR

Marca n.º N/44 860 Classe 14.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: metais preciosos e suas ligas, e produtos nestas matérias ou em plaqué, não compreendidos noutras classes; joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; pulseiras (joalharia); colares (pedras preciosas); broches (joalharia); molas de gravata; imitação de pedras preciosas; imitação de joalharia (joalharia para vestuário); anéis (joalharia); anéis (joalharia); artigos de ornamento para chapelaria (metais preciosos); brincos; alfinetes de gravata; imitações de diamantes.

A marca consiste em:

VILLADOR

商標編號：N/44861 類別： 18

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮、獸皮；箱子及旅行袋；雨傘、陽傘及手杖；鞭、馬具和鞍具；（牛、羊等）的生皮；（動物）皮；半加工或未加工皮革；仿皮；仿皮革；錢包；旅行用大衣箱；小皮夾；公文箱；手提包；旅行包；大衣箱（行李）；運動包；人造皮革

Marca n.º N/44 861 Classe 18.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: couro e imitações de couro; e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro de animais selvagens; malas e sacos de viagens; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; couro cru (de vaca, ovelha, etc.); peles (de animais); couro de semitrabalhado ou em bruto; imitação de pele; imitação de couro; carteiras; baús grandes de viagem; carteiras pequenas; pastas; sacos de mão; sacos para viagem; baús grandes (bagagem); sacos para desporto; malas em imitação de couro; cobertas para móveis feitas de couro, coberturas para móveis feitas de couro; peles de

箱；皮製傢俱套；皮製傢俱罩；裘皮；獸皮；小山羊皮；軟毛皮（仿皮製品）。

商標構成：

VILLADOR

商標編號：N/44862 類別： 25

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：服裝、鞋、帽；襯衣；襯衫；皮衣；套服；大衣；T恤衫；內衣；胸衣；內褲；風衣；羽絨服；嬰兒全套衣；領帶；圍巾；披巾；腰帶；服裝帶（衣服）；襪。

商標構成：

VILLADOR

商標編號：N/44863 類別： 14

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：不屬別類的貴重金屬及其合金，以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶和計時儀器；手鐲（珠寶）；項鏈（寶石）；胸針（珠寶）；領帶夾；人造寶石；人造珠寶（服裝用珠寶）；戒指（珠寶）；帽飾品（貴重金屬）；耳環；領帶別針；人造金剛石。

商標構成：

PUNTO BLU

商標編號：N/44864 類別： 18

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

animais; couro de animais selvagens; peles de cabrito; peles de animais suaves (produtos feitos em peles de imitações).

A marca consiste em:

VILLADOR

Marca n.º N/44 862 Classe 25.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; camisola; camisas; roupas de couro; fatos; casacos; T-shirts; roupa interior; espartilhos; cuecas; gabardinas; vestuário de penugem; enxoval para bebés; gravatas; cachecóis; xailes; cintos; fitas de vestuário (roupa); meias.

A marca consiste em:

VILLADOR

Marca n.º N/44 863 Classe 14.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: metais preciosos e suas ligas, e produtos nestas matérias ou em plaqué, não compreendidos noutras classes; joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; pulseiras (joalharia); colares (pedras preciosas); broches (joalharia); molas de gravata; imitação de pedras preciosas; imitação de joalharia (joalharia para vestuário); anéis (joalharia); anéis (joalharia); artigos de ornamento para chapelaria (metais preciosos); brincos; alfinetes de gravata; imitações de diamantes.

A marca consiste em:

PUNTO BLU

Marca n.º N/44 864 Classe 18.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

申請日期：2009/09/03

產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮、獸皮；箱子及旅行袋；雨傘、陽傘及手杖；鞭、馬具和鞍具；（牛、羊等）的生皮；（動物）皮；半加工或未加工皮革；仿皮；仿皮革；錢包；旅行用大衣箱；小皮夾；公文箱；手提包；旅行包；大衣箱（行李）；運動包；人造皮革箱；皮製傢俱套；皮製傢俱罩；裘皮；獸皮；小山羊皮；軟毛皮（仿皮製品）。

商標構成：

PUNTO BLU

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: couro e imitações de couro; e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro de animais selvagens; malas e sacos de viagens; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; couro cru (de vaca, ovelha, etc.); peles (de animais); couro de semitrabalhado ou em bruto; imitação de pele; imitação de couro; carteiras; baús grandes de viagem; carteiras pequenas; pastas; sacos de mão; sacos para viagem; baús grandes (bagagem); sacos para desporto; malas em imitação de couro; cobertas para móveis feitas de couro, coberturas para móveis feitas de couro; peles de animais; couro de animais selvagens; peles de cabrito; peles de animais suaves (produtos feitos em peles de imitações).

A marca consiste em:

PUNTO BLU

商標編號：N/44865 類別： 25

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：服裝、鞋、帽；襯衣；襯衫；皮衣；套服；大衣；T恤衫；內衣；胸衣；內褲；風衣；羽絨服；嬰兒全套衣；領帶；圍巾；披巾；腰帶；服裝帶（衣服）；襪。

商標構成：

PUNTO BLU

Marca n.º N/44 865 Classe 25.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; camisola; camisas; roupas de couro; fatos; casacos; T-shirts; roupa interior; espartilhos; cuecas; gabardinas; vestuário de penugem; enxoval para bebés; gravatas; cachecóis; xailes; cintos; fitas de vestuário (roupa); meias.

A marca consiste em:

PUNTO BLU

商標編號：N/44866 類別： 14

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：不屬別類的貴重金屬及其合金，以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶和計時儀器；手鐲（珠寶）；項鏈（寶石）；胸針（珠寶）；領帶夾；

Marca n.º N/44 866 Classe 14.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: metais preciosos e suas ligas, e produtos nestas matérias ou em plaqué, não compreendidos noutras classes; joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; pulseiras (joalharia); colares (pedras preciosas); broches (joalharia); molas de gravata; imitação de pedras preciosas; imitação de joalharia (joalharia para vestuário); anéis (joalharia);

人造寶石；人造珠寶（服裝用珠寶）；戒指（珠寶）；帽飾品（貴重金屬）；耳環；領帶別針；人造金剛石。

商標構成：

BONACO

anéis (joalharia); artigos de ornamento para chapelaria (metais preciosos); brincos; alfinetes de gravata; imitações de diamantes.

A marca consiste em:

BONACO

商標編號：N/44867 類別： 18

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮、獸皮；箱子及旅行袋；雨傘、陽傘及手杖；鞭、馬具和鞍具；（牛、羊等）的生皮；（動物）皮；半加工或未加工皮革；仿皮；仿皮革；錢包；旅行用大衣箱；小皮夾；公文箱；手提包；旅行包；大衣箱（行李）；運動包；人造皮革箱；皮製傢俱套；皮製傢俱罩；裘皮；獸皮；小山羊皮；軟毛皮（仿皮製品）。

商標構成：

BONACO

Marca n.º N/44 867 Classe 18.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: couro e imitações de couro; e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro de animais selvagens; malas e sacos de viagens; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; couro cru (de vaca, ovelha, etc.); peles (de animais); couro de semitrabalhado ou em bruto; imitação de pele; imitação de couro; carteiras; baús grandes de viagem; carteiras pequenas; pastas; sacos de mão; sacos para viagem; baús grandes (bagagem); sacos para desporto; malas em imitação de couro; cobertas para móveis feitas de couro, coberturas para móveis feitas de couro; peles de animais; couro de animais selvagens; peles de cabrito; peles de animais suaves (produtos feitos em peles de imitações).

A marca consiste em:

BONACO

商標編號：N/44868 類別： 25

申請人：楊華，場所：中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：服裝、鞋、帽；襯衣；襯衫；皮衣；套服；大衣；T恤衫；內衣；胸衣；內褲；風衣；羽絨服；嬰兒全套衣；領帶；圍巾；披巾；腰帶；服裝帶（衣服）；襪。

商標構成：

BONACO

Marca n.º N/44 868 Classe 25.ª

Requerente: 楊華，Sede: 中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區彩虹街道太陽社區255組。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; camisola; camisas; roupas de couro; fatos; casacos; T-shirts; roupa interior; espartilhos; cuecas; gabardinas; vestuário de penugem; enxoval para bebés; gravatas; cachecóis; xailes; cintos; fitas de vestuário (roupa); meias.

A marca consiste em:

BONACO

商標編號：N/44869 類別： 29

申請人：浙江青蓮食品有限公司，場所：中國浙江省海鹽縣西塘橋鎮元通集鎮鎮北。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：肉；魚；死家禽；野味（冷凍）；豬肉；肉汁；魚製食品；肉罐頭；食用花粉；醃漬、乾製及煮熟的水果和蔬菜；蛋；牛乳製品；食用油；蔬菜色拉；食品用膠；精製堅果仁；乾食用菌；豆腐製品。

商標構成：

Marca n.º N/44 869 Classe 29.ª

Requerente: 浙江青蓮食品有限公司，Sede: 中國浙江省海鹽縣西塘橋鎮元通集鎮鎮北。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: carne; peixe; aves não vivas; caça (congelada); carne de porco; extractos de carne; alimentos feitos de peixe; carnes enlatadas; pólen preparado para alimentação; frutos e legumes conservados, secos e cozidos; ovos; produtos de leite de vaca; óleos comestíveis; saladas de legume; gelatinas para alimentos; nozes preparadas com requinte; fungos secos comestíveis; produtos de tofu.

A marca consiste em:

商標編號：N/44870 類別： 3

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：洗滌劑；拋光製劑；研磨劑；香精油；化妝品；香水；護膚用化妝劑；生髮油； 牙膏；香。

商標構成：

Marca n.º N/44 870 Classe 3.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: preparações para lavagem; preparações para polimento; preparações para desgastar; óleos essenciais; cosméticos; perfumes; preparações cosméticas para cuidados da pele; tónico capilar em forma de óleo; dentífricos; incenso.

A marca consiste em:

宜生

宜生

商標編號：N/44871 類別： 5

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

Marca n.º N/44 871 Classe 5.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

產品：藥物飲料；洋參沖劑；醫藥製劑；醫藥用糖漿；醫用礦泉水；醫用營養飲料；醫用營養品；淨化劑；醫用眼罩；牙用光潔劑。

商標構成：

宜生

Produtos: bebidas medicinais; infusão de ginseng da América; preparações farmacêuticas; xaropes de uso medicinal; águas minerais de uso medicinal; bebidas dietéticas de uso medicinal; substâncias dietéticas de uso medicinal; preparados purificantes; máscaras para olhos de uso medicinal; preparações para brilho e limpeza de dentes.

A marca consiste em:

宜生

商標編號：N/44872 類別： 10

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：醫療器械和儀器；理療設備；醫用手套；腹部護墊；失眠用催眠枕頭；醫用氣枕；醫用氣墊；奶瓶；避孕套；腹帶。

商標構成：

宜生

Marca n.º N/44 872 Classe 10.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: aparelhos e instrumentos medicinais; equipamentos de fisioterapia; luvas para fins medicinais; almofadas abdominais; almofadas soporíferas para insónias; almofadas de ar para fins médicos; colchões de ar para fins medicinais; biberões; preservativos; cintos abdominais.

A marca consiste em:

宜生

商標編號：N/44873 類別： 11

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：烹調器具；加熱裝置；浴室裝置；沐浴用設備；消毒設備；水過濾器；水淨化設備和機器；污水處理設備；飲水機；暖器。

商標構成：

宜生

Marca n.º N/44 873 Classe 11.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: aparelhos de cozedura; dispositivos de aquecimento; dispositivos de casa de banho; equipamentos para o banho; equipamentos de esterilização; filtros de água; equipamentos e máquinas de purificação de água; aparelhos de tratamento de águas residuais; máquinas de água potável; aquecedores.

A marca consiste em:

宜生

商標編號：N/44874 類別： 21

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：杯；水壺；非電氣炊具；飲用器皿；茶具；茶壺；濾茶器；保溫瓶；非電熱壺。

商標構成：

宜生

Marca n.º N/44 874 Classe 21.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: copos; chaleiras; utensílios de cozinha não eléctricos; recipientes para bebidas; serviço de chá; bules; escoadouros de chá; garrafas térmicas; bules térmicos não eléctricos.

A marca consiste em:

宜生

商標編號：N/44875 類別： 25

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：服裝；內衣；嬰兒全套衣；游泳衣；鞋；帽；襪；手套（服裝）；圍巾；腰帶。

商標構成：

宜生

Marca n.º N/44 875 Classe 25.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: vestuário; roupa interior; enxoval para bebés; fatos de banho; calçado; chapelaria; meias; luvas (vestuário); cachecóis; cintos.

A marca consiste em:

宜生

商標編號：N/44876 類別： 30

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：咖啡飲料；茶；茶飲料；糖果；食用蜂膠（蜜蜂膠）；非醫用蜂王漿；螺旋藻（非醫用營養品）；非醫用營養液；非醫用營養粉；冰淇淋。

商標構成：

宜生

Marca n.º N/44 876 Classe 30.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: bebidas de café; chá; bebidas de chá; confeitaria; geleia de abelha comestível (geleia de abelha); geleia real não de uso medicinal; «spirulina» (substância dietética não de uso medicinal); líquidos dietéticos não de uso medicinal; pó dietético não de uso medicinal; sorvetes.

A marca consiste em:

宜生

商標編號：N/44877 類別： 32

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：啤酒；水（飲料）；製礦泉水配料；飲料製劑；純淨水（飲料）；礦泉水；無酒精飲料；豆類飲料；果汁；汽水。

商標構成：

宜生

Marca n.º N/44 877 Classe 32.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: cerveja; água (bebida); ingredientes para fazer águas minerais; preparações para fazer bebidas; água pura (bebida); águas minerais; bebidas não alcoólicas; bebidas feitas de soja; sumos de fruta; gasosas.

A marca consiste em:

宜生

商標編號：N/44878 類別： 34

申請人：北京華夏宜生科技發展有限公司，場所：中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/03

產品：煙草；非醫用含煙草代用品的香煙；煙用藥草；香煙煙嘴；煙斗；煙盒；煙灰缸；火柴；吸煙用打火機；香煙過濾嘴。

商標構成：

宜生

Marca n.º N/44 878 Classe 34.ª

Requerente: 北京華夏宜生科技發展有限公司，Sede: 中國北京市朝陽區裕民路12號元辰鑫國際酒店408室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: tabaco; cigarros com sucedâneos de tabaco não de uso medicinal; ervas medicinais para cigarros; boquilhas de cigarros; cachimbos; cigarreiras; cinzeiros; fósforos; isqueiros para fumar; filtros para cigarros.

A marca consiste em:

宜生

商標編號：N/44879 類別： 20

申請人：CA-BAAN MANAGEMENT LIMITED, RM 2A, 2/F., China Supermarket, 32-34 Tudor St., Cardiff, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：傢俱、碗櫃、餐具櫃、有抽屜的櫥、桌子、椅子（座椅）、餐具架、陳列櫃（傢俱）、盥洗台（傢俱）、傢俱用非金屬附件、鏡子（玻璃鏡）、櫃檯（檯子）、工作台、砧板（桌子）、木製傢俱隔板、桌面、傢俱門、墊枕。

Marca n.º N/44 879 Classe 20.ª

Requerente: CA-BAAN MANAGEMENT LIMITED, RM 2A, 2/F., China Supermarket, 32-34 Tudor St., Cardiff, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: móveis, armários para tigelas, armários para louças, armários com gavetas, mesas, cadeiras (assentos), suportes para louças, armários expositores (móveis), lavatórios (móveis), peças não metálicas para móveis, espelhos (espelhos de vidro), balcões (mesas), mesa de trabalho, tábuas para trinchar (mesas), partições de móveis em madeira, tampos de mesa, portas de móveis, almofadas.

商標構成：

SVAGO

商標編號：N/44880 類別： 29

申請人：KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：食用油及油脂；人造黃油；乳類製品；牛奶為主的乳製飲料；乳酸飲料；乳酸菌飲料；可飲用的酸乳酪；黃油；芝士；奶油（乳製品）；酸乳酪；人食用肉類（新鮮的、冷藏的或冷凍的）；蛋；新鮮的、冷藏的或冷凍的食用水產動物（非活的）；冷凍蔬菜；冷凍水果；經處理的肉類產品；肉腸；肉汁；經處理的魚類產品；經處理過的蔬菜及水果；乾製蔬菜；乾製水果；豆奶（以奶為主）；蛋粉；加工蛋；湯；製湯用製劑；清湯；製清湯劑；濃縮清湯；湯；濃縮湯；蔬菜湯製劑；人類食用蛋白質。

A marca consiste em:

SVAGO

Marca n.º N/44 880 Classe 29.ª

Requerente: KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: óleos e gorduras comestíveis; margarina; produtos lácteos; bebidas lácteas, com predominância de leite; bebidas de ácido lácteo; bebidas de bactérias de ácido láctico; iogurtes bebíveis; manteiga; queijo; natas (produtos lácteos); iogurte; carnes para consumo humano (frescas, refrigeradas ou congeladas); ovos; animais aquáticos comestíveis (não vivos) frescos, refrigerados ou congelados; legumes congelados; frutas congeladas; produtos de carne processados; charcutaria; extractos de carne; produtos de pescado processados; legumes e frutas processadas; legumes secos; frutas secas; leite de soja (substituto do leite); ovos em pó; ovos processados; sopas; preparações para fazer sopas; caldos («bouillon»); preparações para fazer caldos («bouillon»); concentrados de caldos («bouillon»); caldos («broth»); concentrados de caldos («broth»); preparações para sopas de legumes; proteínas para consumo humano.

商標構成：

KIRIN SUNTORY

商標編號：N/44881 類別： 30

申請人：KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：連接香腸用材料；烹調食品增稠劑；家用鬆肉劑；茶；以茶為主的飲料；冰茶；以茶為主而帶有水果香味的飲料；咖啡；可可；以咖啡為主的飲料；以可可為主的飲料；可可製品；以巧克力為主的飲料；加奶可可飲料；加奶咖啡飲料；加奶巧克力飲料；調味料；調味品；化學調味料；含肉汁的調味料，魚汁；以酒為主的調味汁，以日本米酒為主的調味

A marca consiste em:

KIRIN SUNTORY

Marca n.º N/44 881 Classe 30.ª

Requerente: KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: materiais de ligação para salsichas; agentes para engrossar para usar na cozedura de alimentos; amaciadores de carne para uso doméstico; chás; bebidas à base de chá; chá gelado; bebidas à base de chá com aroma de fruta; café; cacau; bebidas à base de café; bebidas à base de cacau; produtos de cacau; bebidas à base de chocolate; bebidas de cacau com leite; bebidas de café com leite; bebidas de chocolate com leite; temperos; condimentos; temperos químicos; temperos contendo extractos de carne, extractos de peixe; molhos para tempero à base de

汁，調味用水解蛋白質；醬汁（調味品）；天然增甜劑；食品用芳香劑；糖果，麵包及小麵包；穀類製品；酵母粉；發酵粉；漿用酵素；即食糖果混合物；製麵包產品用混合物；食品用麵粉；食物用澱粉。

商標構成：

KIRIN SUNTORY

vinho, molhos para tempero à base de «sake», proteínas hidrolisadas para fins de tempero; molhos (condimentos); adoçantes naturais; glucose para alimentos; preparações aromáticas para alimentos; confeitaria, pão e pãezinhos; preparações de cereais; pó de levedura; fermento em pó; fermentos para pastas; misturas de confeitaria instantâneas; misturas para fazer produtos de padaria; farinha para alimentos; amido para alimentos.

A marca consiste em:

KIRIN SUNTORY

商標編號：N/44882 類別： 32

申請人：KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：啤酒；麥芽成份低的啤酒；不含酒精飲料；二氧化碳飲料（清涼飲料）；帶氣蒸餾水（汽水）；礦泉水；水（飲料）；帶水果香味的水；不含酒精的水果汁飲料；非奶類替代品的以大豆為主的飲料；乳清飲料；蔬菜汁（飲料）；製飲料用製劑；製烈酒用製劑。

商標構成：

KIRIN SUNTORY

Marca n.º N/44 882 Classe 32.ª

Requerente: KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: cerveja; cerveja com baixo teor de malte; bebidas não alcoólicas; bebidas carbonatadas (bebidas refrescantes); água destilada com gás («aerated water»); água mineral; águas (bebidas); água com aromas de fruta; bebidas de sumo de frutas não alcoólicas; bebidas à base de soja, não sendo substitutos do leite; bebidas de soro de leite; sumos de legumes (bebidas); preparações para fazer bebidas; preparações para fazer licores.

A marca consiste em:

KIRIN SUNTORY

商標編號：N/44883 類別： 33

申請人：KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：酒精飲料（啤酒除外）；日式烈酒（一般的）；日式燒酒（日式白烈酒）；以日式燒酒為主的混合酒精飲料（味醂）；西式烈酒（一般的）；含水果的酒精飲料；水果氣泡酒；雞尾酒；製備的伏特加雞尾酒；製備的日式燒酒雞尾酒；蒸餾飲料；水果酒精飲料；中式烈酒（一般的）；帶香味的滋補烈酒。

商標構成：

KIRIN SUNTORY

Marca n.º N/44 883 Classe 33.ª

Requerente: KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cerveja); licores japoneses (em geral); «shochu» (licor branco japonês); misturas de bebidas alcoólicas à base de «shochu» («mirin»); licores ocidentais (em geral); bebidas alcoólicas contendo fruta; «chu-hai»; «cocktails»; «cocktails» de vodka preparados; «cocktails» de «shochu» preparados; bebidas destiladas; bebidas alcoólicas de fruta; licores chineses (em geral); licores tónicos com aromas.

A marca consiste em:

KIRIN SUNTORY

商標編號：N/44884 類別： 29

申請人：KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：食用油及油脂；人造黃油；乳類製品；牛奶為主的乳製飲料；乳酸飲料；乳酸菌飲料；可飲用的酸乳酪；黃油；芝士；奶油（乳製品）；酸乳酪；人食用肉類（新鮮的、冷藏的或冷凍的）；蛋；新鮮的、冷藏的或冷凍的食用水產動物（非活的）；冷凍蔬菜；冷凍水果；經處理的肉類產品；肉腸；肉汁；經處理的魚類產品；經處理過的蔬菜及水果；乾製蔬菜；乾製水果；豆奶（以奶為主）；蛋粉；加工蛋；湯；製湯用製劑；清湯；製清湯劑；濃縮清湯；湯；濃縮湯；蔬菜湯製劑；人類食用蛋白質。

商標構成：

麒麟 三得利

Marca n.º N/44 884 Classe 29.ª

Requerente: KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: óleos e gorduras comestíveis; margarina; produtos lácteos; bebidas lácteas, com predominância de leite; bebidas de ácido lácteo; bebidas de bactérias de ácido láctico; iogurtes bebíveis; manteiga; queijo; natas (produtos lácteos); iogurte; carnes para consumo humano (frescas, refrigeradas ou congeladas); ovos; animais aquáticos comestíveis (não vivos) frescos, refrigerados ou congelados; legumes congelados; frutas congeladas; produtos de carne processados; charcutaria; extractos de carne; produtos de pescado processados; legumes e frutas processadas; legumes secos; frutas secas; leite de soja (substituto do leite); ovos em pó; ovos processados; sopas; preparações para fazer sopas; caldos («bouillon»); preparações para fazer caldos («bouillon»); concentrados de caldos («bouillon»); caldos («broth»); concentrados de caldos («broth»); preparações para sopas de legumes; proteínas para consumo humano.

A marca consiste em:

麒麟 三得利

商標編號：N/44885 類別： 30

申請人：KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：連接香腸用材料；烹調食品增稠劑；家用鬆肉劑；茶；以茶為主的飲料；冰茶；以茶為主而帶有水果香味的飲料；咖啡；可可；以咖啡為主的飲料；以可可為主的飲料；可可製品；以巧克力為主的飲料；加奶可可飲料；加奶咖啡飲料；加奶巧克力飲料；調味料；調味品；化學調味料；含肉汁的調味料，魚汁；以酒為主的調味汁，以日本米酒為主的調味汁，調味用水解蛋白質；醬汁（調味品）；天然增甜劑；食品用芳香劑；糖果，麵包及小麵包；穀類製品；酵母粉；發酵

Marca n.º N/44 885 Classe 30.ª

Requerente: KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: materiais de ligação para salsichas; agentes para engrossar para usar na cozedura de alimentos; amaciadores de carne para uso doméstico; chás; bebidas à base de chá; chá gelado; bebidas à base de chá com aroma de fruta; café; cacau; bebidas à base de café; bebidas à base de cacau; produtos de cacau; bebidas à base de chocolate; bebidas de cacau com leite; bebidas de café com leite; bebidas de chocolate com leite; temperos; condimentos; temperos químicos; temperos contendo extractos de carne, extractos de peixe; molhos para tempero à base de vinho, molhos para tempero à base de «sake», proteínas hidrolisadas para fins de tempero; molhos (condimentos); adoçantes naturais; glucose para alimentos; preparações aromáticas para alimentos; confeitaria, pão e pãezinhos; preparações de cereais; pó de levedura; fermento em pó; fermentos para pastas; mistu-

粉；漿用酵素；即食糖果混合物；製麵包產品用混合物；食品用麵粉；食物用澱粉。

商標構成：

麒麟 三得利

ras de confeitaria instantâneas; misturas para fazer produtos de padaria; farinha para alimentos; amido para alimentos.

A marca consiste em:

麒麟 三得利

商標編號：N/44886 類別： 32

申請人：KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：啤酒；麥芽成份低的啤酒；不含酒精飲料；二氧化碳飲料（清涼飲料）；帶氣蒸餾水（汽水）；礦泉水；水（飲料）；帶水果香味的水；不含酒精的水果汁飲料；非奶類替代品的以大豆為主的飲料；乳清飲料；蔬菜汁（飲料）；製飲料用製劑；製烈酒用製劑。

商標構成：

麒麟 三得利

Marca n.º N/44 886 Classe 32.ª

Requerente: KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: cerveja; cerveja com baixo teor de malte; bebidas não alcoólicas; bebidas carbonatadas (bebidas refrescantes); água destilada com gás («aerated water»); água mineral; águas (bebidas); água com aromas de fruta; bebidas de sumo de frutas não alcoólicas; bebidas à base de soja, não sendo substitutos do leite; bebidas de soro de leite; sumos de legumes (bebidas); preparações para fazer bebidas; preparações para fazer licores.

A marca consiste em:

麒麟 三得利

商標編號：N/44887 類別： 33

申請人：KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/03

產品：酒精飲料（啤酒除外）；日式烈酒（一般的）；日式燒酒（日式白烈酒）；以日式燒酒為主的混合酒精飲料（味醂）；西式烈酒（一般的）；含水果的酒精飲料；水果氣泡酒；雞尾酒；製備的伏特加雞尾酒；製備的日式燒酒雞尾酒；蒸餾飲料；水果酒精飲料；中式烈酒（一般的）；帶香味的滋補烈酒。

商標構成：

麒麟 三得利

Marca n.º N/44 887 Classe 33.ª

Requerente: KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS KIRIN HOLDINGS CO., LTD.), 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/03

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cerveja); licores japoneses (em geral); «shochu» (licor branco japonês); misturas de bebidas alcoólicas à base de «shochu» («mirin»); licores ocidentais (em geral); bebidas alcoólicas contendo fruta; «chu-hai»; «cocktails»; «cocktails» de vodka preparados; «cocktails» de «shochu» preparados; bebidas destiladas; bebidas alcoólicas de fruta; licores chineses (em geral); licores tónicos com aromas.

A marca consiste em:

麒麟 三得利

商標編號：N/44888 類別： 25

申請人：吳秀珍，場所：Avenida Horta e Costa, n.º 46, Edf. Lei Ka Kok, 4.º andar L, Macau.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/04

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

顏色之要求：NB NU BIANO 為金色。

Marca n.º N/44 888 Classe 25.ª

Requerente: Ng Sao Chan, Avenida de Horta e Costa, n.º 46, Edf. Lei Ka Kok, 4.º andar L, Macau.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/04

Produtos: vestuário, sapatos, chapelaria.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: NB NU BIANO são dourados.

商標編號：N/44889 類別： 3

申請人：Börlind Gesellschaft für kosmetische Erzeugnisse mbH, Lindenstr. 15, 75365 Calw, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/04

產品：肥皂及香皂；香料，化妝品及美容護理用產品。

商標構成：

REGENATURE

優先權日期：2009/03/11；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30 2009 014386。

Marca n.º N/44 889 Classe 3.ª

Requerente: Börlind Gesellschaft für kosmetische Erzeugnisse mbH, Lindenstr. 15, 75365 Calw, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/04

Produtos: sabão e sabonetes; perfumaria, cosméticos e produtos para tratamento de beleza.

A marca consiste em:

REGENATURE

Data de prioridade: 2009/03/11; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30 2009 014386.

商標編號：N/44890 類別： 41

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/04

服務：遊戲性質的服務；遊戲性質的多媒體服務；如提供帶可下載遊戲的電子頁或於在線互聯網連接遊戲的服務；提供於在線互聯網連接遊戲性質的服務；如多媒體遊戲的開發服務及製作服務；如實行現場遊戲比賽的服務；如為參加賭場及遊戲比賽的特別事宜的實行服務及提供設施的服務；如遊戲的多媒體表演的製作及分配服務；透過遊戲機互聯系統工具提供服務；透過全球電腦網絡工具提供服務；提供虛擬現實遊戲；涉

Marca n.º N/44 890 Classe 41.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/04

Serviços: serviços na natureza do jogo; serviços multimédia na natureza do jogo; serviços, nomeadamente de fornecimento de uma página electrónica com jogos descarregáveis ou jogos ligados em linha à Internet (online); serviços na natureza de fornecimento de jogos ligados em linha à Internet (online); serviços, nomeadamente de desenvolvimento de jogos multimédia e serviços de produção; serviços, nomeadamente de realização de

及於遊戲機遊玩，包括透過全球電腦網絡的遊戲機的遊戲，提供於在線互聯網連接遊戲的設施的額外獎賞支付系統的運作；提供與上述提及服務有關的諮詢服務，資訊及顧問服務。

商標構成：

ASPECT

torneios de jogo ao vivo; serviços, nomeadamente de realização e fornecimento de instalações para eventos especiais em que participem casino e torneios de jogo; serviços, nomeadamente de produção e distribuição de shows multimédia de jogo; serviços prestados por meio de sistemas interligados de máquinas de jogos; serviços prestados por meio de uma rede global de computadores; fornecimento de jogos de realidade virtual; operação de sistemas de pagamento de bónus que envolvem jogar nas máquinas de jogo, incluindo o jogo de máquinas de jogo através de uma rede global de computadores, fornecimento de instalações de jogos ligados em linha à Internet (online); prestação de serviços de consultoria, serviços de informação e de consultoria em relação aos serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

ASPECT

商標編號：N/44891 類別： 5

申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24B號興華樓地下。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/04

產品：參茸、燕窩。

商標構成：

顏色之要求：紅色底色及白色字，如圖所示。

Marca n.º N/44 891 Classe 5.ª

Requerente: COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES KOI KEI LIMITADA, Sede: 澳門大三巴街24B號興華樓地下。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/04

Produtos: ginseng e de cornicho de veado, ninhos de andorinha.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: o fundo é vermelho e os caracteres são brancos, tal como representados na figura.

商標編號：N/44892 類別： 29

申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24B號興華樓地下。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/04

產品：海味。

Marca n.º N/44 892 Classe 29.ª

Requerente: COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES KOI KEI LIMITADA, Sede: 澳門大三巴街24B號興華樓地下。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/04

Produtos: delícias do mar.

商標構成：

顏色之要求：紅色底色及白色字，如圖所示。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: o fundo é vermelho e os caracteres são brancos, tal como representados na figura.

商標編號：N/44893 類別： 14

申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/04

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石，鐘錶及計時儀器。

商標構成：

VIRGINIA S.

優先權日期：2009/03/06；優先權國家/地區：瑞士；優先權編號：52534/2009。

Marca n.º N/44 893 Classe 14.ª

Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/04

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou revestidos com os mesmos, não incluídos noutras classes; joalharia, pedras preciosas, instrumentos de relojoaria e cronométricos.

A marca consiste em:

VIRGINIA S.

Data de prioridade: 2009/03/06; País/Território de prioridade: Suíça; n.º de prioridade: 52534/2009.

商標編號：N/44894 類別： 5

申請人：Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/04

產品：人用止痛劑。

商標構成：

PALEXIA

Marca n.º N/44 894 Classe 5.ª

Requerente: Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/04

Produtos: analgésicos para uso humano.

A marca consiste em:

PALEXIA

商標編號：N/44895 類別： 16

申請人：TOSHIBA TEC KABUSHIKI KAISHA (TOSHIBA TEC CORPORATION), 2-17-2, Higashi Gotanda, Shinagawa-ku, Tóquio, Japão.

國籍：日本

活動：商業及工業

Marca n.º N/44 895 Classe 16.ª

Requerente: TOSHIBA TEC KABUSHIKI KAISHA (TOSHIBA TEC CORPORATION), 2-17-2, Higashi Gotanda, Shinagawa-ku, Tóquio, Japão.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2009/09/04

產品：打印機用帶；打字機用帶；紙帶；色帶；標籤打印機用帶；印刷機用帶；電腦打印機用帶；電子打印機用帶。

商標構成：

TEC

Data do pedido: 2009/09/04

Produtos: fitas para impressoras; fitas para máquinas de escrever; fitas de papel; fitas de tinta; fitas para impressoras de etiquetas; fitas para máquinas de impressão; fitas para impressoras de computador; fitas para impressoras electrónicas.

A marca consiste em:

TEC

商標編號：N/44896 類別： 35

申請人：湖南電視臺，場所：中國湖南省長沙市瀏陽河東金鷹影視文化城。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

服務：直接郵件廣告；廣告宣傳本的出版；廣告；廣告代理；數據通訊網絡上的在線廣告；在通訊媒體上出租廣告空間；廣告設計；廣告策劃；廣告材料起草；組織商業或廣告展覽；進出口代理；飯店商業管理；替他人推銷；人事管理咨詢；文秘；商業場所搬遷；自動售貨機出租。

商標構成：

Marca n.º N/44 896 Classe 35.ª

Requerente: 湖南電視臺，Sede: 中國湖南省長沙市瀏陽河東金鷹影視文化城。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Serviços: publicidade de correio directo; publicação de textos publicitários; publicidade; agenciamento de publicidade; publicidade «on-line» em redes de comunicações de dados; aluguer de espaço de publicidade em meios de comunicação; desenho de publicidade; planeamento de publicidade; projecto de material publicitário; organização de exposições comerciais ou de publicidade; agenciamento de importação e exportação; gestão comercial de hotéis; promoção de vendas por conta de outrem; consultadoria de gestão pessoal; serviços de secretária; mudança de estabelecimentos comerciais; aluguer de máquinas de venda automáticas.

A marca consiste em:

商標編號：N/44897 類別： 38

申請人：湖南電視臺，場所：中國湖南省長沙市瀏陽河東金鷹影視文化城。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

服務：有線電視廣播；電視廣播；無線電廣播；計算機輔助信息；圖像傳送；計算機終端聯絡；信息發送設備出租；電傳

Marca n.º N/44 897 Classe 38.ª

Requerente: 湖南電視臺，Sede: 中國湖南省長沙市瀏陽河東金鷹影視文化城。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Serviços: difusão de televisão por cabo; difusão de televisão; radiodifusão; informações de apoio de computadores; transportação de imagens; comunicações de terminais de computador; aluguer de equipamentos para envio de mensagens; negócio de

業務；衛星傳送；新聞社；有線電視播放；電子郵件；遠程會議服務；電訊信息；光纖通訊；提供因特網聊天室；計算機輔助信息和圖像傳送。

商標構成：

telex; transmissão por satélite; agência de notícias; emissão de televisão por cabo; correios electrónicos; serviços de teleconferência; informação de telecomunicação; comunicação por redes de fibra óptica; providenciar «chat rooms» da Internet; transportação de informações de apoio de computadores e de imagens.

A marca consiste em:

商標編號：N/44898 類別： 41

申請人：湖南電視臺，場所：中國湖南省長沙市瀏陽河東金鷹影視文化城。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

服務：無線電和電視節目製作；電影製作；廣播和電視節目製作；電視和無線電節目製作；節目製作；教育；培訓；安排和組織會議；流動圖書館；書籍出版；娛樂；健身俱樂部；動物園；經營彩票；娛樂；安排和組織音樂會；安排和組織會議。

商標構成：

Marca n.º N/44 898 Classe 41.ª

Requerente: 湖南電視臺，Sede: 中國湖南省長沙市瀏陽河東金鷹影視文化城。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Serviços: produção de programas de rádio e de televisão; produção cinematográfica; divulgação e produção de programas televisivos; produção de programas de televisão e de rádio; produção de programas; educação; formação; disposição e organização de reunião; bibliotecas móveis; publicação de livros; entretenimento; «health clubs»; jardins zoológicos; exploração de bilhetes de lotaria; entretenimento; disposição e organização de concertos; disposição e organização de reunião.

A marca consiste em:

商標編號：N/44899 類別： 9

申請人：Aruze Corporation, 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：角子老虎機及其部件；視像角子老虎機及其部件；金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的機械式旋轉種類角子老虎機及其部件；

Marca n.º N/44 899 Classe 9.ª

Requerente: Aruze Corporation, 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: «slot machines» e partes para as mesmas; «vídeo slot machines» e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «me-

媒體儲存用，電子電路用電腦軟件，光碟，磁帶，磁碟，磁性光碟磁卡，唯讀記憶體光碟，匣式唯讀記憶體及數碼雷射影碟，如用於控制角子老虎機及遊戲機用電腦軟件；遊戲機及角子老虎機用電腦遊戲軟件。

商標構成：

chanical reel type slot machines» com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «software» para computadores para armanezamento de «media», para circuitos electrónicos, discos ópticos, fitas magnéticas, discos magnéticos, cartões magnéticos discos óptico-magnéticos, «CD-ROMs», cartuchos «ROM» e «DVDs», nomeadamente «software» para computadores para controlar «slot machines» e máquinas de jogos; «software» para jogos de computador para máquinas de jogos e «slot machines».

A marca consiste em:

商標編號：N/44900 類別： 9

申請人：Aruze Corporation, 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：角子老虎機及其部件；視像角子老虎機及其部件；金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的機械式旋轉種類角子老虎機及其部件；媒體儲存用，電子電路用電腦軟件，光碟，磁帶，磁碟，磁性光碟磁卡，唯讀記憶體光碟，匣式唯讀記憶體及數碼雷射影碟，如用於控制角子老虎機及遊戲機用電腦軟件；遊戲機及角子老虎機用電腦遊戲軟件。

商標構成：

Marca n.º N/44 900 Classe 9.ª

Requerente: Aruze Corporation, 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: «slot machines» e partes para as mesmas; «vídeo slot machines» e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «mechanical reel type slot machines» com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «software» para computadores para armanezamento de «media», para circuitos electrónicos, discos ópticos, fitas magnéticas, discos magnéticos, cartões magnéticos discos óptico-magnéticos, «CD-ROMs», cartuchos «ROM» e «DVDs», nomeadamente «software» para computadores para controlar «slot machines» e máquinas de jogos; «software» para jogos de computador para máquinas de jogos e «slot machines».

A marca consiste em:

商標編號：N/44901 類別： 43

申請人：甜可兒有限公司，場所：澳門氹仔東北大馬路海逸庭園第2座3樓C。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/07

服務：售賣小甜品。

Marca n.º N/44 901 Classe 43.ª

Requerente: 甜可兒有限公司，Sede: 澳門氹仔東北大馬路海逸庭園第2座3樓C。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/07

Serviços: venda de sobremesas pequenas.

商標構成：

顏色之要求：粉紅色、紫色、藍色、黃色、褐色、綠色、白色、橙色、黑色，如圖所示。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: cor-de-rosa, roxo, azul, amarelo, castanho, verde, branco, laranja, preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/44902 類別： 3

申請人：José Maria da Silva, Rua Seng Tou, S/N, BL27, 7H, Taipa.

國籍：葡萄牙

活動：商業

申請日期：2009/09/07

產品：汽車用除臭劑。

商標構成：

顏色之要求：黑色、白色、紅色、綠色、橙色、淺藍色、深藍色、紫色、深綠色，如商標圖樣所示。

Marca n.º N/44 902 Classe 3.ª

Requerente: José Maria da Silva, Rua Seng Tou, S/N, BL27, 7H, Taipa.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: desodorizante para carro.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: preto, branco, vermelho, verde, laranja, azul-claro, azul-escuro, violeta, verde-escuro, conforme demonstrado na figura no «exemplar da marca».

商標編號：N/44903 類別： 3

申請人：José Maria da Silva, Rua Seng Tou, S/N, BL27, 7H, Taipa.

國籍：葡萄牙

活動：商業

申請日期：2009/09/07

產品：汽車用除臭劑。

商標構成：

顏色之要求：黑色、白色、紅色、黃色、綠色和藍色，如商標圖樣所示。

Marca n.º N/44 903 Classe 3.ª

Requerente: José Maria da Silva, Rua Seng Tou, S/N, BL27, 7H, Taipa.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: desodorizante para carro.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: preto, branco, vermelho, amarelo, verde e azul, conforme demonstrado na figura no «exemplar da marca».

商標編號：N/44904 類別： 29

申請人：Lam Soon Trademark Limited, BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands.

國籍：科克群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：肉、魚、家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，啫喱；果醬；蛋，奶及乳製品；食用油及油脂；奶油酵母；人造黃油。

商標構成：

顏色之要求：黃色，黃色色調，綠色及淺棕色。

Marca n.º N/44 904 Classe 29.ª

Requerente: Lam Soon Trademark Limited, BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Cook

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados; gelatinas, geleias; molhos de frutas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares; fermento amanteigado; margarina.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: amarelo, tons de amarelo, verde e castanho-claro.

商標編號：N/44905 類別： 29

申請人：Lam Soon Trademark Limited, BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands.

國籍：科克群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：肉、魚、家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，啫喱；果醬；蛋，奶及乳製品；食用油及油脂；奶油酵母；人造黃油。

商標構成：

Marca n.º N/44 905 Classe 29.ª

Requerente: Lam Soon Trademark Limited, BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Cook

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados; gelatinas, geleias; molhos de frutas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares; fermento amanteigado; margarina.

A marca consiste em:

商標編號：N/44906 類別： 29

申請人：Lam Soon Trademark Limited, BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands.

國籍：科克群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：肉、魚、家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的

Marca n.º N/44 906 Classe 29.ª

Requerente: Lam Soon Trademark Limited, BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Cook

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados; gelatinas, geleias;

水果和蔬菜；果凍，啫喱；果醬；蛋，奶及乳製品；食用油及油脂；奶油酵母；人造黃油。

商標構成：

顏色之要求：綠色，淺綠色及黃色。

molhos de frutas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares; fermento amanteigado; margarina.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: verde, verde-claro e amarelo.

商標編號：N/44907 類別： 5

申請人：Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：藥劑；全屬第5類。

商標構成：

Marca n.º N/44 907 Classe 5.ª

Requerente: Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: preparados farmacêuticos; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44908 類別： 5

申請人：Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：藥劑；全屬第5類。

商標構成：

Marca n.º N/44 908 Classe 5.ª

Requerente: Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: preparados farmacêuticos; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44909 類別： 5

申請人：Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

Marca n.º N/44 909 Classe 5.ª

Requerente: Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

產品：藥劑；全屬第5類。

商標構成：

Produtos: preparados farmacêuticos; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44910 類別： 5

申請人：Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：藥劑；全屬第5類。

商標構成：

Marca n.º N/44 910 Classe 5.ª

Requerente: Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: preparados farmacêuticos; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44911 類別： 5

申請人：Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

產品：藥劑；全屬第5類。

商標構成：

Marca n.º N/44 911 Classe 5.ª

Requerente: Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: preparados farmacêuticos; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44912 類別： 35

申請人：Vitasoy International Holdings Limited, 1 Kin Wong Street, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

Marca n.º N/44 912 Classe 35.ª

Requerente: Vitasoy International Holdings Limited, 1 Kin Wong Street, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

服務：有關食品及飲料的零售服務，如午餐盒及開胃品、包裝食物及飲料的零售，市場營銷；於超級市場的零售；於商業中心的零售；提供與零售產品有關的商業資訊；零售商業部分的管理；組織和指導以促銷為目的之產品表演、示範及展示；廣告；散播廣告材料；樣品分發；包裝食物及飲料收集或送遞的安排；廣告；商業管理；商業行政；辦公室服務。

商標構成：

VITALAND

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com comidas e bebidas, nomeadamente vendas a retalho de caixas de almoços e aperitivos, comidas e bebidas empacotadas, marketing; venda a retalho em supermercados; venda a retalho em centros comerciais; fornecimento de informações comerciais relacionados com produtos de vendas a retalho; administração de parte comercial de vendas a retalho; organização e condução de espectáculos, demonstrações e exposição de produtos com fins promocionais; publicidade; disseminação de assuntos publicitários; distribuição de amostras; arranjo para a recolha ou entrega de comidas e bebidas empacotadas; publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.

A marca consiste em:

VITALAND

商標編號：N/44913 類別： 43

申請人：Vitasoy International Holdings Limited, 1 Kin Wong Street, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/07

服務：提供食品及飲料服務；午餐盒和開胃品、包裝食物及飲料的生產及提供；預備食品和飲料；提供餐食服務，學校食堂服務，輕餐餐廳，食堂，快餐餐廳，食品售賣亭，冷飲售賣亭及餐廳服務。

商標構成：

VITALAND

Marca n.º N/44 913 Classe 43.ª

Requerente: Vitasoy International Holdings Limited, 1 Kin Wong Street, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/07

Serviços: serviços de fornecimentos de comidas e bebidas; produção e fornecimento de caixas de almoço e aperitivos, comidas e bebidas empacotados; preparação de comidas e bebidas; serviços de fornecimento de refeições, serviços de cantina escolar, restaurantes para refeições leves, cantinas, restaurantes de comida rápida, quiosques para venda de comida, serviços de quiosques de refrescos e restaurantes.

A marca consiste em:

VITALAND

商標編號：N/44914 類別： 3

申請人：曾少輝，場所：澳門安仿西街125號美華閣15樓E。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/07

產品：化妝品，香水。

商標構成：

Janelle

Marca n.º N/44 914 Classe 3.ª

Requerente: Chang Sio Fai, Rua de Francisco António n.º 125 Edif. Mayfair Court 15.º andar E, Macau.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/07

Produtos: cosméticos, perfumes.

A marca consiste em:

Janelle

商標編號：N/44917 類別： 33

申請人：Double Eagle Brands 2 N.V., Kaya W.F.G. Mensing 32, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles.

國籍：荷蘭

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

商標構成：

優先權日期：2009/04/09；優先權國家/地區：比利時——盧森堡——荷蘭；優先權編號：1179793。

Marca n.º N/44 917 Classe 33.ª

Requerente: Double Eagle Brands 2 N.V., Kaya W.F.G. Mensing 32, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles.

Nacionalidade: holandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2009/04/09; País/Território de prioridade: Benelux; n.º de prioridade: 1179793.

商標編號：N/44918 類別： 33

申請人：Double Eagle Brands 2 N.V., Kaya W.F.G. Mensing 32, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles.

國籍：荷蘭

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

商標構成：

優先權日期：2009/04/09；優先權國家/地區：比利時——盧森堡——荷蘭；優先權編號：1179794。

Marca n.º N/44 918 Classe 33.ª

Requerente: Double Eagle Brands 2 N.V., Kaya W.F.G. Mensing 32, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles.

Nacionalidade: holandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2009/04/09; País/Território de prioridade: Benelux; n.º de prioridade: 1179794.

商標編號：N/44919 類別： 33

申請人：Double Eagle Brands 2 N.V., Kaya W.F.G. Mensing 32, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles.

國籍：荷蘭

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

Marca n.º N/44 919 Classe 33.ª

Requerente: Double Eagle Brands 2 N.V., Kaya W.F.G. Mensing 32, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles.

Nacionalidade: holandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).

商標構成：

顏色之要求：如提交色版所示的黑色（黑色色版 6C 於黑色 7C），紅色（色版 485C），棕色（色版 1817C），灰藍色（Kurz Alufin Special），灰色（Kurz Alufin Special），白色。

優先權日期：2009/04/09；優先權國家/地區：比利時——盧森堡——荷蘭；優先權編號：1179797。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores preta (Preto pantone 6C em preto 7C), vermelha (Pantone 485C), castanha (Pantone 1817C), cinzenta-azulada (Kurz Alufin Special), cinzenta (Kurz Alufin Mat), branca, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2009/04/10; País/Território de prioridade: Benelux; n.º de prioridade: 1179797.

商標編號：N/44920 類別： 9

申請人：Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：軟件；有關人員招聘服務的企業營運資料輸入、存儲、處理和恢復的電腦數據庫和軟件；評估及培訓職員和求職者的軟件；人力資源管理方面的軟件；職員聘用方面的軟件。

商標構成：

顏色之要求：藍色、淺藍色、綠色、紅色及橙色，如圖所示。

Marca n.º N/44 920 Classe 9.ª

Requerente: Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: software; bases de dados informáticas e software para introdução, armazenamento, tratamento e recuperação de informações relacionadas com a exploração de uma empresa de serviços de recrutamento de pessoal; software para avaliação e formação de funcionários e candidatos a emprego; software no domínio da gestão de recursos humanos; software no domínio da contratação de funcionários; incluídos na classe 9.ª

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores azul, azul-clara, verde, vermelha e laranja, tal como representadas na figura.

商標編號：N/44921 類別： 16

申請人：Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：印刷品和教學課本，上述與舞台演出、雜誌及戲劇作品沒有任何關係；屬第16類。

Marca n.º N/44 921 Classe 16.ª

Requerente: Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: material impresso e textos de instrução, nenhum dos precedentes em relação a espectáculos de palco, revistas e produções teatrais; incluídos na classe 16.ª

商標構成：

顏色之要求：藍色、淺藍色、綠色、紅色及橙色，如圖所示。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores azul, azul-clara, verde, vermelha e laranja, tal como representadas na figura.

商標編號：N/44922 類別： 41

申請人：Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

服務：與商業貿易及資訊處理有關的教學服務；人員培訓服務；提供技能評估課程；教育和培訓服務；屬第41類。

商標構成：

顏色之要求：藍色、淺藍色、綠色、紅色及橙色，如圖所示。

Marca n.º N/44 922 Classe 41.ª

Requerente: Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Serviços: serviços de instrução relacionados com negócios comerciais e tratamento da informação; serviços de formação para pessoal; fornecimento de cursos de avaliação de competências; serviços de educação e formação; incluídos na classe 41.ª

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores azul, azul-clara, verde, vermelha e laranja, tal como representadas na figura.

商標編號：N/44923 類別： 42

申請人：Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

服務：技術方面的諮詢服務，包括軟件和硬件；電腦系統安全審核服務；電腦編程服務；屬第42類。

商標構成：

Marca n.º N/44 923 Classe 42.ª

Requerente: Manpower Inc., 100 Manpower Place, Milwaukee, Wisconsin, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Serviços: serviços de consultoria nos domínios da tecnologia, incluindo software e hardware; serviços de auditoria em segurança de sistemas informáticos; serviços de programação de computadores; incluídos na classe 42.ª

A marca consiste em:

顏色之要求：藍色、淺藍色、綠色、紅色及橙色，如圖所示。

Reivindicação de cores: as cores azul, azul-clara, verde, vermelha e laranja, tal como representadas na figura.

商標編號：N/44924 類別： 43

申請人：鄭凱隆，場所：中國台灣台北市中正區館前路36號9樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

服務：冷熱飲料店；飲食店；小吃店；冰果店；茶藝館；火鍋店；咖啡廳；啤酒屋；酒吧；速簡餐廳；自助餐廳；點心吧；流動咖啡餐車；流動飲食攤；快餐車；小吃攤。

商標構成：

Marca n.º N/44 924 Classe 43.ª

Requerente: 鄭凱隆，Sede: 中國台灣台北市中正區館前路36號9樓。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Serviços: loja de bebidas geladas e quentes; loja de bebidas e comidas; snack bar; loja de frutas congeladas; casa de chá; loja de fondue à chinesa; salão de café; casa de cerveja; bar; restaurante de refeições rápidas; restaurante de auto-serviço; bar de doces e pastéis; carro de café e refeições ambulante; tenda de bebidas e comidas ambulante; carro de refeições rápidas; tenda de refeições leves.

A marca consiste em:

商標編號：N/44925 類別： 30

申請人：MCCAIN FOODS TAIWAN LIMITED, 6F., N.º 180, Sec. 2, Minsheng E. Rd., Jhongshan District, Taipei City 104, Taiwan, China.

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：水餃、魚翅餃、蒸餃、餡餅、珍珠丸子、咖啡、茶包、調味醬、薯餅、肉派、饅頭、包子、肉包、菜包、豆沙包、芝麻包、水煎包、燒賣、春卷、春卷皮、蝦卷、叉燒包、煎餃、蘿蔔糕、圓宵、湯圓、甜包、魚餃、蛋餃、燕餃、蝦餃、花枝餃、水晶餃、麥片粥、粽子、麵條、通心粉、意大利麵、冷凍意大利餃、冷凍水餃、冷凍餛飩。

Marca n.º N/44 925 Classe 30.ª

Requerente: MCCAIN FOODS TAIWAN LIMITED, 6F., N.º 180, Sec. 2, Minsheng E. Rd., Jhongshan District, Taipei City 104, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: raviólis chineses, raviólis de barbatana de tubarão, raviólis cozidos a vapor, empadas, bolas de pérolas (carne de porco misturada com arroz glutinoso), café, saquinho de chá, molhos para temperar, bolo de batata, empadas de carne, pão cozido a vapor, pão com recheio cozido a vapor, pão cozido a vapor com recheio de carne, pão cozido a vapor com recheio de legume, pão cozido a vapor com recheio de puré de feijão açucarado, pão cozido a vapor com sésamo, pão com recheio de carne de porco frito com óleo e água («shuijianbao»), pequenos pastéis com recheio de carne picada («shumai»), crepes, folhada de crepes, rolos de camarão, pão cozido a vapor com recheio de carne de porco assada, raviólis fritos, bolos de nabo, bolinhas recheadas doces (yuanxiao), bolinhas de farinha de arroz glutinoso servido com sopa (tangyuan), pão doce, raviólis com recheio de carne de peixe, raviólis com recheio de ovo, raviólis com recheio de ninhos de andorinha, raviólis com recheio de camarão, espécie de raviólis (huazhijiao), raviólis com folhados cristalizados, canja de flocos de aveia, espécie de bolo de arroz envolto em folhas de bambú ou junco (pamonha chinesa), talharim, macarrão, esparguete, raviólis italianos congelados, raviólis chineses congelados, huntun congelados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44926 類別： 29

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：肉，魚，家禽及野味，肉汁，腌漬、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞，蛋，奶及乳製品，食用油和油脂。

商標構成：

Marca n.º N/44 926 Classe 29.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: carne, peixe, aves e caça, extractos de carne, frutos e legumes conservados, secos e cozidos, geleias, doces de fruta, compotas, ovos, leite e produtos leitosos, óleos e gorduras alimentares.

A marca consiste em:

商標編號：N/44927 類別： 30

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料，飲用冰。

商標構成：

Marca n.º N/44 927 Classe 30.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café, farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelados comestíveis, mel e xarope de melaço, levedura e fermento em pó, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, gelo para refrescar.

A marca consiste em:

商標編號：N/44928 類別： 29

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

Marca n.º N/44 928 Classe 29.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

產品：肉，魚，家禽及野味，肉汁，腌漬、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞，蛋，奶及乳製品，食用油和油脂。

商標構成：

Produtos: carne, peixe, aves e caça, extractos de carne, frutos e legumes conservados, secos e cozidos, geleias, doces de fruta, compotas, ovos, leite e produtos leitosos, óleos e gorduras alimentares.

A marca consiste em:

商標編號：N/44929 類別： 30

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料，飲用冰。

商標構成：

Marca n.º N/44 929 Classe 30.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café, farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelados comestíveis, mel e xarope de melaço, levedura e fermento em pó, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, gelo para refrescar.

A marca consiste em:

商標編號：N/44930 類別： 43

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿。

商標構成：

Marca n.º N/44 930 Classe 43.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário.

A marca consiste em:

商標編號：N/44931 類別： 29

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

Marca n.º N/44 931 Classe 29.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

產品：肉，魚，家禽及野味，肉汁，腌漬、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞，蛋，奶及乳製品，食用油和油脂。

商標構成：

Produtos: carne, peixe, aves e caça, extractos de carne, frutos e legumes conservados, secos e cozidos, geleias, doces de fruta, compotas, ovos, leite e produtos leitosos, óleos e gorduras alimentares.

A marca consiste em:

商標編號：N/44932 類別： 30

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料，飲用冰。

商標構成：

Marca n.º N/44 932 Classe 30.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café, farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelados comestíveis, mel e xarope de melaço, levedura e fermento em pó, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, gelo para refrescar.

A marca consiste em:

商標編號：N/44933 類別： 43

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿。

商標構成：

Marca n.º N/44 933 Classe 43.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário.

A marca consiste em:

商標編號：N/44934 類別： 29

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Marca n.º N/44 934 Classe 29.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：肉，魚，家禽及野味，肉汁，腌漬、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞，蛋，奶及乳製品，食用油和油脂。

商標構成：

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: carne, peixe, aves e caça, extractos de carne, frutos e legumes conservados, secos e cozidos, geleias, doces de fruta, compotas, ovos, leite e produtos leitosos, óleos e gorduras alimentares.

A marca consiste em:

商標編號：N/44935 類別： 30

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料，飲用冰。

商標構成：

Marca n.º N/44 935 Classe 30.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café, farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelados comestíveis, mel e xarope de melaço, levedura e fermento em pó, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, gelo para refrescar.

A marca consiste em:

商標編號：N/44936 類別： 43

申請人：陳樹光，場所：澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿。

商標構成：

Marca n.º N/44 936 Classe 43.ª

Requerente: CHAN SU KUONG, Sede: 澳門新海邊馬路碧瑤閣第一座3樓A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário.

A marca consiste em:

商標編號：N/44937 類別： 9

申請人：KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：半導體裝置，集成電路。

商標構成：

Marca n.º N/44 937 Classe 9.ª

Requerente: KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: dispositivos semicondutores, circuitos integrados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44938 類別： 3

申請人：Thomas Sabo GmbH & Co. Schmuckhandel KG, Martin-Luther-Strasse 20 D-91207 Lauf/Pegnitz, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：肥皂，香料，精油，化妝產品及護理身體用產品；提及產品屬此類的組成物及成份。

商標構成：

Thomas Sabo

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“提及產品用容器”，因屬其他類別。

Marca n.º N/44 938 Classe 3.ª

Requerente: Thomas Sabo GmbH & Co. Schmuckhandel KG, Martin-Luther-Strasse 20 D-91207 Lauf/Pegnitz, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: sabões, perfumaria, óleos essenciais, produtos cosméticos e produtos para o cuidado do corpo; constituintes e ingredientes dos referidos produtos, incluídos nesta classe.

A marca consiste em:

Thomas Sabo

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «recipientes para os referidos produtos», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/44939 類別： 3

申請人：JOHNSON & JOHNSON (uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Nova Jérsia), One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933 - 7001, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/08

產品：護理皮膚及頭髮用製劑，如清洗用產品，保濕劑，乳霜，乳液，洗髮水，護髮素及柔順劑。

商標構成：

BEST FOR BABY

Marca n.º N/44 939 Classe 3.ª

Requerente: JOHNSON & JOHNSON (uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Nova Jérsia), One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, 08933 - 7001, E.U.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/08

Produtos: preparações para o cuidado da pele e do cabelo, nomeadamente produtos para a lavagem, hidratantes, cremes, loções, champô, amaciador e desembaraçadores.

A marca consiste em:

BEST FOR BABY

商標編號：N/44943 類別： 41

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

服務：遊戲性質的服務；遊戲性質的多媒體服務；如提供帶可下載遊戲的電子頁或於在線互聯網連接遊戲的服務；提供於在線互聯網連接遊戲性質的服務；如多媒體遊戲的開發服務及製作服務；如實行現場遊戲比賽的服務；如為參加賭場及遊戲比賽的特別事宜的實行服務及提供設施的服務；如遊戲的多媒體表演的製作及分配服務；透過遊戲機互聯系統工具提供服務；透過全球電腦網絡工具提供服務；提供虛擬現實遊戲；涉及於遊戲機遊玩，包括透過全球電腦網絡的遊戲機的遊戲，提供於在線互聯網連接遊戲的設施的額外獎賞支付系統的運作；提供與上述提及服務有關的諮詢服務，資訊及顧問服務。

商標構成：

Marca n.º N/44 943 Classe 41.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Serviços: serviços na natureza do jogo; serviços multimédia na natureza do jogo; serviços, nomeadamente de fornecimento de uma página electrónica com jogos descarregáveis ou jogos ligados em linha à Internet (online); serviços na natureza de fornecimento de jogos ligados em linha à Internet (online); serviços, nomeadamente de desenvolvimento de jogos multimédia e serviços de produção; serviços, nomeadamente de realização de torneios de jogo ao vivo; serviços, nomeadamente de realização e fornecimento de instalações para eventos especiais em que participem casino e torneios de jogo; serviços, nomeadamente de produção e distribuição de shows multimédia de jogo; serviços prestados por meio de sistemas interligados de máquinas de jogos; serviços prestados por meio de uma rede global de computadores; fornecimento de jogos de realidade virtual; operação de sistemas de pagamento de bónus que envolvem jogar nas máquinas de jogo, incluindo o jogo de máquinas de jogo através de uma rede global de computadores, fornecimento de instalações de jogos ligados em linha à Internet (online); prestação de serviços de consultoria, serviços de informação e de consultoria em relação aos serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

商標編號：N/44944 類別： 9

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：電腦的有形部件（硬件）；電腦軟件；包括用於任何電腦化平台遊戲的電腦軟件，包括互聯網在線遊戲，遊戲專用托架，使用無線技術的移動裝置及任何裝置；電腦軟件，如用於視頻遊戲開發及操作的遊戲驅動軟件；移動電腦用的遊戲軟件；無線裝置用的遊戲軟件；多媒體互動遊戲程式；與外置屏

Marca n.º N/44 944 Classe 9.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: parte física (hardware) de computador; software de computador, incluindo software informático para jogos em qualquer plataforma computarizada, incluindo jogos ligados em linha à Internet (on-line), consolas de jogos dedicadas, dispositivos móveis e qualquer dispositivo utilizando tecnologias

幕或顯示器連用的含圖像輸出的遊戲機；遊戲機，及屬此類的遊戲機用零件和配件，包括軟件組件，媒體儲存工具，數據庫，及記憶體組件及裝置；磁性數據載體，錄製用碟；聲音或圖像錄製、傳送、重放或呈現用器具；電話聽筒，電訊器具及其配件；媒體儲存工具，包括光碟，多用途數碼碟；數據處理設備；用於連接遊戲機的電子系統；虛擬現實遊戲用軟件；虛擬現實遊戲用的電腦有形部件（硬件）；用於上述產品屬此類的零件、配件及周邊設備。

商標構成：

鬥地主

sem fio; software de computadores, nomeadamente software de motor de jogos para desenvolvimento e operação de jogos de vídeo; software de jogos para telefones celulares; software de jogos para dispositivos sem fio; programas de jogos de multimédia interactiva; máquinas de jogos com saída de imagem para utilização com ecrã ou monitor externo; máquinas de jogo, peças e acessórios para máquinas de jogo nesta classe, incluindo módulos de software, meios de armazenamento de media, bases de dados e componentes e dispositivos de memória; suportes magnéticos de registo de dados, discos para gravação; aparelhos para gravação, transmissão, reprodução ou exibição de som ou de imagens; auscultadores, aparelhos de telecomunicações e respectivos acessórios; meios de armazenamento de media, incluindo discos compactos, discos digitais versáteis; equipamento de processamento de dados; sistemas electrónicos para ligar máquinas para jogos; software para jogos de realidade virtual; parte física (hardware) de computador para jogos de realidade virtual; peças, acessórios e dispositivos periféricos incluídos nesta classe para os atrás referidos produtos.

A marca consiste em:

鬥地主

商標編號：N/44945 類別： 28

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：遊戲機；遊戲用的便攜單元；電子遊戲器具；含軟件組件及元件的遊戲機，包括內置於記憶體裝置或其他媒體儲存載體中的遊戲符號、數學符號、可供遊戲的符號、聲音效果及其他具形體的項目；撲克機；用於上述產品屬此類的零件、配件及周邊設備。

商標構成：

鬥地主

Marca n.º N/44 945 Classe 28.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: máquinas de jogo; unidades portáteis de jogo; aparelhos para jogos electrónicos; máquinas de jogo que compreendem módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, jogabilidade, efeitos sonoros e outros items configuráveis incorporados em dispositivos de memória ou outros suportes de armazenamento de média; máquinas de póker; peças, acessórios e dispositivos periféricos incluídos nesta classe para os atrás referidos produtos.

A marca consiste em:

鬥地主

商標編號：N/44946 類別： 41

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

服務：遊戲性質的服務；遊戲性質的多媒體服務；如提供帶可下載遊戲的電子頁或於在線互聯網連接遊戲的服務；提供於在線互聯網連接遊戲性質的服務；如多媒體遊戲的開發服務及製作服務；如實行現場遊戲比賽的服務；如為參加賭場及遊戲比賽的特別事宜的實行服務及提供設施的服務；如遊戲的多媒體表演的製作及分配服務；透過遊戲機互聯系統工具提供服務；透過全球電腦網絡工具提供服務；提供虛擬現實遊戲；涉及於遊戲機遊玩，包括透過全球電腦網絡的遊戲機的遊戲，提供於在線互聯網連接遊戲的設施的額外獎賞支付系統的運作；提供與上述提及服務有關的諮詢服務，資訊及顧問服務。

商標構成：

鬥地主

Marca n.º N/44 946 Classe 41.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Serviços: serviços na natureza do jogo; serviços multimédia na natureza do jogo; serviços, nomeadamente de fornecimento de uma página electrónica com jogos descarregáveis ou jogos ligados em linha à Internet (online); serviços na natureza de fornecimento de jogos ligados em linha à Internet (online); serviços, nomeadamente de desenvolvimento de jogos multimédia e serviços de produção; serviços, nomeadamente de realização de torneios de jogo ao vivo; serviços, nomeadamente de realização e fornecimento de instalações para eventos especiais em que participem casino e torneios de jogo; serviços, nomeadamente de produção e distribuição de shows multimédia de jogo; serviços prestados por meio de sistemas interligados de máquinas de jogos; serviços prestados por meio de uma rede global de computadores; fornecimento de jogos de realidade virtual; operação de sistemas de pagamento de bónus que envolvem jogar nas máquinas de jogo, incluindo o jogo de máquinas de jogo através de uma rede global de computadores, fornecimento de instalações de jogos ligados em linha à Internet (online); prestação de serviços de consultoria, serviços de informação e de consultoria em relação aos serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

鬥地主

商標編號：N/44947 類別： 9

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：電腦的有形部件（硬件）；電腦軟件；包括用於任何電腦化平台遊戲的電腦軟件，包括互聯網在線遊戲，遊戲專用托架，使用無線技術的移動裝置及任何裝置；電腦軟件，如用於視頻遊戲開發及操作的遊戲驅動軟件；移動電腦用的遊戲軟件；無線裝置用的遊戲軟件；多媒體互動遊戲程式；與外置屏幕或顯示器連用的含圖像輸出的遊戲機；遊戲機，及屬此類的遊戲機用零件和配件，包括軟件組件，媒體儲存工具，數據

Marca n.º N/44 947 Classe 9.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: parte física (hardware) de computador; software de computador, incluindo software informático para jogos em qualquer plataforma computarizada, incluindo jogos ligados em linha à Internet (on-line), consolas de jogos dedicadas, dispositivos móveis e qualquer dispositivo utilizando tecnologias sem fio; software de computadores, nomeadamente software de motor de jogos para desenvolvimento e operação de jogos

庫，及記憶體組件及裝置；磁性數據載體，錄製用碟；聲音或圖像錄製、傳送、重放或呈現用器具；電話聽筒，電訊器具及其配件；媒體儲存工具，包括光碟，多用途數碼碟；數據處理設備；用於連接遊戲機的電子系統；虛擬現實遊戲用軟件；虛擬現實遊戲用的電腦有形部件（硬件）；用於上述產品屬此類的零件、配件及周邊設備。

商標構成：

Beat the Landlord

de vídeo; software de jogos para telefones celulares; software de jogos para dispositivos sem fio; programas de jogos de multimédia interactiva; máquinas de jogos com saída de imagem para utilização com ecrã ou monitor externo; máquinas de jogo, peças e acessórios para máquinas de jogo nesta classe, incluindo módulos de software, meios de armazenamento de media, bases de dados e componentes e dispositivos de memória; suportes magnéticos de registo de dados, discos para gravação; aparelhos para gravação, transmissão, reprodução ou exibição de som ou de imagens; auscultadores, aparelhos de telecomunicações e respectivos acessórios; meios de armazenamento de media, incluindo discos compactos, discos digitais versáteis; equipamento de processamento de dados; sistemas electrónicos para ligar máquinas para jogos; software para jogos de realidade virtual; parte física (hardware) de computador para jogos de realidade virtual; peças, acessórios e dispositivos periféricos incluídos nesta classe para os atrás referidos produtos.

A marca consiste em:

Beat the Landlord

商標編號：N/44948 類別： 28

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：遊戲機；遊戲用的便攜單元；電子遊戲器具；含軟件組件及元件的遊戲機，包括內置於記憶體裝置或其他媒體儲存載體中的遊戲符號、數學符號、可供遊戲的符號、聲音效果及其他具形體的項目；撲克機；用於上述產品屬此類的零件、配件及周邊設備。

商標構成：

Beat the Landlord

Marca n.º N/44 948 Classe 28.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: máquinas de jogo; unidades portáteis de jogo; aparelhos para jogos electrónicos; máquinas de jogo que compreendem módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, jogabilidade, efeitos sonoros e outros items configuráveis incorporados em dispositivos de memória ou outros suportes de armazenamento de média; máquinas de póker; peças, acessórios e dispositivos periféricos incluídos nesta classe para os atrás referidos produtos.

A marca consiste em:

Beat the Landlord

商標編號：N/44949 類別： 41

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

Marca n.º N/44 949 Classe 41.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

服務：遊戲性質的服務；遊戲性質的多媒體服務；如提供帶可下載遊戲的電子頁或於在線互聯網連接遊戲的服務；提供於在線互聯網連接遊戲性質的服務；如多媒體遊戲的開發服務及製作服務；如實行現場遊戲比賽的服務；如為參加賭場及遊戲比賽的特別事宜的實行服務及提供設施的服務；如遊戲的多媒體表演的製作及分配服務；透過遊戲機互聯系統工具提供服務；透過全球電腦網絡工具提供服務；提供虛擬現實遊戲；涉及於遊戲機遊玩，包括透過全球電腦網絡的遊戲機的遊戲，提供於在線互聯網連接遊戲的設施的額外獎賞支付系統的運作；提供與上述提及服務有關的諮詢服務，資訊及顧問服務。

商標構成：

Beat the Landlord

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Serviços: serviços na natureza do jogo; serviços multimédia na natureza do jogo; serviços, nomeadamente de fornecimento de uma página electrónica com jogos descarregáveis ou jogos ligados em linha à Internet (online); serviços na natureza de fornecimento de jogos ligados em linha à Internet (online); serviços, nomeadamente de desenvolvimento de jogos multimédia e serviços de produção; serviços, nomeadamente de realização de torneios de jogo ao vivo; serviços, nomeadamente de realização e fornecimento de instalações para eventos especiais em que participem casino e torneios de jogo; serviços, nomeadamente de produção e distribuição de shows multimédia de jogo; serviços prestados por meio de sistemas interligados de máquinas de jogos; serviços prestados por meio de uma rede global de computadores; fornecimento de jogos de realidade virtual; operação de sistemas de pagamento de bónus que envolvem jogar nas máquinas de jogo, incluindo o jogo de máquinas de jogo através de uma rede global de computadores, fornecimento de instalações de jogos ligados em linha à Internet (online); prestação de serviços de consultoria, serviços de informação e de consultoria em relação aos serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

Beat the Landlord

商標編號：N/44950 類別： 9

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：電腦的有形部件（硬件）；電腦軟件；包括用於任何電腦化平台遊戲的電腦軟件，包括互聯網在線遊戲，遊戲專用托架，使用無線技術的移動裝置及任何裝置；電腦軟件，如用於視頻遊戲開發及操作的遊戲驅動軟件；移動電腦用的遊戲軟件；無線裝置用的遊戲軟件；多媒體互動遊戲程式；與外置屏幕或顯示器連用的含圖像輸出的遊戲機；遊戲機，及屬此類的遊戲機用零件和配件，包括軟件組件，媒體儲存工具，數據

Marca n.º N/44 950 Classe 9.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: parte física (hardware) de computador; software de computador, incluindo software informático para jogos em qualquer plataforma computarizada, incluindo jogos ligados em linha à Internet (on-line), consolas de jogos dedicadas, dispositivos móveis e qualquer dispositivo utilizando tecnologias sem fio; software de computadores, nomeadamente software de motor de jogos para desenvolvimento e operação de jogos de vídeo; software de jogos para telefones celulares; software de jogos para dispositivos sem fio; programas de jogos de multimédia interactiva; máquinas de jogos com saída de imagem para utilização com ecrã ou monitor externo; máquinas de jogo, peças e acessórios para máquinas de jogo nesta classe, incluindo módulos de software, meios de armazenamento de media, bases de dados e componentes e dispositivos de memória; suportes

庫，及記憶體組件及裝置；磁性數據載體，錄製用碟；聲音或圖像錄製、傳送、重放或呈現用器具；電話聽筒，電訊器具及其配件；媒體儲存工具，包括光碟，多用途數碼碟；數據處理設備；用於連接遊戲機的電子系統；虛擬現實遊戲用軟件；虛擬現實遊戲用的電腦有形部件（硬件）；用於上述產品屬此類的零件、配件及周邊設備。

商標構成：

小露寶

magnéticos de registo de dados, discos para gravação; aparelhos para gravação, transmissão, reprodução ou exibição de som ou de imagens; auscultadores, aparelhos de telecomunicações e respectivos acessórios; meios de armazenamento de media, incluindo discos compactos, discos digitais versáteis; equipamento de processamento de dados; sistemas electrónicos para ligar máquinas para jogos; software para jogos de realidade virtual; parte física (hardware) de computador para jogos de realidade virtual; peças, acessórios e dispositivos periféricos incluídos nesta classe para os atrás referidos produtos.

A marca consiste em:

小露寶

商標編號：N/44951 類別： 28

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：遊戲機；遊戲用的便攜單元；電子遊戲器具；含軟件組件及元件的遊戲機，包括內置於記憶體裝置或其他媒體儲存載體中的遊戲符號、數學符號、可供遊戲的符號、聲音效果及其他具形體的項目；撲克機；用於上述產品屬此類的零件、配件及周邊設備。

商標構成：

小露寶

Marca n.º N/44 951 Classe 28.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: máquinas de jogo; unidades portáteis de jogo; aparelhos para jogos electrónicos; máquinas de jogo que compreendem módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, jogabilidade, efeitos sonoros e outros items configuráveis incorporados em dispositivos de memória ou outros suportes de armazenamento de média; máquinas de póker; peças, acessórios e dispositivos periféricos incluídos nesta classe para os atrás referidos produtos.

A marca consiste em:

小露寶

商標編號：N/44952 類別： 41

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

服務：遊戲性質的服務；遊戲性質的多媒體服務；如提供帶

Marca n.º N/44 952 Classe 41.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Serviços: serviços na natureza do jogo; serviços multimédia

可下載遊戲的電子頁或於在線互聯網連接遊戲的服務；提供於在線互聯網連接遊戲性質的服務；如多媒體遊戲的開發服務及製作服務；如實行現場遊戲比賽的服務；如為參加賭場及遊戲比賽的特別事宜的實行服務及提供設施的服務；如遊戲的多媒體表演的製作及分配服務；透過遊戲機互聯系統工具提供服務；透過全球電腦網絡工具提供服務；提供虛擬現實遊戲；涉及於遊戲機遊玩，包括透過全球電腦網絡的遊戲機的遊戲，提供於在線互聯網連接遊戲的設施的額外獎賞支付系統的運作；提供與上述提及服務有關的諮詢服務，資訊及顧問服務。

商標構成：

小露寶

na natureza do jogo; serviços, nomeadamente de fornecimento de uma página electrónica com jogos descarregáveis ou jogos ligados em linha à Internet (online); serviços na natureza de fornecimento de jogos ligados em linha à Internet (online); serviços, nomeadamente de desenvolvimento de jogos multimédia e serviços de produção; serviços, nomeadamente de realização de torneios de jogo ao vivo; serviços, nomeadamente de realização e fornecimento de instalações para eventos especiais em que participem casino e torneios de jogo; serviços, nomeadamente de produção e distribuição de shows multimédia de jogo; serviços prestados por meio de sistemas interligados de máquinas de jogos; serviços prestados por meio de uma rede global de computadores; fornecimento de jogos de realidade virtual; operação de sistemas de pagamento de bónus que envolvem jogar nas máquinas de jogo, incluindo o jogo de máquinas de jogo através de uma rede global de computadores, fornecimento de instalações de jogos ligados em linha à Internet (online); prestação de serviços de consultoria, serviços de informação e de consultoria em relação aos serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

小露寶

商標編號：N/44953 類別： 9

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：電腦的有形部件（硬件）；電腦軟件；包括用於任何電腦化平台遊戲的電腦軟件，包括互聯網在線遊戲，遊戲專用托架，使用無線技術的移動裝置及任何裝置；電腦軟件，如用於視頻遊戲開發及操作的遊戲驅動軟件；移動電腦用的遊戲軟件；無線裝置用的遊戲軟件；多媒體互動遊戲程式；與外置屏幕或顯示器連用的含圖像輸出的遊戲機；遊戲機，及屬此類的遊戲機用零件和配件，包括軟件組件，媒體儲存工具，數據

Marca n.º N/44 953 Classe 9.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: parte física (hardware) de computador; software de computador, incluindo software informático para jogos em qualquer plataforma computarizada, incluindo jogos ligados em linha à Internet (on-line), consolas de jogos dedicadas, dispositivos móveis e qualquer dispositivo utilizando tecnologias sem fio; software de computadores, nomeadamente software de motor de jogos para desenvolvimento e operação de jogos de vídeo; software de jogos para telefones celulares; software de jogos para dispositivos sem fio; programas de jogos de multimédia interactiva; máquinas de jogos com saída de imagem para utilização com ecrã ou monitor externo; máquinas de jogo, peças e acessórios para máquinas de jogo nesta classe, incluindo módulos de software, meios de armazenamento de media, bases de dados e componentes e dispositivos de memória; suportes magnéticos de registo de dados, discos para gravação; aparelhos para gravação, transmissão, reprodução ou exibição de som ou

庫，及記憶體組件及裝置；磁性數據載體，錄製用碟；聲音或圖像錄製、傳送、重放或呈現用器具；電話聽筒，電訊器具及其配件；媒體儲存工具，包括光碟，多用途數碼碟；數據處理設備；用於連接遊戲機的電子系統；虛擬現實遊戲用軟件；虛擬現實遊戲用的電腦有形部件（硬件）；用於上述產品屬此類的零件、配件及周邊設備。

商標構成：

Robocon

de imagens; auscultadores, aparelhos de telecomunicações e respectivos acessórios; meios de armazenamento de media, incluindo discos compactos, discos digitais versáteis; equipamento de processamento de dados; sistemas electrónicos para ligar máquinas para jogos; software para jogos de realidade virtual; parte física (hardware) de computador para jogos de realidade virtual; peças, acessórios e dispositivos periféricos incluídos nesta classe para os atrás referidos produtos.

A marca consiste em:

Robocon

商標編號：N/44954 類別： 28

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：遊戲機；遊戲用的便攜單元；電子遊戲器具；含軟件組件及元件的遊戲機，包括內置於記憶體裝置或其他媒體儲存載體中的遊戲符號、數學符號、可供遊戲的符號、聲音效果及其他具形體的項目；撲克機；用於上述產品屬此類的零件、配件及周邊設備。

商標構成：

Robocon

Marca n.º N/44 954 Classe 28.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: máquinas de jogo; unidades portáteis de jogo; aparelhos para jogos electrónicos; máquinas de jogo que compreendem módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, jogabilidade, efeitos sonoros e outros items configuráveis incorporados em dispositivos de memória ou outros suportes de armazenamento de média; máquinas de póker; peças, acessórios e dispositivos periféricos incluídos nesta classe para os atrás referidos produtos.

A marca consiste em:

Robocon

商標編號：N/44955 類別： 41

申請人：Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

服務：遊戲性質的服務；遊戲性質的多媒體服務；如提供帶可下載遊戲的電子頁或於在線互聯網連接遊戲的服務；提供於在線互聯網連接遊戲性質的服務；如多媒體遊戲的開發服務及製作服務；如實行現場遊戲比賽的服務；如為參加賭場及遊戲比賽的特別事宜的實行服務及提供設施的服務；如遊戲的多媒

Marca n.º N/44 955 Classe 41.ª

Requerente: Aspect Group Limited, Codan Trust Company (Cayman) Limited, Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Serviços: serviços na natureza do jogo; serviços multimédia na natureza do jogo; serviços, nomeadamente de fornecimento de uma página electrónica com jogos descarregáveis ou jogos ligados em linha à Internet (online); serviços na natureza de fornecimento de jogos ligados em linha à Internet (online); servi-

體表演的製作及分配服務；透過遊戲機互聯系統工具提供服務；透過全球電腦網絡工具提供服務；提供虛擬現實遊戲；涉及於遊戲機遊玩，包括透過全球電腦網絡的遊戲機的遊戲，提供於在線互聯網連接遊戲的設施的額外獎賞支付系統的運作；提供與上述提及服務有關的諮詢服務，資訊及顧問服務。

商標構成：

Robocon

ços, nomeadamente de desenvolvimento de jogos multimédia e serviços de produção; serviços, nomeadamente de realização de torneios de jogo ao vivo; serviços, nomeadamente de realização e fornecimento de instalações para eventos especiais em que participem casino e torneios de jogo; serviços, nomeadamente de produção e distribuição de shows multimédia de jogo; serviços prestados por meio de sistemas interligados de máquinas de jogos; serviços prestados por meio de uma rede global de computadores; fornecimento de jogos de realidade virtual; operação de sistemas de pagamento de bónus que envolvem jogar nas máquinas de jogo, incluindo o jogo de máquinas de jogo através de uma rede global de computadores, fornecimento de instalações de jogos ligados em linha à Internet (online); prestação de serviços de consultoria, serviços de informação e de consultoria em relação aos serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

Robocon

商標編號：N/44956 類別： 3

申請人：森田藥粧有限公司，場所：中國台灣台中市惠來路三段312巷72號。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：化妝品；人體用清潔劑；衣物、浴廁、廚房用清潔劑；地板、汽車用亮蠟；亮光粉；亮光水；香料；皮革油；牙膏；皮革液；鞋粉；鞋水；人體用除臭劑；除鏽劑；乾燥劑。（全屬第3類商品）

商標構成：

森田藥粧 DR.JOU DR.JOU

Marca n.º N/44 956 Classe 3.ª

Requerente: 森田藥粧有限公司，Sede: 中國台灣台中市惠來路三段312巷72號。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: cosméticos; preparações límpidas para o corpo humano; preparações para limpeza de roupa, de casa de banho, de cozinha; ceras brilhantes para o chão, para veículo; líquido para polir; água para polir; perfumaria; óleos para couro; dentífrico; líquido para couro; pó para calçado; líquido para calçado; desodorizantes para o corpo humano; preparações para tirar a ferrugem; preparações para secagem (todos incluídos nos produtos da classe 3.ª).

A marca consiste em:

森田藥粧 DR.JOU DR.JOU

商標編號：N/44957 類別： 5

申請人：AstraZeneca AB, SE-151 85 Södertälje, Sweden.

國籍：瑞典

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：用於預防及治療心血管疾病的藥劑。

Marca n.º N/44 957 Classe 5.ª

Requerente: AstraZeneca AB, SE-151 85 Södertälje, Sweden.

Nacionalidade: sueca

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: preparados farmacêuticos para a prevenção e tratamento de doenças cardiovasculares.

商標構成：

倍林達

A marca consiste em:

倍林達

商標編號：N/44958 類別： 5

申請人：AstraZeneca AB, SE-151 85 Södertälje, Sweden.

國籍：瑞典

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：用於預防及治療心血管疾病的藥劑。

Marca n.º N/44 958 Classe 5.ª

Requerente: AstraZeneca AB, SE-151 85 Södertälje, Sweden.

Nacionalidade: sueca

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: preparados farmacêuticos para a prevenção e tratamento de doenças cardiovasculares.

商標構成：

比立達

A marca consiste em:

比立達

商標編號：N/44959 類別： 18

申請人：KABUSHIKI KAISHA RENOWN (RENOWN INCORPORATED), 8-8-20, Nishi-gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：公文包，文件夾，旅行箱，衣箱，手提箱，沙灘袋，露營用袋，購物袋，錢袋，卡片盒，陽傘，雨傘，手杖。

Marca n.º N/44 959 Classe 18.ª

Requerente: KABUSHIKI KAISHA RENOWN (RENOWN INCORPORATED), 8-8-20, Nishi-gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: pastas para documentos, pastas, malas de viagem, baús, malas de mão, sacos de praias, malas para campistas, sacos para compras, bolsas, estojos para cartões, guarda-sóis, guarda-chuvas, bengalas.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44960 類別： 25

申請人：KABUSHIKI KAISHA RENOWN (RENOWN INCORPORATED), 8-8-20, Nishi-gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/09

產品：服裝，西服，夾克/外套，外套，襯恤，半截裙，女孩用褲子，牛仔褲，男用長襯褲，褲子，羊毛襯衫，長袖襯衫（汗恤），針織衣，襯衣，馬球襯衫，鞋，靴，運動用輕便

Marca n.º N/44 960 Classe 25.ª

Requerente: KABUSHIKI KAISHA RENOWN (RENOWN INCORPORATED), 8-8-20, Nishi-gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/09

Produtos: vestuário, fatos, jaquetas/casacos, blusões, sais, calças para rapariga, calças de ganga, ceroulas calças, camisolas de malha, camisolas de manga comprida (sweatshirts), roupa

鞋，涼鞋，襪子，帽子，無邊圓帽，手套，領帶，圍巾，絲巾，內衣，睡衣，長工作服，腰帶，腰部用帶，制服。

商標構成：

de tricô, camisas, camisolas para pólo, sapatos, botas, sapatilhas para desporto, sandálias, meias, chapéus, bonés, luvas, gravatas, cachecóis, lenços de seda, roupa interior, pijamas, batas, cintos, faixas para a cintura, uniformes.

A marca consiste em:

商標編號：N/44961 類別： 2

申請人：高仕（亞洲）塗料有限公司，場所：澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心19樓V座。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/10

產品：油漆，刷牆用白漿，顏料，防水粉（塗料），防鏽劑，著色劑，未加工天然樹脂，金屬粉。

商標構成：

顏色之要求：紅、綠、藍三色，如圖所示。

Marca n.º N/44 961 Classe 2.ª

Requerente: 高仕（亞洲）塗料有限公司，Sede: 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心19樓V座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: tintas de imprensa, pasta branca para escovar parede, tintas, pó impermeável (produtos de revestimento), conservantes contra a ferrugem, matérias tintoriais, resinas naturais no estado bruto, metais em pó.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: três cores em vermelho, verde e azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/44962 類別： 29

申請人：Monitor Limited, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：肉，魚，家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，果醬；蛋，奶，芝士，奶油及乳製飲料；食用油及油脂；罐頭。

商標構成：

Marca n.º N/44 962 Classe 29.ª

Requerente: Monitor Limited, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; vegetais e frutas em conserva, secas e cozidas; geleias, doces; ovos, leite, queijo, natas e bebidas lácteas; óleos e gorduras comestíveis; conservas.

A marca consiste em:

商標編號：N/44963 類別： 9

申請人：中天電視股份有限公司，場所：中國台灣台北市萬華區大理街132號7樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：電腦；光碟機；電腦儲存資料記憶裝置；電腦程式；電腦軟體；網際網路設備；電腦硬體；電腦用介面卡；從網際網路下載之音樂；電影片；錄影帶；唱片；錄音帶；影音光碟；動畫片；電子衛星通訊處理機；光纖通訊機；通訊器材；光纖訊號接收機；磁性識別卡；記錄、傳輸或複製聲音及影像之設備。

商標構成：

顏色之要求：如圖所示紅色、藍色及白色。

Marca n.º N/44 963 Classe 9.ª

Requerente: CTI INCORPORATION, 7f, n.º 132, Dali St., Wanhua District, Taipei City 10801, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: computadores; máquinas de discos ópticos; dispositivos de memória de armazenamento de dados de computador; programas de computador; «software» de computador; equipamentos da Internet; «hardware» de computador; cartões de interface para computador; músicas descarregáveis da Internet; filmes cinematográficos; videocassetes; discos acústicos; cassetes; discos ópticos audiovisuais; desenhos animados; processadores electrónicos de comunicações via satélite; máquinas de comunicações por fibras ópticas; aparelhos de comunicações; receptores de sinais de fibra óptica; cartões de identificação magnéticos; equipamentos para o registo, a transmissão ou a reprodução de som e de imagens.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: vermelho, azul e branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/44964 類別： 38

申請人：中天電視股份有限公司，場所：中國台灣台北市萬華區大理街132號7樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

服務：新聞傳播；電視播送；電台廣播；電話通訊傳輸；加值網路之電信傳輸；無線電傳呼；網際網路之電信連結；電報通訊傳輸；光纖網路通訊傳輸；傳真機通訊傳輸；人造衛星傳送；電信傳輸；通訊器材之租賃；電信通訊設備租賃；提供有關電信通訊之資訊服務；網路電視播送與加值服務；計算機終端聯絡；電傳業務；電子郵遞；訊息和影像的電腦傳送服務。

商標構成：

Marca n.º N/44 964 Classe 38.ª

Requerente: CTI INCORPORATION, 7f, n.º 132, Dali St., Wanhua District, Taipei City 10801, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Serviços: difusão de notícias; transmissão televisiva; difusão de rádio; transmissão de comunicações telefónicas; transmissão de telecomunicações de rede de valor acrescentado; rádio «paging»; ligação de telecomunicações da Internet; transmissão de comunicações de telegrama; transmissão de comunicações de rede de fibra óptica; transmissão de comunicações de aparelhos de fax; transmissão de satélite artificial; transmissão de telecomunicações; locação de aparelhos de comunicações; locação de equipamentos de comunicações de telecomunicações; serviços de fornecimento das informações em relação às comunicações de telecomunicações; serviços de transmissão televisiva e de valor acrescentado de rede; ligação de terminais de computadores; negócios de telex; correio electrónico; serviços de transmissão de mensagens e imagens por computador.

A marca consiste em:

顏色之要求：如圖所示紅色、藍色及白色。

Reivindicação de cores: vermelho, azul e branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/44965 類別： 41

申請人：中天電視股份有限公司，場所：中國台灣台北市萬華區大理街132號7樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

服務：各種書刊雜誌文獻之出版查詢訂閱翻譯；書籍出租；雜誌出租；電腦及資料處理技術訓練；對個人之技能與學術等能力程度做甄別及檢定；技能檢定；舉辦各種講座；職業訓練；舉辦各種親子活動節目；教育資訊；職業輔導（教育或訓練之諮詢）；代辦遊學服務；舉辦文教展覽；影展；音樂社；錄影節目播映業；視聽歌唱業；娛樂資訊；音樂廳；藉由網際網路提供影片欣賞下載之服務；藉由網際網路提供音樂欣賞下載之服務；提供電子遊樂場服務；電腦網路遊樂場；休閒活動資訊；露營服務（假期娛樂）；舉辦音樂競賽；舉辦教育競賽；舉辦娛樂競賽；影片錄影片碟影片之製作發行；唱片錄音帶伴唱帶之製作發行；電台育樂節目之策劃製作；電視育樂節目之策劃製作；劇本編寫；錄影帶編輯；音樂錄製；音樂合成；唱片錄音服務；配音製作；晚會籌劃（娛樂）；舉辦頒獎活動；演藝節目製作；標示字幕說明服務；提供作曲服務；音樂會之籌辦；音樂之演奏；歌劇話劇之演出；演藝經紀人；

Marca n.º N/44 965 Classe 41.ª

Requerente: CTI INCORPORATION, 7f, n.º 132, Dali St., Wanhua District, Taipei City 10801, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Serviços: publicação, consulta, assinatura e tradução de vários tipos de livros e publicações, revistas e documentações; aluguer de livros; aluguer de revistas; formação técnica de computador e de processamento das informações; avaliação e testes de habilidade e capacidade académica pessoais; teste de habilidade técnica; organização de vários tipos de conferências; formações profissionais; organização de vários tipos de programas de actividades familiares; informações educativas; orientação profissional (consultadoria de educação ou formação); agenciamento de serviços de viagem e estudo; organização de exposições culturais e educativas; festival de cinema; casas de música; actividades de exibição de programas gravados; actividades audiovisuais e musicais; informações de entretenimento; salas de concerto; fornecimento de serviços de apreciação e serviços descarregáveis de filmes através da Internet; fornecimento de serviços de apreciação e serviços descarregáveis de música através da Internet; fornecimento de serviços de centros de jogos electrónicos; centros de jogos das redes de computadores; informações em relação às actividades recreativas; serviços de campismo (entretenimento para férias); organização de competição de música; organização de competição em relação à área educativa; organização de competição de natureza recreativa; produção e distribuição de filmes, filmes de gravação vídeo e filmes de discos ópticos; produção e distribuição de discos acústicos, cassetes e cassetes gravadas; planeamento e produção de programas divertidos de rádio; planeamento e produção de programas divertidos de televisão; redacção de guião; edição de videocassetes; gravação musical; composição de música; serviços de gravação de discos; dobragem; planeamento de saraus (entretenimento); organização de actividades de atribuição de prémio; produção de programas de artes dramáticas; serviços de exibição de legenda; fornecimento de serviços de composição musical; organização de concertos; execução musical; representação de ópera e teatral; intermediário de artes dramáticas; agenciamento de venda de bilhetes de diversas actividades; execução musical ao vivo; espectáculos ao vivo; serviços de representação de orquestra; serviços de representação de actores; representação teatral; serviços de modelos artísticos; aluguer de estúdios musicais; aluguer de equipamentos de som para cenários; serviços de aluguer de equipamentos de iluminação para cenários ou para plataformas destinadas à produção de filme; aluguer de estúdios de

代售各種活動入場券；現場演奏；現場表演；管弦樂隊表演服務；演藝人員演出服務；劇院演出；藝術模特兒服務；錄音室出租；舞臺音響出租；舞臺或攝影棚燈光設備出租服務；電影攝影場出租；攝影棚出租；劇場出租；表演場所出租；錄音帶租賃；錄影帶租賃；影片租賃；唱片租賃；攝錄影；微縮影片攝影；攝影報導；新聞採訪服務。

商標構成：

顏色之要求：如圖所示紅色、藍色及白色。

cinema; aluguer de plataformas destinadas à produção de filme; aluguer de teatros; aluguer de estabelecimentos de espectáculo; locação de cassetes; locação de videocassetes; locação de filmes; locação de discos; serviços fotográficos e de gravação vídeo; serviços fotográficos de microfilmes; reportagem fotográfica; serviços de reportagem de notícias.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: vermelho, azul e branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/44966 類別： 9

申請人：中天電視股份有限公司，場所：中國台灣台北市萬華區大理街132號7樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：電腦；光碟機；電腦儲存資料記憶裝置；電腦程式；電腦軟體；網際網路設備；電腦硬體；電腦用介面卡；從網際網路下載之音樂；電影片；錄影帶；唱片；錄音帶；影音光碟；動畫片；電子衛星通訊處理機；光纖通訊機；通訊器材；光纖訊號接收機；磁性識別卡；記錄、傳輸或複製聲音及影像之設備。

商標構成：

中天

Marca n.º N/44 966 Classe 9.ª

Requerente: CTI INCORPORATION, 7f, n.º 132, Dali St., Wanhua District, Taipei City 10801, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: computadores; máquinas de discos ópticos; dispositivos de memória de armazenamento de dados de computador; programas de computador; «software» de computador; equipamentos da Internet; «hardware» de computador; cartões de interface para computador; músicas descarregáveis da Internet; filmes cinematográficos; videocassetes; discos acústicos; cassetes; discos ópticos audiovisuais; desenhos animados; processadores electrónicos de comunicações via satélite; máquinas de comunicações por fibras ópticas; aparelhos de comunicações; receptores de sinais de fibra óptica; cartões de identificação magnéticos; equipamentos para o registo, a transmissão ou a reprodução de som e de imagens.

A marca consiste em:

中天

商標編號：N/44967 類別： 38

申請人：中天電視股份有限公司，場所：中國台灣台北市萬華區大理街132號7樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

服務：新聞傳播；電視播送；電台廣播；電話通訊傳輸；加值網路之電信傳輸；無線電傳呼；網際網路之電信連結；電報通訊傳輸；光纖網路通訊傳輸；傳真機通訊傳輸；人造衛星傳

Marca n.º N/44 967 Classe 38.ª

Requerente: CTI INCORPORATION, 7f, n.º 132, Dali St., Wanhua District, Taipei City 10801, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Serviços: difusão de notícias; transmissão televisiva; difusão de rádio; transmissão de comunicações telefónicas; transmissão de telecomunicações de rede de valor acrescentado; rádio «pag-

送；電信傳輸；通訊器材之租賃；電信通訊設備租賃；提供有關電信通訊之資訊服務；網路電視播送與加值服務；計算機終端聯絡；電傳業務；電子郵遞；訊息和影像的電腦傳送服務。

商標構成：

ing»; ligação de telecomunicações da Internet; transmissão de comunicações de telegrama; transmissão de comunicações de rede de fibra óptica; transmissão de comunicações de aparelhos de fax; transmissão de satélite artificial; transmissão de telecomunicações; locação de aparelhos de comunicações; locação de equipamentos de comunicações de telecomunicações; serviços de fornecimento das informações em relação às comunicações de telecomunicações; serviços de transmissão televisiva e de valor acrescentado de rede; ligação de terminais de computadores; negócios de telex; correio electrónico; serviços de transmissão de mensagens e imagens por computador.

A marca consiste em:

商標編號：N/44968 類別： 41

申請人：中天電視股份有限公司，場所：中國台灣台北市萬華區大理街132號7樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

服務：各種書刊雜誌文獻之出版查詢訂閱翻譯；書籍出租；雜誌出租；電腦及資料處理技術訓練；對個人之技能與學術等能力程度做甄別及檢定；技能檢定；舉辦各種講座；職業訓練；舉辦各種親子活動節目；教育資訊；職業輔導（教育或訓練之諮詢）；代辦遊學服務；舉辦文教展覽；影展；音樂社；錄影節目播映業；視聽歌唱業；娛樂資訊；音樂廳；藉由網際網路提供影片欣賞下載之服務；藉由網際網路提供音樂欣賞下載之服務；提供電子遊樂場服務；電腦網路遊樂場；休閒活動資訊；露營服務（假期娛樂）；舉辦音樂競賽；舉辦教育競賽；舉辦娛樂競賽；影片錄影片碟影片之製作發行；唱片錄音帶伴唱帶之製作發行；電台育樂節目之策劃製作；電視育樂節目之策劃製作；劇本編寫；錄影帶編輯；音樂錄製；音樂合成；唱片錄音服務；配音製作；晚會籌劃（娛樂）；舉辦頒獎

Marca n.º N/44 968 Classe 41.ª

Requerente: CTI INCORPORATION, 7f, n.º 132, Dali St., Wanhua District, Taipei City 10801, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Serviços: publicação, consulta, assinatura e tradução de vários tipos de livros e publicações, revistas e documentações; aluguer de livros; aluguer de revistas; formação técnica de computador e de processamento das informações; avaliação e testes de habilidade e capacidade académica pessoais; teste de habilidade técnica; organização de vários tipos de conferências; formações profissionais; organização de vários tipos de programas de actividades familiares; informações educativas; orientação profissional (consultadoria de educação ou formação); agenciamento de serviços de viagem e estudo; organização de exposições culturais e educativas; festival de cinema; casas de música; actividades de exibição de programas gravados; actividades audiovisuais e musicais; informações de entretenimento; salas de concerto; fornecimento de serviços de apreciação e serviços descarregáveis de filmes através da Internet; fornecimento de serviços de apreciação e serviços descarregáveis de música através da Internet; fornecimento de serviços de centros de jogos electrónicos; centros de jogos das redes de computadores; informações em relação às actividades recreativas; serviços de campismo (entretenimento para férias); organização de competição de música; organização de competição em relação à área educativa; organização de competição de natureza recreativa; produção e distribuição de filmes, filmes de gravação vídeo e filmes de discos ópticos; produção e distribuição de discos acústicos, cassetes e cassetes gravadas; planeamento e produção de programas divertidos de rádio; planeamento e produção de programas divertidos de televisão; redacção de guião; edição de videocassetes; gravação musical; composição de música;

活動；演藝節目製作；標示字幕說明服務；提供作曲服務；音樂會之籌辦；音樂之演奏；歌劇話劇之演出；演藝經紀人；代售各種活動入場券；現場演奏；現場表演；管弦樂隊表演服務；演藝人員演出服務；劇院演出；藝術模特兒服務；錄音室出租；舞臺音響出租；舞臺或攝影棚燈光設備出租服務；電影攝影場出租；攝影棚出租；劇場出租；表演場所出租；錄音帶租賃；錄影帶租賃；影片租賃；唱片租賃；攝錄影；微縮影片攝影；攝影報導；新聞採訪服務。

serviços de gravação de discos; dobragem; planeamento de saraus (entretenimento); organização de actividades de atribuição de prémio; produção de programas de artes dramáticas; serviços de exibição de legenda; fornecimento de serviços de composição musical; organização de concertos; execução musical; representação de ópera e teatral; intermediário de artes dramáticas; agenciamento de venda de bilhetes de diversas actividades; execução musical ao vivo; espectáculos ao vivo; serviços de representação de orquestra; serviços de representação de actores; representação teatral; serviços de modelos artísticos; aluguer de estúdios musicais; aluguer de equipamentos de som para cenários; serviços de aluguer de equipamentos de iluminação para cenários ou para plataformas destinadas à produção de filme; aluguer de estúdios de cinema; aluguer de plataformas destinadas à produção de filme; aluguer de teatros; aluguer de estabelecimentos de espectáculo; locação de cassetes; locação de videocassetes; locação de filmes; locação de discos; serviços fotográficos e de gravação vídeo; serviços fotográficos de microfilmes; reportagem fotográfica; serviços de reportagem de notícias.

商標構成：

A marca consiste em:

中 天

中 天

商標編號：N/44969 類別： 4

申請人：山東魯能集團有限公司，場所：中國山東省濟南市市中區經三路61號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：工業用油及油脂，潤滑劑，吸收、噴灑和黏結灰塵用品，燃料（包括馬達用的汽油）和照明材料，照明用蠟燭和燈芯。

Marca n.º N/44 969 Classe 4.ª

Requerente: SHANDONG LUNENG GROUP CO., LTD, N.º 61 Jingsan Road, Jinan City, Shangdong Province, P.R. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: óleos e gorduras industriais, lubrificantes, produtos para absorver, regar e ligar a poeira, combustíveis (incluindo a gasolina para motores) e matérias de iluminação, velas e mechas para iluminação.

商標構成：

A marca consiste em:

LUNENG
魯能

LUNENG
魯能

商標編號：N/44970 類別： 6

申請人：山東魯能集團有限公司，場所：中國山東省濟南市市中區經三路61號。

Marca n.º N/44 970 Classe 6.ª

Requerente: SHANDONG LUNENG GROUP CO., LTD, N.º 61 Jingsan Road, Jinan City, Shangdong Province, P.R. China.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：普通金屬及其合金，金屬建築材料，可移動金屬建築物，鐵軌用金屬材料，非電氣用纜索和金屬線，小五金具，金屬管，保險箱，不屬別類的普通金屬製品，礦砂。

商標構成：

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: metais comuns e suas ligas, materiais de construção metálicos, construções metálicas transportáveis, materiais metálicos para vias-férreas, cabos e fios não eléctricos em metal comum, serralharia e quinquilharia metálica, canos e tubos de metal, cofres-fortes, produtos de metal comum não incluídos noutras classes, minérios.

A marca consiste em:

商標編號：N/44971 類別： 37

申請人：山東魯能集團有限公司，場所：中國山東省濟南市市中區經三路61號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

服務：房屋建築；修理；安裝服務。

商標構成：

Marca n.º N/44 971 Classe 37.ª

Requerente: SHANDONG LUNENG GROUP CO., LTD, N.º 61 Jingsan Road, Jinan City, Shangdong Province, P.R. China.

Nacionalidade: chines

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Serviços: construção de edifícios; reparação; serviços de instalação.

A marca consiste em:

商標編號：N/44972 類別： 40

申請人：山東魯能集團有限公司，場所：中國山東省濟南市市中區經三路61號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

服務：材料處理。

Marca n.º N/44 972 Classe 40.ª

Requerente: SHANDONG LUNENG GROUP CO., LTD, N.º 61 Jingsan Road, Jinan City, Shangdong Province, P.R. China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Serviços: tratamento de materiais.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/44973 類別： 33

申請人：POL ROGER & CIE S.A., 1, Rue Henri Le Large, 51200 Epernay, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：酒精飲料（啤酒除外），香檳地區原產地名稱保護的酒。

商標構成：

Marca n.º N/44 973 Classe 33.ª

Requerente: POL ROGER & CIE S.A., 1, Rue Henri Le Large, 51200 Epernay, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas), vinhos de denominação de origem protegida da região de Champagne.

A marca consiste em:

商標編號：N/44974 類別： 33

申請人：POL ROGER & CIE S.A., 1, Rue Henri Le Large, 51200 Epernay, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：酒精飲料（啤酒除外），香檳地區原產地名稱保護的酒。

商標構成：

Marca n.º N/44 974 Classe 33.ª

Requerente: POL ROGER & CIE S.A., 1, Rue Henri Le Large, 51200 Epernay, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas), vinhos de denominação de origem protegida da região de Champagne.

A marca consiste em:

商標編號：N/44975 類別： 25

申請人：BTR INDUSTRIES LIMITED, Portland House, Bressenden Place, London SW1E 5BF, Reino Unido.

國籍：大不列顛

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：服裝；運動衫；鞋；運動鞋，網球鞋，靴，行走靴，足球靴，鞋，單車用鞋，帽；防水服及抵抗氣候變化的服裝；保暖衣；輕便服；外套；運動服裝；夾克，滑雪運動衫，套頭

Marca n.º N/44 975 Classe 25.ª

Requerente: BTR INDUSTRIES LIMITED, Portland House, Bressenden Place, London SW1E 5BF, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: vestuário; roupa de desporto; calçado; sapatos de desporto, ténis (calçado), botas, botas para caminhar, botas de futebol, sapatos, sapatos de ciclismo, chapelaria; vestuário

衫，褲子，襯衣，T恤，帶兜帽的防水雨衣，袍及連衣褲工作服；手套，帽，登山用蒙頭帽子，短襪，內衣及裹腿；潮流、休閒、工業及運動包括網球、回力球、乒乓球、壘球、高爾夫球、羽毛球、排球、籃球及棒球用服裝、鞋及帽；休閒服，保温服（服裝）；安全服裝、手套、帽及鞋（非防意外或防受傷用）； 運動用帽（非頭盔）； 運動服，運動制服；用於騎馬的運動用品（服裝）；釣魚用長工作服；釣魚用外套、靴及背心；上述提及所有產品的部件及配件。

商標構成：

DUNLOP

impermeável e resistente às intempéries; vestuário térmico; vestuário leve; casacos; vestuário desportivo; jaquetas, anoraques, pulôveres, calças, camisas, t-shirts, capas impermeáveis com capuz, batas e jardineiras; luvas, chapéus, passa-montanhas, peúgas, roupa interior e polainas; vestuário, calçado e chapelaria para fins de moda, lazer, industriais e desportivos, incluindo ténis, squash, ténis-de-mesa, softball, golfe, badminton, voleibol, basquetebol e basebol; vestuário de lazer, fatos isotérmicos (vestuário); vestuário, luvas, chapelaria e calçado de segurança (sem ser para protecção contra acidentes ou lesões); chapelaria de desporto (sem ser capacetes); vestuário de desporto, uniformes de desporto; artigos de desporto (vestuário) para uso equestre; batas para a pesca; casacos, botas e coletes para a pesca; peças e acessórios para todos os produtos atrás citados.

A marca consiste em:

DUNLOP

商標編號：N/44976 類別： 25

申請人：BTR INDUSTRIES LIMITED, Portland House, Bressenden Place, London SW1E 5BF, Reino Unido.

國籍：大不列顛

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：服裝；運動衫；鞋；運動鞋，網球鞋，靴，行走靴，足球靴，鞋，單車用鞋，帽；防水服及抵抗氣候變化的服裝；保暖衣；輕便服；外套；運動服裝；夾克，滑雪運動衫，套頭衫，褲子，襯衣，T恤，帶兜帽的防水雨衣，袍及連衣褲工作服；手套，帽，登山用蒙頭帽子，短襪，內衣及裹腿；潮流、休閒、工業及運動包括網球、回力球、乒乓球、壘球、高爾夫球、羽毛球、排球、籃球及棒球用服裝、鞋及帽；休閒服，保温服（服裝）；安全服裝、手套、帽及鞋（非防意外或防受傷用）； 運動用帽（非頭盔）； 運動服，運動制服；用於騎馬的運動用品（服裝）；釣魚用長工作服；釣魚用外套、靴及背心；上述提及所有產品的部件及配件。

商標構成：

Marca n.º N/44 976 Classe 25.ª

Requerente: BTR INDUSTRIES LIMITED, Portland House, Bressenden Place, London SW1E 5BF, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: vestuário; roupa de desporto; calçado; sapatos de desporto, ténis (calçado), botas, botas para caminhar, botas de futebol, sapatos, sapatos de ciclismo, chapelaria; vestuário impermeável e resistente às intempéries; vestuário térmico; vestuário leve; casacos; vestuário desportivo; jaquetas, anoraques, pulôveres, calças, camisas, t-shirts, capas impermeáveis com capuz, batas e jardineiras; luvas, chapéus, passa-montanhas, peúgas, roupa interior e polainas; vestuário, calçado e chapelaria para fins de moda, lazer, industriais e desportivos, incluindo ténis, squash, ténis-de-mesa, softball, golfe, badminton, voleibol, basquetebol e basebol; vestuário de lazer, fatos isotérmicos (vestuário); vestuário, luvas, chapelaria e calçado de segurança (sem ser para protecção contra acidentes ou lesões); chapelaria de desporto (sem ser capacetes); vestuário de desporto, uniformes de desporto; artigos de desporto (vestuário) para uso equestre; batas para a pesca; casacos, botas e coletes para a pesca; peças e acessórios para todos os produtos atrás citados.

A marca consiste em:

商標編號：N/44979 類別： 2

申請人：AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：油漆，亮光漆，亮漆，防鏽劑及木材防腐劑；著色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂；塗漆用、裝潢用、印刷用及藝術用金屬箔與金屬粉；表面覆蓋用油漆，如汽車、摩托車及其他車輛、電子產品、金屬線圈、金屬桶及金屬片、船舶及其他海上運輸工具、道路、橋樑及其他基礎建設用油漆。

商標構成：

光麗

Marca n.º N/44 979 Classe 2.ª

Requerente: AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: tintas, esmalte, tinta brilhante, preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tintoriais; mordentes; resinas naturais em estado bruto; metais em folhas e em pó para pintura, decoração, impressão e arte; tintas para revestimento de superfícies, nomeadamente tintas para automóveis, motocicletas e outros veículos, produtos electrónicos, bobinas metálicas, barril metálico e chapa metálica, barcos e outros meios de transporte marítimo, estradas, pontes e outras infra-estruturas.

A marca consiste em:

光麗

商標編號：N/44980 類別： 2

申請人：AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：油漆，亮光漆，亮漆，防鏽劑及木材防腐劑；著色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂；塗漆用、裝潢用、印刷用及藝術用金屬箔與金屬粉；表面覆蓋用油漆，如汽車、摩托車及其他車輛、電子產品、金屬線圈、金屬桶及金屬片、船舶及其他海上運輸工具、道路、橋樑及其他基礎建設用油漆。

商標構成：

光麗行

Marca n.º N/44 980 Classe 2.ª

Requerente: AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: tintas, esmalte, tinta brilhante, preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tintoriais; mordentes; resinas naturais em estado bruto; metais em folhas e em pó para pintura, decoração, impressão e arte; tintas para revestimento de superfícies, nomeadamente tintas para automóveis, motocicletas e outros veículos, produtos electrónicos, bobinas metálicas, barril metálico e chapa metálica, barcos e outros meios de transporte marítimos, estradas, pontes e outras infra-estruturas.

A marca consiste em:

光麗行

商標編號：N/44981 類別： 2

申請人：AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

Marca n.º N/44 981 Classe 2.ª

Requerente: AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：油漆，亮光漆，亮漆，防鏽劑及木材防腐劑；著色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂；塗漆用、裝潢用、印刷用及藝術用金屬箔與金屬粉；表面覆蓋用油漆，如汽車、摩托車及其他車輛、電子產品、金屬線圈、金屬桶及金屬片、船舶及其他海上運輸工具、道路、橋樑及其他基礎建設用油漆。

商標構成：

CHROMOLUX

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: tintas, esmalte, tinta brilhante, preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tintoriais; mordentes; resinas naturais em estado bruto; metais em folhas e em pó para pintura, decoração, impressão e arte; tintas para revestimento de superfícies, nomeadamente tintas para automóveis, motocicletas e outros veículos, produtos electrónicos, bobinas metálicas, barril metálico e chapa metálica, barcos e outros meios de transporte marítimos, estradas, pontes e outras infra-estruturas.

A marca consiste em:

CHROMOLUX

商標編號：N/44982 類別： 2

申請人：AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：油漆，亮光漆，亮漆，防鏽劑及木材防腐劑；著色劑；媒染劑；未加工的天然樹脂；塗漆用、裝潢用、印刷用及藝術用金屬箔與金屬粉；表面覆蓋用油漆，如汽車、摩托車及其他車輛、電子產品、金屬線圈、金屬桶及金屬片、船舶及其他海上運輸工具、道路、橋樑及其他基礎建設用油漆。

商標構成：

CHROMOLUX 光麗

顏色之要求：紅色，橙色，黃色，綠色，藍色，紫色。

Marca n.º N/44 982 Classe 2.ª

Requerente: AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: tintas, esmalte, tinta brilhante, preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; matérias tintoriais; mordentes; resinas naturais em estado bruto; metais em folhas e em pó para pintura, decoração, impressão e arte; tintas para revestimento de superfícies, nomeadamente tintas para automóveis, motocicletas e outros veículos, produtos electrónicos, bobinas metálicas, barril metálico e chapa metálica, barcos e outros meios de transporte marítimos, estradas, pontes e outras infra-estruturas.

A marca consiste em:

CHROMOLUX 光麗

Reivindicação de cores: vermelho, laranja, amarelo, verde, azul, violeta.

商標編號：N/44983 類別： 21

申請人：AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Marca n.º N/44 983 Classe 21.ª

Requerente: AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：家用或廚房用器具及容器，梳子和海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，鋼絲絨，未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器，油掃，排筆，油碌。

商標構成：

光麗

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha, pentes e esponjas, escovas (com excepção de pincéis), materiais para o fabrico de escovas, material de limpeza, palha-de-aço, vídeo em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança, não incluídas noutras classes, pincéis de tinta, pincéis, rolos para tinta.

A marca consiste em:

光麗

商標編號：N/44984 類別： 21

申請人：AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：家用或廚房用器具及容器，梳子和海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，鋼絲絨，未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器，油掃，排筆，油碌。

商標構成：

光麗行

Marca n.º N/44 984 Classe 21.ª

Requerente: AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha, pentes e esponjas, escovas (com excepção de pincéis), materiais para o fabrico de escovas, material de limpeza, palha-de-aço, vídeo em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança, não incluídas noutras classes, pincéis de tinta, pincéis, rolos para tinta.

A marca consiste em:

光麗行

商標編號：N/44985 類別： 21

申請人：AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：家用或廚房用器具及容器，梳子和海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，鋼絲絨，未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器，油掃，排筆，油碌。

Marca n.º N/44 985 Classe 21.ª

Requerente: AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha, pentes e esponjas, escovas (com excepção de pincéis), materiais para o fabrico de escovas, material de limpeza, palha-de-aço, vídeo em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança, não incluídas noutras classes, pincéis de tinta, pincéis, rolos para tinta.

商標構成：

CHROMOLUX

商標編號：N/44986 類別： 21

申請人：AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/10

產品：家用或廚房用器具及容器，梳子和海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，鋼絲絨，未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器，油掃，排筆，油碌。

商標構成：

顏色之要求：紅色，橙色，黃色，綠色，藍色，紫色。

A marca consiste em:

CHROMOLUX

Marca n.º N/44 986 Classe 21.ª

Requerente: AGÊNCIA COMERCIAL CHROMOLUX, LIMITADA, Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 100, Ponte n.º 5, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/10

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha, pentes e esponjas, escovas (com excepção de pincéis), materiais para o fabrico de escovas, material de limpeza, palha-de-aço, vídeo em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança, não incluídas noutras classes, pincéis de tinta, pincéis, rolos para tinta.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: vermelho, laranja, amarelo, verde, azul, violeta.

商標編號：N/44987 類別： 29

申請人：偉鴻食品有限公司，場所：中國湖南省湘潭市岳塘區荷塘鄉。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

產品：豬肉；豬肉食品；香腸；火腿；醃臘肉；板鴨；肉；魚製食品；食用油；奶油（奶製品）；牛奶；腌漬、乾製及煮熟的水果和蔬菜。

商標構成：

WIHON
伟鸿

Marca n.º N/44 987 Classe 29.ª

Requerente: 偉鴻食品有限公司，Sede: 中國湖南省湘潭市岳塘區荷塘鄉。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Produtos: carne de porco; alimentos de carne de porco; salsichas; fiambre; carne de porco seca e salgada; patos secos e salgados; carne; alimentos feitos de peixe; óleos comestíveis; natas (produtos lácteos); leite de vaca; frutos e legumes em conserva, secos e cozidos.

A marca consiste em:

WIHON
伟鸿

商標編號：N/44988 類別： 14

申請人：TASAKI SHINJU CO., LTD., 3-2, 6-chome, Minatojima Nakamachi, Chuo-ku, Kobe 650-0046, Japan.

Marca n.º N/44 988 Classe 14.ª

Requerente: TASAKI SHINJU CO., LTD., 3-2, 6-chome, Minatojima Nakamachi, Chuo-ku, Kobe 650-0046, Japan.

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/11
產品：個人裝飾品；寶石及其相關半加工仿製品。

商標構成：

TASAKI

優先權日期：2009/06/19；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-046305。

Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/11
Produtos: ornamentos pessoais; pedras preciosas e respectivas imitações semitrabalhadas.
A marca consiste em:

TASAKI

Data de prioridade: 2009/06/19; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-046305.

商標編號：N/44989 類別： 35
申請人：TASAKI SHINJU CO., LTD., 3-2, 6-chome, Minatojima Nakamachi, Chuo-ku, Kobe 650-0046, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/11
服務：個人裝飾品，寶石及其相關半加工仿製品的零售服務或批發服務。

商標構成：

TASAKI

優先權日期：2009/06/19；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-046305。

Marca n.º N/44 989 Classe 35.ª
Requerente: TASAKI SHINJU CO., LTD., 3-2, 6-chome, Minatojima Nakamachi, Chuo-ku, Kobe 650-0046, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/11
Serviços: serviços de venda a retalho ou serviços de venda por grosso de ornamentos pessoais, de pedras preciosas e respectivas imitações semitrabalhadas.
A marca consiste em:

TASAKI

Data de prioridade: 2009/06/19; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-046305.

商標編號：N/44990 類別： 3
申請人：MOMOTANI JUNTENKAN LTD., 4-30, 2-Chome, Ichioka, Minato-ku, Osaka 552-0012, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/11
產品：香皂；洗潔劑；牙膏；化妝品；香料；香氛；香。（全屬第3類商品）

商標構成：

MEISHOKU

優先權日期：2009/05/20；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2009-37279。

Marca n.º N/44 990 Classe 3.ª
Requerente: MOMOTANI JUNTENKAN LTD., 4-30, 2-Chome, Ichioka, Minato-ku, Osaka 552-0012, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/11
Produtos: sabonetes; detergentes; dentífricos; cosméticos; perfumaria; aromas; incenso (todos incluídos nos produtos da classe 3.ª).
A marca consiste em:

MEISHOKU

Data de prioridade: 2009/05/20; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2009-37279.

商標編號：N/44991 類別： 3

申請人：MOMOTANI JUNTENKAN LTD., 4-30, 2-Chome, Ichioka, Minato-ku, Osaka 552-0012, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

產品：化妝品；護髮品；香皂；洗潔劑；洗髮精；潤絲洗髮精；寵物洗髮精；牙膏；香水；香料；香；香氛；假指甲；假睫毛。（全屬第3類商品）

商標構成：

Marca n.º N/44 991 Classe 3.ª

Requerente: MOMOTANI JUNTENKAN LTD., 4-30, 2-Chome, Ichioka, Minato-ku, Osaka 552-0012, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Produtos: cosméticos; produtos para cuidado do cabelo; sabonetes; detergentes; champôs; champôs para humedecer o cabelo; champôs para animais de estimação; dentífricos; perfumes; perfumaria; incenso; aromas; unhas postiças; pestanas postiças (todos incluídos nos produtos da classe 3.ª).

A marca consiste em:

商標編號：N/44992 類別： 36

申請人：新鴻基有限公司，場所：香港中環添美道1號中信大廈12樓1201-10及14-16室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

服務：財務服務；股票經紀；外幣及貴重金屬的交易及經紀；貨物經紀；財務服務；提供及傳播財務數據和資訊及顧問服務；股票兌現的財務及金錢借貸；期限借貸及個人借貸；保險經紀；投資服務；投資的諮詢服務；投資基金及基金管理；股票交易；股票投資；衍生品及其他財務產品的交易及經紀；全屬第36類。

商標構成：

Marca n.º N/44 992 Classe 36.ª

Requerente: SUN HUNG KAI & CO. LIMITED, Units 1201-10 & 14-16, 12th Floor, CITIC Tower, 1 Tim Mei Avenue, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Serviços: serviços financeiros; corretagem de acções; transacção e corretagem de divisas e metais preciosos; corretagem de mercadorias; serviços financeiros; fornecimento e disseminação de dados financeiros e serviços de informações e assessoria; financiamento de cobertura de acções e empréstimo de dinheiro; empréstimos a prazo e empréstimos pessoais; corretagem de seguros; serviços de investimentos; serviços de aconselhamento de investimentos; fundos de investimento e gestão de fundos; transacção de acções; investimento em acções; transacção e corretagem de derivativos e outros produtos financeiros; tudo incluído na classe 36.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44993 類別： 25

申請人：嘉明洋行有限公司，場所：Ave. da Praia Grande, n.º 429, Ed. Centro Comercial Praia Grande, apart.os 1901 a 1906 do 19.º e apart.os 2401 a 2406 do 24.º, Macau.

Marca n.º N/44 993 Classe 25.ª

Requerente: Agência Comercial Cármen (Importação e Exportação) Limitada, Ave. da Praia Grande, n.º 429, Ed. Centro Comercial Praia Grande, apart.os 1901 a 1906 do 19.º e apart.os 2401 a 2406 do 24.º, Macau.

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/16
產品：服裝，帽，鞋。
商標構成：

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/16
Produtos: vestuário, chapelaria, calçado.
A marca consiste em:

商標編號：N/44994 類別： 25
申請人：嘉明洋行有限公司，場所：Ave. da Praia Grande, n.º 429, Ed. Centro Comercial Praia Grande, apart.os 1901 a 1906 do 19.º e apart.os 2401 a 2406 do 24.º, Macau.

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/16
產品：服裝，帽，鞋。
商標構成：

Marca n.º N/44 994 Classe 25.ª
Requerente: Agência Comercial Cármen (Importação e Exportação) Limitada, Ave. da Praia Grande, n.º 429, Ed. Centro Comercial Praia Grande, apart.os 1901 a 1906 do 19.º e apart.os 2401 a 2406 do 24.º, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/16
Produtos: vestuário, chapelaria, calçado.
A marca consiste em:

商標編號：N/44995 類別： 3
申請人：Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
國籍：英屬維爾京斯島
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/11
產品：頭髮護理用製劑；頭髮造型用泡沫；髮蠟；香水；精油；香皂；化妝品；眼影；唇膏；粉底；清潔皮膚用乳霜；皮膚用滋養乳液；保濕劑；浴室用非醫用製劑；頭皮及頭髮用製劑；洗髮水；頭髮着色用製劑；髮水；護髮素；梳理用產品；頭髮用啫喱；頭髮用泡沫；全屬第3類。

商標構成：

Marca n.º N/44 995 Classe 3.ª
Requerente: Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/11
Produtos: preparados para o cuidado de cabelo; espuma para moldar o cabelo; laca para o cabelo; perfumes; óleos essenciais; sabonetes; cosméticos; sombras para os olhos; batons; bases; cremes de limpeza de pele; loções tonificantes para a pele; hidratantes; preparados não medicinais para casas de banho; preparados para o couro cabeludo e cabelo; shampôs; preparados para coloração do cabelo; loções para o cabelo; condicionadores para o cabelo; produtos para penteados; geles para o cabelo; espumas para o cabelo; tudo incluído na classe 3.ª
A marca consiste em:

商標編號：N/44996 類別： 9

申請人：Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

產品：用於梳理的電動儀器及設備；燙髮用儀器；頭髮用電動拉直器；頭髮用鑷子；捲曲頭髮用設備；頭髮用電動燙髮器；電熱梳；電燙髮卷、刷及鐵；頭髮用熱卷；燙髮用設備；上述所有產品用部件及配件，屬第9類。

商標構成：

Marca n.º N/44 996 Classe 9.ª

Requerente: Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Produtos: instrumentos eléctricos e aparelhos para fazer penteados; instrumentos para frisar o cabelo; esticadores eléctricos para o cabelo; pinças para o cabelo; aparelhos para ondolar o cabelo; frisadores eléctricos para o cabelo; pentes aquecidos electricamente; rolos, escovas e ferros de frisar eléctricos; rolos aquecidos para o cabelo, aparelhos para frisar cabelos; partes e acessórios para todos os produtos supra, incluídos na classe 9.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44997 類別： 11

申請人：Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

產品：護理頭髮用電動熱家庭電器；乾髮用設備及家庭電器；頭髮定型用設備及儀器；乾髮器及其連接件、部件及配件，包括口、分散器及氣體集中器及其盒；上述所有產品用部件及配件，屬第11類。

商標構成：

Marca n.º N/44 997 Classe 11.ª

Requerente: Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Produtos: electrodomésticos aquecidos electricamente para cuidados do cabelo; aparelhos e electrodomésticos para secagem de cabelo; aparelhos e instrumentos para fixação do cabelo; secadores de cabelo e suas ligações, peças e acessórios, incluindo bocais, difusores, concentradores de ar e seus estojos; peças e acessórios para todos os produtos supra, incluídos na classe 11.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/44998 類別： 44

申請人：Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

Marca n.º N/44 998 Classe 44.ª

Requerente: Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

服務：理髮店服務；美容院服務。

商標構成：

Serviços: serviços de salão de cabeleireiro; serviço de salão de beleza.

A marca consiste em:

商標編號：N/44999 類別： 3

申請人：Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

產品：頭髮護理用製劑；頭髮造型用泡沫；髮蠟；香水；精油；香皂；化妝品；眼影；唇膏；粉底；清潔皮膚用乳霜；皮膚用滋養乳液；保濕劑；浴室用非醫用製劑；頭皮及頭髮用製劑；洗髮水；頭髮着色用製劑；髮水；護髮素；梳理用產品；頭髮用啫喱；頭髮用泡沫；全屬第3類。

商標構成：

kimrobinson

Marca n.º N/44 999 Classe 3.ª

Requerente: Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Produtos: preparados para o cuidado do cabelo; espuma para moldar o cabelo; laca para o cabelo; perfumes; óleos essenciais; sabonetes; cosméticos; sombras para os olhos; batons; bases; cremes de limpeza de pele; loções tonificantes para a pele; hidratantes; preparados não medicinais para casas de banho; preparados para o couro cabeludo e cabelo; shampôs; preparados para coloração do cabelo; loções para o cabelo; condicionadores para o cabelo; produtos para penteados; geles para o cabelo; espumas para o cabelo; tudo incluído na classe 3.ª

A marca consiste em:

kimrobinson

商標編號：N/45000 類別： 9

申請人：Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

產品：用於梳理的電動儀器及設備；燙髮用儀器；頭髮用電動拉直器；頭髮用鑷子；捲曲頭髮用設備；頭髮用電動燙髮器；電熱梳；電燙髮卷、刷及鐵；頭髮用熱卷；燙髮用設備；上述所有產品用部件及配件，屬第9類。

商標構成：

kimrobinson

Marca n.º N/45 000 Classe 9.ª

Requerente: Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Produtos: instrumentos eléctricos e aparelhos para fazer penteados; instrumentos para frisar o cabelo; esticadores eléctricos para o cabelo; pinças para o cabelo; aparelhos para ondolar o cabelo; frisadores eléctricos para o cabelo; pentes aquecidos electricamente; rolos, escovas e ferros de frisar eléctricos; rolos aquecidos para o cabelo, aparelhos para frisar cabelos; partes e acessórios para todos os produtos supra, incluídos na classe 9.ª

A marca consiste em:

kimrobinson

商標編號：N/45001 類別： 11

申請人：Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

產品：護理頭髮用電動熱家庭電器；乾髮用設備及家庭電器；頭髮定型用設備及儀器；乾髮器及其連接件、部件及配件，包括口、分散器及氣體集中器及其盒；上述所有產品用部件及配件，屬第11類。

商標構成：

kimrobinson

Marca n.º N/45 001 Classe 11.ª

Requerente: Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Produtos: electrodomésticos aquecidos electricamente para cuidados do cabelo; aparelhos e electrodomésticos para secagem de cabelo; aparelhos e instrumentos para fixação do cabelo; secadores de cabelo e suas ligações, peças e acessórios, incluindo bocais, difusores, concentradores de ar e seus estojos; peças e acessórios para todos os produtos supra, incluídos na classe 11.ª

A marca consiste em:

kimrobinson

商標編號：N/45002 類別： 44

申請人：Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/11

服務：理髮店服務；美容院服務。

商標構成：

kimrobinson

Marca n.º N/45 002 Classe 44.ª

Requerente: Synergis Group Limited, Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/11

Serviços: serviços de salão de cabeleireiro; serviço de salão de beleza.

A marca consiste em:

kimrobinson

商標編號：N/45003 類別： 11

申請人：Lumination LLC, 6180 Halle Drive Valley View Ohio 44125, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/14

產品：照明器具，如所有以組件般出售的由發光二極管聯合的電子照明裝置及發光二極管模塊，及其更換零件。

商標構成：

TETRA

Marca n.º N/45 003 Classe 11.ª

Requerente: Lumination LLC, 6180 Halle Drive Valley View Ohio 44125, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/14

Produtos: aparelhos de iluminação, nomeadamente dispositivos eléctricos de iluminação consistindo em diodos emissores de luz (LEDs) e módulos de diodos emissores de luz (LEDs) todos vendidos à unidade, e suas peças de substituição.

A marca consiste em:

TETRA

商標編號：N/45004 類別： 14

申請人：寶寶珠寶有限公司，場所：香港銅鑼灣告士打道256號信和廣場6樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/14

產品：貴重金屬合金；未加工或半加工貴重金屬；貴重金屬錢包；貴重金屬針；貴重金屬容器；手鐲（珠寶）；銀飾品；小飾物（珠寶）；胸針（珠寶）；鏈（珠寶）；貴重金屬線（珠寶）；寶石（珠寶）；珍珠（珠寶）；寶石；人造寶石；人造珠寶；戒指（珠寶）；耳環；裝飾別針；鑽石；鐘；手錶。

商標構成：

麗傲

Marca n.º N/45 004 Classe 14.ª

Requerente: Falconer Jewellery Limited, 6/F., Sino Plaza, 256 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/14

Produtos: ligas de metais preciosos; metais preciosos não trabalhados ou semitrabalhados; carteiras de metais preciosos; agulhas de metais preciosos; recipientes de metais preciosos; pulseiras (joalharia); ornamentos de prata; artigos pequenos de ornamento (joalharia); broches (joalharia); correntes (joalharia); fios de metais preciosos (joalharia); pedras preciosas (joalharia); pérolas (joalharia); pedras preciosas; imitação de pedras preciosas; imitação de joalharia; anéis (joalharia); brincos; alfinetes ornamentais; diamantes; relógio; relógio de pulso.

A marca consiste em:

麗傲

商標編號：N/45005 類別： 14

申請人：寶寶珠寶有限公司，場所：香港銅鑼灣告士打道256號信和廣場6樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/14

產品：貴重金屬合金；未加工或半加工貴重金屬；貴重金屬錢包；貴重金屬針；貴重金屬容器；手鐲（珠寶）；銀飾品；小飾物（珠寶）；胸針（珠寶）；鏈（珠寶）；貴重金屬線（珠寶）；寶石（珠寶）；珍珠（珠寶）；寶石；人造寶石；人造珠寶； 戒指（珠寶）；耳環；裝飾別針；鑽石；鐘；手錶。

商標構成：

丽傲

Marca n.º N/45 005 Classe 14.ª

Requerente: Falconer Jewellery Limited, 6/F., Sino Plaza, 256 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/14

Produtos: ligas de metais preciosos; metais preciosos não trabalhados ou semitrabalhados; carteiras de metais preciosos; agulhas de metais preciosos; recipientes de metais preciosos; pulseiras (joalharia); ornamentos de prata; artigos pequenos de ornamento (joalharia); broches (joalharia); correntes (joalharia); fios de metais preciosos (joalharia); pedras preciosas (joalharia); pérolas (joalharia); pedras preciosas; imitação de pedras preciosas; imitação de joalharia; anéis (joalharia); brincos; alfinetes ornamentais; diamantes; relógio; relógio de pulso.

A marca consiste em:

丽傲

商標編號：N/45006 類別： 33

申請人：陳福來，場所：澳門黑沙環斜路福海花園福怡閣五樓B座。

國籍：中國

Marca n.º N/45 006 Classe 33.ª

Requerente: CHAN FOK LOI, Sede: 澳門黑沙環斜路福海花園福怡閣五樓B座。

Nacionalidade: chinesa

活動：商業
申請日期：2009/09/14
產品：白酒。
商標構成：

顏色之要求：紅色，粉色，棕色，黃色，黑色，如圖所示。

Actividade: comercial
Data do pedido: 2009/09/14
Produtos: vinho branco.
A marca consiste em:

Reivindicação de cores: vermelho, cor-de-rosa, castanho, amarelo, preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/45007 類別： 35
申請人：José Lopes Ricardo das Neves, Estrada de Cacilhas n.º 27, Bloco 1, r/c B, Macau.
國籍：葡萄牙
活動：商業
申請日期：2009/09/14
服務：廣告，市場營銷，企業諮詢及公共關係服務。透過折扣卡及憑單或推廣卡及憑單，向消費者為用於指定貿易商或預先選擇的零售商的激勵計劃服務。透過忠誠和行政的獎賞計劃及提供利益和獎賞的組織及管理。

商標構成：

Macau Coupon
澳門優惠券

Marca n.º N/45 007 Classe 35.ª
Requerente: José Lopes Ricardo das Neves, Estrada de Cacilhas n.º 27, Bloco 1, r/c B, Macau.
Nacionalidade: portuguesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2009/09/14
Serviços: serviços de publicidade, marketing, consultoria empresarial e relações públicas. Serviços de programas de incentivos aos consumidores por via de cartões e vales de desconto ou cartões e vales promocionais, para usar com determinados comerciantes ou retalhistas pré-seleccionados. Organização e gestão de programas de recompensa por fidelização e administração e provisão de benefícios e recompensas.
A marca consiste em:

Macau Coupon
澳門優惠券

商標編號：N/45008 類別： 18
申請人：Welland Investments Limited, 30, Conduit Road, 18/b Flourish Court, mid-level, Hong Kong, China.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/15
產品：野營手提袋；爬山用手提袋；獵物袋（打獵運動用手提包）；旅行用衣袋；海濱浴場用手提袋；皮肩帶；公文包；

Marca n.º N/45 008 Classe 18.ª
Requerente: Welland Investments Limited, 30, Conduit Road, 18/b Flourish Court, mid-level, Hong Kong, China.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/15
Produtos: sacos de mão para campismo; sacos de mão para alpinistas; sacos para caça (sacos de mão para desporto de caça); sacos de roupas para viagem; sacos de mão para praia; boldries de couro; pastas para documentos; estojos para cartões (pastas de cabedal); malas de mão; alças para baús; pegas de bastões;

卡片盒（皮夾子）；手提包；衣箱提手；拐杖柄；鑰匙盒（皮製）；錢包（小錢袋）；錢包；背包；學生用書包；購物袋。

商標構成：

顏色之要求：栗色，如圖所示。

estojos para chaves (em couro); carteiras (bolsas); carteiras; mochilas; malas escolares para estudantes; sacos para compras.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: castanho, tal como representado na figura.

商標編號：N/45009 類別： 14

申請人：De Beers Centenary AG, Alpenstrasse 5, 6000 Luzern 6, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品及首飾；寶石及半寶石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：

ENCORDIA

優先權日期：2009/05/08；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：008287633。

Marca n.º N/45 009 Classe 14.ª

Requerente: De Beers Centenary AG, Alpenstrasse 5, 6000 Luzern 6, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué, não incluídos noutras classes; artigos de joalharia e bijutaria; pedras preciosas e semipreciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

ENCORDIA

Data de prioridade: 2009/05/08; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 008287633.

商標編號：N/45010 類別： 35

申請人：De Beers Centenary AG, Alpenstrasse 5, 6000 Luzern 6, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

服務：所有於貴重金屬及其合金以及貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶物品及首飾，寶石及半寶石，鐘錶和計時儀器範疇的零售及批發服務，廣告及市場營銷服務。

商標構成：

ENCORDIA

優先權日期：2009/05/08；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：008287633。

Marca n.º N/45 010 Classe 35.ª

Requerente: De Beers Centenary AG, Alpenstrasse 5, 6000 Luzern 6, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Serviços: serviços de venda a retalho e por grosso, serviços de publicidade e marketing, todos nos sectores de metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué, artigos de joalharia e bijutaria, pedras preciosas e semipreciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

ENCORDIA

Data de prioridade: 2009/05/08; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 008287633.

商標編號：N/45012 類別： 5

申請人：Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：藥劑；全屬第5類。

商標構成：

肖石素

Marca n.º N/45 012 Classe 5.ª

Requerente: Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: preparados farmacêuticos; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

肖石素

商標編號：N/45013 類別： 5

申請人：Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：藥劑；全屬第5類。

商標構成：

維骨力

Marca n.º N/45 013 Classe 5.ª

Requerente: Hung Win Trading Company Limited, Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: preparados farmacêuticos; tudo incluído na classe 5.ª

A marca consiste em:

維骨力

商標編號：N/45014 類別： 18

申請人：Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：大批量售賣的未加工或半加工皮革，毛皮，旅行箱，手提袋，掛肩袋，旅行衣服用袋，旅行袋，沙灘袋，信封箱子，所有用途的運動袋，文件箱，書包，購物用帆布袋，購物袋；名片套，如鈔票夾；化妝品用空盒；鎖匙包，背包，帆布袋，皮革夾子，零錢包，口袋錢包；包裝用皮革製袋，旅行箱子，旅行箱，雨傘，陽傘，手杖；狗用頸圈；鞭。

商標構成：

INCOTEX

Marca n.º N/45 014 Classe 18.ª

Requerente: Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: couro em bruto ou semitrabalhado vendidos em grandes quantidades, peles, malas de viagem, sacos de mão, sacos a tiracolo, sacos para roupas de viagem, sacos de viagem, sacos de praia, malas-envelopes, sacos de desporto para todos os fins, malas para documentos, malas escolares, sacos de lona para compras, sacos para compras; carteiras para cartões de visita, nomeadamente porta-notas; estojos vazios para cosméticos; carteiras para chaves, mochilas, sacos de lona, pastas de couro, porta-moedas, carteiras de bolso, bolsas em couro para embalagem; arca de viagem, malas de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas; colares para cães; chicotes.

A marca consiste em:

INCOTEX

商標編號：N/45015 類別： 25

申請人：Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：胸圍，緊身胸衣，吊帶運動襯衣，襯裙，睡覺襯衣，睡衣，浴袍，套頭衣，沐浴長袍，泳衣，沐浴用頭巾，服裝用手套及禦寒物，針織外套，針織襯衫，領帶，頸巾，頭巾，毛線衣，短襪，襪褲，長襪，褲子，裹腿，半截裙，短外套，男士用皮胸衣，襯衣，內穿襯衫，背心，女士羊毛襯衫，訓練服，襯恤，牛仔褲，內褲，褲子，短褲，T恤，汗恤，西服及連衣裙，大衣，滑雪運動衫，外套，風雨衣，嬰兒用褲子，跳舞用衣服，玻里尼西亞人圍腰之長方形布條，服裝用帶，服裝用腰帶，吊帶，鞋，運動鞋，靴，涼鞋，滑雪板用靴，拖鞋，服裝用風帽，帽子，無邊圓帽。

商標構成：

INCOTEX

Marca n.º N/45 015 Classe 25.ª

Requerente: Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: soutiens, espartilhos, camisetas desportivas de alças, combinações, camisas de dormir, pijamas, robes, pullovers, roupões de banho, fatos de banho, toucas para o banho, luvas e abafos para vestuário, casacos de malha, camisolas de malha, gravatas, lenços para o pescoço, lenços de cabeça, sweaters, peúgas, meias-calças, meias altas, calças, polainas, saias, casacos curtos, corpetes para homem, camisas, camisolas interiores, coletes, camisolas de lã para senhora, fatos de treino, blusas, calças de ganga, cuecas, calças, calções, T-shirts, sweatshirts, fatos e vestidos, sobretudos, anoraques, casacos, gabardinas, calças para bebés, roupas para dança, pareus, faixas para vestuário, cintos para vestuário, suspensórios, sapatos, sapatos desportivos, botas, sandálias, botas para pranchas para a neve, chinelos, capuzes para vestuários, chapéus, bonés.

A marca consiste em:

INCOTEX

商標編號：N/45016 類別： 25

申請人：Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：胸圍，緊身胸衣，吊帶運動襯衣，襯裙，睡覺襯衣，睡衣，浴袍，套頭衣，沐浴長袍，泳衣，沐浴用頭巾，服裝用手套及禦寒物，針織外套，針織襯衫，領帶，頸巾，頭巾，毛線衣，短襪，襪褲，長襪，褲子，裹腿，半截裙，短外套，男士用皮胸衣，襯衣，內穿襯衫，背心，女士羊毛襯衫，訓練服，襯恤，牛仔褲，內褲，褲子，短褲，T恤，汗恤，西服及連衣裙，大衣，滑雪運動衫，外套，風雨衣，嬰兒用褲子，跳舞用衣服，玻里尼西亞人圍腰之長方形布條，服裝用帶，服裝用腰帶，吊帶，鞋，運動鞋，靴，涼鞋，滑雪板用靴，拖鞋，服裝用風帽，帽子，無邊圓帽。

商標構成：

MONTEDORO

Marca n.º N/45 016 Classe 25.ª

Requerente: Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: soutiens, espartilhos, camisetas desportivas de alças, combinações, camisas de dormir, pijamas, robes, pullovers, roupões de banho, fatos de banho, toucas para o banho, luvas e abafos para vestuário, casacos de malha, camisolas de malha, gravatas, lenços para o pescoço, lenços de cabeça, sweaters, peúgas, meias-calças, meias altas, calças, polainas, saias, casacos curtos, corpetes para homem, camisas, camisolas interiores, coletes, camisolas de lã para senhora, fatos de treino, blusas, calças de ganga, cuecas, calças, calções, T-shirts, sweatshirts, fatos e vestidos, sobretudos, anoraques, casacos, gabardinas, calças para bebés, roupas para dança, pareus, faixas para vestuário, cintos para vestuário, suspensórios, sapatos, sapatos desportivos, botas, sandálias, botas para pranchas para a neve, chinelos, capuzes para vestuários, chapéus, bonés.

A marca consiste em:

MONTEDORO

商標編號：N/45017 類別： 18

申請人：Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：大批量售賣的未加工或半加工皮革，毛皮，旅行箱，手提袋，掛肩袋，旅行衣服用袋，旅行袋，沙灘袋，信封箱子，所有用途的運動袋，文件箱，書包，購物用帆布袋，購物袋；名片套，如鈔票夾；化妝品用空盒；鎖匙包，背包，帆布袋，皮革夾子，零錢包，口袋錢包；包裝用皮革製袋，旅行箱子，旅行箱，雨傘，陽傘，手杖；狗用頸圈；鞭。

商標構成：

GLANSHIRT

Marca n.º N/45 017 Classe 18.ª

Requerente: Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: couro em bruto ou semitrabalhado vendidos em grandes quantidades, peles, malas de viagem, sacos de mão, sacos a tiracolo, sacos para roupas de viagem, sacos de viagem, sacos de praia, malas-envelopes, sacos de desporto para todos os fins, malas para documentos, malas escolares, sacos de lona para compras, sacos para compras; carteiras para cartões de visita, nomeadamente porta-notas; estojos vazios para cosméticos; carteiras para chaves, mochilas, sacos de lona, pastas de couro, porta-moedas, carteiras de bolso, bolsas em couro para embalagem; arca de viagem, malas de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas; colares para cães; chicotes.

A marca consiste em:

GLANSHIRT

商標編號：N/45018 類別： 25

申請人：Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：胸圍，緊身胸衣，吊帶運動襯衣，襯裙，睡覺襯衣，睡衣，浴袍，套頭衣，沐浴長袍，泳衣，沐浴用頭巾，服裝用手套及禦寒物，針織外套，針織襯衫，領帶，頸巾，頭巾，毛線衣，短襪，襪褲，長襪，褲子，裹腿，半截裙，短外套，男士用皮胸衣，襯衣，內穿襯衫，背心，女士羊毛襯衫，訓練服，襯恤，牛仔褲，內褲，褲子，短褲，T恤，汗恤，西服及連衣裙，大衣，滑雪運動衫，外套，風雨衣，嬰兒用褲子，跳舞用衣服，玻里尼西亞人圍腰之長方形布條，服裝用帶，服裝用腰帶，吊帶，鞋，運動鞋，靴，涼鞋，滑雪板用靴，拖鞋，服裝用風帽，帽子，無邊圓帽。

商標構成：

GLANSHIRT

Marca n.º N/45 018 Classe 25.ª

Requerente: Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: soutiens, espartilhos, camisetas desportivas de alças, combinações, camisas de dormir, pijamas, robes, pullovers, roupões de banho, fatos de banho, toucas para o banho, luvas e abafos para vestuário, casacos de malha, camisolas de malha, gravatas, lenços para o pescoço, lenços de cabeça, sweaters, peúgas, meias-calças, meias altas, calças, polainas, saias, casacos curtos, corpetes para homem, camisas, camisolas interiores, coletes, camisolas de lã para senhora, fatos de treino, blusas, calças de ganga, cuecas, calças, calções, T-shirts, sweatshirts, fatos e vestidos, sobretudos, anoraques, casacos, gabardinas, calças para bebés, roupas para dança, pareus, faixas para vestuário, cintos para vestuário, suspensórios, sapatos, sapatos desportivos, botas, sandálias, botas para pranchas para a neve, chinelos, capuzes para vestuários, chapéus, bonés.

A marca consiste em:

GLANSHIRT

商標編號：N/45019 類別： 18

申請人：Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：大批量售賣的未加工或半加工皮革，毛皮，旅行箱，手提袋，掛肩袋，旅行衣服用袋，旅行袋，沙灘袋，信封箱子，所有用途的運動袋，文件箱，書包，購物用帆布袋，購物袋；名片套，如鈔票夾；化妝品用空盒；鎖匙包，背包，帆布袋，皮革夾子，零錢包，口袋錢包；包裝用皮革製袋，旅行箱子，旅行箱，雨傘，陽傘，手杖；狗用頸圈；鞭。

商標構成：

SLOWEAR

Marca n.º N/45 019 Classe 18.ª

Requerente: Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: couro em bruto ou semitrabalhado vendidos em grandes quantidades, peles, malas de viagem, sacos de mão, sacos a tiracolo, sacos para roupas de viagem, sacos de viagem, sacos de praia, malas-envelopes, sacos de desporto para todos os fins, malas para documentos, malas escolares, sacos de lona para compras, sacos para compras; carteiras para cartões de visita, nomeadamente porta-notas; estojos vazios para cosméticos; carteiras para chaves, mochilas, sacos de lona, pastas de couro, porta-moedas, carteiras de bolso, bolsas em couro para embalagem; arca de viagem, malas de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus--de-sol, bengalas; colares para cães; chicotes.

A marca consiste em:

SLOWEAR

商標編號：N/45020 類別： 25

申請人：Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：胸圍，緊身胸衣，吊帶運動襯衣，襯裙，睡覺襯衣，睡衣，浴袍，套頭衣，沐浴長袍，泳衣，沐浴用頭巾，服裝用手套及禦寒物，針織外套，針織襯衫，領帶，頸巾，頭巾，毛線衣，短襪，襪褲，長襪，褲子，裹腿，半截裙，短外套，男士用皮胸衣，襯衣，內穿襯衫，背心，女士羊毛襯衫，訓練服，襯恤，牛仔褲，內褲，褲子，短褲，T恤，汗恤，西服及連衣裙，大衣，滑雪運動衫，外套，風雨衣，嬰兒用褲子，跳舞用衣服，玻里尼西亞人圍腰之長方形布條，服裝用帶，服裝用腰帶，吊帶，鞋，運動鞋，靴，涼鞋，滑雪板用靴，拖鞋，服裝用風帽，帽子，無邊圓帽。

商標構成：

SLOWEAR

Marca n.º N/45 020 Classe 25.ª

Requerente: Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: soutiens, espartilhos, camisetas desportivas de alças, combinações, camisas de dormir, pijamas, robes, pullovers, roupões de banho, fatos de banho, toucas para o banho, luvas e abafos para vestuário, casacos de malha, camisolas de malha, gravatas, lenços para o pescoço, lenços de cabeça, sweaters, peúgas, meias-calças, meias altas, calças, polainas, saias, casacos curtos, corpetes para homem, camisas, camisolas interiores, coletes, camisolas de lã para senhora, fatos de treino, blusas, calças de ganga, cuecas, calças, calções, T-shirts, sweatshirts, fatos e vestidos, sobretudos, anoraques, casacos, gabardinas, calças para bebés, roupas para dança, pareus, faixas para vestuário, cintos para vestuário, suspensórios, sapatos, sapatos desportivos, botas, sandálias, botas para pranchas para a neve, chinelos, capuzes para vestuários, chapéus, bonés.

A marca consiste em:

SLOWEAR

商標編號：N/45021 類別： 35

申請人：Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

服務：為第三者利益而匯集服裝用品及皮具（運輸用的除外）使顧客能方便地查看和購買上述產品；組織以商業或廣告為目的之商業交易會，組織以商業或廣告為目的之展覽會，商業管理諮詢及商業組織諮詢，商業管理輔助，商業資訊，商業或工業管理，廣告宣傳，廣告或推銷用的模特兒表現，廣告設計，廣告代理，廣告欄的製備，廣告材料散發，廣告材料出租，廣告材料更新，廣告空間出租，企業廣告，公共關係，無線電和電視廣告，海報張貼，樣品分發，戶外廣告，郵寄廣告管理，透過電腦網絡的在線廣告，促銷（替他人），通訊媒介廣告時間出租；成本/價格分析，商業管理顧問服務，商業研究，商業調查和評估，提供商業資訊，市場研究，進出口代理，經濟預測，商業搬遷服務，市場營銷服務，市場研究，產品商業化，商業審計，數據處理設備出租，統計資料，拍賣，產品展示，簿記及會計，人員安排和招聘，秘書服務和辦公事務，櫥窗佈置；上述所有服務均代表他人作出。

商標構成：

SLOWEAR

Marca n.º N/45 021 Classe 35.ª

Requerente: Industrie Confezioni Tessili SPA, Via N. Tommaseo, 76/D, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Serviços: serviços consistindo na agregação para o benefício de terceiros, de artigos de vestuário e artigos em couro (excluindo o transporte dos mesmos) possibilitando os clientes a convenientemente ver e comprar os produtos supracitados; organização de feiras de comércio para fins comerciais ou publicitários, organização de exibições para fins comerciais ou publicitários, consultoria de gestão comercial e consultoria de organização comercial, assistência em gestão comercial, informações comerciais, gestão comercial ou industrial, publicação de anúncios, passagem de modelos para publicidade ou promoção de vendas, concepção de publicidade, agências de publicidade, preparação de suportes publicitários, disseminação de materiais publicitários, aluguer de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, aluguer de espaços de publicidade, publicidade para empresas, relações públicas, publicidade radiofónica e televisiva, fixação de cartazes, distribuição de amostras, publicidade ao ar livre, gestão de publicidade por correio, publicidade online através de uma rede informática, promoção de vendas (para terceiros), aluguer de tempo publicitário em meios de comunicação; análise de custo/preço, serviços de assessoria para gestão comercial, pesquisa comercial, investigações e avaliações comerciais, prestação de informações comerciais, pesquisa de mercado, agência de importação e exportação, previsão económica, serviços de mudança comercial, serviços de marketing, estudos de marketing, comercialização de produtos, auditoria comercial, aluguer de equipamento de processamento de dados, informação estatística, leilão, demonstração de produtos, contabilidade e contabilista, colocação de pessoal e recrutamento, serviços de secretariado e trabalhos de escritório, decoração de montras; todos os serviços acima mencionados sendo a favor de terceiros.

A marca consiste em:

SLOWEAR

商標編號：N/45022 類別： 25

申請人：Zanone - S.R.L., Piazza Salvemini 2, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：胸圍，緊身胸衣，吊帶運動襯衣，襯裙，睡覺襯衣，睡衣，浴袍，套頭衣，沐浴長袍，泳衣，沐浴用頭巾，服裝用

Marca n.º N/45 022 Classe 25.ª

Requerente: Zanone - S.R.L., Piazza Salvemini 2, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: soutiens, espartilhos, camisetas desportivas de alças, combinações, camisas de dormir, pijamas, robes, pullovers,

手套及禦寒物，針織外套，針織襯衫，領帶，頸巾，頭巾，毛線衣，短襪，襪褲，長襪，褲子，裹腿，半截裙，短外套，男士用皮胸衣，襯衣，內穿襯衫，背心，女士羊毛襯衫，訓練服，襯恤，牛仔褲，內褲，褲子，短褲，T恤，汗恤，西服及連衣裙，大衣，滑雪運動衫，外套，風雨衣，嬰兒用褲子，跳舞用衣服，玻里尼西亞人圍腰之長方形布條，服裝用帶，服裝用腰帶，吊帶，鞋，靴，涼鞋，滑雪板用靴，拖鞋，帽子，無邊圓帽。

商標構成：

ZANONE

roupões de banho, fatos de banho, toucas para o banho, luvas e abafos para vestuário, casacos de malha, camisolas de malha, gravatas, lenços para o pescoço, lenços de cabeça, sweaters, peúgas, meias-calças, meias altas, calças, polainas, saias, casacos curtos, corpetes para homem, camisas, camisolas interiores, coletes, camisolas de lã para senhora, fatos de treino, blusas, calça de ganga, cuecas, calças, calções, T-shirts, sweatshirts, fatos e vestidos, sobretudos, anoraques, casacos, gabardinas, calças para bebés, roupas para dança, pareus, faixas para vestuário, cintos para vestuário, suspensórios, sapatos, botas, sandálias, botas para pranchas para a neve, chinelos, chapéus, bonés.

A marca consiste em:

ZANONE

商標編號：N/45023 類別： 25

申請人：Zanone - S.R.L., Piazza Salvemini 2, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：吊帶運動襯衣，套頭衣，服裝用手套及禦寒物，針織襯衣，馬球襯衣，針織外套，針織襯衫，領帶，頸巾，頭巾，毛線衣，短外套，男士用皮胸衣，襯衣，背心，女士羊毛襯衫，T恤，西服及連衣裙，大衣，外套，服裝用帶，服裝用腰帶，帽子，貝雷帽。

商標構成：

ZANONE ICE COTTON

Marca n.º N/45 023 Classe 25.ª

Requerente: Zanone - S.R.L., Piazza Salvemini 2, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: camisolas desportivas de alças, pullovers, luvas e abafos para vestuário, camisas de malha, camisas de pólo, casacos de malha, camisolas de malha, gravatas, lenços para o pescoço, lenços de cabeça, sweaters, casacos curtos, corpetes para homem, camisas, coletes, camisolas de lã para senhora, T-shirts, fatos e vestidos, sobretudos, casacos, faixas para vestuário, cintos para vestuário, chapéus, boinas.

A marca consiste em:

ZANONE ICE COTTON

商標編號：N/45024 類別： 25

申請人：Zanone - S.R.L., Piazza Salvemini 2, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：吊帶運動襯衣，套頭衣，服裝用手套及禦寒物，針織外套，針織襯衫，領帶，頭巾，毛線衣，半截裙，短外套，男士用皮胸衣，襯衣，內穿襯衫，背心，女士羊毛襯衫，T恤，西服及連衣裙，大衣，外套，服裝用帶，服裝用腰帶，帽子，貝雷帽，針織襯衣，馬球襯衣。

Marca n.º N/45 024 Classe 25.ª

Requerente: Zanone - S.R.L., Piazza Salvemini 2, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: camisetas desportivas de alças, pullovers, luvas e abafos para vestuário, casacos de malha, camisolas de malha, gravatas, lenços de cabeça, sweaters, saias, casacos curtos, corpetes para homem, camisas, camisolas interiores, coletes, camisolas de lã para senhora, T-shirts, fatos e vestidos, sobretudos, casacos, faixas para vestuário, cintos para vestuário, chapéus, boinas, camisas de malha, camisas pólo.

商標構成：

ZANONE FLEXWOOL

商標編號：N/45025 類別： 25

申請人：Zanone - S.R.L., Piazza Salvemini 2, Padova, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/15

產品：吊帶運動襯衣，套頭衣，服裝用手套及禦寒物，針織襯衣，馬球襯衣，針織外套，針織襯衫，領帶，頭巾，毛線衣，半截裙，短外套，男士用皮胸衣，襯衣，內穿襯衫，背心，女士羊毛襯衫，西服及連衣裙，大衣，外套，服裝用帶，服裝用腰帶，帽子，貝雷帽；所有上述提及物品由茄士咩製或主要由茄士咩製；T恤。

A marca consiste em:

ZANONE FLEXWOOL

Marca n.º N/45 025 Classe 25.ª

Requerente: Zanone - S.R.L., Piazza Salvemini 2, Padova, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/15

Produtos: camisetas desportivas de alças, pullovers, luvas e abafos para vestuário, camisas de malha, camisas pólo, casacos de malha, camisolas de malha, gravatas, lenços de cabeça, sweaters, saias, casacos curtos, corpetes para homem, camisas, camisolas interiores, coletes, camisolas de lã para senhora, fatos e vestidos, sobretudos, casacos, faixas para vestuário, cintos para vestuário, chapéus, boinas; todos os artigos acima mencionados são em caxemira ou predominantemente em caxemira; T-shirts.

商標構成：

ZANONE CASHMERE TECH

商標編號：N/45026 類別： 35

申請人：歐陽澤光，場所：澳門雅廉訪大馬路94號高美士大廈13M。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/17

服務：廣告。

商標構成：

澳門鳳凰傳媒網絡

顏色之要求：橙色和黑色，如圖所示。

A marca consiste em:

ZANONE CASHMERE TECH

Marca n.º N/45 026 Classe 35.ª

Requerente: Ao Ieong Chak Kuong, Sede: 澳門雅廉訪大馬路94號高美士大廈13M。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/17

Serviços: publicidade.

A marca consiste em:

澳門鳳凰傳媒網絡

Reivindicação de cores: cor-de-laranja e preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/45027 類別： 16

申請人：歐陽澤光，場所：澳門雅廉訪大馬路94號高美士大廈13M。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/17

產品：雜誌。

Marca n.º N/45 027 Classe 16.ª

Requerente: Ao Ieong Chak Kuong, Sede: 澳門雅廉訪大馬路94號高美士大廈13M。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/17

Produtos: revistas.

商標構成：

顏色之要求：棗紅色，如圖所示。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: vermelho de jujuba, tal como representado na figura.

商標編號：N/45028 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

京花軒

Marca n.º N/45 028 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

京花軒

商標編號：N/45029 類別： 41

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

京花軒

Marca n.º N/45 029 Classe 41.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

京花軒

商標編號：N/45030 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：

京花軒

Marca n.º N/45 030 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

京花軒

商標編號：N/45031 類別： 45

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：

京花軒

Marca n.º N/45 031 Classe 45.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

A marca consiste em:

京花軒

商標編號：N/45032 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿。

商標構成：

TASTE OF WYNN

Marca n.º N/45 032 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário.

A marca consiste em:

TASTE OF WYNN

商標編號：N/45033 類別： 35

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。

商標構成：

TASTE OF WYNN

Marca n.º N/45 033 Classe 35.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.

A marca consiste em:

TASTE OF WYNN

商標編號：N/45034 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝，鞋，帽。

Marca n.º N/45 034 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45035 類別： 41

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

Marca n.º N/45 035 Classe 41.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

商標編號：N/45036 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：

Marca n.º N/45 036 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

商標編號：N/45037 類別： 45

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：

Marca n.º N/45 037 Classe 45.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

A marca consiste em:

商標編號：N/45038 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Marca n.º N/45 038 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/16
產品：服裝，鞋，帽。
商標構成：

Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/16
Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.
A marca consiste em:

商標編號：N/45039 類別： 41
申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/16
服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

Marca n.º N/45 039 Classe 41.ª
Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/16
Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.
A marca consiste em:

商標編號：N/45040 類別： 43
申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2009/09/16
服務：提供食物和飲料服務。
商標構成：

Marca n.º N/45 040 Classe 43.ª
Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2009/09/16
Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.
A marca consiste em:

商標編號：N/45041 類別： 45
申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
國籍：美國

Marca n.º N/45 041 Classe 45.ª
Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.
Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：

炫

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

A marca consiste em:

炫

商標編號：N/45042 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

GOLDEN FLOWER

Marca n.º N/45 042 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

GOLDEN FLOWER

商標編號：N/45043 類別： 41

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

GOLDEN FLOWER

Marca n.º N/45 043 Classe 41.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

GOLDEN FLOWER

商標編號：N/45044 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：

GOLDEN FLOWER

Marca n.º N/45 044 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

GOLDEN FLOWER

商標編號：N/45045 類別： 45

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：

GOLDEN FLOWER

Marca n.º N/45 045 Classe 45.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

A marca consiste em:

GOLDEN FLOWER

商標編號：N/45046 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

咖啡廷

Marca n.º N/45 046 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

咖啡廷

商標編號：N/45047 類別： 41

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

咖啡廷

Marca n.º N/45 047 Classe 41.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

咖啡廷

商標編號：N/45048 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

Marca n.º N/45 048 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：

咖啡廷

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

咖啡廷

商標編號：N/45049 類別： 45

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：

咖啡廷

Marca n.º N/45 049 Classe 45.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

A marca consiste em:

咖啡廷

商標編號：N/45050 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

ENCORE SKY CASINO

Marca n.º N/45 050 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

ENCORE SKY CASINO

商標編號：N/45051 類別： 35

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。

商標構成：

ENCORE SKY CASINO

Marca n.º N/45 051 Classe 35.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.

A marca consiste em:

ENCORE SKY CASINO

商標編號：N/45052 類別： 36

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：保險；金融；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：

ENCORE SKY CASINO

Marca n.º N/45 052 Classe 36.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários, negócios imobiliários.

A marca consiste em:

ENCORE SKY CASINO

商標編號：N/45053 類別： 39

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：運輸；商品包裝和貯藏；旅行安排。

商標構成：

ENCORE SKY CASINO

Marca n.º N/45 053 Classe 39.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de mercadorias; organização de viagens.

A marca consiste em:

ENCORE SKY CASINO

商標編號：N/45054 類別： 41

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

ENCORE SKY CASINO

Marca n.º N/45 054 Classe 41.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

ENCORE SKY CASINO

商標編號：N/45055 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：

ENCORE SKY CASINO

Marca n.º N/45 055 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

ENCORE SKY CASINO

商標編號：N/45056 類別： 45

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：

ENCORE SKY CASINO

Marca n.º N/45 056 Classe 45.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

A marca consiste em:

ENCORE SKY CASINO

商標編號：N/45057 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

ENCORE CLUB

Marca n.º N/45 057 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

ENCORE CLUB

商標編號：N/45058 類別： 35

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。

商標構成：

ENCORE CLUB

Marca n.º N/45 058 Classe 35.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.

A marca consiste em:

ENCORE CLUB

商標編號：N/45059 類別： 36

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：保險；金融；貨幣事務；不動產事務。

Marca n.º N/45 059 Classe 36.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários, negócios imobiliários.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45060 類別： 39

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：運輸；商品包裝和貯藏；旅行安排。

商標構成：

Marca n.º N/45 060 Classe 39.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de mercadorias; organização de viagens.

A marca consiste em:

商標編號：N/45061 類別： 41

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

Marca n.º N/45 061 Classe 41.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

商標編號：N/45062 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：

Marca n.º N/45 062 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

商標編號：N/45063 類別： 45

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

Marca n.º N/45 063 Classe 45.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：

ENCORE CLUB

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

A marca consiste em:

ENCORE CLUB

商標編號：N/45064 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

CASINO ENCORE

Marca n.º N/45 064 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

CASINO ENCORE

商標編號：N/45065 類別： 35

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。

商標構成：

CASINO ENCORE

Marca n.º N/45 065 Classe 35.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.

A marca consiste em:

CASINO ENCORE

商標編號：N/45066 類別： 36

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：保險；金融；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：

CASINO ENCORE

Marca n.º N/45 066 Classe 36.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários, negócios imobiliários.

A marca consiste em:

CASINO ENCORE

商標編號：N/45067 類別： 39

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：運輸；商品包裝和貯藏；旅行安排。

商標構成：

CASINO ENCORE

Marca n.º N/45 067 Classe 39.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de mercadorias; organização de viagens.

A marca consiste em:

CASINO ENCORE

商標編號：N/45068 類別： 41

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

CASINO ENCORE

Marca n.º N/45 068 Classe 41.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

CASINO ENCORE

商標編號：N/45069 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：

CASINO ENCORE

Marca n.º N/45 069 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

CASINO ENCORE

商標編號：N/45070 類別： 45

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

Marca n.º N/45 070 Classe 45.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

商標構成：

CASINO ENCORE

商標編號：N/45071 類別： 18

申請人：利郎（福建）時裝有限公司，場所：中國福建省晉江市城關南環路。

國籍：中國

活動：工業

申請日期：2009/09/16

產品：（動物）皮、仿皮革、金匠用皮、牛皮、鞣製過的皮、家畜皮、非擦拭用鹿皮、半加工或未加工皮革、錢包、書包、抱嬰兒用吊袋、公文箱、手提包、旅行包（箱）、公文包、背包、小皮夾、購物袋、包裝用皮袋、包裝用皮革封套、包裝用皮袋（信封、小袋）、皮箱或皮紙板箱、旅行用衣袋、鑰匙盒（皮製）、衣箱、運動包、人造革箱、帆布箱、護照夾（皮革製）、樂譜盒、獵物袋（打獵運動用）、旅行用具（皮件）、家俱用皮裝飾、皮墊、毛皮製覆蓋物、皮製家俱套、溜冰鞋皮帶、皮製帶子、皮肩帶、獸皮、軟毛皮（仿皮製品）、小山羊皮、裘皮、傘、雨傘或陽傘骨、傘棒、雨傘或陽傘傘架、傘套、傘柄、傘環、手杖、登山用手杖、馬具、馬毯、動物項圈、馬具用皮帶、馬具配件、寵物服裝、馬鞍、香腸腸衣。

商標構成：

LILANZ SQUARE

A marca consiste em:

CASINO ENCORE

Marca n.º N/45 071 Classe 18.ª

Requerente: 利郎（福建）時裝有限公司，Sede: 中國福建省晉江市城關南環路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: couro (de animais), couro de imitação, couro para ourives, couro vacum, peles curtidas, couro de animais domésticos, peles de veado sem ser para esfregar, couro em estado semi-transformado ou em estado bruto, carteiras, malas escolares, sacos para transporte de bebés, malas para documentos, malas de mão, sacos de viagem (malas), pastas, mochilas, carteiras pequenas, sacos para compra, sacos em couro para embalagem, envelopes em couro para embalagem, sacos em couro para embalagem (envelopes, sacos pequenos), caixas em couro ou caixas em cartões de couro, sacos de roupas para viagem, porta-chaves (em couro), baús, sacos para desporto, malas em imitação de couro, malas de lona, porta-passaportes (em couro), estojos de partituras, sacos para caça (para desporto de caça), artigos de viagem (artigos em couro), adornos em couro para móveis, coxins em couro, coberturas em peles de animais, cobertas para móveis feitas de couro, fitas de couro para patins, fitas em couro, boldries de couro, couro de animais selvagens, peles de animais suaves (produtos feitos em peles de imitações), peles de cabrito, peles de animais, chapéus-de-chuva/sol, vaquetas para chapéus-de-chuva/sol, varas para chapéus-de-chuva/sol, armações para chapéus-de-chuva/sol, estojos para chapéus-de-chuva/sol, cabos para chapéus-de-chuva/sol, argolas para chapéus-de-chuva/sol, bengalas, bengalas para alpinistas, selaria, manta equestre, coleiras para animais, cinturão para selaria, acessórios para selaria, vestuário para animais de estimação, selas de montar, invólucros para chouriço.

A marca consiste em:

LILANZ SQUARE

商標編號：N/45072 類別： 25

申請人：利郎（福建）時裝有限公司，場所：中國福建省晉江市城關南環路。

國籍：中國

Marca n.º N/45 072 Classe 25.ª

Requerente: 利郎（福建）時裝有限公司，Sede: 中國福建省晉江市城關南環路。

Nacionalidade: chinesa

活動：工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝、茄克（服裝）、針織服裝、皮衣、襯衫、成品衣、套服、褲子、T恤衫、外套、內衣、內褲（服裝）、風衣、童裝、運動衫、睡衣褲、大衣、制服、工作服、羽絨服裝、嬰兒全套衣、嬰兒睡袋、嬰兒紡織品尿布、（小孩用）非紙製圍涎、睡眠用眼罩、游泳衣、游泳褲、游泳帽、體操服、滑水防潮服、柔道服、摔跤服、防水服、雨衣、舞衣、莎麗服、足球鞋、鞋、跑鞋（帶金屬釘）、運動鞋、爬山鞋、涼鞋、拖鞋、跳鞋、體操鞋、靴、鞋底、鞋和靴的金屬附件、鞋墊、鞋後跟、帽、浴帽、襪、手套（服裝）、領帶、圍巾、頭巾、背帶、皮帶（服飾用）、婚紗。

商標構成：

LILANZ SQUARE

Actividade: industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, jaquetas (vestuário), vestuário em malha, roupas de couro, camisas, vestuário acabado, fatos, calças, T-shirt, casacos, roupa interior, cuecas (vestuário), gabardinas, vestuário para crianças, roupa de desporto, pijamas, sobretudos, uniformes, vestuário para trabalho, vestuário de penugem, enxoval para bebés, sacos-cama para bebés, fraldas de produto têxtil para bebés, babetes sem serem em papel (para crianças), vendas para olhos, fatos de banho, calções de banho, toucas para natação, fatos de ginástica, fatos impermeáveis para esqui náutico, fatos para «judo», fatos para luta livre, vestuário impermeável, capas para a chuva, vestuário de baile, vestuário de «sarong», sapatos de futebol, calçado, sapatos para corrida (com pregos metálicos), sapatos de desporto, sapatos de alpinismo, sandálias, chinelos, sapatos para saltar, sapatos de ginástica, botas, solas de sapato, acessórios em metais para sapatos e botas, palmilhas para sapatos, tacões, chapelaria, toucas de banho, meias, luvas (vestuário), gravatas, cachecóis, lenços de cabeça, suspensórios, cintos em couro (para vestuário e adornos), vestidos de noiva.

A marca consiste em:

LILANZ SQUARE

商標編號：N/45073 類別： 35

申請人：利郎（福建）時裝有限公司，場所：中國福建省晉江市城關南環路。

國籍：中國

活動：工業

申請日期：2009/09/16

服務：廣告、樣品散發、廣告宣傳、無線電廣告、電視商業廣告、商業櫥窗布置、廣告代理、廣告空間出租、為廣告或推銷提供模特、數據通訊網絡上的在線廣告、在通訊媒體上出租廣告時間、為零售目的在通訊媒體上展示商品、貨物展出、廣告宣傳本的出版、通過郵購定單進行的廣告宣傳、廣告版面設計、直接郵件廣告、戶外廣告、廣告設計、廣告策劃、組織商業或廣告交易會、組織商業或廣告展覽、飯店商業管理、商業管理諮詢、市場分析、商業評估、公共關係、市場研究、貿易業務的專業諮詢、商業信息、為廣告或銷售組織時裝展覽、工商管理輔助、特許經營的商業管理、外購服務（商業輔助）、

Marca n.º N/45 073 Classe 35.ª

Requerente: 利郎（福建）時裝有限公司，Sede: 中國福建省晉江市城關南環路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: publicidade, distribuição de exemplares, divulgação de publicidade, publicidade radiofónica, publicidade comercial televisiva, decoração de montras comerciais, agenciamento de publicidade, aluguer de espaço para publicidade, planeamento de publicidade, desenho de publicidade, publicidade on-line em redes de comunicações de dados, aluguer de tempo de publicidade em meios de comunicação, apresentação de mercadoria em meios de comunicação para fins de venda a retalho, exposição de mercadorias, publicação de textos publicitários, divulgação de publicidade através de encomenda por correio, desenho de página de publicidade, publicidade de correio directo, publicidade ao ar livre, organização de feiras comerciais ou de publicidade, fornecimento de modelos para publicidade ou para promoção de vendas, organização de exposições comerciais ou de publicidade, gestão comercial de hotéis, consultado-

進出口代理、替他人推銷、替他人採購（替其他企業購買商品或服務）、職業介紹所、人事管理諮詢、人員招收、表演藝術家經紀、組織技術展覽、價格比較服務、成本價格分析、商業場所搬遷、文秘、辦公機器和設備出租、文字處理、替他人訂閱報紙、速記、計算機文檔管理、計算機數據庫信息系統化、替他人預定電訊服務、會計、簿記、繪製帳單、帳目報表、審計、自動售貨機出租、尋找贊助。

商標構成：

ria de gestão comercial, análise do mercado, avaliação comercial, relação pública, estudo de mercado, consultadoria profissional de actividades de negócios, informações comerciais, organização de exposições de moda para a publicidade ou para a venda, assistência de gestão de indústria e comércio, gestão comercial de «franchising», serviços de compra exterior (assistência comercial), agenciamento de importação e exportação, promoção de vendas por conta de outrem, fazer compras por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas), agências de emprego, consultadoria de gestão pessoal, recrutamento de pessoal, corretagem de artistas de representação, organização de exposições técnicas, serviços de comparação de preços, análise de preço de custo, mudança de estabelecimentos comerciais, serviços de secretaria, aluguer de máquinas e aparelhos de escritório, processamento de texto, subscrições de jornais por conta de outrem, estenografia, gestão de textos e dossiers de computadores, sistematização de informações para base de dados de computadores, reserva de serviços de telecomunicações por conta de outrem, contabilidade, guarda-livros, preparação de vales, apuramentos de conta, auditoria, aluguer de máquinas de venda automáticas, procura de patrocínio.

A marca consiste em:

商標編號：N/45074 類別： 35

申請人：利郎（福建）時裝有限公司，場所：中國福建省晉江市城關南環路。

國籍：中國

活動：工業

申請日期：2009/09/16

服務：廣告、樣品散發、廣告宣傳、無線電廣告、電視商業廣告、商業櫥窗布置、廣告代理、廣告空間出租、為廣告或推銷提供模特、數據通訊網絡上的在線廣告、在通訊媒體上出租廣告時間、為零售目的在通訊媒體上展示商品、貨物展出、廣告宣傳本的出版、通過郵購定單進行的廣告宣傳、廣告版面設計、直接郵件廣告、戶外廣告、廣告設計、廣告策劃、組織商業或廣告交易會、組織商業或廣告展覽、飯店商業管理、商業管理諮詢、市場分析、商業評估、公共關係、市場研究、貿易業務的專業諮詢、商業信息、為廣告或銷售組織時裝展覽、工

Marca n.º N/45 074 Classe 35.ª

Requerente: 利郎（福建）時裝有限公司，Sede: 中國福建省晉江市城關南環路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: publicidade, distribuição de exemplares, divulgação de publicidade, publicidade radiofónica, publicidade comercial televisiva, decoração de montras comerciais, agenciamento de publicidade, aluguer de espaço para publicidade, planeamento de publicidade, desenho de publicidade, publicidade on-line em redes de comunicações de dados, aluguer de tempo de publicidade em meios de comunicação, apresentação de mercadoria em meios de comunicação para fins de venda a retalho, exposição de mercadorias, publicação de textos publicitários, divulgação de publicidade através de encomenda por correio, desenho de página de publicidade, publicidade de correio directo, publicidade ao ar livre, organização de feiras comerciais ou de publicidade, fornecimento de modelos para publicidade ou para promoção de vendas, organização de exposições comerciais ou de publicidade, gestão comercial de hotéis, consultadoria de ges-

商管理輔助、特許經營的商業管理、外購服務（商業輔助）、進出口代理、替他人推銷、替他人採購（替其他企業購買商品或服務）、職業介紹所、人事管理諮詢、人員招收、表演藝術家經紀、組織技術展覽、價格比較服務、成本價格分析、商業場所搬遷、文秘、辦公機器和設備出租、文字處理、替他人訂閱報紙、速記、計算機文檔管理、計算機數據庫信息系統化、替他人預定電訊服務、會計、簿記、繪製帳單、帳目報表、審計、自動售貨機出租、尋找贊助。

商標構成：

tão comercial, análise do mercado, avaliação comercial, relação pública, estudo de mercado, consultadoria profissional de actividades de negócios, informações comerciais, organização de exposições de moda para a publicidade ou para a venda, assistência de gestão de indústria e comércio, gestão comercial de «franchising», serviços de compra exterior (assistência comercial), agenciamento de importação e exportação, promoção de vendas por conta de outrem, fazer compras por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas), agências de emprego, consultadoria de gestão pessoal, recrutamento de pessoal, corretagem de artistas de representação, organização de exposições técnicas, serviços de comparação de preços, análise de preço de custo, mudança de estabelecimentos comerciais, serviços de secretaria, aluguer de máquinas e aparelhos de escritório, processamento de texto, subscrições de jornais por conta de outrem, estenografia, gestão de textos e dossiers de computadores, sistematização de informações para base de dados de computadores, reserva de serviços de telecomunicações por conta de outrem, contabilidade, guarda-livros, preparação de vales, apuramentos de conta, auditoria, aluguer de máquinas de venda automáticas, procura de patrocínio.

A marca consiste em:

商標編號：N/45075 類別： 18

申請人：利郎（福建）時裝有限公司，場所：中國福建省晉江市城關南環路。

國籍：中國

活動：工業

申請日期：2009/09/16

產品：（動物）皮、仿皮革、金匠用皮、牛皮、鞣製過的皮、家畜皮、非擦拭用鹿皮、半加工或未加工皮革、錢包、書包、抱嬰兒用吊袋、公文箱、手提包、旅行包（箱）、公文包、背包、小皮夾、購物袋、包裝用皮袋、包裝用皮革封套、包裝用皮袋（信封、小袋）、皮箱或皮紙板箱、旅行用衣袋、鑰匙盒（皮製）、衣箱、運動包、人造革箱、帆布箱、護照夾（皮革製）、樂譜盒、獵物袋（打獵運動用）、旅行用具（皮

Marca n.º N/45 075 Classe 18.ª

Requerente: 利郎（福建）時裝有限公司，Sede: 中國福建省晉江市城關南環路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: couro (de animais), couro de imitação, couro para ourives, couro vacum, peles curtidas, couro de animais domésticos, peles de veado sem ser para esfregar, couro em estado semi-transformado ou em estado bruto, carteiras, malas escolares, sacos para transporte de bebés, malas para documentos, malas de mão, sacos de viagem (malas), pastas, mochilas, carteiras pequenas, sacos para compra, sacos em couro para embalagem, envelopes em couro para embalagem, sacos em couro para embalagem (envelopes, sacos pequenos), caixas em couro ou caixas em cartões de couro, sacos de roupas para viagem, porta-chaves (em couro), baús, sacos para desporto, malas em imitação de couro, malas de lona, porta-passaportes (em couro), estojos de partituras, sacos para caça (para desporto de caça), artigos de viagem (artigos em couro), adornos em couro para móveis, coxins em couro, cober-

件）、傢俱用皮裝飾、皮墊、毛皮製覆蓋物、皮製傢俱套、溜冰鞋皮帶、皮製帶子、皮肩帶、獸皮、軟毛皮（仿皮製品）、小山羊皮、裘皮、傘、雨傘或陽傘骨、傘棒、雨傘或陽傘傘架、傘套、傘柄、傘環、手杖、登山用手杖、馬具、馬毯、動物項圈、馬具用皮帶、馬具配件、寵物服裝、馬鞍、香腸腸衣。

商標構成：

turas em peles de animais, cobertas para móveis feitas de couro, fitas de couro para patins, fitas em couro, boldries de couro, couro de animais selvagens, peles de animais suaves (produtos feitos em peles de imitações), peles de cabrito, peles de animais, chapéus-de-chuva/sol, vaquetas para chapéus-de-chuva/sol, varas para chapéus-de-chuva/sol, armações para chapéus-de-chuva/sol, estojos para chapéus-de-chuva/sol, cabos para chapéus-de-chuva/sol, argolas para chapéus-de-chuva/sol, bengalas, bengalas para alpinistas, selaria, manta equestre, coleiras para animais, cinturão para selaria, acessórios para selaria, vestuário para animais de estimação, selas de montar, invólucros para chouriço.

A marca consiste em:

商標編號：N/45076 類別： 25

申請人：利郎（福建）時裝有限公司，場所：中國福建省晉江市城關南環路。

國籍：中國

活動：工業

申請日期：2009/09/16

產品：服裝、茄克（服裝）、針織服裝、皮衣、襯衫、成品衣、套服、褲子、T恤衫、外套、內衣、內褲（服裝）、風衣、童裝、運動衫、睡衣褲、大衣、制服、工作服、羽絨服裝、嬰兒全套衣、嬰兒睡袋、嬰兒紡織品尿布、（小孩用）非紙製圍涎、睡眠用眼罩、游泳衣、游泳褲、游泳帽、體操服、滑水防潮服、柔道服、摔跤服、防水服、雨衣、舞衣、莎麗服、足球鞋、鞋、跑鞋（帶金屬釘）、運動鞋、爬山鞋、涼鞋、拖鞋、跳鞋、體操鞋、靴、鞋底、鞋和靴的金屬附件、鞋墊、鞋後跟、帽、浴帽、襪、手套（服裝）、領帶、圍巾、頭巾、背帶、皮帶（服飾用）、婚紗。

商標構成：

Marca n.º N/45 076 Classe 25.ª

Requerente: 利郎（福建）時裝有限公司，Sede: 中國福建省晉江市城關南環路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: vestuário, jaquetas (vestuário), vestuário em malha, roupas de couro, camisa, vestuário acabado, fatos, calças, T-shirt, casacos, roupa interior, cuecas (vestuário), gabardinas, vestuário para crianças, roupa de desporto, pijamas, sobretudos, uniformes, vestuário para trabalho, vestuário de penugem, enxoval para bebés, sacos-cama para bebés, fraldas de produto têxtil para bebés, babetes sem serem em papel (para crianças), vendas para olhos, fatos de banho, calções de banho, toucas para natação, fatos de ginástica, fatos impermeáveis para esqui náutico, fatos para «judo», fatos para luta livre, vestuário impermeável, capas para a chuva, vestuário de baile, vestuário de «sarong», sapatos de futebol, calçado, sapatos para corrida (com pregos metálicos), sapatos de desporto, sapatos de alpinismo, sandálias, chinelos, sapatos para saltar, sapatos de ginástica, botas, solas de sapato, acessórios em metais para sapatos e botas, palmilhas para sapatos, tacões, chapelaria, toucas de banho, meias, luvas (vestuário), gravatas, cachecóis, lenços de cabeça, suspensórios, cintos em couro (para vestuário e adornos), vestidos de noiva.

A marca consiste em:

商標編號：N/45077 類別： 36

申請人：新鴻基有限公司，場所：香港中環添美道1號中信大廈12樓1201-10及14-16室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

服務：財務服務；股票經紀；外幣及貴重金屬的交易及經紀；貨物經紀；財務服務；提供及傳播財務數據和資訊及顧問服務；股票兌現的財務及金錢借貸；期限借貸及個人借貸；保險經紀；投資服務；投資的諮詢服務；投資基金及基金管理；股票交易；股票投資；衍生品及其他財務產品的交易及經紀；全屬第36類。

商標構成：

鴻
財
網

Marca n.º N/45 077 Classe 36.ª

Requerente: SUN HUNG KAI & CO. LIMITED, Units 1201--10 & 14-16, 12th Floor, CITIC Tower, 1 Tim Mei Avenue, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Serviços: serviços financeiros; corretagem de acções; transacção e corretagem de divisas e metais preciosos; corretagem de mercadorias; serviços financeiros; fornecimento e disseminação de dados financeiros e serviços de informações e assessoria; financiamento de cobertura de acções e empréstimo de dinheiro; empréstimos a prazo e empréstimos pessoais; corretagem de seguros; serviços de investimentos; serviços de aconselhamento de investimento; fundos de investimento e gestão de fundos; transacção de acções; investimento em acções; transacção e corretagem de derivativos e outros produtos financeiros; tudo incluído na classe 36.ª

A marca consiste em:

鴻
財
網

商標編號：N/45078 類別： 5

申請人：Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：藥劑。

商標構成：

優泌林

Marca n.º N/45 078 Classe 5.ª

Requerente: Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: preparados farmacêuticos.

A marca consiste em:

優泌林

商標編號：N/45079 類別： 5

申請人：Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：藥劑。

Marca n.º N/45 079 Classe 5.ª

Requerente: Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: preparados farmacêuticos.

商標構成：

HUMALOG

A marca consiste em:

HUMALOG

商標編號：N/45080 類別： 5

申請人：Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：藥劑。

商標構成：

優泌樂

Marca n.º N/45 080 Classe 5.ª

Requerente: Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: preparados farmacêuticos.

A marca consiste em:

優泌樂

商標編號：N/45081 類別： 10

申請人：Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：分發胰島素用器具，如針筒。

商標構成：

HUMAPEN

Marca n.º N/45 081 Classe 10.ª

Requerente: Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: utensílios para distribuir insulina, nomeadamente seringas.

A marca consiste em:

HUMAPEN

商標編號：N/45082 類別： 10

申請人：Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/16

產品：分發胰島素用器具，如針筒。

商標構成：

優伴

Marca n.º N/45 082 Classe 10.ª

Requerente: Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana, 46285, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/16

Produtos: utensílios para distribuir insulina, nomeadamente seringas.

A marca consiste em:

優伴

商標編號：N/45083 類別： 25

申請人：Kabushiki Kaisha Onward Holdings (ONWARD HOLDINGS CO., LTD.), 10-5, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/17

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

Marca n.º N/45 083 Classe 25.ª

Requerente: Kabushiki Kaisha Onward Holdings (ONWARD HOLDINGS CO., LTD.), 10-5, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/17

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

商標編號：N/45087 類別： 30

申請人：Tomohiro SUZUKI, 1-20-2-504, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/17

產品：穀類製品；中式麵條（未經烹調）；細麵條；中式米粉（未經烹調）；中式即食麵；麵糰；中式餃子（已烹調）；中式蒸餃（已烹調）；帶肉碎餡的蒸包（已烹調）；糖果產品，麵包及小麵包。

商標構成：

Marca n.º N/45 087 Classe 30.ª

Requerente: Tomohiro SUZUKI, 1-20-2-504, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/17

Produtos: preparados para cereal; massas chinesas (sem ser cozinhada); massas finas; massa de arroz chinesa (sem ser cozinhada); massa instantânea chinesa; massas; bolinhos chineses recheados «dumplings» (cozinhado); bolinhos chineses recheados cozidos a vapor «dumplings» (cozinhado); pães cozidos a vapor recheados com carne picada; artigos de confeitaria; pães e pãezinhos.

A marca consiste em:

商標編號：N/45088 類別： 43

申請人：Tomohiro SUZUKI, 1-20-2-504, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/17

服務：提供食品和飲料；酒店；提供中式菜餚；提供飲食服務（食品和飲料）；餐廳。

商標構成：

Marca n.º N/45 088 Classe 43.ª

Requerente: Tomohiro SUZUKI, 1-20-2-504, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/17

Serviços: fornecimento de comidas e bebidas; hotéis; fornecimento de culinária chinesa; serviços de fornecimento de refeições (comidas e bebidas); restaurantes.

A marca consiste em:

商標編號：N/45089 類別： 9

申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/17

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

LION HEART

Marca n.º N/45 089 Classe 9.ª

Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521--8986, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/17

Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.ª

A marca consiste em:

LION HEART

商標編號：N/45090 類別： 9

申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/17

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

狮心王

Marca n.º N/45 090 Classe 9.ª

Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521--8986, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/17

Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.ª

A marca consiste em:

狮心王

商標編號：N/45093 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；

Marca n.º N/45 093 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais

調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

JACK MA

digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

JACK MA

商標編號：N/45094 類別： 16

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

產品：報紙；雜誌；期刊；日記；不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具用品；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機和辦公用品（傢俱除外）；教育及教學用品（儀器除外）；包裝用塑料製品（不屬別類的）；印刷鉛字；印版；書籍，傳單，海報，印刷卡，通告，商品目錄，日曆，價格標籤，價格標貼；紙、紙板及塑料製運輸袋；全屬第16類。

商標構成：

JACK MA

Marca n.º N/45 094 Classe 16.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Produtos: jornais; revistas; periódicos; diários; papel, cartão e produtos destas matérias não incluídos noutras classes; produtos de imprensa; artigos para encadernação; fotografia; papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); materiais de instrução e de ensino (excepto aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de imprensa; estereótipos; livros, panfletos, cartazes, cartões impressos, circulares, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços; sacos para transporte em papel, cartão e plástico; tudo incluído na classe 16.ª

A marca consiste em:

JACK MA

商標編號：N/45095 類別： 25

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

Marca n.º N/45 095 Classe 25.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

產品：服裝；鞋；帽；圍裙（服裝）；嬰兒及兒童服裝；浴袍；淋浴涼鞋和拖鞋；泳衣；泳褲；沙灘服；腰帶；吊帶；貝雷帽；非紙製圍涎；裘皮圍巾（頸部用防寒物）；緊身衣（內衣）；服裝用吊帶（吊帶）；胸圍；穿着用褲子；襯衣；無邊圓帽帽舌；無邊圓帽（帽子）；浴帽；休閒服；襯衣胸飾（襯衫胸飾）；服裝；體操用服裝；皮革和人造皮革製服裝；外套；大衣；衣領保護物（服裝）；連衫褲（服裝）； 緊身內衣；胸衣（內衣）；化妝舞會的服裝；袖口；騎自行車服裝；舞蹈用服裝；可拆卸衣領；男用長襯褲（服裝）；連衣汗墊；長袍；耳罩（服裝）；化裝舞會用服裝；非斯帽；釣魚用背心；非電熱的腳部用禦寒物；鞋類；帽襯架（支撐架）；連衣裙；毛皮披肩；毛皮（服裝）；護腳套，護腳套用帶，襪帶；風雨衣（服裝）；腰帶；手套（服裝）；帽；紙帽（服裝）；頭帶（服裝）；穿戴用帽；鞋跟及鞋前掌；風帽（服裝）；夾克（服裝）；毛呢夾克（服裝）；針織緊身內衣（服裝）；工作服（服裝）；襯衣（服裝）；針織衣服（服裝）；女士服裝；嬰兒全套衣（服裝）；緊身衣（衣服組件）；成衣襯布（衣服組件）；僕從穿的制服；神父左臂上佩帶的飾帶；披巾；睡眠用面罩；男士服裝；頭巾（帽子）；頭巾（帽子）；女用露指手套；裝錢用腰帶（服裝）；駕駛員服裝；禦寒手筒（服裝）；紡織品尿布（尿布）；領帶；領巾；睡衣；外出服；工作服；長外衣；睡衣；褲子；紙服裝；女用短毛皮披肩；斗篷；短裙；袋巾；服裝口袋；套頭毛衣；睡衣；雨衣；成衣；浴袍；莎麗服；穿着用帶；領巾；披肩，襯衫胸飾；襯衫連接扣；襯衫；肩部保暖物；吊帶襯衣；裙子；圓形便帽；連衫褲（內衣）；僕從穿的制服；護腳套；滑雪用服；短襪，長襪和襪子，包括褲襪及連褲襪；運動服和運動用服裝；鞋用平頭釘、鐵釘和金屬配件；西服；遮陽帽舌；吊帶；吸汗內衣（內衣）；針織品；泳衣，女用連衫襯褲（內衣）；T恤；襪褲；長禮服；高帽子；褲子用帶；頭巾；內衣；防汗內衣；內褲；內衣；防汗內衣；制服；鞋面；面紗（服裝）；背心；帽檐（帽）；背心；防水服裝；靴和鞋用貼邊，鞋後跟，鞋掌，鞋墊，鞋用防滑裝置；滑水服；頭巾；腕帶（服飾）；上述所有產品的配件；全屬第25類。

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria; aventais [vestuário]; vestuário para bebés e crianças; roupões de banho; sandálias e chinelas de banho; fatos de banho; calções de banho; vestuário de praia; cintos; suspensórios; boinas; babeiros, não em papel; boas [agasalhos para o pescoço]; corpetes [lingerie]; suspensórios para vestuário [suspensórios]; soutiens; calções para vestir; camisolas; palas de bonés; bonés [chapelaria]; toucas para duche; vestuário casual; «chemisettes» [peitilhos de camisa]; vestuário; vestuário para ginástica; vestuário de couro e imitação de couro; casacos; sobretudos; protectores de colarinhos [vestuário]; combinações [vestuário]; «corselets»; espartilhos [roupa interior]; trajes de máscaras; punhos; vestuário para ciclistas; vestuário para dança; colarinhos destacáveis; ceroulas [vestuário]; «dress shields»; roupões; tapa-orelhas [vestuário]; vestidos para festas de fantasia; «fezzes»; coletes para a pesca; abafos para os pés, não electricamente aquecidos; calçado; armações para chapéus [esqueletos]; vestidos; estolas de pele; peles [vestuário]; polainas, tiras para polainas, cintos de ligas; gabardinas [vestuário]; cintas; luvas [vestuário]; chapéus; chapéus de papel [vestuário]; faixas para a cabeça [vestuário]; chapelaria para vestir; saltos e biqueiras para calçado; capuzes [vestuário]; jaquetas [vestuário]; jaquetas acolchoadas [vestuário]; «jerseys» [vestuário]; camisolas [frentes de camisa]; roupa de malha [vestuário]; vestuário de senhora; enxovais [vestuário]; roupa para o corpo [peças de roupa]; forros de pronto-a-vestir [partes de vestuário]; librés; manípulos; mantilhas; máscaras para dormir; vestuário de homem; mitras [chapéus]; mitras [chapéus]; mitenes; cintos para dinheiro [vestuário]; vestuário para motoristas; regalos [vestuário]; fraldas de matérias têxteis (fraldas); gravatas; lenços para o pescoço; roupa de noite, roupa de exterior; macacões; casacos compridos; pijamas; calças; vestuário de papel; «pelerines»; capas; saiotes; lenços de bolso; bolsos para vestuário; «pullovers»; pijamas; vestuário para a chuva; roupa de pronto-a-vestir; roupões de banho; sáris; faixas para vestir; lenços de pescoço; xales; peitilhos de camisa; encaixes de camisa; camisas; agasalhos para os ombros; camisolas de alças; saias; solidéus; combinações [roupa interior]; guarda-pós; polainas; fatos para a neve; peúgas, meias e «hoisery», incluindo meias-calças e «panty hose»; vestuário desportivo e vestuário para fazer desporto; tachas, espigões e acessórios de metal para calçado; fatos; viseiras para o sol; suspensórios; roupa interior absorvente da transpiração [roupa interior]; malhas; fatos de banho; «teddies» [roupa interior]; «t-shirts»; meias-calças; togas; cartolas; faixas para calças; turbantes; roupa interior; roupa interior antitranspiração; cuecas; roupas de baixo; roupas de baixo anti-transpiração; uniformes; gáspeas para calçado; véus [vestuário]; coletes; viseiras [chapelaria]; coletes; roupa impermeável; orlas para botas e sapatos, calcanhares, solas, solas interiores, dispositivos antiderrapantes para calçado; fatos para esqui aquático; toucas; faixas para os pulsos [vestuário]; acessórios para todos os produtos supracitados; tudo incluído na classe 25.ª

商標構成：

JACK MA

商標編號：N/45096 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的

A marca consiste em:

JACK MA

Marca n.º N/45 096 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de uma «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ /ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, ne-

管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，

gócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-

用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

JACK MA

-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

JACK MA

商標編號：N/45097 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；

Marca n.º N/45 097 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas, e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financei-

辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

JACK MA

ros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

JACK MA

商標編號：N/45098 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提

Marca n.º N/45 098 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeo-conferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma

供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on-line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

JACK MA

A marca consiste em:

JACK MA

商標編號：N/45099 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計

Marca n.º N/45 099 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile

劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

JACK MA

de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

JACK MA

商標編號：N/45100 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本

Marca n.º N/45 100 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial

型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

JACK MA

e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

JACK MA

商標編號：N/45101 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電

Marca n.º N/45 101 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de compu-

腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

tadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

商標編號：N/45102 類別： 16

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

產品：報紙；雜誌；期刊；日記；不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具用品；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機和辦公用品（傢俱除外）；教育及教學用品（儀器除外）；包裝用塑料製品（不屬別類的）；印刷鉛字；印版；書籍，傳單，海報，印刷卡，通告，商品目錄，日曆，價格標籤，價格標貼；紙、紙板及塑料製運輸袋；全屬第16類。

商標構成：

Marca n.º N/45 102 Classe 16.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Produtos: jornais; revistas; periódicos; diários; papel, cartão e produtos destas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de imprensa; artigos para encadernação; fotografia; papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); materiais de instrução e de ensino (excepto aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de imprensa; estereótipos; livros, panfletos, cartazes, cartões impressos, circulares, catálogos, calendários, etiquetas de preços, rótulos de preços; sacos para transporte em papel, cartão e plástico; tudo incluído na classe 16.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/45103 類別： 25

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

Marca n.º N/45 103 Classe 25.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

產品：服裝；鞋；帽；圍裙（服裝）；嬰兒及兒童服裝；浴袍；淋浴涼鞋和拖鞋；泳衣；泳褲；沙灘服；腰帶；吊帶；貝雷帽；非紙製圍涎；裘皮圍巾（頸部用防寒物）；緊身衣（內衣）；服裝用吊帶（吊帶）；胸圍；穿着用褲子；襯衣；無邊圓帽帽舌；無邊圓帽（帽子）；浴帽；休閒服；襯衣胸飾（襯衫胸飾）；服裝；體操用服裝；皮革和人造皮革製服裝；外套；大衣；衣領保護物（服裝）；連衫褲（服裝）； 緊身內衣；胸衣（內衣）；化妝舞會的服裝；袖口；騎自行車服裝；舞蹈用服裝；可拆卸衣領；男用長襯褲（服裝）；連衣汗墊；長袍；耳罩（服裝）；化裝舞會用服裝；非斯帽；釣魚用背心；非電熱的腳部用禦寒物；鞋類；帽襯架（支撐架）；連衣裙；毛皮披肩；毛皮（服裝）；護腳套，護腳套用帶，襪帶；風雨衣（服裝）；腰帶；手套（服裝）；帽；紙帽（服裝）；頭帶（服裝）；穿戴用帽；鞋跟及鞋前掌；風帽（服裝）；夾克（服裝）；毛呢夾克（服裝）；針織緊身內衣（服裝）；工作服（服裝）；襯衣（服裝）；針織衣服（服裝）；女士服裝；嬰兒全套衣（服裝）；緊身衣（衣服組件）；成衣襯布（衣服組件）；僕從穿的制服；神父左臂上佩帶的飾帶；披巾；睡眠用面罩；男士服裝；頭巾（帽子）；頭巾（帽子）；女用露指手套；裝錢用腰帶（服裝）；駕駛員服裝；禦寒手筒（服裝）；紡織品尿布（尿布）；領帶；領巾；睡衣；外出服；工作服；長外衣；睡衣；褲子；紙服裝；女用短毛皮披肩；斗篷；短裙；袋巾；服裝口袋；套頭毛衣；睡衣；雨衣；成衣；浴袍；莎麗服；穿着用帶；領巾；披肩，襯衫胸飾；襯衫連接扣；襯衫；肩部保暖物；吊帶襯衣；裙子；圓形便帽；連衫褲（內衣）；僕從穿的制服；護腳套；滑雪用服；短襪，長襪和襪子，包括褲襪及連褲襪；運動服和運動用服裝；鞋用平頭釘、鐵釘和金屬配件；西服；遮陽帽舌；吊帶；吸汗內衣（內衣）；針織品；泳衣，女用連衫襯褲（內衣）；T恤；襪褲；長禮服；高帽子；褲子用帶；頭巾；內衣；防汗內衣；內褲；內衣；防汗內衣；制服；鞋面；面紗（服裝）；背心；帽檐（帽）；背心；防水服裝；靴和鞋用貼邊，鞋後跟，鞋掌，鞋墊，鞋用防滑裝置；滑水服；頭巾；腕帶（服飾）；上述所有產品的配件；全屬第25類。

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria; aventais [vestuário]; vestuário para bebés e crianças; roupões de banho; sandálias e chinelas de banho; fatos de banho; calções de banho; vestuário de praia; cintos; suspensórios; boinas; babeiros, não em papel; boas [agasalhos para o pescoço]; corpetes [lingerie]; suspensórios para vestuário [suspensórios]; soutiens; calções para vestir; camisolas; palas de bonés; bonés [chapelaria]; toucas para duche; vestuário casual; «chemisettes» [peitilhos de camisa]; vestuário; vestuário para ginástica; vestuário de couro e imitação de couro; casacos; sobretudos; protectores de colarinhos [vestuário]; combinações [vestuário]; «corselets»; espartilhos [roupa interior]; trajes de máscaras; punhos; vestuário para ciclistas; vestuário para dança; colarinhos destacáveis; ceroulas [vestuário]; «dress shields»; roupões; tapa-orelhas [vestuário]; vestidos para festas de fantasia; «fezzes»; coletes para a pesca; abafos para os pés não electricamente aquecidos; calçado; armações para chapéus [esqueletos]; vestidos; estolas de pele; peles [vestuário]; polainas, tiras para polainas, cintos de ligas; gabardinas [vestuário]; cintas; luvas [vestuário]; chapéus; chapéus de papel [vestuário]; faixas para a cabeça [vestuário]; chapelaria para vestir; saltos e biqueiras para calçado; capuzes [vestuário]; jaquetas [vestuário]; jaquetas acolchoadas [vestuário]; «jerseys» [vestuário]; camisolas [frentes de camisa]; roupa de malha [vestuário]; vestuário de senhora; enxovais [vestuário]; roupa para o corpo [peças de roupa]; forros de pronto-a-vestir [partes de vestuário]; librés; manípulos; mantilhas; máscaras para dormir; vestuário de homem; mitras [chapéus]; mitras [chapéus]; mitenes; cintos para dinheiro [vestuário]; vestuário para motoristas; regalos [vestuário]; fraldas de matérias têxteis (fraldas); gravatas; lenços para o pescoço; roupa de noite roupa de exterior; macacões; casacos compridos; pijamas; calças; vestuário de papel; «pelerines»; capas; saiotes; lenços de bolso; bolsos para vestuário; «pullovers»; pijamas; vestuário para a chuva; roupa de pronto-a-vestir; roupões de banho; sáris; faixas para vestir; lenços de pescoço; xales; peitilhos de camisa; encaixes de camisa; camisas; agasalhos para os ombros; camisolas de alças; saias; solidéus; combinações [roupa interior]; guarda-pós; polainas; fatos para a neve; peúgas, meias e «hoisery», incluindo meias-calça e «panty hose»; vestuário desportivo e vestuário para fazer desporto; tachas, espigões e acessórios de metal para calçado; fatos; viseiras para o sol; suspensórios; roupa interior absorvente da transpiração [roupa interior]; malhas; fatos de banho; «teddies» [roupa interior]; «t-shirts»; meias-calça; togas; cartolas; faixas para calças; turbantes; roupa interior; roupa interior antitranspiração; cuecas; roupas de baixo; roupas de baixo antitranspiração; uniformes; gáspeas para calçado; véus [vestuário]; coletes; viseiras [chapelaria]; coletes; roupa impermeável; orlas para botas e sapatos, calcanhares, solas, solas interiores, dispositivos antiderrapantes para calçado; fatos para esqui aquático; toucas; faixas para os pulsos [vestuário]; acessórios para todos os produtos supracitados; tudo incluído na classe 25.ª

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45104 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦

Marca n.º N/45 104 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador;

資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，

serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-

衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

马云

-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

马云

商標編號：N/45105 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支

Marca n.º N/45 105 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de

付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on--line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45106 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節

Marca n.º N/45 106 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeo-conferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electró-

目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

马 云

nicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on--line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45107 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計

Marca n.º N/45 107 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile

劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

马云

de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

马云

商標編號：N/45108 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本

Marca n.º N/45 108 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial

型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

马 云

e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

马 云

商標編號：N/45109 類別： 30

申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24B號興華樓地下。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/18

產品：蛋卷。

商標構成：

顏色之要求：深紫色，紫紅色，粉紫色，白色，淺黃色，粉紅色，灰色，暗黃色，橙色，黃色，紅色，黑色，暗紅色，如圖所示。

Marca n.º N/45 109 Classe 30.ª

Requerente: COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES KOI KEI LIMITADA, Sede: 澳門大三巴街24B號興華樓地下。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/18

Produtos: rolos estaladiços de ovo.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: roxo-escuro, magenta, lilás, branco, amarelo-claro, cor-de-rosa, cinzento, amarelo pálido, cor-de-laranja, amarelo, vermelho, preto, vermelho-pálido, tal como representados na figura.

商標編號：N/45110 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

ALIBABA CLOUD COMPUTING

Marca n.º N/45 110 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

ALIBABA CLOUD COMPUTING

商標編號：N/45111 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球

Marca n.º N/45 111 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e pro-

電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃

dutos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «soft-

器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員

ware» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição

安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

ALIBABA CLOUD COMPUTING

(incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIBABA CLOUD COMPUTING

商標編號：N/45112 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的

Marca n.º N/45 112 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e

顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ALIBABA CLOUD COMPUTING

de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIBABA CLOUD COMPUTING

商標編號：N/45113 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、

Marca n.º N/45 113 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas,

傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助

tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeo-conferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on--line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação

作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

ALIBABA CLOUD COMPUTING

de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores, e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIBABA CLOUD COMPUTING

商標編號：N/45114 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水

Marca n.º N/45 114 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercadorias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de

的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃；船艦及/或船隻的出租及/或租賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ALIBABA CLOUD COMPUTING

carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; serviços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ou arrendamento de carros; aluguer e/ou arrendamento de navios e/ou de barcos; aluguer e/ou arrendamento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIBABA CLOUD COMPUTING

商標編號：N/45115 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電

Marca n.º N/45 115 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação,

子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、

organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on--line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros;

戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ALIBABA CLOUD COMPUTING

serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIBABA CLOUD COMPUTING

商標編號：N/45116 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

ALIBABA CLOUD COMPUTING

Marca n.º N/45 116 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIBABA CLOUD COMPUTING

商標編號：N/45117 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

阿里巴巴云计算

Marca n.º N/45 117 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

阿里巴巴云计算

商標編號：N/45118 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球

Marca n.º N/45 118 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referên-

電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄

cias para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e

製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告

de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para

為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

阿里巴巴云计算

subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里巴巴云计算

商標編號：N/45119 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供

Marca n.º N/45 119 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; cor-

金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧问服務。

商標構成：

阿里巴巴云计算

retagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里巴巴云计算

商標編號：N/45120 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、

Marca n.º N/45 120 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomuni-

接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於

cações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeo-conferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades

在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on-line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

阿里巴巴云计算 阿里巴巴云计算

商標編號：N/45121 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及

Marca n.º N/45 121 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercadorias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «on-line» a partir de uma base de dados de

資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃；船艦及/或船隻的出租及/或租賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

阿里巴巴云计算

computador ou da Internet; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; serviços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ou arrendamento de carros; aluguer e/ou arrendamento de navios e/ou de barcos; aluguer e//ou arrendamento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里巴巴云计算

商標編號：N/45122 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供

Marca n.º N/45 122 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino

娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會

e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on--line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para

及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

阿里巴巴云计算

difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里巴巴云计算

商標編號：N/45123 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作

Marca n.º N/45 123 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes

網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

阿里巴巴云计算

globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里巴巴云计算

商標編號：N/45124 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

ALIYUN

Marca n.º N/45 124 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

ALIYUN

商標編號：N/45125 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於

Marca n.º N/45 125 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins

通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，

de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos,

果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

ALIYUN

cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIYUN

商標編號：N/45126 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；

Marca n.º N/45 126 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários;

辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

ALIYUN ALIYUN

商標編號：N/45127 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

Marca n.º N/45 127 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order--transmission»; serviços de videoconferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on--line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso

電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on-line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

ALIYUN

A marca consiste em:

ALIYUN

商標編號：N/45128 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

Marca n.º N/45 128 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃；船艦及/或船隻的出租及/或租賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercadorias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; serviços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ou arrendamento de carros; aluguer e/ou arrendamento de navios e/ou de barcos; aluguer e/ou arrendamento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

ALIYUN

ALIYUN

商標編號：N/45129 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及

Marca n.º N/45 129 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile

文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ALIYUN

de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIYUN

商標編號：N/45130 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本

Marca n.º N/45 130 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial

型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

ALIYUN

e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALIYUN

商標編號：N/45131 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電

Marca n.º N/45 131 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones

話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

ALICLOUD

inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

ALICLOUD

商標編號：N/45132 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地

Marca n.º N/45 132 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negó-

及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，

cios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópti-

車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

ALICLOUD

商標編號：N/45133 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

cos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD

Marca n.º N/45 133 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-

櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ALICLOUD

-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD

商標編號：N/45134 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼

Marca n.º N/45 134 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeo-conferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão

板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全

de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on--line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem

球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

ALICLOUD

encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD

商標編號：N/45135 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃；船艦及/或船隻的出租及/或租

Marca n.º N/45 135 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercadorias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; serviços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ou arrendamento de carros; aluguer e/ou arrendamento de navios e/ou de barcos; aluguer e/ou arren-

賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ALICLOUD

damento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD

商標編號：N/45136 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體

Marca n.º N/45 136 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on--line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com

的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

商標構成：

ALICLOUD

A marca consiste em:

ALICLOUD

商標編號：N/45137 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

Marca n.º N/45 137 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

ALICLOUD

A marca consiste em:

ALICLOUD

商標編號：N/45138 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Marca n.º N/45 138 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

阿里云

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

阿里云

商標編號：N/45139 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的

Marca n.º N/45 139 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes

廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，

de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir

鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公

e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços

室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

阿里云

商標編號：N/45140 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及

de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云

Marca n.º N/45 140 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e

支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

阿里云

de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on--line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云

商標編號：N/45141 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動

Marca n.º N/45 141 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios

影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，

electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeo-conferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on--line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via

而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

阿里云

uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云

商標編號：N/45142 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買

Marca n.º N/45 142 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercadorias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de informação relacionada

及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃； 船艦及/或船隻的出租及/或租賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; serviços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ou arrendamento de carros; aluguer e/ou arrendamento de navios e/ou de barcos; aluguer e/ou arrendamento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45143 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指

Marca n.º N/45 143 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educa-

導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具

cionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de

的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

阿里云

instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云

商標編號：N/45144 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術

Marca n.º N/45 144 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados

資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

阿里云

com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云

商標編號：N/45145 類別： 6

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：普通金屬及其合金；金屬建築材料；可移動金屬建築物；鐵軌用金屬材料；非電氣用纜索和金屬線；小五金器皿；金屬管；保險箱；不屬別類的金屬製品；礦砂；包括金屬製鎖匙環；汽車用金屬車牌。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 145 Classe 6.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: metais comuns e suas ligas; materiais de construção metálicos; construções metálicas transportáveis; materiais metálicos para vias férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; serralharia e quinquilharia metálica; tubos metálicos; cofres-fortes; produtos metálicos não compreendidos noutras classes; minérios; incluindo argolas de chaveiros em metal; matrículas metálicas para automóveis.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45146 類別： 9

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：科學、航海、測地、電氣、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制（監督）、救護（營救）和教學器具及儀器；錄製、傳送、重放聲音或影像用器具；磁性數據載體，

Marca n.º N/45 146 Classe 9.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspecção),

錄製用碟；自動售貨機及投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機、計算機及數據處理用裝置；滅火器械；包括太陽眼鏡，太陽眼鏡盒；太陽眼鏡框。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos para o registo, transmissão, a reprodução do som e de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular e equipamento para tratamento de informação; extintores; incluindo óculos de sol, estojos para óculos de sol; armações para óculos de sol.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45147 類別： 14

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：貴重金屬及其合金及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶及計時儀器，包括西服上衣的翻領別針；領帶夾；袖口鈕。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 147 Classe 14.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não compreendidos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos, incluindo alfinetes de lapela; molas de gravata; botões de punho.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45148 類別： 18

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

Marca n.º N/45 148 Classe 18.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；旅行箱及手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具，包括口袋錢包，零錢包，旅行袋，運輸袋，攜帶袋，腰包及行李。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas de viagem e malas de mão; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes e selaria, incluindo carteiras de bolso, porta-moedas, sacos de viagem, sacos de transporte, sacos carry-on, fanny packs e bagagem.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45149 類別： 20

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：傢俱，玻璃鏡子，鏡框，不屬別類的木、軟木，葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨，貝殼，琥珀，珍珠母，海泡石製品，這些材料的代用品或塑膠製品；包括非金屬製及非皮製鎖匙扣；汽車用塑膠車牌。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 149 Classe 20.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: móveis, vidros (espelhos), molduras; produtos, não incluídos noutras classes, em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, baleia, tartaruga, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar, sucedâneos de todas estas matérias ou em matérias plásticas; incluindo chaveiros não de metal e não de pele; matrículas em plástico para automóveis.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45150 類別： 21

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

Marca n.º N/45 150 Classe 21.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

產品：家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製，也非鍍有貴重金屬）；梳子及海棉；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器，包括啤酒有耳杯；玻璃有耳杯；瓷器有耳杯；陶器有耳杯；飲用杯；喝酒用杯；碟子。

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou na cozinha (não em metais preciosos, nem em plaqué); pentes e esponjas; escovas (excepto pincéis); materiais para o fabrico de escovas; material de limpeza; limalha de ferro (palha-de-aço); vidro em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança não incluídas noutras classes, incluindo canecas de cerveja; canecas de vidro; canecas de porcelana (loiça); canecas de faiança; copos para beber; copos para shots; pratos.

商標構成：

A marca consiste em:

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45151 類別： 25

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：服裝，鞋及帽，如T恤，馬球恤，穿着襯衣；汗衫，訓練服的褲子，緊身上衣，家居服，兒童服，晚裝，內衣，拳師短內褲，比堅尼，泳褲，田徑制服，體操短褲；風雨衣，下雨時用的夾克；棒球無邊圓帽；頭巾；帽舌；高爾夫無邊圓帽；非紙製嬰兒用圍涎；浴袍；男士及女士用鞋；沙灘拖鞋；護耳；領帶；頸巾及頭巾；套頭斗篷。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 151 Classe 25.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria, nomeadamente t-shirts, pólos, camisas de vestir; sweatshirts, calças de fato de treino, tops, roupa de estar em casa (loungewear), roupa de crianças, roupa de noite, roupa interior, cuecas boxers, biquinis, calções de banho, uniformes atléticos, calções de ginásio; gabardinas, jaquetas para a chuva; bonés de basebol; bandanas; cap visors; bonés de golfe; babetes para bebés não de papel; roupões de banho; calçado para homem e mulher; chinelos de praia (flip flops); tapa-orelhas; gravatas; lenços de pescoço e cabeça; ponchos.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45152 類別： 28

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：娛樂品，玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品，包括紙牌；幸運博彩用設備，如撲克牌用的籌碼，籌碼，帶或不帶視像顯示數據的角子老虎機，幸運博彩輪，幸運博彩機器。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 152 Classe 28.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: jogos, brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal, incluindo cartas de jogo; equipamento para jogos de fortuna e azar, nomeadamente fichas de poker, fichas, slot machines com ou sem dados em vídeo, rodas de jogos de fortuna e azar, máquinas de jogos de fortuna e azar.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45153 類別： 32

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑，包括源水，有味水。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 153 Classe 32.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de fruta e sumos de fruta; xaropes e outras preparações para bebidas, incluindo água de nascente, águas com sabores.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45154 類別： 33

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao

Marca n.º N/45 154 Classe 33.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança,

Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45155 類別： 34

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：煙草；煙具；火柴，包括打火機；香煙嘴；雪茄；雪茄切割器；雪茄管。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 155 Classe 34.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: tabaco; artigos para fumadores; fósforos, incluindo isqueiros; boquilhas para cigarros; charutos; cortadores de charutos; tubos de charutos.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45156 類別： 35

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：廣告與實業，包括零售，定位於商業拱廊內及單獨地展示多樣性的產品的服務，如一般售賣物品、紀念品、新產

Marca n.º N/45 156 Classe 35.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: publicidade e negócios, incluindo serviços de venda a retalho, localizados dentro de arcadas comerciais e sozinhos, expondo uma variedade de produtos, nomeadamente artigos

品、饋贈用品、服裝、服裝配件、珠寶、玩具、運動用品、文具用品、書籍、菲林、芳香劑、個人護理用品、化妝品、家居服、藝術品、食品、飲料、雪茄、香煙及吸煙者配件。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

de venda generalizados, lembranças, novidades, artigos para ofertas, vestuário, acessórios de vestuário, joalharia, brinquedos, produtos de desporto, artigos de papelaria, livros, filmes, fragrâncias, artigos de cuidado pessoal, cosméticos, roupa de casa (houseware), arte, comidas, bebidas, charutos, cigarros e acessórios para fumadores.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45157 類別： 39

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：運輸；貨物包裝及儲存；組織旅行，包括旅行及旅行團的計劃；旅行及旅行團票務的預留服務；旅行及旅行團的資訊服務；汽車停泊；司機服務；旅行團導遊服務；公共汽車的運輸。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 157 Classe 39.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: transporte; embalagem e entreposto de mercadorias; organização de viagens, incluindo planeamento de viagens e excursões; serviços de reserva de bilhetes de viagens e excursões; serviços de informação de viagens e excursões; estacionamento de carros; serviços de motorista; serviços de excursões guiadas; transporte em autocarros.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45158 類別： 41

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

Marca n.º N/45 158 Classe 41.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

服務：教育；培訓；娛樂；文體活動，娛樂，如現場音樂活動，戲劇製作及喜劇製作；健康俱樂部；消閒中心及拱廊。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“托兒所”，因屬其他類別。

Serviços: educação; formação; divertimento; actividades desportivas e culturais, entretenimento, nomeadamente actuações musicais ao vivo, produções teatrais e produções de comédias; health clubs; centros e arcadas de diversão.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «creches», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/45159 類別： 43

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：酒店；餐廳；酒店門房服務；酒吧服務；提供飲食服務；為常會，宴會，社交事務，籌募基金及特別事宜提供設施；為其他人預留酒店。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 159 Classe 43.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: hotéis; restaurantes; serviços de portaria de hotéis; serviços de bar; serviços de catering; providenciar instalações para convenções, banquetes, funções sociais, angariações de fundos e eventos especiais; fazer reservas de hotéis para outros.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul-escuro e azul-claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45160 類別： 6

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：普通金屬及其合金；金屬建築材料；可移動金屬建築物；鐵軌用金屬材料；非電氣用纜索和金屬線；小五金器皿；

Marca n.º N/45 160 Classe 6.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: metais comuns e suas ligas; materiais de construção metálicos; construções metálicas transportáveis; materiais me-

金屬管；保險箱；不屬別類的金屬製品；礦砂；包括金屬製鎖匙環；汽車用金屬車牌。

商標構成：

QUBE

tálicos para vias férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos; serralharia e quinquilharia metálica; tubos metálicos; cofres-fortes; produtos metálicos não compreendidos noutras classes; minérios; incluindo argolas de chaveiros em metal; matrículas metálicas para automóveis.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45161 類別： 9

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：科學、航海、測地、電氣、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制（監督）、救護（營救）和教學器具及儀器；錄製、傳送、重放聲音或影像用器具；磁性數據載體，錄製用碟；自動售貨機及投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機、計算機及數據處理用裝置；滅火器械；包括太陽眼鏡，太陽眼鏡盒；太陽眼鏡框。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 161 Classe 9.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos para o registo, transmissão, a reprodução do som e de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular e equipamento para tratamento de informação; extintores; incluindo óculos de sol, estojos para óculos de sol; armações para óculos de sol.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45162 類別： 14

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：貴重金屬及其合金及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶及計時儀器，包括西服上衣的翻領別針；領帶夾；袖口鈕。

Marca n.º N/45 162 Classe 14.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não compreendidos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos, incluindo alfinetes de lapela; molas de gravata; botões de punho.

商標構成：

QUBE

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45163 類別： 18

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；旅行箱及手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具，包括口袋錢包，零錢包，旅行袋，運輸袋，攜帶袋，腰包及行李。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 163 Classe 18.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas de viagem e malas de mão; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes e selaria, incluindo carteiras de bolso, porta-moedas, sacos de viagem, sacos de transporte, sacos carry-on, fanny packs e bagagem.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45164 類別： 20

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：傢俱，玻璃鏡子，鏡框，不屬別類的木、軟木，葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨，貝殼、琥珀、珍珠母、海泡石製品，這些材料的代用品或塑膠製品；包括非金屬製及非皮製鎖匙扣；汽車用塑膠車牌。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 164 Classe 20.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: móveis, vidros (espelhos), molduras; produtos, não incluídos noutras classes, em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, baleia, tartaruga, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar, sucedâneos de todas estas matérias ou em matérias plásticas; incluindo chaveiros não de metal e não de pele; matrículas em plástico para automóveis.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45165 類別： 21

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：家庭或廚房用具及容器（非貴重金屬所製，也非鍍有貴重金屬）；梳子及海棉；刷子（畫筆除外）；製刷材料；清掃用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器，包括啤酒有耳杯；玻璃有耳杯；瓷器有耳杯；陶器有耳杯；飲用杯；喝酒用杯；碟子。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 165 Classe 21.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou na cozinha (não em metais preciosos, nem em plaqué); pentes e esponjas; escovas (excepto pincéis); materiais para o fabrico de escovas; material de limpeza; limalha de ferro (palha-de-aço); vidro em bruto ou semiacabado (com excepção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança não incluídas noutras classes, incluindo canecas de cerveja; canecas de vidro; canecas de porcelana (loiça); canecas de faiança; copos para beber; copos para shots; pratos.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45166 類別： 25

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：服裝，鞋及帽，如T恤，馬球恤，穿着襯衣；汗衫，訓練服的褲子，緊身上衣，家居服，兒童服，晚裝，內衣，拳師短內褲，比堅尼，泳褲，田徑制服，體操短褲；風雨衣，下雨時用的夾克；棒球無邊圓帽；頭巾；帽舌；高爾夫無邊圓帽；非紙製嬰兒用圍涎；浴袍；男士及女士用鞋；沙灘拖鞋；護耳；領帶；頸巾及頭巾；套頭斗篷。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 166 Classe 25.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria, nomeadamente t-shirts, pólos, camisas de vestir; sweatshirts, calças de fato de treino, tops, roupa de estar em casa (loungewear), roupa de crianças, roupa de noite, roupa interior, cuecas boxers, biquinis, calções de banho, uniformes atléticos, calções de ginásio; gabardinas, jaquetas para a chuva; bonés de basebol; bandanas; cap visors; bonés de golfe; babetes para bebés não de papel; roupões de banho; calçado para homem e mulher; chinelos de praia (flip flops); tapa-orelhas; gravatas; lenços de pescoço e cabeça; ponchos.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45167 類別： 28

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：娛樂品，玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品，包括紙牌；幸運博彩用設備，如撲克牌用的籌碼，籌碼，帶或不帶視像顯示數據的角子老虎機，幸運博彩輪，幸運博彩機器。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 167 Classe 28.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: jogos, brinquedos; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal, incluindo cartas de jogo; equipamento para jogos de fortuna e azar, nomeadamente fichas de poker, fichas, slot machines com ou sem dados em vídeo, rodas de jogos de fortuna e azar, máquinas de jogos de fortuna e azar.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45168 類別： 32

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑，包括源水，有味水。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 168 Classe 32.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de fruta e sumos de fruta; xaropes e outras preparações para bebidas, incluindo água de nascente, águas com sabores.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45169 類別： 33

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

Marca n.º N/45 169 Classe 33.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45170 類別： 34

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：煙草；煙具；火柴，包括打火機；香煙嘴；雪茄；雪茄切割器；雪茄管。

商標構成：

Marca n.º N/45 170 Classe 34.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: tabaco; artigos para fumadores; fósforos, incluindo isqueiros; boquilhas para cigarros; charutos; cortadores de charutos; tubos de charutos.

A marca consiste em:

商標編號：N/45171 類別： 35

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：廣告與實業，包括零售，定位於商業拱廊內及單獨地展示多樣性的產品的服務，如一般售賣物品、紀念品、新產品、饋贈用品、服裝、服裝配件、珠寶、玩具、運動用品、文具用品、書籍、菲林、芳香劑、個人護理用品、化妝品、家居服、藝術品、食品、飲料、雪茄、香煙及吸煙者配件。

商標構成：

Marca n.º N/45 171 Classe 35.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: publicidade e negócios, incluindo serviços de venda a retalho, localizadados dentro de arcadas comerciais e sozinhos, expondo uma variedade de produtos, nomeadamente artigos de venda generalizados, lembranças, novidades, artigos para ofertas, vestuário, acessórios de vestuário, joalharia, brinquedos, produtos de desporto, artigos de papelaria, livros, filmes, fragrâncias, artigos de cuidado pessoal, cosméticos, roupa de casa (houseware), arte, comidas, bebidas, charutos, cigarros e acessórios para fumadores.

A marca consiste em:

商標編號：N/45172 類別： 39

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：運輸；貨物包裝及儲存；組織旅行，包括旅行及旅行團的計劃；旅行及旅行團票務的預留服務；旅行及旅行團的資訊服務；汽車停泊；司機服務；旅行團導遊服務；公共汽車的運輸。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 172 Classe 39.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: transporte; embalagem e entreposto de mercadorias; organização de viagens, incluindo planeamento de viagens e excursões; serviços de reserva de bilhetes de viagens e excursões; serviços de informação de viagens e excursões; estacionamento de carros; serviços de motorista; serviços de excursões guiadas; transporte em autocarros.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45173 類別： 41

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：教育；培訓；娛樂；文體活動，娛樂，如現場音樂活動，戲劇製作及喜劇製作；健康俱樂部；消閒中心及拱廊。

商標構成：

QUBE

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“托兒所”，因屬其他類別。

Marca n.º N/45 173 Classe 41.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: educação; formação; divertimento; actividades desportivas e culturais, entretenimento, nomeadamente actuações musicais ao vivo, produções teatrais e produções de comédias; health clubs; centros e arcadas de diversão.

A marca consiste em:

QUBE

Notificações: nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «creches», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/45174 類別： 43

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Marca n.º N/45 174 Classe 43.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：酒店；餐廳；酒店門房服務；酒吧服務；提供飲食服務；為常會，宴會，社交事務，籌募基金及特別事宜提供設施；為其他人預留酒店。

商標構成：

QUBE

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: hotéis; restaurantes; serviços de portaria de hotéis; serviços de bar; serviços de catering; providenciar instalações para convenções, banquetes, funções sociais, angariações de fundos e eventos especiais; fazer reservas de hotéis para outros.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45177 類別： 25

申請人：馬維製衣及貿易有限公司，場所：土耳其伊斯坦堡托克普3/2號發拉希西異特立笪路高米蘇白街。

國籍：土耳其

活動：商業

申請日期：2009/09/21

產品：服裝；鞋；帽。

商標構成：

JEANS mavi

顏色之要求：藍色，如圖所示。

Marca n.º N/45 177 Classe 25.ª

Requerente: MAVI GIYIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI, Gumussuyu Caddesi, Fatih Sehitleri Sokak, n.º 3/2 Topkapi, Istanbul, Turkey.

Nacionalidade: turca

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria.

A marca consiste em:

JEANS mavi

Reivindicação de cores: azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/45178 類別： 37

申請人：馮偉忠，場所：香港九龍觀塘偉業街151號天順工業大廈A鋪地下。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/21

服務：汽車車身凹痕還原服務；汽車美容服務；汽車玻璃修補服務；汽車保養和修理服務；汽車清潔服務；建築物玻璃修補服務；車輛拋光服務；車輛防鏽處理服務；車輛服務站；橡膠輪胎修補服務；機械安裝、保養和修理服務；傢俱保養服務； 皮革保養、清洗和修補服務；消毒服務；房屋建築；修理服務；安裝服務。

Marca n.º N/45 178 Classe 37.ª

Requerente: FUNG, WAI CHUNG FRANKIE, Flat A, G/F, Keysky Industrial bldg., 151 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

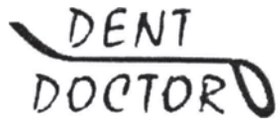
Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços de reversão de amolgadela de carroçaria de automóveis; serviços de beleza para automóveis; serviços de reparação de vidros de automóveis; serviços de manutenção e reparação para automóveis; serviços de limpeza de automóveis; serviços de reparação de vidro de construções; serviços de polimento de veículos; serviços de tratamento preventivo contra a ferrugem de veículos; estações de serviço de veículos; serviços de remendagem de pneus em borracha; serviços de instalação, manutenção e reparação para máquinas; serviços de manutenção para móveis; serviços de manutenção, lavagem e reparação de couro; serviços de desinfecção; construção de edifícios; serviços de reparação; serviços de instalação.

商標構成：



A marca consiste em:

商標編號：N/45179 類別： 29

申請人：遼寧省大連海洋漁業集團公司，場所：中國遼寧省大連市甘井子區大連灣（郵編：116113）。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/21

產品：香腸；食用水生植物提取物；魚片；魚（非活）；食用魚膠；龍蝦（非活）；貝殼類動物（非活）；金槍魚；魚製食品；蝦（非活）；人食用魚粉；醃魚；海參（非活）；烤紫菜；蛋；奶油（乳製品）。

商標構成：

Marca n.º N/45 179 Classe 29.ª

Requerente: LIAONING PROVINCE DALIAN OCEAN FISHERY GROUP CORP., Dalianwan, Ganjingzi District, Dalian City, Liaoning Province, 116113, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: salsichas; extractos de plantas aquáticas comestíveis; filetes de peixe; peixe (não vivo); ictiocola comestível; lagostas (não vivas); moluscos (não vivos); atum; alimentos feitos de peixe; camarão (não vivo); peixe em pó comestível para uso humano; peixe preservado com sal; holotúrias (não vivas); alga assada; ovos; natas (produtos lácteos).

A marca consiste em:

商標編號：N/45180 類別： 29

申請人：遼寧省大連海洋漁業集團公司，場所：中國遼寧省大連市甘井子區大連灣（郵編：116113）。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/21

產品：香腸；食用水生植物提取物；魚片；魚（非活）；食用魚膠；龍蝦（非活）；貝殼類動物（非活）；金槍魚；魚製食品；蝦（非活）；人食用魚粉；醃魚；海參（非活）；烤紫菜；蛋；奶油（乳製品）。

Marca n.º N/45 180 Classe 29.ª

Requerente: LIAONING PROVINCE DALIAN OCEAN FISHERY GROUP CORP., Dalianwan, Ganjingzi District, Dalian City, Liaoning Province, 116113, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: salsichas; extractos de plantas aquáticas comestíveis; filetes de peixe; peixe (não vivo); ictiocola comestível; lagostas (não vivas); moluscos (não vivos); atum; alimentos feitos de peixe; camarão (não vivo); peixe em pó comestível para uso humano; peixe preservado com sal; holotúrias (não vivas); alga assada; ovos; natas (produtos lácteos).

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45181 類別： 25

申請人：孫權良，場所：中國江蘇省靖江市虹橋新村85幢404室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/21

產品：服裝；褲子；T恤衫；鞋；帽子；襪；手套；領帶；圍巾；腰帶。

商標構成：

MIGAINO

Marca n.º N/45 181 Classe 25.ª

Requerente: 孫權良，Sede: 中國江蘇省靖江市虹橋新村85幢404室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: vestuário; calças; T-shirt; calçado; chapelaria; meias; luvas; gravatas; cachecóis; cintos.

A marca consiste em:

MIGAINO

商標編號：N/45182 類別： 25

申請人：孫權良，場所：中國江蘇省靖江市虹橋新村85幢404室。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/21

產品：服裝；褲子；T恤衫；鞋；帽子；襪；手套；領帶；圍巾；腰帶。

商標構成：

曼妮奴

Marca n.º N/45 182 Classe 25.ª

Requerente: 孫權良，Sede: 中國江蘇省靖江市虹橋新村85幢404室。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: vestuário; calças; T-shirt; calçado; chapelaria; meias; luvas; gravatas; cachecóis; cintos.

A marca consiste em:

曼妮奴

商標編號：N/45183 類別： 8

申請人：吳罩星，場所：澳門高士德馬路40號F泉德閣3樓A座。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/21

產品：手工用具和器械（手工操作的）。

商標構成：

Marca n.º N/45 183 Classe 8.ª

Requerente: Ung Chau Seng, Sede: 澳門高士德馬路40號F泉德閣3樓A座。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: utensílios e instrumentos à mão (conduzidos manualmente).

A marca consiste em:

商標編號：N/45184 類別： 9

申請人：Nihon Kinsen Kikai Kabushiki Kaisha (trading as Japan Cash Machine Co., Ltd.), 3-15, Nishiwaki 2-chome, Hirano-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：現金收入記錄機；接收、鑑別及挑選鈔票、貨幣、贈券或印刷品的裝置；處理存款、分發紙幣並回收存入的鈔票用作分發的紙幣或硬幣回收單元；自動櫃員機；點鈔機和點算硬幣機，鈔票、流通硬幣、贈券或印刷品分揀機；與鈔票、流通硬幣、贈券、印刷品或硬幣接收裝置連用的鈔票、流通硬幣、贈券、印刷品或硬幣存儲單元；內置可記住所接收的紙幣或硬幣資訊的記憶裝置的紙幣或硬幣存儲單元；用於存儲單元所接收的紙幣或硬幣記錄資訊的讀寫儀器；用於記錄存儲單元所接收的紙幣或硬幣資訊的電腦軟件。

商標構成：

Marca n.º N/45 184 Classe 9.ª

Requerente: Nihon Kinsen Kikai Kabushiki Kaisha (trading as Japan Cash Machine Co., Ltd.), 3-15, Nishiwaki 2-chome, Hirano-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: caixas registadoras; dispositivos de aceitação, validação e selecção de notas, moeda corrente, cupões ou material impresso; unidades de reciclagem de notas ou moedas que trata de depósitos, distribui notas e também recicla notas depositadas para as distribuir; caixas automáticos; contadores de notas e moedas; classificadores de notas, moeda corrente, cupões ou material impresso; unidades de armazenamento de notas, moeda corrente, cupões, material impresso ou moedas destinadas a serem utilizadas com dispositivos de aceitação de notas, moeda corrente, cupões, material impresso ou moedas; unidades de armazenamento de notas ou moedas com um dispositivo de memória integrado o qual pode memorizar a informação das notas ou moedas recebidas; instrumento de leitura-escrita para a informação registada das notas ou moedas recebidas nas unidades de armazenamento; software de computador para registar a informação das notas ou moedas recebidas nas unidades de armazenamento.

A marca consiste em:

商標編號：N/45185 類別： 9

申請人：Aruze Corporation, 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：角子老虎機及其部件；視像角子老虎機及其部件；金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的機械式旋轉種類角子老虎機及其部件；媒體儲存用，電子電路用電腦軟件，光碟，磁帶，磁碟，磁性光碟磁卡，唯讀記憶體光碟，匣式唯讀記憶體及數碼雷射影碟，如用於控制角子老虎機及遊戲機用電腦軟件；遊戲機及角子老虎機用電腦遊戲軟件；帶及不帶視像屏幕的複合終端遊戲機。

Marca n.º N/45 185 Classe 9.ª

Requerente: Aruze Corporation, 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: «slot machines» e partes para as mesmas; «video slot machines» e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «mechanical reel type slot machines» com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «software» para computadores para armazenamento de «media» para circuitos electrónicos, discos ópticos, fitas magnéticas, discos magnéticos, cartões magnéticos, discos óptico-magnéticos, «CD-ROMs», cartuchos «ROM» e «DVDs», nomeadamente «software» para computadores para controlar «slot machines» e máquinas de jogos; «software» para jogos de computador para máquinas de jogos e «slot machines»; máquinas de jogos de terminais múltiplos com ou sem ecrãs de vídeo.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45186 類別： 9

申請人：Aruze Corporation, 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：角子老虎機及其部件；視像角子老虎機及其部件；金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的金錢玩耍遊戲機及其部件；帶液晶顯示器的機械式旋轉種類角子老虎機及其部件；媒體儲存用，電子電路用電腦軟件，光碟，磁帶，磁碟，磁性光碟磁卡，唯讀記憶體光碟，匣式唯讀記憶體及數碼雷射影碟，如用於控制角子老虎機及遊戲機用電腦軟件；遊戲機及角子老虎機用電腦遊戲軟件；帶及不帶視像屏幕的複合終端遊戲機。

商標構成：

Marca n.º N/45 186 Classe 9.ª

Requerente: Aruze Corporation, 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: «slot machines» e partes para as mesmas; «video slot machines» e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro e partes para as mesmas; máquinas para jogos a dinheiro com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «mechanical reel type slot machines» com «liquid crystal display» e partes para as mesmas; «software» para computadores para armazenamento de «media» para circuitos electrónicos, discos ópticos, fitas magnéticas, discos magnéticos, cartões magnéticos, discos óptico-magnéticos, «CD-ROMs», cartuchos «ROM» e «DVDs», nomeadamente «software» para computadores para controlar «slot machines» e máquinas de jogos; «software» para jogos de computador para máquinas de jogos e «slot machines»; máquinas de jogos de terminais múltiplos com ou sem ecrãs de vídeo.

A marca consiste em:

商標編號：N/45193 類別： 18

申請人：澳門佳作有限公司，場所：澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/23

產品：皮革、箱子、旅行袋、雨傘、陽傘。

商標構成：

Marca n.º N/45 193 Classe 18.ª

Requerente: 澳門佳作有限公司，Sede: 澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: couro, malas, sacos de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol.

A marca consiste em:

顏色之要求：PMS 032 （Red/紅色），如圖所示。

Reivindicação de cores: PMS 032 (Red/Vermelho), tal como representados na figura.

商標編號：N/45194 類別： 16

申請人：澳門佳作有限公司，場所：澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/23

產品：紙、印刷品、照片、文具用品、美術用品、畫筆、辦公用品、包裝用塑料物品、印版。

商標構成：

顏色之要求：PMS 032 （Red/紅色），如圖所示。

Marca n.º N/45 194 Classe 16.ª

Requerente: 澳門佳作有限公司，Sede: 澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: papel, produtos de imprensa, fotografia, artigos de papelaria, material para artistas, pincéis, artigos de escritório, matérias plásticas para embalagem, estereótipos.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: PMS 032 (Red/Vermelho), tal como representados na figura.

商標編號：N/45195 類別： 21

申請人：澳門佳作有限公司，場所：澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/23

產品：家庭或廚房用具及容器，製刷材料，玻璃器皿、瓷器及陶器。

商標構成：

顏色之要求：PMS 032 （Red/紅色），如圖所示。

Marca n.º N/45 195 Classe 21.ª

Requerente: 澳門佳作有限公司，Sede: 澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou na cozinha, materiais para o fabrico de escovas, vidraria, porcelana e faiança.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: PMS 032 (Red/Vermelho), tal como representados na figura.

商標編號：N/45196 類別： 25

申請人：澳門佳作有限公司，場所：澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/23

產品：服裝、鞋、帽。

Marca n.º N/45 196 Classe 25.ª

Requerente: 澳門佳作有限公司，Sede: 澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

顏色之要求：PMS 032（Red/紅色），如圖所示。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: PMS 032 (Red/Vermelho), tal como representados na figura.

商標編號：N/45197 類別： 30

申請人：澳門佳作有限公司，場所：澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈3樓。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/23

產品：咖啡、茶、可可、麵包、糕點、糖果。

商標構成：

顏色之要求：PMS 032（Red/紅色），如圖所示。

Marca n.º N/45 197 Classe 30.ª

Requerente: 澳門佳作有限公司，Sede: 澳門俾利喇街45至49號聯興工業大廈3樓。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: café, chá, cacau, pão, pastelaria, confeitaria.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: PMS 032 (Red/Vermelho), tal como representados na figura.

商標編號：N/45198 類別： 25

申請人：東莞市太子酒店有限公司，場所：中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

Marca n.º N/45 198 Classe 25.ª

Requerente: 東莞市太子酒店有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

商標編號：N/45199 類別： 28

申請人：東莞市太子酒店有限公司，場所：中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

國籍：中國

活動：商業及工業

Marca n.º N/45 199 Classe 28.ª

Requerente: 東莞市太子酒店有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2009/09/21

產品：娛樂品，玩具，不屬別類的體育及運動用品，聖誕樹用裝飾品。

商標構成：

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: jogos, brinquedos, artigos para ginástica e artigos de desporto, não incluídos noutras classes, ornamentos para árvore de Natal.

A marca consiste em:

商標編號：N/45200 類別： 41

申請人：東莞市太子酒店有限公司，場所：中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

Marca n.º N/45 200 Classe 41.ª

Requerente: 東莞市太子酒店有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

商標編號：N/45201 類別： 44

申請人：東莞市太子酒店有限公司，場所：中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：醫療服務；獸醫服務；人或動物的衛生和美容服務；農業、園藝或林業服務。

商標構成：

Marca n.º N/45 201 Classe 44.ª

Requerente: 東莞市太子酒店有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços médicos; serviços veterinários; cuidados de higiene e de beleza para seres humanos ou animais; serviços de agricultura; horticultura ou silvicultura.

A marca consiste em:

商標編號：N/45202 類別： 43

申請人：東莞市太子酒店有限公司，場所：中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

Marca n.º N/45 202 Classe 43.ª

Requerente: 東莞市太子酒店有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市黃江鎮江北路。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿。

商標構成：

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário.

A marca consiste em:

商標編號：N/45203 類別： 29

申請人：Domon (China) Limited, Room 813, 8/F., Grand City Plaza, n.º 1 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：湯；湯底；即食湯；預先煮熟的食物；製湯劑；粉狀湯；已製備的湯；全屬第29類。

商標構成：

Marca n.º N/45 203 Classe 29.ª

Requerente: Domon (China) Limited, Room 813, 8/F., Grand City Plaza, n.º 1 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: sopa; bases para sopa; sopas instantâneas; alimentos pré-cozinhados; preparados para fazer sopas; pós de sopa; sopas preparadas; tudo incluído na classe 29.ª

A marca consiste em:

商標編號：N/45204 類別： 30

申請人：Domon (China) Limited, Room 813, 8/F., Grand City Plaza, n.º 1 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：麵糰；拉麵；壽司；帶豬肉碎餡的湯糰（餃子）；帶肉碎餡的湯糰（餃子）皮。

商標構成：

Marca n.º N/45 204 Classe 30.ª

Requerente: Domon (China) Limited, Room 813, 8/F., Grand City Plaza, n.º 1 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: massa; ramen; sushi; bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings) recheados com carne de porco picada; coberturas de bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings) recheados com carne.

A marca consiste em:

商標編號：N/45205 類別： 43

申請人：Domon (China) Limited, Room 813, 8/F., Grand City Plaza, n.º 1 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

服務：提供日本食品和飲料、日式麵糰、麵粉製的日式開胃品和食品的餐廳服務；餐廳服務；快餐店服務；麵店服務及提供餐食服務；全屬第43類。

商標構成：

DOMON

Marca n.º N/45 205 Classe 43.ª

Requerente: Domon (China) Limited, Room 813, 8/F., Grand City Plaza, n.º 1 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Serviços: serviços de restaurante para fornecimento de comida e bebida japonesa, massa tipo japonês, aperitivos e comidas tipo japonês feitos de farinha; serviços de restaurante; serviços de lojas de comidas rápidas; serviços de loja de massa e serviços de fornecimento de refeições; tudo incluído na classe 43.ª

A marca consiste em:

DOMON

商標編號：N/45206 類別： 14

申請人：Poljot International SA, Rue Charles Bonnet 4, 1206 Geneva, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/21

產品：貴重金屬及其合金及屬此類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，首飾，寶石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：

POLJOT

優先權日期：2009/07/23；優先權國家/地區：瑞士；優先權編號：58152/2009。

Marca n.º N/45 206 Classe 14.ª

Requerente: Poljot International SA, Rue Charles Bonnet 4, 1206 Geneva, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/21

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos incluídos nesta classe; artigos de joalharia, jóias, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

POLJOT

Data de prioridade: 2009/07/23; País/Território de prioridade: Suíça; n.º de prioridade: 58152/2009.

商標編號：N/45207 類別： 5

申請人：華達藥業有限公司，場所：香港新界屯門天后路18號南豐工業城第四座12樓1208室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2009/09/22

產品：醫用和獸醫用製劑；醫用衛生製劑；醫用營養品；嬰兒食品；膏藥；繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；消滅有害動物製劑；殺真菌劑；除莠劑；中西式藥用營養食品及飲品；中西式藥用保健食品及飲品；中西草藥製成品；中西藥材及其製品；中西藥酒及其製品；生理及生化藥品；放射性藥

Marca n.º N/45 207 Classe 5.ª

Requerente: 華達藥業有限公司，Sede: 香港新界屯門天后路18號南豐工業城第四座12樓1208室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/22

Produtos: preparações para uso medicinal e veterinário; preparações higiénicas para uso medicinal; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; emplastros; material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfectantes; preparações para a destruição

物；醫療用品、食品、飲料及浸液；人及動物用的醫藥品、藥物、藥劑、藥膏、藥油、藥丸、藥丹、藥水、藥液、藥糖、藥粉、藥散、藥錠、藥茶、藥酒、醫藥膠囊、醫藥片劑、醫藥滴劑、醫藥貼劑、醫藥搽劑、醫藥栓劑、醫藥敷劑、醫藥針劑、醫藥凝膠、醫藥氣體；血液製品（醫用）；個人用調節生理藥品；戒煙藥品；乾製藥用菌；醫用營養補充品、魚油製品、枇杷露、卵磷脂製品、大豆異黃酮製品、蔘茸製品、靈芝破壁孢子製品、骨膠原製品、羊胎素製品、蘆薈製品、蟲草製品、維生素製品、維他命製品、王漿及其製品；減肥藥品及飲料（醫用）；降脂藥品及飲料（醫用）；排毒藥品及飲料（醫用）；非營養性的食用植物纖維；醫療用衛生輔助材料及用品；化妝品除外的個人及動物保健及衛生製劑；毛髮促生劑；催生劑；人用生物製劑、疫苗、抗生素、荷爾蒙；醫用注射胎盤素及葡萄糖；防蚊及驅蚊製劑；非人用除臭劑；漱口劑（藥用）；淨化製劑；除黴化學製劑；含藥性洗滌劑；醫療用浴泥、浴鹽；消毒及消炎用品、製劑、啫喱、紙巾、藥品、藥水；殺精子用品；殺微生物用品；殺菌及抗菌用品；殺蟲用品；殺螨用品；殺鼠用品；殺蟑螂用品；農藥；消滅有害植物製劑；防蛀用品；氨基酸溶液；隱形眼鏡保存液、清潔液及片劑；漂白粉（消毒）；醫用牙用光潔劑；醫用無菌布及織物、通氣膠布、外科和矯形用黏固劑、潤滑軟膏、棉花、酒料、紗布、膏布、繃帶、膠帶、縫合皮膚傷口用膠布、磁性穴道貼布、口罩、首

dos animais nocivos; fungicidas; herbicidas; alimentos e bebidas dietéticos de uso medicinal chinês e ocidental; alimentos e bebidas para protecção da saúde de uso medicinal chinês e ocidental; produtos de ervas medicinais chinesas e ocidentais; materiais medicinais chineses e ocidentais e seus produtos; vinhos medicinais chineses e ocidentais e seus produtos; produtos farmacêuticos fisiológicos e químico-biológicos; medicamentos radioactivos; produtos, alimentos, bebidas e infusões para fins medicinais; produtos farmacêuticos, medicamentos, preparações farmacêuticas, pomadas, óleos medicinais, pílulas, pílulas, xaropes, líquidos medicinais, rebuçados medicinais, medicamentos em pó, medicamentos em pó, lingotes medicinais, chá medicinal, vinho medicinal, cápsulas medicinais, comprimidos medicinais, gotas medicinais, emplastros medicinais, preparações medicinais para aplicar na pele, supositórios medicinais, cataplasmas medicinais, preparações medicinais para injecção, gelatinas medicinais, gases medicinais para uso humano e animal; produtos de sangue (para uso medicinal); produtos farmacêuticos reguladores fisiológicos de uso pessoal; produtos farmacêuticos para deixar de fumar; fungos secos para uso medicinal; suplementos dietéticos, produtos de óleos de peixe, xarope de nêspera do Japão, produtos de lecitina, produtos de «isoflavone», produtos de ginseng e de cornicho de veado, produtos de esporos partidos de «lingzhi», produtos de colagénio, extracto placentário de cabra, produtos de aloés vera, produtos de «cordyceps sinensis», produtos de vitaminas, produtos de vitaminas, geleia real e seus produtos para uso medicinal; produtos farmacêuticos e bebidas para emagrecimento (para uso medicinal); produtos farmacêuticos e bebidas para diminuição de gordura (para uso medicinal); produtos farmacêuticos e bebidas para desintoxicação (para uso medicinal); fibras de plantas comestíveis sem ser de natureza dietética; materiais e artigos de apoio higiénicos para fins medicinais; preparações para protecção da saúde e higiénicas de uso pessoal e animal com excepção de cosméticos; estimulantes para o crescimento do cabelo; preparações para apressar o parto; preparações biológicas, vacinas, antibióticos e hormonas para uso humano; extracto placentário e glucose de injecção para uso medicinal; preparações antimosquitos e para expelir mosquitos; desodorizantes não para uso humano; preparações para enxaguar a boca (para fins farmacêuticos); preparações para purificação; preparações químicas para exterminação de mofo; preparações medicinais para lavagem; lamas de banho e sais de banho para fins medicinais; produtos, preparações, geleia, lenços de papel, produtos farmacêuticos, medicamentos líquidos desinfectantes e anti-inflamatórios; produtos para matar espermas; produtos para matar micróbios; produtos bactericidas e antibactéricos; produtos insecticidas; produtos para a destruição de ácaros; produtos para matar ratos; produtos para matar baratas; medicamentos agrícolas; preparações para a destruição das plantas nocivas; produtos contra carcoma; solução de amino-

飾；已裝藥急救箱；醫用保健袋；急救包；中藥袋及枕；失禁用衣、尿褲、尿片；月經衛生用品；女性衛生用品；懷孕診斷用化學劑；嬰兒奶粉；嬰兒用含乳麵粉；蛋白及白朊牛奶；哺乳用墊；咳嗽糖漿（藥用）；咳嗽藥糖（藥用）；喘咳膏；止咳丸；止咳劑；止咳露；治咳嗽藥。

商標構成：

顏色之要求：黑色。

ácidos; solução para conservação e solução e comprimidos para limpeza das lentes de contacto; lixívia em pó (desinfectante); preparações medicinais para brilho e limpeza dos dentes; panos e tecidos assépticos, adesivos ventilados, adesivos cirúrgicos e ortopédicos, unguentos, algodão, materiais de vinho, gaze, emplastro adesivo, ligaduras, fitas adesivas, adesivos para suturar as feridas da pele, adesivos de ponto de acupunctura magnéticos, máscaras e bijutarias para uso medicinal; caixas de primeiros-socorros que contêm medicamentos; sacos para protecção da saúde de uso medicinal; pacotes de primeiros-socorros; sacos e almofadas de medicamentos chineses; roupas, cuecas e fraldas para incontinência; produtos higiénicos para menstruação; produtos higiénicos femininos; preparações químicas para diagnóstico de gravidez; leite em pó para bebés; farinhas com leite para bebés; leite proteico e albuminoso; almofadas para amamentar; xarope de melaço para a tosse (para fins farmacêuticos); rebuçados medicinais para a tosse (para fins farmacêuticos); pomadas para asma e tosse; pílulas antitosse; preparações farmacêuticas para a tosse; xarope para a tosse; medicamentos para tratamento a tosse.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: preto.

商標編號：N/45208 類別： 9

申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521--8986, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

商標構成：

LILY OF THE VALLEY

Marca n.º N/45 208 Classe 9.ª

Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521--8986, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.ª

A marca consiste em:

LILY OF THE VALLEY

商標編號：N/45209 類別： 9

申請人：IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521--8986, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

產品：遊戲機，尤指接收及接受賭注用的儀器或裝置，全屬第9類。

Marca n.º N/45 209 Classe 9.ª

Requerente: IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521--8986, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Produtos: máquinas de jogo, designadamente aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 9.ª

商標構成：

铃兰姑娘

A marca consiste em:

铃兰姑娘

商標編號：N/45210 類別： 41

申請人：胡潤，場所：英國SW3 6SH倫敦福樂姆路145號佩勒姆馬勒廣場12B。

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

服務：教育；教育信息；安排和組織會議；書籍出版；新聞記者服務；節目製作；翻譯；娛樂信息。

Marca n.º N/45 210 Classe 41.ª

Requerente: Rupert Jasper Hoogewerf, 12B Pelham Court, 145 Fulham Road, London SW3 6SH, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Serviços: educação; informações de educação; disposição e organização de reunião; publicação de livros; serviços de jornalistas de notícias; produção de programas; tradução; informações de divertimento.

商標構成：

胡润

A marca consiste em:

胡润

商標編號：N/45211 類別： 16

申請人：胡潤，場所：英國SW3 6SH倫敦福樂姆路145號佩勒姆馬勒廣場12B。

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

產品：紙，小冊子（手冊），印刷品，證書，印刷出版物，文具，書寫材料，紙張（文具），新聞刊物，書籍。

Marca n.º N/45 211 Classe 16.ª

Requerente: Rupert Jasper Hoogewerf, 12B Pelham Court, 145 Fulham Road, London SW3 6SH, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Produtos: papel, brochuras (manuais), produtos de imprensa, certificados, publicações impressas, papelaria, materiais de escrita, papéis (papelaria), boletins de notícias, livros.

商標構成：

胡润

A marca consiste em:

胡润

商標編號：N/45212 類別： 35

申請人：胡潤，場所：英國SW3 6SH倫敦福樂姆路145號佩勒姆馬勒廣場12B。

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

服務：廣告；統計資料；商業管理和組織諮詢；商業調查；商業研究；經濟預測；商業信息；民意測驗；商業專業諮詢；商業評估。

Marca n.º N/45 212 Classe 35.ª

Requerente: Rupert Jasper Hoogewerf, 12B Pelham Court, 145 Fulham Road, London SW3 6SH, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Serviços: publicidade; informação estatística; consultadoria de gestão e organização comerciais; investigações comerciais; pesquisa comercial; previsões económicas; informações comerciais; auscultação da opinião pública; consultadoria comercial profissional; avaliação comercial.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45213 類別： 25

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

Marca n.º N/45 213 Classe 25.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

商標編號：N/45214 類別： 41

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

商標構成：

Marca n.º N/45 214 Classe 41.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Serviços: educação; formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:

商標編號：N/45215 類別： 43

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

服務：提供食物和飲料服務。

商標構成：

Marca n.º N/45 215 Classe 43.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

商標編號：N/45216 類別： 45

申請人：WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/22

服務：由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。

商標構成：

99麵

Marca n.º N/45 216 Classe 45.ª

Requerente: WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC, 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/22

Serviços: fornecimento por outrem de serviços privados e sociais para satisfação de necessidades pessoais; serviços para protecção de bens e de segurança pessoal.

A marca consiste em:

99麵

商標編號：N/45217 類別： 29

申請人：AZIENDA OLEARIA DEL CHIANTI S.R.L., Via degli Artigiani, 17 50020 Panzano in Chianti Greve (Firenze), Italia.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：食用橄欖油，食用油，食用油脂。

商標構成：

AZIENDA OLEARIA DEL CHIANTI S.R.L.
NELLA BOTTIGLIA COME NELL'ORCIO

顏色之要求：紅色，黃色，黑色，如圖所示。

Marca n.º N/45 217 Classe 29.ª

Requerente: AZIENDA OLEARIA DEL CHIANTI S.R.L., Via degli Artigiani, 17 50020 Panzano in Chianti Greve (Firenze), Italia.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: azeites de oliveira comestíveis, óleos comestíveis, gorduras comestíveis.

A marca consiste em:

AZIENDA OLEARIA DEL CHIANTI S.R.L.
NELLA BOTTIGLIA COME NELL'ORCIO

Reivindicação de cores: vermelho, amarelo, preto, tal como representados na figura.

商標編號：N/45219 類別： 9

申請人：Hager SE, Zum Gunterstal, D-66440 Blieskastel, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：供能源傳送及能源分配用的設備裝置，尤指配電室、配電櫃、配電盒、配電板、消耗單位、計數錶盤、導電棒、棒條支架、槽、裝配板、連接棒、終端排、夾子、插座、一般範圍連接物及數據連接物，尤指電纜支架、電纜梯架、連接面板凹槽、連接盒、輸出盒、電極及電源柱；電力保護裝置，尤指

Marca n.º N/45 219 Classe 9.ª

Requerente: Hager SE, Zum Gunterstal, D-66440 Blieskastel, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: equipamento de instalação para transmissão de energia e distribuição de energia, nomeadamente cabinas de distribuição, armários de distribuição, caixas de distribuição, quadros de distribuição, unidades de consumo, painéis contadores, barras condutoras de corrente, suportes de barras, calhas, placas

斷路器、剩餘電流的裝置及剩餘電流的監督裝置、電湧保護裝置、絕緣器、主開關、保險絲——隔離開關、保險絲、保險絲座、馬達保護裝置；監控用的電動設備及遙距監控用的電動設備，尤指開關、反相器、控制按鈕、指示燈、輸出插座、鈴、變壓器、計數裝置、指示煙霧、風力、濕度、溫度、光度或移動用的探測裝置；電路自動控制裝置，尤指繼電器、接觸器、時間開關、定時器、可編程的整流及控制裝置、電荷檢查裝置、控制的繼電器、調節器、變阻器、遙控器、遙距開關、遙控保護開關、恆溫器；電力消耗的設備，尤指牆壁開關、天花板開關、變阻器開關、電子開關、輸出插座，包括整流及/或保護的輸出插座、數據的輸出插座、電話插座、插頭、連接器、接線盒、用於烹調的連接電動裝置的用户組件；電子目錄，用於電力設施的工程及報價的電腦程式，監控電力設施用的電腦程式。

商標構成：

hager

de montagem, barras de ligação, tiras de terminais, grampos, tomadas, ligações de âmbito geral e ligações de dados, nomeadamente suportes de cabos, escadas de cabos, ligação de painel ranhurado, caixas de junção, caixas de saída, pólos e colunas de alimentação; dispositivos de protecção eléctrica, nomeadamente disjuntores, dispositivos de corrente residual e dispositivos de monitorização de corrente residual, dispositivos de protecção de sobretensão, isoladores, interruptores principais, fusíveis - seccionadores, fusíveis, porta-fusíveis, dispositivos de protecção de motor; equipamento eléctrico de controlo e monitorização e equipamento eléctrico de controlo e monitorização remota, nomeadamente interruptores, inversores, botões de comando, luzes indicadoras, tomadas de saída, campainhas, transformadores, dispositivos de contagem, dispositivos de detecção para indicação de fumo, vento, humidade, temperatura, luz ou movimento; dispositivos de controlo automático de circuito eléctrico, nomeadamente relés, contactores, interruptores temporizados, temporizadores, dispositivos de comutação e controlo programáveis, dispositivos de verificação de carga, relés de controlo, reguladores, reóstatos, controlos remotos, interruptores remotos, interruptores de protecção controlada à distância, termóstatos; equipamento de consumo eléctrico, nomeadamente interruptores de parede, interruptores de tecto, interruptores de reóstato, interruptores electrónicos, tomadas de saída incluindo tomadas de saída comutadas e/ou protegidas, tomadas de saída de dados, tomadas de telefone, fichas, conectores, caixas de ligação, módulos de utilizador para ligação de dispositivos eléctricos para cozinhar; catálogos electrónicos, programas informáticos de engenharia e cotação para as instalações eléctricas, programas informáticos para monitorização e controlo das instalações eléctricas.

A marca consiste em:

hager

商標編號：N/45220 類別： 33

申請人：四川省綿陽市豐穀酒業有限責任公司，場所：中國四川省綿陽市飛雲大道中段369號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/23

產品：伏特加（酒）；果酒（含酒精）；酒（利口酒）；酒精飲料（啤酒除外）；開胃酒；米酒；葡萄酒；清酒；食用酒精；蒸餾酒精飲料。

Marca n.º N/45 220 Classe 33.ª

Requerente: 四川省綿陽市豐穀酒業有限責任公司，Sede: 中國四川省綿陽市飛雲大道中段369號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: vodka (vinho); vinho de frutas (alcoólico); vinhos (licores); bebidas alcoólicas (excepto cervejas); aperitivos; vinho de arroz; vinho de uvas; saké; álcool comestível; bebidas alcoólicas destiladas.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45221 類別： 43

申請人：Roma Systems, Inc., Suite 400, 1700 Alma Drive, Plano, Texas, 75075, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：餐廳及備辦宴席服務。

商標構成：

TONY ROMA'S

Marca n.º N/45 221 Classe 43.ª

Requerente: Roma Systems, Inc., Suite 400, 1700 Alma Drive, Plano, Texas, 75075, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços de restaurante e de «catering».

A marca consiste em:

TONY ROMA'S

商標編號：N/45222 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；

Marca n.º N/45 222 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e

調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

«firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

商標編號：N/45223 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空

Marca n.º N/45 223 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria

置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃

de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométri-

刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

cos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45224 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；

Marca n.º N/45 224 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de

透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónico; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

商標構成：

商標編號：N/45225 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節

A marca consiste em:

Marca n.º N/45 225 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeoconferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacio-

目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

nada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on--line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores, e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45226 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤

Marca n.º N/45 226 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercadorias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; serviços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ou arrendamento de carros; aluguer e/ou arrendamento de na-

氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃； 船艦及/或船隻的出租及/或租賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

vios e/ou de barcos; aluguer e/ou arrendamento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45227 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；

Marca n.º N/45 227 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Inter-

提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；

net; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de

提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45228 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

Marca n.º N/45 228 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais, e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45229 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

阿雲

Marca n.º N/45 229 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

阿雲

商標編號：N/45230 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球

Marca n.º N/45 230 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a faci-

電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄

litação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a re-

製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告

talho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal;

為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45231 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提

Marca n.º N/45 231 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; servi-

供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45232 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過

Marca n.º N/45 232 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de

機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於

computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeo-conferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços

在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on--line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45233 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他

Marca n.º N/45 233 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercado-

電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃；船艦及/或船隻的出租及/或租賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

rias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «online» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; serviços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ou arrendamento de carros; aluguer e/ou arrendamento de navios e/ou de barcos; aluguer e/ou arrendamento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45234 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設

Marca n.º N/45 234 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de dia-

計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；

gramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on--line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de

提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

阿雲

informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿雲

商標編號：N/45235 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；

Marca n.º N/45 235 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de

電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/45236 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包

Marca n.º N/45 236 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compac-

括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

ALICLOUD COMPUTING

tos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

ALICLOUD COMPUTING

商標編號：N/45237 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應

Marca n.º N/45 237 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios

接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋

para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos-de-artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de

子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

商標構成：

ALICLOUD COMPUTING

couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD COMPUTING

商標編號：N/45238 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；

Marca n.º N/45 238 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; ser-

透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ALICLOUD COMPUTING

viços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD COMPUTING

商標編號：N/45239 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提

Marca n.º N/45 239 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de videoconferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video--on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de com-

供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

ALICLOUD COMPUTING

putadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on-line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD COMPUTING

商標編號：N/45240 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃；船艦及/或船隻的出租及/或租賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

Marca n.º N/45 240 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercadorias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; serviços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ /ou arrendamento de carros; aluguer e/ou arrendamento de navios e/ou de barcos; aluguer e/ou arrendamento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

ALICLOUD COMPUTING

A marca consiste em:

ALICLOUD COMPUTING

商標編號：N/45241 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體

Marca n.º N/45 241 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; serviços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on--line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela

的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

ALICLOUD COMPUTING

Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD COMPUTING

商標編號：N/45242 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Marca n.º N/45 242 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

ALICLOUD COMPUTING

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

ALICLOUD COMPUTING

商標編號：N/45243 類別： 9

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電力的儀器和器具；錄製、傳送或重放聲音或影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算器，數

Marca n.º N/45 243 Classe 9.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (supervisão), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcu-

據處理裝置及電腦；筆記本型電腦，膝上型輕便電腦；便攜式電腦，掌上電腦；個人數位助理；個人媒體閱讀器；移動電話；智慧型電話；數碼相機；電腦工作站；伺服器；電訊及電腦的網絡硬件；電腦網絡連接器、整流器、路由器及集線器；調制解調器及通訊卡及無線和有線裝置；膝上型輕便電腦用架，電腦用袋；滅火器械；電腦硬件及韌件；電腦軟件（包括互聯網的可下載軟件）；光碟；數碼音樂（互聯網的可下載）；電訊設備；滑鼠墊；流動電話器具；流動電話用配件；眼鏡及太陽眼鏡。

商標構成：

阿里云计算

lar, equipamento para o tratamento de informação e computadores; computadores «notebook», computadores «laptop»; computadores portáteis, computadores de mão; assistentes pessoais digitais; leitores de media pessoais; telefones móveis; telefones inteligentes; câmaras digitais; estações de trabalho de computadores; servidores; «hardware» de redes de telecomunicações e de computadores; adaptadores, comutadores, roteadores e concentradores de redes de computadores; «modems» e cartões de comunicação e dispositivos sem fios e com fios; suportes para «laptops», sacos para computadores; extintores; «hardware» e «firmware» para computadores; «software» para computadores (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; almofadas para ratos; aparelhos de telefones móveis; acessórios para telefones móveis; óculos e óculos de sol.

A marca consiste em:

阿里云计算

商標編號：N/45244 類別： 35

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務；數據庫管理；貿易及市場調查的諮詢服務；與經本地及全球電腦網絡透過尋找及提供參考以便供應大量不同種類的貿易和消費的服務及產品的便利貿易交易有關的貿易諮詢服務；透過本地及全球電腦網絡傳播第三者的產品及服務的貿易資訊；與透過在全球電腦網絡所提供的網站第三者可供應及購買產品及服務、出售、確定有關狀況及進行銷售和商業購買訂單的展望、履行合同及貿易交易等有關的貿易諮詢服務；提供在線購買訂單的電腦化服務；透過本地及全球電腦網絡的第三者的產品及服務的廣告服務；國際進出口的代理服務；於通訊媒體的廣告空間的出租；與電子拍賣有關的在線商業服務及在線提供與此有關的貿易評估；消費品的在線零售服務；提供第三者的網站表以便

Marca n.º N/45 244 Classe 35.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; gestão de bases de dados; serviços de consultadoria de negócios e de pesquisa de mercados; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a facilitação das transacções de negócios via redes de computadores locais e globais através da localização e da provisão de referências para a entrega de uma grande variedade de serviços e produtos de negócios e de consumo; disseminação de informações de negócios de produtos e de serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a provisão de um «website» numa rede de computador global através da qual terceiros podem oferecer e aprovisionar produtos e serviços, colocar, determinar o «status» de e levar a cabo as perspectivas de vendas e as ordens de compras comerciais, executar contratos e transacções de negócios; providenciar serviços computorizados de ordens de compras «on-line»; publicidade de produtos e serviços de terceiros via redes de computadores locais e globais; serviços de agência de importação e de exportação internacional; aluguer de espaço publicitário em meios de comunicação; serviços de comércio «on-line» relacionados

利貿易的交易；與在全球電腦網絡提供服務及/或產品的購買者和出售者的電子市場運作有關的貿易諮詢服務；與透過本地及全球電腦網絡的便利貿易交易有關的貿易輔助；同業公會的管理的諮詢服務；推銷及市場營銷服務；廣告材料的出版；空置設施的市場營銷；廣告材料的傳播，廣告材料的更新，作為網頁使用於互聯網的宣傳廣告的滙編；廣告空間的出租；電腦資料數據的處理；關於出售、貿易、推銷的資訊服務；電話應接服務（為未能接聽的客戶）；電話應接服務（為第三者）；提供互聯網的拍賣服務；人事管理；透過全球電腦網絡及互聯網提供關於出售、貿易、廣告及推銷的資訊；以零售為目的於通訊媒體的產品展示；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網綜合產品網站和在批發點便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過郵購或電訊媒體的綜合產品目錄便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠在零售點便利地觀看及購買這些產品；電話，移動電話，移動電話配件，電子及電訊產品，電腦用硬件及電腦用軟件，電池組，電池充電器，錄製、接收、傳送及/或重放數據、資料、圖片、影像及/或聲音用的器具和儀器，貴重金屬，珠寶，寶石，印刷品，文具用品及磁性和非磁性編碼卡，傢俱，畫框，廚房及家庭用具，玻璃器皿，瓷器及陶器，紡織品，服裝，鞋，帽，花邊及刺繡，鈕扣，飾帶，飾針及縫針，假花，大地毯，地毯，電子遊戲及玩具，用於工業、科學、攝影及農業的化學品，顏料，清漆及漆，個人衛生用品，肥皂，香料，化妝品，髮水及身體用乳液，精油，清潔及漂白用製劑，潤滑劑，燃料，蠟燭，藥物、

com o leilão electrónico e provisão «on-line» de avaliações de negócios relacionados com isso; serviços de venda a retalho «on-line» de produtos de consumo; providenciar uma lista de «websites» de terceiros para facilitar as transacções de negócios; serviços de consultadoria de negócios relacionados com a operação de um mercado electrónico para os compradores e vendedores de serviços e/ou de produtos numa rede global de computadores; assistência em negócios relacionada com a facilitação das transacções de negócios via redes de computador locais e globais; serviços de consultadoria de gestão corporativa; serviços de promoção e de «marketing»; publicação de materiais de publicidade; «marketing» de instalações desocupadas; disseminação de materiais publicitários, actualização de materiais publicitários, compilação de anúncios para serem usados como «web pages» na Internet; aluguer de espaço publicitário; processamento de dados de computador; serviços de informação sobre vendas, negócios, promoções; atendimento de chamadas telefónicas (para assinantes indisponíveis); atendimento de chamadas telefónicas (para terceiros); leilões providenciados na Internet; gestão de pessoal; provisão de informação sobre vendas, negócios, anúncios e promoções através de uma rede global de computador e via Internet; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um «website» de produtos generalizados na Internet e num ponto de venda por grosso; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos a partir de um catálogo de produtos generalizados através de encomendas postais ou por meio de telecomunicações; a reunião, para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos de pontos de venda a retalho; venda a retalho e venda por grosso de telefones, telefones móveis, acessórios de telefones móveis, produtos electrónicos e de telecomunicações, «hardware» para computadores e «software» para computadores, baterias, carregadores de baterias, aparelhos e instrumentos para registar, receber, transmitir e/ou reproduzir dados, informação, gravuras, imagens e/ou som, metais preciosos, joalharia, pedras preciosas, produtos de imprensa, artigos de papelaria e cartões codificados magnética e não magneticamente, móveis, molduras, utensílios de cozinha e de uso doméstico, vidraria, porcelana e faiança, têxteis, vestuário, calçado, chapelaria, rendas e bordados, botões, fitas, alfinetes e agulhas, flores artificiais, carpetes, tapetes, jogos e brinquedos electrónicos, químicos usados na indústria, ciência, fotografia e agricultura, tintas, vernizes e lacas, produtos de higiene pessoal, sabões, perfumaria, cosméticos, loções para o cabelo e para o corpo, óleos

獸藥及衛生用製劑，小五金器皿，機器和機床，刀叉餐具，剃刀及手動工具，電腦，計算機，電氣、攝影、電影和光學器具及儀器，眼鏡及太陽眼鏡，外科及醫療器具及儀器，照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水及衛生設備裝置，車輛，火器，煙花，銀器，鐘錶及計時儀器，樂器，雜誌，卡，紙及紙板製品，圖畫，打字機及辦公用品，包裝用物品，用於製造業的橡膠及塑料，填塞及絕緣用材料，皮革和人造皮革及皮革和人造皮革製品，手提包，零錢包，錢包，皮夾，袋子，行李，雨傘，鏡子，纜，繩，網，帳篷，紡織用紗、線，衣架，檯墊，縫紉用品，床單及桌布，玩具及運動用品，食品及飲品，肉，魚，家禽，保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍及果醬，蛋，奶及乳製品，食用油及油脂，咖啡，茶，可可，糖，米，麵粉，麵包及蛋糕，調味品，新鮮水果及蔬菜，啤酒，礦泉水，果汁及其他不含酒精的飲料，含酒精的飲料，花卉產品，煙草，煙具及火柴的零售和批發；直接郵寄的廣告；買賣的代理服務；為個人和貿易的選擇及供應產品；訂購服務（替第三者）；秘書服務；統計資訊；組織以商業或廣告為目的的展覽；與匯編及出租地址錄有關的貿易服務；貿易調查；透過互聯網出售程序用的貿易行政服務；職業介紹及人員安排的服務；進出口的清關代理（進出口的代理服務）；訂閱報紙的代理；文件複製；謄寫（包括鋼板蠟紙的書寫）；辦公室設備的出租；與顧客有關的管理；與電貿有關的貿易管理服務；與上述所有服務有關的諮詢、資訊、管理及顧問服務。

essenciais, preparações para limpar e branquear, lubrificantes, combustíveis, velas, preparações farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, serralharia e quinquilharia metálica, máquinas e máquinas-ferramentas, cutelaria, navalhas e ferramentas manuais, computadores, máquinas de calcular, aparelhos e instrumentos eléctricos, fotográficos, cinematográficos e ópticos, óculos e óculos de sol, aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos, aparelhos para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozedura, refrigeração, secagem, ventilação, distribuição de águas e para fins sanitários, veículos, armas de fogo, fogos de artifício, artigos de prata, relojoaria e instrumentos cronométricos, instrumentos musicais, revistas, cartões, produtos de papel e de cartão, gravuras, máquinas de escrever e artigos de escritório, materiais de embalagem, borracha e plásticos para uso na manufactura, materiais para calafetar e isolar, couro e imitações de couro e produtos nestas matérias, malas de mão, porta-moedas, carteiras de bolso, «leather holders», sacos, bagagem, chapéus-de-chuva, espelhos, cordas, cordéis, redes, tendas, fios para uso têxtil, cabides, marca-pratos, artigos para costura, coberturas de cama e de mesa, brinquedos e artigos desportivos, alimentos e bebidas, carne, peixe, aves, frutos e legumes em conserva, secos e cozinhados, geleias e molhos de frutas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis, café, chá, cacau, açúcar, arroz, farinha, pão e bolos, condimentos, frutos e legumes frescos, cerveja, água mineral, sumos de frutos e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas alcoólicas, produtos florais, tabaco, artigos para fumadores e fósforos; publicidade directa por correio; serviços de agência de compra e venda; selecção e aprovisionamento de produtos para indivíduos e negócios; serviços de encomendas [para terceiros]; serviços de secretariado; informação estatística; organização de exibições para fins comerciais ou publicitários; serviços de negócios relacionados com a compilação e o aluguer de listas de endereços; investigações de negócios; serviços de administração de negócios para o processamento de vendas feitas na Internet; serviços de referência e de colocação pessoal; agências de desalfandegamento de importações-exportações (serviços de agência de importação-exportação); agências para subscrições de jornais; reprodução de documentos; transcrição (incluindo escrita em «stencil-paper»); aluguer de equipamento de escritório; gestão de relacionamentos com clientes; serviços de gestão de negócios relacionados com o comércio electrónico; consultadoria, informação, gestão e serviços de aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：

A marca consiste em:

阿里云计算

阿里云计算

商標編號：N/45245 類別： 36

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易；透過全球電腦網絡的財務交易的核准及調解；在線金融服務及銀行服務；信用卡服務，帳戶的處理、轉帳及支付帳目，以及提供財務交易的保險；資金的轉帳服務；替第三者的電子資金轉帳；透過互聯網替第三者的支付轉移；財務服務，如處理發票及支付的服務；出租及租賃的中介及管理；不動產的出租及租賃；不動產的評估；不動產的估價，不動產的融資，不動產的投資；不動產的經紀服務；不動產的代理服務；住房的代理服務；保險精算的服務；不動產的諮詢及管理服務；租金託收；辦公室（不動產）出租；公寓及樓房的出租；透過互聯網提供金融資訊；貴重物品存放及發行旅行支票的服務；資本投資；金融評估（保險、銀行貿易、不動產）；金融及資產管理的服務；金融及保險的服務；透過電訊途徑提供金融服務；金融的顧問及諮詢服務；家庭銀行；透過電腦數據庫或互聯網在線提供銀行服務；有價證券的經紀服務，有價證券交易行情的服務；股票及債券經紀，金融分析；借款卡服務、信用卡服務及支票保證服務；儲蓄及投資帳戶的銀行服務；金融票據交換的服務；透過全球電腦資訊網絡的債權審定；電子信貸風險的管理服務；購物電子支付及帳目電子支付的服務；財務帳戶的借貸服務；電子銀行服務；簽發儲值卡、信用卡及借款卡；電話

Marca n.º N/45 245 Classe 36.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios de propriedade imobiliária; aprovação e reconciliação de transacções financeiras via uma rede global de computador; serviços financeiros e serviços bancários «on-line»; serviços de cartão de crédito, processamento e transmissão de contas e pagamentos das mesmas e provisão de seguros para transacções financeiras; serviços de transferência de fundos; transmissão de fundos por meios electrónicos para terceiros; transferência de pagamentos para terceiros via Internet; serviços financeiros como sejam serviços de processamento de facturas e de pagamento; mediação e gestão de alugueres e arrendamentos; aluguer e arrendamento de propriedades imobiliárias; avaliação de propriedades imobiliárias; apreciação de propriedades imobiliárias, financiamento de propriedades imobiliárias, investimento de propriedades imobiliárias; serviços de corretagem de propriedades imobiliárias; serviços de agência de propriedades imobiliárias; serviços de agência para habitação; serviços de actuários; serviços de consultadoria e de gestão de propriedades imobiliárias; cobrança de rendas; aluguer de escritórios (propriedades imobiliárias); aluguer de apartamentos e andares; provisão de informação financeira via Internet; serviços de depósito de valores e de emissão de vales de viagem; investimentos de capitais; avaliação financeira [seguros, negócios bancários, propriedades imobiliárias]; serviços de gestão financeira e de activos; serviços financeiros e de seguros; serviços financeiros providenciados por meio de telecomunicações; serviços de aconselhamento e consultadoria financeira; «home banking»; serviços bancários providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; serviços de corretagem de títulos de valor, serviços de cotação em bolsas de valores; corretagem de acções e obrigações, análise financeira; serviços de cartão de débito, serviços de cartão de crédito e serviços de garantia de cheques; serviços bancários, de contas de poupança e de investimentos; serviços de compensação financeira; verificação do crédito via rede de informação global de computadores; serviços de gestão do risco de crédito electrónicos; serviços de pagamento electrónico de compras e de pagamento electrónico de contas; serviços de débito e de crédito de contas financeiras; serviços bancários electrónicos; emissão de cartões de valor armazenado, de cartões de crédito e de cartões de débito; serviços de cartões de crédito de telefone; serviços de informação relacionados com finanças e seguros, providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet;

信用卡的服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與金融及保險有關的資訊服務；煤氣費及電費的收帳代理；古玩估價；藝術品估價；珠寶估價；舊車輛汽車的估價；提供關於稅項的資訊；募集慈善基金；出租紙幣及硬幣點算或處理機；出租自動櫃員機或電子櫃員機；在線支付服務；與在線支付或資金轉帳有關的認證及核實服務；保險箱的出租及/或租賃；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

阿里云计算

agência para cobranças de contas de gás e de electricidade; avaliação de antiguidades; avaliação de obras de arte; avaliação de jóias; avaliação de veículos automóveis usados; provisão de informação sobre impostos; angariação de fundos para fins de beneficência; aluguer de máquinas de contagem ou processamento de papel-moeda e de moeda; aluguer de caixas automáticas ou máquinas de caixas electrónicas; serviços de pagamento «on-line»; serviços de autenticação e verificação relacionados com pagamentos ou transferências de fundos «on-line»; aluguer e/ou arrendamento de cofres; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云计算

商標編號：N/45246 類別： 38

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：電訊服務；提供進入電訊及連接至電腦數據庫和互聯網的服務；電子通訊服務；互動電訊服務；資訊（網頁）、電腦程式及數據的電訊；提供電訊連接至互聯網或數據庫的服務；提供電訊接入全球網的設施及架構；透過電腦終端機的通訊，透過光纖網絡的通訊；透過電腦輔助信息及影像的傳送；傳真的發送；信息寄送；傳呼服務；調制解調器出租；透過電子媒體的數據通訊服務；電訊設備的出租；電子信息的寄送、接收及轉寄服務；透過電子媒體收取、傳送及傳遞數據；透過機械、電子、電話、電傳、電纜線、電腦及衛星的媒體收取、傳送和傳遞信息郵件、固定影像及/或活動影像的資訊，如文字、信息、音樂和影像、電報、資料及數據；以壓縮或解壓形式及於實時或延時的音頻、視頻、固定和活動影像及數據的傳送、廣播及接收；電子信息、會議及訂購傳送的服務；視像會議的服務；透過能讓使用者於實時在電腦終端機與電子張貼板之間進行互動談話的電子張貼板的通訊，包括固定影像和活動影像的資訊及聲音和文字的資訊；提供信息傳送用的電子張貼

Marca n.º N/45 246 Classe 38.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços de telecomunicações; provisão de acesso de telecomunicações e ligações a bases de dados de computadores e à Internet; serviços de comunicação electrónicos; serviços de telecomunicações interactivos; telecomunicações de informação («web pages»), programas e dados de computador; provisão de ligações de telecomunicações à Internet ou a bases de dados; provisão de acesso de telecomunicações a facilidades e estruturas da «web» a nível mundial; comunicação por terminais de computador; comunicação por redes de fibra óptica; transmissão de mensagens e imagens auxiliada por computador; transmissão de fax; envio de mensagens; serviços de radiomensagem; aluguer de «modems»; serviços de comunicação de dados por meios electrónicos; aluguer de equipamento de telecomunicações; serviços de envio, recepção e reenvio de mensagens electrónicas; recolha, transmissão e entrega de dados por meios electrónicos; recolha, transmissão e entrega de mensagens de correio, de informação de imagens fixas e/ou imagens animadas, tal como caracteres, mensagens, música e imagens, telegramas, informação e dados por meios mecânicos, electrónicos, telefone, telex, cabo, computador e satélite; transmissão, difusão e recepção de áudio, vídeo, imagens fixas e animadas e dados tanto em formato comprimido ou descomprimido e tanto em tempo real ou tempo diferido; serviços de mensagens electrónicas, conferência e «order-transmission»; serviços de vídeo-conferência; comunicação por painéis de afixação electrónicos que permitem

板及信息張貼板；提供討論區的服務；電視廣播服務；收音機及電視機節目的廣播及傳送；音樂廣播；音樂、影片、互動節目、錄像、電子電腦遊戲的傳送；與在線購買及一般零售服務有關的資訊傳送；自選影像的傳送服務；新聞通訊社服務；提供在全球電腦網絡的電腦數據庫接入以便尋找和收集在電腦網絡的資料、數據、網站及媒體；為使用者提供接入載有電子出版物、張貼板、數據庫及透過電腦可登入的資訊的電腦數據庫；聊天室的操作（聊天室的服務）；為許多使用者提供全球電腦資訊網絡的接入以便轉移及傳播大量的資訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供在全球電腦網絡的互動網站登入以便第三者為產品、服務及貿易機會安排資訊、回覆要求及出售和進行訂購；通訊服務，尤指數字及文字的數碼信息的服務；透過資料數據通訊的資訊傳送以便協助作出決定；透過視像通訊系統的資訊傳送；網絡會議的服務；為建立透過文字信息的虛擬聊天室的電子通訊服務；提供用於在電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易資訊和機會的信息的電子張貼板；提供在線互動張貼板以便透過全球電腦網絡安排、推銷、出售及再出售商品；提供電子郵件的服務及電子郵件的轉寄服務；透過電腦和電腦網絡、及透過全球通

aos utilizadores executar uma conversa interactiva em tempo real entre um terminal de computador e painéis de afixação electrónicos contendo informação de imagens fixas e imagens animadas e informação de voz tal como caracteres; provisão de painéis de afixação electrónicos e painéis de afixação de mensagens para transmissão de mensagens; provisão de fóruns de discussão; serviços de difusão televisiva; difusão e transmissão de programas de rádio e de televisão; difusão de música; transmissão de música, filmes, programas interactivos, vídeos, jogos de computador electrónicos; transmissão de informação relacionada com compras «on-line» e serviços de venda a retalho em geral; serviços de transmissão de «video-on-demand»; serviços de agência de notícias; provisão de acesso a uma base de dados de computador na rede global de computadores para procurar e recolher informações, dados, «websites» e meios disponíveis em redes de computadores; provisão de acesso ao utilizador a uma base de dados de computadores contendo publicações electrónicas, painéis de afixação, bases de dados e informação acessível via computador; operação de «chat rooms» (serviços de «chat room»); acesso de utilizadores múltiplos a redes de informação globais de computadores para a transferência e disseminação de uma vasta quantidade de informação; provisão de acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; provisão de acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informações, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de comunicação, nomeadamente serviços de mensagens digitais numéricas e de texto; transmissão de informação por comunicações de dados para auxiliar em tomadas de decisões; transmissão de informação por sistemas de comunicação de vídeo; serviços de conferência na «web»; serviços de comunicação electrónica para estabelecer «chat rooms» virtuais via mensagens de texto; providenciar painéis de afixação electrónicos para a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e informações e oportunidades de negócios; provisão de um painel de afixação interactivo «on--line» para a colocação, promoção, venda e revenda de itens via uma rede global de computadores; provisão de serviços de correio electrónico e reenvio de correio electrónico; comunicação de áudio e de vídeo via computadores e redes de computadores, e via uma rede de comunicações global; provisão de acesso a computadores e aluguer de tempo de acesso a painéis de afixação e bases de dados interactivas «on-line»; providenciar acesso a um «website» numa rede global de computadores através da qual terceiros podem oferecer produtos e serviços, colocar e efectuar encomendas, efectuar contratos e transaccionar negócios; providenciar acesso a painéis de afixação electrónicos para

訊網絡的音頻和視頻通訊；提供在全球電腦網絡的網站登入，而透過有關網站第三者可供應產品及服務、出售及進行訂購、履行合同及貿易交易；提供進入電腦使用者之間安放及傳送關於產品、服務及貿易機會的信息的電子張貼板；透過區域及全球電腦網絡提供進入日曆、地址簿及電子記錄簿；提供自一全球電腦網絡中互動網站的進入，使第三者可建立資訊、回應要求及設立和進行產品、服務訂購及貿易機會；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

阿里云计算

a colocação e transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores referentes a produtos, serviços e oportunidades de negócios; providenciar acesso a calendários, livros de endereços e anotações electrónicas, através de redes de computadores locais e globais; providenciar acesso a um «website» interactivo numa rede global de computadores para terceiros colocarem informação, responderem a pedidos e colocarem e efectuarem encomendas para produtos, serviços e oportunidades de negócios; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云计算

商標編號：N/45247 類別： 39

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：運輸；產品的包裝及儲存；組織旅行；以電子格式存儲數據或文件的有形存儲；有關交通的資訊；船舶經紀；汽車運輸；航空運輸；車輛出租；供水；郵件分發；旅遊預約服務；管道運輸；郵購貨物的運送；信息或商品的特別郵政服務；與運輸有關的物流管理性質的運輸服務；汽車出租服務；汽車停泊服務；船隻及/或遊艇旅行；旅行社服務；旅行預留及資訊服務；旅行的票務代理服務；所有透過一電腦數據庫或互聯網提供的旅行的組織及有關的資訊；透過互聯網或透過其他電訊網絡提供與旅行及旅遊有關的資訊；產品及旅客運送；包裝；提供街道及交通資訊，司機服務；貨物的裝貨及卸貨；貨運經紀；搬遷服務；船艦及/或船隻的出租、租用、出售、購買及/或租賃經紀；擱淺船艦及/或船隻的復原及拖曳；導航；煤氣的分配及供應；電力的分配及供應；暖氣的分配及供應；水的分配及供應；拋錨停泊設施的服務；倉庫出租；飛行區的提供；提供通行稅服務；輪椅的出租及/或租賃；停車場管理；飛

Marca n.º N/45 247 Classe 39.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: transporte; embalagem e armazenamento de produtos; organização de viagens; armazenamento físico de dados ou documentos armazenados em formato electrónico; informações sobre transporte; corretagem de navios; transporte em veículos automóveis; transportes aéreos; aluguer de veículos; fornecimento de água; distribuição de correio; serviços de reserva de viagens; transporte por pipe-lines; entrega de mercadorias por encomenda postal; serviços de correio especial para mensagens ou mercadorias; serviços de transporte na natureza de gestão logística relacionada com o transporte; serviços de aluguer de carros; serviços de estacionamento de carros; viagens de barco e/ou de iate; serviços de agência de viagens; serviços de reserva e de informação de viagens; serviços de agência de bilhetes de viagens; organização de viagens e de informações sobre isso, tudo providenciado «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de informação relacionada com viagens e turismo através da Internet ou através de redes de telecomunicações; transporte de produtos e de passageiros; embalagem; provisão de informação sobre estradas e trânsito, serviços de motorista; carregamento e descarregamento de carga; corretagem de carga; serviços de mudanças; corretagem para aluguer, arrendamento, venda, compra e/ou fretamento de navios e/ou de barcos; recuperação e desencalhe de navios e/ou de barcos; pilotagem; distribuição e fornecimento de gás; distribuição e fornecimento de electricidade; distribuição e fornecimento de calor; distribuição e fornecimento de água; servi-

機的出租及/或租賃；貨櫃的出租及/或租賃；自行車的出租及/或租賃；汽車的出租及/或租賃； 船艦及/或船隻的出租及/或租賃；人力牽引的車輛的出租及/或租賃；機械泊車系統的出租及/或租賃；集裝箱的出租及/或租賃；包裝及包裹機器的出租及/或租賃；冰箱出租及/或租賃；家居垃圾及廢物的收集；工業垃圾及廢物的收集；出入口海關服務代理（清關）；與上述提及所有服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

阿里云计算

ços de instalações de ancoragem; aluguer de armazéns; provisão de zonas de voo; provisão de serviços de portagem; aluguer e/ /ou arrendamento de cadeiras de rodas; gestão de parques de estacionamento; aluguer e/ou arrendamento de aviões; aluguer e/ou arrendamento de contentores; aluguer e/ou arrendamento de bicicletas; aluguer e/ou arrendamento de carros; aluguer e/ /ou arrendamento de navios e/ou de barcos; aluguer e/ou arrendamento de veículos de tracção humana; aluguer e/ou arrendamento de sistemas mecânicos de parqueamento; aluguer e/ou arrendamento de paletes; aluguer e/ou arrendamento de máquinas de embalagem e empacotamento; aluguer e/ou arrendamento de frigoríficos; recolha de lixo e de desperdício doméstico; recolha de lixo e de desperdício industrial; agências de serviços de alfândega para importações-exportações (despacho alfandegário); serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云计算

商標編號：N/45248 類別： 41

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；課本、書籍及日報的出版（廣告文本除外）；圖表、圖像及照片的出版；報紙、雜誌和期刊的出版；與電訊、電腦、電腦程式、網頁設計、電子商務、貿易管理及廣告有關的教育、培訓和教學服務；提供互動及非互動式的教育、消閒、教學、教導及培訓；課程、考試及教育程度的設計；透過電子及互動數碼媒體提供娛樂；透過互聯網提供電子遊戲的服務；提供與教育、培訓、娛樂、消閒、體育、社會及文化活動有關的資訊；提供在線電子出版物（不可下載的）；籌備、組織、演出及指導歌唱比賽；籌備、組織、演出及指導音樂會；籌備、組織、演出及指導以教育和娛樂為宗旨的項目及比賽；娛樂的門票代理服務；透過電腦數據庫或互聯網在線提供與娛樂或教育有關的資訊；

Marca n.º N/45 248 Classe 41.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; publicação de textos, livros e diários (excepto textos de publicidade); publicação de diagramas, imagens e fotografias; publicação de jornais, revistas e periódicos; serviços de educação, formação e de instrução relacionados com telecomunicações, computadores, programas de computador, concepção de «websites», comércio electrónico, gestão de negócios e publicidade; provisão tanto interactiva como não interactiva de educação, recreação, instrução, ensino e formação; concepção de cursos, exames e qualificações educacionais; entretenimento providenciado via meios electrónicos e digitais interactivos; serviços de jogos electrónicos providenciados por meio da Internet; provisão de informação relacionada com actividades educacionais, de formação, de entretenimento, de recreação, desportivas, sociais e culturais; provisão de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); preparação, organização, apresentação e condução de concursos de canto; preparação, organização, apresentação e condução de concertos; preparação, organização, apresentação e condução de eventos e competições para fins educacionais e de entretenimento; servi-

提供互聯網的數碼音樂（不可下載的）；提供在互聯網MP3網站的數碼音樂（不可下載的）；與用於地面電纜、衛星頻道、互聯網、無線或有線系統及其他通訊媒體傳播的聲音、影像、數碼音樂、電影、現場或錄製音頻、視頻或視聽材料的計劃、製作及分銷有關的娛樂及教育服務；音樂的娛樂服務；聲音錄製品的出租；籌備廣播用的娛樂、教育、記錄片及新聞的節目；新聞採訪服務；透過衛星電視、互聯網或其他電子媒體的傳送提供與體育或文化項目、現時及最新新聞有關的資訊；電視、無線電廣播及電影的製作；提供以娛樂為宗旨的資料、數據、圖像、聲音、音樂、錄像、動畫片及文章；遊戲服務；提供消閒俱樂部、體育及體操用設施；樂隊表演；娛樂俱樂部、的士高舞廳、時裝表演及夜總會的服務；與娛樂、教育及文化有關的俱樂部服務；組織、指導及提供討論會、會議、專業會議、研討會及培訓工作坊；展覽、時裝表演、教育展覽會及文化表演和表演的組織及指導；藝術品陳列廊及展覽會的服務；與美術品的出租有關的陳列廊服務；與職業健康及安全、環保有關的培訓服務；提供關於雪茄煙的課程、試酒的課程；提供關於上述的調查及代理資料的教育資訊；研討會的籌備、組織、計劃及管理；動物訓練；廣播節目的製作指引；與機器及設備的操作有關的訓練服務，包括用於製作廣播節目的視聽設備；提供視聽工作室；提供體育設施；提供電影、展覽會、戲劇作品、音樂或教育培訓用設施；娛樂門票的預留代理；影片（電影膠片）的出租及租賃；樂器的出租及租賃；電視器具

ços de agência de bilhetes para entretenimento; informação relacionada com entretenimento ou educação, providenciada «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet; provisão de música digital (não descarregável) da Internet; provisão de música digital (não descarregável) de «websites» na Internet de MP3 («Moving Picture Experts Group-1 audio layer 3»); serviços de entretenimento e de educação relacionados com o planeamento, produção e distribuição de som, imagens, música digital, filmes, material de áudio, visual ou audiovisual ao vivo ou gravado para difusão por cabos terrestres, canais de satélite, Internet sistemas sem fios ou de «wire-link» e outros meios de comunicação; serviços de entretenimento musical; aluguer de gravações de som; preparação de programas de entretenimento, educacionais, documentários e de notícias para difusão; serviços de reportagens; informação relacionada com eventos desportivos ou culturais, actualidades e notícias de última hora providenciada por transmissão de televisão por satélite, pela Internet ou por outros meios electrónicos; produção televisiva, radiofónica e cinematográfica; provisão de informação, dados, gráficos, som, música, vídeos, animação e texto para fins de entretenimento; serviços de jogo; provisão de instalações para clubes recreativos, desportivos e de ginásio; espectáculos de grupos musicais; serviços de clube de entretenimento, discoteca, desfile de modas e de clube nocturno; serviços de clube relacionados com entretenimento, educação e cultura; organização, condução e provisão das conferências, convenções, congressos, seminários e «workshops» de formação; organização e condução de exibições, desfiles de modas, exposições educacionais e espectáculos e exposições culturais; serviços de galeria e de exposições de arte; serviços de galeria de arte relacionados com o aluguer de belas-artes; serviços de formação relacionados com a saúde e a segurança ocupacionais, conservação do ambiente; provisão de aulas sobre charutos, aulas de provas de vinhos; provisão de informação educacional sobre materiais de pesquisa e agenciamento disso; preparação, organização, planeamento e gestão de seminários; adestramento de animais; direcção na produção de programas para difusão; serviços de instrução relacionados com a operação de máquinas e equipamento, incluindo equipamento audiovisual, que é usado para a produção de programas para difusão; provisão de estúdios de áudio e visuais; provisão de instalações para desporto; provisão de instalações para filmes, exposições, peças de teatro, música ou formação educacional; agências de reserva de bilhetes para entretenimento; aluguer e arrendamento de filmes (filmes cinematográficos) aluguer e arrendamento de instrumentos musicais; aluguer e arrendamento de aparelhos de televisão; bibliotecas de empréstimo de livros; serviços de biblioteca de arquivo; serviços de legendagem; serviços de interpretação de linguagem gestual; aluguer de software de entretenimento; provisão de jogos de vídeo, jogos de computador, som ou imagens, ou filmes através de telecomunicações

的出租及租賃；供借書的圖書館；檔案圖書館的服務；為影片打字幕的服務；手語傳譯的服務；娛樂軟件的出租；透過電訊或電腦網絡提供視像遊戲、電腦遊戲、聲音或影像、或影片；提供在線的電腦遊戲及比賽；預先錄製視像帶的出租；遊戲機的出租及租賃；借出遊戲中心種類的遊戲設備；借出繪畫；照片；翻譯；傳譯；提供新聞；與上述服務有關的諮詢、資訊及顧問服務。

商標構成：

阿里云计算

ou redes de computadores; provisão de jogos de computador e competições «on-line»; aluguer de fitas de vídeo pré-gravadas; aluguer e arrendamento de máquinas de jogos; empréstimo de equipamento de jogos do tipo de salão de jogos; empréstimo de quadros; fotografia; tradução; interpretação; provisão de notícias; serviços de consultadoria, informação e aconselhamento relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云计算

商標編號：N/45249 類別： 42

申請人：Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

國籍：開曼群島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究服務；電腦硬件與軟件的設計與開發；電腦、筆記本型電腦、膝上型輕便電腦、便攜式電腦及掌上電腦的設計；個人數位助理、個人媒體播放器的設計；移動電話、智慧型電話的設計；數碼相機的設計；電腦服務；電腦編程；電腦系統的軟件服務；提供電腦使用者之間數據交換用的直接連接服務；電腦軟件設計；電腦系統設計；網頁設計及開發；替第三者作網頁寄存；找尋及收集數據庫及電腦網絡資訊用的電腦應用寄存；透過電話或全球電腦網絡提供最後使用者特定要求的技術資訊；與電腦數據庫及網站的個人化搜尋有關的電腦服務；為便利電子商務及實際貿易的交易而提供第三者網站的電腦聯結；與上述所有服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

阿里云计算

Marca n.º N/45 249 Classe 42.ª

Requerente: Alibaba Group Holding Limited, Fourth Floor, One Capital Place, P.O. Box 847, Grand Cayman, Cayman Islands.

Nacionalidade: caimanesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e «design» relacionados com isso, serviços de análise industrial e de pesquisa; «design» e desenvolvimento de hardware e de software para computadores; «design» de computadores, de computadores «notebook», de computadores «laptop», de computadores portáteis e de computadores de mão; «design» de assistentes digitais pessoais e de leitores de media pessoais; «design» de telefones móveis e de telefones inteligentes; «design» de câmaras digitais; serviços de computadores; programação de computadores; serviços de software de sistemas de computadores; provisão de serviços de ligação directa entre utilizadores de computadores para trocas de dados; «design» de software para computadores; «design» de sistemas de computadores; «design» e desenvolvimento de «webpages»; hospedagem de «webpages» para terceiros; hospedagem de aplicações de computador para a procura e recolha de informação de bases de dados e de redes de computadores; provisão de informação técnica por pedido específico dos utilizadores finais através de telefone ou de redes globais de computadores; serviços de computador relacionados com a procura personalizada de bases de dados de computadores e de «websites»; provisão de conexões de computador a «websites» de terceiros para facilitar o comércio electrónico e transacções de negócios reais; serviços de informação, aconselhamento e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

A marca consiste em:

阿里云计算

商標編號：N/45252 類別： 25

申請人：Elite Licensing Company SA, 15, Route Des Arsenaux, 1700 Fribourg, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：衣服；男用外衣；男用內衣；女用外衣；女用內衣；童用外衣；童用內衣；防水衣；（非跳水/潛水用）運動衣；襪子；長襪；緊身衣；圍巾；結婚禮服；手套（服裝）；皮帶（服裝）；鞋（一般用途）；運動鞋；帽子。（全屬第25類商品）

商標構成：

Marca n.º N/45 252 Classe 25.ª

Requerente: Elite Licensing Company SA, 15, Route Des Arsenaux, 1700 Fribourg, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: roupa; roupas exteriores para homens; roupas interiores para homens; roupas exteriores para mulheres; roupas interiores para mulheres; roupas exteriores para crianças; roupas interiores para crianças; vestuário impermeável; roupas desportivas (sem ser para salto ornamental/mergulho); peúgas; meias; collants; cachecóis; trajes de cerimónia para casamento; luvas (vestuário); cinturões (vestuário); calçado (uso geral); sapatos de desporto; chapelaria (todos incluídos nos produtos da classe 25.ª).

A marca consiste em:

商標編號：N/45253 類別： 5

申請人：World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：中式草茶。

商標構成：

Marca n.º N/45 253 Classe 5.ª

Requerente: World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: chá de ervas chinês.

A marca consiste em:

商標編號：N/45254 類別： 30

申請人：World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：草茶（非醫用）。

商標構成：

Marca n.º N/45 254 Classe 30.ª

Requerente: World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: chá de ervas (não para uso medicinal).

A marca consiste em:

商標編號：N/45255 類別： 43

申請人：World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：提供草茶及其他不含酒精飲料服務（包括即飲飲料及濃縮液）。

商標構成：

Marca n.º N/45 255 Classe 43.ª

Requerente: World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços para fornecer o chá de ervas e outras bebidas não alcoólicas (incluindo bebidas prontas a beber e concentrados).

A marca consiste em:

商標編號：N/45256 類別： 5

申請人：World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：中式草茶。

商標構成：

Marca n.º N/45 256 Classe 5.ª

Requerente: World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: chá de ervas chinês.

A marca consiste em:

商標編號：N/45257 類別： 30

申請人：World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

產品：草茶（非醫用）。

商標構成：

Marca n.º N/45 257 Classe 30.ª

Requerente: World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Produtos: chá de ervas (não para uso medicinal).

A marca consiste em:

商標編號：N/45258 類別： 43

申請人：World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/23

服務：提供草茶及其他不含酒精飲料服務（包括即飲飲料及濃縮液）。

商標構成：

Marca n.º N/45 258 Classe 43.ª

Requerente: World Wide Industries Ltd., 1550 West 47th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada. V6M 2M3.

Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: serviços para fornecer o chá de ervas e outras bebidas não alcoólicas (incluindo bebidas prontas a beber e concentrados).

A marca consiste em:

商標編號：N/45260 類別： 43

申請人：Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2009/09/23

服務：臨時住宿；酒店服務，汽車酒店服務，汽車旅館及渡假酒店服務；事宜指導及提供會議和事宜用設施；餐廳、酒吧、休閒室、雞尾酒廊、咖啡廳及雞尾酒服務；提供食品和飲料服務；酒店門房服務；為會議及宴會提供設施；為討論會及展覽會提供設施；酒店及渡假酒店、餐廳及酒吧的營運；全屬第43類。

商標構成：

FAVOLA

Marca n.º N/45 260 Classe 43.ª

Requerente: Société des Hôtels Méridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/23

Serviços: acomodação temporária; serviços de hotel, motel, motor-inn e pousadas; realização de eventos e provisão de instalação para reuniões e eventos; serviços de restaurante, bar, salas de estar públicas («lounges»), salas de cocktail, cafés e cocktails; serviços de fornecimento de comidas e bebidas; serviços de porteiro para hotéis; oferta de instalações para reuniões e funções; oferta de instalações para conferências e exibições; exploração de hotéis e pousadas, restaurantes e bares; tudo incluído na classe 43.ª

A marca consiste em:

FAVOLA

商標編號：N/45261 類別： 35

申請人：蕭燦添，場所：澳門雅廉訪大馬路41號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/25

服務：零售服務。

Marca n.º N/45 261 Classe 35.ª

Requerente: Sio Chan Tim, Sede: 澳門雅廉訪大馬路41號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/25

Serviços: serviços de venda a retalho.

商標構成：

顏色之要求：“澳門”為黑色，“補之林”為黃色，商標底色為黑色及白色。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: a cor da expressão «澳門» é preta, a cor da expressão «補之林» é amarela e as cores do fundo da marca são preta e branca.

商標編號：N/45262 類別： 43

申請人：蕭燦添，場所：澳門雅廉訪大馬路41號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/25

服務：餐飲服務，外賣服務。

商標構成：

顏色之要求：“澳門”為黑色，“補之林”為黃色，商標底色為黑色及白色。

Marca n.º N/45 262 Classe 43.ª

Requerente: Sio Chan Tim, Sede: 澳門雅廉訪大馬路41號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/25

Serviços: serviços de restauração, serviços de «takeaway».

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: a cor da expressão «澳門» é preta, a cor da expressão «補之林» é amarela e as cores do fundo da marca são preta e branca.

商標編號：N/45267 類別： 30

申請人：郭君偉，場所：澳門台山新城市花園第14座順景閣11樓H座。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/24

產品：米。

商標構成：

顏色之要求：黃色及綠色，如圖所示。

Marca n.º N/45 267 Classe 30.ª

Requerente: Kuok Kuan Wai, Sede: 澳門台山新城市花園第14座順景閣11樓H座。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/24

Produtos: arroz.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: amarelo e verde, tal como representados na figura.

商標編號：N/45268 類別： 18

申請人：YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (ITALY).

Marca n.º N/45 268 Classe 18.ª

Requerente: YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (ITALY).

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/24

產品：皮革及人造皮革，及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，皮革；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具，袋子。

商標構成：

宜鮮

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/24

Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestas matérias e não incluídos noutras classes; peles de animais, couros; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria, sacos.

A marca consiste em:

宜鮮

商標編號：N/45269 類別： 25

申請人：YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (ITALY).

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/24

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

宜鮮

Marca n.º N/45 269 Classe 25.ª

Requerente: YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (ITALY).

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/24

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

宜鮮

商標編號：N/45270 類別： 35

申請人：YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (ITALY).

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/24

服務：廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務，為第三者利益而匯集各類產品，尤指袋子，服裝（其運輸除外），使顧客能夠觀看及購買這些產品；上述提及服務亦自在線提供，零售店的在線電腦化服務。

商標構成：

宜鮮

Marca n.º N/45 270 Classe 35.ª

Requerente: YOOX S.p.A., Via Nannetti, 1, 40069 Zola Predosa (BO) (ITALY).

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/24

Serviços: publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório, a reunião, para benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, particularmente sacos, vestuário (excluindo o transporte disso), permitindo aos clientes visionar e adquirir esses produtos; os serviços acima mencionados também providenciados «on-line», serviços informatizados «on-line» de lojas de venda a retalho.

A marca consiste em:

宜鮮

商標編號：N/45271 類別： 3

申請人：John B. Stetson Company, 86 Hudson Street, Hoboken, New Jersey 07030, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/24

產品：肥皂；香料，精油，化妝品，洗髮液；牙膏；古龍水，梳妝水，個人用除臭劑，鬚後水，個人用肥皂，皮膚保濕乳霜，爽膚水，身體用洗滌產品。

商標構成：

STETSON

Marca n.º N/45 271 Classe 3.ª

Requerente: John B. Stetson Company, 86 Hudson Street, Hoboken, New Jersey 07030, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/24

Produtos: sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções de cabelo; dentífricos; água-de-colónia, água-de-toilete, desodorizantes pessoais, loções para depois de barbear, sabões pessoais, cremes hidratantes para a pele, loções tonificantes para a pele, produtos para lavar o corpo.

A marca consiste em:

STETSON

商標編號：N/45272 類別： 43

申請人：Lo Chong Fai, Av. da Praia Grande, n.º 815, Ed. Centro Comercial Talento, 4.º andar, Macau.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/24

服務：餐飲服務（飲食）；臨時住宿。

商標構成：

顏色之要求：黑色；橙色——色版 PMS 165。

Marca n.º N/45 272 Classe 43.ª

Requerente: Lo Chong Fai, Av. da Praia Grande, n.º 815, Ed. Centro Comercial Talento, 4.º andar, Macau.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/24

Serviços: serviços de restauração (alimentação); alojamento temporário.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: preto; laranja — Pantone PMS 165.

商標編號：N/45274 類別： 30

申請人：鉅記食品有限公司，場所：澳門大三巴街24B號興華樓地下。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/24

產品：中式餅。

商標構成：

Marca n.º N/45 274 Classe 30.ª

Requerente: COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES KOI KEI LIMITADA, Sede: 澳門大三巴街24B號興華樓地下。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/24

Produtos: pastelaria chinesa.

A marca consiste em:

顏色之要求：深紫色，粉紫色，紫色，黃色，暗黃色，橙黃色，紅色，黑色，白色，灰色，棕色，如圖所示。

Reivindicação de cores: roxo-escuro, lilás, roxo, amarelo, amarelo-pálido, amarelo-alaranjado, vermelho, preto, branco, cinzento, castanho, tal como representados na figura.

商標編號：N/45275 類別： 24

申請人：FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌布。

商標構成：

Marca n.º N/45 275 Classe 24.ª

Requerente: FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Produtos: tecidos e produtos têxteis, não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

A marca consiste em:

商標編號：N/45276 類別： 25

申請人：FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

產品：服裝，鞋，帽；腰帶。

商標構成：

Marca n.º N/45 276 Classe 25.ª

Requerente: FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; cintos.

A marca consiste em:

商標編號：N/45277 類別： 32

申請人：FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精的飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：

Marca n.º N/45 277 Classe 32.ª

Requerente: FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Produtos: cervejas; águas minerais e com gás e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas de fruta e sumos de fruta; xaropes e outras preparações para fazer bebidas.

A marca consiste em:

商標編號：N/45278 類別： 33

申請人：FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

產品：酒精飲料（啤酒除外）。

商標構成：

Marca n.º N/45 278 Classe 33.ª

Requerente: FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas).

A marca consiste em:

商標編號：N/45279 類別： 35

申請人：FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

服務：於布料及紡織品，床單和桌布範疇的零售服務；於服裝，鞋，帽，腰帶及配件範疇的零售服務；於啤酒，礦泉水及汽水及其他不含酒精的飲料，水果飲料及水果汁，糖漿及其他製飲料用製劑範疇的零售服務；於酒精飲料範疇的零售服務；廣告；貿易管理；貿易行政；辦公室事務。

商標構成：

Marca n.º N/45 279 Classe 35.ª

Requerente: FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Serviços: serviços de venda a retalho na área de tecidos e produtos têxteis, coberturas de cama e de mesa; serviços de venda a retalho na área do vestuário, calçado, chapelaria, cintos e acessórios; serviços de venda a retalho na área de cervejas, águas minerais e com gás e outras bebidas não-alcoólicas, bebidas de fruta e sumos de fruta, xaropes e outras preparações para fazer bebidas; serviços de venda a retalho na área de bebidas alcoólicas; publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório.

A marca consiste em:

商標編號：N/45280 類別： 43

申請人：FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

服務：提供食品和飲料服務；備辦宴席；旅館及臨時住宿服務。

商標構成：

Marca n.º N/45 280 Classe 43.ª

Requerente: FASHIONTV.COM GmbH, Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Serviços: serviços para providenciar alimentos e bebidas; «catering»; serviços de pensões e de alojamento.

A marca consiste em:

商標編號：N/45281 類別： 34

申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

產品：未加工或已加工煙草；煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，無煙香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙及煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸，煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：

Marlboro

Marca n.º N/45 281 Classe 34.ª

Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado; produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», «snus», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortalhas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros, cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:

Marlboro

商標編號：N/45282 類別： 35

申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

服務：電動及電子器具，家庭設備，音像及視像設備及儀器，家居用設備及儀器，辦公室自動化用設備及儀器，樂器，計算及量度時間用儀器，照明用器具及設施，汽車用電動及電子器具，機器及機床，錄製、儲存、傳送及重放聲音、資訊及數據的設備，印刷品，傢俱，家用小器具及容器，通訊設備及儀器，計算機，上述提及物品用的配件及周邊工具的零售店；全屬第35類。

商標構成：

家電駅

Marca n.º N/45 282 Classe 35.ª

Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Serviços: lojas de vendas a retalho de utensílios eléctricos e electrónicos, aparelhos domésticos, aparelhos e instrumentos áudio e visual, aparelhos e instrumentos para o lar, aparelhos e instrumentos para automatização de escritório, instrumentos musicais, instrumentos para contagem e medição de tempo, aparelhos e instalações para iluminação, utensílios eléctricos e electrónicos para automóveis, máquinas e ferramentas mecânicas, aparelhos para o registo, armazenamento, transmissão e reprodução de som, informações e dados, materiais impressos, mobiliário, pequenos utensílios e recipientes domésticos, aparelhos e instrumentos de comunicação, máquinas de calcular, acessórios e ferramentas periféricas para os artigos atrás referidos; tudo incluído na classe 35.ª

A marca consiste em:

家電駅

商標編號：N/45283 類別： 25

申請人：BRUNELLO CUCINELLI S.p.A., Piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa 6, Frazione Solomeo - 06070 Corciano PG - Itália.

Marca n.º N/45 283 Classe 25.ª

Requerente: BRUNELLO CUCINELLI S.p.A., Piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa 6, Frazione Solomeo - 06070 Corciano PG - Itália.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

產品：服裝產品，鞋及帽，全屬第25類。

商標構成：

BRUNELLO CUCINELLI

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Produtos: produtos de vestuário, calçado e chapelaria, todos incluídos na classe 25.ª

A marca consiste em:

BRUNELLO CUCINELLI

商標編號：N/45284 類別： 35

申請人：BRUNELLO CUCINELLI S.p.A., Piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa 6, Frazione Solomeo - 06070 Corciano PG - Itália.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/25

服務：廣告服務，商業貿易管理，商業行政及辦公室事務，全屬第35類。

商標構成：

BRUNELLO CUCINELLI

Marca n.º N/45 284 Classe 35.ª

Requerente: BRUNELLO CUCINELLI S.p.A., Piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa 6, Frazione Solomeo - 06070 Corciano PG - Itália.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/25

Serviços: serviços de publicidade, gestão de negócios comerciais, administração comercial e trabalhos de escritório, todos incluídos na classe 35.ª

A marca consiste em:

BRUNELLO CUCINELLI

商標編號：N/45287 類別： 1

申請人：Arteco N.V., Metropoolstraat 25, 2900 Schoten, Belgium.

國籍：比利時

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：冷卻液；熱能轉換液。

商標構成：

FREECOR

Marca n.º N/45 287 Classe 1.ª

Requerente: Arteco N.V., Metropoolstraat 25, 2900 Schoten, Belgium.

Nacionalidade: belga

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: líquidos de refrigeração; fluidos para a transferência de calor.

A marca consiste em:

FREECOR

商標編號：N/45288 類別： 30

申請人：馥餘實業股份有限公司，場所：中國台灣省台北市內湖區環山路1段28巷15號1樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：巧克力；巧克力醬；巧克力飲料；糖；餅乾。

Marca n.º N/45 288 Classe 30.ª

Requerente: FULL FILL INDUSTRIAL CO., LTD, 1F, N.º 15, Lane 28, Sec.1, Huan-Shan Road, Taipei, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: chocolate; molhos de chocolate; bebidas de chocolate; açúcar; biscoitos.

商標構成：

顏色之要求：如圖所示之棕色及巧克力色。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: castanho e cor de chocolate, tal como representados na figura.

商標編號：N/45289 類別： 30

申請人：馥餘實業股份有限公司，場所：中國台灣省台北市內湖區環山路1段28巷15號1樓。

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：咖啡；咖啡飲料；咖啡用調味香料；菊苣（咖啡代用品）；蛋糕；餡餅（點心）。

商標構成：

Marca n.º N/45 289 Classe 30.ª

Requerente: FULL FILL INDUSTRIAL CO., LTD, 1F, N.º 15, Lane 28, Sec.1, Huan-Shan Road, Taipei, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: café; bebidas de café; especiaria para café; chicória (sucedâneo do café); bolos; empadas (merendas).

A marca consiste em:

商標編號：N/45290 類別： 29

申請人：內蒙古伊利實業集團股份有限公司，場所：中國內蒙古呼和浩特市金川開發區金四路8號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：黃油；奶油（奶製品）；奶酪；牛奶；酸乳酪/酸奶；牛奶飲料（以牛奶為主的）；乳清；牛奶製品；人造黃油；奶茶（以奶為主）；可可牛奶（以奶為主）；奶粉；奶昔。

商標構成：

Marca n.º N/45 290 Classe 29.ª

Requerente: INNER MONGOLIA YILI INDUSTRIAL GROUP CO., LTD., N.º 8 Jinsiroad, Jinchuan Development Zone, Hohhot, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: manteiga; creme (produto lácteo); queijo; leite; iogurte/leite com «acidophilus»; bebida láctea (onde o leite predomina); leite puro; produto lácteo; margarina; chá com leite (onde o leite predomina); leite com cacau (onde o leite predomina); leite em pó; batidos de leite.

A marca consiste em:

商標編號：N/45291 類別： 32

申請人：內蒙古伊利實業集團股份有限公司，場所：中國內蒙古呼和浩特市金川開發區金四路8號。

Marca n.º N/45 291 Classe 32.ª

Requerente: INNER MONGOLIA YILI INDUSTRIAL GROUP CO., LTD., N.º 8 Jinsiroad, Jinchuan Development Zone, Hohhot, China.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：無酒精果汁飲料；乳清飲料；水（飲料）；果汁飲料（飲料）；無酒精飲料；等滲飲料；花生奶（軟飲料）；乳酸飲料（果製品，非奶）；奶茶（非奶為主）；耐酸飲料；植物飲料；飲料製劑。

商標構成：

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: bebidas de sumos de frutas sem álcool; bebidas de leite puro; água (bebida); bebidas de sumo de frutas (bebidas); bebidas não alcoólicas; bebidas isotónicas; leite com amendoim (refresco); bebidas de iogurte (produtos de frutas, não lácteos); chá com leite (onde o leite não predomina); bebidas de soda; bebidas de plantas; preparações para fazer bebidas.

A marca consiste em:

商標編號：N/45292 類別： 29

申請人：內蒙古伊利實業集團股份有限公司，場所：中國內蒙古呼和浩特市金川開發區金四路8號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：黃油；奶油（奶製品）；奶酪；牛奶；酸乳酪/酸奶；牛奶飲料（以牛奶為主的）；乳清；牛奶製品；人造黃油；奶茶（以奶為主）；可可牛奶（以奶為主）；奶粉；奶昔。

商標構成：

Marca n.º N/45 292 Classe 29.ª

Requerente: INNER MONGOLIA YILI INDUSTRIAL GROUP CO., LTD., N.º 8 Jinsiroad, Jinchuan Development Zone, Hohhot, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: manteiga; creme (produto lácteo); queijo; leite; iogurte/leite com «acidophilus»; bebida láctea (onde o leite predomina); leite puro; produto lácteo; margarina; chá com leite (onde o leite predomina); leite com cacau (onde o leite predomina); leite em pó; batidos de leite.

A marca consiste em:

商標編號：N/45293 類別： 32

申請人：內蒙古伊利實業集團股份有限公司，場所：中國內蒙古呼和浩特市金川開發區金四路8號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：無酒精果汁飲料；乳清飲料；水（飲料）；果汁飲料（飲料）；無酒精飲料；等滲飲料；花生奶（軟飲料）；乳酸飲料（果製品，非奶）；奶茶（非奶為主）；耐酸飲料；植物飲料；飲料製劑。

Marca n.º N/45 293 Classe 32.ª

Requerente: INNER MONGOLIA YILI INDUSTRIAL GROUP CO., LTD., N.º 8 Jinsiroad, Jinchuan Development Zone, Hohhot, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: bebidas de sumos de frutas sem álcool; bebidas de leite puro; água (bebida); bebidas de sumo de fruta (bebidas); bebidas não alcoólicas; bebidas isotónicas; leite com amendoim (refresco); bebidas de iogurte (produtos de frutas, não lácteos); chá com leite (onde o leite não predomina); bebidas de soda; bebidas de plantas; preparações para fazer bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/45294 類別： 16

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：印刷紙；有耳啤酒杯用墊；印刷品；雪茄用小環；海報；廣告圖像；紙板或紙製箱；紙板或紙製瓶用包裝；包裝用塑料製薄膜及片。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

Marca n.º N/45 294 Classe 16.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: papel de impressão; bases para canecas de cerveja; material impresso; anilhas para charutos; posters; imagens de publicidade; caixas em cartão ou em papel; embalagens para garrafas em cartão ou em papel; películas e folhas em matérias plásticas para a embalagem.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45295 類別： 21

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：瓶子；上釉墊料器具；玻璃器皿；家用瓷器；托盤（餐用托盤）；酒具；有耳啤酒杯；香水噴霧器；飲料用發熱容器；水晶（玻璃）。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

Marca n.º N/45 295 Classe 21.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: garrafas; utensílios de plástico esmaltado; vidraria; porcelana para uso doméstico; bandejas (tabuleiros para servir); serviços para licores; canecas de cerveja; vaporizadores de perfume; recipientes calorífugos para bebidas; cristais (vidraria).

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45296 類別： 29

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：肉；魚；家禽及野味；肉汁；保存裝、冷凍、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，果醬，蜜餞；蛋；奶及乳製品；食用油及油脂；於酒精保存的水果。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

Marca n.º N/45 296 Classe 29.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: carne; peixe; aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, congelados, secos e cozidos; geleias; doces; compotas; ovos; leite e produtos lácteos; óleos e gorduras comestíveis; frutos conservados em álcool.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45297 類別： 32

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：啤酒；不含酒精的水果提取液；不含酒精的水果汁飲料；水果汁；水（飲料）；葡萄汁；不含酒精飲料；純淨水（飲料）；製飲料用製劑。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

Marca n.º N/45 297 Classe 32.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: cervejas; extractos de frutos sem álcool; bebidas de frutas sem álcool; sumos de frutas; águas (bebidas); mostos; bebidas sem álcool; águas purificadas (bebidas); preparações para fazer as bebidas.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45298 類別： 33

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：酒；水果提取液（酒精）；燒酒；蒸餾飲料；雞尾

Marca n.º N/45 298 Classe 33.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: vinho; extractos de frutas (alcoólicos); araca; bebidas destiladas; cocktails; digestivos (vinhos e licores); bebidas

酒；餐後用酒（葡萄酒及烈酒）；酒精成份高的飲料；酒精飲料（啤酒除外）；含水果的酒精飲料；黃酒。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

espirituosas; bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas); bebidas alcoólicas que contém frutos; vinho amarelo.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45299 類別： 35

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

服務：室外廣告服務；宣傳用途的產品展示；宣傳材料的散發及分配；樣品分發；廣告；電視廣告；於電腦網絡的在線廣告；於通訊媒體以零售為目的之產品展示；組織以商業及廣告為目的之展覽會及交易會；進出口代理。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

Marca n.º N/45 299 Classe 35.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Serviços: serviços de publicidade exterior; apresentação de produtos para fins publicitários; difusão e distribuição de material publicitário; distribuição de amostras; publicidade; publicidade televisiva; publicidade «on-line» numa rede informática; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins de venda a retalho; organização de exposições e feiras com fins comerciais e publicitários; agências de importação e exportação.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45300 類別： 39

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

服務：運輸；貨物送遞；貨物的安排整理；貨物包裝；資訊（運輸）；透過海上、陸地及空中的運輸；貨物儲存；關於儲存的資訊。

Marca n.º N/45 300 Classe 39.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Serviços: transporte; entrega de mercadorias; acondicionamento de mercadorias; embalagem de mercadorias; informação (transportes); transportes por via marítima, terrestre e aérea; entreposto de mercadorias; informações sobre entreposto.

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45301 類別： 43

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

服務：酒吧；住宿服務；供應食品和飲料；雞尾酒吧服務；咖啡店；自助餐廳服務；食品的送遞服務；野營掛車的出租；小吃店；餐廳。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

Marca n.º N/45 301 Classe 43.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Serviços: bar de vinhos; serviços de alojamento; abastecimento de comidas e bebidas; serviço de bares de cocktails; cafés; serviço de restaurantes de livre-serviço; serviço de entregas de comidas; aluguer de caravanas (roulottes); snack bares; restaurantes.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45302 類別： 33

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：酒；水果提取液（酒精）；燒酒；蒸餾飲料；雞尾酒；餐後用酒（葡萄酒及烈酒）；酒精成份高的飲料；酒精飲料（啤酒除外）；含水果的酒精飲料；黃酒。

商標構成：

INTERVINA

Marca n.º N/45 302 Classe 33.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: vinho; extractos de frutas (alcoólicos); araca; bebidas destiladas; cocktails; digestivos ([vinhos e licores); bebidas espirituosas; bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas); bebidas alcoólicas que contém frutas; vinho amarelo.

A marca consiste em:

INTERVINA

商標編號：N/45303 類別： 39

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Marca n.º N/45 303 Classe 39.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

服務：運輸；貨物送遞；貨物的安排整理；貨物包裝；資訊（運輸）；透過海上、陸地及空中的運輸；貨物儲存；關於儲存的資訊。

商標構成：

INTERVINA

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Serviços: transporte; entrega de mercadorias; acondicionamento de mercadorias; embalagem de mercadorias; informação (transportes); transportes por via marítima, terrestre e aérea; entreposto de mercadorias; informações sobre entreposto.

A marca consiste em:

INTERVINA

商標編號：N/45304 類別： 33

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：酒；水果提取液（酒精）；燒酒；蒸餾飲料；雞尾酒；餐後用酒（葡萄酒及烈酒）；酒精成份高的飲料；酒精飲料（啤酒除外）；含水果的酒精飲料；黃酒。

商標構成：

NICOLAS

顏色之要求：如提交圖樣所示的紅色及黃色。

Marca n.º N/45 304 Classe 33.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: vinho; extractos de frutas (alcoólicos); araca; bebidas destiladas; cocktails; digestivos (vinhos e licores); bebidas espirituosas; bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas); bebidas alcoólicas que contém frutas; vinho amarelo.

A marca consiste em:

NICOLAS

Reivindicação de cores: as cores são vermelho e amarelo, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45305 類別： 33

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：酒；水果提取液（酒精）；燒酒；蒸餾飲料；雞尾酒；餐後用酒（葡萄酒及烈酒）；酒精成份高的飲料；酒精飲料（啤酒除外）；含水果的酒精飲料；黃酒。

商標構成：

NICOLAS

Marca n.º N/45 305 Classe 33.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: vinho; extractos de frutas (alcoólicos); araca; bebidas destiladas; cocktails; digestivos (vinhos e licores); bebidas espirituosas; bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas); bebidas alcoólicas que contém frutas; vinho amarelo.

A marca consiste em:

NICOLAS

商標編號：N/45306 類別： 33

申請人：Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/28

產品：酒；水果提取液（酒精）；燒酒；蒸餾飲料；雞尾酒；餐後用酒（葡萄酒及烈酒）；酒精成份高的飲料；酒精飲料（啤酒除外）；含水果的酒精飲料；黃酒。

商標構成：

VINS NICOLAS

Marca n.º N/45 306 Classe 33.ª

Requerente: Etablissements Nicolas S.A., 2 Rue de Courson, 94320 Thiais, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/28

Produtos: vinho; extractos de frutas (alcoólicos); araca; bebidas destiladas; cocktails; digestivos (vinhos e licores); bebidas espirituosas; bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas); bebidas alcoólicas que contém frutas; vinho amarelo.

A marca consiste em:

VINS NICOLAS

商標編號：N/45307 類別： 43

申請人：戴關衍，場所：澳門大炮台下街3號鉅福大廈4/A。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2009/09/28

服務：餐飲及外賣服務。

商標構成：

顏色之要求：黑、紅、白，如圖所示。

Marca n.º N/45 307 Classe 43.ª

Requerente: Tai Kuan In, Sede: 澳門大炮台下街3號鉅福大廈4/A。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2009/09/28

Serviços: serviços de restauração e de «takeaway».

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: preto e vermelho e branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/45314 類別： 3

申請人：Henkel AG & Co. KGaA, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, Alemanha.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

產品：香料；精油；身體及美容護理用產品；頭髮護理、清洗、着色及脫色和燙髮用產品；肥皂及肥皂代用品，清潔劑。

商標構成：

PALETTE

Marca n.º N/45 314 Classe 3.ª

Requerente: Henkel AG & Co. KGaA, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, Alemanha.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Produtos: perfumarias; óleos essenciais; produtos para o cuidado do corpo e da beleza; produtos para cuidar, lavar, colorir, descolorar e fazer permanentes nos cabelos; sabões e sucedâneos de sabões, agentes de limpeza.

A marca consiste em:

PALETTE

商標編號：N/45315 類別： 37

申請人：Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington, Connecticut 06032, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：電子設備的保養。

商標構成：

OTIS ELITE

Marca n.º N/45 315 Classe 37.ª

Requerente: Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington, Connecticut 06032, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: manutenção de equipamentos electrónicos.

A marca consiste em:

OTIS ELITE

商標編號：N/45316 類別： 42

申請人：Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington, Connecticut 06032, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：電梯，扶手電梯及相似運輸物的運作之監測和電梯，扶手電梯及使用電子設備的相似運輸物的運作問題的診斷。

商標構成：

OTIS ELITE

Marca n.º N/45 316 Classe 42.ª

Requerente: Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington, Connecticut 06032, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: monitorização de fornecimento de elevadores, escadas rolantes e transportes semelhantes e diagnosticar problemas de funcionamento de elevadores, escadas rolantes e transportes semelhantes utilizando equipamento electrónico.

A marca consiste em:

OTIS ELITE

商標編號：N/45317 類別： 32

申請人：麗濠國際有限公司，場所：澳門南灣大馬路619號時代商業中心8樓K座。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

產品：果汁；檸檬水；蔬菜汁（飲料）；無酒精飲料；果茶（不含酒精）；水果飲料（不含酒精）；奶茶（非奶為主）；植物飲料；薑汁飲料；豆類飲料。

商標構成：

iCHOICE

Marca n.º N/45 317 Classe 32.ª

Requerente: RELINK INTERNACIONAL LIMITADA, Sede: 澳門南灣大馬路619號時代商業中心8樓K座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Produtos: sumos de fruta; limonadas; sumos de legume (bebidas); bebidas não alcoólicas; chá de fruta (não alcoólico); bebidas de fruta (não alcoólicas); chá com leite (onde o leite não predomina); bebidas de plantas; bebidas de gengibre; bebidas feito de soja.

A marca consiste em:

iCHOICE

商標編號：N/45318 類別： 11

申請人：General Electric Company, 1 River Road, Schenectady, New York, Estados Unidos da América.

Marca n.º N/45 318 Classe 11.ª

Requerente: General Electric Company, 1 River Road, Schenectady, New York, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

產品：內部及外部照明設備用途的透過發光二極管的照明裝置。

商標構成：

EVOLVE

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Produtos: dispositivos de iluminação por diodos emissores de luz (LEDs) destinados a aparelhos de iluminação interior e exterior.

A marca consiste em:

EVOLVE

商標編號：N/45319 類別： 44

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：美容院；健康溫泉水療；按摩。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 319 Classe 44.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora de Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: salões de beleza; estâncias termais de saúde; massagens.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul escuro e azul claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45320 類別： 45

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：保安護衛服務。

商標構成：

顏色之要求：如提交圖樣所示的粉紅色，綠色，深藍色及淺藍色。

Marca n.º N/45 320 Classe 45.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora de Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: serviços de guardas de segurança.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: as cores rosa, verde, azul escuro e azul claro, tal como representadas na figura.

商標編號：N/45321 類別： 44

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：美容院；健康溫泉水療；按摩。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 321 Classe 44.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora de Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: salões de beleza; estâncias termais de saúde; massagens.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45322 類別： 45

申請人：威尼斯人路氹股份有限公司，場所：Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：保安護衛服務。

商標構成：

QUBE

Marca n.º N/45 322 Classe 45.ª

Requerente: VENETIAN COTAI, S.A., VENETIAN COTAI LIMITED, Estrada da Baía de Nossa Senhora de Esperança, the Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: serviços de guardas de segurança.

A marca consiste em:

QUBE

商標編號：N/45323 類別： 35

申請人：翔越國際集團有限公司，場所：香港威利蔴街6號威華商業中心10字樓1002-3室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。

商標構成：

Marca n.º N/45 323 Classe 35.ª

Requerente: 翔越國際集團有限公司，Sede: 香港威利蔴街6號威華商業中心10字樓1002-3室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: publicidade; gestão comercial; administração comercial; serviços de escritório.

A marca consiste em:

商標編號：N/45324 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

DODGEM' DOLLARS

Marca n.º N/45 324 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

DODGEM' DOLLARS

商標編號：N/45325 類別： 28

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

TWICE UPON A TIME

Marca n.º N/45 325 Classe 28.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

A marca consiste em:

TWICE UPON A TIME

商標編號：N/45326 類別： 9

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

產品：供遊戲場所使用的遊戲機管理系統，包括用於監視、管理和傳送關於遊戲者和遊戲機的活動資訊及用於收集、整合、計算、分析、追蹤和管理遊戲者財務帳戶的電腦硬件及軟件。

商標構成：

SYSTEM 7000 LOGO

Marca n.º N/45 326 Classe 9.ª

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Produtos: sistemas de gestão de máquina de jogo para ser usado por estabelecimentos de jogo, incluindo hardware e software informático para monitorização, gestão e transmissão de informações sobre actividades dos jogadores e das máquinas de jogo e para recolher, integrar, calcular, analisar, seguir e gerir contas financeiras dos jogadores.

A marca consiste em:

SYSTEM 7000 LOGO

商標編號：N/45327 類別： 14

申請人：周大福珠寶金行有限公司，場所：香港中環皇后大道中16–18號新世界大廈31樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石，鐘錶及計時儀器。

商標構成：

顏色之要求：紅色色調（C0 M100 Y61 K43及C0 M91 Y100 K23）及白色。

Marca n.º N/45 327 Classe 14.ª

Requerente: Chow Tai Fook Jewellery Company Limited, 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué não incluídos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: tons de vermelho (C0 M100 Y61 K43 e C0 M91 Y100 K23) e branco.

商標編號：N/45328 類別： 16

申請人：周大福珠寶金行有限公司，場所：香港中環皇后大道中16–18號新世界大廈31樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具用品；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機和辦公用品（傢俱除外）；教育及教學用品（儀器除外）；包裝用塑料物品（不屬別類）；印刷鉛字，印版。

商標構成：

顏色之要求：紅色色調（C0 M100 Y61 K43及C0 M91 Y100 K23）及白色。

Marca n.º N/45 328 Classe 16.ª

Requerente: Chow Tai Fook Jewellery Company Limited, 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Produtos: papel, cartão e artigos feitos nestas matérias, não incluídos noutras classes; materiais impressos; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para pintores; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução e ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras; blocos para impressoras.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: tons de vermelho (C0 M100 Y61 K43 e C0 M91 Y100 K23) e branco.

商標編號：N/45329 類別： 35

申請人：周大福珠寶金行有限公司，場所：香港中環皇后大道中16–18號新世界大廈31樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：珠寶物品，寶石，鐘錶及計時儀器和貴重金屬及其合金製品或鍍有貴重金屬的物品的批發及零售服務；與上述提及所有服務有關的資訊及顧問服務；珠寶物品，寶石，鐘錶及計時儀器和貴重金屬及其合金製品或鍍有貴重金屬的物品的出入口代理服務。

商標構成：

顏色之要求：紅色色調（C0 M100 Y61 K43及C0 M91 Y100 K23）及白色。

Marca n.º N/45 329 Classe 35.ª

Requerente: Chow Tai Fook Jewellery Company Limited, 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: serviços de venda a grosso e de venda a retalho para artigos de joalharia, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos, e artigos em plaqué ou feitos de metais preciosos e suas ligas; serviços de informações e assessoria relacionados com todos os serviços acima mencionados; serviços de agências de exportação-importação para artigos de joalharia, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos, e artigos em plaqué ou feitos de metais preciosos e suas ligas.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: tons de vermelho (C0 M100 Y61 K43 e C0 M91 Y100 K23) e branco.

商標編號：N/45330 類別： 37

申請人：周大福珠寶金行有限公司，場所：香港中環皇后大道中16–18號新世界大廈31樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：與珠寶物品，寶石，鐘錶及計時儀器有關的修理及清潔服務；座檯鐘及掛牆鐘及鐘錶的修整服務；珠寶物品的重新鑲嵌服務，與上述提及有關的顧問服務。

商標構成：

顏色之要求：紅色色調（C0 M100 Y61 K43及C0 M91 Y100 K23）及白色。

Marca n.º N/45 330 Classe 37.ª

Requerente: Chow Tai Fook Jewellery Company Limited, 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: serviços de reparação e limpeza relacionados com artigos de joalharia, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos; serviços de conserto de relógios de mesa e parede e relógios; serviços de remontagem de artigos de joalharia, serviços de assessoria relacionado com os acima mencionados.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: tons de vermelho (C0 M100 Y61 K43 e C0 M91 Y100 K23) e branco.

商標編號：N/45331 類別： 40

申請人：周大福珠寶金行有限公司，場所：香港中環皇后大道中16–18號新世界大廈31樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：金屬及珠寶物品的鍍層，電鑄，鍍鉻，電鍍，包金，金屬鍍層；珠寶物品，鐘錶及計時儀器及金屬物品的使光滑，雕刻及刻痕；鎖匙切割服務；金屬擦亮；與上述提及所有服務有關的顧問服務；珠寶物品，寶石，鐘錶及計時儀器和貴重金屬及其合金製品或鍍有貴重金屬的物品的加工。

商標構成：

顏色之要求：紅色色調（C0 M100 Y61 K43及C0 M91 Y100 K23）及白色。

Marca n.º N/45 331 Classe 40.ª

Requerente: Chow Tai Fook Jewellery Company Limited, 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: revestimento de artigos de metais e joalharia, galvanoplastia, cromagem, galvanização, folha de ouro, revestimento de metais; esmaltagem, gravação e entalhação de artigos de joalharia, relojoaria e instrumentos cronométricos, e artigos de metais; serviços de corte de chaves; polimento de metais; serviços de assessoria relacionados com todos os serviços acima mencionados; processamento de artigos de joalharia, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos, e artigos em plaqué ou feitos de metais preciosos e suas ligas.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: tons de vermelho (C0 M100 Y61 K43 e C0 M91 Y100 K23) e branco.

商標編號：N/45332 類別： 42

申請人：周大福珠寶金行有限公司，場所：香港中環皇后大道中16–18號新世界大廈31樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2009/09/29

服務：珠寶物品的設計；珠寶物品及寶石的包裝設計；珠寶物品、貴重金屬、寶石及藝術品的鑑定；寶石學服務；與珠寶物品，貴重金屬及寶石有關的專業資訊諮詢及顧問服務；珠寶物品，貴重金屬及寶石研究及分析。

商標構成：

顏色之要求：紅色色調（C0 M100 Y61 K43及C0 M91 Y100 K23）及白色。

Marca n.º N/45 332 Classe 42.ª

Requerente: Chow Tai Fook Jewellery Company Limited, 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2009/09/29

Serviços: desenhos de artigos de joalharia; desenhos de embalagens para artigos de joalharia e pedras preciosas; autenticação de artigos de joalharia, metais preciosos, pedras preciosas e trabalhos de artes; serviços gemológicos; serviços profissionalizados de consultoria informativa e assessoria relacionados com artigos de joalharia, metais preciosos e pedras preciosas; pesquisa e análise de artigos de joalharia, metais preciosos e pedras preciosas.

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: tons de vermelho (C0 M100 Y61 K43 e C0 M91 Y100 K23) e branco.

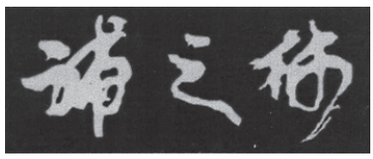
營業場所之名稱及標誌之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百四十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的營業場所之名稱及標誌註冊申請，並按照相同法規第二百四十四條，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

營業場所名稱或標誌公佈

編號：E/000132
申請人：蕭燦添
地址：澳門雅廉訪大馬路41號
活動：商業
申請日期：2009/09/25
行業類別：餐飲。
顏色要求：“補之林”為黃色，底色為黑色。

名稱/標誌



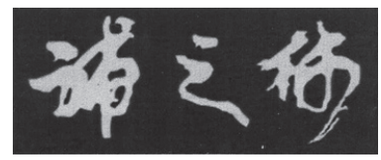
Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento

De acordo com os artigos 10.º e 243.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de nomes e insígnias de estabelecimento para a RAEM e da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o artigo 244.º do mesmo diploma.

Publicação de nomes ou insígnias de estabelecimento

Estabelecimento n.º: E/000132
Requerente: Sio Chan Tim
Sede: 澳門雅廉訪大馬路41號
Actividade: comercial
Data do pedido: 2009/09/25
Tipo de actividade: restauração.
Reivindicação de cores: a cor da expressão“補之林”é amarela com o fundo preto.

Nome/Insignia



設計及新型之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十及第一百六十五條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的設計及新型註冊申請，並按照相同法規第一百六十六條，自此公布日起至給予註冊之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

設計或新型公佈

設計編號：D/000550
申請日期：2009/04/16
申請人：Konami Gaming, Incorporated
國籍：美國
住址/地址：585 Trade Center Drive, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.
標題：遊戲機櫃。
摘要：as características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma, configuração, ornamentação e/ou a combinação disso no artigo como se mostra nas representações.

Protecção de desenhos e modelos

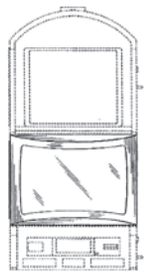
De acordo com os artigos 10.º e 165.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de desenhos e modelos para a RAEM e a partir da data desta publicação até à data da sua concessão, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 166.º do mesmo diploma.

Publicação de desenho ou modelo

Desenho n.º: D/000550
Data do pedido: 2009/04/16
Requerente: Konami Gaming, Incorporated
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 585 Trade Center Drive, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.
Título: Armário de uma máquina de jogo.
Resumo: as características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma, configuração, ornamentação e/ou a combinação disso no artigo como se mostra nas representações.

分類：21 - 03
創作人：武內光滋
優先權日期：2008/10/20
優先權國家/地區：美國
優先權編號：29/312,430

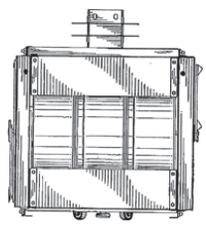
附圖



設計編號：D/000551
申請日期：2009/04/16
申請人：Konami Gaming, Incorporated
國籍：美國
住址/地址：585 Trade Center Drive, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.
標題：遊戲機用輪轉展示組件。

摘要：as características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma, configuração, ornamentação e/ou a combinação disso no artigo como se mostra nas representações.
分類：21 - 03
創作人：武內光滋
優先權日期：2008/10/20
優先權國家/地區：美國
優先權編號：29/312,429

附圖

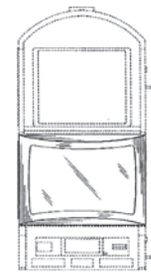


發明專利申請之延伸的保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列發明專利申請之延伸。

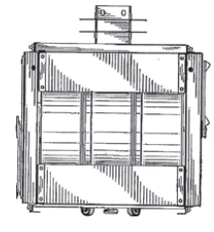
Classificação: 21 - 03
Criador: TAKEUCHI Mitsushige
Data de prioridade: 2008/10/20
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 29/312,430

Figura



Desenho n.º: D/000551
Data do pedido: 2009/04/16
Requerente: Konami Gaming, Incorporated
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 585 Trade Center Drive, Las Vegas, NV 89119, U.S.A.
Título: Unidade de exposição rotativa para uma máquina de jogo.
Resumo: As características do desenho para o qual a novidade é reivindicada são a forma, configuração, ornamentação e/ou a combinação disso no artigo como se mostra nas representações.
Classificação: 21 - 03
Criador: TAKEUCHI Mitsushige
Data de prioridade: 2008/10/20
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 29/312,429

Figura



Protecção de extensão de pedido de patente de invenção

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de pedidos de patente de invenção.

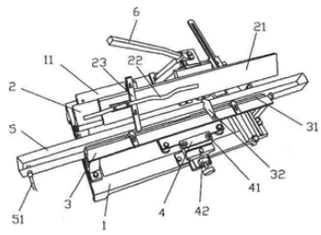
發明專利申請之延伸

編號：J/000369
延伸申請日期：2009/08/12
申請人：李社遠
國籍：中國
住址/地址：澳門高園街12號粵華花園5樓V
標題：一種防塵瓷磚切割機架。

摘要：本發明公開了一種防塵瓷磚切割機架，其包括底座，所述底座上設置有斜向設置的滑軌、機架上座以及安裝手提切割機的機座，所述滑軌上套裝有推板，所述機架上座上設置有承托瓷片的平衡路軌，所述底座上還設置有水槽；本產品能夠同時實現瓷磚的直邊和斜邊的特殊切割要求，並保證了切割精度，達到工作可靠、節省材料、無粉塵、環保無污染，使用安全的目的，從而可以廣泛用於室內外大小型鋪設瓷片工程之用。

內地申請日：2009/02/27
內地申請號：200910037463.4
內地公開日：2009/07/29
內地公開號：CN 101491925A
分類：B28D7/02, B28D7/04, B28D1/22
發明人：李社遠

附圖



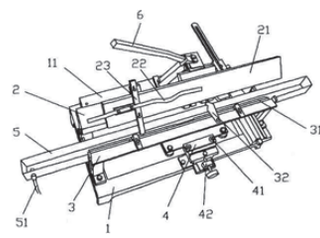
Extensão de pedido de patente de invenção

N.º: J/000369
Data de pedido de extensão: 2009/08/12
Requerente: Lei Se Un
Nacionalidade: chinesa
Domicílio/Sede: 澳門高園街12號粵華花園5樓V
Título: Um tipo de máquina para cortar azulejos à prova de poeiras.

Resumo: 本發明公開了一種防塵瓷磚切割機架，其包括底座，所述底座上設置有斜向設置的滑軌、機架上座以及安裝手提切割機的機座，所述滑軌上套裝有推板，所述機架上座上設置有承托瓷片的平衡路軌，所述底座上還設置有水槽；本產品能夠同時實現瓷磚的直邊和斜邊的特殊切割要求，並保證了切割精度，達到工作可靠、節省材料、無粉塵、環保無污染，使用安全的目的，從而可以廣泛用於室內外大小型鋪設瓷片工程之用。

Data de pedido nacional: 2009/02/27
Número de pedido nacional: 200910037463.4
Data de publicação nacional: 2009/07/29
Número de publicação nacional: CN 101491925A
Classificação: B28D7/02, B28D7/04, B28D1/22
Inventor: Lei Se Un

Figura



編號：J/000343
延伸申請日期：2009/06/16
申請人：阿旺蒂斯製藥公司
國籍：美國
住址/地址：Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, New Jersey, 08807-0800, United States of America
標題：新的抗組胺呱啶衍生物及製備其的中間體。

摘要：本發明涉及分子式如上的新的呱啶衍生物，其中R_1是H或C_1～C_6烷基，其C_1～C_6烷基部分是直鏈或支鏈；且R_2和R_3獨立地代表C_1～C_6烷基，其C_1～C_6烷基部分是直鏈或支鏈。

內地申請日：1999/06/17
內地申請號：200610003627.8
內地公開日：2006/07/26
內地公開號：CN 1807394A
分類：C07C69/738, C07D211/22, C07C259/06, A61K31/445

N.º: J/000343
Data de pedido de extensão: 2009/06/16
Requerente: AVENTIS PHARMACEUTICALS, INC.
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, New Jersey, 08807-0800, United States of America
Título: Derivados novos de piperidina anti-histamínicos e substâncias intermédias para sua preparação.

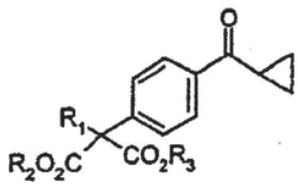
Resumo: 本發明涉及分子式如上的新的呱啶衍生物，其中R_1是H或C_1～C_6烷基，其C_1～C_6烷基部分是直鏈或支鏈；且R_2和R_3獨立地代表C_1～C_6烷基，其C_1～C_6烷基部分是直鏈或支鏈。

Data de pedido nacional: 1999/06/17
Número de pedido nacional: 200610003627.8
Data de publicação nacional: 2006/07/26
Número de publicação nacional: CN 1807394A
Classificação: C07C69/738, C07D211/22, C07C259/06, A61K31/445

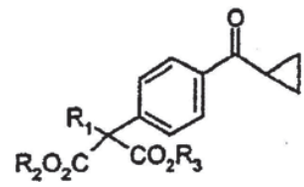
發明人：蒂莫西．A．艾爾斯
保羅．W．布朗
優先權日期：1998/07/02
優先權國家/地區：美國
優先權編號：09/109,542

Inventor: 蒂莫西．A．艾爾斯
保羅．W．布朗
Data de prioridade: 1998/07/02
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 09/109,542

附圖



Figura



編號：J/000321
延伸申請日期：2009/03/25
申請人：郡是株式會社
國籍：日本
住址/地址：日本京都綾部市青野町膳所1番地 6238511

No: J/000321
Data de pedido de extensão: 2009/03/25
Requerente: GUNZE LIMITED
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 1, Zeze, Aono-cho, Ayabe-shi, Kyoto, 6238511, Japan

標題：具有較低的金屬催化劑含量的生物可降解的及生物可吸收的聚合物及其製備方法。

Título: Polímero biodegradável e bioabsorvível que contém uma quantidade mais baixa de catalisador de metal e seu método de preparação.

摘要：本發明提供了具有極低的金屬催化劑含量、同時保持適用於醫療用植入物等所期望的性質的、安全的生物可降解的及生物可吸收的聚合物及其製備方法。本發明還提供了可應用於工業規模的、使生物可降解的及生物可吸收的聚合物中的金屬催化劑含量降低的方法。具體地，還公開了製備金屬催化劑含量以金屬換算低於1ppm的生物可降解的及生物可吸收的聚合物的方法，其特徵在於，包括（1）在金屬催化劑的存在下，使摩爾比為40/60至60/40的丙交酯和 ε －己內酯進行共聚以製備共聚物，以及（2）將該共聚物在低於40°C的温度下用含有體積比為25/75至45/55的乙酸和異丙醇的混合溶劑洗滌並乾燥。還公開了製備金屬催化劑含量以金屬換算低於1ppm的生物可降解的及生物可吸收的聚合物的方法，其特徵在於，包括（1）在金屬催化劑的存在下，使摩爾比65/35至85/15的丙交酯和 ε －己內酯進行共聚以製備共聚物，以及（2）將該共聚物在低於40°C的温度下用含有體積比為45/55至55/45的乙酸和異丙醇的混合溶劑洗滌並乾燥。

內地申請日：2007/06/18
內地申請號：200780022257.5
內地公開日：2009/06/24
內地公開號：CN 101466758A
分類：C08G63/08, A61L17/00, A61L27/00, A61L31/00, C08G63/90, C08L101/16
發明人：有村英俊
高橋佳丈
山內康治
優先權日期：2006/06/28

Resumo: 本發明提供了具有極低的金屬催化劑含量、同時保持適用於醫療用植入物等所期望的性質的、安全的生物可降解的及生物可吸收的聚合物及其製備方法。本發明還提供了可應用於工業規模的、使生物可降解的及生物可吸收的聚合物中的金屬催化劑含量降低的方法。具體地，還公開了製備金屬催化劑含量以金屬換算低於1ppm的生物可降解的及生物可吸收的聚合物的方法，其特徵在於，包括（1）在金屬催化劑的存在下，使摩爾比為40/60至60/40的丙交酯和 ε －己內酯進行共聚以製備共聚物，以及（2）將該共聚物在低於40°C的温度下用含有體積比為25/75至45/55的乙酸和異丙醇的混合溶劑洗滌並乾燥。還公開了製備金屬催化劑含量以金屬換算低於1ppm的生物可降解的及生物可吸收的聚合物的方法，其特徵在於，包括（1）在金屬催化劑的存在下，使摩爾比65/35至85/15的丙交酯和 ε －己內酯進行共聚以製備共聚物，以及（2）將該共聚物在低於40°C的温度下用含有體積比為45/55至55/45的乙酸和異丙醇的混合溶劑洗滌並乾燥。

Data de pedido nacional: 2007/06/18
Número de pedido nacional: 200780022257.5
Data de publicação nacional: 2009/06/24
Número de publicação nacional: CN 101466758A
Classificação: C08G63/08, A61L17/00, A61L27/00, A61L31/00, C08G63/90, C08L101/16
Inventor: 有村英俊
高橋佳丈
山內康治
Data de prioridade: 2006/06/28

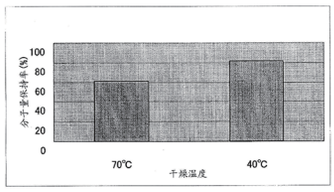
優先權國家/地區：日本
優先權編號：178805/2006

優先權日期：2006/06/28
優先權國家/地區：日本
優先權編號：178808/2006

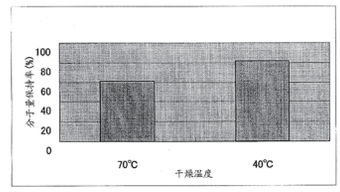
País/Território de prioridade: Japão
Número de prioridade: 178805/2006

Data de prioridade: 2006/06/28
País/Território de prioridade: Japão
Número de prioridade: 178808/2006

附圖



Figura



授權的發明專利之延伸

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列授權的發明專利申請之延伸。

Extensão de patente de invenção concedida

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de patente(s) de invenção concedida(s).

授權的發明專利之延伸

編號：J/000003
延伸申請日期：2004/12/13
延伸批示日期：2009/09/25
申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

標題：遊戲機。

摘要：遊戲機。當向ATX電源（70）提供交流電源時，從ATX電源（70）向PC板（41）提供子電源。當將子電源提供給PC板（41）時，通過由CPU根據BIOS執行的處理，向ATX電源（70）輸出PWOK信號，並且從ATX電源（70）向PC板（41）提供主電源。因此，可以自動地執行向PC板（41）提供主電源以及遊戲處理程序的啟動處理，而不需要電源開關的傳統手工操作，從而可以容易地啟動投幣遊戲機。

內地申請日：2004/12/10
內地專利號：200410102253.6
內地公開日：2005/06/15
內地公告日：2009/07/08
內地公告號：CN 100511294C
分類：G07F17/32, A63F7/02, A63F9/24, A63F13/00, G06F19/00
發明人：武田賢豪
　　岸英明

Extensão de patente de invenção concedida

No: J/000003
Data de pedido de extensão: 2004/12/13
Data de despacho de extensão: 2009/09/25
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Máquina de jogos.

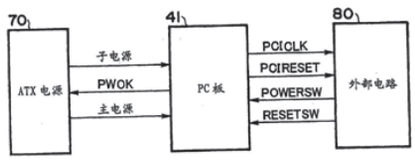
Resumo: 遊戲機。當向ATX電源（70）提供交流電源時，從ATX電源（70）向PC板（41）提供子電源。當將子電源提供給PC板（41）時，通過由CPU根據BIOS執行的處理，向ATX電源（70）輸出PWOK信號，並且從ATX電源（70）向PC板（41）提供主電源。因此，可以自動地執行向PC板（41）提供主電源以及遊戲處理程序的啟動處理，而不需要電源開關的傳統手工操作，從而可以容易地啟動投幣遊戲機。

Data de pedido nacional: 2004/12/10
Número de patente nacional: 200410102253.6
Data de publicação nacional: 2005/06/15
Data de anúncio nacional: 2009/07/08
Número de anúncio nacional: CN 100511294C
Classificação: G07F17/32, A63F7/02, A63F9/24, A63F13/00, G06F19/00
Inventor: 武田賢豪
　　岸英明

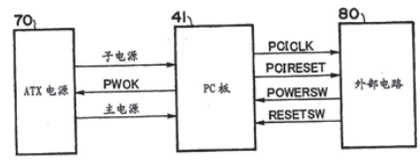
優先權日期：2003/12/12
優先權國家/地區：日本
優先權編號：2003-414289

Data de prioridade: 2003/12/12
País/Território de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2003-414289

附圖



Figura



編號：J/000053
延伸申請日期：2006/03/14
延伸批示日期：2009/10/07
申請人：艾尼納製藥公司
國籍：美國
住址/地址：美國加利福尼亞州聖地牙哥市南西脊道6166號

N.º: J/000053
Data de pedido de extensão: 2006/03/14
Data de despacho de extensão: 2009/10/07
Requerente: Arena Pharmaceuticals, Inc.
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 6166 Nancy Ridge Drive San Diego California 92121, U.S.A.

標題：作為新陳代謝調節劑的三取代芳基和雜芳基衍生物以及預防和治療與其相關之病症。

Título: "Trisubstituted aryl" e derivados de "heteroaryl" que servem como as preparações reguladoras de metabolismo, e destinados a prevenção e ao tratamento das doenças relativas.

摘要：本發明是關於作為新陳代謝調節劑的式（I）三取代芳基和雜芳基衍生物。因此，本發明的化合物可用於預防或治療代謝病症和其併發症，例如糖尿病和肥胖症。

Resumo: 本發明是關於作為新陳代謝調節劑的式（I）三取代芳基和雜芳基衍生物。因此，本發明的化合物可用於預防或治療代謝病症和其併發症，例如糖尿病和肥胖症。

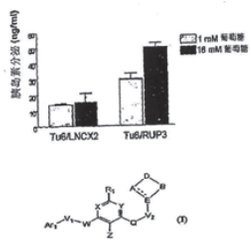
內地申請日：2004/07/09
內地專利號：200480019950.3
內地公開日：2006/08/23
內地公告日：2009/07/08
內地公告號：CN 100509798C
分類：C07D401/12, C07D401/14, C07D403/12, C07D405/14, C07D409/14, C07D413/14, C07D417/14, C07D239/52, A61K31/506, A61K31/5377, A61K31/505, A61P3/10
發明人：羅伯特．M．瓊斯
格雷姆．森普爾
熊易峰
辛泳俊
任少君
伊梅爾達．考爾德倫
金．孫．卡洛琳．蔡
比阿特麗斯．菲奧拉萬蒂
于爾格．萊曼
馬克．A．布魯斯
優先權日期：2003/07/11
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/486,728

優先權日期：2003/07/14
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/487,370

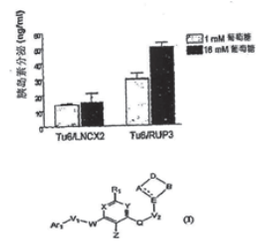
Data de publicação nacional: 2006/08/23
Data de anúncio nacional: 2009/07/08
Número de anúncio nacional: CN 100509798C
Classificação: C07D401/12, C07D401/14, C07D403/12, C07D405/14, C07D409/14, C07D413/14, C07D417/14, C07D239/52, A61K31/506, A61K31/5377, A61K31/505, A61P3/10
Inventor: 羅伯特．M．瓊斯
格雷姆．森普爾
熊易峰
辛泳俊
任少君
伊梅爾達．考爾德倫
金．孫．卡洛琳．蔡
比阿特麗斯．菲奧拉萬蒂
于爾格．萊曼
馬克．A．布魯斯
Data de prioridade: 2003/07/11
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/486,728

Data de prioridade: 2003/07/14
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/487,370

附圖



Figura



編號：J/000254

延伸申請日期：2008/09/30

延伸批示日期：2009/09/25

申請人：法馬西亞公司

國籍：美國

住址/地址：100 Route 206 North Peapack, New Jersey 07977, USA

標題：依匹樂酮晶型。

摘要：本發明提供了在貯存和使用正常溫度下有高度物理穩定性的醛固酮受體拮抗劑藥物依匹樂酮的新晶形（晶形L）。本發明還提供了藥物組合物，其中包含依匹樂酮晶形L和一種或多種可藥用賦形劑，其中所述組合物在約10－約1000mg的總依匹樂酮單位劑量中任選包含一種或多種依匹樂酮的其它固態形式。本發明提供了製備依匹樂酮晶形L的方法和製備包含依匹樂酮晶形L的組合物的方法。本發明提供了預防和/或治療醛固酮介導的病症或疾病的方法，包括給個體施用治療有效量的依匹樂酮，其中所施用的依匹樂酮至少有一部分是依匹樂酮晶形L。

內地申請日：2000/12/04

內地專利號：00805771.0

內地公開日：2003/07/30

內地公告日：2008/08/27

內地公告號：CN 100413881C

分類：C07J71/00, A61K31/58, A61P9/00

發明人：K · P · 巴頓
H · T · 戈德
S · 甘澤
C · R · 利特勒
P · S · 穆迪帕利
T · B · 波沙德特
M · V · 卡洛斯
S · 德賽
L · J · 菲羅
M · A · 皮茨
D · R · 皮利保斯卡斯
Y · －L · L · 邢
G · L · 斯塔爾
J · J · 維佐雷克
C · Y · 彥

No: J/000254

Data de pedido de extensão: 2008/09/30

Data de despacho de extensão: 2009/09/25

Requerente: Pharmacia Corporation

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 100 Route 206 North Peapack, New Jersey 07977, USA

Título: Forma de «eplerenone crystalline».

Resumo: 本發明提供了在貯存和使用正常溫度下有高度物理穩定性的醛固酮受體拮抗劑藥物依匹樂酮的新晶形（晶形L）。本發明還提供了藥物組合物，其中包含依匹樂酮晶形L和一種或多種可藥用賦形劑，其中所述組合物在約10－約1000mg的總依匹樂酮單位劑量中任選包含一種或多種依匹樂酮的其它固態形式。本發明提供了製備依匹樂酮晶形L的方法和製備包含依匹樂酮晶形L的組合物的方法。本發明提供了預防和/或治療醛固酮介導的病症或疾病的方法，包括給個體施用治療有效量的依匹樂酮，其中所施用的依匹樂酮至少有一部分是依匹樂酮晶形L。

Data de pedido nacional: 2000/12/04

Número de patente nacional: 00805771.0

Data de publicação nacional: 2003/07/30

Data de anúncio nacional: 2008/08/27

Número de anúncio nacional: CN 100413881C

Classificação: C07J71/00, A61K31/58, A61P9/00

Inventor: K · P · 巴頓
H · T · 戈德
S · 甘澤
C · R · 利特勒
P · S · 穆迪帕利
T · B · 波沙德特
M · V · 卡洛斯
S · 德賽
L · J · 菲羅
M · A · 皮茨
D · R · 皮利保斯卡斯
Y · －L · L · 邢
G · L · 斯塔爾
J · J · 維佐雷克
C · Y · 彥

優先權日期：1999/12/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/169707

優先權日期：1999/12/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/169608

優先權日期：1999/12/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/169556

優先權日期：1999/12/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/169683

優先權日期：1999/12/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/169807

優先權日期：1999/12/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/169639

Data de prioridade: 1999/12/08
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/169707

Data de prioridade: 1999/12/08
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/169608

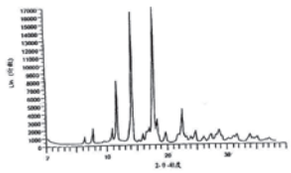
Data de prioridade: 1999/12/08
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/169556

Data de prioridade: 1999/12/08
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/169683

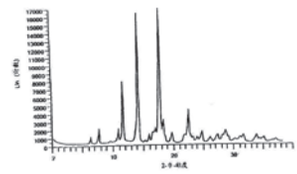
Data de prioridade: 1999/12/08
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/169807

Data de prioridade: 1999/12/08
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/169639

附圖



Figura



編號：J/000288
延伸申請日期：2008/12/30
延伸批示日期：2009/09/25
申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

標題：網絡終端設備、配送服務器和客戶/服務器系統。

摘要：提供一種技術，在不提供任何特殊單元或設備的情況下，通過從網絡上不僅下載應用程序而且下載OS，使得終端設備可以運行。一種系統包括：OS配送服務器，它具有預先存貯在其中的OS數據；應用程序配送服務器，它具有預先存儲在其中的應用程序數據；LAN內服務器，它從OS配送服務器接收OS數據並存儲該OS數據，激活該OS數據作為它自己的OS，和從應用程序配送服務器接收應用程序數據並存儲該應用程序數據；以及網絡終端設備，它能夠從LAN內配送服務器接收OS數據和應用程序數據，激活該OS數據作為它自己的OS，並在該OS上激活包含在該應用程序數據中的應用程序。

內地申請日：2005/09/28
內地專利號：200510113346.3

No: J/000288
Data de pedido de extensão: 2008/12/30
Data de despacho de extensão: 2009/09/25
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

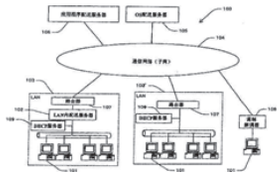
Título: Equipamento terminal de rede, servidor de distribuição e sistema de cliente/servidor.

Resumo: 提供一種技術，在不提供任何特殊單元或設備的情況下，通過從網絡上不僅下載應用程序而且下載OS，使得終端設備可以運行。一種系統包括：OS配送服務器，它具有預先存貯在其中的OS數據；應用程序配送服務器，它具有預先存儲在其中的應用程序數據；LAN內服務器，它從OS配送服務器接收OS數據並存儲該OS數據，激活該OS數據作為它自己的OS，和從應用程序配送服務器接收應用程序數據並存儲該應用程序數據；以及網絡終端設備，它能夠從LAN內配送服務器接收OS數據和應用程序數據，激活該OS數據作為它自己的OS，並在該OS上激活包含在該應用程序數據中的應用程序。

Data de pedido nacional: 2005/09/28
Número de patente nacional: 200510113346.3

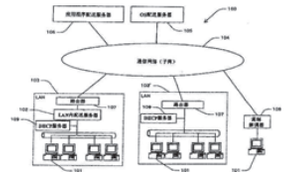
內地公開日：2006/04/05
內地公告日：2008/11/26
內地公告號：CN 100437488C
分類：G06F9/445, H04L12/00, H04L29/12
發明人：藤森賢一
　　酡島淳
優先權日期：2004/09/28
優先權國家/地區：日本
優先權編號：2004-282029

附圖



Data de publicação nacional: 2006/04/05
Data de anúncio nacional: 2008/11/26
Número de anúncio nacional: CN 100437488C
Classificação: G06F9/445, H04L12/00, H04L29/12
Inventor: 藤森賢一
　　酡島淳
Data de prioridade: 2004/09/28
País/Território de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2004-282029

Figura

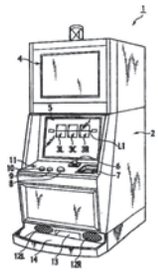


編號：J/000341
延伸申請日期：2009/06/03
延伸批示日期：2009/09/25
申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：日本國東京都江東區有明3-1-25
標題：遊戲機。

摘要：本發明的遊戲機包括一投幣機，其具有：提供多個可變顯示的可變顯示設備，以及液晶顯示設備，具有用於在可變顯示設備表面反射的表面反射光的透射區域。其中，可變顯示設備包括旋轉主體，該旋轉主體接受可用於抑制光澤的表面處理並且描繪有多個符號。

內地申請日：2005/06/02
內地專利號：200510073544.1
內地公開日：2005/12/14
內地公告日：2009/04/29
內地公告號：CN 100482300C
分類：A63F5/04
發明人：關口博文
　　谷村達彥
優先權日期：2004/06/04
優先權國家/地區：日本
優先權編號：2004-167696

附圖

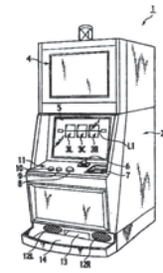


N.º: J/000341
Data de pedido de extensão: 2009/06/03
Data de despacho de extensão: 2009/09/25
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan
Título: Máquina de jogos.

Resumo: 本發明的遊戲機包括一投幣機，其具有：提供多個可變顯示的可變顯示設備，以及液晶顯示設備，具有用於在可變顯示設備表面反射的表面反射光的透射區域。其中，可變顯示設備包括旋轉主體，該旋轉主體接受可用於抑制光澤的表面處理並且描繪有多個符號。

Data de pedido nacional: 2005/06/02
Número de patente nacional: 200510073544.1
Data de publicação nacional: 2005/12/14
Data de anúncio nacional: 2009/04/29
Número de anúncio nacional: CN 100482300C
Classificação: A63F5/04
Inventor: Hirofumi SEKIGUCHI
　　Tatsuhiko TANIMURA
Data de prioridade: 2004/06/04
País/Território de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2004-167696

Figura



編號：J/000363

延伸申請日期：2009/08/03

延伸批示日期：2009/09/25

申請人：株式會社能率

國籍：日本

住址/地址：93, Edomachi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 653-0033, Japan

標題：點火裝置。

摘要：一種點火裝置，將本體機殼的導軌插入嵌合於固定在燃燒器殼上的托座的卡裝片之間的縫隙中，並將本體安裝在托座上。隨著插入嵌合，高電壓輸出端子接受被保持於托座上的點火火花塞的高電壓輸入端子的插入並被導通、作為托座一部分的板狀端子被進入接地側連接端子並被導通，並且凸出片的凸部與配合孔配合並被定位及卡住。根據該點火裝置，在將放電電極部與本體直接連接時，能夠用一個操作即可完成高電壓輸出側及接地側雙方的連接，實現組裝的高效率化。

內地申請日：2004/07/28

內地專利號：200410058712.5

內地公開日：2005/02/23

內地公告日：2009/07/08

內地公告號：CN 100510538C

分類：F23Q3/00

發明人：壽山英也
吉本厚志
植原浩三
久門正明
仲井諭
川內一哉
佐伯卓治
木村新悟
田中直己

優先權日期：2003/08/22

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2003-299301

優先權日期：2004/01/30

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2004-022522

優先權日期：2004/06/02

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2004-165051

N.º: J/000363

Data de pedido de extensão: 2009/08/03

Data de despacho de extensão: 2009/09/25

Requerente: NORITZ CORPORATION

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 93, Edomachi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 653-0033, Japan

Título: Dispositivo de ignição.

Resumo: 一種點火裝置，將本體機殼的導軌插入嵌合於固定在燃燒器殼上的托座的卡裝片之間的縫隙中，並將本體安裝在托座上。隨著插入嵌合，高電壓輸出端子接受被保持於托座上的點火火花塞的高電壓輸入端子的插入並被導通、作為托座一部分的板狀端子被進入接地側連接端子並被導通，並且凸出片的凸部與配合孔配合並被定位及卡住。根據該點火裝置，在將放電電極部與本體直接連接時，能夠用一個操作即可完成高電壓輸出側及接地側雙方的連接，實現組裝的高效率化。

Data de pedido nacional: 2004/07/28

Número de patente nacional: 200410058712.5

Data de publicação nacional: 2005/02/23

Data de anúncio nacional: 2009/07/08

Número de anúncio nacional: CN 100510538C

Classificação: F23Q3/00

Inventor: 壽山英也
吉本厚志
植原浩三
久門正明
仲井諭
川內一哉
佐伯卓治
木村新悟
田中直己

Data de prioridade: 2003/08/22

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2003-299301

Data de prioridade: 2004/01/30

País/Território de prioridade: Japão

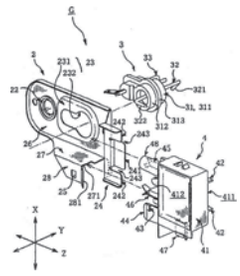
Número de prioridade: 2004-022522

Data de prioridade: 2004/06/02

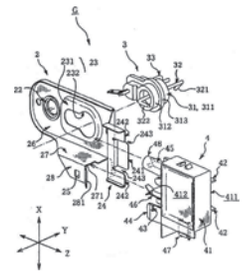
País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2004-165051

附圖



Figura



編號：J/000365

延伸申請日期：2009/08/06

延伸批示日期：2009/10/07

申請人：協和發酵麒麟株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本東京都千代田區大手町一丁目6番1號，郵政編碼100-8185

申請人：富士膠片株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本東京都港區西麻布2丁目26番30號，郵政編碼106-0031

標題：噻二唑啉衍生物。

摘要：1. 如通式 IA－v iii 表示的噻二唑啉衍生物或其可藥用鹽：在通式 IA－v iii 中，R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－$COCH_3$，R^{4A}為－$CH_2NHSO_2CH=CH_2$；R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{4A}為－$CH_2NHSO_2CH=CH_2$；R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－$COCH_3$，R^{4A}為－CH_2NHSO_2（CH_2）$_2NHCH_2CH_3$；R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{4A}為－CH_2NHSO_2（CH_2）$_2NHCH_2CH_3$；或R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－COCH（CH_3）$_2$，R^{4A}為－（CH_2）$_2NHSO_2CH_3$等。提供由上述通式表示的噻二唑啉衍生物或其可藥用鹽作為有效成分的治療大腸癌的製劑。

內地申請日：2002/12/11

內地專利號：02827984.0

內地公開日：2005/05/18

內地公告日：2009/05/06

內地公告號：CN 100484928C

分類：C07D285/135, C07D417/04, C07D285/14, A61K31/433, A61K31/4439, A61K31/497, A61K31/5377, A61P35/00

發明人：村形力
加藤一彥
太田義久
中井龍一郎
山下順範
高橋健
仲野智久
井野洋二

優先權日期：2001/12/11

優先權國家/地區：日本

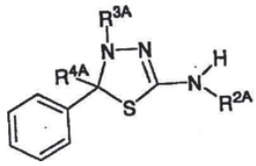
優先權編號：377456/2001

優先權日期：2002/08/16

優先權國家/地區：日本

優先權編號：237399/2002

附圖



IA－v iii

N.º: J/000365

Data de pedido de extensão: 2009/08/06

Data de despacho de extensão: 2009/10/07

Requerente: KYOWA HAKKO KIRIN CO., LTD.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 1-6-1, Ohtemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100--8185, Japan

Requerente: FUJIFILM CORPORATION

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku, Tokyo 106-0031, Japan

Título: Derivado de "thiadiazoline".

Resumo: 1. 如通式 IA－v iii 表示的噻二唑啉衍生物或其可藥用鹽：在通式 IA－v iii 中，R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－$COCH_3$，R^{4A}為－$CH_2NHSO_2CH=CH_2$；R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{4A}為－$CH_2NHSO_2CH=CH_2$；R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－$COCH_3$，R^{4A}為－CH_2NHSO_2（CH_2）$_2NHCH_2CH_3$；R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{4A}為－CH_2NHSO_2（CH_2）$_2NHCH_2CH_3$；或R^{2A}為－COC（CH_3）$_3$，R^{3A}為－COCH（CH_3）$_2$，R^{4A}為－（CH_2）$_2NHSO_2CH_3$等。提供由上述通式表示的噻二唑啉衍生物或其可藥用鹽作為有效成分的治療大腸癌的製劑。

Data de pedido nacional: 2002/12/11

Número de patente nacional: 02827984.0

Data de publicação nacional: 2005/05/18

Data de anúncio nacional: 2009/05/06

Número de anúncio nacional: CN 100484928C

Classificação: C07D285/135, C07D417/04, C07D285/14, A61K31/433, A61K31/4439, A61K31/497, A61K31/5377, A61P35/00

Inventor: 村形力
加藤一彥
太田義久
中井龍一郎
山下順範
高橋健
仲野智久
井野洋二

Data de prioridade: 2001/12/11

País/Território de prioridade: Japão

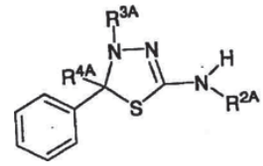
Número de prioridade: 377456/2001

Data de prioridade: 2002/08/16

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 237399/2002

Figura



IA－v iii

編號：J/000366
延伸申請日期：2009/08/07
延伸批示日期：2009/10/07
申請人：麥克公司
國籍：美國
住址/地址：126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, U.S.A.
標題：HPV31L1在酵母中的優化表達。
摘要：提供了編碼HPV31 L1蛋白質的合成DNA分子。具體地，本發明提供了編碼HPV31 L1蛋白質的多核苷酸，其中所述多核苷酸沒有酵母識別的內部轉錄終止信號。還提供了編碼HPV31 L1的合成多核苷酸，其中該多核苷酸已經經密碼子優化以在酵母細胞中高水平表達。該合成分子可用於產生HPV31病毒類似顆粒（VLPs），和產生含有HPV31 VLPs的疫苗和藥物組合物。本發明的疫苗通過中和抗體和細胞介導的免疫提供了針對乳頭瘤病毒感染的有效免疫預防。
內地申請日：2004/03/19
內地專利號：200480007725.8
內地公開日：2006/04/19
內地公告日：2009/07/01
內地公告號：CN 100506999C
分類：C12P21/06
發明人：K · U · 詹森
L · D · 舒爾茨
M · P · 尼佩
H · Z · 馬庫斯
優先權日期：2003/03/24
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/457,172

N.º: J/000366
Data de pedido de extensão: 2009/08/07
Data de despacho de extensão: 2009/10/07
Requerente: Merck & Co., Inc.
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, U.S.A.
Título: Expressão optimizada de HPV31L1 na levedura.
Resumo: 提供了編碼HPV31 L1蛋白質的合成DNA分子。具體地，本發明提供了編碼HPV31 L1蛋白質的多核苷酸，其中所述多核苷酸沒有酵母識別的內部轉錄終止信號。還提供了編碼HPV31 L1的合成多核苷酸，其中該多核苷酸已經經密碼子優化以在酵母細胞中高水平表達。該合成分子可用於產生HPV31病毒類似顆粒（VLPs），和產生含有HPV31 VLPs的疫苗和藥物組合物。本發明的疫苗通過中和抗體和細胞介導的免疫提供了針對乳頭瘤病毒感染的有效免疫預防。
Data de pedido nacional: 2004/03/19
Número de patente nacional: 200480007725.8
Data de publicação nacional: 2006/04/19
Data de anúncio nacional: 2009/07/01
Número de anúncio nacional: CN 100506999C
Classificação: C12P21/06
Inventor: K · U · 詹森
L · D · 舒爾茨
M · P · 尼佩
H · Z · 馬庫斯
Data de prioridade: 2003/03/24
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/457,172

編號：J/000370
延伸申請日期：2009/08/14
延伸批示日期：2009/10/07
申請人：上海科泰世紀科技有限公司
國籍：中國
住址/地址：中國上海市浦東新區郭守敬路498號浦東軟件園17號樓2層
標題：構件化軟件系統中實現構件外殼類構建的方法。

摘要：本發明涉及一種構件化軟件系統中實現構件外殼類構建的方法，包括系統根據用戶輸入產生構件外殼類的相應功能代碼信息、系統調用構件編譯工具編譯構件代碼並進行構件外殼類擴展代碼的編譯生成處理操作、系統進行相應的構件外殼類實例化處理操作。採用該種構件化軟件系統中實現構件外殼類構建的方法，可以靈活增加輔助代碼且不會影響用戶構件方法的實現和調用者的代碼，而且能夠對所有構件增加某種公共的功能和實現，同時對於調用者和被調用者完全透明，實現過

N.º: J/000370
Data de pedido de extensão: 2009/08/14
Data de despacho de extensão: 2009/10/07
Requerente: Koretide Corp.
Nacionalidade: chinesa
Domicílio/Sede: Room 17200, Building 16# 498 Guoshoujing Road, Pudong Newarea Shanghai, 201203, P.R. China
Título: Método para implementação da construção de invólucro de componente no sistema de software de componente.
Resumo: 本發明涉及一種構件化軟件系統中實現構件外殼類構建的方法，包括系統根據用戶輸入產生構件外殼類的相應功能代碼信息、系統調用構件編譯工具編譯構件代碼並進行構件外殼類擴展代碼的編譯生成處理操作、系統進行相應的構件外殼類實例化處理操作。採用該種構件化軟件系統中實現構件外殼類構建的方法，可以靈活增加輔助代碼且不會影響用戶構件方法的實現和調用者的代碼，而且能夠對所有構件增加某種公共的功能和實現，同時對於調用者和被調用者完全透明，實現

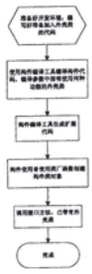
程簡單方便，提高了軟件開發效率，移植性、兼容性和代碼複用性較好，使用起來快捷靈活，工作性能穩定可靠，適用範圍較為廣泛，為現代計算機構件化軟件技術的進一步發展奠定了堅實的基礎。

內地申請日：2007/12/26
內地專利號：200710173115.0
內地公開日：2008/06/11
內地公告日：2009/06/03
內地公告號：CN 100495332C
分類：G06F9/44
發明人：宋世軍
梁宇洲
陳榕
牛靖宇

過程簡單方便，提高了軟件開發效率，移植性、兼容性和代碼複用性較好，使用起來快捷靈活，工作性能穩定可靠，適用範圍較為廣泛，為現代計算機構件化軟件技術的進一步發展奠定了堅實的基礎。

Data de pedido nacional: 2007/12/26
Número de patente nacional: 200710173115.0
Data de publicação nacional: 2008/06/11
Data de anúncio nacional: 2009/06/03
Número de anúncio nacional: CN 100495332C
Classificação: G06F9/44
Inventor: 宋世軍
梁宇洲
陳榕
牛靖宇

附圖



Figura

編號：J/000371
延伸申請日期：2009/08/14
延伸批示日期：2009/10/07
申請人：上海科泰世紀科技有限公司
國籍：中國
住址/地址：中國上海市浦東新區郭守敬路498號17號樓2層

標題：一種基於工作例程/主導例程運行線程/進程的方法。

摘要：一種基於工作例程/主導例程運行線程/進程的方法，它包括在客戶端和服務端操作系統內核中預先實現工作例程/主導例程對象，該對象至少有啟動與結束兩個方法；在服務端創建線程/進程時，調用線程/進程對象接口智能指針的啟動方法啟動服務端線程/進程對象執行，將線程運行轉化為運行工作例程對象；將進程加載/運行應用程序的可執行模塊轉化為運行一主導例程對象；運行結束時，再調用結束方法，結束線程/進程。本發明在面向構件的編程環境中，客戶程序訪問系統，經過工作例程/主導例程運行，執行代理構件功能，啟動線程/進程，滿足本地/遠程應用服務，可實現服務功能的遠程運行、本地應用，更適於下一代網絡服務。

內地申請日：2003/01/22
內地專利號：03100828.3
內地公開日：2004/08/11
內地公告日：2009/06/03

N.º: J/000371
Data de pedido de extensão: 2009/08/14
Data de despacho de extensão: 2009/10/07
Requerente: Koretide Corp.
Nacionalidade: chinesa
Domicílio/Sede: Room 17200, Building 16# 498 Guoshoujing Road, Pudong Newarea Shanghai, 201203, P.R. China

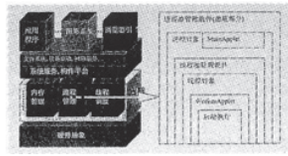
Título: Um tipo de método baseado no circuito/processo de movimento de rotina de trabalho/rotina dirigente.

Resumo: 一種基於工作例程/主導例程運行線程/進程的方法，它包括在客戶端和服務端操作系統內核中預先實現工作例程/主導例程對象，該對象至少有啟動與結束兩個方法；在服務端創建線程/進程時，調用線程/進程對象接口智能指針的啟動方法啟動服務端線程/進程對象執行，將線程運行轉化為運行工作例程對象；將進程加載/運行應用程序的可執行模塊轉化為運行一主導例程對象；運行結束時，再調用結束方法，結束線程/進程。本發明在面向構件的編程環境中，客戶程序訪問系統，經過工作例程/主導例程運行，執行代理構件功能，啟動線程/進程，滿足本地/遠程應用服務，可實現服務功能的遠程運行、本地應用，更適於下一代網絡服務。

Data de pedido nacional: 2003/01/22
Número de patente nacional: 03100828.3
Data de publicação nacional: 2004/08/11
Data de anúncio nacional: 2009/06/03

內地公告號：CN 100495334C
分類：G06F9/445, G06F9/46
發明人：陳榕
林清洪
陳志成

附圖



編號：J/000373
延伸申請日期：2009/08/17
延伸批示日期：2009/10/07
申請人：表飛鳴製藥株式會社

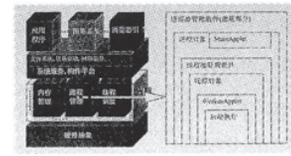
國籍：日本
住址/地址：5, Sanbancho 5-chome, Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo 653-0011, Japan
標題：含有腸內細菌的片劑。
摘要：本發明提供可以有效攝取腸內細菌，且可以長期保存的含有腸內細菌的片劑。
內地申請日：2003/02/17
內地專利號：03103726.7
內地公開日：2004/08/25
內地公告日：2009/07/08
內地公告號：CN 100508993C
分類：A61K35/74, A61K9/20, A61P1/14
發明人：水口泰治
細川好彥
荒井輝彥
山口智史

編號：J/000375
延伸申請日期：2009/08/26
延伸批示日期：2009/10/07
申請人：馬克．諾阿
國籍：美國
住址/地址：11 Alterwood Lane Owings Mills Maryland, 21117, USA
標題：智能的自判析內臟電圖的系統。

摘要：本發明提供智能的自判析內臟電圖的系統和方法。一種檢測並判析來自腹內器官的肌電活動的方法。電極獲得與器官肌電活動有關的隨時間變化的第一信號。呼吸傳感器獲得關於患者呼吸的第二信號。建立第一和第二信號的初始參數範圍。處理器基於初始參數範圍確定在第一和第二信號中都發生

Número de anúncio nacional: CN 100495334C
Classificação: G06F9/445, G06F9/46
Inventor: 陳榕
林清洪
陳志成

Figura



N.º: J/000373
Data de pedido de extensão: 2009/08/17
Data de despacho de extensão: 2009/10/07
Requerente: BIOFERMIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 5, Sanbancho 5-chome, Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo 653-0011, Japan
Título: Comprimido com bactérias intestinais.
Resumo: 本發明提供可以有效攝取腸內細菌，且可以長期保存的含有腸內細菌的片劑。
Data de pedido nacional: 2003/02/17
Número de patente nacional: 03103726.7
Data de publicação nacional: 2004/08/25
Data de anúncio nacional: 2009/07/08
Número de anúncio nacional: CN 100508993C
Classificação: A61K35/74, A61K9/20, A61P1/14
Inventor: MIZUGUCHI Taiji
HOSOKAWA Yoshihiko
ARAI Teruhiko
YAMAGUCHI Satoshi

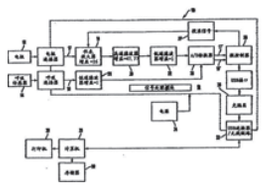
N.º: J/000375
Data de pedido de extensão: 2009/08/26
Data de despacho de extensão: 2009/10/07
Requerente: Mark NOAR
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 11 Alterwood Lane Owings Mills Maryland, 21117, USA
Título: Sistema de «electroviscerogram» inteligente com auto-interpretação.
Resumo: 本發明提供智能的自判析內臟電圖的系統和方法。一種檢測並判析來自腹內器官的肌電活動的方法。電極獲得與器官肌電活動有關的隨時間變化的第一信號。呼吸傳感器獲得關於患者呼吸的第二信號。建立第一和第二信號的初始參數範圍。處理器基於初始參數範圍確定在第一和第二信號中都發生

人為現象的分鐘段。然後確定是否存在第一和第二信號中無人為現象的分鐘段。在確定存在足夠的無人為現象的分鐘段之後改變患者的狀況。在改變患者的狀況之後在存儲器中同時記錄第一和第二信號一段時間。處理器確定在記錄的第一和第二信號中是否發生人為現象。選擇記錄的第一和第二信號中無人為現象的分鐘段以進行分析。通過處理器來分析所選分鐘段以自動確定器官狀況。

內地申請日：2005/03/02
內地專利號：200580007442.8
內地公開日：2007/03/14
內地公告日：2009/07/22
內地公告號：CN 100515328C
分類：A61B5/04
發明人：馬克．諾阿
優先權日期：2004/03/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/550,333

優先權日期：2005/03/01
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/067,926

附圖



編號：J/000378
延伸申請日期：2009/08/26
延伸批示日期：2009/09/25
申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：日本國東京都江東區有明3-1-25
標題：遊戲機。

摘要：本發明提供一種例如投幣遊戲機或者彈球盤機的遊戲機，其包括一顯示設備，其中像素單元a和b是通過佈置分別顯示預定色彩的多種像素電極R、G和B中的每一種而構成的，一個像素是由一對相鄰像素單元a和b構成的，用於一個像素的信息信號以相同的時間提供給包括在每個像素單元對a和b中的、用於相同色彩的各個像素電極（Ra，Rb）、（Ga，Gb）和（Ba，Bb）。

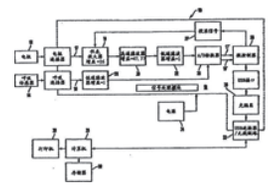
內地申請日：2004/03/19
內地專利號：200410029473.0
內地公開日：2005/04/06
內地公告日：2009/07/29
內地公告號：CN 100520864C
分類：G09F9/30, G09F9/35, G09G3/20, A63F13/00

人為現象的分鐘段。然後確定是否存在第一和第二信號中無人為現象的分鐘段。在確定存在足夠的無人為現象的分鐘段之後改變患者的狀況。在改變患者的狀況之後在存儲器中同時記錄第一和第二信號一段時間。處理器確定在記錄的第一和第二信號中是否發生人為現象。選擇記錄的第一和第二信號中無人為現象的分鐘段以進行分析。通過處理器來分析所選分鐘段以自動確定器官狀況。

Data de pedido nacional: 2005/03/02
Número de patente nacional: 200580007442.8
Data de publicação nacional: 2007/03/14
Data de anúncio nacional: 2009/07/22
Número de anúncio nacional: CN 100515328C
Classificação: A61B5/04
Inventor: Mark NOAR
Data de prioridade: 2004/03/08
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 60/550,333

Data de prioridade: 2005/03/01
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 11/067,926

Figura



N.º: J/000378
Data de pedido de extensão: 2009/08/26
Data de despacho de extensão: 2009/09/25
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan
Título: Máquina de jogos.

Resumo: 本發明提供一種例如投幣遊戲機或者彈球盤機的遊戲機，其包括一顯示設備，其中像素單元a和b是通過佈置分別顯示預定色彩的多種像素電極R、G和B中的每一種而構成的，一個像素是由一對相鄰像素單元a和b構成的，用於一個像素的信息信號以相同的時間提供給包括在每個像素單元對a和b中的、用於相同色彩的各個像素電極（Ra，Rb）、（Ga，Gb）和（Ba，Bb）。

Data de pedido nacional: 2004/03/19
Número de patente nacional: 200410029473.0
Data de publicação nacional: 2005/04/06
Data de anúncio nacional: 2009/07/29
Número de anúncio nacional: CN 100520864C
Classificação: G09F9/30, G09F9/35, G09G3/20, A63F13/00

發明人：野中誠之
優先權日期：2003/03/28
優先權國家/地區：日本
優先權編號：2003-092521

優先權日期：2003/03/28
優先權國家/地區：日本
優先權編號：2003-092529

優先權日期：2003/10/31
優先權國家/地區：美國
優先權編號：10/697947

優先權日期：2003/10/31
優先權國家/地區：美國
優先權編號：10/697245

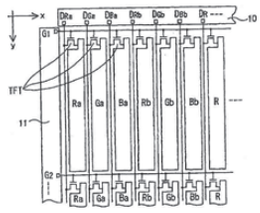
Inventor: Nobuyuki NONAKA
Data de prioridade: 2003/03/28
País/Território de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2003-092521

Data de prioridade: 2003/03/28
País/Território de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2003-092529

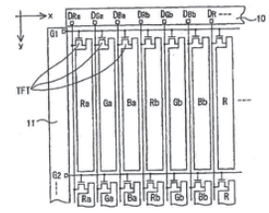
Data de prioridade: 2003/10/31
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 10/697947

Data de prioridade: 2003/10/31
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 10/697245

附圖



Figura



編號：J/000381
延伸申請日期：2009/09/02
延伸批示日期：2009/09/25
申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

標題：遊戲機。

摘要：一種遊戲機，其中液晶佈置在轉筒的前面，該遊戲機包括：多個轉筒3，具有其上排列多個符號的曲面形狀的多個符號排列面，用於可變地顯示均由多個符號構成的多個符號行；液晶504，佈置在轉筒3的前面並且與轉筒3相對，用於通過平坦的符號透過面顯示符號，也顯示與遊戲相關的圖像；轉筒背光燈513，用於照亮符號；轉筒側面反射體320，佈置在轉筒3的側面，用於覆蓋符號排列面和符號透過面之間的在轉筒3的側面上形成的區域，以輔助液晶504的圖像顯示。

內地申請日：2004/03/01
內地專利號：200410008269.0
內地公開日：2005/09/07
內地公告日：2009/07/29
內地公告號：CN 100518871C
分類：A63F13/00, A63F5/04
發明人：井村英明
　　大桃伸吾

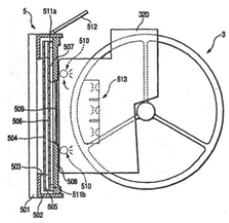
N.º: J/000381
Data de pedido de extensão: 2009/09/02
Data de despacho de extensão: 2009/09/25
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Máquina de jogos.

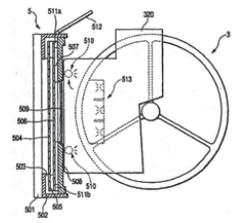
Resumo: 一種遊戲機，其中液晶佈置在轉筒的前面，該遊戲機包括：多個轉筒3，具有其上排列多個符號的曲面形狀的多個符號排列面，用於可變地顯示均由多個符號構成的多個符號行；液晶504，佈置在轉筒3的前面並且與轉筒3相對，用於通過平坦的符號透過面顯示符號，也顯示與遊戲相關的圖像；轉筒背光燈513，用於照亮符號；轉筒側面反射體320，佈置在轉筒3的側面，用於覆蓋符號排列面和符號透過面之間的在轉筒3的側面上形成的區域，以輔助液晶504的圖像顯示。

Data de pedido nacional: 2004/03/01
Número de patente nacional: 200410008269.0
Data de publicação nacional: 2005/09/07
Data de anúncio nacional: 2009/07/29
Número de anúncio nacional: CN 100518871C
Classificação: A63F13/00, A63F5/04
Inventor: 井村英明
　　大桃伸吾

附圖



Figura



編號：J/000383

延伸申請日期：2009/09/03

延伸批示日期：2009/10/07

申請人：特蘭斯泰克製藥公司

國籍：美國

住址/地址：Suite 110, 4170 Mendenhall Oaks Parkway, High Point, NC 27265, U.S.A.

標題：抑制配體與高級糖化終產物受體相互作用的單和雙環吡咯衍生物。

摘要：本發明提供式I的某些化合物，其中A_1是O、S或－N（R^2）－，它們的製備方法，包括所述化合物的藥物組合物和它們在治療人類或動物病症中的用途。本發明的化合物用作高級糖化終產物受體（RAGE）和它的配體，如高級糖化終產物（AGEs）、S100/鈣粒蛋白/EN－RAGE、β－澱粉狀蛋白和兩性黴素之間相互作用的調節劑和用於管理、治療、控制，或作為由RAGE引起的人類疾病輔助治療。這種疾病或病況包括急性和慢性炎症、糖尿病晚期併發症的發展，如增加的血管滲透性、腎病、動脈粥樣硬化、和視網膜病、阿爾茨海默病的發展、勃起機能障礙、和腫瘤的侵入和轉移。

內地申請日：2003/03/05

內地專利號：03805204.0

內地公開日：2005/06/29

內地公告日：2009/08/12

內地公告號：CN 100525763C

分類：A61K31/4184, A61K31/4164, C07D235/18, C07D233/64, A61P3/10, C07D235/12, C07D405/04, C07D235/08, C07D401/04, C07D453/02, C07D401/12, C07D403/12, C07D235/30, C07D403/14, C07D401/14

發明人：阿德南·M·M·米亞里

羅伯特·C·安德魯

拉梅什·高伯拉斯瓦米

安尼塔·哈里

夸西·阿沃

加桑·卡巴加

郭曉川

蘇帕納·古普塔

大衛·R·瓊斯

陳新

優先權日期：2002/03/05

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/361,983

N.º: J/000383

Data de pedido de extensão: 2009/09/03

Data de despacho de extensão: 2009/10/07

Requerente: TRANSTECH PHARMA, INC.

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: Suite 110, 4170 Mendenhall Oaks Parkway, High Point, NC 27265, U.S.A.

Título: Derivados de «mono- and bicyclic azole» para inibição da interacção de «ligands» com «rage».

Resumo:本發明提供式I的某些化合物，其中A_1是O、S或－N（R^2）－，它們的製備方法，包括所述化合物的藥物組合物和它們在治療人類或動物病症中的用途。本發明的化合物用作高級糖化終產物受體（RAGE）和它的配體，如高級糖化終產物（AGEs）、S100/鈣粒蛋白/EN－RAGE、β－澱粉狀蛋白和兩性黴素之間相互作用的調節劑和用於管理、治療、控制，或作為由RAGE引起的人類疾病輔助治療。這種疾病或病況包括急性和慢性炎症、糖尿病晚期併發症的發展，如增加的血管滲透性、腎病、動脈粥樣硬化、和視網膜病、阿爾茨海默病的發展、勃起機能障礙、和腫瘤的侵入和轉移。

Data de pedido nacional: 2003/03/05

Número de patente nacional: 03805204.0

Data de publicação nacional: 2005/06/29

Data de anúncio nacional: 2009/08/12

Número de anúncio nacional: CN 100525763C

Classificação: A61K31/4184, A61K31/4164, C07D235/18, C07D233/64, A61P3/10, C07D235/12, C07D405/04, C07D235/08, C07D401/04, C07D453/02, C07D401/12, C07D403/12, C07D235/30, C07D403/14, C07D401/14

Inventor: MJALLI, Adnan M., M.

ADREWS, Robert, C.

GOPALASWAMY, Ramesh

HARI, Anitha

AVOR, Kwasi

QABAJA, Ghassan

GUO, Xiao-chuan

GUPTA, Suparna

JONES, David, R.

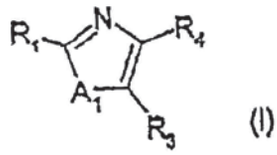
CHEN, Xin

Data de prioridade: 2002/03/05

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 60/361,983

附圖



(I)

編號：J/000384

延伸申請日期：2009/09/07

延伸批示日期：2009/10/07

申請人：摩托羅拉公司

國籍：美國

住址/地址：1303 E. Algonquin Road, Schaumburg, Illinois 60196, U.S.A.

標題：回波消除器電路與方法。

摘要：本發明公開一種回波消除器電路（10）與方法，其衰減至少後回波消除器上行數據（90），以產生衰減的上行數據（100），以響應基於上行回波返回損失的衰減數據（40）。回波消除器電路（10）包括基於回波返回損失的衰減數據發生器（20）以及至少上行數據衰減器（30）。基於回波返回損失的衰減數據發生器（20）產生基於上行回波返回損失的衰減數據（40），以響應回波返回損失數據（70）。回波返回損失數據（70）基於衰減的下行數據（50）、預回波消除器上行數據（60）、和/或放大器增益數據（80）中的至少一個。上行數據衰減器（30）衰減後回波消除器上行數據（90），以根據基於上行回波返回損失的衰減數據（40），產生衰減的上行數據（100）。

內地申請日：2004/12/13

內地專利號：200410101116.0

內地公開日：2005/08/24

內地公告日：2009/06/10

內地公告號：CN 100499721C

分類：H04M9/08, H04B3/20, G10L21/02

發明人：基思．L．歐文斯

詹姆士．B．皮凱特

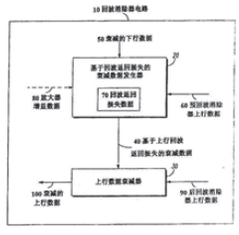
克里斯多佛．W．斯普林菲爾德

優先權日期：2003/12/12

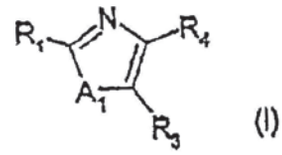
優先權國家/地區：美國

優先權編號：10/735,272

附圖



Figura



(I)

N.º: J/000384

Data de pedido de extensão: 2009/09/07

Data de despacho de extensão: 2009/10/07

Requerente: MOTOROLA, INC.

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 1303 E. Algonquin Road, Schaumburg, Illinois 60196, U.S.A.

Título: Circuito e método de um aparelho para cancelamento de eco.

Resumo: 本發明公開一種回波消除器電路（10）與方法，其衰減至少後回波消除器上行數據（90），以產生衰減的上行數據（100），以響應基於上行回波返回損失的衰減數據（40）。回波消除器電路（10）包括基於回波返回損失的衰減數據發生器（20）以及至少上行數據衰減器（30）。基於回波返回損失的衰減數據發生器（20）產生基於上行回波返回損失的衰減數據（40），以響應回波返回損失數據（70）。回波返回損失數據（70）基於衰減的下行數據（50）、預回波消除器上行數據（60）、和/或放大器增益數據（80）中的至少一個。上行數據衰減器（30）衰減後回波消除器上行數據（90），以根據基於上行回波返回損失的衰減數據（40），產生衰減的上行數據（100）。

Data de pedido nacional: 2004/12/13

Número de patente nacional: 200410101116.0

Data de publicação nacional: 2005/08/24

Data de anúncio nacional: 2009/06/10

Número de anúncio nacional: CN 100499721C

Classificação: H04M9/08, H04B3/20, G10L21/02

Inventor: Keith L. OWENS

James B. PIKET

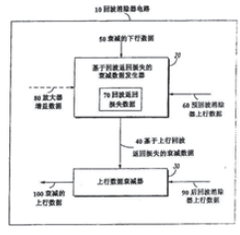
Christopher W. SPRINGFIELD

Data de prioridade: 2003/12/12

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 10/735,272

Figura



編號：J/000385

延伸申請日期：2009/09/07

延伸批示日期：2009/09/25

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：郵編135-0063日本東京都江東區有明3丁目1番地25

標題：遊戲機。

摘要：本發明提供了一種遊戲機，遊戲機具有能夠吸引玩家興趣的各種吸引力。遊戲機包括遊戲空間，通過使用遊戲幣遊戲得以實施；發射裝置，用於將遊戲幣發射到所述遊戲空間內；支付裝置，可選擇以不同的支付模式支付遊戲幣；抽獎裝置，實施抽獎以確定設定條件是否滿足；以及控制裝置，用於所述支付裝置的驅動控制，使遊戲幣的支付方式根據所述抽獎裝置的抽獎結果的不同而不同。

內地申請日：2004/09/24

內地專利號：200410075279.6

內地公開日：2005/04/20

內地公告日：2009/07/29

內地公告號：CN 100518870C

分類：A63F3/00, G07F17/38

發明人：服部尚智

優先權日期：2003/09/26

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2003-336356

附圖

發明專利之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第八十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的發明專利註冊申請，並按照相同法規第八十四條，自此公布日起至授予專利之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

發明專利公佈

發明專利編號：I/000894

申請日期：2009/01/05

申請人：IGT

N.º: J/000385

Data de pedido de extensão: 2009/09/07

Data de despacho de extensão: 2009/09/25

Requerente: ARUZE Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Máquina de jogos.

Resumo: 本發明提供了一種遊戲機，遊戲機具有能夠吸引玩家興趣的各種吸引力。遊戲機包括遊戲空間，通過使用遊戲幣遊戲得以實施；發射裝置，用於將遊戲幣發射到所述遊戲空間內；支付裝置，可選擇以不同的支付模式支付遊戲幣；抽獎裝置，實施抽獎以確定設定條件是否滿足；以及控制裝置，用於所述支付裝置的驅動控制，使遊戲幣的支付方式根據所述抽獎裝置的抽獎結果的不同而不同。

Data de pedido nacional: 2004/09/24

Número de patente nacional: 200410075279.6

Data de publicação nacional: 2005/04/20

Data de anúncio nacional: 2009/07/29

Número de anúncio nacional: CN 100518870C

Classificação: A63F3/00, G07F17/38

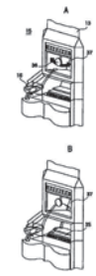
Inventor: Takanori HATTORI

Data de prioridade: 2003/09/26

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2003-336356

Figura



Protecção de patentes de invenção

De acordo com os artigos 10.º e 83.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de patentes de invenção para a RAEM e a partir da data desta publicação até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 84.º do mesmo diploma.

Protecção de patentes de invenção

Patente de invenção n.º: I/000894

Data do pedido: 2009/01/05

Requerente: IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：分佈式押旁注方法和系統。

摘要：本發明公開了多種技術，用於便於在具有娛樂場遊戲網絡的娛樂場中進行押旁注行為。在至少一個實施例中，遊戲網絡包括多個遊戲裝置，包括第一遊戲裝置。可接收一個旁注請求，用於押下與第一目標相關的第一旁注。在至少一個實施例中，第一目標可以從一組可能的目標中選出，舉例來說，起可包括但不限於下列一個或多個（或其組合）：娛樂場玩家，遊戲桌，電子遊戲裝置（EGD），遊戲主題，遊戲名稱，遊戲付款台等。與產生第一旁注請求關聯的第一玩家的身份可以被確定。可以自動開始第一旁注會話。在至少一個實施例中，開始第一旁注業務可包括自動在娛樂場遊戲網絡中押第一旁注，並將已下的第一旁注關聯到已識別的第一個人。在至少一個實施例中，投下第一旁注包括在與第二個人關聯的遊戲比賽相關事件或行為上下第一賭注，遊戲比賽相關事件或行為的結果受第二個人的決定和行動影響。在一個實施例中，第一旁注可包括第一旁注標準，所述第一旁注標準指定了第一旁注結果與至少一個事件相關，所述事件與第一目標關聯的不同玩家的遊戲比賽相關。

分類：A63F9/24

發明人：Dwayne A Davis
Christian R Champagne
David Palmer
Michael P. Khamis
David Myers
Richard E. Rowe
Richard J. Schneider
Damien C Ennis
Darryll Pleasant

優先權日期：2008/01/04
優先權國家/地區：美國
優先權編號：61/010,084

優先權日期：2008/11/05
優先權國家/地區：美國
優先權編號：12/265,627

優先權日期：2008/12/24
優先權國家/地區：美國
優先權編號：12/344,115

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno Nevada 89521--8986, E.U.A.

Título: Métodos e sistemas de apostas distribuídas.

Resumo: divulgam-se várias técnicas para facilitar as actividades ligadas às apostas paralelas conduzidas num casino que inclui uma rede de jogos de casino. Pelo menos numa forma de realização, a rede de jogos inclui uma pluralidade de dispositivos de jogos, incluindo um primeiro dispositivo de jogo. Pode ser recebido um pedido de apostador paralelo para relacionar um primeiro apostador paralelo com um primeiro alvo. Pelo menos numa forma de realização, o primeiro alvo pode ser seleccionado de um grupo de possíveis alvos que, por exemplo, podem incluir, mas não se limitam a, um ou mais dos seguintes (ou suas combinações): jogadores de casino, mesas de jogo, dispositivos de jogo electrónico (EGDs), temas de jogo, denominações de jogo, mesas de aposta, etc. Pode ser determinada uma identidade de um primeiro jogador associado à produção do primeiro pedido de apostador paralelo. Pode iniciar-se automaticamente uma primeira sessão de apostador paralelo. Pelo menos numa forma de realização, o início da primeira sessão de apostador paralelo pode incluir a colocação automática do primeiro apostador paralelo na rede de jogos do casino e associando o primeiro apostador paralelo colocado ao primeiro jogador identificado. Numa forma de realização, o primeiro apostador paralelo inclui um primeiro critério de apostador paralelo especificando que um resultado do primeiro apostador paralelo está relacionado com, pelo menos, um acontecimento associado a uma diferente jogada de jogo do jogador que está associada ao primeiro alvo.

Classificação: A63F9/24

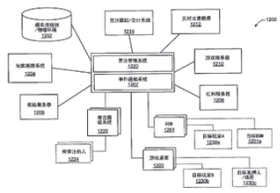
Inventor: Dwayne A Davis
Christian R Champagne
David Palmer
Michael P. Khamis
David Myers
Richard E. Rowe
Richard J. Schneider
Damien C Ennis
Darryll Pleasant

Data de prioridade: 2008/01/04
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 61/010,084

Data de prioridade: 2008/11/05
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 12/265,627

Data de prioridade: 2008/12/24
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 12/344,115

附圖



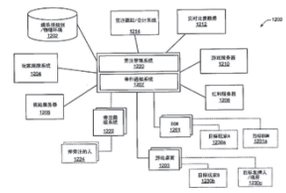
發明專利編號：I/000897
原案申請號：I/000536
申請日期：2007/08/29
申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

標題：投幣式遊戲機及其操作方法。

摘要：在顯示器上顯示預定演示圖像後，通過從具有不同屬性的多個符號中選擇符號來確定要排列的符號。當停止所述已確定的符號時，在各個顯示區中，按任意順序，順序地停止顯示所述已確定的符號。在這種情況下，閃爍已經停止顯示的符號。此外，在閃爍期間，將已經排列的符號的屬性從初始排列時的第一屬性改成第二屬性。此外，對所確定的每一個符號，設置作為刪除該符號所需時間的消光時間。接着，從在顯示器上最終排列符號開始經過預定時段以後，在下述任何一種情況下，即存在具有不同大小和相同屬性的預定數量或更多符號的情況，以及存在具有相同屬性的預定數量或更多符號的情況，提供相應的獎勵。

分類：A63F13/00, A63F5/04, G07F17/32
發明人：齋藤　博希
優先權日期：2006/08/29
優先權國家/地區：日本
優先權編號：2006-232738

Figura



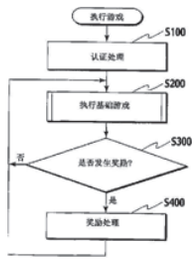
Patente de invenção n.º: I/000897
No. do pedido inicial: I/000536
Data do pedido: 2007/08/29
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Caça-níqueis e respectivo método de operação.

Resumo: 在顯示器上顯示預定演示圖像後，通過從具有不同屬性的多個符號中選擇符號來確定要排列的符號。當停止所述已確定的符號時，在各個顯示區中，按任意順序，順序地停止顯示所述已確定的符號。在這種情況下，閃爍已經停止顯示的符號。此外，在閃爍期間，將已經排列的符號的屬性從初始排列時的第一屬性改成第二屬性。此外，對所確定的每一個符號，設置作為刪除該符號所需時間的消光時間。接着，從在顯示器上最終排列符號開始經過預定時段以後，在下述任何一種情況下，即存在具有不同大小和相同屬性的預定數量或更多符號的情況，以及存在具有相同屬性的預定數量或更多符號的情況，提供相應的獎勵。

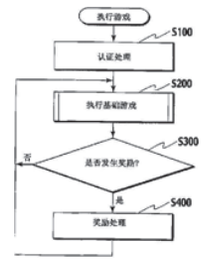
Classificação: A63F13/00, A63F5/04, G07F17/32
Inventor: SAITO, Hiroki
Data de prioridade: 2006/08/29
País/Território de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2006-232738

附圖



發明專利編號：I/000898
申請日期：2009/01/16
申請人：MUDALLA TECHNOLOGY, INC.
國籍：美國
住址/地址：2505 Anthem Village Drive, Suite E-496 Henderson, Nevada 89052, E.U.A.

Figura



Patente de invenção n.º: I/000898
Data do pedido: 2009/01/16
Requerente: MUDALLA TECHNOLOGY, INC.
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 2505 Anthem Village Drive, Suite E-496 Henderson, Nevada 89052, E.U.A.

標題：使用可選再投資的基於時間的娛樂場下注。

摘要：使用可選再投資的基於時間的下注允許娛樂場遊戲者以基於時間的和基於信用的混合方式來玩他們喜愛的娛樂場遊戲。遊戲者以設定的價格來購買在遊戲機上的時間窗口合同，以保證他或者她在他的合同的全部持續時間，按照他選擇的步調來玩遊戲的能力。因為遊戲者在時間合同的執行期間累積贏利，因此遊戲者可以通過在他的合同結束時輸出這些現金來保護他或者她的增長贏利，或者可以選擇將他的部分或者全部增長贏利進行重新投資，以得到隨着時間合同進展而獲得更大贏利的機會。所述遊戲者可以通過經由動態下注選擇菜單進行額外下注，來激活這種可選功能。

分類：A63F9/24

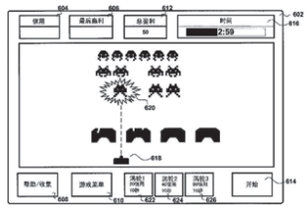
發明人：Alexander Popovich
Thierry Brunet De Courssou
Cameron Anthony Filipour
Adam Singer

優先權日期：2008/01/18

優先權國家/地區：美國

優先權編號：61/022,198

附圖



Título: Aposta de casino à base de tempo utilizando o reinvestimento opcional.

Resumo: 使用可選再投資的基於時間的下注允許娛樂場遊戲者以基於時間的和基於信用的混合方式來玩他們喜愛的娛樂場遊戲。遊戲者以設定的價格來購買在遊戲機上的時間窗口合同，以保證他或者她在他的合同的全部持續時間，按照他選擇的步調來玩遊戲的能力。因為遊戲者在時間合同的執行期間累積贏利，因此遊戲者可以通過在他的合同結束時輸出這些現金來保護他或者她的增長贏利，或者可以選擇將他的部分或者全部增長贏利進行重新投資，以得到隨着時間合同進展而獲得更大贏利的機會。所述遊戲者可以通過經由動態下注選擇菜單進行額外下注，來激活這種可選功能。

Classificação: A63F9/24

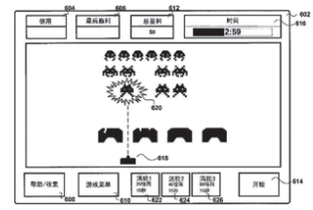
Inventor: Alexander Popovich
Thierry Brunet De Courssou
Cameron Anthony Filipour
Adam Singer

Data de prioridade: 2008/01/18

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 61/022,198

Figura



發明專利編號：I/000902

申請日期：2009/01/29

申請人：LOGIGATES S.R.L.

國籍：意大利

住址/地址：Via Oroboni 27, 20161, Milano, Italy

標題：機器部件或零件的處理方法，特別是皮革分割機器的部件或零件的處理方法及使用該方法所獲得的機器部件或零件。

摘要：一種處理機器部件或零件的方法包含一個提供一機器部件或零件的步驟，該部件或零件包含至少一個由金屬構成的主基體；一個把塗層塗在該機器部件或零件上的步驟，該塗層具有減少摩擦和/或防磨損和/或防黏附特性；該方法進一步包含一個對該機器或零件實施低溫冷卻的步驟，該低溫冷卻步驟同時作用於該主基體和該塗層並在實施該塗層的步驟之後。

分類：C21D6/04, C14B1/00

發明人：Giovanni FOSSATI

優先權日期：2008/01/30

優先權國家/地區：意大利

優先權編號：PCT/IT2008/000056

Patente de invenção n.º: I/000902

Data do pedido: 2009/01/29

Requerente: LOGIGATES S.R.L.

Nacionalidade: italiana

Domicílio/Sede: Via Oroboni 27, 20161, Milano, Italy

Título: Método de processamento de peças ou partes de máquina, em particular de método de processamento de peças ou partes de máquina de corte de couro, e peças ou partes de máquina obtidas com tal método.

Resumo: 一種處理機器部件或零件的方法包含一個提供一機器部件或零件的步驟，該部件或零件包含至少一個由金屬構成的主基體；一個把塗層塗在該機器部件或零件上的步驟，該塗層具有減少摩擦和/或防磨損和/或防黏附特性；該方法進一步包含一個對該機器或零件實施低溫冷卻的步驟，該低溫冷卻步驟同時作用於該主基體和該塗層並在實施該塗層的步驟之後。

Classificação: C21D6/04, C14B1/00

Inventor: Giovanni FOSSATI

Data de prioridade: 2008/01/30

País/Território de prioridade: Itália

Número de prioridade: PCT/IT2008/000056

發明專利編號：I/000908
申請日期：2009/02/06
申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

標題：具有多個投幣遊戲機的遊戲系統及該遊戲系統的控制方法。

摘要：本發明涉及具有多個投幣遊戲機的遊戲系統以及該遊戲系統的控制方法。該遊戲系統包括多個投幣遊戲機。每個投幣遊戲機包括顯示器和控制器，該顯示器顯示符號，該控制器對排列在該顯示器上的符號進行重新排列。當在通過虛擬連接所述多個投幣遊戲機設置的顯示器而獲得的一個連接顯示帶上滾動多個符號時，各顯示器分別顯示位於該顯示器上的符號。

分類：A63F9/24
發明人：吉澤一雅
優先權日期：2008/02/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：61/027,256

優先權日期：2008/11/10
優先權國家/地區：美國
優先權編號：12/268,000

Patente de invenção n.º: I/000908
Data do pedido: 2009/02/06
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

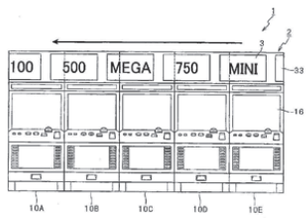
Título: Sistema de jogos com pluralidade de caça-níqueis e seu método de controlo.

Resumo: 本發明涉及具有多個投幣遊戲機的遊戲系統以及該遊戲系統的控制方法。該遊戲系統包括多個投幣遊戲機。每個投幣遊戲機包括顯示器和控制器，該顯示器顯示符號，該控制器對排列在該顯示器上的符號進行重新排列。當在通過虛擬連接所述多個投幣遊戲機設置的顯示器而獲得的一個連接顯示帶上滾動多個符號時，各顯示器分別顯示位於該顯示器上的符號。

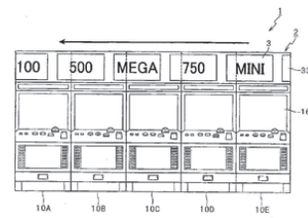
Classificação: A63F9/24
Inventor: Kazumasa Yoshizawa
Data de prioridade: 2008/02/08
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 61/027,256

Data de prioridade: 2008/11/10
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
Número de prioridade: 12/268,000

附圖



Figura



發明專利編號：I/000979
原案申請號：I/000438
申請日期：2007/06/13
申請人：Aruze Corp.
國籍：日本
住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

標題：投幣機和遊戲控制方法。

摘要：本發明的投幣機包括：能夠變動顯示多個圖標的圖標顯示裝置；圖像或聲音的輸出裝置；和以執行下述（A）~（F）處理的方式被編程的控制器，處理（A），執行以下遊戲：下注預先設定的最大下注數以下的遊戲介質後，由上述圖標顯示裝置進行上述多個圖標的變動顯示後，進行停止顯示，支付對應於被停止顯示的上述多個圖標或它們的組合的數量的遊戲介質，處理（B），將投入預定數的遊戲介質作為條件，從無保險模式轉換到有保險模式，處理（C），在上述有保險模

Patente de invenção n.º: I/000979
No. do pedido inicial: I/000438
Data do pedido: 2007/06/13
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

Título: Caça-níqueis e método de controlo de jogos.

Resumo: 本發明的投幣機包括：能夠變動顯示多個圖標的圖標顯示裝置；圖像或聲音的輸出裝置；和以執行下述（A）~（F）處理的方式被編程的控制器，處理（A），執行以下遊戲：下注預先設定的最大下注數以下的遊戲介質後，由上述圖標顯示裝置進行上述多個圖標的變動顯示後，進行停止顯示，支付對應於被停止顯示的上述多個圖標或它們的組合的數量的遊戲介質，處理（B），將投入預定數的遊戲介質作為條件，從無保險模式轉換到有保險模式，處理（C），在上述有保險模式

式中，對轉換到上述有保險模式後進行的遊戲次數進行計數，處理（D），由上述處理（C）計數的遊戲次數達到特定次數時，支付預定數的遊戲介質，處理（E），在預定的保險解除條件成立時，從上述有保險模式轉換到上述無保險模式，處理（F），在從上述有保險模式轉換到上述無保險模式的情況下，由上述輸出裝置，將顯示已轉換到上述無保險模式的信息進行輸出。

分類：A63F5/04

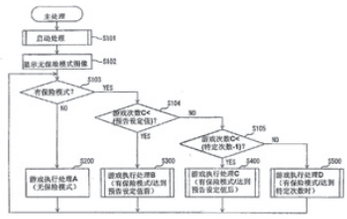
發明人：Kazuo Okada

優先權日期：2007/03/20

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2007-073524

附圖



中，對轉換到上述有保險模式後進行的遊戲次數進行計數，處理（D），由上述處理（C）計數的遊戲次數達到特定次數時，支付預定數的遊戲介質，處理（E），在預定的保險解除條件成立時，從上述有保險模式轉換到上述無保險模式，處理（F），在從上述有保險模式轉換到上述無保險模式的情況下，由上述輸出裝置，將顯示已轉換到上述無保險模式的信息進行輸出。

Classificação: A63F5/04

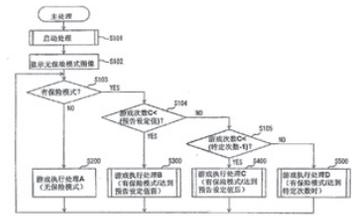
Inventor: Kazuo Okada

Data de prioridade: 2007/03/20

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2007-073524

Figura



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d）項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea *d)* dos n.os 1 e 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

商標之保護

Protecção de marcas

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/033329	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	35
N/033330	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	39
N/033331	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	41
N/033332	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/033333	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	45

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/033334	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	35
N/033335	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	39
N/033336	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	41
N/033337	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/033338	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	45
N/034160	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	35
N/034161	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	39
N/034162	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	41
N/034163	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/034164	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	35
N/034165	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	39
N/034166	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	41
N/034167	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/034168	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	35
N/034169	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	39
N/034170	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	41
N/034171	2009/09/25	2009/09/25	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/038353	2009/09/25	2009/09/25	哥倫比亞國家咖啡品聯盟 FEDERACIÓN NACIONAL DE CAFETEROS DE COLOMBIA	CO	30
N/039465	2009/09/25	2009/09/25	XL ENERGY MARKETING Sp. z o. o	PL	32
[1]N/040007	2009/09/25	2009/09/25	Caesars World, Inc.	US	41
[2]N/040048	2009/09/25	2009/09/25	維他奶國際集團有限公司 Vitasoy International Holdings Limited	HK	32
[1]N/040378	2009/09/25	2009/09/25	Caesars World, Inc.	US	25
N/040638	2009/09/25	2009/09/25	Nuance-Watson (HK) Limited	HK	35
[3]N/040849	2009/09/25	2009/09/25	周少聰 CHAO SIU CHONG	MO	09
N/040874	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/040875	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/040877	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/040888	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	29
N/040889	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	30
[4]N/040897	2009/09/25	2009/09/25	Mount Everest Mineral Water Limited	IN	32
N/040965	2009/09/25	2009/09/25	MOULIN ROUGE	BE	18
[1]N/041074	2009/09/25	2009/09/25	Caesars World, Inc.	US	43
[5]N/041103	2009/09/25	2009/09/25	J.M.H. Trademark, Inc.	US	25
[5]N/041104	2009/09/25	2009/09/25	J.M.H. Trademark, Inc.	US	25
N/041134	2009/09/25	2009/09/25	Beaming Success Limited	VG	29
N/041242	2009/09/25	2009/09/25	LAURETANA S.p.A.	IT	32

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/041346	2009/09/25	2009/09/25	唐永明 TONG WING MING	MO	05
N/041455	2009/09/25	2009/09/25	ENERGY BRANDS INC.	US	32
N/041462	2009/09/25	2009/09/25	Sumitomo Metal Industries, Ltd.	JP	12
N/041567	2009/09/25	2009/09/25	Triumph Intertrade AG	CH	25
N/041569	2009/09/25	2009/09/25	飛亞達（香港）有限公司 FIYTA (HONG KONG) LIMITED	HK	14
N/041572	2009/09/25	2009/09/25	飛亞達（香港）有限公司 FIYTA (HONG KONG) LIMITED	HK	14
N/041660	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	09
N/041661	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041662	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041663	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041664	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041665	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	09
N/041666	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041667	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041668	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041669	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041670	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041671	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041672	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041673	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/041697	2009/09/25	2009/09/25	澳門第一大藥廠有限公司	MO	05
N/041698	2009/09/25	2009/09/25	澳門第一大藥廠有限公司	MO	05
N/041699	2009/09/25	2009/09/25	澳門第一大藥廠有限公司	MO	05
N/041700	2009/09/25	2009/09/25	澳門第一大藥廠有限公司	MO	05
N/041701	2009/09/25	2009/09/25	澳門第一大藥廠有限公司	MO	05
N/041702	2009/09/25	2009/09/25	澳門第一大藥廠有限公司	MO	05
N/041703	2009/09/25	2009/09/25	澳門啤酒有限公司	MO	32
N/041704	2009/09/25	2009/09/25	澳門啤酒有限公司	MO	32
N/041705	2009/09/25	2009/09/25	澳門啤酒有限公司	MO	32
N/041706	2009/09/25	2009/09/25	澳門啤酒有限公司	MO	32
N/041737	2009/09/25	2009/09/25	Intel Corporation	US	09
N/041738	2009/09/25	2009/09/25	Intel Corporation	US	41
N/041739	2009/09/25	2009/09/25	Intel Corporation	US	42
N/041741	2009/09/25	2009/09/25	MERCADONA, S.A.	ES	35
N/041751	2009/09/25	2009/09/25	澳門第一大藥廠有限公司	MO	05
N/041794	2009/09/25	2009/09/25	RUM CREATION & PRODUCTS INC.	VG	33
N/041807	2009/09/25	2009/09/25	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH	34
N/041865	2009/09/25	2009/09/25	孔凡朋	CN	42

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/041935	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd.	AU	28
N/041953	2009/09/25	2009/09/25	佛山泰顏高塗料有限公司	CN	02
N/041966	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	29
N/041967	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	30
N/041968	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	32
N/041969	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	35
N/041970	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	43
N/041971	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	29
N/041972	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	30
N/041973	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	32
N/041974	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	35
N/041975	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	43
N/041976	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	29
N/041977	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	30
N/041978	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	32
N/041979	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	35
N/041980	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha DONQ, d/b/a DONQ, CO., LTD.	JP	43
N/041985	2009/09/25	2009/09/25	Taipa Village Entretenimento Limitada	MO	41
N/041986	2009/09/25	2009/09/25	Taipa Village Entretenimento Limitada	MO	41
N/041999	2009/09/25	2009/09/25	吳富國 NG FU KUOK	MO	30
N/042025	2009/09/25	2009/09/25	American Dairy Queen Corporation	US	43
N/042026	2009/09/25	2009/09/25	American Dairy Queen Corporation	US	30
N/042027	2009/09/25	2009/09/25	American Dairy Queen Corporation	US	30
N/042209	2009/09/25	2009/09/25	Thien Long Group Corporation	VN	16
N/042210	2009/09/25	2009/09/25	Thien Long Group Corporation	VN	16
N/042211	2009/09/25	2009/09/25	Thien Long Group Corporation	VN	16
N/042212	2009/09/25	2009/09/25	RAINBOW CONCEPT LTD.	MO	35
N/042213	2009/09/25	2009/09/25	RAINBOW CONCEPT LTD.	MO	41
N/042229	2009/09/25	2009/09/25	Starent Networks Corp.	US	09
N/042230	2009/09/25	2009/09/25	Starent Networks Corp.	US	09
N/042387	2009/09/25	2009/09/25	山東鋼鐵集團有限公司 SHANDONG IRON & STEEL GROUP CO., LTD.	CN	06
N/042388	2009/09/25	2009/09/25	山東鋼鐵集團有限公司 SHANDONG IRON & STEEL GROUP CO., LTD.	CN	06
N/042396	2009/09/25	2009/09/25	SBE ENTERTAINMENT GROUP, LLC	US	43
N/042397	2009/09/25	2009/09/25	SBE ENTERTAINMENT GROUP, LLC	US	44
N/042398	2009/09/25	2009/09/25	蘇富榮 So Fu Wing	HK	30
N/042399	2009/09/25	2009/09/25	蘇富榮 So Fu Wing	HK	43

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/042475	2009/09/25	2009/09/25	IL LUOGO DI AIMO E NADIA Srl	IT	43
N/042545	2009/09/25	2009/09/25	Brompton Bicycle Limited	GB	11
N/042547	2009/09/25	2009/09/25	Brompton Bicycle Limited	GB	18
N/042556	2009/09/25	2009/09/25	王長慶 Wong Cheong Heng	MO	34
N/042557	2009/09/25	2009/09/25	王長慶 Wong Cheong Heng	MO	34
N/042565	2009/09/25	2009/09/25	廣州市采奴化妝品有限公司	CN	03
N/042596	2009/09/25	2009/09/25	傑森石膏板（嘉興）有限公司	CN	19
N/042597	2009/09/25	2009/09/25	南寧市搜浩娛樂管理有限公司	CN	43
N/042598	2009/09/25	2009/09/25	欣特峽商貿（上海）有限公司	CN	05
N/042609	2009/09/25	2009/09/25	長溢國際實業有限公司	MO	29
N/042610	2009/09/25	2009/09/25	長溢國際實業有限公司	MO	32
N/042611	2009/09/25	2009/09/25	長溢國際實業有限公司	MO	43
N/042612	2009/09/25	2009/09/25	Media-Saturn-Holding GmbH	DE	35
N/042613	2009/09/25	2009/09/25	Media-Saturn-Holding GmbH	DE	35
N/042614	2009/09/25	2009/09/25	吳龍煌 Ng Long Wong	MO	30
N/042615	2009/09/25	2009/09/25	GOODMAID CHEMICALS CORP. Sdn. Bhd.	MY	03
N/042617	2009/09/25	2009/09/25	TOUGH JEANS LIMITED	HK	18
N/042618	2009/09/25	2009/09/25	TOUGH JEANS LIMITED	HK	25
N/042619	2009/09/25	2009/09/25	TOSANI S.R.L.	IT	14
N/042620	2009/09/25	2009/09/25	TOSANI S.R.L.	IT	18
N/042621	2009/09/25	2009/09/25	TOSANI S.R.L.	IT	25
N/042622	2009/09/25	2009/09/25	TOSANI S.R.L.	IT	35
N/042623	2009/09/25	2009/09/25	昇耀集團有限公司 BRILLIANT RISE HOLDINGS LIMITED	HK	32
N/042624	2009/09/25	2009/09/25	六福集團有限公司 LUK FOOK HOLDINGS COMPANY LIMITED	HK	14
N/042626	2009/09/25	2009/09/25	CHRONO AG	CH	14
N/042627	2009/09/25	2009/09/25	Japan External Trade Organization	JP	41
N/042628	2009/09/25	2009/09/25	Japan External Trade Organization	JP	14
N/042629	2009/09/25	2009/09/25	Japan External Trade Organization	JP	16
N/042630	2009/09/25	2009/09/25	Japan External Trade Organization	JP	20
N/042631	2009/09/25	2009/09/25	Japan External Trade Organization	JP	21
N/042632	2009/09/25	2009/09/25	Japan External Trade Organization	JP	24
N/042633	2009/09/25	2009/09/25	Japan External Trade Organization	JP	25
N/042634	2009/09/25	2009/09/25	Japan External Trade Organization	JP	41
N/042635	2009/09/25	2009/09/25	Parfums Christian Dior	FR	03
N/042636	2009/09/25	2009/09/25	Aruze Corporation	JP	09
N/042637	2009/09/25	2009/09/25	IWAKI Houseware Co., LTD.	JP	21

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/042638	2009/09/25	2009/09/25	Hyundai Corporation	KR	35
N/042639	2009/09/25	2009/09/25	SHUFFLE MASTER, INC.	US	28
N/042640	2009/09/25	2009/09/25	Forbo Financial Services AG	CH	27
N/042645	2009/09/25	2009/09/25	英利生股份有限公司 ELISON FASHION CO., LTD.	TW	18
N/042646	2009/09/25	2009/09/25	英利生股份有限公司 ELISON FASHION CO., LTD.	TW	25
N/042647	2009/09/25	2009/09/25	英利生股份有限公司 ELISON FASHION CO., LTD.	TW	18
N/042648	2009/09/25	2009/09/25	英利生股份有限公司 ELISON FASHION CO., LTD.	TW	25
N/042649	2009/09/25	2009/09/25	«FINANSCONSULT» EOOD	BG	34
N/042650	2009/09/25	2009/09/25	«FINANSCONSULT» EOOD	BG	34
N/042651	2009/09/25	2009/09/25	«FINANSCONSULT» EOOD	BG	34
N/042652	2009/09/25	2009/09/25	Hutchison Whampoa Enterprises Limited	VG	03
N/042653	2009/09/25	2009/09/25	中歐貿易一人有限公司 CHINA-EURO TRADING COMPANY LIMITED	MO	21
N/042654	2009/09/25	2009/09/25	安徽榮達禽業開發有限公司	CN	29
N/042655	2009/09/25	2009/09/25	郭兆榮	CN	05
N/042656	2009/09/25	2009/09/25	郭兆榮	CN	03
N/042657	2009/09/25	2009/09/25	北京市爆肚馮飲食服務有限責任公司 BEIJING BAODUFENG FOOD AND BEVERAGE SERVICE CO., LTD.	CN	43
N/042658	2009/09/25	2009/09/25	梁新紅	CN	30
N/042659	2009/09/25	2009/09/25	周川弟	CN	25
N/042660	2009/09/25	2009/09/25	The Coca-Cola Company	US	32
N/042661	2009/09/25	2009/09/25	The Coca-Cola Company	US	32
N/042662	2009/09/25	2009/09/25	The Coca-Cola Company	US	32
N/042663	2009/09/25	2009/09/25	A & F Trademark, Inc.	US	18
N/042664	2009/09/25	2009/09/25	J.M.H. Trademark, Inc.	US	18
N/042665	2009/09/25	2009/09/25	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH	34
N/042667	2009/09/25	2009/09/25	Peek & Cloppenburg KG	DE	25
N/042668	2009/09/25	2009/09/25	中山盛興股份有限公司	CN	37
N/042669	2009/09/25	2009/09/25	唐嘉文 TONG KA MAN	HK	14
N/042670	2009/09/25	2009/09/25	策劃者國際有限公司 Mastermind Production International Limited	HK	14
N/042671	2009/09/25	2009/09/25	策劃者國際有限公司 Mastermind Production International Limited	HK	18
N/042672	2009/09/25	2009/09/25	策劃者國際有限公司 Mastermind Production International Limited	HK	25
N/042673	2009/09/25	2009/09/25	策劃者國際有限公司 Mastermind Production International Limited	HK	35

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/042674	2009/09/25	2009/09/25	策劃者國際有限公司 Mastermind Production International Limited	HK	14
N/042675	2009/09/25	2009/09/25	策劃者國際有限公司 Mastermind Production International Limited	HK	18
N/042676	2009/09/25	2009/09/25	策劃者國際有限公司 Mastermind Production International Limited	HK	25
N/042677	2009/09/25	2009/09/25	策劃者國際有限公司 Mastermind Production International Limited	HK	35
N/042679	2009/09/25	2009/09/25	Bare Escentuals Beauty, Inc.	US	05
N/042680	2009/09/25	2009/09/25	Bare Escentuals Beauty, Inc.	US	21
N/042681	2009/09/25	2009/09/25	Bare Escentuals Beauty, Inc.	US	35
N/042683	2009/09/25	2009/09/25	Bare Escentuals Beauty, Inc.	US	05
N/042684	2009/09/25	2009/09/25	Bare Escentuals Beauty, Inc.	US	35
N/042685	2009/09/25	2009/09/25	Bare Escentuals Beauty, Inc.	US	03
N/042686	2009/09/25	2009/09/25	衍生行有限公司	HK	05
N/042687	2009/09/25	2009/09/25	衍生行有限公司	HK	05
N/042688	2009/09/25	2009/09/25	Stargames Corporation Pty Limited	AU	28
N/042689	2009/09/25	2009/09/25	Stargames Corporation Pty Limited	AU	28
N/042690	2009/09/25	2009/09/25	Stargames Corporation Pty Limited	AU	28
N/042691	2009/09/25	2009/09/25	MSUPER有限公司	MO	30
N/042692	2009/09/25	2009/09/25	MSUPER有限公司	MO	32
N/042694	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	42
N/042695	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	43
N/042697	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	42
N/042698	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	43
N/042700	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	42
N/042701	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	43
N/042703	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	42
N/042704	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	43
N/042705	2009/09/25	2009/09/25	EAT & CO., LIMITED	JP	30
N/042706	2009/09/25	2009/09/25	EAT & CO., LIMITED	JP	43
N/042707	2009/09/25	2009/09/25	GIVENCHY	FR	09
N/042708	2009/09/25	2009/09/25	GIVENCHY	FR	14
N/042709	2009/09/25	2009/09/25	GIVENCHY	FR	18
N/042710	2009/09/25	2009/09/25	Parfums Christian Dior	FR	03
N/042711	2009/09/25	2009/09/25	Parfums Christian Dior	FR	03
N/042712	2009/09/25	2009/09/25	Starbucks Corporation	US	29
N/042713	2009/09/25	2009/09/25	Starbucks Corporation	US	30
N/042714	2009/09/25	2009/09/25	Starbucks Corporation	US	32
N/042715	2009/09/25	2009/09/25	PEPSICO, INC.	US	32
N/042716	2009/09/25	2009/09/25	PEPSICO, INC.	US	32

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/042717	2009/09/25	2009/09/25	MSS MACAU LIMITADA	MO	35
N/042718	2009/09/25	2009/09/25	MSS MACAU LIMITADA	MO	37
N/042719	2009/09/25	2009/09/25	MSS MACAU LIMITADA	MO	39
N/042722	2009/09/25	2009/09/25	IGT	US	09
N/042723	2009/09/25	2009/09/25	IGT	US	09
N/042724	2009/09/25	2009/09/25	IGT	US	09
N/042725	2009/09/25	2009/09/25	IGT	US	09
N/042727	2009/09/25	2009/09/25	廣東彩艷股份有限公司 Guangdong Charming CO., LTD	CN	30
N/042728	2009/09/25	2009/09/25	恆華（澳門）裝飾工程有限公司 HENG WAH (MACAO) DECORATION COMPANY LIMITED	MO	37
N/042729	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	10
N/042730	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	03
N/042731	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	05
N/042732	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	10
N/042733	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	16
N/042734	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	21
N/042735	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	25
N/042736	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	03
N/042737	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	05
N/042738	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	10
N/042739	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	16
N/042740	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	21
N/042741	2009/09/25	2009/09/25	台灣優生股份有限公司	TW	25
N/042742	2009/09/25	2009/09/25	Standard Chartered PLC	GB	09
N/042743	2009/09/25	2009/09/25	Standard Chartered PLC	GB	16
N/042744	2009/09/25	2009/09/25	Standard Chartered PLC	GB	36
N/042745	2009/09/25	2009/09/25	Olem Shoe Corp.	US	25
N/042746	2009/09/25	2009/09/25	CAPCOM CO., LTD.	JP	09
N/042747	2009/09/25	2009/09/25	CAPCOM CO., LTD.	JP	41
N/042749	2009/09/25	2009/09/25	CLUB HOUSE ITALIA S.p.A.	IT	42
N/042750	2009/09/25	2009/09/25	N.V. Sumatra Tobacco Trading Company	ID	34
N/042751	2009/09/25	2009/09/25	N.V. Sumatra Tobacco Trading Company	ID	34
N/042752	2009/09/25	2009/09/25	N.V. Sumatra Tobacco Trading Company	ID	34
N/042753	2009/09/25	2009/09/25	COMPANHIA DE CENTRO DE CLÍNICA PROFISSIONAL DOCTORS LIMITADA	MO	44
N/042754	2009/09/25	2009/09/25	澳優乳品（湖南）有限公司	CN	29
N/042755	2009/09/25	2009/09/25	澳優乳品（湖南）有限公司	CN	05
N/042756	2009/09/25	2009/09/25	澳優乳品（湖南）有限公司	CN	29
N/042757	2009/09/25	2009/09/25	澳優乳品（湖南）有限公司	CN	05

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/042758	2009/09/25	2009/09/25	澳優乳品（湖南）有限公司	CN	29
N/042759	2009/09/25	2009/09/25	澳優乳品（湖南）有限公司	CN	05
N/042760	2009/09/25	2009/09/25	重慶市東方魔湯美食開發有限公司	CN	43
N/042761	2009/09/25	2009/09/25	黃福陽	CN	30
N/042762	2009/09/25	2009/09/25	華潤萬家（香港）有限公司 China Resources Vanguard (Hong Kong) Company Limited	HK	35
N/042763	2009/09/25	2009/09/25	華潤萬家（香港）有限公司 China Resources Vanguard (Hong Kong) Company Limited	HK	38
N/042764	2009/09/25	2009/09/25	華潤萬家（香港）有限公司 China Resources Vanguard (Hong Kong) Company Limited	HK	39
N/042765	2009/09/25	2009/09/25	華潤萬家（香港）有限公司 China Resources Vanguard (Hong Kong) Company Limited	HK	41
N/042766	2009/09/25	2009/09/25	華潤萬家（香港）有限公司 China Resources Vanguard (Hong Kong) Company Limited	HK	42
N/042767	2009/09/25	2009/09/25	華潤萬家（香港）有限公司 China Resources Vanguard (Hong Kong) Company Limited	HK	45
N/042768	2009/09/25	2009/09/25	Aspect Group Limited	KY	09
N/042769	2009/09/25	2009/09/25	Aspect Group Limited	KY	28
N/042770	2009/09/25	2009/09/25	Aspect Group Limited	KY	09
N/042771	2009/09/25	2009/09/25	Aspect Group Limited	KY	28
N/042772	2009/09/25	2009/09/25	Quench, LLC	US	33
N/042773	2009/09/25	2009/09/25	永南食品有限公司 Winner Food Products Limited	HK	30
N/042774	2009/09/25	2009/09/25	Cerruti 1881 s.a.s.	FR	18
N/042775	2009/09/25	2009/09/25	Cerruti 1881 s.a.s.	FR	25
N/042779	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	09
N/042780	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	28
N/042781	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	35
N/042782	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	38
N/042783	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	41
N/042784	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	42
N/042785	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	09
N/042786	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	28
N/042787	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	35
N/042788	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	38
N/042789	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	41
N/042790	2009/09/25	2009/09/25	Nintendo Co., Ltd.	JP	42
N/042791	2009/09/25	2009/09/25	偉來光學有限公司 WIDE LOYAL LIMITADA/WIDE LOYAL VISION LIMITED	MO	11
N/042792	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042793	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/042794	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042795	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042796	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042797	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042798	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042799	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042800	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042801	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042802	2009/09/25	2009/09/25	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/042803	2009/09/25	2009/09/25	UNITED GENE HIGH-TECH GROUP LIMITED	HK	05
N/042804	2009/09/25	2009/09/25	UNITED GENE HIGH-TECH GROUP LIMITED	HK	42
N/042805	2009/09/25	2009/09/25	UNITED GENE HIGH-TECH GROUP LIMITED	HK	44
N/042806	2009/09/25	2009/09/25	創新安燃環保能源有限公司	MO	35
N/042807	2009/09/25	2009/09/25	JA Licensing, LLC	US	03
N/042810	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	44
N/042811	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	44
N/042812	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	44
N/042813	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	44
N/042815	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	42
N/042816	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	43
N/042817	2009/09/25	2009/09/25	Ocean Park Corporation	HK	44
N/042818	2009/09/25	2009/09/25	Cartier International N.V.	NL	03
N/042819	2009/09/25	2009/09/25	Ponte Vecchio Hotta Corporation	JP	14
N/042820	2009/09/25	2009/09/25	Ponte Vecchio Hotta Corporation	JP	14
N/042821	2009/09/25	2009/09/25	奧羅科有限公司 OROCO LIMITED	HK	25
N/042822	2009/09/25	2009/09/25	亞鉑興業有限公司	TW	04
N/042824	2009/09/25	2009/09/25	脫普聚益股份有限公司	TW	21
N/042825	2009/09/25	2009/09/25	脫普聚益股份有限公司	TW	24
N/042826	2009/09/25	2009/09/25	脫普聚益股份有限公司	TW	16
N/042827	2009/09/25	2009/09/25	脫普聚益股份有限公司	TW	21
N/042828	2009/09/25	2009/09/25	脫普聚益股份有限公司	TW	24
N/042830	2009/09/25	2009/09/25	阿露娜咖啡印度咖喱屋個人企業主 ARUNA'S INDIAN CURRY & CAFÉ HOUSE/ /ESTABELECIMENTO DE COMIDAS E CAFÉ CARIL INDIANA ARUNA	MO	43
N/042831	2009/09/25	2009/09/25	Watson Enterprises Limited	VG	03
N/042836	2009/09/25	2009/09/25	Compagnie Financiere Tradition	CH	36
N/042837	2009/09/25	2009/09/25	Kabushiki Kaisha Fujikura (Fujikura Ltd.)	JP	09
N/042839	2009/09/25	2009/09/25	Diageo Brands B.V.	NL	33
N/042840	2009/09/25	2009/09/25	Diageo Brands B.V.	NL	33

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/042844	2009/09/25	2009/09/25	Shenzhen Hongjiayuan Communication Technology Co., Ltd.	CN	09
N/042845	2009/09/25	2009/09/25	BasicNet S.p.A.	IT	09
N/042846	2009/09/25	2009/09/25	BasicNet S.p.A.	IT	18
N/042847	2009/09/25	2009/09/25	BasicNet S.p.A.	IT	25
N/042848	2009/09/25	2009/09/25	HTC CORPORATION	TW	09
N/042854	2009/09/25	2009/09/25	Lam Soon Trademark Limited	CK	29
N/042855	2009/09/25	2009/09/25	Lam Soon Trademark Limited	CK	29
N/042856	2009/09/25	2009/09/25	Lam Soon Trademark Limited	CK	29
N/042857	2009/09/25	2009/09/25	Bayer Aktiengesellschaft	DE	05
N/042858	2009/09/25	2009/09/25	馮貴明 Fong Kuai Meng	MO	03
N/042859	2009/09/25	2009/09/25	李文彬 LEE MAN PAN	MO	43
N/042860	2009/09/25	2009/09/25	李文彬 LEE MAN PAN	MO	43
N/042861	2009/09/25	2009/09/25	Companhia de Desenvolvimento e Fomento Predial Lek Hang, Limitada	MO	36
N/042862	2009/09/25	2009/09/25	Companhia de Desenvolvimento e Fomento Predial Lek Hang, Limitada	MO	37
N/042863	2009/09/25	2009/09/25	Companhia de Desenvolvimento e Fomento Predial Lek Hang, Limitada	MO	39
N/042864	2009/09/25	2009/09/25	FirstService Corporation	CA	36
N/042865	2009/09/25	2009/09/25	FirstService Corporation	CA	36
N/042866	2009/09/25	2009/09/25	JOHNSON & JOHNSON (uma sociedade organizada e existindo segundo as leis de Estado de Nova Jérsia)	US	05
N/042867	2009/09/25	2009/09/25	Fraser and Neave, Limited	SG	29
N/042868	2009/09/25	2009/09/25	GITI TIRE PTE. LTD.	SG	12
[6]N/042869	2009/09/25	2009/09/25	GITI TIRE PTE. LTD.	SG	12
N/042870	2009/09/25	2009/09/25	SHIMA SEIKI MFG., LTD.	JP	07
N/042871	2009/09/25	2009/09/25	SHIMA SEIKI MFG., LTD.	JP	09
N/042872	2009/09/25	2009/09/25	SHIMA SEIKI MFG., LTD.	JP	37
N/042873	2009/09/25	2009/09/25	BenQ Corporation	TW	09
N/042877	2009/09/25	2009/09/25	CYM Holdings Ltd.	HK	14
N/042879	2009/09/25	2009/09/25	CYM Holdings Ltd.	HK	25
N/042880	2009/09/25	2009/09/25	CYM Holdings Ltd.	HK	35
N/042881	2009/09/25	2009/09/25	康振有限公司	HK	03
N/042883	2009/09/25	2009/09/25	The Football Association Limited	GB	25
N/042884	2009/09/25	2009/09/25	北京燕京啤酒集團公司	CN	32
N/042885	2009/09/25	2009/09/25	廣州市花都區食養坊餐廳 GUANGZHOU CITY HUADU DISTRICT RAISING FRESH SQUARE RESTAURANT	CN	43

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
[7]N/042886	2009/09/25	2009/09/25	SAMSUNG ELECTRONICS CO., Ltd.	KR	11
N/042887	2009/09/25	2009/09/25	International Pet Food Co., Ltd.	TH	31
N/042888	2009/09/25	2009/09/25	何培年 He Peinian	MO	09
N/042891	2009/09/25	2009/09/25	Double Eagle Brands N.V.	NL	33
N/042892	2009/09/25	2009/09/25	Double Eagle Brands N.V.	NL	33
N/042893	2009/09/25	2009/09/25	BAYER AKTIENGESELLSCHAFT	DE	05
N/042894	2009/09/25	2009/09/25	BAYER AKTIENGESELLSCHAFT	DE	05
N/042895	2009/09/25	2009/09/25	BAYER AKTIENGESELLSCHAFT	DE	05
N/042896	2009/09/25	2009/09/25	BAYER AKTIENGESELLSCHAFT	DE	05
N/042897	2009/09/25	2009/09/25	BAYER AKTIENGESELLSCHAFT	DE	05
N/042898	2009/09/25	2009/09/25	BAYER AKTIENGESELLSCHAFT	DE	05
N/042899	2009/09/25	2009/09/25	Concepts Management (H.K.) Limited	HK	14
N/042900	2009/09/25	2009/09/25	Concepts Management (H.K.) Limited	HK	35
N/042901	2009/09/25	2009/09/25	Emanuel Ungaro	FR	03
N/042902	2009/09/25	2009/09/25	Emanuel Ungaro	FR	09
N/042903	2009/09/25	2009/09/25	Emanuel Ungaro	FR	14
N/042904	2009/09/25	2009/09/25	Emanuel Ungaro	FR	18
N/042905	2009/09/25	2009/09/25	Emanuel Ungaro	FR	24
N/042906	2009/09/25	2009/09/25	Emanuel Ungaro	FR	25
N/042910	2009/09/25	2009/09/25	CATENA SA	CH	14
N/042911	2009/09/25	2009/09/25	CATENA SA	CH	14
N/042912	2009/09/25	2009/09/25	CATENA SA	CH	14
N/042913	2009/09/25	2009/09/25	CATENA SA	CH	14
N/042914	2009/09/25	2009/09/25	CATENA SA	CH	14
N/042915	2009/09/25	2009/09/25	CATENA SA	CH	14
N/042916	2009/09/25	2009/09/25	GAMING PARTNERS INTERNATIONAL USA, Inc.	US	28
N/042917	2009/09/25	2009/09/25	GAMING PARTNERS INTERNATIONAL USA, Inc.	US	28
N/042918	2009/09/25	2009/09/25	Bristol-Myers Squibb Company	US	05
N/042919	2009/09/25	2009/09/25	Vasco International Sàrl	LU	33
N/042920	2009/09/25	2009/09/25	Vasco International Sàrl	LU	33
N/042921	2009/09/25	2009/09/25	Vasco International Sàrl	LU	33
N/042924	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	18
N/042925	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	18
N/042926	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	18
N/042927	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	18

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/042928	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	22
N/042929	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	22
N/042930	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	22
N/042931	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	22
N/042932	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	25
N/042933	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	25
N/042934	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	25
N/042935	2009/09/25	2009/09/25	凱鋒（亞洲）有限公司 Azona (Asia) Limited	HK	25
N/043008	2009/09/25	2009/09/25	K-ONE 娛樂有限公司	MO	43
N/043010	2009/09/25	2009/09/25	陳梓霖 Chan Chi Lam	MO	43
N/043014	2009/09/25	2009/09/25	戴麗嫦 TAI LAI SEONG	MO	19
N/043015	2009/09/25	2009/09/25	Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (also trading as Toyota Motor Corporation)	JP	12
N/043030	2009/09/25	2009/09/25	格雷西亞諾瓦有限責任公司 Glacia Nova, LLC	US	32
N/043031	2009/09/25	2009/09/25	格雷西亞諾瓦有限責任公司 Glacia Nova, LLC	US	32
N/043032	2009/09/25	2009/09/25	格雷西亞諾瓦有限責任公司 Glacia Nova, LLC	US	32
N/043033	2009/09/25	2009/09/25	志強電器服務中心有限公司	MO	37
N/043040	2009/09/25	2009/09/25	Aruze Corporation	JP	09
N/043043	2009/09/25	2009/09/25	澳門社會服務中心	MO	41
N/043044	2009/09/25	2009/09/25	澳門社會服務中心	MO	41
N/043045	2009/09/25	2009/09/25	張慶海	CN	25
N/043046	2009/09/25	2009/09/25	超然咖啡食品有限公司 EXCELENTE COFFEE & FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED	MO	29
N/043047	2009/09/25	2009/09/25	超然國際集團有限公司 SOCIEDADE INTERNACIONAL GRUPO EXCELENTE, LIMITADA	MO	35
N/043048	2009/09/25	2009/09/25	Aruze Corporation	JP	09
N/043049	2009/09/25	2009/09/25	Aruze Corporation	JP	09
N/043050	2009/09/25	2009/09/25	Stargames Corporation Pty Limited	AU	28

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/043581	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	05
N/043582	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	11
N/043583	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	15
N/043584	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	16
N/043585	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	18
N/043586	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	20
N/043587	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	21
N/043588	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	25
N/043589	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	28
N/043590	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	29
N/043592	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	32
N/043593	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	33
N/043594	2009/10/13	2009/10/13	澳門廠商聯合會	MO	34

[1] 不批給“MACAU”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «MACAU».

[2] 不批給“礦物質水”及“Mineralized Water”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «礦物質水» e «Mineralized Water».

[3] 不批給“MACAU”及“CHINA”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «MACAU» e «CHINA».

[4] 不批給“mineral water”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «mineral water».

[5] 不批給“CALIFORNIA”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «CALIFORNIA».

[6] 不批給“轮胎”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «轮胎».

[7] 不批給“Plasma”及“ion”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «Plasma» e «ion».

營業場所名稱之保護
Protecção de nome ou insígnia de estabelecimento

批給
Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
E/000127	2009/09/25	2009/09/25	悅盈餐飲有限公司 SOCIEDADE DE RESTAURANTE MERIT GAIN LIMITADA	MO

設計及新型之保護

Protecção de desenho ou modelo

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000416	2009/09/25	2009/09/25	CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.	IT
D/000495	2009/09/25	2009/09/25	De Beers Centenary AG	CH
D/000531	2009/09/25	2009/09/25	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000532	2009/09/25	2009/09/25	Sony Computer Entertainment Inc.	JP

發明專利之保護

Protecção de patente de invenção

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
I/000429	2009/10/06	2009/10/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000430	2009/10/06	2009/10/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000432	2009/10/06	2009/10/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000441	2009/10/06	2009/10/06	Aruze Corp.	JP
I/000445	2009/10/06	2009/10/06	Aruze Corp.	JP
I/000493	2009/10/06	2009/10/06	Aruze Gaming America, Inc.	US
I/000522	2009/10/06	2009/10/06	阿魯策遊戲美國有限公司 Aruze Gaming America, Inc.	US
I/000527	2009/10/06	2009/10/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000559	2009/10/06	2009/10/06	泰偉電子股份有限公司 ASTRO CORPORATION	TW
I/000718	2009/10/06	2009/10/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000723	2009/10/06	2009/10/06	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP

商標之保護
Protecção de marcas

判決決定
Decisões por sentença

程序編號 Processo n.º	生效日期 Data de vigência	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
[1] N/030306	2009/10/05	RE/MAX INTERNATIONAL, INC.	US	36
[1] N/030307	2009/10/05	RE/MAX INTERNATIONAL, INC.	US	35

[1] 根據於2009年9月14日初級法院之判決，並於2009年10月5日已轉為確定判決，裁定上訴理由成立，並決定廢止被上訴之批示以及命令註冊第36類之第N/030306號商標及第35類之第N/030307號商標。

Por sentença do Tribunal Judicial de Base, de 14/09/2009, que transitou em julgado no dia 05/10/2009, foi julgado procedente o recurso, decidindo anular os despachos recorridos e ordenando o registo da marca n.º N/030306 na classe 36.ª e a marca n.º N/030307 na classe 35.ª

部分批給
Concessão parcial

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/039639	2009/10/08	2009/10/08	Studio IP Holdings LLC	US	25	除了“帽，內衣，襯衣，針織襯衫（襯衣胸飾），西服，外套，T恤，襯衫，鞋，頭帶（服裝）”之外，核准其他產品的商標註冊申請。 Com excepção de «chapelaria, roupa interior, camisas, camisoas de malha (peitilhos de camisa), fatos, casacos, “t-shirts”, camisolas, sapatos, fitas para a cabeça (vestuário)», foi concedido o registo para os restantes produtos constantes do pedido de registo de marca.

續期
Renovações

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
P/003590	3461-M	2009/09/17	THE H. D. LEE COMPANY, INC., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
P/003615	3486-M	2009/09/21	MILLER BREWING INTERNATIONAL, INC.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
P/004220	4089-M	2009/09/17	CHRYSLER GROUP LLC	US
P/008451	8161-M	2009/09/21	Toshiba Tec Kabushiki Kaisha (TOSHIBA TEC CORPORATION)	JP
P/008700	8448-M	2009/09/17	Motul	FR
P/008701	8449-M	2009/09/17	Motul	FR
P/010637	10522-M	2009/09/17	Valentino S.p.A.	IT
P/010638	10523-M	2009/09/17	Valentino S.p.A.	IT
P/010639	10524-M	2009/09/17	Valentino S.p.A.	IT
P/010914	10736-M	2009/09/24	MERCK & CO. INC.	US
P/011267	11290-M	2009/09/17	BEIERSDORF AG	DE
P/015175	15443-M	2009/09/24	Dah Chong Hong, Limited	HK
P/015177	15445-M	2009/09/24	Dah Chong Hong, Limited	HK
P/015180	15448-M	2009/09/24	Dah Chong Hong, Limited.	HK
P/015279	15527-M	2009/09/21	Tung Fung Tai Ginseng Limited	HK
P/015457	15394-M	2009/09/17	DURAVIT AG	DE
P/015458	15395-M	2009/09/17	DURAVIT AG	DE
P/015489	15426-M	2009/09/17	W & LT Sefranek + Co.	CH
P/015490	15427-M	2009/09/17	W & LT Sefranek + Co.	CH
P/015491	15428-M	2009/09/17	W & LT Sefranek + Co.	CH
P/015507	15465-M	2009/09/24	KABUSHIKI KAISHA SEGA (SEGA CORPORATION)	JP
N/000090	-	2009/09/17	中國貴州茅臺酒廠有限責任公司 China Kweichow Moutai Distillery Co., Ltd.	CN
N/008959	-	2009/09/17	Tsai's Kitchen (Holdings) Limited	HK
N/008986	-	2009/09/21	POPSTAR TRADING LIMITED	HK
N/009030	-	2009/09/17	Orange Personal Communications Services Limited	GB
N/009382	-	2009/09/24	BACARDI & COMPANY LIMITED, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Principado de Liechtenstein	BS
N/009487	-	2009/09/17	THE COCA-COLA COMPANY, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/009560	-	2009/09/24	MERCK & CO., INC.	US
N/009787	-	2009/09/21	Blu-ray Disc Association	US
N/009797	-	2009/09/24	Mülhens GmbH & Cº. KG	DE
N/010013	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010014	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010015	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010016	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010017	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010018	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010019	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010020	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010021	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/010022	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010023	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010024	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010025	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010026	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010027	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010028	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010029	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010030	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010031	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010032	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010033	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010034	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010035	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010036	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010037	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010038	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010039	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010040	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010041	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010042	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010043	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010044	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010045	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010047	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010049	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010050	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010051	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010052	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010053	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010054	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010055	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010056	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010057	-	2009/09/30	Starbucks Corporation	US
N/010074	-	2009/09/17	GENERALE BISCUIT Sociedade por Acções simplificada	FR
N/010188	-	2009/09/24	Merck & Co., Inc.	US
N/010303	-	2009/09/17	Perfetti Van Melle Benelux B.V. uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Reino da Holanda	NL
N/010304	-	2009/09/17	Perfetti Van Melle Benelux B.V. uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Reino da Holanda	NL

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/010560	-	2009/09/17	Liu Tat Fai	MO
N/010656	-	2009/09/17	KOSÉ Corporation, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	JP
N/010657	-	2009/09/17	KOSÉ Corporation, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Japão	JP

附註

Averbamentos

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/001301 （1206-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/001301 （1206-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/003670 （3541-M）	2009/09/21	更改認別資料 Modificação de identidade	OAG WORLDWIDE LIMITED	UBM Aviation Worldwide Limited
P/003852 （3723-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/003852 （3723-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/003918 （3789-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/003918 （3789-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/003919 （3790-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/003919 （3790-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/003920 （3791-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/003920 （3791-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/003921 （3792-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/003921 （3792-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/003929 （3800-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/003929 （3800-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004195 （4064-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004195 （4064-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004220 （4089-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004220 （4089-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004221 （4090-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004221 （4090-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004222 （4091-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004222 （4091-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004231 （4100-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/004231 （4100-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004232 （4101-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004232 （4101-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004233 （4102-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004233 （4102-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004250 （4119-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004250 （4119-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004255 （4124-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004255 （4124-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/004934 （4796-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/004934 （4796-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005370 （5228-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005370 （5228-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005434 （5292-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005434 （5292-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/005435 （5293-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005435 （5293-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005439 （5297-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005439 （5297-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005464 （5322-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005464 （5322-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005465 （5323-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005465 （5323-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005466 （5324-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005466 （5324-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005467 （5325-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005467 （5325-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005468 （5326-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005468 （5326-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005469 （5327-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/005469 （5327-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005470 （5328-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005470 （5328-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/005471 （5329-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/005471 （5329-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/006325 （6150-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America
P/006325 （6150-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/008451 （8161-M）	2009/09/21	更改地址 Modificação de sede	Toshiba Tec Kabushiki Kaisha (TOSHIBA TEC CORPORATION)	2-17-2, Higashi Gotanda, Shinagawa-ku, Tóquio, Japão
P/009027 （8758-M）	2009/10/08	部份使用許可 Licença de exploração por parcial	Full Prospect (IP) Pte. Ltd.	Fila Luxembourg S.A.R.L. 產品：溜冰服裝。 Produto: Vestuário para patinagem.
P/009028 （8759-M）	2009/10/08	部份使用許可 Licença de exploração por parcial	Full Prospect (IP) Pte. Ltd.	Fila Luxembourg S.A.R.L. 產品：單線滾軸溜冰鞋；溜冰用配件 Produtos: Patins em linha; acessórios de patinagem.
P/009029 （8760-M）	2009/10/08	部份使用許可 Licença de exploração por parcial	Full Prospect (IP) Pte. Ltd.	Fila Luxembourg S.A.R.L. 產品：溜冰服裝。 Produto: Vestuário para patinagem.
P/009030 （8761-M）	2009/10/08	部份使用許可 Licença de exploração por parcial	Full Prospect (IP) Pte. Ltd.	Fila Luxembourg S.A.R.L. 產品：單線滾軸溜冰鞋；溜冰用配件。 Produtos: Patins em linha; acessórios de patinagem.
P/014359 （14284-M）	2009/09/14	轉讓 Transmissão	Chrysler LLC	NEW CARCO ACQUISITION LLC, com sede em 1000 Chrysler Drive, City of Auburn Hills, State of Michigan 48326, United States of America

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/014359 （14284-M）	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	NEW CARCO ACQUISITION LLC	CHRYSLER GROUP LLC
P/014597 （14536-M）	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Flowil International Lighting (Holding) B.V.	Prins Bernhardplein 200, 1097JB Amesterdão, Holanda
N/000660	2009/10/08	部份使用許可 Licença de exploração por parcial	Full Prospect (IP) Pte. Ltd.	Fila Luxembourg S.A.R.L. 產品：溜冰服裝。 Produto: Vestuário para patinagem.
N/001216	2009/10/08	部份使用許可 Licença de exploração por parcial	Full Prospect (IP) Pte. Ltd.	Fila Luxembourg S.A.R.L. 產品：眼鏡，太陽眼鏡。 Produtos: Óculos, óculos de sol.
N/001217	2009/10/08	部份使用許可 Licença de exploração por parcial	Full Prospect (IP) Pte. Ltd.	Fila Luxembourg S.A.R.L. 產品：眼鏡，太陽眼鏡。 Produtos: Óculos, óculos de sol.
N/005465	2009/10/08	轉讓 Transmissão	China Medical Centre	WONG TO YICK WOOD LOCK OINTMENT LIMITED, com sede em 4/F, Mai Shun Industrial Building, N.os 18-24, Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong
N/006628	2009/09/21	更改地址 Modificação de sede	AROME BAKERY (H.K.) COMPANY LIMITED	3505, 35th Floor, Gloucester Tower, The Landmark, 11 Pedder Street, Central, Hong Kong
N/006633	2009/09/21	更改地址 Modificação de sede	AROME BAKERY (H.K.) COMPANY LIMITED	3505, 35th Floor, Gloucester Tower, The Landmark, 11 Pedder Street, Central, Hong Kong
N/009376	2009/09/23	轉讓 Transmissão	廣東中順紙業集團有限公司 Guangdong Zhongshun Paper Industry Group Co., Ltd	梁少明，地址為中國中山市東升鎮龍成路8號
N/009937	2009/09/14	更改地址 Modificação de sede	京都養生堂製藥廠有限公司 JING DU YANG SHENG TANG CHINESE HERBAL MANUFACTURING LIMITED	香港新界青衣長達路14-20號，偉力工業大廈A座9樓1-12室 Units 1-12, 9th Floor, Block A, Vigor Industrial Building, N.os 14-20 Cheung Tat Road, Tsing Yi, New Territories, Hong Kong
N/009938	2009/09/14	更改地址 Modificação de sede	京都養生堂製藥廠有限公司 JING DU YANG SHENG TANG CHINESE HERBAL MANUFACTURING LIMITED	香港新界青衣長達路14-20號，偉力工業大廈A座9樓1-12室 Units 1-12, 9th Floor, Block A, Vigor Industrial Building, N.os 14-20 Cheung Tat Road, Tsing Yi, New Territories, Hong Kong

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/013783	2009/09/21	更改地址 Modificação de sede	Ye Shanghai Limited	12/F, Tesbury Centre, 28 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong
N/014552	2009/09/29	更改地址 Modificação de sede	FASHIONTV.COM GmbH	Brienner Str. 21, 80333 Munich, Germany
N/018385	2009/09/21	更改認別資料 Modificação de identidade	CARIBBEAN DISTILLERS CORPORATION, LIMITED	PATRÓN SPIRITS INTERNATIONAL AG
N/018385	2009/09/21	更改地址 Modificação de sede	PATRÓN SPIRITS INTERNATIONAL AG	Spitalstrasse 5, 8200 Schaffhausen, Suíça
N/020937	2009/09/23	轉讓 Transmissão	江門中裕摩托集團有限公司 JIANGMEN ZHONGYU MOTOR (GROUP) CO., LTD.	廣東大冶摩托車技術有限公司，地址為中國廣東江門市金甌路188號
N/025938	2009/09/21	更改認別資料 Modificação de identidade	上海邵萬生商貿合作公司 SHANGHAI SHAO WAN SHENG TRADING COOPERATION CO., LTD.	上海邵萬生商貿有限公司 Shanghai Shao Wan Sheng Trading Co., Ltd.
N/032037	2009/09/24	轉讓 Transmissão	Pfizer Products Inc.	C.P. Pharmaceuticals International C.V. com sede em C.P. Pharmaceuticals International C.V., c/o General Partners, Pfizer Manufacturing LLC and Pfizer Production LLC, 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.
N/032123	2009/09/24	轉讓 Transmissão	PFIZER PRODUCTS INC.	C.P. Pharmaceuticals International C.V. com sede em C.P. Pharmaceuticals International C.V., c/o General Partners, Pfizer Manufacturing LLC and Pfizer Production LLC, 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.
N/032824	2009/09/21	更改認別資料 Modificação de identidade	CARIBBEAN DISTILLERS CORPORATION, LIMITED	PATRÓN SPIRITS INTERNATIONAL AG
N/032824	2009/09/21	更改地址 Modificação de sede	PATRÓN SPIRITS INTERNATIONAL AG	Spitalstrasse 5, 8200 Schaffhausen, Suíça
N/033300	2009/09/24	轉讓 Transmissão	Pfizer Products Inc.	C.P. Pharmaceuticals International C.V. com sede em C.P. Pharmaceuticals International C.V., c/o General Partners, Pfizer Manufacturing LLC and Pfizer Production LLC, 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/033301	2009/09/24	轉讓 Transmissão	Pfizer Products Inc.	C.P. Pharmaceuticals International C.V. com sede em C.P. Pharmaceuticals International C.V., c/o General Partners, Pfizer Manufacturing LLC and Pfizer Production LLC, 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, E.U.A.
N/035035	2009/09/30	轉讓 Transmissão	Andreas Fleck	Audi AG, com sede em D-85045 Ingolstadt, Germany
N/035036	2009/09/30	轉讓 Transmissão	Andreas Fleck	Audi AG, com sede em D-85045 Ingolstadt, Germany
N/035834	2009/09/16	更改認別資料 Modificação de identidade	U Luck Company Limited	HANG LOK GROUP COMPANY LIMITED
N/035918	2009/09/29	轉讓 Transmissão	IP Holdings LLC	Rampage China Limited, com sede em Scotia Centre, 4th Floor, P.O. Box 2804, George Town, Grand Cayman KY1--1112, Cayman Islands
N/036235	2009/09/23	更改認別資料 Modificação de identidade	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX (also trading as Square Enix Co., Ltd.)	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX HOLDINGS (also trading as SQUARE ENIX HOLDINGS CO., LTD.)
N/036235	2009/09/23	轉讓 Transmissão	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX HOLDINGS (also trading as SQUARE ENIX HOLDINGS CO., LTD.)	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX (also trading as SQUARE ENIX CO., LTD.), com sede em 3-22-7 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo, Japan
N/036236	2009/09/23	更改認別資料 Modificação de identidade	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX (also trading as Square Enix Co., Ltd.)	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX HOLDINGS (also trading as SQUARE ENIX HOLDINGS CO., LTD.)
N/036236	2009/09/23	轉讓 Transmissão	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX HOLDINGS (also trading as SQUARE ENIX HOLDINGS CO., LTD.)	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX (also trading as SQUARE ENIX CO., LTD.), com sede em 3-22-7 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo, Japan
N/036237	2009/09/23	更改認別資料 Modificação de identidade	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX (also trading as Square Enix Co., Ltd.)	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX HOLDINGS (also trading as SQUARE ENIX HOLDINGS CO., LTD.)

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/036237	2009/09/23	轉讓 Transmissão	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX HOLDINGS (also trading as SQUARE ENIX HOLDINGS CO., LTD.)	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX (also trading as SQUARE ENIX CO., LTD.), com sede em 3-22-7 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo, Japan
N/036238	2009/09/23	更改認別資料 Modificação de identidade	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX (also trading as Square Enix Co., Ltd.)	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX HOLDINGS (also trading as SQUARE ENIX HOLDINGS CO., LTD.)
N/036238	2009/09/23	轉讓 Transmissão	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX HOLDINGS (also trading as SQUARE ENIX HOLDINGS CO., LTD.)	KABUSHIKI KAISHA SQUARE ENIX (also trading as SQUARE ENIX CO., LTD.), com sede em 3-22-7 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo, Japan
N/036823	2009/09/22	轉讓 Transmissão	Standard Chartered PLC	THREADNEEDLE ASSET MANAGEMENT HOLDINGS LIMITED, com sede em 60 St Mary Axe, London EC3A 8JQ, United Kingdom
N/036833	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036833	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland
N/036834	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036834	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland
N/036835	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036835	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland
N/036836	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036836	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/036837	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036837	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland
N/036838	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036838	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland
N/036839	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036839	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland
N/036840	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036840	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland
N/036841	2009/09/22	更改認別資料 Modificação de identidade	THOMSON FINANCE S.A.	Thomson Reuters Finance S.A.
N/036841	2009/09/22	更改地址 Modificação de sede	Thomson Reuters Finance S.A.	Neuhofstrasse 1, CH-6341 Baar, Switzerland
N/037829	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	HOTEL KINGSWAY, LIMITADA	HOTEL LAN KWAI FONG (MACAU) LIMITED
N/039565	2009/09/29	轉讓 Transmissão	IP Holdings LLC	Rampage China Limited, com sede em Scotia Centre, 4th Floor, P.O. Box 2804, George Town, Grand Cayman KY1--1112, Cayman Islands
N/039566	2009/09/29	轉讓 Transmissão	IP Holdings LLC	Rampage China Limited, com sede em Scotia Centre, 4th Floor, P.O. Box 2804, George Town, Grand Cayman KY1--1112, Cayman Islands
N/039567	2009/09/29	轉讓 Transmissão	IP Holdings LLC	Rampage China Limited, com sede em Scotia Centre, 4th Floor, P.O. Box 2804, George Town, Grand Cayman KY1--1112, Cayman Islands

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/039568	2009/09/29	轉讓 Transmissão	IP Holdings LLC	Rampage China Limited, com sede em Scotia Centre, 4th Floor, P.O. Box 2804, George Town, Grand Cayman KY1--1112, Cayman Islands
N/039569	2009/09/29	轉讓 Transmissão	IP Holdings LLC	Rampage China Limited, com sede em Scotia Centre, 4th Floor, P.O. Box 2804, George Town, Grand Cayman KY1--1112, Cayman Islands
N/039570	2009/09/29	轉讓 Transmissão	IP Holdings LLC	Rampage China Limited, com sede em Scotia Centre, 4th Floor, P.O. Box 2804, George Town, Grand Cayman KY1--1112, Cayman Islands
N/041110	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	HOTEL KINGSWAY, LIMITADA	HOTEL LAN KWAI FONG (MACAU) LIMITED
N/041620	2009/09/14	更改地址 Modificação de sede	京都養生堂製藥廠有限公司 Jing Du Yang Sheng Tang Chinese Herbal Manufacturing Limited	香港新界青衣長達路14-20號，偉力工業大廈A座9樓1-12室 Units 1-12, 9th Floor, Block A, Vigor Industrial Building, N.os 14-20 Cheung Tat Road, Tsing Yi, New Territories, Hong Kong
N/041621	2009/09/14	更改地址 Modificação de sede	京都養生堂製藥廠有限公司 Jing Du Yang Sheng Tang Chinese Herbal Manufacturing Limited	香港新界青衣長達路14-20號，偉力工業大廈A座9樓1-12室 Units 1-12, 9th Floor, Block A, Vigor Industrial Building, N.os 14-20 Cheung Tat Road, Tsing Yi, New Territories, Hong Kong
N/043393	2009/09/14	更改認別資料 Modificação de identidade	HOTEL KINGSWAY, LIMITADA	HOTEL LAN KWAI FONG (MACAU) LIMITED

附註

Averbamentos

程序編號 Processo n.º			批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/041473	N/041483	N/041493	2009/10/13	使用許可 Licença de exploração	Melco Crown Entertainment Limited	MPEL SERVICES LIMITED
N/041474	N/041484	N/041494				
N/041475	N/041485	N/041495				
N/041476	N/041486	N/041496		副使用許可 Sublicença de exploração	MPEL SERVICES LIMITED	Melco Crown Jogos (Macau), S.A.
N/041477	N/041487	N/041497				
N/041478	N/041488	N/041498				
N/041479	N/041489	N/041499				
N/041480	N/041490	N/041500		副使用許可 Sublicença de exploração	MPEL SERVICES LIMITED	Altira Hotel, Limitada
N/041481	N/041491	N/041501				
N/041482	N/041492	N/041502				

程序編號 Processo n.º			批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/041503	N/041524	N/041717	2009/10/13	使用許可 Licença de exploração	Melco Crown Entertainment Limited	MPEL SERVICES LIMITED
N/041504	N/041525	N/041718				
N/041505	N/041526	N/041719				
N/041506	N/041527	N/041720				
N/041507	N/041528	N/042295		副使用許可 Sublicença de exploração	MPEL SERVICES LIMITED	Melco Crown Jogos (Macau), S.A.
N/041508	N/041529	N/042296				
N/041509	N/041530	N/042297				
N/041510	N/041531	N/042298				
N/041511	N/041532	N/042299		副使用許可 Sublicença de exploração	MPEL SERVICES LIMITED	Altira Hotel, Limitada
N/041512	N/041533	N/042300				
N/041513	N/041534	N/042301				
N/041514	N/041535	N/042302				
N/041515	N/041536	N/042303				
N/041516	N/041537	N/042304				
N/041517	N/041538	N/042305				
N/041518	N/041539	N/042306				
N/041519	N/041540	N/042307				
N/041520	N/041713	N/042308				
N/041521	N/041714	N/042309				
N/041522	N/041715	N/042310				
N/041523	N/041716					

發明專利之保護
Protecção de patente de invenção

附註
Averbamentos

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
I/000392	2009/10/12	轉讓 Transmissão	Progressive Gaming International Corporation	Private Equity Management Group Financial Corporation, com sede em One Park Plaza Suite 500, Irvine, California 92614, U.S.A.
I/000392	2009/10/12	轉讓 Transmissão	Private Equity Management Group Financial Corporation	IGT, com sede em 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, U.S.A.

商標之保護

Protecção de marcas

拒絕

Recusas

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/036564	2009/10/09	水研社有限公司 Drink-Tea Co., Ltd.	TW	43	第9條第1款e）項。 Alínea *e*) do n.º 1 do art.º 9.º
N/040677	2009/10/09	JUMBO RICH BUILDING SUPPLIES LIMITED	HK	17	第9條第1款e）項。 Alínea *e*) do n.º 1 do art.º 9.º
N/041075	2009/09/28	Caesars World, Inc.	US	43	第214條第2款b）項，結合第215條第1款。 Alínea *b*) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/041427	2009/09/17	黃燦權 WONG, CHAN KUEN	HK	5	第214條第3款，結合第199條第1款b）項。 N.º 3 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *b*) do n.º 1 do art.º 199.º
N/041750	2009/10/08	澳門第一大藥廠有限公司	MO	5	第214條第1款a）項，結合第9條第1款c）項及第214條第2款f）項。 Alínea *a*) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *c*) do n.º 1 do art.º 9.º e a alínea *f*) do n.º 2 do art.º 214.º
N/041835	2009/09/21	林翠姬 Lam Choi Kei	MO	32	第214條第2款b）項。 Alínea *b*) do n.º 2 do art.º 214.º
N/042578	2009/10/09	梁國輝 LEONG KUOC FAI	MO	18	第214條第2款a）項。 Alínea *a*) do n.º 2 do art.º 214.º
N/042579	2009/10/09	梁國輝 LEONG KUOC FAI	MO	25	第214條第2款a）項。 Alínea *a*) do n.º 2 do art.º 214.º

設計及新型之保護

Protecção de desenho ou modelo

拒絕

Recusas

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
D/000287	2009/10/06	THE COCA-COLA COMPANY	US	第173條a）項，結合第9條第1款f）項。 Alínea *a*) do art.º 173.º, conjugado com a alínea *f*) do n.º 1 do art.º 9.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
D/000288	2009/10/06	THE COCA-COLA COMPANY	US	第173條a）項，結合第9條第1款f）項。 Alínea *a*) do art.º 173.º, conjugado com a alínea *f*) do n.º 1 do art.º 9.º
D/000294	2009/10/06	梁展超 LEONG CHUN CHIO	MO	第173條a）項，結合第9條第1款f）項。 Alínea *a*) do art.º 173.º, conjugado com a alínea *f*) do n.º 1 do art.º 9.º
D/000321	2009/10/06	OSIM International Ltd	SG	第173條a）項，結合第9條第1款f）項。 Alínea *a*) do art.º 173.º, conjugado com a alínea *f*) do n.º 1 do art.º 9.º

發明專利之保護
Protecção de patente de invenção

拒絕
Recusas

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
I/000428	2009/09/28	IGT	US	第9條第1款a）項，結合第98條和第80條第1款。 Alínea *a*) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com o art.º 98.º e n.º 1 do art.º 80.º
I/000434	2009/09/28	IGT	US	第9條第1款a）項，結合第98條和第80條第1款。 Alínea *a*) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com o art.º 98.º e n.º 1 do art.º 80.º
I/000491	2009/09/28	Aruze Gaming America, Inc.	US	第9條第1款a）項，結合第98條和第66條。 Alínea *a*) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com os artigos 98.º e 66.º
I/000492	2009/09/28	Aruze Gaming America, Inc.	US	第9條第1款a）項，結合第98條和第66條。 Alínea *a*) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com os artigos 98.º e 66.º
I/000511	2009/09/28	株式會社賽塔 Seta Corp. 阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP JP	第9條第1款a）項，結合第98條和第66條。 Alínea *a*) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com os artigos 98.º e 66.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
I/000515	2009/09/28	阿魯策遊戲美國有限公司 Aruze Gaming America, Inc.	US	第9條第1款a）項，結合第98條和第66條。 Alínea *a*) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com os artigos 98.º e 66.º
I/000545	2009/09/28	Aruze Gaming America, Inc.	US	第9條第1款a）項，結合第98條和第66條。 Alínea *a*) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com os artigos 98.º e 66.º

商標之保護
Protecção de marcas

部分拒絕
Recusa parcial

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/039639	2009/10/08	Studio IP Holdings LLC	US	25	第216條，結合第204條，拒絕：“帽，內衣，襯衣，針織襯衫（襯衣胸飾），西服，外套，T恤，襯衫，鞋，頭帶（服裝）”產品之註冊。 Art.º 216.º, conjugado com o art.º 204.º foi recusado o registo nos produtos: «chapelaria, roupa interior, camisas, camisolas de malha (peitilhos de camisa), fatos, casacos, 't-shirts', camisolas, sapatos, fitas para a cabeça (vestuário)».

註冊申請之拒絕
Recusa de pedidos de registo

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/041358	2009/09/17	Lighting Partner B.V.	NL	11	第9條第1款f）項，結合第20條第1款d）項及第25條。 Alínea *f*) do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *d*) do n.º 1 do art.º 20.º e art.º 25.º

放棄
Renúncia

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	批示日期 Data do despacho	註冊權利人/申請人之名稱 Nome do Titular/Requerente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/044363	-	2009/09/18	Sesame SK Production Limited	HK

聲明異議
Reclamações

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/043493	2009/10/05	Sociedade de Entrega de Valores PCI Express PADALA (Macau), Limitada	MO	Stichting BDO	NL
N/043494	2009/10/05	Sociedade de Entrega de Valores PCI Express PADALA (Macau), Limitada	MO	Stichting BDO	NL
N/043495	2009/10/05	Sociedade de Entrega de Valores PCI Express PADALA (Macau), Limitada	MO	Stichting BDO	NL
N/043515	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU
N/043516	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU
N/043517	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU
N/043518	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU
N/043519	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU
N/043520	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU
N/043521	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU
N/043522	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU
N/043567	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	Melco Crown Entertainment Limited	KY
N/043568	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	Melco Crown Entertainment Limited	KY
N/043569	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	Melco Crown Entertainment Limited	KY

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/043570	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	Melco Crown Entertainment Limited	KY
N/043571	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	Melco Crown Entertainment Limited	KY
N/043572	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	Melco Crown Entertainment Limited	KY
N/043573	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	Melco Crown Entertainment Limited	KY
N/043574	2009/09/30	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	Melco Crown Entertainment Limited	KY
N/043591	2009/10/05	澳門廠商聯合會	MO	Mars, Incorporated	US
N/043628	2009/10/05	N.V. Sumatra Tobacco Trading Company	ID	Qantas Airways Limited	AU
N/043634	2009/09/30	新葡京酒店管理股份有限公司 GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A./GRAND LISBOA - HOTEL ADMINISTRATION COMPANY LIMITED	MO	CROWN MELBOURNE LIMITED	AU

答辯

Contestação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/040257	2009/09/21	Nature Vet Pty Ltd.	AU	FERRING B.V.	NL
N/042616	2009/10/05	GOODMAID CHEMICALS CORP. Sdn. Bhd.	MY	The Clorox Company	US

更正

Rectificações

應各申請人/權利人之要求，更正如下：

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectifica-se o seguinte:

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/6628 N/6633	轉讓（2008年6月4日第23期第二組《澳門特別行政區公報》） Transmissão (*B.O.* da RAEM n.º 23, II Série, de 4 de Junho de 2008)	Arome Bakery (Hong Kong) Company Limited	AROME BAKERY (H.K.) COMPANY LIMITED

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/22777 N/22778 N/22779 N/22780	申請人地址（2006年8月2日第31期第二組《澳門特別行政區公報》） Sede de requerente (*B.O.* da RAEM n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2006)	3-2 Minatojimanakamachi 6-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-8550 Japan	3-2, 6-chome, Minatojima Nakamachi, Chuo-ku, Kobe 650-0046, Japan
N/36992 N/36993 N/36994 N/36995	註冊權利人之名稱（2009年2月4日第5期第二組《澳門特別行政區公報》） Nome do titular (*B.O.* da RAEM n.º 5, II Série, de 4 de Fevereiro de 2009)	AROME BAKERY (H.K.) CO. LIMITED	AROME BAKERY (H.K.) COMPANY LIMITED
N/39122 N/39123 N/39124 N/39125 N/39126 N/39127	申請人地址（2009年2月4日第5期第二組《澳門特別行政區公報》） Sede de requerente (*B.O.* da RAEM n.º 5, II Série, de 4 de Fevereiro de 2009)	..... Australiana.	..... Austrália.
N/41347	商標圖案（2009年4月1日第13期第二組《澳門特別行政區公報》） Figura da marca (*B.O.* da RAEM n.º 13, II Série, de 1 de Abril de 2009)	前列通 UROPROSTAR	UROPROSTAR
N/43491	產品名單（2009年9月2日第35期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (*B.O.* da RAEM n.º 35, II Série, de 2 de Setembro de 2009)	家庭 ..... 隔熱容器。 Utensílios ..... bebidas.	食物及飲料的保温容器。 Recipientes com isolamento térmico para alimentos e bebidas.
N/43718	服務名單及優先權編號（2009年9月2日第35期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de serviços e n.º de prioridade (*B.O.* da RAEM n.º 35, II Série, de 2 de Setembro de 2009)	……；為旅客的酒店房間預留服務；…… M2858884-3	……；為旅客預留酒店房間的服務；…… 2858884
N/44130	產品名單（2009年9月2日第35期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (*B.O.* da RAEM n.º 35, II Série, de 2 de Setembro de 2009)	資訊管理，……，儲存及修復用電腦軟件。 Software informático para gestão de informação, gestão de registos, ...	用作資訊管理，……，儲存及修復用途的電腦軟件。 Software informático para fins de gestão de informação, gestão de registos, ...

二零零九年十月十五日於經濟局

局長　蘇添平

（是項刊登費用為 $1,074,280.00）

Direcção dos Serviços de Economia, aos 15 de Outubro de 2009.

O Director dos Serviços, *Sou Tim Peng.*

(Custo desta publicação $ 1 074 280,00)

財 政 局

通 告

第03/DCP/2009號批示

鑒於七月五日第30/99/M號法令第六條第二及第三款之規定；

本人行使刊登於二零零七年八月二十二日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》內的八月三日第01/SDIR/2007號批示所賦予的職權；

現本人決定如下：

一、將以下權限轉授予財政局公共開支處處長譚麗霞：

（一）許可載於預算內的撥款帳目應付開支的結算和支付，但須根據法律規定，證實為合法、有預留款項和已獲有權限實體的許可；

（二）許可重新發出無按時遞交代理銀行的支付憑單，即使開支涉及前財政年度；

（三）對機票、搬運行李和法律規定的旅遊保險等申請作出決定；

（四）根據有關法律的規定批准支付歷年負擔，而該負擔應以正執行的預算內為此目的而登錄的撥款支付；

二、本轉授權限不得妨礙相關的收回權及監督權。

三、追認譚麗霞自二零零九年七月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在現轉授權限範圍內所作的一切行為。

四、本批示廢止刊登於十一月十四日第四十六期第二組《澳門特別行政區公報》的第001/DCP/2007號批示。

（經經濟財政司司長於二零零九年十月二十日批示確認）

二零零九年十月十五日於財政局

公共會計廳廳長　何燕梅

（是項刊登費用為 $1,762.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Aviso

Despacho n.º 03/DCP/2009

Considerando o disposto nos n.os 2 e 3 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 30/99/M, de 5 de Julho;

Usando da faculdade que me é conferida pelo Despacho n.º 01/SDIR/2007, de 3 de Agosto, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2007;

Determino:

1. São subdelegadas na chefe da Divisão das Despesas Públicas, Tam Lai Ha, as seguintes competências:

1) Autorizar a liquidação e o pagamento das despesas que devam ser satisfeitas por conta das dotações inscritas no orçamento, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização pela entidade competente, nos termos da lei;

2) Autorizar a reemissão de títulos de pagamento não apresentados em tempo ao banco agente, ainda que a despesa se reporte a anos económicos anteriores;

3) Decidir quanto aos pedidos de passagens, transporte de bagagem e seguros de viagem previstos na lei;

4) Autorizar o pagamento dos encargos relativos a anos anteriores por conta de dotação inscrita para o efeito no orçamento vigente, nos termos previstos na lei.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. São ratificados todos os actos praticados por Tam Lai Ha, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Julho de 2009 e a data da publicação do presente despacho.

4. O presente despacho revoga:

1) O Despacho n.º 001/DCP/2007, publicado no *Boletim Oficial* n.º 46, II Série, de 14 de Novembro de 2007.

(Homologado por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Outubro de 2009).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 15 de Outubro de 2009.

A Chefe do Departamento de Contabilidade Pública, *Silvestre Ho In Mui.*

(Custo desta publicação $ 1 762,00)

勞 工 事 務 局

名 單

勞工事務局為填補人員編制技術輔助人員組別第一職階特級行政技術助理員一缺，經二零零九年八月十二日第三十二期

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da Di-

《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審查及有限制方式進行普通晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人： 分

鄭,樹行.....7.72

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可在本名單公布之日起十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經經濟財政司司長於二零零九年十月十九日的批示確認）

二零零九年十月五日於勞工事務局

典試委員會：

主席：勞動保護處處長　蘇有衡

委員：二等高級技術員　梁志敏

首席高級技術員　蘇國輝

（是項刊登費用為 $1,390.00）

recção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 12 de Agosto de 2009:

Candidato aprovado: valores

Cheang, Su Hang 7,72

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Outubro de 2009).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 5 de Outubro de 2009.

O Júri:

Presidente: João Paulo Sou, chefe da Divisão de Protecção da Actividade Laboral.

Vogais: Leong Chi Man, técnico superior de 2.ª classe; e

Sou Kuok Fai, técnico superior principal.

(Custo desta publicação $ 1 390,00)

退 休 基 金 會

三十日告示

謹此公佈現有民政總署工作人員容文輝之遺孀李粉珍申請其遺屬撫卹金，如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零九年十月二十二日於退休基金會

行政管理委員會主席　劉婉婷

（是項刊登費用為 $783.00）

FUNDO DE PENSÕES

Éditos de 30 dias

Faz-se público que tendo Lei Fan Chan, viúva de Iong Man Fai, que foi trabalhador do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 22 de Outubro de 2009.

A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng*.

(Custo desta publicação $ 783,00)

謹此公佈現有土地工務運輸局退休半熟練工人葉國之遺孀黃小玉申請其遺屬撫卹金，如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十

Faz-se público que tendo Wong Sio Iok, viúva de Ip Kuok, que foi operário semiqualificado, aposentado, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Re-

天內，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零九年十月二十二日於退休基金會

行政管理委員會主席　劉婉婷

（是項刊登費用為 $685.00）

gião Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 22 de Outubro de 2009.

A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng*.

(Custo desta publicação $ 685,00)

消 費 者 委 員 會

三十日告示

謹此公佈現有前消費者委員會執行委員會主席何思謙之遺孀Rodrigues Rita Maria申請其遺屬之死亡津貼及其他有權利收取的款項，如有人士認為具有權利領取上述津貼及款項，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本會提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零九年十月二十八日於消費者委員會

執行委員會代主席　陳漢生

（是項刊登費用為 $813.00）

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Rodrigues, Rita Maria, viúva de Alexandre Ho, que foi presidente da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, requerido o subsídio por morte e outros abonos deixados pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção do subsídio e outros abonos acima referidos, requerer a este Conselho, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Conselho de Consumidores, aos 28 de Outubro de 2009.

O Presidente, substituto, da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, *Chan Hong Sang*.

(Custo desta publicação $ 813,00)

工 商 業 發 展 基 金

名 單

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關對私人和私人機構給予財政資助，工商業發展基金現公佈二零零九年第三季度獲津貼的名單：

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização publicar a lista dos apoios financeiros concedidos no 3.º trimestre do ano 2009:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門高新科技產業商會 Câmara Comercial das Indústrias de Tecnologia de Ponta de Macau 澳門電子商務協會 Associação de Comercio-Electrónico de Macau 澳門電腦商會 Associação Comercial de Computador de Macau	02/07/2009	$ 1,350,000.00	資助主辦“澳門通訊展2009暨數碼生活嘉年華”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «Communic Macau 2009 & Digital Life Carnival».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門福建同鄉總會 Associação Geral dos Conterrâneos de Fukien de Macau	09/07/2009	$ 400,000.00	資助承辦“海西先行新風彩——魅力福建·海西風彩”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «Charme de Fukien — Porte Elegante da Zona Oeste».
澳門動漫玩具遊戲商會 Macao Animation Toy Comic Game Chamber of Commerce	23/07/2009	$ 50,000.00	資助舉辦“第四屆大中華動漫論壇”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «4.º Fórum da Indústria de Animação da China».
	23/07/2009	$ 250,000.00	資助舉辦及“ACG創意產業嘉年華”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «Festival das Indústrias Criativas de ACG».
紅葉動漫同人會	23/07/2009	$ 43,800.00	資助舉辦“第五屆澳門同人節”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «5th Macau Comic Festival».
澳門女企業家商會 Associação de Empresárias de Macau	29/07/2009	$ 170,000.00	資助舉辦“發展品牌、特色產業研討會（7）”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «Seminário do Desenvolvimento da Marca e da Indústria Tradicional (7)».
澳門中小型餐飲業商會 Associação das Pequenas e Médias Empresas de Restauração de Macau	17/08/2009	$ 380,000.00	資助舉辦“小食導嚐地圖”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «Mapa de Petiscos».
	17/08/2009	$ 530,000.00	資助舉辦“牛肉美食嘉年華”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «Festival de Gastronomia — Carne de Vaca».
澳門付貨人協會 Associação dos Fretadores de Macau	21/08/2009	$ 60,100.00	資助參加“2009環球付貨人論壇會議”活動費用。 Apoio financeiro para custear as despesas com a participação nas actividades sobre «Fórum Mundial dos Fretadores 2009».
澳門會議展覽業協會 Associação de Convenções e Exposições de Macau	26/08/2009	$ 6,670,000.00	資助舉辦“活力澳門推廣週、重慶”部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades sobre «Dynamic Macao Promotion Week — Chongqing».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門蓮花衛視傳媒有限公司 Macau Lotus TV Media Via Satélite, Limitada	30/07/2009	$ 1,000,000.00	資助籌辦“品牌故事@澳門”專題計劃之部份活動經費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a organização das actividades do tema específico sobre «A História das Marcas de Macau».
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	16/07/2009	$ 6,000,000.00	發放財政資助。 Concessão de apoio financeiro.

二零零九年十月二十七日於工商業發展基金

管理委員會主席　蘇添平

（是項刊登費用為 $3,970.00）

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, aos 27 de Outubro de 2009.

O Presidente do C. A., *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação $ 3 970,00)

澳 門 監 獄

公 告

按照刊登於二零零九年九月三十日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》內的公告，以審閱文件及有限制的方式進行普通晉級開考，以填補澳門監獄人員編制內以下空缺，現根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令通過的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街澳門監獄行政樓地下告示板，以供查閱：

第一職階主任翻譯員兩缺；

第一職階特級技術員兩缺。

根據同一通則第五十七條第五款之規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零零九年十月二十一日於澳門監獄

典試委員會：

代主席：組織及資訊處處長　曾文威

正選委員：顧問高級技術員　林卓琼

候補委員：首席顧問高級技術員　Carlos Manuel Lopes Malvas

（是項刊登費用為 $1,292.00）

ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

Anúncios

Faz-se público que se encontram afixadas, no quadro de anúncio do rés-do-chão do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau, sito na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal do Estabelecimento Prisional de Macau, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 30 de Setembro de 2009, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Dois lugares de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão; e

Dois lugares de técnico especialista, 1.º escalão.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 21 de Outubro de 2009.

O Júri:

Presidente, substituto: Chang Man Wai, chefe da DOI.

Vogal efectivo: Lam Cheok Keng, técnica superior assessora.

Vogal suplente: Carlos Manuel Lopes Malvas, técnico superior assessor principal.

(Custo desta publicação $ 1 292,00)

按照刊登於二零零九年九月三十日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》內的公告，以審閱文件及有限制的方式進行普通晉級開考，以填補澳門監獄人員編制內以下空缺，現根據經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令通過的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於澳門路環竹灣馬路聖方濟各街澳門監獄行政樓地下告示板，以供查閱：

第一職階特級技術輔導員一缺；

第一職階特級行政技術助理員三缺。

根據同一通則第五十七條第五款之規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零零九年十月二十一日於澳門監獄

典試委員會：

主席：首席高級技術員　區敏珊

正選委員：首席高級技術員　吳郁旺

二等技術員　阮志瑛

（是項刊登費用為 $1,116.00）

Faz-se público que se encontram afixadas, no quadro de anúncio do rés-do-chão do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau, sito na Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal do Estabelecimento Prisional de Macau, cujo anúncio de aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 30 de Setembro de 2009, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão; e

Três lugares de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 21 de Outubro de 2009.

O Júri:

Presidente: Au Man San, técnica superior principal.

Vogais efectivos: Ng Iok Wong, técnico superior principal; e

Iun Chi Ying, técnica de 2.ª classe.

(Custo desta publicação $ 1 116,00)

消 防 局

名 單

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》（EMFSM）第一百六十三條第四款d）項之規定，刊登有關二零零九年七月二十九日第三十期第二組《澳門特別行政區公報》所公布，關於開設消防局編制基礎職程之晉升首席消防員課程之最後評核名單：

1. 合格者：

次序編號	消防員編號	姓名	最後評核
1.º	428961	林國健	10.4 b）
2.º	409961	劉志昌	10.3 a）
3.º	410981	岑志遠	10.3
4.º	450921	龍志寧	10.2 a）
5.º	427971	黃起君	10.2
6.º	442901	黃玉勝	10.1 a）
7.º	429961	鮑柏麟	10.1 a）

CORPO DE BOMBEIROS

Lista

De acordo com o estipulado na alínea *d)* do n.º 4 do artigo 163.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Seguranca de Macau (EMFSM), publica-se a classificação final do concurso de admissão ao curso de promoção a bombeiro principal, da carreira de base do Corpo de Bombeiros, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 29 de Julho de 2009:

Candidatos aprovados (aptos):

Número de ordem	Bombeiro Número	Nome	Classificação final	
1.º	428 961	Lam Kwok Kin	10,4	*b)*
2.º	409 961	Lao Chi Cheong	10,3	*a)*
3.º	410 981	Shum Chi Yuen Chester	10,3	
4.º	450 921	Long Chi Neng	10,2	*a)*
5.º	427 971	Wong Hei Kuan	10,2	
6.º	442 901	Wong Iok Seng	10,1	*a)*
7.º	429 961	Pau Pak Lon	10,1	*a)*

次序編號	消防員編號	姓名	最後評核
8.º	411971	容家宏	10.1
9.º	406951	李健中	10.0 a）
10.º	411981	陳忠	10.0
11.º	438941	José Eduardo dos Santos Iu	9.9 a）
12.º	409971	鄭貴廉	9.9 a）
13.º	429981	馮俊豪	9.9 a）, b）
14.º	432981	蕭偉明	9.9 a）
15.º	428991	吳文迪	9.9
16.º	404970	郭秀雲	9.8 a）
17.º	418981	李卓敏	9.8 a）
18.º	421981	詹耀彬	9.8 a）
19.º	411991	梁耀明	9.8
20.º	455921	黃炳權	9.7 a）
21.º	405941	李敬豪	9.7 a）
22.º	436951	蘇建國	9.7 a）
23.º	410961	黎海文	9.7 a）
24.º	427961	林勤	9.7 a）
25.º	403970	麥玉玲	9.7 a）
26.º	402981	伍永良	9.7 a）
27.º	407991	梁仲能	9.7 b）
28.º	422951	楊潮堅	9.6 a）
29.º	407961	許錦文	9.6 a）
30.º	431961	蔡冬超	9.6 a）
31.º	405961	余焯濤	9.6 a）
32.º	410991	吳志峰	9.6
33.º	410940	鍾雪美	9.5 a）
34.º	419961	吳錦添	9.5 a）
35.º	423981	邱凱華	9.5 a）
36.º	451981	林國強	9.5 a）
37.º	409991	冼偉雄	9.5
38.º	446901	張志明	9.4 a）
39.º	403911	黃偉祥	9.4 a）
40.º	404921	呂健超	9.4 a）, b）
41.º	477921	陳金沛	9.4 a）
42.º	424941	溫家汶	9.4 a）
43.º	428941	鄭漢民	9.4 a）
44.º	445941	李長威	9.4 a）
45.º	407951	周炳濯	9.4 a）
46.º	425951	譚炳強	9.4 a）
47.º	433951	鄭國鑫	9.4 a）

Número de ordem	Bombeiro Número	Nome	Classificação final
8.º	411 971	Iong Ka Wang	10,1
9.º	406 951	Lei Kin Chong	10,0 *a)*
10.º	411 981	Chan Chong	10,0
11.º	438 941	José Eduardo dos Santos Iu	9,9 *a)*
12.º	409 971	Chiang Kuai Lim	9,9 *a)*
13.º	429 981	Fung Chun Ho	9,9 *a), b)*
14.º	432 981	Siu Wai Meng	9,9 *a)*
15.º	428 991	Ng Man Tek	9,9
16.º	404 970	Kwok Sao Wan	9,8 *a)*
17.º	418 981	Lei Cheuk Man	9,8 *a)*
18.º	421 981	Jim Io Pan	9,8 *a)*
19.º	411 991	Leong Io Meng	9,8
20.º	455 921	Wong Peng Kun	9,7 *a)*
21.º	405 941	Lei Keng Hou	9,7 *a)*
22.º	436 951	Sou Kin Kuok	9,7 *a)*
23.º	410 961	Lai Hoi Man	9,7 *a)*
24.º	427 961	Lam Kan	9,7 *a)*
25.º	403 970	Mak Iok Leng	9,7 *a)*
26.º	402 981	Ng Weng Leong	9,7 *a)*
27.º	407 991	Leong Chong Nang	9,7 *b)*
28.º	422 951	Ieong Chio Kin	9,6 *a)*
29.º	407 961	Hui Kam Man	9,6 *a)*
30.º	431 961	Choi Tong Chio	9,6 *a)*
31.º	405 961	U Cheok Tou	9,6 *a)*
32.º	410 991	Ng Chi Fong	9,6
33.º	410 940	Chong Sut Mei	9,5 *a)*
34.º	419 961	Ng Kam Tim	9,5 *a)*
35.º	423 981	Iao Hoi Wa	9,5 *a)*
36.º	451 981	Lam Kuok Keong	9,5 *a)*
37.º	409 991	Sin Wai Hong	9,5
38.º	446 901	Cheong Chi Meng	9,4 *a)*
39.º	403 911	Wong Wai Cheong	9,4 *a)*
40.º	404 921	Loi Kin Chio	9,4 *a), b)*
41.º	477 921	Chan Kam Pui	9,4 *a)*
42.º	424 941	Van Ka Man	9,4 *a)*
43.º	428 941	Cheang Hon Man	9,4 *a)*
44.º	445 941	Lei Cheong Vai	9,4 *a)*
45.º	407 951	Chao Peng Chok	9,4 *a)*
46.º	425 951	Tam Peng Keong	9,4 *a)*
47.º	433 951	Cheang Kuok Kam	9,4 *a)*

次序編號	消防員編號	姓名	最後評核
48.º	438951	鄭柏年	9.4 a）
49.º	402970	梁麗芳	9.4 a）
50.º	407981	潘廣田	9.4 a）
51.º	441981	占行亮	9.4 a）
52.º	452981	梁偉悅	9.4
53.º	405921	陳少強	9.3 a）
54.º	432921	黃炳鈞	9.3 a）
55.º	448921	孫偉波	9.3 a）
56.º	490921	周思健	9.3 a）
57.º	408930	蘇衍娥	9.3 a）
58.º	416940	劉章旋	9.3 a）
59.º	403951	高景豪	9.3 a）
60.º	412951	戚錦強	9.3 a）
61.º	413951	廖炳同	9.3 a）
62.º	424981	黎春華	9.3 a）
63.º	437981	吳志偉	9.3 a）
64.º	439981	周成滿	9.3 a）
65.º	416991	何永銓	9.3
66.º	424921	鮑耀強	9.2 a）
67.º	428931	李穎民	9.2 a）
68.º	416941	梁家恩	9.2 a）
69.º	437951	陳澤富	9.2 a）
70.º	400970	梁笑嫻	9.2 a）
71.º	413971	李顯明	9.2 a）
72.º	417981	許榮龍	9.2 a）
73.º	402991	梁德濤	9.2 a）
74.º	405991	黃永達	9.2 a）
75.º	414991	李偉錢	9.2 a）
76.º	432991	劉偉業	9.2
77.º	407930	陳寶琴	9.1 a）
78.º	408951	黃錦釗	9.1 a）
79.º	418951	廖少倫	9.1 a）
80.º	423951	冼容根	9.1 a）
81.º	443951	徐綺航	9.1 a）
82.º	415971	黎志遠	9.1 a）
83.º	406981	施永德	9.1 a）
84.º	421991	柯曉光	9.1 a）
85.º	425991	鄭永武	9.1
86.º	431911	趙立榮	9.0 a）
87.º	417931	甄瑩武	9.0 a）

Número de ordem	Bombeiro Número	Nome	Classificação final
48.º	438 951	Cheang Pak Nin	9,4 *a)*
49.º	402 970	Leong Lai Fong	9,4 *a)*
50.º	407 981	Pun Kuong Tin	9,4 *a)*
51.º	441 981	Chim Hang Leong	9,4 *a)*
52.º	452 981	Leong Wai Ut	9,4
53.º	405 921	Chan Sio Keong	9,3 *a)*
54.º	432 921	Wong Peng Kuan	9,3 *a)*
55.º	448 921	Sun Wai Po	9,3 *a)*
56.º	490 921	Chau See Kin	9,3 *a)*
57.º	408 930	Sou In Ngo	9,3 *a)*
58.º	416 940	Lao Cheong Sun	9,3 *a)*
59.º	403 951	Kou Keng Hou	9,3 *a)*
60.º	412 951	Chek Kam Keong	9,3 *a)*
61.º	413 951	Peng Tong Lio	9,3 *a)*
62.º	424 981	Lai Chon Wa	9,3 *a)*
63.º	437 981	Ung Chi Wai	9,3 *a)*
64.º	439 981	Chao Seng Mun	9,3 *a)*
65.º	416 991	Ho Veng Chun	9,3
66.º	424 921	Pau Io Keong	9,2 *a)*
67.º	428 931	Lei Veng Man	9,2 *a)*
68.º	416 941	Leong Ka Yan	9,2 *a)*
69.º	437 951	Chan Chak Fu	9,2 *a)*
70.º	400 970	Leong Sio Han	9,2 *a)*
71.º	413 971	Lee Hin Meng	9,2 *a)*
72.º	417 981	Hoi Weng Long	9,2 *a)*
73.º	402 991	Leong Tak Tou	9,2 *a)*
74.º	405 991	Vong Veng Tat	9,2 *a)*
75.º	414 991	Lei Wai Chin	9,2 *a)*
76.º	432 991	Lao Wai Ip	9,2
77.º	407 930	Chan Pou Kam	9,1 *a)*
78.º	408 951	Wong Kam Chio	9,1 *a)*
79.º	418 951	Lio Sio Lon	9,1 *a)*
80.º	423 951	Sin Iong Kan	9,1 *a)*
81.º	443 951	Choi I Hong	9,1 *a)*
82.º	415 971	Lai Chi Un	9,1 *a)*
83.º	406 981	Henrique da Silva	9,1 *a)*
84.º	421 991	O Hio Kuong	9,1 *a)*
85.º	425 991	Cheang Weng Mou	9,1
86.º	431 911	Chiu Lap Weng	9,0 *a)*
87.º	417 931	Ian Ieng Mou	9,0 *a)*

次序編號	消防員編號	姓名	最後評核
88.º	423971	譚健聰	9.0 a）
89.º	445981	彭長錦	9.0 a）
90.º	400991	朱逸曦	9.0 a）
91.º	429991	陳文熙	9.0
92.º	445951	何展基	8.9
93.º	411901	陳捷文	8.8 a）
94.º	433921	容志強	8.8 a）
95.º	423931	梁炳威	8.8
96.º	434921	周堅永	8.7 a）
97.º	443921	楊永強	8.7 a）
98.º	405930	溫翠環	8.7 a）
99.º	440941	馮立藝	8.7 a）
100.º	416951	李祖輝	8.7
101.º	427981	鄭國倫	8.5 a）
102.º	444981	高永樂	8.5
103.º	439921	謝紹康	8.4 a）
104.º	461921	李炳煌	8.4 a）
105.º	420951	朱錦輝	8.4 a）
106.º	435951	陳繼鉛	8.4 a）
107.º	404991	方貴傑	8.4
108.º	433941	劉根龍	8.3
109.º	419971	趙子杰	7.9

a）年資較長之軍事化人員（第81/2005號保安司司長批示第六條）。

b）因工作時發生意外或因工作而引致之意外而暫時喪失能力之軍事化人員（根據第66/94/M號法令第一百六十五條第四款）。

2. 於體能測試中不合格者：

消防員編號	姓名	
414921	梁錦洪	c）
481921	何汝國	c）
425931	林金榮	d）
415941	盧任豪	e）
427941	張國威	i）
448941	鄧智聰	e）
449941	梁志雄	g）
430951	黃裕豐	c）
442951	伍子聰	e）
433961	甘少勇	i）
408971	徐道貴	c）

Número de ordem	Bombeiro Número	Nome	Classificação final	
88.º	423 971	Tam Kin Chong	9,0	*a)*
89.º	445 981	Pang Cheong Kam	9,0	*a)*
90.º	400 991	Chu Iat Hei	9,0	*a)*
91.º	429 991	Chan Man Hei	9,0	
92.º	445 951	Ho Chin Kei	8,9	
93.º	411 901	Chan Chit Man	8,8	*a)*
94.º	433 921	Yung Chi Keong	8,8	*a)*
95.º	423 931	Leong Peng Vai	8,8	
96.º	434 921	Chao Kin Weng	8,7	*a)*
97.º	443 921	Ieong Veng Keong	8,7	*a)*
98.º	405 930	Van Choi Van	8,7	*a)*
99.º	440 941	Fong Lap Ngai	8,7	*a)*
100.º	416 951	Lei Chou Fai	8,7	
101.º	427 981	Chiang Kok Lon	8,5	*a)*
102.º	444 981	Kou Weng Lok	8,5	
103.º	439 921	Che Sio Hong	8,4	*a)*
104.º	461 921	Lei Peng Wong	8,4	*a)*
105.º	420 951	Chu Kam Fai	8,4	*a)*
106.º	435 951	Chan Kai Iun	8,4	*a)*
107.º	404 991	Fong Kuai Kit	8,4	
108.º	433 941	Lao Kan Long	8,3	
109.º	419 971	Chiu Chi Kit	7,9	

a) Militarizado mais antigo (artigo 6.º do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2005);

b) Militarizado temporariamente incapacitado por razões de acidente ocorrido em serviço ou por causa (n.º 4 do artigo 165.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau);

2. Candidatos considerados não aptos em resultado das provas físicas:

Bombeiro Número	Nome	
414 921	Leong Kam Hung	*c)*
481 921	Ho U Kuok	*c)*
425 931	Lam Kam Veng	*d)*
415 941	Lou Iam Hou	*e)*
427 941	Cheong Kuoc Vai	*i)*
448 941	Tang Chi Chong	*e)*
449 941	Leong Chi Hong	*g)*
430 951	Wong U Fong	*c)*
442 951	Ng Chi Chong	*e)*
433 961	Kam Sio Iong	*i)*
408 971	Choi Tou Kuai	*c)*

消防員編號	姓名	
416971	楊俊凱	i）
418971	陳翊駒	c）
431981	陳展聰	d）
455981	李輝雄	c）
456981	羅偉強	g）
413991	林祥欽	g）

c）跨牆；

d）跳遠；

e）引體上升；

f）掌上壓；

g）腹部測試；

h）80公尺；

i）“谷巴”測試。

3. 自願放棄者：

消防員編號	姓名
405911	謝國全
445921	李有威
469921	盧世根
403931	鄭慶孝
446941	梁達祥
458981	陳鴻新

（此名單經由消防局局長於二零零九年十月二十三日作出確認）

二零零九年十月二十七日於消防局

局長　馬耀榮消防總監

（是項刊登費用為 $9,072.00）

Bombeiro Número	Nome	
416 971	Ieong Chon Hoi	*i)*
418 971	Chan U Kui	*c)*
431 981	Chan Chin Chong	*d)*
455 981	Lei Fai Hung	*c)*
456 981	Lo Vai Keong	*g)*
413 991	Lam Cheong Iam	*g)*

c) Eliminado na prova de muro;

d) Eliminado na prova de salto em comprimento;

e) Eliminado na prova de flexões de braços;

f) Eliminado na prova de extensões de braços;

g) Eliminado na prova de flexões de tronco à frente (abdominais);

h) Eliminado na prova de corrida de 80 metros planos;

i) Eliminado na prova de teste de «Cooper».

3. Candidatos desistentes:

Bombeiro Número	Nome
405 911	Che Kuok Chun
445 921	Lei Iao Wai
469 921	Lou Sai Kan
403 931	Chiang Heng Hao
446 941	Leong Tat Cheong
458 981	Chan Hong San

(Homologada por despacho do comandante do Corpo de Bombeiros, de 23 de Outubro de 2009).

Corpo de Bombeiros, aos 27 de Outubro de 2009,

O Comandante, *Ma Io Weng,* chefe-mor.

(Custo desta publicação $ 9 072,00)

衛 生 局

通 告

本局現進行第28/P/2009號公開招標——“向衛生局供應及安裝一臺超聲波掃描機”。有意投標者可從二零零九年十一月四日起，於辦公日上午九時至下午一時或下午二時三十分至五

SERVIÇOS DE SAÚDE

Aviso

Faz-se público que se encontra aberto o Concurso Público n.º 28/P/2009 «Fornecimento e instalação de um (1) sistema ultrasónico digital aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 4 de Novembro de 2009, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Economato, sita na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, onde serão prestados

時三十分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本或於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局文書科。遞交投標書之截止時間為二零零九年十二月一日下午五時四十五分。

開標將於二零零九年十二月二日上午十時在位於仁伯爵綜合醫院側之本局行政大樓地下“大禮堂”舉行。

投標者需向本局司庫科繳交金額$20,000.00（澳門幣貳萬元正）之現金或抬頭人為“衛生局”之銀行擔保或受益人為“衛生局”之保險擔保作為臨時擔保。

二零零九年十月二十七日於衛生局

局長　李展潤

（是項刊登費用為 $1,390.00）

esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de S. Januário e o respectivo prazo de entrega das propostas termina às 17,45 horas do dia 1 de Dezembro de 2009.

O acto público deste concurso terá lugar em 2 de Dezembro de 2009, pelas 10,00 horas na sala do «Auditório», situado no r/c do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde junto do CHCSJ.

A admissão a concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de $ 20 000,00 (vinte mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, a prestar mediante depósito na Tesouraria destes Serviços ou garantia bancária/seguro-caução.

Serviços de Saúde, aos 27 de Outubro de 2009.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação $ 1 390,00)

社 會 工 作 局

公 告

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現將本局為填補編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺，以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單張貼於西墳馬路六號社會工作局人力資源科，以供有關人士於辦公時間內查閱。准考人亦可於本局的內聯網上查閱有關臨時名單。開考通告的公告載於二零零九年九月三十日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組內。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零零九年十月二十日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長　Isabel Maria Ho

正選委員：首席高級技術員　鄭善懷

顧問高級技術員　方偉文

（是項刊登費用為 $1,253.00）

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontra afixada a lista provisória referente ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 30 de Setembro de 2009, na Secção de Recursos Humanos do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, durante as horas do expediente, para efeitos de consulta dos interessados, podendo também os candidatos admitidos consultar a lista provisória na «intranet» do IAS.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau.

Instituto de Acção Social, aos 20 de Outubro de 2009.

O Júri:

Presidente: Isabel Maria Ho, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Cheang Sin Wai, técnico superior principal; e

Fong Vai Man, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação $ 1 253,00)

旅 遊 學 院

公 告

第1/P/2009號公開招標——向旅遊學院氹仔校區提供保安服務

1. 招標實體：旅遊學院。

2. 招標方式：公開招標。

3. 服務目的：為旅遊學院氹仔校區提供保安服務。

4. 服務提供期：二零一零年一月一日至二零一二年八月三十一日（共三十二個月）。

5. 標書有效期：九十日，由開標日起計。

6. 實地視察集合地點：旅遊學院氹仔校區小禮堂。

7. 實地視察日期及時間：二零零九年十一月九日上午十時正。

8. 臨時擔保：$80,000.00（澳門幣捌萬元正），得透過抬頭為「旅遊學院」之銀行擔保或保險擔保繳付。

9. 確定擔保：判給總額的百分之四（4%）。

10. 交標地點：澳門望廈山，旅遊學院行政暨財政輔助部。

11. 截止交標日期及時間：二零零九年十一月二十七日下午五時三十分。

12. 開標地點：澳門望廈山，旅遊學院協力樓禮堂。

13. 開標日期及時間：二零零九年十一月三十日上午十時正。

*根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，競投商號/公司或其合法代表應出席開標儀式，以便對本競投所遞交之標書文件可能出現之疑問予以澄清。

14. 查閱招標方案、承投規則及取得該等副本之地點、日期及時間：

地點：澳門望廈山，旅遊學院行政暨財政輔助部。

日期：自本公告公佈日起至開標日期及時間止。

時間：工作日的辦公時間內。

*於本院行政暨財政輔助部可取得公開招標的招標方案及承投規則副本，費用每份為$100.00（澳門幣壹佰元正）。

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Anúncio

Concurso Público n.º 1/P/2009
para a prestação de serviços de segurança ao Instituto de Formação Turística no Campus da Taipa

1. Entidade lançadora do concurso: Instituto de Formação Turística.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Objecto do concurso: prestação de serviços de segurança ao Instituto de Formação Turística no Campus da Taipa.

4. Período de prestação de serviços: 1 de Janeiro de 2010 até 31 de Agosto de 2012 (32 meses).

5. Prazo de validade de propostas de adjudicação: noventa dias contados a partir da data de abertura das propostas.

6. Local de encontro para a visita ao local a que se destina a prestação de serviços: Auditório do Campus da Taipa do Instituto de Formação Turística, na Taipa.

7. Data e hora de visita: 9 de Novembro de 2009 pelas 10,00 horas.

8. Caução provisória: $ 80 000,00 (oitenta mil patacas), mediante garantia bancária ou seguro de caução a favor do Instituto de Formação Turística.

9. Caução definitiva: 4% do montante da adjudicação.

10. Local de entrega de propostas: Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro do Instituto de Formação Turística.

11. Data e hora-limite de entrega das propostas: 27 de Novembro de 2009 pelas 17,30 horas.

12. Local de abertura das propostas: Auditório do Edifício Equipa do Instituto de Formação Turística, Colina de Mong-Há, Macau.

13. Data e hora de abertura das propostas: 30 de Novembro de 2009 pelas 10,00 horas.

* Em conformidade com o disposto do artigo n.º 27 do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, a firma/sociedade concorrente ou o seu representante legal deve estar presente no acto público de abertura das propostas com vista a prestar esclarecimentos sobre dúvidas eventualmente surgidas relativas aos documentos constantes da sua proposta.

14. Consultas do programa do concurso e do caderno de encargos, o local, a data e hora de acesso aos respectivos exemplares.

Local: Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro do Instituto de Formação Turística, Colina de Mong-Há, Macau.

Data: da data da publicação do presente anúncio à data-limite de abertura das propostas do concurso público.

Hora: nos dias úteis e dentro do horário normal de expediente.

* Pode-se adquirir exemplares do programa do concurso e do caderno de encargos no Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro do Instituto de Formação Turística ao preço de $ 100,00 (cem patacas) por exemplar.

或透過本院互聯網免費下載（網址：http://www.ift.edu.mo）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——投標價（35%）；

——競投人在提供保安服務方面的專業認證（25%）；

——以往曾為旅遊學院或其他同類機構提供保安服務的經驗，特別考慮其所提供保安服務的複雜性和得到滿意的程度（25%）；

——擔任本競投工作的具備雙語能力（廣東話及英語）的員工佔工作團隊的數目（10%）；

——擔任本競投工作的具備本行業經驗的員工佔工作團隊的數目（5%）。

二零零九年十月二十九日於旅遊學院

院長　黃竹君

（是項刊登費用為 $3,119.00）

Transferência gratuita de ficheiros pela Internet na Home page do IFT (website: http://www.ift.edu.mo).

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço proposto: (35%);

— Legalização profissional do concorrente na prestação de serviços de segurança: (25%);

— Experiência de serviços de segurança anteriormente prestados ao Instituto de Formação Turística ou às instituições congéneres, em particular o grau de complexidade dos serviços de segurança e o grau de satisfação conseguido: (25%);

— Percentagem de capacidade bilíngue (cantonense e inglês) na equipa dedicada ao trabalho indicado no presente concurso: (10%);

— Percentagem dos trabalhadores dotados de experiência profissional na equipa dedicada ao trabalho indicado no presente concurso: (5%).

Instituto de Formação Turística, aos 29 de Outubro de 2009.

O Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação $ 3 119,00)

學 生 福 利 基 金

名 單

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，學生福利基金現公佈二零零九年第三季財政資助名單：

FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Acção Social Escolar publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2009:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
特別資助：歐陽堅柱 Subsídio especial: Ao Ieng Kin Chu	09/07/2009	$ 11,000.00	資助有經濟困難學生購買助聽器。 Concessão de subsídio da máquina de audiofone ao aluno com dificuldades económicas.
特殊助學金：18名大專學生 Bolsa especial: 18 alunos	09/07/2009	$ 151,360.79	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão de subsídio de bolsa especial aos alunos em Portugal.
獎學金：179名大專學生 Bolsa de mérito: 179 bolseiros	09/07/2009	$ 1,433,100.00	發放2008/2009學年第四期獎學金。 Concessão da 4.ª prestação do subsídio de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2008/2009.
獎學金：199名大專學生 Bolsa de mérito: 199 bolseiros	09/07/2009	$ 1,544,000.00	發放2008/2009學年第四期獎學金。 Concessão da 4.ª prestação do subsídio de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2008/2009.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
葡萄牙語言及文化課程費用：20名學生 Curso de língua portuguesa, História e Iniciação: 20 alunos	24/07/2009	$ 319,990.00	支付葡萄牙語言及文化課程費用。 Pagamento do Curso de Língua Portuguesa, História e Iniciação.
利息補助貸款計劃：419名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 419 alunos	24/07/2009	$ 38,734.00	支付利息補助貸款計劃6月份的利息。 Plano de pagamento dos juros ao crédito para os estudos do mês de Junho.
獎學金：17名大專學生 Bolsa de mérito: 17 bolseiros	06/08/2009	$ 142,500.00	發放2008/2009學年第四期獎學金。 Concessão da 4.ª prestação do subsídio de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2008/2009.
特別資助：Teresa Lam da Luz Subsídio especial: Teresa Lam da Luz	06/08/2009	$ 10,000.00	資助有經濟困難學生購買助聽器。 Concessão de subsídio da máquina de audiofone ao aluno com dificuldades económicas.
獎學金：11名大專學生 Bolsa de mérito: 11 bolseiros	06/08/2009	$ 85,500.00	發放2008/2009學年第四期獎學金。 Concessão da 4.ª prestação do subsídio de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2008/2009.
特殊助學金：6名大專學生 Bolsa especial: 6 alunos	27/08/2009	$ 38,183.60	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão de subsídio de bolsa especial aos alunos em Portugal.
利息補助貸款計劃：403名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 403 alunos	27/08/2009	$ 37,128.00	支付利息補助貸款計劃7月份的利息。 Plano de pagamento dos juros ao crédito para os estudos do mês de Julho.
特別資助：澳門特殊奧運會 Subsídio especial: Macau Special Olympics	10/09/2009	$ 151,200.00	資助2009/2010學年度澳門特殊奧運會校車接載學生服務。 Pagamento de subsídio de transportes dos alunos para Macau Special Olympics do ano lectivo 2009/2010.
特別資助：鄧鳳儀 Subsídio especial: Tang Fong I	28/09/2009	$ 1,650.00	資助有經濟困難學生購買輪椅。 Concessão de subsídio da cadeira de rodas aos alunos com dificuldades económicas.
利息補助貸款計劃：418名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 418 alunos	28/09/2009	$ 47,469.00	支付利息補助貸款計劃8月份的利息。 Plano de pagamento dos juros ao crédito para os estudos do mês de Agosto.
學費及文教用品津貼：4433名學生 Subsídio de propina e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar: 4433 alunos	28/09/2009	$ 7,887,000.00	向2009/2010學年經濟困難學生發放學費及文教用品津貼。 Concessão de subsídio de propina e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar aos alunos com dificuldades económicas, para o ano lectivo 2009/2010.
	總數 *Total*	*$ 11,898,815.39*	

二零零九年十月二十三日於學生福利基金

行政管理委員會主席　蘇朝暉（局長）

（是項刊登費用為 $3,295.00）

Fundo de Acção Social Escolar, aos 23 de Outubro de 2009.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Sou Chio Fai,* director.

(Custo desta publicação $ 3 295,00)

文 化 基 金

名 單

為履行九月一日第54/GM/97號，有關對私人及私立實體提供財政資助的批示，文化基金現公佈二零零九年第三季度獲津貼名單：

FUNDO DE CULTURA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem o Fundo de Cultura publicar a lista dos apoios no 3.º trimestre do ano de 2009:

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
I）社團及組織 — ASSOCIAÇÕES E ORGANIZAÇÕES			
澳門勵進粵劇社 Associação de Ópera Chinesa Lai Chon de Macau	16.02.2009	$ 20,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
紅梅藝社 Associação Cultural Hung Mui	16.02.2009	$ 5,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門東駿藝苑 Associação de Música Chinesa Tung Chung de Macau	16.02.2009	$ 5,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門東方文化藝術團 Dong Fong Culture Artist Macau	16.02.2009	$ 30,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
星海音樂藝術中心	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
戲劇農莊 Teatro de Lavradores	16.02.2009	$ 150,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
小山藝術會 Little Mountain Arts Association	16.02.2009	$ 50,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門攝影學會 Associação Fotográfica de Macau	16.02.2009	$ 80,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門鏡藝會 Associação da Arte de Lente Fotográfica de Macau	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門老年書畫家協會 Associação de Pintura e Caligrafia de Terceira Idade de Macau	16.02.2009	$ 43,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
中國書畫研創學會（澳門） Associação para Investigação e Inovação da Caligrafia e Pinturas Chinesas (Macau)	16.02.2009	$ 25,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
蔚青舞蹈團 Associação de Dançarinos Regina	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門少兒藝術團 Macau Children Arts Troupe	16.02.2009	$ 25,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	16.02.2009	$ 76,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門專業導遊協會 Associação de Guia Turístico de Macau	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門虹霞樂苑 Macau Hong Ha Lok Un	16.02.2009	$ 3,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門怡情雅敘粵劇社 Associação de Ópera Chinesa I Cheng Nga Choi de Macau	16.02.2009	$ 15,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
新口岸曲藝會	16.02.2009	$ 5,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
華之聲曲藝文化協會 Associação Cultural e Ópera Chinesa Wa Chi Seng	16.02.2009	$ 7,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
星月笙輝曲藝軒 Associação da Música Chinesa Seng Ut Sang Fai	16.02.2009	$ 5,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
祐漢公園之友曲藝社 Associação de Ópera Chinesa dos Amigos do Jardim Iao Hon	16.02.2009	$ 5,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門愛樂協會 Associação de Filarmónica de Macau	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門古箏學會 Associação GuZheng de Macao	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門競新書畫學會 Associação de Caligrafia e Pintura Keng San de Macau	16.02.2009	$ 20,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門書畫社 Associação de Caligrafia e Pintura de Macau	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門視覺藝術協會 Associação de Artes Visuais de Macau	16.02.2009	$ 15,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門國際標準舞總會 Associação Geral para as Danças Internacionais de Salão	16.02.2009	$ 7,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
婆仔屋藝術空間 Espaço de Arte de Albergue	16.02.2009	$ 90,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
文化協會+853 Associação Cultural +853	16.02.2009	$ 20,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門文物大使協會 Associação dos Embaixadores do Património de Macau	16.02.2009	$ 70,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
群英曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Kuan Ieng	16.02.2009	$ 25,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
星輝曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Seng Fai	16.02.2009	$ 8,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
鄺一笑曲藝社 Associação de Centro de Música Kong Iat Sio	16.02.2009	$ 4,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門知音樂苑 Associação de Música «Chi Yam Ngok Yuen» de Macau	16.02.2009	$ 3,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門戲劇社 Associação de Arte Dramática de Macau	16.02.2009	$ 140,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門沙龍影藝會 Associação de Salão Fotográfico de Macau	16.02.2009	$ 110,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
松風文化藝術協會 Associação Cultural e Arte de Chong Fong	16.02.2009	$ 10,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.
澳門收藏家協會 Macau Collector Association	16.02.2009	$ 30,000.00	發放第三季度文化社團文化活動資助經費。 Concessão de subsídio para actividades, relativo ao 3.º trimestre.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國文化常識達標工程澳門特區工作委員會	09.04.2009	$ 13,500.00	資助舉辦“中國文化常識達標工程”系列活動澳門區考試教師組、學生組及公務員組優勝者獎金。 Concessão de subsídio para a atribuição de prémios pecuniários aos vencedores das categorias «Professor», «Estudante» e «Funcionário Público» das provas realizadas em Macau sobre o conhecimento de cultura geral da China.
澳門青年古箏藝術團 Grupo Juvenil de Arte de Guzheng de Macau	24.04.2009	$ 5,000.00	資助舉辦“廣、珠、深、澳四地青年古箏藝術交流音樂會”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um concerto de intercâmbio pelos jovens intérpretes de Guzheng de Guangzhou, Zhuhai, Shenzhen e Macau.
澳門崇新文化協會 Associação de Cultura de Sung San de Macau	18.05.2009	$ 4,000.00	資助出版《蓮溪廟》一書部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da edição do livro «Templo Lin Kai».
澳門敲擊樂協會 Associação de Percussão de Macau	05.06.2009 25.09.2009	$ 20,000.00	資助舉辦“非洲鼓樂音樂營（培訓班、交流營、音樂會）及“擊樂雙慶——敲擊樂音樂會”活動部份經營。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um «Acampamento de Música da África» (curso de formação, actividades de intercâmbio e concerto) e um concerto de percussão comemorativo do 60.º aniversário da implantação da RPC e do 10.º aniversário da Transferência de Macau para a China.
澳門土生協會 Associação dos Macaenses	03.07.2009	$ 8,000.00	資助舉辦“聖約翰節”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização do Arraial de São João.
澳門道教協會 Associação Tauista de Macau	03.07.2009	$ 20,000.00	資助舉辦“澳浙道韻賀雙慶”活動部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um concerto de música tauista de Macau e da Província de Zhejiang em comemoração do 60.º aniversário da implantação da RPC e do 10.º aniversário da Transferência de Macau para a China.
澳門文物大使協會 Associação dos Embaixadores do Património de Macau	10.07.2009	$ 6,700.00	資助赴蘇州參加“世界遺產青少年聯席會議”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da participação na Reunião Conjunta Juvenil sobre o Património Mundial realizada em Suzhou, Província de Jiangsu.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門俊彥曲藝社 Associação de Ópera Chinesa Chon In de Macau	10.07.2009	$ 5,000.00	資助舉辦“端陽鼓樂頌新聲”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um concerto de ópera cantonense.
藝術無國界協會 Associação de Arte Sem Fronteiras	10.07.2009	$ 5,000.00	資助舉辦“電腦特效與動畫工作坊”和“座談會”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de uma palestra e workshop sobre os desenhos animados e os efeitos especiais informáticos.
澳門文學藝術界聯合會	17.07.2009	$ 15,000.00	資助舉辦“祖國頌——慶新中國成立60周年暨澳門回歸祖國10周年澳門、江門市江海區、蓬江區和新會區書畫攝影展”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de uma exposição de fotografia, caligrafia e pintura chinesa entre Macau e a cidade de Jiangmen em comemoração do 60.º aniversário da implantação da RPC e do 10.º aniversário da Transferência de Macau para a China.
澳門天地陶藝學會 Associação de Arte Cerâmica Céu e Terra de Macau	24.07.2009	$ 7,000.00	資助舉辦“意象無界”展覽部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de uma exposição de cerâmica.
嚶鳴合唱團 Coro Perosi	24.07.2009	$ 50,000.00	資助赴北京參加“慶祝中華人民共和國建國60周年暨澳門回歸10周年合唱音樂會”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da participação num concerto coral comemorativo do 60.º aniversário da implantação da RPC e do 10.º aniversário da Transferência de Macau para a China realizado em Pequim.
澳門珠海同鄉聯誼會 Associação dos Conterrâneos de Chu Hoi	24.07.2009	$ 5,000.00	資助舉辦“曲藝演唱及折子戲聯歡晚會”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um sarau de ópera cantonense.
澳門書法家協會 Associação Nacional dos Calígrafos de Macau	24.07.2009	$ 5,000.00	資助出版第4期《澳門書法》部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da edição do n.º 4 da «Caligrafia de Macau».
嶺南粵曲同學會	07.08.2009	$ 3,000.00	資助舉辦“賀雙慶鍾韻星輝馮結絲粵曲演唱會”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um concerto de ópera cantonense.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門戲曲文化藝術協會	04.09.2009	$ 3,000.00	資助舉辦“賀雙慶・南國紅豆發新枝粵劇專場”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um espectáculo de ópera cantonense comemorativo do 60.º aniversário da implantação da RPC e do 10.º aniversário da Transferência de Macau para a China.
榮笙輝曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Ieng Sang Fai	04.09.2009	$ 3,000.00	資助舉辦“樂韻洋洋賀金秋”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um concerto de ópera cantonense.
澳門餘情雅集 Macau U Cheng Nga Chap	11.09.2009	$ 3,000.00	資助舉辦“餘情粵曲雅集迎國慶”晚會部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de um sarau de ópera cantonense comemorativo do aniversário da implantação da RPC.
澳門明愛 Caritas de Macau	25.09.2009	$ 18,000.00	資助舉辦“明愛慈善園遊會”搬運及搭建舞台部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial do transporte de material e montagem de palco para o Bazar de Caridade de Caritas de Macau.
II）家庭及個人——FAMÍLIAS E INDIVÍDUOS			
鄺華歡 Kuong Wa Fun	26.06.2009	$ 10,000.00	資助赴波蘭出席“第16屆當代舞蹈會議及表演藝術節”及參加“國際演藝經理工作坊”部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da participação na «16.ª Conferência Internacional de Dança Contemporânea e Festival de Espectáculos» e no «Workshop para Gestor de Artes Internacional», realizados em Polónia.
馮寶珠 Fung Pou Chu	03.07.2009	$ 2,668.00	資助澳門藝文界人士赴黑龍江參加“藝海流金”大型文化交流活動交通費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial das despesas de transporte para a deslocação dos elementos do círculo cultural de Macau à Província de Heilongjiang para participação em acções de intercâmbio cultural.
陳志威 Chan Chi Vai		$ 3,369.00	
潘錦薇 Poon Kam Mei		$ 2,603.00	
繆鵬飛 Mio Pang Fei		$ 2,226.00	
袁之欽 Un Chi Ian		$ 2,226.00	
黎勝鏌 Lai Seng Ieng		$ 2,650.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
關權昌 Kuan Kun Cheong	03.07.2009	$ 3,303.00	資助澳門藝文界人士赴黑龍江參加“藝海流金”大型文化交流活動交通費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial das despesas de transporte para a deslocação dos elementos do círculo cultural de Macau à Província de Heilongjiang para participação em acções de intercâmbio cultural.
張澤珣 Zhang Ze Xun		$ 2,806.00	
陳偉輝 Chan Wai Fai		$ 2,650.00	
孫蔣濤 Sun Jiang Tao		$ 5,242.00	
莫華基 Mok Wa Kei		$ 3,228.00	
張梅芝 Cheong Mui Chi		$ 3,251.00	
鄭國偉 Cheang Kuok Wai		$ 2,650.00	
張曉光 Zhang Xiao Guang		$ 9,789.00	
朱曦 Zhu Xi		$ 3,876.00	
劉曉秋 Lao Hio Chao	24.07.2009	$ 700.00	發放第二十七屆澳門青年音樂比賽——“鋼琴一級、二級、三級、四級、五級、六級、七級及八級”前三名得獎者獎金。 Atribuição de prémios pecuniários aos vencedores dos três primeiros prémios da categoria «Piano Solo», dos níveis I, II, III, IV, V, VI, VII e VIII do 27.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.
崔敏樺 Chui Man Wa		$ 700.00	
陳穎董 Chan Weng Tong		$ 500.00	
仇洱鈿 Chao I Tin		$ 500.00	
吳子泓 Ng Chi Wang		$ 300.00	
方議羚 Fong I Leng		$ 300.00	
蕭麗娜 Siu Lai Na		$ 300.00	
朱梓傑 Zhu Zijie		$ 800.00	
陳芷靖 Chan Chi Cheng		$ 600.00	
林易諭 Lam I U		$ 600.00	
吳婉雯 Ng Un Man		$ 400.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
劉昭朗 Lao Chio Long	24.07.2009	$ 400.00	發放第二十七屆澳門青年音樂比賽——“鋼琴一級、二級、三級、四級、五級、六級、七級及八級”前三名得獎者獎金。 Atribuição de prémios pecuniários aos vencedores dos três primeiros prémios da categoria «Piano Solo», dos níveis I, II, III, IV, V, VI, VII e VIII do 27.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.
宛倩如 Wan Qianru		$ 700.00	
黃淑瑤 Huang Shuyao		$ 500.00	
程伊瑤 Cheng I Io		$ 800.00	
裴先莉 Pui Sin Lei		$ 1,100.00	
蘇飛雅 Su Fei Nga		$ 900.00	
伍慧衡 Ng Wai Hang		$ 700.00	
關朝哲 Kuan Chio Chit		$ 700.00	
陳宜 Chan I		$ 700.00	
蘇穎欣 Sou Weng Ian		$ 1,200.00	
余洛誼 Iu Lok I		$ 1,000.00	
黃嘉瑩 Wong Ka Ieng		$ 800.00	
石翰中 Shi Hanzhong		$ 900.00	
陳倩 Chan Sin		$ 1,400.00	
陳沛沛 Chan Pui Pui		$ 1,200.00	
鄭欣欣 Cheang Ian Ian		$ 1,000.00	
伍慧衡 Ng Wai Hang	24.07.2009	$ 1,100.00	發放第二十七屆澳門青年音樂比賽——“鋼琴小奏鳴曲”、“海頓奏鳴曲”、“豎琴獨奏”和“鋼琴協奏曲”前三名得獎者獎金。 Atribuição de prémios pecuniários aos vencedores dos três primeiros prémios das categorias «Sonatina para Piano», «Haydn Sonata para Piano», «Harpa Solo» e «Concerto Piano» do 27.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.
程伊瑤 Cheng I Io		$ 900.00	
關朝哲 Kuan Chio Chit		$ 700.00	
陳宜 Chan I		$ 700.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
陳倩 Chan Sin	24.07.2009	$ 2,800.00	發放第二十七屆澳門青年音樂比賽——“鋼琴小奏鳴曲”、“海頓奏鳴曲”、“豎琴獨奏”和“鋼琴協奏曲”前三名得獎者獎金。 Atribuição de prémios pecuniários aos vencedores dos três primeiros prémios das categorias «Sonatina para Piano», «Haydn Sonata para Piano», «Harpa Solo» e «Concerto Piano» do 27.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.
陳沛沛 Chan Pui Pui		$ 1,200.00	
楊宇琪 Ieong U Kei		$ 1,000.00	
朱穎傑 Chu Weng Kit		$ 1,000.00	
梁卓媛 Leong Cheok Wun		$ 1,100.00	
嚴美君 Im Mei Kuan		$ 900.00	
邱芷澄 Iao Chi Cheng		$ 700.00	
張海量 Cheong Hoi Leong		$ 1,600.00	
黃敏婷 Vong Man Teng		$ 1,600.00	
韓智媛 Han Ji Won		$ 1,400.00	
蘇飛雅 Su Fei Nga	24.07.2009	$ 1,800.00	發放第二十七屆澳門青年音樂比賽——“廿世紀鋼琴作曲家作品（中、高級）”、“中國作曲家鋼琴作品（初、中、高級）和“澳門作曲家鋼琴作品（中、高級）”前三名得獎者獎金。 Atribuição de prémios pecuniários aos vencedores dos três primeiros prémios das categorias «Obras para Piano de Compositores do Século XX», dos níveis intermédio e avançado, «Obras para Piano de Compositores Chineses», dos níveis elementar, intermédio e avançado e «Obras para Piano de Compositores de Macau», dos níveis intermédio e avançado, do 27.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.
余洛誼 Iu Lok I		$ 2,000.00	
梁裕嘉 Leong U Ka		$ 900.00	
黃嘉瑩 Wong Ka Ieng		$ 1,800.00	
湯曦雯 Tong Hei Man		$ 1,600.00	
陳雅妮 Chan Ngan Nei		$ 1,400.00	
陳沛沛 Chan Pui Pui		$ 2,200.00	
潘澔彤 Poon Ho Tung		$ 2,400.00	
黃敏婷 Vong Man Teng		$ 1,000.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
盧嘉媛 Lou Ka Wun	24.07.2009	$ 1,000.00	發放第二十七屆澳門青年音樂比賽——“廿世紀鋼琴作曲家作品 （中、高級）”、“中國作曲家鋼琴作品（初、中、高級）和“澳門作曲家鋼琴作品（中、高級）”前三名得獎者獎金。 Atribuição de prémios pecuniários aos vencedores dos três primeiros prémios das categorias «Obras para Piano de Compositores do Século XX», dos níveis intermédio e avançado, «Obras para Piano de Compositores Chineses», dos níveis elementar, intermédio e avançado e «Obras para Piano de Compositores de Macau», dos níveis intermédio e avançado, do 27.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.
楊宇琪 Ieong U Kei		$ 1,000.00	
何妙盈 Ho Mio Ieng		$ 900.00	
關景臻 Kwan Keng Chon		$ 900.00	
張晏如 Cheung An Yu		$ 1,200.00	
Azura Gao		$ 1,000.00	
黃曉明 Wong Hio Meng		$ 1,000.00	
王舒蓉 Wong Su Iong		$ 1,400.00	
陸穎晴/梁其冬 Lok Weng Cheng/Leong Kei Tong	24.07.2009	$ 900.00	發放第二十七屆澳門青年音樂比賽——“鋼琴四手聯彈（初、中、高級）”前三名得獎者獎金。 Atribuição de prémios pecuniários aos vencedores dos três primeiros prémios da categoria «Obras para Piano a Quatro Mãos», dos níveis elementar, intermédio e avançado, do 27.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.
譚知微/何鍵彤 Tan Chih Wei/Ho Kin Tong		$ 700.00	
曾學為/譚妍靖 Chang Hok Wai /Tam In Cheng		$ 500.00	
關朝哲/周宇安 Kuan Chio Chit/Chao U On		$ 900.00	
余穎湉/陳嘉憶 U Weng Tim/Chan Ka Yik		$ 900.00	
關景臻/余洛誼 Kwan Keng Chon/Iu Lok I		$ 700.00	
鄭欣欣/黃曉明 Cheang Ian Ian/Wong Hio Meng		$ 1,400.00	
黃嘉瑩/陳麗盈 Wong Ka Ieng/Chan Lai Ieng		$ 1,200.00	
Azura Gao/徐曉琳 Azura Gao/Choi Hio Lam		$ 1,000.00	
張健文、劉善恆、方佩鏵 Cheong Kin Man, Lao Sin Hang, Fong Pui Wa	24.07.2009	$ 20,000.00	資助赴巴西製作“澳門人”第5階段拍攝訪工作部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da 5.ª fase da produção do documentário «Macaense» no Brasil.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
高樂善 Kou Lok Sin	07.08.2009	$ 5,000.00	發放2008/2009學年綜合設計學位課程及音樂教育專業學位課程最優秀畢業生獎學金。 Atribuição de bolsas de estudo aos melhores finalistas dos Cursos de Design e de Música (Ramo Educacional) do Instituto Politécnico de Macau referentes ao ano lectivo de 2008/2009.
張家欣 Cheung Ka Yan		$ 5,000.00	
馬佳玲 MaJialing		$ 5,000.00	
梁麗華 Leong Lai Wa		$ 5,000.00	
鄭欣欣、黃曉明 Cheang Ian Ian, Wong Hio Meng	04.09.2009	$ 5,000.00	發放第二十七屆澳門青年音樂比賽最佳表演隊伍獎獎金。 Atribuição de prémios pecuniários aos vencedores do «Prémio de Melhor Grupo» do 27.º Concurso para Jovens Músicos de Macau.
張國偉 Cheong Kuok Wai	04.09.2009	$ 10,000.00	資助參加德國IF國際論壇工藝設計大獎金質獎部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da participação no concurso para o prémio de ouro de International Foram Design da Alemanha.
李綺琪 Lee Yee Kee	25.09.2009	$ 3,000.00	資助舉辦“巴別——存在與消失”個人作品展部份經費。 Concessão de subsídio para financiamento parcial da realização de uma exposição individual intitulada «Babel — Existência e Desaparecimento».
陳家華 Chan Ka Wah	10.07.2009	$ 32,000.00	發放“學術研究課題獎勵”第三期20%獎勵金。 Atribuição de 20% e terceira prestação da Bolsa de Investigação.
吳宏岐 Wu Hong Qi	31.08.2009	$ 36,000.00	發放“學術研究課題獎勵”第一期20%獎勵金。 Atribuição de 20% e primeira prestação da Bolsa de Investigação.
陳偉明 Chen Wei Ming	10.07.2009	$ 72,000.00	發放最後一期“學術研究課題獎勵”40%獎勵金。 Atribuição de 40% e última prestação da Bolsa de Investigação.
	總計 *Total*	*$ 1,708,837.00*	

二零零九年十月二十八日於文化基金

文化基金行政管理委員會主席　何麗鑽

（是項刊登費用為 $23,540.00）

Fundo de Cultura, aos 28 de Outubro de 2009.

A Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, *Ho Lai Chun da Luz*.

(Custo desta publicação $ 23 540,00)

地圖繪製暨地籍局

名單

地圖繪製暨地籍局為填補人員編制，第一職階二等高級技術員（測量範疇）一缺，於二零零九年五月六日第十八期第二組的《澳門特別行政區公報》刊登，以考試方式進行普通入職開考的招考通告；現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分

余家敏.....8.07

根據十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款的規定而被淘汰的應考人：四人。

根據十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，應考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》刊登日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（於二零零九年十月二十三日經運輸工務司司長批示確認）

二零零九年十月十二日於地圖繪製暨地籍局

典試委員會：

主席：局長　陳漢平

正選委員：處長　羅少萍

候補委員：處長　劉麗群

（是項刊登費用為 $1,566.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de topografia, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 6 de Maio de 2009:

Candidato aprovado: valores

Iu Ka Man.....8,07

Candidatos excluídos, nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro: quatro.

Nos termos do n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Outubro de 2009).

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 12 de Outubro de 2009.

O Júri:

Presidente: Chan Hon Peng, director.

Vogal efectivo: Law Sio Peng, chefe de divisão.

Vogal suplente: Lao Lai Kuan, chefe de divisão.

(Custo desta publicação $ 1 566,00)

地圖繪製暨地籍局為填補人員編制，第一職階二等高級技術員（地籍範疇）一缺，於二零零九年五月六日第十八期第二組的《澳門特別行政區公報》刊登，以考試方式進行普通入職開考的招考通告；現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分

1.º 詹慶心 8.27

2.º 麥鈺冰 6.31

3.º 黃秀嬛 5.53

4.º 黎振豪 5.29

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de cadastro, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 6 de Maio de 2009:

Candidatos aprovados: valores

1.º Chim Heng Sam.....8,27

2.º Mak Iok Peng.....6,31

3.º Wong Sao Wan 5,53

4.º Lai Chan Hou.....5,29

根據十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款的規定而被淘汰的應考人：十二人。

根據十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，應考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》刊登日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（於二零零九年十月二十三日經運輸工務司司長批示確認）

二零零九年十月十二日於地圖繪製暨地籍局

典試委員會：

主席：局長　陳漢平

正選委員：處長　羅少萍

候補委員：處長　劉麗群

（是項刊登費用為 $1,664.00）

Candidatos excluídos, nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro: doze.

Nos termos do n.º 2 do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Outubro de 2009).

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 12 de Outubro de 2009.

O Júri:

Presidente: Chan Hon Peng, director.

Vogal efectivo: Law Sio Peng, chefe de divisão.

Vogal suplente: Lao Lai Kuan, chefe de divisão.

(Custo desta publicação $ 1 664,00)

港 務 局

告示第1/2009號

港務局局長根據由十一月二十九日第90/99/M號法令核准的《海事活動規章》第九十條b）項及第4/2005號行政法規第六條第二款的規定，發佈本告示。

一、獲港務局批准在內港運送漁民往返錨地的舢舨應遵守本告示。

二、在「南舢舨碼頭」和「北舢舨碼頭」分別設置以下舢舨橫越區：

（一）適合「南舢舨碼頭」使用的舢舨橫越區位於內港9號碼頭南側至PI-4浮標間，其闊度為35米，如附件一所示；

（二）適合「北舢舨碼頭」使用的舢舨橫越區位於內港21號碼頭南側至PI-6浮標間，其闊度為35米，如附件二所示。

三、第一款所述舢舨的駕駛員應遵守以下規定：

CAPITANIA DOS PORTOS

Edital n.º 1/2009

Nos termos da alínea *b)* do artigo 90.º do Regulamento das Actividades Marítimas, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 90/99/M, de 29 de Novembro, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2005, a directora da Capitania dos Portos manda publicar o presente edital.

1. As sampanas autorizadas pela Capitania dos Portos para transportar pescadores, no trajecto de ida e volta do fundeadouro, no Porto Interior, estão sujeitas ao cumprimento do presente edital.

2. No Cais de Sampanas Sul e no Cais de Sampanas Norte são delineadas as seguintes áreas de atravessamento destinadas a sampanas:

1) A área de atravessamento destinada às sampanas do Cais de Sampanas Sul situa-se entre a ponte-cais n.º 9 Sul do Porto Interior e a bóia PI-4, e tem a largura de 35 metros, como se ilustra no anexo I;

2) A área de atravessamento destinada às sampanas do Cais de Sampanas Norte situa-se entre a ponte-cais n.º 21 Sul do Porto Interior e a bóia PI-6, e tem a largura de 35 metros, como se ilustra no anexo II.

3. Os condutores das sampanas referidas no n.º 1 estão sujeitos às seguintes disposições:

（一）應使用上款所述的橫越區橫越內港航道；

（二）在舢舨橫越區內應以最短距離的航向及適宜的航速橫越航道；

（三）當駕駛舢舨進入舢舨橫越區準備橫越航道前，應觀察航道南北兩方，在確認在航船舶距離橫越位置不少於八十米，方可橫越航道；

（四）在舢舨橫越區航行時，須靠右航行，若迎面遇有舢舨同時橫越航道，應騰出左側空間讓其通過；

（五）在舢舨橫越區航行時，不得隨意更改航向、追越他船、停留、慢駛及其他影響航行安全的活動；

（六）航行途中如遇有船舶駛近並認為有碰撞危險，應主動及立即避讓，並以照明、響號等方式作出能令他船注意的訊號；

（七）航行途中如遇有人員落海、機件故障或其他不利航行安全的突發事件，應馬上發出能引起他船注意的訊號，並盡量將舢舨置於安全之處；

（八）在離開舢舨橫越區後，方可調整航向前往目的地，途中不得將舢舨駛近航道；

（九）應按規定載客，不得超載，並適當安排乘客及所攜物品的位置，以確保船身的穩定及乘客的安全；

（十）應提供合適安全的設施及設備，如上落板、扶手、穩定舢舨的繫繩等；

（十一）所有乘坐舢舨的人員均應穿著救生衣；

（十二）從日落到日出，或在能見度不良的情況下，舢舨須展示燈號；

（十三）在氣象條件不良的情況下，應避免開航。

四、舢舨駕駛員應拒絕接載不遵守上款第（十一）項規定的乘客。

五、本告示自公佈翌日起生效。

二零零九年十月二十三日於港務局

局長　黃穗文

1) Devem utilizar as áreas de atravessamento referidas no n.º 1 para atravessar o canal do Porto Interior;

2) Nas áreas de atravessamento, devem atravessar o canal utilizando o rumo mais curto possível e com velocidade adequada;

3) Entrando na área de atravessamento, quando estiverem prontos para atravessar o canal, devem antes observar atentamente os dois lados, Sul e Norte do canal, e só podem atravessar o canal depois de confirmarem que a distância entre as embarcações em movimento nas suas proximidades e o local onde pretendem atravessar é não inferior a 80 metros;

4) Navegando na área de atravessamento, devem circular pela direita; caso se deparem com outras sampanas a atravessar também a área de atravessamento, devem-lhe disponibilizar espaço, do seu lado esquerdo, para poderem passar;

5) Navegando na área de atravessamento, não devem alterar o rumo de navegação arbitrariamente, ultrapassar outras embarcações, permanecer parados, navegar lentamente, bem como praticar demais actividades que ameacem a segurança da navegação;

6) Durante a navegação, caso entendam que algumas embarcações que se aproximam oferecem perigo de colisão, devem tomar a iniciativa de as deixar passar, de imediato, bem como utilizar iluminação ou sinal sonoro que sejam capazes de despertar a atenção das mesmas;

7) Durante a navegação, caso alguém tenha caído ao mar, ocorra avaria mecânica ou outros incidentes que possam pôr em causa a segurança de navegação, devem emitir de imediato sinais capazes de chamar a atenção de outras embarcações e colocar a sampana em local seguro;

8) Apenas podem ajustar o rumo em direcção ao destino, quando estiverem fora da área de atravessamento e, durante essa manobra, as sampanas estão proibidas de se aproximarem do canal do Porto Interior;

9) Devem transportar passageiros de acordo com as disposições quanto à lotação, sem excesso de passageiros; colocar adequadamente pessoas embarcadas e mercadoria nos locais correctos, de forma a garantir a estabilidade e a segurança das pessoas embarcadas;

10) Devem proporcionar instalações e equipamentos, tais como tábua de embarque/desembarque, amparo, cabos para estabilizar as sampanas, etc.;

11) Todas as pessoas embarcadas são obrigadas a usar colete de salvação;

12) No período entre o pôr-do-sol e o nascer do sol ou com visibilidade reduzida, as sampanas devem exibir sinal luminoso;

13) Em más condições meteorológicas, devem evitar fazer a viagem.

4. Os condutores de sampanas devem recusar transportar pessoas em infracção do disposto na alínea *11)* no número anterior.

5. O presente edital entra em vigor no dia imediato ao da sua publicação.

Capitania dos Portos, aos 23 de Outubro de 2009.

A Directora, *Wong Soi Man.*

附件一
Anexo I

南舢舨橫越區
Área de atravessamento destinada ao Cais de Sampanas Sul

圖例:
Legenda :

橫越範圍
Área de atravessamento

F2

PI-4

35m

在錨泊區
Acesso ao fundeadouro

返回碼頭
Regresso ao cais

55m

南舢舨碼頭
Cais de Sampanas Sul

內港航道
Canal do Porto Interior

11

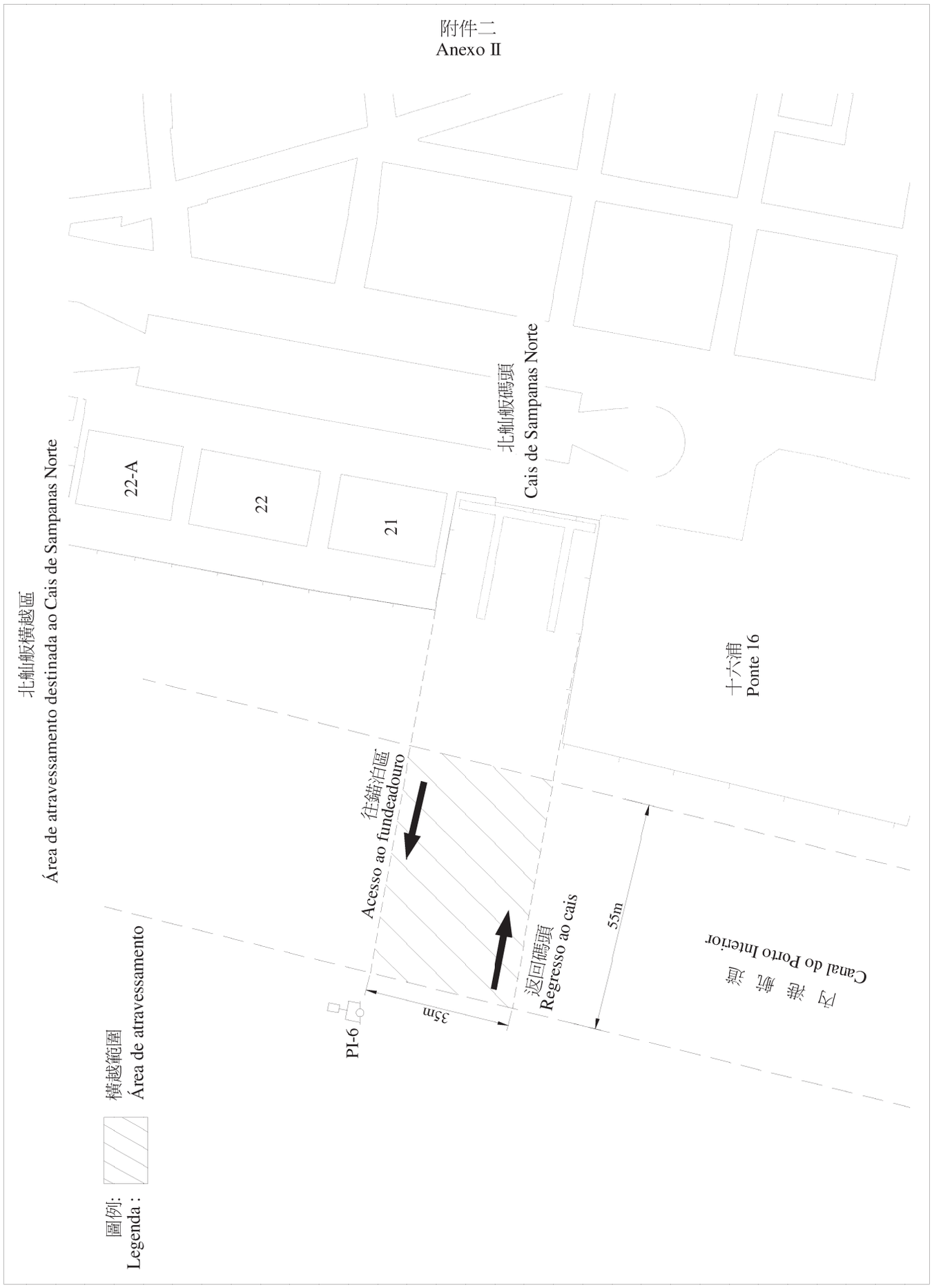
10

9

8

7-A

附件二
Anexo II



（是項刊登費用為 $7,536.00）
(Custo desta publicação $ 7 536,00)

交 通 事 務 局

公 告

茲特公告，有關公佈於二零零九年九月二十三日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組的「澳門道路集體客運公共服務」公開招標，招標實體已按照招標方案第五條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門新口岸宋玉生廣場249-255號中土大廈十二樓，交通事務局公共關係處查閱。

二零零九年十月二十九日於交通事務局

局長　汪雲

（是項刊登費用為 $881.00）

三十日告示

茲公佈，現有前交通事務局第三職階特級驗車考牌員黃炳坤之配偶Maria Eugénia dos Santos申請其遺屬之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項，如有人士認為具有權利領取上述津貼及款項，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零九年十月二十二日於交通事務局

局長　汪雲

（是項刊登費用為 $744.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao concurso público para «Serviço Público de Transportes Colectivos Rodoviários de Passageiros de Macau», publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 23 de Setembro de 2009, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 5.º do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.os 249-255, Edifício China Civil Plaza, 12.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 29 de Outubro de 2009.

O Director dos Serviços, *Wong Wan*.

(Custo desta publicação $ 881,00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Maria Eugénia dos Santos, cônjuge de Vong Peng Kuan, que foi inspector-examinador especialista, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, requerido os subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 22 de Outubro de 2009.

O Director dos Serviços, *Wong Wan.*

(Custo desta publicação $ 744,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

中國澳門內意硬功學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零九年十月二十二日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號104/2009。

中國澳門內意硬功學會

章程

第一章
名稱、地址及宗旨

第一條——名稱：

中文：中國澳門內意硬功學會；

葡文：Instituto de Noi I Ngang Kong de Macau-China。

第二條——地址：澳門鏡湖馬路153號新光大廈5樓G座，經理事會批准，會址可遷到本澳任何地方。

第三條——宗旨：本會為非牟利社團，推廣中國內意硬功，提高本地國術水平，培養本地人材，積極參與社會事務，服務社群。

第二章
會員資格、權利及義務

第四條——凡本澳中國武術愛好者，贊同本會章程均可申請加入本會，經理事會批准方得成為正式會員。

第五條——本會會員有選舉和被選舉、批評和建議，遵守會章和執行決議，積極參與及協助支持本會舉辦各項活動，繳納基金及會費等權利和義務。

第六條——違反章程而嚴重損害本會之聲譽及利益，經理事會通過，即被開除會籍。

第三章
本會之組織架構

第七條——會員大會為本會之最高權力架構。

A. 制訂和修改章程，審查及批准理事會、監事會工作報告；

B. 選舉會員大會主席團，理事會及監事會成員；

C. 決定工作計劃，方針和任務；

D. 會員大會主席團由會長一人、副會長、秘書（最少三人單數成員組成）任期三年，連選得連任。

第八條——理事會為本會執行機構。

A. 召開會員大會；

B. 執行會員大會決議；

C. 向會員大會報告工作，提出建議及處理日常會務；

D. 由理事長一人、副理事長、秘書長、常務理事、理事（最少五人單數成員組成）任期三年，連選得連任。

第九條——監事會為本會監察機構，監察理事會執行會員大會決議及定期審查帳目，由監事長一人、副監事長、監事（最少三人單數成員組成）任期三年，連選得連任。

第四章
會員大會

第十條——會員大會每年召開一次，由不少於二分一有選舉權之會員組成，但到開會時出席人數少於法定人數，大會須延遲半小時，屆時出席人數可成為法定人數，但法律另有規定除外。

第五章
財政（經費來源）

第十一條——入會基金、會費、會員及熱心人士之捐贈、政府資助。

二零零九年十月二十二日於第一公證署

公證員　盧瑞祥

（是項刊登費用為 $1,331.00）
(Custo desta publicação $ 1 331,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門美譽文化戲劇曲藝會

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零九年十月二十三日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為159號，有關條文內容如下：

第一章
總則

第一條——本會名稱中文為“澳門美譽文化戲劇曲藝會”。

會址：澳門巴波沙大馬路S/N昌勝閣6樓D座。

第二條——本會為非牟利組織，以推廣傳統文化、戲劇、曲藝，娛人娛己為宗旨。凡對上述有興趣人士，經理事會通過，便可成為基本會員。

第三條——會員權利：有選舉權及被選舉權，參與本會舉辦之一切活動，享有本會一切福利及權利，遵守本會會章及決定。

第二章
組織

第四條——本會架構設有會員大會，理事會，監事會。會員大會設會長一人，副會長一人，秘書一人。理事會設理事長一人，副理事長一人，理事若干人，財務一人，秘書一人。監事會設監事長一人，副監事長二人。理事會及監事會的架構成員人數均為單數。

第五條——本會最高權力為會員大會，負責制定及修改會章，選舉會員大會及理監事會架構內之成員。

第六條——理事會負責執行大會的決議，規劃本會各項活動，召集全體大會及臨時會議。

第七條——監事會負責監察理事會之運作，審核財務狀況，監察活動及編寫年度報告。

第八條——會員大會及理監事會之架構成員任期三年，可選連任。

第九條——每年須召開會員大會一次，特別會議除外，除法律另有規定，各項決議須半數以上會員同意，方可通過。

第三章

經費，附則

第十條——本會經費由各會員分擔，或私人及公共機關贊助，有關一切款項及物品，只可用於本會活動及工作所需。

第十一條——本會章程未盡之處，由會員大會修訂。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Outubro de dois mil e nove. — A Ajudante, *Fátima Lau Matias.*

（是項刊登費用為 $998.00）

(Custo desta publicação $ 998,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

大美藝術教育

中文簡稱為**“大美”**

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零九年十月十九日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為152號，有關條文內容如下：

大美章程

名稱，會址及宗旨

第一條——本會中文名稱為“大美藝術教育”，中文簡稱為“大美”，會址設於澳門雅廉訪大馬路2號錦榮大廈地下M。

第二條——本會之存續期屬無限期。

第三條——本會為一個研究藝術教育的團體，宗旨為發展澳門的藝術教育及其教學資源。

第四條——為達至上述目標，本會推行下列工作：

1. 以策劃藝術教學活動、工作坊、展覽，籌辦藝術教育研習室、藝術課程方式，發展各類藝術教學計劃。

2. 以文字、視像、藝術文化創作出版方式，推動相關藝術教學和交流。

3. 以無償或有償方式提供1、2項實踐所必須的人、物力資源或專業咨詢服務。

會員，權利和義務

第五條——熱心藝術教育的專業人士，贊同本會之宗旨，承認並願意遵守本會會章，透過書面方式申請成為會員。

第六條——會員數目不限。

第七條——會員之權利為：

會員有參與活動之權利和福利。

第八條——會員之責任為：

遵守本會章程、會員大會和理事會的決議，支援本會有關活動。

第九條——若自動退出不作會員，應提前最少一個月以書面通知，經會員大會批核後即時生效。

會員若在其行為上表現出不遵守本會規定的守則，本會將提出口頭告誡，二次告誡未改會員，經會員大會半數通過可被開除會籍。

會員若以本會名譽作出不當行為，經本會最高決策組織通過，有權立即開除會籍，而相關法律責任、賠償由會員個人負責。

組成機關

第十條——本會機關為：

會員大會，理事會和監事會。

會員大會，理事會實行兼任制。

第十一條——會員大會

為最高決策組織，設主席一名及秘書一名，會員大會每年召開一次。

若有特殊情況會員大會可商定設立入會費、會費、藝術教研基金和搬遷會址。

第十二條——理事會

其組成人數必須為單數，設理事長一名，理事二名，會員大會以不記名投票方式推選，負責執行會務運作及財政收支。

第十三條——監事會

負責監察理事會所有行政行為，其組成人數為三人。

第十四條——任期

會員大會、理事會及監事會各機構成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

經費，附則

第十五條——經費來源：

任何對本會的贊助，捐贈；

來自第四條所得收入扣除人、物力資源支出的餘款。

第十六條——附則

會章中第四條1、2項，需經作者書面同意，本會可有出版權和無償使用權。

本章程經會員大會通過後執行，修改之權屬於會員大會。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Outubro de dois mil e nove. — A Ajudante, *Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang.*

（是項刊登費用為 $1,605.00）

(Custo desta publicação $ 1 605,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門法律專業同學會

葡文名稱為“**Associação dos Antigos Estudantes do Curso de Direito**”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零九年十月二十三日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為158號，有關條文內容如下：

澳門法律專業同學會

本會章程

第一條

（名稱及會址）

本會定名為澳門法律專業同學會，葡文名稱為Associação dos Antigos Estudantes do Curso de Direito。會址設於澳門竹園圍斜巷25號偉華大廈一樓，透過理事會決議可將會址遷往澳門其他地方。

第二條

（宗旨）

本會的宗旨為：

（一）擁護“一國兩制”方針，宣傳、推廣基本法；

（二）探討澳門特別行政區法律本地化發展及公共行政改革；

（三）關注澳門法律人才的培養；

（四）促進會員間的團結；及

（五）提高會員的專業及學術水平。

第三條

（會員資格）

凡認同本會宗旨，擁有法律專業相關學位或正在修讀之學生，遞交經填妥的入會申請表，並經理事會審核通過後，均可成為本會會員。

第四條

（會員權利）

本會會員均享有以下權利：

（一）選舉及被選為本會機關的成員；

（二）參加會員大會及表決；

（三）按照本會的章程及內部規章之規定，請求召開會員大會；

（四）參與本會的一切活動及享有本會所提供的各項福利。

第五條

（會員義務）

本會會員有以下義務：

（一）尊重及遵守本會章程、內部規章及本會機關所作的決議；

（二）貫徹本會宗旨，促進會務發展；

（三）按時繳交會費；

（四）接受被選任的職位及擔任獲委派的職務，但有合理解釋且獲接受者除外；

（五）參加所屬機關的會議。

第六條

（紀律）

對違反章程及內部規章或作出有損本會聲譽行為的會員，理事會經決議科下列處分：

（一）口頭警告；

（二）書面譴責；

（三）開除會籍。

第七條

（任期）

獲選為機關成員者，任期二年。獲選之會長、理事長、監事長可連任一次。

第八條

（會員大會的組成及運作）

一、會員大會為最高權力機關，決定及檢討本會會務工作，選舉會長、副會長、大會秘書、理監事及修訂本會章程及內部規章。

二、會員大會由全體會員組成，設會長一名、副會長兩名及大會秘書一名，會長負責主持會員大會、對外代表本會，並負責協調本會工作。副會長和大會秘書協助會長工作，會長缺席時，由副會長代其職務。必要時，會長、副會長列席理監事會議。

三、會員大會每年召開一次平常會議，以討論及通過理事會所提交的工作報告及年度帳目。

四、會員大會可在會長、理事會、監事會或不少於四分之一的會員以正當目的提出要求時，召開會員大會特別會議。

五、經第一次召集後，最少有一半會員出席，方可議決；否則，一小時後作第二次召集，須有四分之一會員出席，即可議決。

六、會員大會的決議取決於出席的會員的絕對多數票，但須有特定多數票的情況則除外。

第九條

（理事會的組成及運作）

一、理事會為本會行政管理機關，負責處理本會日常事務。

二、理事會由十一名或以上的單數成員組成，包括理事長一名、副理事長兩名及理事若干名；另可設有候補理事若干名。

三、理事會在多數成員出席時方可議決。如表決時票數相同，以理事長所作之票為決定票。

四、為開展會務，理事會可透過決議按職能下設若干部門；候補理事不能視事時，依“內部規章”規定作填補。

第十條

（監事會的組成及運作）

一、監事會為本會監察機關，監察會務運作及作出意見。

二、監事會由三名成員組成，包括監事長一名及監事兩名；另可設有候補監事一名；候補監事不能視事時，依“內部規章”規定作填補。

三、監事會在全數成員出席時方可議決。如表決時票數相同，監事長再作投票。

第十一條

（收入）

本會的收入來源包括：

（一）會員繳交的會費；

（二）來自本會活動的收入；

（三）各界人士及機構給予的資助、贈與、遺贈及其他捐獻。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Outubro de dois mil e nove. — A Ajudante, *Fátima Lau Matias.*

（是項刊登費用為 $2,222.00）

(Custo desta publicação $ 2 222,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門博彩娛樂保安職工聯合會

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零九年十月二十二日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為153號，有關條文內容如下：

澳門博彩娛樂保安職工聯合會

第一章
總則

第一條——本會定名為：澳門博彩娛樂保安職工聯合會。

第二條——本會會址設於澳門黑沙環市場街永添新邨第二期6樓AX座。若經理事會決議，本會可遷往本澳任何地方。

第三條——本會宗旨是：「以愛國愛澳門為宗旨，保障本地工人就業、維護社會和諧」。

第四條——本會為非牟利團體。

第二章
會員

第五條——本澳合法居民，年滿十八歲，不論性別、種族、宗教、凡屬博彩娛樂保安職工不論待業或就業人士，認同本會會章及決議，均可申請為本會會員。

第六條——會員權利

一、出席會員大會並享有選舉權及被選舉權；

二、按法例要求召開特別會員大會；

三、對本會運作及工作有批評及建議之權利；

四、參與本會舉辦之各項活動。

第七條——會員義務：

一、遵守本會章程、會員大會決議及理事會決議；

二、按時繳交會費；

三、不得作出損害本會聲譽之行動。

第八條——若會員刻意違反本會章程、嚴重有損本會聲譽或利益者，得由理事會給予警告，嚴重者可由理事會提議，經會員大會通過終止其會籍。惟當事人在該次大會有出席權及抗辯權。

第九條——會員無故欠交會費一年或以上者，暫停會籍，其一切會員權利在補交會費後方得恢復。

第三章
組織

第十條——會員大會

一、會員大會是本會的最高權力機關，有制定和修改會章、決議及通過理事會提交的年度工作報告及財務報告、選舉及罷免本會各機關的領導成員、終止會員會籍；

二、會員大會由全體會員組成，每年最少召開一次。必要時可經五分一會員聯署要求召開特別會員大會；

三、會員大會由理事會於八天前向全體會員發出書面通知召集；

四、會員大會必須按法例召集且有過半數會員出席方為有效；

五、除本澳法律另有規定的事項以法定比例通過外，會員大會之決議以簡單多數通過；

六、會員大會主席、副主席及秘書各一人組成主席團，負責主持會議和編寫會議錄等工作。主席團經會員大會選舉產生。

第十一條——理事會

一、理事會為本會常設執行機構，經會員大會選舉產生，任期兩年，連選得連任。唯理事長只可連任一屆；

二、理事會設理事長一人，副理事長若干人，另按需要分設秘書、財務、總務、聯絡等若干部門，經理事會互選產生，但總人數必須為單數；

三、理事會由理事長於五天前或至少不得少於四十八小時召集。若有需要或過半數理事聯署要求，理事長應召集舉行特別會議；

四、理事會會議必須過半數之成員出席方為有效，除本澳法例有特別規定外，決議須由出席者之簡單多數通過作出；

五、理事會為集體領導，負責執行會員大會之決議、推動會務工作、因應工作進行討論及決議；理事長對外代表本會，其他任何成員非經理事會議決授權，不得代表本會向外發表意見。

六、向會員大會提交年度工作報告及財務報告；

七、對作出違反本會章程或決議、從事有損本會聲譽行為的理事會成員，經理事會全體成員三分之二投票通過，可即時暫停其理事身份。理事會須制訂罷免提案報交會員大會決議。當事人在該次大會有出席權及抗辯權。

第十二條——監事會

一、監事會是本會常設監察機構，由會員大會選舉產生，任期兩年，連選得連任；

二、監事會經互選產生監事長一人、秘書、財務稽核等職位，但總人數必須為單數；

三、監事會會議由監事長於五天前召集。若有過半數監事聯署要求，監事長也須召集會議；

四、監事會有權審核理事會之年度工作報告及財務報告；並將審議結果向會員大會報告；監事會有權監察理事會之運作和財務開支狀況，各監事會成員均可列席本會各級會議。

第四章
財政及附則

第十三條——財政收支

一、本會經費來自會員費用、開展活動之收人、政府資助及任何不附帶條件之捐獻；

二、本會經費用於日常運作之經常性費用及工作活動費用。

第十四條——本會章程之修改權屬會員大會。會員大會閉會期間，本章程及會員大會之決議解釋權屬理事會。

第十五條——本章程經會員大會通過後即時生效。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Outubro de dois mil e nove. — A Ajudante, *Fátima Lau Matias.*

（是項刊登費用為 $2,104.00）
(Custo desta publicação $ 2 104,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門人互助會

葡文名稱為“**Associação Mutualista Macaense**”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零九年十月二十二日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為155號，有關條文內容如下：

澳門人互助會章程

第一章
總則

第一條——名稱

本會定名為“澳門人互助會”；葡文名為“Associação Mutualista Macaense”。

第二條——本會是非牟利的民間組織，本會由澳門居民加入本會後組成。

第三條——宗旨

本會的宗旨為：愛國愛澳、堅決擁護基本法、實行一國兩制、澳人治澳、以民為本、誠心誠意為澳門市民爭取權益、改善民生、聯合各友好社團、為構建和諧穩定繁榮的澳門貢獻力量。

第四條——會址

本會會址設在澳門菜園涌北街，198號威苑花園，地下H，按需要可在本澳內遷址及設立分區辦事處。

第五條——會員類別

本會會員分為個人會員及團體會員。

一、凡認同本會章程的澳門市民申請入會，經理事會核准後均可成為本會會員。

二、凡認同本會章程的任何團體或機構申請入會，經理事會核准後，均可成為本會團體會員。

第六條——會員的入會申請和會籍註銷，均屬本會理事會的權力。

第七條——會員的權利和義務

一、會員有下列權利：

1. 享有選舉權及被選舉權；

2. 對本會會務提出意見、建議和批評；

3. 享受本會舉辦的活動，享受本會各項福利和服務。

二、會員有以下義務：

1. 遵守本會章程，執行本會決議；

2. 廣泛團結群眾，努力發展會員；

3. 促進本會會務發展；

4. 維護本會聲譽和利益。

第八條——本會組織架構設有會員大會，理事會和監事會，以民主集中制為組織選舉原則。本會設會長一人、理事長一人、監事長一人、副會長若干人、副理事長若干人、副監事長若干人、秘書長一人。

第九條——會員大會為本會最高權力機構，會員大會每年至少召開一次，會員大會召集至少提前八天。大會設主席一人、副主席若干人、秘書一人組成主席團。主席、副主席和秘書由現任會長、副會長和秘書長出任，主席團負責主持大會，會員大會的職權如下:

1. 修改本會章程；

2. 選舉理事會及監事會成員；

3. 審議和通過理事會工作報告和財務報告；

4. 討論本會的重大工作方針及任務，並作出決議；

5. 審議和通過監事會的工作報告。

第十條——理事會為本會會務執行機構。負責管理本會會務工作，其職權如下：

1. 執行會員大會決議；

2. 處理各項會務工作；

3. 依章召開會員大會；

4. 制定會務工作報告和財務報告，提交會員大會審議；

5. 管理本會財產；

6. 制定本會工作規則；

7. 履行法律及章程所載之其他義務。

理事會成員必須由單數組成，任期三年，連選得連任。

第十一條——監事會為本會會務的監察機構，其職權為：

1. 監察會員大會決議的執行；

2. 監察各項會務工作的進展；

3. 向理事會提出建議和批評；

4. 制定會務工作報告，提交會員大會審議；

5. 查核本會帳目；

6. 履行法律及章程所載之其他義務。

監事會成員必須由單數組成。任期三年，連選得連任。

第十二條——會長、副會長、理事長、監事長由理監事互選產生，任期三年，連選得連任。

第二章
附則

第十三條——會徽設計為

會徽意義為：“澳門民眾，緊握著手，互助互愛，共創繁榮。”

第十四條——本會經費來源，包括會費、政府資助、捐贈、籌募以及其他合法的收入。

第十五條——本會章程的解釋權屬於會員大會，會員大會閉幕期間，本會章程的解釋權屬於理事會。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Outubro de dois mil e nove. — A Ajudante, *Fátima Lau Matias.*

（是項刊登費用為 $2,173.00）
(Custo desta publicação $ 2 173,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

廣東高校澳門學生聯合會

中文簡稱為“**粵澳聯**”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零九年十月二十三日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為157號，有關條文內容如下：

廣東高校澳門學生聯合會

章程

第一章
總則

第一條——本會中文名稱為「廣東高校澳門學生聯合會」，簡稱「粵澳聯」，本會為非牟利組織。

第二條——本會的宗旨

以團結廣東地區澳門學生為宗旨、加強廣東地區澳門學生之間相互交流、促進廣東地區澳門學生與其他地區澳門學生、團體之間交流，並以增進粵澳兩地學術教育文化間交流為目標，宣揚愛國愛澳精神，促使廣東地區澳門學生共勉學習、攜手共進，為促進澳門長期穩定和繁榮發展作出貢獻。

第三條——本會會址設於澳門賈伯樂提督街92號鴻喜大廈3樓A座。

第二章
會員

第四條——會員資格

申請加入本會的會員，必須具備下列條件：

1. 熱愛祖國、熱愛澳門，有志於團結廣東地區的澳門學生者；

2. 擁護本會章程；

3. 在廣東各高校就讀或畢業之澳門居民。

第五條——會員權利

1. 本會的選舉權、被選舉權和表決權。

2. 參加本會的活動和享有本會提供的福利。

第六條——會員有遵守本會章程、服從決議及繳納會費之義務。

第七條——會員如有違反本會章程，損害本會名譽及利益者，得經理事會決議，予以警告或除名處分，其危害團體情節重大者，得經理事會決議，會長簽署確認，可飭令其退會。

第三章
組織及職權

本會架構包括會員大會、理事會及監事會。

第八條——會員大會

1. 會員大會為本會最高決策權力機構，具有制定和修改會章，選舉及任免理事會及監事會成員，決定本會性質及會務方針的權力。

2. 會員大會由全體會員組成，每年至少召開一次，至少提前八天召集；決議時須經半數以上出席大會之會員的同意方有效。如屬修改會章之決議，則須獲出席大會四分之三之會員的贊同方有效。

3. 會員大會設主席一名，副主席至少一名，大會秘書一名，在會員大會上即席選出，任期一年。

第九條——理事會

1. 理事會是本會的執行機構，負責執行會員大會通過的決議，並可根據大會制定的方針，以及理事會的決議，開展各項會務活動，接納新會員。

2. 理事會決策時，須經半數以上成員通過方為有效。

3. 理事會設理事長一名、副理事長最少一名，以及理事若干名，但理事會成員人數須為單數；理事會可按需要設立秘書處、若干部門和委員會。每屆任期均為一年。

4. 理事長領導理事會執行會員大會決議。副理事長協助理事長工作，理事分工負責會務工作。理事長外出或因事缺席未能履行職務時，副理事長得代表理事長主持會務。理事會可設秘書處、若干部門及委員會，負責本會各項活動。

5. 本會有法律效力和約束力的文件和合約，由理事長或經由理事會議決定授權理事會其他成員代表簽署均為有效。

第十條——監事會

1. 監事會是本會的監察機構，負責監核各會務工作，並向會員大會報告。監事會平常會議每年召開一次，由監事長主持。

2. 監事會設監事長一名、副監事長最少一名，以及監事若干名，但監事會成員人數須為單數。每屆任期均為一年。

3. 查核本會之帳目。

第十一條——顧問

理事會可按會務需要，邀請若干名社會知名人士擔任顧問。

第十二條——名譽會長、永遠會長、名譽顧問之設定

經理事會建議，本會可聘請社會賢達、熱心人士為本會之名譽會長、名譽顧問，任期與應屆理事會一致。

第四章
附則

第十三條——經費

1. 本會經費來源於會員的會費及開展會內活動的各種收入。

2. 本會亦可接受各機構或個人等不附帶任何條件的捐款。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Outubro de dois mil e nove. — A Ajudante, *Fátima Lau Matias.*

（是項刊登費用為 $1,967.00）
(Custo desta publicação $ 1 967,00)

第 一 公 證 署

證 明

Associação de Salão Fotográfico de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零零九年十月二十八日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號105/2009。

澳門沙龍影藝會章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會定名為『澳門沙龍影藝會』，葡文為“Associação de Salão Fotográfico de Macau”，英文譯名為“The Photography Salon Society of Macao”，簡稱“P.S.S.M.”。

第二條
宗旨

本會為一非牟利的團體，以團結本澳及世界各地愛好攝影藝術人士，推廣攝影藝術，致力促進影藝交流為宗旨。

第三條

會址

會址：澳門士多紐拜斯大馬路18E號翠華大廈1樓G座。

第四條

會徽

第二章

組織

第五條

組織架構

本會組織包括：

1. 會員大會；

2. 理事會；

3. 監事會。

會員大會主席團、理事會及監事會的每屆任期為二年，經由會員大會選舉產生，而成員必須為本會具被選舉權之會員。

第六條

會員大會

1. 會員大會由所有具有選舉權的會員組成，為本會最高權力機構。

2. 會員大會職能為審議理事會之工作及財務報告、本會產業之按揭或變賣；檢討及決定會務方針和重大事宜；以及修改本會章程。

3. 會員大會主席團設會員大會主席一人，副主席一至四人，秘書若干名，所有成員均須為本會永久會員。主席、副主席及秘書可列席理事會會議，但無表決權。大會主席任期不得超過連續兩屆，副主席及其他成員連選得連任。

4. 會員大會每年至少舉行一次，由會員大會主席召集；或由超過二分之一具有選舉權的會員聯署；或超過三分之二理事會成員，在有正當目的之情況下認為有需要時，要求召開特別會員大會。召開會員大會，召集人應在八天前以書面形式通知會員。

5. 會員大會舉行時，出席人數必須有超過全體會員人數之一半參加方得舉行。如遇不足此數則可依召開時間順延半小時，屆時無論出席人數多少，皆可舉行大會及作出決議。如遇有表決問題，決議應由半數以上出席之會員的票數通過方為有效，倘贊成票與反對票相等時，大會主席有權投決定性之一票。會員需親身出席會員大會，本會不接受委託。

第七條

理事會

1. 理事會由不少於二十五名理事組成，但必須為奇數。理事會選出理事長一人，副理事長不少於二人，下設秘書、司庫、名銜主席及若干因工作需要設立之部門，負責處理會務工作。理事長及副理事長須為本會永久會員。理事長任期不得超過連續兩屆，副理事長及理事連選得連任。

2. 理事會為本會常設執行機關，理事會須按工作需要召開會議，執行會員大會之決議，處理本會之日常一切會務及財務管理，評審及通過新會員入會。

第八條

監事會

1. 監事會為本會最高監督機構，由不少於三名監事組成，但必須為奇數。負責監督理事會工作及稽核理事會收支帳目及財產。

2. 監事會選出監事長一人，副監事長兩人及監事若干人，而所有成員均須為本會永久會員。監事會可隨時列席理事會會議，但無表決權。監事長任期不得超過連續兩屆，副監事長及監事連選得連任。

第九條

榮譽及名譽會長、顧問職務

1. 經理事會提名及會員大會通過，得聘請永遠榮譽會長及永遠名譽會長。

2. 經理事會決定，得聘請當屆榮譽會長、名譽會長及顧問等若干人。

第三章

會員

第十條

會員資格

1. 凡愛好攝影藝術，認同本會宗旨，願意遵守本會會章，經本會會員介紹及理事會審評批核後，可成為會員。

2. 按所繳交會費之類別，本會會員分為千禧基石會員、永久會員、普通會員及學生會員。千禧基石會員為本會在2000年所設的會員類別，今後不再接受申請。

第十一條

會員權利

1. 除法定之權利外，會員尚有參加本會舉辦之各項活動，在會址開放期間使用本會之服務和設備，及向本會提出建議的權利。

第十二條

會員義務

會員除應遵守法定之義務外，尚應：

1. 遵守會章，執行決議，積極參與本會的活動及工作，發揚本會之宗旨。

2. 普通會員及學生會員須按時繳納會費，逾期不繳納者本會視作自動退會論，所繳一切費用概不發還。

3. 任何會員如有違背本會會章或有意圖損害本會之權益及聲譽者，經理事會審查證實，本會有權予以警告或開除會籍，所繳一切費用概不發還。

第四章

經費

第十三條

會費

千禧基石會員及永久會員需繳交一次性的入會費，而普通會員及學生會員則按時繳交會費。

第十四條

籌募經費

本會得接受會員、社會各界人士、政府機關的捐贈及贊助，必要時還得臨時籌募經費。

第五章
名銜

第十五條
名銜考試及榮銜頒贈

本會名銜和榮銜之設立及其考核和頒贈之資格由理事會訂定後提交會員大會通過後執行。

第六章
附則

第十六條
職權細則

會員大會、監事會及理事會屬下各部門之職權細則，由各組織自行制定及執行。

第十七條
重大事項

會內如有重大事項或資源調撥分配，須經會員大會主席、理事長及監事長共同商議後提交會員大會通過。

第十八條
選舉方法

本會各組織的選舉方法由理事會修定，並經由會員大會通過後執行。

第十九條
會章修改及解釋權

本章程如有未盡善處，得由會員大會修改之，解釋權屬會員大會。

二零零九年十月二十八日於第一公證署

公證員　盧瑞祥

（是項刊登費用為 $3,090.00）
(Custo desta publicação $ 3 090,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

南灣花園大廈業主會

為公佈之目的，茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零零九年十月二十二日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為156號，有關條文內容如下：

根據南灣花園大廈業主會特別會員大會於二零零九年四月二十日的決議，代表該會修改該會章程第五條第一款，第六條及第七條。

修改內容如下：

第五條第一款.委員會，由七名委員組成。

第六條——監事會

一、監事會由三名監事組成。任期兩年，由會員大會選出，可連選連任。

二、監事會通過互選產生一名監事長。

三、監事會的職權：

A. 審核管理委員會的工作報告。

B. 審核財政報告。

四、監管業主會的收支。

監事會監事在任期間如將其單位出售，而該監事已不是本大廈之小業主時，其職位立即罷免。而其職位可由管理委員會或監事會邀請另一名小業主填補，但必須經過管理委員會開會以決議通過。

第七條——一、以不違反本澳法例原則下，本會委員會對本章程有最終解釋權。

二、以上未有列明之情況，概以《民法典》有關規定為依據而處理之。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Outubro de dois mil e nove. — A Ajudante, *Fátima Lau Matias.*

（是項刊登費用為 $666.00）
(Custo desta publicação $ 666,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

暨育服務中心

葡文名稱為“**Centro de Serviço Jiyu**”

英文名稱為“**Jiyu Service Center**”

為公佈之目的，茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零零九年十月二十二日，存檔於本署之2009/ASS/M2檔案組內，編號為154號，有關條文內容如下：

根據暨育服務中心特別會員大會於二零零九年八月二十四日的決議，代表該會修改該會章程第二條，其修改內容如下：

第二條——本社團地址設於澳門北京街174號廣發商業中心12樓C座。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Outubro de dois mil e nove. — A Ajudante, *Fátima Lau Matias.*

（是項刊登費用為 $392.00）
(Custo desta publicação $ 392,00)

私 人 公 證 員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

Certifico, que o presente documento de três folhas, está conforme o original do exemplar da alteração dos estatutos da associação denominada “澳門秘魯歸國華僑協會”, depositado neste Cartório, sob o número vinte e nove no maço número um de documentos de associações e fundações do ano de dois mil e nove.

更改章程

於二零零九年十月二十三日舉行之澳門秘魯歸國華僑協會會員大會中，通過決議，在章程中加入第十四條。

現透過本文書，正式在章程中加入第十四條，有關之條款如下：

第十四條

社團之經費來源如下：

1. 入會基金及會費；

2. 社會人士及政府之捐獻及贊助；

3. 任何法律批准的其他收入。

二零零九年十月二十四日

私人公證員　馮建業

Cartório Privado, em Macau, aos vinte e quatro de Outubro de dois mil e nove. — O Notário, *Fong Kin Ip*.

（是項刊登費用為 $519.00）
(Custo desta publicação $ 519,00)

私 人 公 證 員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

聖玫瑰學校校友會

Associação dos Antigos Alunos da Escola do Santíssimo Rosário

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程修改文本自二零零九年十月十三日起，存放於本署之2009年《社團及財團存檔文件》檔案組1/2009號第8號文件第36至38頁，有關條文內容載於附件：

聖玫瑰學校校友會

組織章程

第十五條
監事會之職權

（一）監察會員大會決議的執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；

（二）監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；

（三）向會員大會報告工作；

（四）提出改善會務及財政運作之建議；

（五）監督理事會一切行政決策及工作活動；

（六）審核本會財政狀況及賬目。

與正本相符

二零零九年十月十三日於澳門特別行政區

私人公證員　石立炘 Paulino Comandante

（是項刊登費用為 $646.00）
(Custo desta publicação $ 646,00)

中國建設銀行（澳門）股份有限公司

試算表於二零零九年九月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳幣	20,712,661.80	-
- 外幣	39,381,603.70	-
AMCM存款	-	-
- 澳幣	65,934,481.75	-
- 外幣	-	-
應收賬項	12,522,926.26	-
在本地之其他信用機構活期存款	53,220,431.27	-
在外地之其他信用機構活期存款	178,373,967.26	-
金, 銀	-	-
其他流動資產	-	-
放款	2,371,824,079.60	-
在本澳信用機構拆放	265,000,000.00	-
在外地信用機構之通知及定期存款	761,399,843.00	-
股票, 債券及股權	-	-
承銷資金投資	-	-
債務人	16,773,379.42	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳幣	-	155,733,886.56
- 外幣	-	1,223,217,575.28
通知存款	-	-
- 澳幣	-	25,467.23
- 外幣	-	1,475,246.21
定期存款	-	-
- 澳幣	-	110,375,600.45
- 外幣	-	1,315,221,560.87
公共機構存款	-	31,220.00
本地信用機構資金	-	765.71
其他本地機構資金	-	-
外幣借款	-	14,448,853.95
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	36,880,099.07
債權人	-	-
各項負債	-	21,412,852.17
財務投資	971,398.15	-
不動產	8,661,567.97	-
設備	12,812,650.26	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整賬	141,262,984.64	206,400,983.04
各項風險備用金	-	25,021,328.36
股本	-	500,000,000.00
法定儲備	-	97,100,000.00
自定儲備	-	-
其他儲備	-	-
歷年營業結果	-	222,352,856.63
總支出	58,530,470.53	-
總收入	-	77,684,150.08
代客保管帳	-	-
代收帳	-	-
抵押賬	6,936,422,181.08	-
保證及擔保付款安(借方)	49,081,377.23	-
信用狀(借方)	23,498,294.57	-
代客保管帳(貸方)	-	-
代收帳(貸方)	-	-
抵押賬 (貸方)	-	6,936,422,181.08
保證及擔保付款	-	49,081,377.23
信用狀	-	23,498,294.57
其他備查賬	8,796,396,850.00	8,796,396,850.00
總額	19,812,781,148.49	19,812,781,148.49

董事會成員
張建洪

會計主任
李喜燕

（是項刊登費用為 $2,140.00）

(Custo desta publicação $ 2 140,00)

CITIC KA WAH BANK LIMITED, Macau Branch
Balancete do razão em 30 de Setembro de 2009

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
• Patacas	14,160,527.24	
• Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	36,312,831.98	
Depósitos à ordem no exterior	45,117,390.24	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	778,019,279.51	
Aplicações em instituições de crédito no Território	90,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	131,281,927.00	
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
• Patacas		2,181,192.49
• Moedas externas		196,080,702.01
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos a prazo		
• Patacas		11,474,668.61
• Moedas externas		140,863,551.70
Depósitos do sector público		
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		659,573,485.10
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		157,134.77
Credores		183,864.28
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	1,051,878.27	
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados	1,120,681.16	
Contas internas e de regularização	10,054,563.01	8,148,410.61
Provisões para riscos diversos		55,317,129.55
Capital		50,000,000.00
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		
Custos por natureza	45,959,498.73	
Proveitos por natureza		29,098,438.02
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança	4,061,730.44	
Valores recebidos em caução	3,202,381,385.58	
Devedores por garantias e avales prestados	58,129,383.77	
Devedores por créditos abertos	117,292,890.10	
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		4,061,730.44
Credores por valores recebidos em caução		3,202,381,385.58
Garantias e avales prestados		58,129,383.77
Créditos abertos		117,292,890.10
Outras contas extrapatrimoniais	34,549.78	34,549.78
TOTAIS	4,534,978,516.81	4,534,978,516.81

Gerente Geral, Sucursal de Macau,
Henry Brockman

O Chefe da Contabilidade,
Lao Kam Iao

（是項刊登費用為 $2,140.0000）
(Custo desta publicação $ 2 140,00)

THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
Incorporated in the Hong Kong SAR with limited liability
Sucursal de Macau

Balancete do razão em 30 de Setembro de 2009

Designação das contas	Saldos	
	Devedores	Credores
Caixa		
• Patacas	54,740,692.20	0.00
• Moedas externas	99,892,826.83	0.00
Depósitos na AMCM		
• Patacas	255,641,419.51	0.00
• Moedas externas	0.00	0.00
Valores a cobrar	0.00	0.00
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	303,970,319.03	0.00
Depósitos à ordem no exterior	42,100,508.18	0.00
Ouro e prata	0.00	0.00
Outros valores	0.00	0.00
Crédito concedido	4,128,586,467.25	0.00
Aplicações em instituições de crédito no Território	1,719,000,000.00	0.00
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	7,554,429,275.70	0.00
Acções, obrigações e quotas	111,223,075.76	0.00
Aplicações de recursos consignados	0.00	0.00
Devedores	1,984,750.36	0.00
Outras aplicações	0.00	0.00
Depósitos à ordem		
• Patacas	0.00	1,831,855,281.52
• Moedas externas	0.00	7,730,818,598.53
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas	0.00	56,202,760.66
• Moedas externas	0.00	244,784,250.39
Depósitos a prazo		
• Patacas	0.00	375,065,273.95
• Moedas externas	0.00	3,428,944,685.88
Depósitos do sector público	0.00	0.00
Recursos de instituições de crédito no Território	0.00	35,084,726.65
Recursos de outras entidades locais	0.00	0.00
Empréstimos em moedas externas	0.00	326,078,796.17
Empréstimos por obrigações	0.00	0.00
Credores por recursos consignados	0.00	0.00
Cheques e ordens a pagar	0.00	64,559,484.54
Credores	0.00	0.00
Exigibilidades diversas	0.00	21,972,712.62
Participações financeiras	734,745.30	0.00
Imóveis	2,903,785.32	0.00
Equipamento	13,546,791.40	0.00
Custos plurienais	0.00	0.00
Despesas de instalação	0.00	0.00
Imobilizações em curso	0.00	0.00
Outros valores imobilizados	0.00	0.00
Contas internas e de regularização	115,187,449.53	97,384,751.29
Provisões para riscos diversos	0.00	69,807,839.53
Capital	0.00	0.00
Reserva legal	0.00	0.00
Reserva estatutária	0.00	0.00
Outras reservas	0.00	(21,098,959.20)
Resultados transitados de exercícios anteriores	0.00	0.00
Custos por natureza	153,376,474.70	0.00
Proveitos por natureza	0.00	295,858,378.54
Valores recebidos em depósito	0.00	0.00
Valores recebidos para cobrança	1,879,308,856.06	0.00
Valores recebidos em caução	31,949,820,672.07	0.00
Devedores por garantias e avales prestados	1,306,052,823.29	0.00
Devedores por créditos abertos	141,458,769.14	0.00
Credores por valores recebidos em depósito	0.00	0.00
Credores por valores recebidos para cobrança	0.00	1,879,308,856.06
Credores por valores recebidos em caução	0.00	31,949,820,672.07
Garantias e avales prestados	0.00	1,306,052,823.29
Créditos abertos	0.00	141,458,769.14
Outras contas extrapatrimoniais	4,724,019,970.29	4,724,019,970.29
Totais	54,557,979,671.92	54,557,979,671.92

Chief Executive Officer, Macau,
Kwong, Tat Tak Teddy

Chief Financial Officer, Macau,
Wong Sio Cheong

（是項刊登費用為 $ 2 140,00）
(Custo desta publicação $ 2 140,00)

中國工商銀行股份有限公司——澳門分行
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA — SUCURSAL DE MACAU

（根據七月五日法令第32/93/M號核准之金融體系法律制度第七十六條之公告）
(Publicação ao abrigo do artigo 76.º do RJSF, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho)

資產負債表於二零零九年七月十日
Balanço anual em 10 de Julho de 2009

澳門幣
MOP

ACTIVO 資產	ACTIVO BRUTO 資產總額	PROVISÕES, AMORTIZAÇÕES E MENOS - VALIAS 備用金,折舊和減值	ACTIVO LÍQUIDO 資產淨額
CAIXA 現金	350,110,530.97		350,110,530.97
DEPÓSITOS NA AMCM AMCM存款	271,083,269.43		271,083,269.43
VALORES A COBRAR 應收賬項	2,726,485.28		2,726,485.28
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本地之其他信用機構活期存款	85,851,398.00		85,851,398.00
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR 在外地之其他信用機構活期存款	1,013,032,860.72		1,013,032,860.72
OURO E PRATA 金,銀			
OUTROS VALORES 其他流動資產			
CRÉDITO CONCEDIDO 放款	13,537,436,204.28	16,612,541.71	13,520,823,662.57
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本澳信用機構拆放			0.00
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR 在外地信用機構之通知及定期存款			0.00
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS 股票,債券及股權			0.00
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金投資			
DEVEDORES 債務人	1,890,184.58		1,890,184.58
OUTRAS APLICAÇÕES 其他投資			
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 財務投資			
IMÓVEIS 不動產	29,185,093.75	3,107,801.00	26,077,292.75
EQUIPAMENTO 設備	19,639,599.79	5,354,269.51	14,285,330.28
CUSTOS PLURIENAIS 遞延費用	46,451,490.39	15,051,109.37	31,400,381.02
DESPESAS DE INSTALAÇÃO 開辦費用			
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO 未完成不動產			
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS 其他固定資產	2,531,452.03	1,148,461.73	1,382,990.30
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬	140,391,319.70		140,391,319.70
TOTAIS 總額	15,500,329,888.92	41,274,183.32	15,459,055,705.60

澳門幣
MOP

PASSIVO 負債	SUBTOTAIS 小結	TOTAL 總額
DEPÓSITOS À ORDEM 活期存款	1,404,239,038.04	
DEPÓSITOS C / PRÉ-AVISO 通知存款		
DEPÓSITOS A PRAZO 定期存款	12,344,670,053.43	13,748,909,091.47
DEPÓSITOS DE SECTOR PÚBLICO 公共機構存款	912,777,528.91	
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 本地信用機構資金	3,145,300.35	
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS 其他本地機構資金		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS 外幣借款	15,166,674.22	
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES 債券借款		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金債權人		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR 應付支票及票據	25,047,243.27	
CREDORES 債權人	5,736,873.56	
EXIGIBILIDADES DIVERSAS 各項負債		961,873,620.31
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬	103,986,206.30	
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS 各項風險備用金	122,912,682.26	
CAPITAL 股本	401,655,000.00	
RESERVA LEGAL 法定儲備		
RESERVA ESTATUTÁRIA 自定儲備		
OUTRAS RESERVAS 其他儲備	(2,505,000.00)	626,048,888.56
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年營業結果	109,731,179.14	
RESULTADO DO EXERCÍCIO 本年營業結果	12,492,926.12	122,224,105.26
TOTAIS 總額		15,459,055,705.60

澳門幣
MOP

CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 備查賬	MONTANTE 金額
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO	
代客保管賬	
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	
代收賬	87,415,108.18
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	
抵押賬	11,974,878,986.76
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	
保證及擔保付款	281,002,169.24
CRÉDITOS ABERTOS	
信用狀	38,557,890.00
ACEITES EM CIRCULAÇÃO	
承兌匯票	
VALORES DADOS EM CAUÇÃO	
代付保證金	
COMPRAS A PRAZO	
期貨買入	2,072,061,519.15
VENDAS A PRAZO	
期貨賣出	2,072,852,136.30
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	
其他備查賬	716,413,461.72

澳門幣
MOP

Débito 借方	MONTANTE 金額	Crédito 貸方	MONTANTE 金額
CUSTOS DE OPERAÇÕES PASSIVAS		PROVEITOS DE OPERAÇÕES ACTIVAS	
負債業務成本	229,919,985.36	資產業務收益	277,334,352.46
CUSTOS COM PESSOAL:		PROVEITOS DE SERVIÇOS BANCÁRIOS	
人事費用		銀行服務收益	30,996,142.41
REMUNERAÇÕES DOS ÓRGÃOS		PROVEITOS DE OUTRAS OPERAÇÕES BANCÁRIAS	
DE GESTÃO E FISCALIZAÇÃO		其他銀行業務收益	1,036,019.26
董事及監察會開支		RENDIMENTOS DE TÍTULOS DE CRÉDITO E DE	
REMUNERAÇÕES DE EMPREGADOS		PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS	
職員開支	28,298,330.66	證券及財務投資收益	3,260,549.59
ENCARGOS SOCIAIS		OUTROS PROVEITOS BANCÁRIOS	
固定職員福利	1,643,148.78	其他銀行收益	
OUTROS CUSTOS COM O PESSOAL		PROVEITOS INORGÂNICOS	
其他人事費用	944,326.24	非正常業務收益	3,587,143.06
FORNECIMENTOS DE TERCEIROS		PREJUÍZOS DE EXPLORAÇÃO	
第三者作出之供應	1,323,969.36	營業損失	
SERVIÇOS DE TERCEIROS			
第三者提供之勞務	17,813,229.36		
OUTROS CUSTOS BANCÁRIOS			
其他銀行費用	2,173,086.70		
IMPOSTOS			
稅項	410,206.00		
CUSTOS INORGÂNICOS			
非正常業務費用	18,448,071.92		
DOTAÇÕES PARA AMORTIZAÇÕES			
折舊撥款	5,054,554.36		
DOTAÇÕES PARA PROVISÕES			
備用金之撥款	(3,598,196.19)		
LUCRO DA EXPLORAÇÃO			
營業利潤	13,783,494.23		
TOTAL 總額	316,214,206.78	TOTAL 總額	316,214,206.78

損益計算表
Conta de lucros e perdas

澳門幣
MOP

Débito 借方	MONTANTE 金額	Crédito 貸方	MONTANTE 金額
PREJUÍZO DE EXPLORAÇÃO 營業損失		LUCRO DE EXPLORAÇÃO 營業利潤	13,783,494.23
PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之損失		LUCROS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之利潤	
PERDAS EXCEPCIONAIS 特別損失		LUCROS EXCEPCIONAIS 特別利潤	
DOTAÇÕES PARA IMPOSTOS SOBRE LUCROS DO EXERCÍCIO 營業利潤之稅項撥款	1,290,568.11	PROVISÕES UTILIZADAS 備用金之使用	
RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE POSITIVO) 營業結果(盈餘)	12,492,926.12	RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE NEGATIVO) 營業結果(虧損)	
TOTAL 總額	13,783,494.23	TOTAL 總額	13,783,494.23

總經理
O Gerente Geral,

沈曉祺
Shen Xiao Qi

首席財務官
O Chefe da Contabilidade,

雷國泰
Lui Kwok Tai

外部核數師意見書之撮要

致中國工商銀行澳門分行

本核數師已按照澳門特別行政區之第23/2004號行政法規之核數準則及第68/2004號經濟財政司司長批示核准之核數實務準則完成審核中國工商銀行澳門分行於由二零零九年一月一日至二零零九年七月十日止期間的財務報表，並已於二零零九年十月九日就該等財務報表發表了無保留意見的報告。

本核數師認為隨附的賬項撮要與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解　貴銀行澳門分行的財務狀況及經營業績，隨附的賬項撮要應與經審核的財務報表一併參閱。

安永會計師事務所

澳門，二零零九年十月九日

Síntese do parecer dos auditores externos

Ao Banco Industrial e Comercial da China — Sucursal de Macau

Examinámos, de acordo com as Normas de Auditoria, aprovadas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2004 da RAEM, e as Normas Técnicas de Auditoria, aprovadas pelo Despacho n.º 68/2004, do Secretário para a Economia e Finanças, as demonstrações financeiras do Banco Industrial e Comercial da China — Sucursal de Macau referentes ao exercício findo em 10 de Julho de 2009, e a nossa opinião sobre as demonstrações financeiras está expressa, sem reservas, no nosso relatório datado de 9 de Outubro de 2009.

Em nossa opinião, as contas financeiras resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Sucursal e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

Ernst & Young Auditores

Macau, aos 9 de Outubro de 2009.

中國工商銀行股份有限公司澳門分行
二零零九年（截止七月十日）業務報告之概要

根據二零零九年七月六日第30/2009號行政命令，中國工商銀行澳門分行與誠興銀行於二零零九年七月十一日進行了機構整合，同時中國工商銀行澳門分行結束營業。截止二零零九年七月十日，中國工商銀行澳門分行總資產154.59億澳門元；放款135.37億澳門元；存款137.49億澳門元；實現稅後利潤1,249萬澳門元。

總經理　沈曉祺

BANCO INDUSTRIAL E COMERCIAL DA CHINA, S.A., SUCURSAL DE MACAU

Síntese do relatório de actividade no ano 2009 (até 10 de Julho)

Nos termos da Ordem Executiva n.º 30/2009, de 6 de Julho, o Banco Industrial e Comercial da China S.A., Sucursal de Macau e o Banco Seng Heng, S.A. foram efectuados a fusão desde 11 de Julho de 2009, e no mesmo momento, a actividade do Banco Industrial e Comercial da China S.A., Sucursal de Macau foi encerrada. Até 10 de Julho de 2009, o activo total do Banco Industrial e Comercial da China S.A., Sucursal de Macau é de 15.459 milhões de patacas, o valor do crédito concedido é de 13.537 milhões de patacas, o valor dos depósitos é de 13.749 milhões de patacas, e o lucro após o pagamento do imposto é de 12,49 milhões de patacas.

O Gerente Geral,

Shen, XiaoQi.

（是項刊登費用為 $8,635.00）
(Custo desta publicação $ 8 635,00)

QBE INSURANCE (INTERNATIONAL) LIMITED — SUCURSAL DE MACAU

Publicação de contas, ao abrigo do n.º 3 do artigo 86.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho

Balanço em 31 de Dezembro de 2008

MOP

ACTIVO	Sub-subtotais	Subtotais	Totais
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS			395,822
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS			
. Valores afectos às provisões técnicas - próprios			
- Depósitos a prazo		17,440,400	
. Depósitos de garantia		33,400	17,473,800
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEG. NAS PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO			
. De seguro directo		2,377,950	
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEG. NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR			
. De seguro directo		1,605,874	3,983,824
- DEVEDORES GERAIS			
. Ressegurados	833		
. Resseguradores	1,170		
. Mediadores	8,231,990		
. Outros	483,717	8,717,710	
. (Provisões p/créditos de cobrança duvidosa)		0	8,717,710
- PRÉMIOS EM COBRANÇA			10,918
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			
. Outros acréscimos e diferimentos			3,062,270
- DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO			
. Depósitos à ordem		3,881,857	
. Depósitos a prazo		19,987,300	
. Depósitos com pré-aviso		1,327,060	25,196,217
- CAIXA			2,000
- Total do Activo			58,842,561

PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	Sub-subtotais	Subtotais	Totais
- PASSIVO -			
- PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO			
. De seguro directo	13,715,155		
. De resseguro aceite	72,455	13,787,610	
- PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR			
. De seguro directo	6,915,242	6,915,242	20,702,852
- PROVISÕES DIVERSAS			321,001
- CREDORES GERAIS			
. Empresas associadas		1,687,762	
. Resseguradores		93,846	
. Organismos oficiais		91,606	
. Outros		862,240	2,735,454
- COMISSÕES A PAGAR			782,569
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			362,305
- Total do Passivo			24,904,181
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -			
- SEDE			
. Fundo de estabelecimento		5,000,000	
. Conta-geral		26,577,029	31,577,029
- RESULTADOS LÍQUIDOS (antes de impostos)		2,665,093	
- PROVISÃO PARA O IMPOSTO COMPLEMENTAR DE RENDIMENTOS		(303,742)	
- RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)			2,361,351
- Total da Situação Líquida			33,938,380
- Total do Passivo e da Situação Líquida			58,842,561

Conta de exploração das seguradoras dos ramos gerais do exercício de 2008

MOP

DÉBITO	Acidentes de Trabalho	Incêndio	Automóvel	Marítimo carga	Outros ramos de seguros	Contas gerais	Subtotais	Totais
- PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO								
. De Seguro Directo	0	121,317	0	29,539	317,359		468,215	
. De Resseguro Aceite	0	0	1,048	0	7,542		8,590	476,805
- COMISSÕES								
. De Seguro Directo	1,457,319	1,090,178	134,906	21,510	3,073,346		5,777,259	
. De Resseguro Aceite	0	0	0	0	0		0	5,777,259
- ENCARGOS DE RESSEGURO CEDIDO								
. De Seguro Directo								
- Prémios cedidos	267,032	1,977,622	24,397	40,045	2,639,822		4,948,918	
- Redução das Provisões para Riscos em Curso (R.C.)	0	0	328	0	2,772,683		2,773,011	
- Redução das Provisões para Sinistros (R.C.)	0	0	0	0	0		0	7,721,929
. De Resseguro Aceite								
- Prémios cedidos	0	0	152	0	8,064		8,216	8,216
- INDEMNIZAÇÕES BRUTAS								
. De Seguro Directo								
- Pagas	856,887	1,039,467	193,716	524	1,736,757		3,827,351	
- Provisões	0	0	94,270	24,546	3,033,887		3,152,703	
- IBNR	0	26,000	24,000	6,000	35,000		91,000	7,071,054
- DESPESAS GERAIS						6,246,601		6,246,601
- ENCARGOS FINANCEIROS						8,835		8,835
- AMORTIZAÇÕES E REINTEGRAÇÕES DO EXERCÍCIO								
. Imobilizações Corpóreas						80,436		80,436
- LUCRO DE EXPLORAÇÃO						2,644,708		2,644,708
- Totais	2,581,238	4,254,584	472,817	122,164	13,624,460	8,980,580		30,035,843

CRÉDITO	Acidentes de Trabalho	Incêndio	Automóvel	Marítimo carga	Outros ramos de seguros	Contas gerais	Subtotais	Totais
- PRÉMIOS BRUTOS								
. De Seguro Directo	5,560,729	5,229,401	703,140	491,985	14,283,219		26,268,474	
. De Resseguro Aceite	0	0	8,347	0	79,608		87,955	26,356,429
- PROVEITOS DE RESSEGURO CEDIDO								
. De Seguro Directo								
- Comissões (induindo participação nos lucros)	16,997	60,104	1,721	0	380,971		459,793	
- Indemnizações	6,721	3,859	0	0	139,050		149,630	
- Part. dos resseguradores nas provisões para riscos em curso	4,387	10,694	0	0	0		15,081	
- Part. dos resseguradores nas provisões para sinistros a pagar	0	0	0	0	1,120,126		1,120,126	1,744,630
- REDUÇÃO NAS PROVISÕES P/RISCOS EM CURSO								
. De Seguro Directo	147,301	0	11,490	0	0		158,791	
. De Resseguro Aceite	0	0	0	0	0		0	158,791
- REDUÇÃO NAS PROVISÕES P/SINISTROS A PAGAR								
. De Seguro Directo	94,375	30,175	0	0	0		124,550	
- IBNR	91,000	0	0	0	0		91,000	215,550
- PROVEITOS INORGÂNICOS								
. Financeiros						585,588	585,588	
. Diversos						706,404	706,404	1,291,992
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES FINANCEIRAS								
. Redução das Provisões p/Créditos de Cobrança Duvidosa						268,451	268,451	268,451
- Totais	5,921,510	5,334,233	724,698	491,985	16,002,974	1,560,443		30,035,843

Conta de ganhos e perdas do exercício de 2008

MOP

Resultados líquidos			
- Provisão p/imposto complementar de rendimentos	303,742	- Lucro	
- Resultados líquidos (lucro final)	2,361,351	. De exploração	2,644,708
		. De resultados extraordinários do exercício	2,809
		. Relativo a exercícios anteriores	17,576
Totais	2,665,093	Totais	2,665,093

Contabilista,
Ho Mei Pou, Sylvia

Gerente,
Siu Yee Ming, Sally

Relatório de actividades

No primeiro semestre do ano de 2008, a economia de Macau manteve o seu ritmo ideal de crescimento, mas no segundo semestre verificou-se um crescimento moderado em resultado do impacto da crise financeira mundial. No ano de 2008, registou-se um ligeiro acréscimo no âmbito das actividades desta sucursal graças ao apoio e indicações prestados pelos nossos clientes e associados.

Perspectivando o próximo ano, a economia de Macau vai melhorar e, consequentemente, o sector de seguros em Macau registará um bom crescimento, pelo que esta sucursal espera obter, nesse ano, resultados mais positivos através do aumento dos seus produtos e serviços prestados.

Gerente,

Siu Yee Ming, Sally.

Macau, aos 10 de Setembro de 2009.

Síntese do parecer dos auditores externos

Para os accionistas da companhia de seguros de Macau, S.A.
(constituído em Macau como sociedade anónima)

As demonstrações financeiras resumidas anexas da Companhia de Seguros de Macau, S.A. («a Companhia») referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2008 resultam das demonstrações financeiras auditadas e dos registos contabilísticos referentes ao exercício findo naquela data. Estas demonstrações financeiras resumidas, as quais compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2008 e a demonstração dos resultados do exercício findo naquela data, são da responsabilidade do Conselho de Administração da Companhia. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião sobre se as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas e com os registos contabilísticos da Companhia.

Auditámos as demonstrações financeiras da Companhia referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2008 de acordo com as Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas sobre estas demonstrações financeiras, no relatório de 29 de Junho de 2009.

As demonstrações financeiras auditadas compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2008, a demonstração dos resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração dos fluxos de caixa do exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas e com os registos contabilísticos da Companhia.

Para uma melhor compreensão da posição financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e com o respectivo relatório do auditor independente.

Kenneth Patrick Chung
Auditor de contas
Lowe Bingham & Matthews — PricewaterhouseCoopers

Macau, aos 10 de Setembro de 2009.

（是項刊登費用為 $6,149.00）
(Custo desta publicação $ 6 149,00)

印 務 局
Imprensa Oficial

每 份 價 銀 $671.00
PREÇO DESTE NÚMERO $ 671,00